



L E X I C O N

ÆGYPTIACO-LATINUM

E X

Veteribus illius Linguæ monumentis ſummo ſtudio collectum et elaboratum



A

MATURINO VEYSSIERE LA CROZE.

Quod in compendium redegit, ita ut nullæ Voces Ægyptiacæ, nullæque earum ſignificationes omitterentur,

CHRISTIANUS SCHOLTZ:

Aulæ Regiæ Boruſſiacæ a concionibus ſacris, et Eccleſiæ Reformatæ Cathedralis Berolinenſis Paſtor.

NOTULAS quaſdam, et INDICES adjecit

CAROLUS GODOFREDUS WOIDE.

O X O N I I:
E TYPOGRAPHEO CLARENDONIANO.
M DCC LXXV.

HONORATISSIMO CANCELLARIO

ET CELEBERRIMÆ ACADEMIÆ

OXONIENSI,

NECNON EXCELLENTISSIMIS, PERILLUSTRIBUS

MAGNIFICIS DOMINIS

ACADEMIÆ LUGDUNO-BATAVÆ CURATORIBUS,

MERITO ATQUE MUNERE SPLENDIDISSIMIS;

IN CERTUM SUMMÆ OBSERVANTIÆ

GRATIQUE ANIMI ARGUMENTUM:

HIS, OB BENEVOLE SIBI DATAM FACULTATEM

DESCRIBENDI LEXICON ÆGYPTIACO-LATINUM

SUMMA INDUSTRIA

CELEBERRIMI LA CROZII CONTEXTUM,

EJUSDEMQUE MANU EXARATUM:

ILLIS, OB EXIMIAM MUNIFICENTIAM

IN SPECIOSA ILLIUS EDITIONE

PROCURANDA EXHIBITAM;

HANC SUAM OPERAM

D. D. D.

PROMOTIONEMQUE STUDIORUM

SUORUM COPTICORUM

OFFICIOSISSIME COMMENDAT

EDITOR.

PRÆFATIO:

LECTORI S.

MATURINUS VEYSSIERE LA CROZE, qui Bibliothecæ Berolinenſi præfuit, jam annis abhinc LIII Lexicon ſuum Ægyptiacum confecerat, cujus Præfatio Ephemeridibus Bremenſibus, ſeu Bibliothecæ Theologicæ &c. tunc temporis Bremæ in 8^vo editæ, inſerta eſt: Sed Lexicon ipſum, ob ſumptus, quos opus ejuſmodi requirebat, in lucem non prodiit, ſed in Scriniis Bibliothecæ Lugduno-Batavæ hucuſque latuit. Prodit nunc Cura et Sumptibus inclytæ Univerſitatis Oxonienſis. In quo edendo, quid a doctiſſimo Editore, plurimum Reverendo SCHOLTZIO, præſtitum ſit, ex ipſis illius verbis, quibus ei præfatus eſt, plenius intelliges.

PRÆFATIO EDITORIS.

" JAM dimidium ſeculum effluxit poſtquam celeberrimus
" Bremenſium Theologus Theodorus de Haſe ſummum,
" quo flagrabat, deſiderium declaravit; ut Lexicon Ægypti-
" aco-Latinum Magni La Crozii quam primum edatur, illud-
" que hiſce verbis expreſſit: *

' Nemo tam literarum rudis eſt, ut neſcire poſſit, vel
' quantum lucis S. Codici Linguæque Hebrææ reliquiſque
' Orientalibus, veterique Literaturæ ex Linguæ Ægyptiacæ
' uberiori cognitione accendi queat; vel quantum a ſummo
' ingenio, et eruditione in hoc quoque Studiorum genere ra-
' riſſima, La Crozii expectari debeat. Quam ob rem nullum
' mihi dubium eſt, quin quantum eſt hominum Eruditorum,
' in eo ſit conſpiraturum, idque acturum omni contentione,
' ut quam primum quam nitidiſſime tam expectati Libri edi-
' tione beatur res Literarum publica &c.

" Ut honeſtiſſimum illud Theologi Bremenſis impleretur
" votum, par Academiarum in orbe literato fulgentiſſima-
" rum, Oxonienſis pariter atque Lugduno-Batavæ, libera-
" liter omnino conſpiravit. Hujus quidem Curatores Am-
" pliſſimi meæ petitioni humillimæ conceſſerunt, ut non
" ſolum theſaurus ille ex Authentico, Authoris manu conſig-
" nato, deſcriberetur exemplo: (quod et perquam curate et
" feliciter præſtitit Reverendus Woide, Amicus multis no-
" minibus mihi cariſſimus, poſtquam ſufficiente Linguæ Æ-
" gyptiacæ cognitione a me inſtructus fuerat:) ſed etiam

* Vide Bibliothecam Hiſtorico-Philologico-Theologicam, Bremæ 1721, in 8vo impreſſam, Claſſis Vtæ Faſcic. IVtum, p. 744 — 746.

" ederetur.

" ederetur. Alterius vero Academiæ ſplendidiſſimi Curatores
" perdurantis ſtudii, quod Literaturæ Orientali dare conſue-
" verunt, generoſiſſimæ liberalitatis, atque munificentiæ ſingu-
" laris ſpecimen exhibuerunt ſatis luculentum, qui opus ipſum
" ſuis Impenſis excudendum in ſe ſuſceperunt. Antequam
" licentia deſcriptionis illius Lexici gratioſe mihi concedere-
" tur, jam anno hujus Seculi quadrageſimo ſexto ingenti fer-
" vore ac ſtudio Linguam Ægyptiacam utiliſſimam, ſed apud
" Europæos (ſi ſolum La Crozium Jablonſkiumque exci-
" pias) ferme emortuam, addiſcendi ferebar, et confeſtim
" omnimoda auxilia undique conquirebam. Quicquid igitur
" invenire poteram Codicum Veterum Ægyptiacorum manu
" exaratorum, partim ipſa ex Ægypto adportatorum, partim
" in Schedis a Theodoro Petræo, Holſato, deſcriptorum et in
" Bibliotheca Regia hic aſſervatorum, imo quidquid Obſerva-
" tionum Literaturam Ægyptiacam concernentium margini
" librorum variorum Beati La Crozii manu adſcriptorum in
" oculos incurrebat, domi deſcribebam inque meos uſus con-
" vertebam. Ope frequentis aliquot annorum Epiſtolarum
" commercii, quod mihi cum Affine meo, Linguæ Ægyptiacæ
" Statore, Paulo Erneſto Jablonſkio intercedebat, quodque
" ſolum linguæ Ægyptiacæ cognitionem attingebat, ſtatim
" prolixum ad quæſita mea ab Eo ferebam reſponſum, ſuaque
" Apographa Ægyptiaca et Dialecti inferioris Ægypti, quod
" ad Liturgias Eccleſiæ Coptorum, et Ægypti Superioris quod
" ad Diſcurſum de Myſteriis Literarum et Acta Apoſtolorum
" attinet, (quæ cuncta in Anglia, Gallia, et Batavia adorna-
" verat) benevole ad deſcribendum mecum communicabat.
" Hiſce adminiculis adjutus, facilius Operi Grammaticæ Æ-
" gyptiacæ utriuſque Dialecti conficiendæ manum admovere,
" Libellumque de Lingua Ægyptiaca ejuſque multiplici utili-
" tate adornare poteram; quorum uterque labor poſt elapſum
" breve temporis Spatium Oxonii prælo ſubjicietur. Placuit
" Curatoribus Univerſitatis Oxonienſis Spectatiſſimis primum,
" Celeberrimi La Crozii Lexicon Ægyptiaco-Latinum ra-

" riſſimum

" rissimum elaboratissimumque, pretiosum illud Bibliothecæ
" Academicæ Lugduno-Batavæ κειμήλιον, dignum ejus nomine,
" in lucem emittere.

" Cum vero Opus hoc valde increvisset, illiusque proinde
" Editio plena cariori pretio venisset, commodum atque æ-
" quum videbatur, ut illud ad minorem molem redigeretur.
" Nullam quidem Autographi vel Vocem Ægyptiacam, ejus-
" que formam variam, vel curatam locorum probantium alle-
" gationem omisi; attamen eo supersedi labore, integras phra-
" seologias Ægyptiacas Textus S. iisque additas Græcas Voces
" Alexandrinorum ex Autographo Auctoris describere. Suf-
" ficere existimabam, si ex illo significationem Latinam hujus
" illiusve Vocis Ægyptiacæ ejusque variæ formæ hic illic ob-
" viæ ab Auctore adjectum solum adnotarem. Ante enim
" constituebam, eum, cui acquisitio Linguæ Ægyptiacæ cog-
" nitionis magnæ curæ sit, non neglecturum, Clarissimi Da-
" vidis Wilkinsii labores, quos in edendo Pentateucho
" et N. T. Ægyptiaco-Latino impendit, sibi comparare, in
" quibus etiam in Alexandrina Græca Versione loca in Lexico
" nude allegata nullo negotio evolvi possint. Cæterum, non
" alium in hac Editione Lexici laborem mihi attribuo,
" præterquam quod illud curate descripserim, in minorem for-
" mam redegerim, ac qualemcunque Indicem Latinum ei ad-
" jecerim. Quæ reliqua sunt, summæ industriæ Magni La
" Crozii debentur. Vale. Dabam Berolini pridie Kalen-
" darum Decembris Anni 1771."

Jam quid Compendio huic e Lexico La Croziano magna accuratione concinnato accesserit, paucis exponam. Optaverat La Crozius in Præfatione Lexici sui, ut plura sibi Monumenta Ægyptiaca ad manum fuissent. Quod Vir hic eruditissimus frustra votis expetiverat, ut Orbis eruditus non desideraret amplius, Celeberrima Oxoniensium Universitas provi-

 dit.

dit. Sicut enim Ea quamvis ad literas ornandas promovendaſque occaſionem lubentiſſime accipit, ita etiam Lexicon La Crozii Ægyptiacum diu deſideratum literatis diutius invideri noluit, imo et perfectius auctiuſque illud edere decrevit. Eum in finem honorifica mihi demandata eſt ſparta, ut e MSS, in Bibliothecis adhuc latentibus, tam Copticam quam Sahidicam partem adaugerem.

Illud tentavi, et voces ac Phraſes quaſdam a me additas, et uncinulis diſtinctas reperies, præcipue ſub litteris ϣ ϥ ϭ. Sed cum jam magna pars Lexici ſine meis additamentis eſſet typis impreſſa; viſum eſt potius iis in ſequentibus Literis Lexici abſtinere, eaque futuro Lexici La Croziani Supplemento reſervare.

Interea vero, ut et noſtris temporibus ſuos Muſis non deeſſe Mæcenates conſtaret, opus hocce ſummos nactum eſt Patronos, cum et Eminentiſſimus totius Angliæ Primas, Honorabilis et Summe Reverendus Fridericus, Archiepiſcopus Cantuarienſis, et Reverendiſſimus Doctiſſimuſque Robertus Lowth, Epiſcopus Oxonienſis, illud ſuo Patrocinio non judicarent indignum, idque Excellentiſſimo Univerſitatis Oxonienſis Cancellario, Regnique Britannici Proceri, Illuſtriſſimo Northio, commendarent, qui, amore Literarum bonarum ductus, Sereniſſimi Magnæ Britanniæ Regis favorem et tutelam operi huic conciliare non recuſavit. Sub auſpiciis itaque Regis Optimi Scientiarum et Artium Statoris, et Literis Illuſtriſſimi Northii commendatitiis inſtructus, poſt examinata præſtantiſſima MSS Ægyptiaca Oxonienſia, Pariſios adire, et ibidem Bibliothecas viſere, et MSS Ægyptiaca conferre, imo et deſcribere, mihi licuit: ita ut nunc ex integro Pentateucho, Ezechiele, Daniele, duodecim Prophetis, ac aliis Pericopis Vet. Teſt. et e Semnodi Lexico Coptico-Arabico, longa Supplementa La Crozio poſſim adjicere.

In

In Parte Sahidica Lexici nihil Collectioni Vocum Sahidicarum LA CROZIANÆ addidi. Correxi tantum paucissima quædam loca, quæ uncinulis appositis, et subjuncta litera W. a reliquis distinxi, ubi Doctissimus LA CROZIUS vocum nonnullarum significationem non satis feliciter conjecerat; et e MSS Sahidicis Oxoniensibus et Parisiensibus Lexicon Sahidicum nunc Prælo mandandum paro.

Indicem Latinum et Græcum operi huic adjeci, cum Reverendi SCHOLTZII Index non esset repertus. Fruere interîm, Lector benevole, accurato utilissimoque hocce Glossario, et Grammaticam uberiorem Ægyptiacam Reverendi SCHOLTZII a me in Compendium redactam, Ejusdemque Viri Eruditissimi Dissertationem de Linguæ Copticæ utilitate, et Supplementa mea ad partem Copticam Lexici LA CROZIANI, una cum Lexico Sahidico brevi expecta. Dabam Londini Idibus Octobris 1774.

CAROLUS GODOFREDUS WOIDE.

P.S. Menda complura in Vocabulis Græcis correxit Eruditissimus JOHANNES SWINTON, S.T.B. qui de Nummo, literis Copticis et Phœniciis in aversa parte inscripto, Dissertationem concinnavit, Grammaticæ SCHOLTZII Copticæ præmittendam.

LITERA Ⲁ.

ⲤⲨⲚ ⲐⲈϢ.

Ⲁ. ⲁ. ⲁⲗⲫⲁ.

ⲁ. Nota temporis præteriti, ut ⲁⲕϣⲱⲡⲓ fui. ⲁϥϣⲱⲡⲓ fuit, masc. ⲁⲥϣⲱⲡⲓ fuit, fœmin. Hæc litera sola aliquando substantivum præcedit subsequente verbo. ut Ps. ix. 9. ⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲱⲡⲓ. ἐγένετο κύριος, fuit Dominus. Sic passim. Sic autem componitur cum verbis, ut induant vim temporis præteriti 1 pers. ⲁⲓ. 2 pers. masc. ⲁⲕ. fœm. ⲁⲣⲉ. 3 pers. masc. ⲁϥ. fœm. ⲁⲥ. plur. 1 pers. ⲁⲛ. 2 pers. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ. 3 pers. ⲁⲩ. Quæ seorsim posita significant, fui vel sum: fuisti vel es. &c. Ps. xii. 5. Ϫⲉ ⲫϯ ⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ. ὅτι Θεὸς ἐν γενεᾷ δικαίᾳ, quia Dominus est in generatione justa. Sic passim per omnes personas.

ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ. Vitrum. vide ⲃⲁϫⲏⲛⲓ. ubi male positum est.

ⲁⲃⲟⲧ. ⲡⲓ. ὁ μήν. mensis. Plur. ⲛⲓⲁⲃⲏⲧ. Exod. xii. 2. 18. Sic Gal. iv. 10. Manuscripta habent ⲁⲃⲏⲧ, non ⲉ̀ⲃⲏⲧ, ut perperam edidit Wilkinsius. ⲡⲓⲁⲃⲟⲧ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ. ἐπαγόμεναι. parvus mensis. post vii. Cal. Sept. adjungitur decimus tertius mensis sex dierum, quos vocant Ægyptii epagomenas. Quod spectat ad vocem NISI, de qua disputatum est inter Salmasium et Golium, ea quum nusquam apud Ægyptios occurrat, Arabica potius censenda est quam Ægyptiaca.

ⲁⲃⲱⲕ. ⲡⲓ. κόραξ. Corvus. Plur. ⲛⲓⲁⲃⲱⲕ. Ps. 146. 9.

ⲁⲅⲱ. v. ⲁⲕⲱ.

ⲁⲏⲣ. ⲡⲓ. ἀήρ. aer. vox origine Ægyptiaca.

ⲁⲑⲁϩ. ⲡⲓ. γόμος. onus. Exod. xxiii. 5.

ⲁⲑⲓⲱⲟⲩⲧ. ῥυπαρός. spurcus, quasi illotus. Jac. ii. 3.

ⲁⲑⲗⲱϫⲓ. ἀνέγκλητος. irreprehenſibilis. Tit.i.6,7. male ſcribitur ⲁⲧⲗⲱϫⲓ, nam ⲗ. præcedentem adſpiratam exigit.

ⲁⲑⲗⲱⲙ. ἀμάραντος. immarceſſibilis. 1 Petr. i. 4.

ⲁⲑⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ. ἀψευδής. ſincerus, à mendacio alienus. Tit. i. 2.

ⲁⲑⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ. ἀχειροποίητος. non manufactus. 2 Cor. v. 1.

ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ. ἀνέκλειπτος. indeficiens. Lucæ xii. 33.

ⲁⲑⲙⲟϣⲓ. impervius. vide ⲙⲁⲛ̀ⲁⲑⲙⲟϣⲓ.

ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ. ἄνυδρος. inaquoſus. aqua carens. Pſ. lxiii. 1.

ⲁⲑⲛⲁⲓ. ἀνελεήμων. immiſericors. Rom. i. 31. ἀνίλεως. propitiari neſcius. Jac. ii. 13.

ⲁⲑⲛⲁⲩ. ⲡⲓ. ἀόρατος. inviſibilis. Col. i. 15.

ⲁⲑⲛⲁϩϯ. ἄπιστος. incredulus. Sapien. Salom. i. 2.

ⲁⲑⲛⲟⲃⲓ. ἀθῷος. innocens. Pſ. ix. 28. paſſim, ἀναίτιος. Matth. xii. 7.

ⲁⲑⲛⲟⲩϯ. ἄθεος. Atheus. 2 Joh. 9.

ⲁⲑⲟⲩⲉⲙϩⲑⲏⲟⲩ. vide ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ.

ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ. ⲡⲓ. νήστεις. jejuni. Marc. viii. 3.

ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ. ἀμεταμέλητος. pœnitentiæ expers. 2 Cor. vii. 10.

ⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ. ἄφαντος. inviſibilis. Lucæ xxiv. 31.

ⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲃ. ἀμετάθετος. immobilis, immutabilis. Ebr. vi. 18.

ⲁⲑⲱⲣ. tertius menſis Ægyptiorum. Canon MS. Michaelis Damiatenſis.

ⲁⲓ. ⲡⲓ. ποιεῖν. ἐργάζεσθαι. actio faciendi. Pſ. cii. 18. actio operandi. Pſ. xliii. 1.

ⲁⲓⲁⲓ. αὔξησις. augmentum, adauctio. Eph. iv. 16. item αὐξάνειν. augere, creſcere. Gen. i. 22. item μεγαλυνθῆναι. magnificari. Pſ. xix. 5, 7. item ἑξῆς ἐπέρχεσθαι. ordine ſupervenire, Exod. x. i. item προβαίνειν longe procedere. Lucæ i. 7.

ⲁⲓⲕ. ⲡⲓ. τὰ ἐγκαίνια. dedicatio. Joh. x. 22.

ⲁⲓϩⲱϣ. vide ϩⲱϣ.

ⲁ̀ⲕⲱ. ϯ. ἀπώλεια. perditio. Hæc vox in epiſtola ſecunda Petri c. ii. v. 1. ſcribitur ⲁⲅⲱ, etiam in manuſcriptis, contra naturam linguæ Ægyptiacæ, quæ ⲅ Græcorum non adhibet, niſi in vocibus peregrinis. Lexicon Vetus MS. ⲛ̀ⲁⲅⲱ. هلاك.

ⲁⲗ. ⲡⲓ. ψῆφος. calculus. Apocal. ii. 17. lapis. Exod. iv. 25. item χάλαζα. grando. Ex. ix. 19.

ⲁⲗⲓ. ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ. ⲁⲗⲓⲧ. ⲁⲗⲓⲧϥ. ⲁⲗⲓⲧⲟⲩ. vide in ⲉⲗ.

ⲁⲗⲏⲓ. ἐμβαίνειν. inſcendere. Matth. viii. 23. item ἀναβαίνειν. adſcendere. Pſ. lxvii. 4.

ⲁⲗⲓⲗⲓ. ⲡⲓ. μυγάλη. mus araneus, Lev. xi. 30.

ⲁⲗⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ. ϯ. κόρη ὀφθαλμοῦ. pupilla oculi, Pſ. xvi. 8.

ⲁⲗⲗⲱⲕⲓ.

ⲁⲗⲗⲱⲕⲓ. ⲡⲓ. موز. Musa. Arbor Adami. Ficus Indica. Kircher. p. 178. item p. 271. ubi scribitur ⲡⲟⲗⲗⲟⲕⲓ.

ⲁⲗⲟⲗⲓ. σταφυλή. Uva. Matth. vii. 16.

ϩⲁⲛϣⲉ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ. κλημάτις. Sarmenta. Cantic. Azariæ. vers. 27.

ⲁⲗⲟⲩ. ⲫ. & ⲡⲓ. plur. ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ. νεώτερος, παιδίον. Matth. ii. 8. adolescens, puer. 2 Tim. ii. 22.

ⲁⲗⲟⲩ. ϯ. νεᾶνις. adolescentula. Ex. ii. 8. κοράσιον. puella. Matthæi ix. 25.

ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ. νήπια. Infantes. passim.

ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲓ. νεώτεραι γυναῖκες. Juvenculæ. 1 Tim. v. 2.

ⲁⲗⲟϫ. vide ⲁⲗⲱϫ.

ⲁⲗⲱⲙ. ⲡⲓ. Caseus. Kircher. p. 200.

ⲁⲗⲱϫ. ϯ. μηρός. femur. Scribitur aliquando ⲁⲗⲟϫ & ⲡⲓ, uti Ps. xliv. 3. ϩⲁⲛⲁⲗⲱϫ. ῥαπίσματα. ictus baculo incussi, Marc. xiv. 65.

ⲁⲗϭⲱⲟⲩ. Uva passa. Kircher. p. 176. f. scribitur ⲁⲗϣⲱⲟⲩ.

ⲁⲙⲁⲓⲟⲩ. ⲡⲓ. Maria. plur: vide ⲓⲟⲙ.

ⲁⲙⲁϩⲓ. ⲡⲓ. κράτος. robur. Ps. lviii. 9. item κατάσχεσις. possessio. Ps. ii. 8. item κράτιστοι. præclarus. Ps. xxii. 5. item κραταίωμα. fortitudo. Ps. xlv. 3. ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ. κραταιός. fortis. Ps. xxiii. 8. item ἐκράτησεν. detinere. Exodi ix. 2. ⲉⲣⲁⲙⲁϩⲓ. κραταιοῦν. roborari, confirmari, confortari, Ps. ix. 19. xxxvii. 19.

ⲁⲙⲉⲛϯ. ⲡⲓ. ᾅδης. Infernus. Apocal. vi. 8.

ⲁ̀ⲙⲉⲣⲓ. ϩⲁⲛ. μεσημβρία. meridies. Ps. xxxvi. 6. vide ⲙⲉⲣⲓ.

ⲁⲙⲉⲣⲓ. ϯ. Demirah, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ⲁⲙⲉϯ. ϯ. γάγγραινα. gangræna. Lexicon vetus MS. ⲁⲙⲉϯ. اكلة 2 Tim. ii. 17.

ⲁⲙⲏ. ἐλθέ. veni. f. g. Joh. iv. 16. ⲁⲙⲟⲩ. veni. m. g., plur. ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ. venite. vide infra.

ⲁⲙⲏⲓⲣⲓ. ϯ. Nilus. Kircher. p. 214. alibi p. 253. color cœruleus.

ⲁⲙⲓⲥⲓ. ⲡⲓ. ἄνηθον. Mentha. Matth. xxiii. 23.

ⲁⲙⲛⲁ. ⲡⲓ. μνᾶ. Mina. passim in N. T.

ⲁⲙⲟⲓ. ὄφελον. utinam. Ps. cxviii. 5.

ⲁⲙⲟⲛⲓ. ποιμαίνειν. pascere. vide ⲙⲟⲛⲓ. Ps. ii. 9.

ⲁⲙⲟⲛⲓ. δρά σσεσθαι. περιέχειν. περιφρονεῖν. Tenere, apprehendere, retinere, circumdare, obsidere, contemnere. Ps. ii. 12. xxi. 12, 16. Tit. ii. 15. ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ. ⲡⲓ. ὑπομονὴ. patientia. Ps. lxi. 5. item ὑπομένειν. sustinere, expectare. Ps. xxxvi. 34. Matth. x. 22.

ⲁⲙⲟⲩ. ἔρχου. veni. m. g. Joh. i. 47. vide ſupra ⲁⲙⲏ.

ⲁⲙⲣⲉ. ⲡⲓ. ἀρχισιτοποιὸς. princeps piſtorum, vide ⲉ̀ⲙⲣⲉ.

ⲁⲙⲣⲓⲁ. Pſittacus. Kircher. p. 169.

ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ. δεῦτε. venite. Pſ. xlv. 8. vide ſupra ⲁⲙⲏ & ⲁⲙⲟⲩ. ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟ. προσέλθατε. accedite ad. Pſ. xxxiii. 5. ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ. εἰσέλθατε. introite. Pſ. xcix. 4. ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ ⲙⲡⲁⲓ. ἀνάβητε ὧδε. adſcendite huc. Apoc. xi. 12.

ⲁⲙϣⲉ. ⲡⲓ. τέκτων. faber (lignarius) Matth. xiii. 55. vide Lexic. vet. ⲡⲓⲁⲙϣⲉ. النجار.

ⲁⲟⲩⲱⲛ. vide ⲟⲩⲱⲛ. aperire.

ⲁⲛ. partic. negativa, quæ vocibus utplurimum poſtponitur. Aliquando uſurpatur pro Si, Num, & An.

ⲁⲛⲁⲓ. ⲡⲓ. καλλονὴ. pulcritudo. Pſ. lxxviii. 61.

ⲁⲛⲁⲙⲏⲓ. ⲡⲓ. μαργαρίτης. margarita. Matth. xiii. 46. plur. ⲛⲓⲁⲛⲁⲙⲏⲓ. lapides pretioſi. λίθοι τίμιοι. 1 Cor. iii. 12.

ⲁⲛⲁⲩ. vide, videre. vide ⲛⲁⲩ.

ⲁⲛⲁϣ. ⲡⲓ. ὅρκος. jusjurandum. Ebr. vi. 16. Plur. ⲛⲓⲁⲛⲁⲩϣ. Matth. v. 33.

ⲉⲣ ⲁⲛⲁϣ. ὀμνύειν. jurare. Pſ. xiv. 4. ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲁⲛⲁϣ. non juravit. paſſim.

ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ. ⲡⲓ. χαλαβώτης. Stellio, lacerta. Lev. xi. 30.

ⲁⲛⲓ, ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ, ⲁⲛⲓⲧ, ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ. vide in ⲉⲛ.

ⲁ̀ⲛⲟⲕ. ἐγώ. Ego. אנכי. Pſ. cxx. 2. ⲧⲁⲃⲟⲏⲑⲓⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ. ἡ βοήθειά μου. auxilium meum. Variis modis ſic uſurpatur, quos lectio docebit.

ⲁ̀ⲛⲟⲙ. ⲡⲓ. χρῶς. cutis. Ex. xxviii. 42.

ⲁ̀ⲛⲟⲛ. ἡμεῖς. Nos. paſſim.

ⲁⲛⲟ̀ⲛⲓ. σπατάλη. ἡ. luxuria. σπαταλᾷν. luxuriari. Jac. v. 5.

ⲁⲛⲧⲟⲕⲓ. ⲡⲓ. Corylus, nux avellana. Kircher. p. 176.

ⲁⲛⲟϣⲉⲣ. ϯ. Tanoſar. Τένυρα. Urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ⲁⲛϣⲟ. ϩⲁⲛ. χιλιάδες. millia. Pſ. lxvii. 17. vide ϣⲟ.

ⲁⲛϯⲛⲟⲟⲩ. ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲛϯⲛⲟⲟⲩ. Antinous, urbs Ægypti. Doxologia MS. p. 55.

ⲁⲟⲩⲁⲛ. ⲡⲓ. χρόα. color. Exod. iv. 7. εἶδος. ſpecies. Lucæ ix. 29. ⲁⲟⲩⲓ ⲁⲟⲩⲁⲛ. ⲛⲓ. διάλευκοι. albicantes. Gen. xxx. 35. ⲁⲟⲩⲓ ⲁⲟⲩⲁⲛ. ποίκιλον. varium. ibid. verſ. 39. ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲙⲓ. φαιὸς. fuſcus, ſubniger. σποδοειδὴς. cineraceus color. ibid. verſ. 37, 39.

ⲁⲟⲩⲓⲛ. ⲡⲓ. γόμος. onus navis. Act. xxi. 3. item φόρτος. onus, res moleſta, odioſa. Act. xxvii. 10. Lex. vet. MS. ⲡⲓⲁⲟⲩⲓ. الوسق.

ⲁ̀ⲟⲩⲱ̀. ἐνεχύρασμα. pignus. Ex. xxii. 26.

ⲁⲟⲩⲱⲛ. ἀνοίγειν. aperire. vide ⲟⲩⲱⲛ. Pſ. l. 15.

ⲁⲡⲁ. Abbas. Doxologia MS. p. 55. ⲁⲡⲁ ⲙⲏⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲁⲓⲁⲧ. Abbas Menas Phaiatenſis.

ⲁⲡⲁⲥ. ⲡⲓ. παλαιός. antiquus, vetus. Hinc Papa Alexandriæ. Dan. vii. 9. paſſim. ⲉⲣⲁⲡⲁⲥ. παλαιοῦσθαι. inveteraſcere. Pſ. vi. 7.

ⲁⲣⲃⲁⲧ. Arbat, urbs Ægypti. Kircher. p. 207.

ⲁⲣⲉ. vide ⲉⲣ. Pſ. lxxvi. 13. ⲫ̄ϯ. ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ. ὁ θεὸς ἐν τῷ ἁγίῳ ἡ ὁδός σου. Deus, in ſancto via tua.

ⲁⲣⲉ ϣⲧⲉⲙ. ἐὰν μή. niſi. Pſ. cxxvi. 1.

ⲁⲣⲉϩ. ⲡⲓ. τήρησις. Cuſtodia, carcer. Act. iv. 3. φυλακή. Pſ. xxxviii. 1. ⲡⲓⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲱⲣⲡ. φυλακῆς πρωΐας. cuſtodia matutina. Pſ. cxxix. 6, 7. Item ſine ⲡⲓ. φυλάσσειν. cuſtodire, ſervare. Pſ. xv. 1. xvi. 4.

ⲁⲣⲏⲃ. ⲡⲓ. ἀῤῥαβών. pignus. 2 Cor. ii. 22.

ⲁⲣⲏⲟⲩ. ἐὰν μή. niſi. Joh. x. 10. ubi ⲉ̀ⲃⲏⲗ præcedit. vide ⲉ̀ⲃⲏⲗ. alias ſine ⲉ̀ⲃⲏⲗ. Lucæ xiii. 9. Item εἴπως. Si forte. Rom. i. 10. εἰ ἄρα. ſi forte. Act. viii. 22.

ⲁⲣⲓⲕⲓ. ⲡⲓ. ἔγκλημα. Act. xxv. 16. μομφή. Col. iii. 13. criminatio, accuſatio, querela.

ⲁⲣⲓ, ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ. vide ⲉⲣ.

ⲁⲣⲟⲩϩⲓ. Veſpera. vide ⲣⲟⲩϩⲓ.

ⲁⲣϣⲓⲛ. ⲡⲓ. Lens, lentis. Kircher. p. 193. & 271.

ⲁⲥ. fem. præter. 3 perſ. vide ⲁ. Pſ. xxxv. 9.

ⲁⲥⲓⲁⲓ. ⲡⲓ. ἐλαφρός. Levis. item Levitas. 2 Cor. iv. 17. i. 17. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲥⲓⲁⲓ. προπετῶς. temere. Act. xix. 36. Item κουφίζειν. allevare. Act. xxvii. 38. Item κομψότερον ἔχειν. melius ſe habere. Joh. iv. 52.

ⲁⲥⲓⲱⲟⲩ. ἐλαφρός. levis. Matth. xi. 30. προπετεῖς. protervi. 2 Tim. iii. 4. Item ⲉⲩⲁⲥⲓⲱⲟⲩ. κούφως. levitèr. Jeſ. v. 26.

ⲁⲥⲙⲓ. Gelſominum. Jaſmin. Kircher. p. 179.

ⲁⲥⲟ. φιλοστοργία, συγχώρησις. Indulgentia. ϯⲁ̀ⲥⲟ. parcere, indulgere. φείδεσθαι. Pſ. xviii. 3. Item ἀνεκτότερον εἶναι. tolerabilius tractari. Matth. x. 15.

ⲁⲥⲟⲩⲓ. βαλάντιον. marſupium. Lucæ x. 4.

ⲁⲥⲡⲓ. ϯ γλῶσσα. Lingua. Daniel. i. 4. διάλεκτος. dialectus. Act. i. 19.

ⲁⲥⲫⲱⲟⲩⲓ. ἔτος ἕν. annus primus. Dan. i. 21.

ⲁⲧ. Præpoſitio negativa inſeparabilis.

ⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ. ἄμεμπτος. irreprehenſibilis. Lucæ i. 6. ἀνέγκλητος. inculpatus, qui in jus vocari nequit. 1 Cor. i. 8.

ⲁⲧⲁϭⲛⲓ. ἄμωμος. immaculatus. Pſ. xvii. 23. & 32.

ⲁⲧⲃⲉϫⲉ. ἀμισθί. ſine mercede. Job. xxiv. 6.

ⲁⲧⲃⲱⲗ. ἀκατάλυτος. indiſſolubilis. Ebr. vii. 6. MS. habet ⲁⲧⲃⲟⲗ.

ⲁⲧⲥⲉⲙⲓ. ἀνόητος. incognitus. Pſ. xlviii. 12. ⲉⲣⲁⲧⲥⲉⲙⲓ. ἀγνοεῖν. ignorare. Act. xiii. 27.

ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ. ἀναπολόγητος. inexcuſabilis. Rom. i. 20. in plur.

ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ. ἄσηπτος. incorruptus. Gen. vi. 14.

ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ. ἄτερ φόβου. ſine metu. Lit. Baſilii. p. 22. Item ἀφόβως. ſine metu. Lucæ i. 74.

ⲁⲧⲉⲣϩⲱⲃ. ⲡⲓ. ἀκατέργαστος. imperfectus. Pſ. cxxxviii. 16.

ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ. ἄμωμος. immaculatus. Eph. i. 4.

ⲁⲧⲑⲱⲣⲡ. ἄῤῥαφος. inconſutilis. Joh. xix. 23.

ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ. ἀπειθῶν. immoriger. Joh. iii. 36.

ⲁⲧⲓⲁⲧⲟⲩ. εἶναι χερσὶ ἀνίπτοις. qui manus habet non lotas. Marci vii. 2.

ⲁⲧⲓⲱⲧ. ἀπάτωρ. ſine patre. vel, patrem non habens. Ebr. vii. 3.

ⲁⲧⲕⲁⲥ. ⲡⲓ. μυελοί. medullæ. Ebr. iv. 12. MS. habet ⲉⲧⲕⲁⲥ.

ⲁⲧⲕⲁϯ. ἄφρων. inſipiens. Pſ. xlviii. 10. ἀσύνετος. amens. Rom. i. 21.

ⲁⲧⲕⲓⲙ. ἀκίνητος. immotus, immobilis. Exodi xxv. 15.

ⲁⲧⲕⲱⲃ. ⲡⲓ. ἄζυμα. Matth. xxvi. 17.

ⲁⲧⲗⲱϫⲓ. ἀνεπίληπτος. irreprehenſibilis. 1 Tim. iii. 2. vide ⲁⲑⲗⲱϫⲓ.

ⲁⲧⲗⲱⲙ. ἀμάραντος. immarceſſibilis. vide ⲁⲑⲗⲱⲙ.

ⲁⲧⲙⲁⲩ. ἀμήτωρ. ſine matre, matrem non habens. Ebr. vii. 3.

ⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ. ἀψευδής. vide ⲁⲑⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ.

ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ. ἀνυπόκριτος. non fictus, ſincerus. 2 Cor. vi. 6.

ⲁⲧⲙ̀ⲕⲁϩ. dolorem non ſentiens. ἀπηλγηκότες. Vulg. qui deſperantes. Eph. iv. 19. ⲁⲧⲙ̀ⲕⲁⲩϩ. ἀπαθής. qui pati nequit, liber ab animi perturbatione. Liturg. Gregorii, p. 44.

ⲁⲧⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ. vide ⲁⲑⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ. ἀχειροποίητος. non manu factus. Marci xiv. 58.

ⲁⲧⲙⲟⲩ. ἀθάνατος. immortalis. Liturg. Baſilii, p. 12. et alibi.

ⲁⲧⲙⲟⲩⲛⲕ. indeficiens. vide ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ. Symb. Nicænum. ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲁⲧⲙⲟⲩⲛⲕ ⲡⲉ. cujus regni non erit finis.

ⲁⲧⲙ̀ⲡϣⲁ. ἀνάξιος. indignus. Liturg. Baſilii, p. 17. et Lit. Gregorii, p. 19. paſſim.

ⲁⲧⲛⲁⲩ. vide ⲁⲑⲛⲁⲩ. ἀόρατος. inviſibilis. Gen. i. 2.

ⲁⲧⲛⲁϩϯ. ἄπιστος. increduſus, infidelis. vide ⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲁⲧⲛⲉϩ. ⲡⲓ. defectus olei. Pſ. cviii. 24.

ⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀. ϩⲁⲛ. mane, tempus matutinum, vide ⲧⲟⲟⲩⲓ̀.

ⲁⲧⲟⲩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ. vide ⲁⲑⲟⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ. ἀμετανόητος καρδία. impœnitens cor. Rom. ii. 5.

ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ. ἄκαρπος. ſterilis, fructu carens. Marci iv. 19.

ⲁⲧⲟⲩⲱⲙ. ἄσιτος. jejunus. Jobi. iv. 6.

ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ. ἀφανής. non manifeſtus, obſcurus, ab aſpectu noſtro remotus. Jobi xxiv. 20. ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ἄσημος. ignotus. Act. xxi. 39. vide ⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ.

ⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ. ἄκακος. innocens. mali expers. Ebr. vii. 26. p. 21.

ⲁⲧⲣⲱⲟⲩϣ. ἀμέριμνος. ſecurus. ſolicitudine carens. Matth. xxviii. 14. 1 Cor. vii. 32.

ⲁⲧⲥⲁϫⲓ. ἄλαλος. mutus. Marci vii. 37. Item ἄλογος. Ex. vi. 12. ⲙⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ἀνεκδιήγητος. inenarrabilis. 2 Cor. ix. 15. ἄῤῥητος. Idem. Lit. Gregorii, p. 31. ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ. ἀγενεαλόγητος. genealogiâ carens. Ebr. vii. 3.

ⲁⲧⲥⲃⲱ. ἀπαίδευτος. indoctus. Zeph. ii. 1. ἄσοφος. inſipiens. Ephſ. v. 15. ἄτακτος. inordinatus, confuſus. 1 Theſſ. v. 14.

ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ. ἀπερίτμητος. incircumciſus. Act. vii. 51.

ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ. ἄσπονδος. pacis inimicus. 2 Tim. iii. 3. ἀκατάστατος. inconſtans. Jac. i. 8. ἀκατάσχετος. qui coerceri nequit. Jac. iii. 8. ubi ſcribitur ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲏ.

ⲁⲧⲥⲛⲟⲩ. ἄχρονος. temporis expers. Liturg. Greg. p. 31.

ⲁⲧⲥⲓ. ἄπληστος. inſatiabilis. Pſ. c. 5.

ⲁⲧⲥⲗⲁϯ. ἄπταιστος. firmus, non labens. Judæ v. 24.

ⲁⲧⲥⲙⲏ. ἄφωνος. ſono vel voce carens. 1 Cor. xiv. 10.

ⲁⲧⲥⲛⲟϥ. incruentus. Liturg. Baſilii, p. 10.

ⲁⲧⲥⲟⲃϯ. ἀκατασκεύαστος. incompoſitus. Gen. i. 2.

ⲁⲧⲥⲟⲛⲧ. ἄκτιστος. increatus. Lit. Baſ. p. 23.

ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ. ἀπειθῶν. inobediens. Rom. x. 22.

ⲁⲧⲥⲱϥ. ἀμίαντος. impollutus. Ebr. vii. 26.

ⲁⲧⲥϩⲓ. γύναιον. muliercula. Jobi. xxiv. 21.

ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ. ἄφθαρτος. incorruptus. 1 Cor. ix. 25.

ⲁⲧⲧⲁϩⲛⲟ. ἀκώλυτος. liber ab omni impedimento. Liturg. Baſilii. p. 6.

ⲁⲧⲧⲟⲩⲃⲟ. ἀνόσιος. ſceleſtus, impius. 2 Tim. iii. 2. in pl.

ⲁⲧⲫⲱⲛϩ. ἄτρεπτος. immutabilis. Lit. Greg. p. 31. et Lit. Cyrilli, p. 15.

ⲁⲧⲫⲱⲣϫ. individuus. Lit. Cyrilli. p. 4.

ⲁⲧⲭⲁⲣⲱ. ἀσίγητος φωνὴ. vox aſſidua. Lit. Greg. p. 32. et Lit. Cyrilli, p. 2.

ⲁⲧⲭⲁⲧⲟⲩ. ἀκατάπαυστος. continuus, non deſinens. Lit. Cyr. p. 8.

ⲁⲧⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ. ἄνευ γογγυσμῶν. murmurationis expers. 1 Pet. iv. 9.

ⲁⲧϣⲁⲙⲟⲛⲓ.

ⲁⲧϣⲁⲙⲟⲛⲓ. ἀκρατής. incontinens. 2 Tim. iii. 3.

ⲁⲧϣⲁⲩ. ἀχρεῖος. inutilis. Matth. xxv. 30. Item ἀπρεπής. indecorus. Liturg. Basilii, p. 23. et Liturg. Gregorii, p. 43. Item ἀδόκιμος. reprobus. Tit. i. 16.

ⲉⲣⲁⲧϣⲁⲩ. inutilis fieri. Rom. iii. 12.

ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ. ⲛⲓ. & ϩⲁⲛ. ἄζυμα. Azyma. Exod. xii. 8. Marci xiv. 1.

ⲁⲧϣⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏϫ. limitibus carens. Ps. cxxiii. 5. ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲛⲁⲩⲣⲏϫϥ. τὸ ὕδωρ τὸ ἀνυπόστατον. aqua subsistentiam non habens, insuperabilis. Vulg. aqua intolerabilis.

ⲁⲧϣⲉⲛ ϩⲏⲧ. ἄστοργος. affectu carens. Rom. i. 31.

ⲁⲧϣⲉⲛⲟ. vide ⲁⲧϭⲉ̀ⲛⲟ.

ⲁⲧϣⲉⲛϩⲙⲟⲧ. ἄχαρις, ἀχάριστος. ingratus. Liturg. Cyrilli, p. 18.

ⲁⲧϣⲏⲣⲓ. ἄτεκνος. liberis carens. Lucæ xx. 29.

ⲁⲧϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ. imperturbatus. ἀόχλητος. Liturg. Cyrilli, p. 6.

ⲁⲧϣⲓ. ϩⲁⲛ. ἄμετρα. immensa. 2 Cor. x. 13.

ⲁⲧϣⲓⲃϯ. ἀμετάθετος. immutabilis. Liturg. Cyrilli, p. 15.

ⲁⲧϣⲙⲟⲕⲙⲉⲕ. ἀνέφικτος. incomprehensibilis. Lit. Cyrilli, p. 1, 13.

ⲁⲧϣⲟⲡ. ⲛⲓ. ἀχώρητος. incircumscriptus. Lit. Gregorii, p. 31.

ⲁⲧϣⲟⲣϥ. ἀνέφικτος. incomprehensibilis. Lit. Cyrilli, p. 15.

ⲁⲧϣⲥⲁϫⲓ. ἀμύθητος, ἄρρητος. ineffabilis. Liturg. Basilii, p. 10.

ⲁⲧϣⲧⲁϩⲟ. ἀκατάληπτος. incomprehensibilis. Lit. Greg. p. 42.

ⲁⲧϣⲱϥⲧ. βέβαιος. securus, firmus. Ebr. vi. 19.

ⲁⲧϣϧⲉⲧϧⲟⲧϥ. ⲛⲓ. ἀπερινόητος. incomprehensibilis. Lit. Greg. p. 31. ἀνεξερεύνητος. imperscrutabilis. Rom. xi. 33.

ⲁⲧϣϧⲱⲛⲧ. ἀπρόσιτος. inaccessus, inaccessibilis. 1 Tim. vi. 16.

ⲁⲧϣϯϣⲓ. ἀμέτρητος. immensus. Liturg. Gregorii, p. 31.

ⲁⲧϧⲟⲧϧⲉⲧ. μὴ διακρινόμενος. inhæsitans, non hæsitans. Liturg. Cyrilli, p. 16.

ⲁⲧϧⲣⲱⲟⲩ. ἄφωνος. voce carens, sine voce. Act. viii. 32.

ⲁⲧϩⲃⲱⲥ. ἄνευ ἱματίων. vestibus carens. Jobi. xxiv. 7.

ⲁⲧϩⲉⲓ. ἀδιάπτωτος. non cadens, non cessans. Liturg. Basilii, p. 23.

ⲁⲧϩⲏⲧ. ⲛⲓ. ἄφρων. insipiens. Ps. xiii. 1. ἄνους. amens. Ps. xlviii. 10. ἀμαθεῖς, ἄθεσμοι. 2 Petr. iii. 16, 17.

ⲁⲧϩⲙⲟⲧ. ἀχάριστος. ingratus. Lucæ vi. 35.

ⲁⲧϩⲙⲟⲩ. ἄναλος. insulsus, sale carens. Marci. ix. 48.

ⲁⲧϫⲟⲙ. ἀδύνατος. impossibilis. Lucæ i. 37. Item ἀνάπηρος. debilis. Lucæ xiv. 13, 21.

ⲁⲧϫⲫⲟ. ingenitus. Liturg. Basilii, p. 23.

ⲁⲧϫⲱⲕ. ⲛⲓ. Infinitus, termino carens. Lit. Basilii, p. 5.

ⲁⲧϭⲉⲛⲟ, ἄσβεστος, inextinctus, inextinguibilis. Matth. iii. 12.
ⲁⲧϭⲏⲡⲓ, innumerabilis. Lit. Basilii, p. 21.
ⲁⲧϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ, ἀνεξιχνίαστος, imperveſtigabilis. Rom. xi. 33.
ⲁⲧϭⲓϣⲓⲡⲓ, inverecundus, confusionis vel opprobrii expers. Liturg. Cyrilli, p. 18.
ⲁⲧϭⲓϩⲣⲁϩ, ἀπροσωπόληπτος, personas non accipiens. Lit. Baſ. p. 7.
ⲁⲧϭⲛⲉ, fine, absque. Matth. x. 29. χωρὶς, ἄνευ, ἄτερ. ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲓ, χωρὶς ἐμοῦ, fine me. Joh. xv. 5. ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ, χωρὶς αὐτοῦ, fine eo. Joh. i. 3. ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲛ, χωρὶς ἡμῶν, fine nobis. 1 Cor. iv. 8. ⲁⲧϭⲛⲉ ⲙⲏϣ, ἄτερ ὄχλου, fine turba. Lucæ xxii. 6.
ⲁⲧϭⲛⲉϫⲱ, plur. ⲁⲧϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ, ἀνυπότακτος, non subditus, inobediens. 1 Tim. i. 9. Tit. i. 6.
ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲓ, ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲛ, ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ. Vide ⲁⲧϭⲛⲉ.
ⲁⲧϭⲣⲏⲡ. Vide ⲁϭⲣⲏⲛ, quæ eſt vera lectio.
ⲁⲧϭⲣⲟⲡ, ἀπρόσκοπος, qui eſt fine offenſione vel ſcandalo. Act. xxiv. 16.
ⲁⲧϭⲱϧⲉⲙ, ἀμίαντος, incontaminatus. 1 Petr. i. 4.
ⲁⲧϯⲙⲁϯ, ἀσύμφωνος, diſſentiens. Act. xxviii. 25. ἀσύνθετος. Rom. i. 31. in plurali utrobique, ἀπειθεῖς, inobedientes. Tit. i. 16. iii. 3. ⲉⲣ ⲁⲧϯⲙⲁϯ, non ſervare pacta, ἀσυνθετεῖν. Pſ. lxxviii. 57.
ⲁⲧϯϣⲓ, ἀμέτρητος, immenſus. Lit. Baſilii, p. 7. Vide ⲁⲧϣϯϣⲓ.
ⲁⲧϯϩⲁⲡ, ἀδιάκριτος, non judicatus, non judicans. Jac. iii. 17.
ⲁⲧϯϩⲏⲟⲩ, ϩⲁⲡ, ἀνωφελεῖς, inutiles. Tit. iii. 9.
ⲁⲩ, fuerunt. Vide ⲁ. ⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣϫⲏⲟⲩ, fuerunt ut locuſtæ. Jeſ. xl. 22.
ⲁⲩⲓⲥ, affer, φέρε. Joh. xx. 27. refer ad ⲓ̄, ⲥ̄ eſt affixum fœm.
ⲁⲩⲗⲏ, ϯ, αὐλὴ, aula, plur. ⲛⲓ ⲁⲩⲗⲏⲟⲩ. Vox origine Ægyptiaca. Peregrinæ voces non mutantur in plurali. Occurrit autem pluralis. Pſ. lxiv. 4. et alibi.
ⲁⲩⲣⲏϫ, terminus, limes, τὸ πέρας. Convenit nonnihil cum Ebraico ארץ, terra. Plur. ⲛⲓⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ, πέρατα, fines. Pſ. vii. 6. ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ, μέχρι τῶν περάτων τῆς γῆς, uſque ad fines terræ. Sic ubi cum maſculino componitur: ubi vero refertur ad fæmininum ſcribitur ⲁⲩⲣⲏϫⲥ, e. g. Eph. iii. 8. ubi ⲁⲩⲣⲏϫⲥ cum ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ componitur.
ⲁⲩϫⲁⲗ, ⲡⲓ, ἄγκυρα, anchora. Ebr. vi. 19.
ⲁⲫⲉ, ϯ, κεφαλὴ, caput. Plur. ⲛⲓⲁⲫⲏⲟⲩⲓ. Paſſim.
ⲁⲫⲟⲧ, ⲡⲓ, ποτήριον, calix, poculum. Pſ. x. 16.
ⲁⲫⲱⲫ, ⲡⲓ, γίγας, gigas, gigantis. Pſ. xviii. 5. Plur. ⲛⲓⲁⲫⲱⲫⲓ. Kircher. p. 230.

ⲁⲭⲓ, ⲡⲓ. Geneſ. xli. 2. ubi Græca ἄχει. Quam vocem Hieronymus Ægyptiacam eſſe ait. Vide in ⲙⲟⲛⲓ. f. Ægyptiacè ſcribebatur ⲁϣⲓ.

ⲁⲭⲱ, ⲡⲓ, μάγος, magus. Act. viii. 9. plur. ⲛⲓⲁⲭⲱⲟⲩⲓ. Dan. i. 20. et alibi.

ⲁϣ, quis? qualis? quantus? Pſ. xxxviii. 4. τίς. it. Pſ. lxxxviii. 47. τίς. Jeſ. l. 1. ποῖον. Matth. viii. 27. ποταπός. Vide Matth. xix. 18.

ⲁϣ, σταυροῦν, crucifigere. Matth. xxvi. 2.

ⲁϣⲁⲓ, ⲡⲓ, πλῆθος, multitudo. Pſ. v. 7. Item πληθύνεσθαι, multiplicari. Pſ. iii. 1. Item πλεονάζειν, abundare. Pſ. xlix. 19. ⲉⲣⲁϣⲁⲓ, πληθύνειν, multiplicare. Pſ. xxxv. 7.

ⲁϣⲉⲃⲉⲛ, ⲡⲓ, inſtructor, eruditor. Kircher. p. 114.

ⲁϣⲓ, κρεμᾶν, pendere. Matth. xxii. 40.

ⲁϣⲓⲛⲥⲉⲟⲓ, ⲡⲓ, ἡδύοσμον, menta. Matth. xxiii. 23. Sic codices manuſcripti, qui alibi habent ⲁϭⲓⲛⲥⲉⲟⲓ.

ⲁϣⲓⲣⲁ, ϯ, chamæleon. Kircher. p. 172.

ⲁϣⲓⲣⲓ, ⲡⲓ, expeditus, diligens, ſedulus. Kircher. p. 83.

ⲁϣⲙⲓ, ϯ, linum, myxus. Kircher. p. 231.

ⲁϥ, κρέας, caro. Pſ. xvi. 14.

ⲁϥ, ϯ, muſca. Kircher. p. 173. ϩⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲱ, μέλισσαι, apes. Pſ. cxvii. 12. ⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲣ, κυνόμυια, muſca canina. Exod. viii. 21, 22. ⲁϥⲙ̀ⲃⲓⲱⲟⲩ ⲡⲓ, σφηκίας, veſpæ. Ex. xxiii. 28.

ⲁϥⲗⲉⲗⲓ, ϯ, σαῦρα, lacerta. Levit. xi. 30.

ⲁϥϫⲓⲣ, ⲡⲓ. Kircher. p. 89. πλεονέκτης, avarus. 1 Tim. iii. 8. non πλήκτης, ut habet Millius in hunc locum. Cæterum hanc vocem Wilkinſius non interpretatus eſt.

ⲁϧⲉⲙ, ⲡⲓ, ἀετὸς, aquila. Levit. xi. 13. Vide ⲁϧⲱⲙ.

ⲁϧⲟ, quid? τί. Joh. ii. 4. cum affixis 2 perſ. m. g. ſing. ⲁϧⲟⲕ. Joh. xxi. 22, 23. 3 perſ. m. g. ſing. ⲁϧⲟϥ. Phil. i. 18. 2 perſ. f. g. ſing. ⲁϧⲟⲧⲉ. Joh. xx. 13. 1 perſ. pl. ⲁϧⲟⲛ. Matth. xxvii. 4. 2 perſ. pl. ⲁϧⲟⲧⲉⲛ. Matth. xx. 6. legitur et ⲁϧⲱⲧⲉⲛ. in plur. Act. i. 11. iii. 12.

ⲁϧⲱⲙ, ⲡⲓ, ἀετὸν, aquila. Pſ. ci. 5.

ⲁϩⲁ, ναί, ita, particula affirmativa. Matth. v. 37.

ⲁϩⲏ. Idem. Matth. xiii. 51.

ⲁϩⲓ, ⲡⲓ, ζωή, vita. Prov. vi. 22. Vide ⲁϩⲉ inter voces Sahidicas.

ⲁϩⲟ, ⲡⲓ, θησαυρὸς, theſaurus. Matth. vi. 21. plur. ⲛⲓ, et ϩⲁⲛ ⲁϩⲱⲣ, θησαυροὶ, theſauri. Ebr. xi. 26.

ⲁϫⲛ, ϯ, hora. Kircher. p. 62. Videtur derivari à quæſtione ⲁϣ ⲛⲉ. Hæc vox præponitur horis, quæ indicantur, ut ⲁϫⲛ ⲓ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲙⲉ̀ϩⲟⲟⲩ, hora

hora undecima diei. Paſſim. ⲁϫⲡ ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ, hora prima noctis: in libro Officii hebdomadis ſanctæ manuſcripto. Vide Matth. xx. 3.

ⲁϫⲱ, ϯ, ἔχιδνα, vipera. Matth. iii. 7.

ⲁϫⲱ, ⲡⲓ, curvus, gibboſus. Kircher. p. 74.

ⲁϭⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ, ⲡⲓ, ἡδύοσμον, menta. Vide ⲁϣⲓⲛⲥⲉⲟⲓ. Lucæ xi. 42.

ⲁϭⲛⲉ. Vide ⲁⲧϭⲛⲉ, ſinè. Joh. viii. 7.

ⲁϭⲛⲓ, ⲡⲓ, μῶμος, macula. Dan. i. 4. ῥύπος, macula. Liturg. Gregorii, p. 29. σπῖλος, macula. Epheſ. v. 27. Judæ v. 12. ϩⲓⲁϭⲛⲓ, σπιλοῦν, maculare. Jac. iii. 6.

ⲁϭⲣⲏⲛ, ϯ, στεῖρα, ſterilis. Lucæ i. 7.

B. Ⲃⲏⲧⲁ.

Ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ, ἔριφος, hœdus. Exod. xii. 5.

ⲃⲁⲓ, ϩⲁⲛ, βαΐα, rami palmarum. Joh. xii. 13.

ⲡⲓⲃⲁⲓ, τὸ βραβεῖον, brabium. 1 Cor. ix. 24.

ϯⲃⲁⲓ, lanceola ſcriptoris. Canif. Kircher. p. 141.

ⲃⲁⲓⲣⲓ, ⲟⲩⲃⲁⲓⲣⲓ, cophinus, corbis. Kircher. p. 151. vide ⲃⲓⲣ.

ⲃⲁⲓⲥ, ⲡⲓ, accipiter. Kircher. p. 167.

ⲃⲁⲕⲓ, ⲑ et ϯ, πόλις, urbs. Pſ. xlv. 4.

ⲃⲁⲕϣⲁⲣ, ⲡⲓ, βυρσεὺς, coriarius. Act. ix. 43.

ⲃⲁⲗ, ⲫ et ⲡⲓ, ὀφθαλμὸς, oculus. Jobi. xxiv. 15. Paſſim.

ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ, ⲡⲓ, χίμαρος, hircus. Ebr. ix. 12, 13.

ⲃⲁⲣⲓ, ϯ, navicula. Kircher. p. 133.

ⲃⲁⲥ, πρίειν vel πρίζειν, diſſecare. Ebr. xi. 37.

ⲃⲁⲥⲛⲏⲧ. Vide ⲃⲉⲥⲛⲓⲧ.

ⲃⲁⲥⲟⲩⲣ, ⲡⲓ, ſtibium. Kircher. p. 204.

ⲃⲁϣ, ἐκδύειν, exuere. Vide ⲃⲱϣ et ⲃⲏϣ. Matth. xxvii. 31.

ⲃⲁϣⲟⲣ, ϯ, ἀλώπηξ, vulpes. Lucæ xiii. 32.

ⲃⲁϣⲟⲩⲣ, ⲑ et ϯ, ſerra. Ebr. xi. 37. Vide ⲃⲁⲥ, une ſcie.

ⲃⲁϣⲟⲩϣ, ⲡⲓ, πήγανον, ruta. Lucæ xi. 42.

ⲃⲁϩⲙⲓ, ⲡⲓⲃⲁϩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲁⲗ, tunicæ oculi. Kircher. p. 75.

ⲃⲁϩⲥⲓ, ϯ, δάμαλις, vacca, juvenca. Hebr. ix. 13.

ⲃⲁϫⲏⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, ὕαλος ſ. ὕελος, vitrum. Apoc. iv. 6. Item xxi. 18. Ubi ſcribitur ⲁⲃⲁϫⲏⲓⲛⲓ, ut et v. 21. ibid. Vide ⲁⲃⲁϫⲏⲓⲛⲓ.

ⲃⲉⲃⲓ, βρύειν, ἐξέρπειν, ἐξερεύγειν, ἐξομβρεῖν, effundere, emittere, eructare, ebullire, edere. Ex. viii. 3. Pſ. xliv. 1. civ. 30. cxix. 171. Jac. iii. 11.

ⲃⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Vide ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, et ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, καταλύειν, destruere. Rom. xiv. 20. Matth. v. 19.

ⲃⲉⲗⲗⲉ, ⲫ, et ⲡⲓ, et ϯ, τυφλος, cæcus, a. 2 Petr. i. 9. plur. ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ. Ps. cxlv. 9.

ⲃⲉⲗϫ, ὄστρακον, testa. Ps. xxi. 15. Item 2 Cor. iv. 7.

ⲃⲉⲛⲓ, ⲡⲓ, φοῖνιξ, palma. Joh. xii. 13.

ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ, ⲡⲓ, σίδηρος, ferrum. Ps. ii. 9. Ezech. xxii. 20. Item Ps. civ. 18. ⲟⲩⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲁⲥⲥⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥ ⲯⲩⲭⲏ, ferrum pertransivit anima ejus. Hic etiam masculinum est, ⲁⲥ enim refertur ad ⲯⲩⲭⲏ. Omnia nomina metallorum Ægyptiacè masculina sunt.

ⲃⲉⲛⲛⲏ, ϯ, σταθμὸς, postis. Ex. xxi. 6.

ⲃⲉⲛϫⲓ, ϯ, proboscis elephanti. Kircher. p. 164.

ⲃⲉⲣⲃⲱⲣ, ῥίπτειν, ejicere, projicere. Exod. iv. 3. Item Ps. xxxvii. 21. ⲁⲩⲃⲉⲣⲃⲱⲣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ, projecerunt me dilectum. Hæc leguntur in versione Ægyptiaca et in Æthiopica. Vid. not. Nobilii Flaminii in hunc locum.

ⲃⲉⲣⲃⲉⲣ, ζεστὸς, calidus. Apocal. iii. 15.

ⲃⲉⲣⲉϩⲓ, ἅμαξα, currus. Gen. xlv. 19.

ⲃⲉⲣⲉϭⲱⲟⲩⲧⲥ, ϯ, ἅρμα, currus. Gen. xli. 43.

ⲃⲉⲣⲓ, καινὸς, novus. Ps. xxxii. 3.

ⲉⲣⲃⲉⲣⲓ, ἀνακαινοῦν, innovare, renovare. Ps. xxxviii. 2. Item Ps. l. 10. ⲟⲩⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ, spiritum rectum innova, (fac novum.)

ⲃⲉⲣⲧ, ⲡⲓ, rosa. Kircher. p. 179.

ⲃⲉⲣϣⲉⲩ, ⲡⲓ, coriandrum. Kircher. p. 196, et 251.

ⲃⲉⲣϩⲱⲗ, dactyli immaturi. Kircher. p. 177.

ⲃⲉⲥⲛⲓⲧ, ⲡⲓ, χαλκεὺς, ærarius. 2 Tim. iv. 14. Sic habet Lexicon vetus MStum. Codex meus MStus habet ⲡⲓⲃⲏⲥⲛⲏⲧ. Kircher. p. 110, et 443, ⲡⲓⲃⲉⲥⲛⲏⲧ.

ⲃⲉϫⲉ, ⲫ, et ⲡⲓ, μισθὸς, merces. Ex. ii. 9.

ⲃⲉϣ, nudus, ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲣⲥⲱⲙⲁ ⲡⲓⲃⲉϣ, Abbas Parsoma nudus. Liturg. Basilii, p. 20. Item nudare, ἀπεκδύειν. Coloss. iii. 9. Vide ⲃⲱϣ.

ⲃⲉϣⲃⲱϣ, ῥαβδίζειν, virgis cædere. 2 Cor. xi. 25. ⲁⲩⲃⲉϣⲃⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡϣⲃⲱⲧ, proprie, nudaverunt me ad virgam. Sic MSS habent.

ⲃⲉϩⲓ, ⲡⲓ, lima. Kircher. p. 125.

ⲃⲉϫⲓ, ⲡⲓ, locusta. Kircher. p. 167.

ⲃⲏ, ⲡⲓ, μνημεῖα, monumenta. Matth. xxiii. 29.

ⲃⲏⲃ, ⲡⲓ, σπήλαιον, antrum, spelunca. Plur. ⲛⲓⲃⲏⲃ. Ebr. xi. 38. μάνδρα. Ps. ix. 29. φωλεὸς, fovea. Matth. viii. 20. σπήλαιον. Luc. ix. 58.

ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, τήκεσθαι, liquescere. Ps. xxi. 14.

ⲃⲏⲧ, ϯ, costa, latus. Kircher. p. 77, et 446. ⲃⲏⲧ, ⲡⲓ,

ⲃⲏⲧ, ⲡⲓ, ramus palmæ. Kircher. p. 177.

ⲃⲏϣ, ⲡⲓ, ὄλυνθοι, ficus immaturæ. Apocal. vi. 13.

ⲃⲏϣ, γυμνὸς, nudus. Jobi. xxiv. 7. ⲉϥⲃⲏϣ, idem. Marc. xiv. 52. ⲧⲉⲛⲃⲏϣ, γυμνητεύομεν, nudi fumus. 1 Cor. iv. 11. Vide ⲃⲁϣ, ⲃⲉϣ et ⲃⲱϣ.

ⲃⲏϫ, ⲡⲓ, accipiter. Vide Kircher. p. 167.

ⲃⲓⲛⲁϫ, ⲡⲓ, πίναξ, difcus. Matth. xiv. 8, et 11. τρύβλιον, paropfis. Matth. xxvi. 23.

ⲃⲓⲛⲓ, ϯ, crucibulum, *creuset*. Kircher. p. 128.

ⲃⲓⲣ, σπυρὶς, fporta. Act. ix. 25. Matth. xv. 37.

ⲃⲓⲥⲁ, nomen proprium, ⲁⲃⲃⲁ ⲃⲓⲥⲁ, Abbas Bifa. Lit. Baf. p. 20.

ⲃⲓϫ, ⲡⲓ, teffera. Kircher. p. 138.

ⲃⲓϫⲓ, ⲡⲓ, naufragium. Lexicon vetus MStum.
Item naufragium facere, ναυάγειν, 2 Cor. xi. 25.

ⲃⲟ, ϯ, lignum. Vide ⲃⲱ. Excerpta Theotokiæ MS, p. 52, 53. ubi inter laudes Beatæ Mariæ, illa vocatur: Lignum arcæ in tabernaculo auro foris et intus inductæ, &c.

ⲃⲟⲕⲓ, ἐν γαστρὶ ἔχουσα, prægnans, gravida. 1 Theff. v. 3.
ⲉⲣⲃⲟⲕⲓ, συλλαμβάνειν, concipere. Pf. vii. 14. l. 5.

ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Vide ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲃⲟⲛⲟⲩ, ⲛⲓ, favi. Doxologia MS, p. 59. ⲃⲟⲛⲟⲛ ϩⲗⲏϫⲓ, favi dulces. Forte ⲃⲟ ⲛ̀ⲟⲩϩⲗⲏϫⲓ, lignum fuavitatis, uti Baruch. v. 8. Vide ⲃⲟ.

ⲃⲟⲣⲃⲉⲣ, ἐκτινάσσειν, excutere. Pf. cxxxv. 15. ῥίπτειν, ejicere, projicere. Matth. xxvii. 5.

ⲃⲟⲥⲉⲣ, ⲡⲓ, remi navis. Kircher. p. 133.

ⲃⲟⲩϩⲓ, ⲡⲓ, τὰ βλέφαρα, palpebræ. Pf. x. 4.

ⲃⲟⲩϯ, ⲡⲓ, ἀθέμιτον, abominandum. Forte legendum ⲃⲟϯ. Act. x. 28.

ⲃⲟϯ, ⲡⲓ, abominandum, βδέλυγμα. Ex. viii. 26. ἀθέμιτος. 1 Petr. iv. 3.

ⲃⲣⲉϩⲓ. Vide ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ, vel ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲉ.

ⲃⲱ, ϯ, lignum. Propriè dicitur de arboribus. Vide fupra ⲃⲟ.

ⲃⲱⲕ, ⲡⲓ, δοῦλος, fervus. Plur. ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ. Paffim. ⲉⲣⲃⲱⲕ, δουλεύειν, fervire. Pf. ii. 11.

ⲃⲱⲕⲓ, ϯ, παιδίσκη, ancilla. Pf. lxxxviii. 16. ἄβρα, famula. Ex. ii. 5. Plur. ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ, ἄβραι, famulæ. Ibidem. ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕⲓ, μία παιδίσκη, una ancilla. Matth. xxvi. 69.

ⲃⲱⲗ, λύσις, folutio, διάκρισις, difcretio. 1 Cor. xii. 10. Item λύειν, folvere. Joh. v. 18.

ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, ἀνάλυσις, diffolutio. 2 Tim. iv. 6. Item ἐκτήκεσθαι, tabefcere. Pf. xxxviii. 11. τήκειν, fluere. Pf. lvii. 8. λύειν, dimittere, folvere. Pf. lxxiv. 3. καταπαύειν, mitigare. Pf. lxxxiv. 3.
ⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἄνεσις, relaxatio. Lit. Greg. p. 39.

ⲃⲱⲛ, fœdus, fœda. Lit. Basilii, p. 8.
ⲃⲱⲧⲥ, ϯ, et ⲡⲓ, πόλεμος, bellum. Matth. xxiv. 6.
Item πολεμεῖν, bellare. Apocal. ii. 16.
ⲃⲱϣ, ⲡⲓ, γυμνότης, nuditas. Rom. viii. 35. ἀπέκδυσις, denudatio. Coloss. ii. 11. Vide ⲃⲏϣ et ⲃⲁϣ.
ⲃⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, denudare. Liturg. Cyrilli, p. 11. Vide ⲃⲏϣ et ⲃⲁϣ.
ⲃⲱϯ, ⲡⲓ, ὄλυρα, far. *Vulgata*. Ex. ix. 32.

Ⲅ. Ⲅⲁⲙⲙⲁ.

ⲅⲁⲗⲗⲟⲩ, νυκτερὶς, vespertilio. Levit. xi. 19. Hæc litera nusquam occurrit in vocibus purè Ægyptiacis, nisi hic & in ⲁⲅⲱ.

Ⲉ. Ⲉⲓ.

ⲉ̀, significat ad, et vim habet accusativi. Hæc litera affixa omnia capit, et fere respondet imperfecto Græcorum. ⲉⲓ, ⲉⲕ, ⲉ, ⲉϥ, ⲉⲥ. Ps. lxx. 6. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ, ἐκ κοιλίας μητρός μου, ex utero matris meæ.
ⲉ̀ⲃⲏⲗ, nisi. Ps. xiv. 2. πλὴν. Ps. xvii. 31.
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ, εἰ μὴ, nisi. Passim. Vide ⲁⲣⲏⲟⲩ.
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ, εἰ μὴ, nisi. Ps. xciii. 17. εἰ μὴ ὅτι, nisi, quia. Ps. cxix. 92.
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ, ⲛⲓ, servi. Vide ⲃⲱⲕ. Item αἱ ἅβραι, famulæ. Ex. ii. 5.
ⲉ̀ⲃⲓⲏⲛ, ⲡⲓ, humilis, vilis. Michael Damiatensis in fine Canonis, MS. Plur. ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲏⲛ, viles, humiles. Lit. Cyrilli, p. 2.
ⲉ̀ⲃⲓⲟⲩⲱⲓ. Vide ⲟⲩⲱⲓ, γεωργία, agricultura. Ebr. vi. 7.
ⲉ̀ⲃⲓⲱ̀, ⲡⲓ, μέλι, mel. Ex. iii. 8. Matth. iii. 4.
ⲉ̀ⲃⲟ, ⲡⲓ. κωφὸς. mutus. Matth. ix. 32, 33. plur. ⲛⲓⲉ̀ⲃⲱⲟⲩ. Mat. xv. 31.
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ex, tam seorsim, quam in constructione verborum.
ⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, evadere, effugere, λανθάνειν. Sap. Salom. i. 8.
ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, εἰς τέλος, usque ad finem. Ps. ix. 6. & 18.
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ, πόθεν? unde? Marc. xii. 37.
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ, ἐκ, ex. Ps. ix. 13.
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ, ἐκ, ex. Idem. Ps. ii. 12.
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ, ὑπὸ, per. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ, per te. m. g. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ, per eum. m. g. Act. xi. 30. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ, per eam. f. g. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ, per vos. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ, per eos, eas.

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ,

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ, παρὰ, a, vel ab. Pſ. xxiii. 5.

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ, ἐκ, ex. Paſſim. ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲱⲛ, ἀφ' ἡμῶν, a nobis. Pſ. ii. 3.

ⲉ̀ⲃⲱⲛ, ⲛⲓ, viles. Liturg. Cyrilli, p. 2. Sic Codex meus. Leidenſis habet ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲏⲛ, quod melius puto.

ⲉⲃϣⲓ, ϯ, λήθη, oblivio. 2 Petr. i. 9.
Item λῆρος, deliratio, nugæ. Lucæ xxiv. 11.

ⲉⲉⲩ, ⲡⲓ. Vide ⲉⲱ, ὑποζύγιον, jumentum, (aſinus). Ex. iv. 20.

ⲉⲑⲁⲩϣ. Vide ⲉⲑⲱϣ.

ⲉⲑⲃⲉ, διὰ, ἕνεκα, περὶ, propter. Pſ. viii. 2.
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ, ἵνα τί, ut quid? quare? Paſſim.
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲱⲃ, περὶ τίνος? qua de cauſa? Dan. ii. 15.
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ, διὰ τοῦτο, propterea.
ⲉⲑⲃⲏⲧ, περὶ ἐμοῦ, de me. Pſ xxxix. 7. vel propter me. Paſſim.
ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ, ἕνεκα σοῦ, propter te. Pſ. xliii. 22.
ⲉⲑⲃⲏϯ, περὶ σοῦ, propter te, de te. f. g. Pſ. lxxxvi. 3. cxxi. 8.
ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ, δι' ἡμᾶς, propter nos. Paſſim.

ⲉⲑⲛⲁⲁϥ. Vide ⲛⲁⲁ.

ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ, μέλλων, futurus. Vide ⲛⲏⲟⲩ. Lucæ xi. 3. ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲏⲛⲓ, panem noſtrum futurum da illum nobis hodie. Græce ἐπιούσιον.

ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ, ⲡ, ἅγιος, ſanctus. Vide ⲟⲩⲁⲃ.

ⲉⲑⲱϣ, αἰθίοψ, Æthiops. Act. viii. 27.
ⲡⲓⲉⲑⲁⲩϣ, αἰθιοπία, Æthiopia. Pſ. lxvii. 31. Item αἰθίοπες, Æthiopes. Pſ. lxxi. 9. lxxiii. 14. lxxxvi. 4.

ⲉ̀ⲓ. Vide ⲉ̀.

ⲉⲓⲉⲃⲧ, ⲡ, ἀνατολὴ, oriens. Gen. xxviii. 14. Matth. ii. 1, 2.

ⲉⲓⲟⲩⲗ, ⲡⲓ, ἔλαφος, cervus. Pſ. xvii. 33. xxviii. 9. Ebr. איל.

ⲉⲕⲗⲟⲗⲓ, ϯ, amula, vas, unde bibitur. Kircher. p. 150.

ⲉ̀ⲕⲱϯ, ⲛⲓ, οἱ οἰκοδομοῦντες, ædificantes. Matth. xxi. 42.

ⲉⲗ. Vide ⲟⲗ et ⲱⲗⲓ, λαμβάνειν, tollere, auferre. Matth. v. 40. Item παραλαμβάνειν. Matth. xxvi. 37. Item ἀφαιρεῖν. Ebr. x. 4.
ⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀφαίρειν, auferre. Lucæ xxii. 50.
Imperativus, ⲁⲗⲓ, ἆρε, tolle. Lucæ xxiii. 18. Item ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ, tolle et tollite. Pſ. xxxviii. 10. cxviii. 22. Et ſine ⲉ̀ⲃⲟⲗ, παραλαμβάνειν. Matth. ii. 13.

ⲉⲗⲃⲓϫⲓ, ⲡⲓ, hauſtrum. Kircher. p. 137. Vide ⲃⲓϫⲓ.

ⲉⲗⲕⲥ, γωνία, angulus. Act. xxvi. 26.

ⲉⲗⲕϣⲁⲓ, μυκτηρισμὸς, ſubſannatio. Pſ. xliii. 13.
Item μυκτηρίζειν, ſubſannare. Lucæ xvi. 14.

ⲉⲗϫⲱⲃ, ⲡⲓ,

ⲉⲗϫⲱⲃ, ⲡⲓ, Ἐρῳδιὸς, Avis. *Vulg.* Herodius. Levit. xi. 19.

ⲉⲙⲃⲟⲕⲓ, prægnans. Vide ⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ.

ⲉⲙⲃⲟⲛ, ⲡ. Vide ⲙ̀ⲃⲟⲛ, θυμὸς, furor, indignatio. Pſ. xxxvi. 8.

ⲉⲙⲉⲛⲧ, ⲡⲓ, λὶψ, λιβὸς, Africus, ventus. Matth. viii. 11. δυσμῶ. Lucæ xii. 54.

ⲉⲙⲓ, ⲡⲓ, γνῶσις, ſcientia, cognitio. Pſ. cxxxviii. 6. τὸ γνωστὸν, quod notum eſt. Rom. i. 19.
Item εἰδέναι, γινώσκειν, ſcire, noſſe, intelligere, cognoſcere. Ex. iii. 7. Pſ. xix. 6. iv. 3.

ⲉⲙⲕ, καταπίνειν, devorare, deglutire. 1 Petr. v. 8. Vide ⲟⲙⲕ.

ⲉⲙⲕⲁϩ, ⲡ, κάκωσις, afflictio, cruciatus. Ex. iii. 7. λύπη, triſtitia. Rom. ix. 2. plur. ⲉⲙⲕⲁⲩϩ. Vide ⲙ̀ⲕⲁϩ.

ⲉⲙⲗⲁϧ. Vide ⲙ̀ⲗⲁϧ.

ⲉⲙⲙⲟⲛ. 1 Cor. xiv. 16. xv. 29. Cod. MS. habet ⲙ̀ⲙⲟⲛ utrobique. Vide ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲉⲙⲛⲁ, ⲡⲓ, μνᾶ, mina. Lucæ xix. 18. Non mutatur in plurali.

ⲉⲙⲛⲟⲩ. Vide ⲙ̀ⲛⲟⲩ.

ⲉⲙⲛϣⲁ, dignus. Vide ⲙⲛϣⲁ.

ⲉⲙⲥ, βαπτίζειν, baptizare. Act. i. 5. Vide ⲱⲙⲥ.

ⲉⲙⲧⲟⲛ, ἄνεσις, requies, relaxatio. 2 Theſſ. i. 7. Vide ⲙ̀ⲧⲟⲛ.
Item εἰσέρχεσθαι, ingredi. Lucæ xix. 7. ἀναπαύειν, requieſcere. Philem. v. 7.

ⲉⲙϩⲁⲩ. Vide ⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲉⲙϩⲓⲧ, ⲡ, aquilo. Vide ⲡⲉⲙϩⲓⲧ.

ⲉⲙϫⲱⲗ, ⲡⲓ, cepa, *un Oignon.* Kircher. p. 194.

ⲉⲛ, ⲡⲓ, ſimia. Kircher. p. 165.

ⲉⲛ, ἀναγάγειν, ducere. Pſ. xxix. 3.
Item προσφέρειν, offerre. Paſſim. ⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, emittere, educere. Paſſim. ⲉⲛⲧⲟⲩ, ἐπιβάλλειν τὴν χεῖρα, manum injicere. Jeſ. v. 25.
Imperat. ⲁⲛⲓ. Lucæ ix. 41. Item ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ. Pſ. xxviii. 12. Mat. v. 24.

ⲉ̀ⲛⲉ, εἰ, ſi. Mat. xi. 21, 23. xxiii. 30. ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲛϫⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ, λέγετε εἰ ἦμεν ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν, pro ⲉ̀ⲛⲉⲁⲛϫⲏ. Nam ſic ſæpe litera ⲉ eliſa eſt ob ſequentem vocalem.

ⲉ̀ⲛⲉⲥⲉ, jucundus, decorus. ὡραῖος. Rom. x. 15.
Plural. ⲉ̀ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ. Matth. xxiii. 27.

ⲉ̀ⲛⲉϩ, ⲡⲓ, αἰὼν, ſæculum. Pſ. v. 11. ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ, εἰς αἰῶνα, in ſeculum. Pſ. iv. 3. ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ, εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος, in ſeculum et in ſeculum ſeculi. Sic paſſim.
Item πότε, unquam. Ex. x. 6.

ϵⲛⲕⲟⲧ, ⲡⲓ, ὕπνος, somnus. Matth. i. 24.
Item κοίτη, cubile. Pſ. iv. 4.
Item dormire, κοιμᾶσθαι. Pſ. iii. 5. ὑπνῶν. Pſ. xliii. 23. κατακεῖσθαι, jacere. Joh. v. 6.

ϵⲛⲟⲧⲟⲓ, ⲛ, ἅρμα, currus. Vide ⲟⲧⲟⲓ. Pſ. lxvii. 17.

ϵⲛⲧⲏⲝ, ⲛⲓ, ζιζάνια, zizania. Matth. xiii. 25, 26.

ϵⲛⲧⲟⲧ. Vide ϵⲛ. Lucæ viii. 18. ἔχειν, habere.

ϵⲛϫⲁⲓ, res, aliquid. Scribitur aliquando ⲛ̀ϫⲁⲓ. Marci. xvi. 18.
ⲛ̀ⲟⲧϵⲛϫⲁⲓ ⲉ̀ ⲫⲙⲟⲧ, θανάσιμόν τι, mortiferum quid.
ϵⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ, πάντα, omnia. Paſſim. Pſ. viii. 6.

ϵⲛϣⲁϣⲓ, ⲛⲓ, πικρὸν, amarus. Jeſ. v. 20. Vide ϣⲁϣⲓ.
Item πικρία, amaritudo. Rom. iii. 14. πικρῶς, amarè. Matth. xxvi. 75.

ϵⲛϣⲉⲧ, σκληρύνεσθαι, indurari. Ex. vii. 22.

ϵⲛϣⲟⲧ, idem. Vide ϣⲱⲧ et ϣⲉⲧ, σκληρύνειν. Pſ. xciv. 8. Ebr. iii. 8.

ϵⲛϩⲟⲧ, πιστὸς, fidelis. 1 Cor. i. 9. Vide ⲛⲁϩϯ.
ϵⲧϵⲛϩⲱⲧ, credibilia. Pſ. xcii. 5.

ϵⲛϩⲟⲧⲣ, ſilere. Vide ϩⲉⲣⲓ. Liturg. Gregor. p. 45.

ϵⲛ. Vide ⲱⲛ, λογίζεσθαι, imputare. Pſ. xxxi. 2.
Item arbitrari, λογίζεσθαι. Rom. iii. 28.

ϵⲡⲏⲡ, undecimus menſis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatenſis.

ϵⲣ, facere, eſſe, fieri. Jeſ. l. 2. Pſ. xvii. 26. Pſ. lxxvii. 8.
ϵⲣⲛⲟⲃⲓ. Vide ⲛⲟⲃⲓ. ϵⲣⲟⲩⲣⲟ. Vide ⲟⲩⲣⲟ. ϵⲣϩⲟϯ. Vide ϩⲟϯ.
ϵⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκφύγειν, effugere. Lucæ xxi. 36. Vide ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Imperat. ⲁⲣⲓ, fac. ⲁⲣⲓⲧⲉⲛ et ⲁⲣⲓⲧⲧⲉⲛ, fac nos. ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ, facite ea. Matth. xxiii. 3.
Hinc ⲟⲣⲉ, ⲟⲣⲓ, ⲟⲣⲟ. Quæ vide. Ex. xi. 9. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲣⲉ ⲛⲁⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϣⲫⲏⲣⲓ ⲁϣⲁⲓ, ut faciam mea ſigna et mea mirabilia multiplicari.

ϵⲣⲃⲓ, ϯ, ἔπαυλις, habitatio, commoratio. Pſ. lxviii. 25. Plur. Ex. viii. 13.

ϵⲣⲃⲓⲛ, ⲛⲓ, Juncus papyri. Kircher. p. 198.

ϵⲣⲃⲓⲥⲓ, ⲛⲓ, Cannabis. Kircher. p. 122.

ϵⲣⲏⲟⲩ, ἀλλήλων, ἀλλήλοις, ἀλλήλους, invicem. Ex. ii. 13. ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ, ſe invicem. Reſp. tertiæ perſonæ. Sic ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ, nos invicem, et ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ, vos invicem. 1 Joh. iii. 11.

ϵⲣⲙⲁⲛ, ϯ, ῥοά, malum punicum. Joel. i. 12. Ebr. רמון. Ex. xxviii. 31, 32.

ϵⲣⲙⲏ, ϯ, δάκρυ, lachryma. Apocal. xxi. 4. Plur. ⲛⲓⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ, lachrymæ. Paſſim.
ϯⲉⲣⲙⲏ, lachrymari, δακρύειν. Joh. xi. 35.

ϵⲣⲙⲟⲛⲧ, Arment, ارمنت, Ἑρμώνθις, urbs Ægypti. Kircher. p. 211.

ⲉⲣⲟⲓ; ⲉⲣⲟⲕ, ⲉⲣⲟ; ⲉⲣⲟϥ, ⲉⲣⲟⲥ. ⲉⲣⲟⲛ, ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ, ⲉⲣⲱⲟⲩ. Debeo, debes, debet, debemus, debetis, debent. Philem. 19. Rom. iv. 4. Gal. v. 3.

Hinc ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ, ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ, ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ, ⲡⲉⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ, et similia. Matth. xviii. 28. Item ibid. 27. Lucæ xvii. 10. Matth. vi. 12. Rom. xiii. 7, 8.

ⲉⲣⲟⲩⲱ, ⲡⲓ, ἀπόκριμα, responsio. Vide ⲟⲩⲱ. 2 Cor. I. 9.

ⲉⲣⲟⲩⲱⲧ, adhortatio.

ϯⲉⲣⲟⲩⲱⲧ, προτρέπεσθαι, adhortari. Act. xviii. 27.

ⲉⲣⲧⲱ, ϯ, palmus cubitus. Kircher. p. 253.

ⲉⲣⲧⲱⲛ, σπιθαμή. Ex. xxviii. 16.

ⲉⲣⲧⲱⲃ, ⲡⲓ, pondus DC. librarum. Kircher. p. 143.

ⲉⲣⲫⲉⲓ, ⲡⲓ, ναὸς, templum. Passim. Plur. ⲛⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ. Act. xvii. 24.

ⲉⲣⲱϯ, ⲡⲓ, ϯ, γάλα, lac. 1 Cor. III. 2. Fœmininum est. Ex. xxiii. 19.

ⲉⲣϣⲓ, ϯ, προφυλακὴ, custodia. Ex. xii. 42. Vide ⲟⲩⲉⲣϣⲓ.

ⲉⲣϣⲓϣ, ⲡⲓ, cicer. Kircher. p. 193.

ⲉⲣϣⲓϣⲓ, ⲡⲓ, ἐξουσία, potestas. Ps. cxiii. 2.

ϯⲉⲣϣⲓϣⲓ, ἐπιτρέψειν, permittere. Matth. viii. 21.

ⲉⲣϣⲱⲛ, ⲡⲓ, περιβόλαιον, vestis, indumentum. 1 Cor. xi. 15. θέριστρον, vestis æstiva. Gen. xxiv. 65. τὸ ἱμάτιον, pallium. Matth. v. 40.

ⲉⲣϥ. Vide ⲱⲣϥ, στέλλεσθαι, discedere. 2 Thess. iii. 6.

ⲉⲣϭⲟⲧ, ⲡⲓ, πληγὴ τραῦμα, plaga, vulnus. Ex. xi. 1. μώλωψ, livor plagæ. 1 Petr. ii. 24.

ⲉⲣⲭⲱ, ϯ, gallina. Kircher. p. 168.

ⲉⲣϭⲓⲙⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, urina, lotium. Kircher. p. 161.

ⲉⲥ. Vide ⲉϥ.

ⲉⲥⲓⲉ, ⲡⲓ, ἀλάζονες, elati. 2 Tim. iii. 2. Sic MS. φιλάργυροι, ἀλάζονες, ὑπερήφανοι, cupidi, elati, superbi.

ⲉⲥⲕⲓ, διάστημα, spatium. Act. v. 7.

ⲉⲥⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, πρόβατον, ovis. Lucæ xv. 6.

ⲉⲧ, ⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀφορίζειν, separare. Lucæ vi. 22.

ⲉⲧ, qui, quæ, quod.

ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ. Vide ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲉⲧⲉ̀ⲛⲟⲩⲓ, meus, mea. ⲉⲧⲉ̀ⲛⲟⲩⲕ, tuus. ⲉⲧⲉ̀ⲛⲟⲩϥ, illius. masc. ⲉⲧⲉ̀ⲛⲟⲩⲥ, illius. fœm. ⲉⲧⲉ̀ⲛⲟⲩⲟⲩ, illorum, quæ illorum sunt. Vide Joh. xvii. 10. Marci iii. 21. 1 Cor. xiii. 5.

ⲉⲧⲉⲛⲧⲉ, ⲡ, quod quis habet, ἐκ τοῦ ἔχειν. 2 Cor. viii. 12. ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ, ὅσα ἔχεις, quæcunque habes. Marci x. 21. ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ, omnia quæ habuit. Marci xii. 44. ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ, κτήσεις αὐτοῦ, possessio ejus. Ps. civ. 21. ⲁⲩⲥⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ, distribuit

bona

bona sua egenis. Doxolog. MS. p. 55. ⲚⲒ ⲈⲦⲈⲚⲦⲰⲞⲨ, τὰ παρ' αὐτῶν, quæ apud illos sunt. Lucæ x. 7.

ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲧ, ὃ ἔχει, quod habet. Matth. xiii. 12.

ⲉⲧⲉⲣⲟⲓ, ⲉⲧⲉⲣⲟⲕ, &c. Vide ⲉ̀ⲣⲟ.

ⲉⲧⲉⲫⲱⲓ, ⲡ, τὸ ἐμὸν, quod meum est. Joh. xvi. 14. Vide ⲫⲱⲓ. Sic ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲕ, quod tuum est. Vide ⲫⲱⲕ.

ⲉⲧⲛϣⲓ, ϯ, ἐρυσίβη, ærugo. Ps. lxxvii. 46.

ⲉⲧⲓ, adhuc, ἔτι, vox verè Ægyptiaca. Ps. xxxvi. 10.

ⲉⲧⲕⲁⲥ, ⲛⲓ, μυελοί, medullæ. Hebr. iv. 12. Sic MS. Vide ⲁⲧⲕⲁⲥ.

ⲉⲧⲫⲱ, ϯ, φορτίον, onus. Matth. xi. 30. Plur. ⲛⲓ, et ϩⲁⲛ ⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ. Matth. xi. 28. xxiii. 4. Lucæ xi. 46.

ⲉⲧϩⲱⲟⲩ. Vide ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲉⲧϭⲟⲥⲓ, ⲡ, ὕψιστος, altissimus. Vide ϭⲟⲥⲓ.

ⲉⲩ, præpositio accusativi, ut ⲉ. Item forma participii pluralis. Passim. Ps. lvii. 3. ⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟϯ, ⲁⲩϭⲓⲡⲗⲁⲛⲏ ⲓⲥⲭⲉⲛ ⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ, abalienati sunt peccatores à vulvâ, erraverunt ab utero.

ⲉⲩⲙⲁ, ἐπὶ τὸ αὐτὸ, in unum, in eundem locum, simul. Ps. ii. 2. Vide ⲙⲁ.

ⲉⲩⲛⲓ, mola. Matth. xxiv. 41. μύλων.

ⲉⲩⲥⲟⲛ, ἐπὶ τὸ αὐτὸ, ἅμα, simul. Ps. iv. 8.

ⲉⲩⲱ̀. Vide ⲱ̀. Jes. l. 1. ⲓⲉ ⲉⲧⲁⲓϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲉⲩⲱ̀, ἢ τίνι ὑπόχρεῳ πέπρακα ὑμᾶς, cui debitori vendidi vos?

ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ, ⲛⲓ, ματαιότης, vanitas. Ps. lix. 11. Pl. ϩⲁⲛⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ.

Item ματαιότης. Ps. xxxviii. 5.

Item μάταιοι, vani. Ps. lxi. 9.

ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ, μάτην, frustra.

ⲉⲣⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ, ματαιοῦσθαι, vanum fieri. Rom. i. 12. Vide ⲫⲗⲏⲟⲩ, et ⲙⲉⲧⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ.

ⲉ̀ⲫⲱⲧ, ϯ, piscis loricatus, testudo. Kircher. p. 171.

ⲉⲱ̀, ⲛⲓ, et ϯ; asinus, asina, ὑποζύγιον, ὄνος. 2 Petr. ii. 16. Matth. xxi. 2. Plur. ⲛⲓⲉⲉⲩ. Vide ⲉⲉⲩ.

ⲉϣ. Vide ⲁϣ, κρεμᾶσθαι, suspendere. Matth. xviii. 6. σταυρῶν, crucifigere. 1 Cor. ii. 8.

ⲉϣ. Vide ⲱϣ, clangere. Matth. vi. 2.

ⲉϣⲁⲩ, ⲛⲓ. Vox pluralis, χοῖροι, porci, sues. Matth. vii. 6. Vide ⲉϣⲱ.

ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ, ἀλαλαγμὸς, exultatio. Item ὀλολυγμὸς, ululatus. Zeph. i. 10. Item Jubilus. Ps. xlvi. 5. Vide Ps. xxxii. 3. Ps. xlvi. 1. Item ἀλαλάζειν, jubilare. Ps. lxv. 1. Item tinnire. 1 Cor. xiii. 1. Vide ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ.

C 2 ⲉϣⲱ, ϯ.

ϣϣⲱ, ϯ. Vide ϣϣⲁⲩ. Plur. fupra. ὗς, fus. 2 Petr. ii. 23.

ⲉ̀ϣⲱⲛ. Scribitur et ⲉ̀ϣⲟⲛ, ὅταν, cum, quando. Pf. ii. 12. Item ἐὰν, fi. Pf. xii. 4.

ⲉϣⲱⲧ, ⲡⲓ, ἔμπορος, mercator. Matth. xiii. 45. Plur. ⲛⲓⲉϣⲱϯ. Apocal. xviii. 3.

ⲉϥ, eft, ἐστι, in mafculino. Matth. xxiv. 26.

ⲉⲥ, fœmininum. ⲉⲥϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ, ἔνδοξον, gloriofa. Eph. v. 27.

ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, intus, intra. Pf. xiii. 1, 3.

ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ἕως, ufque ad. Pf. lii. 3.

ϯⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ἀντιστῆναι, opponere, adverfari, contradicere. Pf. xvi. 7. Matt. v. 39.

ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ, in, intus, infra. Pf. iv. 7. εἰς. x. 2. κάτω. Joh. viii. 23.

ⲉ̀ϩⲉ̀, ϯ, bos. Jobi. xxiv. 3. Plur. ⲛⲓⲉϩⲱⲟⲩ. Pf. viii. 7. ⲉϩⲏⲟⲩ, boves. Ex. ix. 3.

ⲉϩⲛⲉ, ϯ, voluntas. Matth. xii. 50. in MS. θέλημα.

ⲉϩⲛⲏⲓ. Sic in MS. ἑκὼν, volens. (ego) 1 Cor. ix. 17.

ⲉϩⲛⲏⲓ ⲁⲛ, ἄκων, invitus. Ibidem.

ⲉⲧⲉϩⲛⲉ, volens, qui vult. Matth. xi. 27.

ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ, voluntas. Matth. x. 29. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ, voluntas mea. Luc. xxii. 42. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ, voluntas tua. Pf. xxxix. 8. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ, voluntas ejus. Pf. cvi. 30. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ, voluntas eorum. Hebr. xii. 10. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ, κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτοῖς, fecundum voluntatem fuam.

ⲉϩⲟⲟⲩ, ⲡⲓ, ἡμέρα, dies. Pl. ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ. Paffim.

ⲉϩⲟⲧⲉ, ὑπὲρ, plufquam. Sic ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ, fuper me. Pf. xvii. 17. ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ, fuper te, præ te. Mafc. ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟ. Fœm. ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ, ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲥ. 3 perf. ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲟⲛ, ὑπὲρ ἡμᾶς. Pf. lxiv. 3. ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ, fuper vos. ⲉϩⲟⲧⲉⲣⲱⲟⲩ, præ illis, fuper illos.

ⲉϩⲣⲉⲛ, contra, adverfus. Pf. lxxxiv. 10. Vide in ⲙⲙⲁϣⲟⲙⲙ.

ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, fuper. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ, ἐπ' ἐμέ, fuper me. Pf. iii. 1. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ, fuper te. Pf. xxxix. 16. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ, ἐπὶ σε, fuper te, fœm. Lucæ i. 35. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ, fuper eum. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ, fuper eam. Pf. lxvii. 14. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ, fuper nos. Pf. iv. 6. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ, fuper. Pf. ix. 14.

ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁ, πρὸς, ad. Pf. xvii. 41.

ϯⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, ὑπερασπίζειν, protegere. Pf. xix. i.

ⲡⲉⲧϯⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, ὑπερασπιστὴς, protector. Pf. xxvi. 1.

ⲉϩⲱⲟⲩ, ⲛⲓ, boves. Vide ⲉ̀ϩⲉ̀.

ⲉ̀ϫⲉⲛ, fuper. Paffim.

ⲉ̀ϫⲏⲟⲩ, ⲛⲓ, naves. Vide ϫⲟⲓ.

ⲉϫⲱⲓ,

ⲉ̀ϫⲱⲓ, ſuper me, pro me. Matth. xvii. 27. Sic ⲉ̀ϫⲱⲕ, ⲉ̀ϫⲱ. Vide in ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ.

ⲉϫⲱⲣϩ, ⲡⲓ, νύξ, nox, noctis. Pluralis ⲛⲓⲉϫⲱⲣϩ, noctes. Paſſim.

ⲉ̀ϭⲟⲩ, ϯ, λαβὶς, forceps. Liturg. Cyril. p. 17. et Kircher. p. 125. Vide Ex. xxvii. 3.

Η. ⲏⲓⲧⲁ.

ⲏⲓ, ⲡⲓ, οἶκος, domus. Paſſim. Plur. ⲛⲓⲏⲓ. Exod. vi. 17. Item ϩⲁⲛⲏⲓ. Ex. i. 21.

Item ⲏⲟⲩ. Ex. vi. 14. Sic ⲛⲟⲩⲏⲟⲩ, domus eorum. Lit. Cyr. p. 9.

ⲏⲡ. Vide ⲟⲡ, et ⲱⲡ, λογίζεσθαι, reputari. Jeſ. xl. 17. ἀριθμεῖν, numerare. Matth. x. 30.

ⲏⲡⲓ, ϯ, ἀριθμὸς, numerus. Pſ. xxxviii. 4. ϭⲓⲏⲡⲓ, ἀριθμεῖν, numerare. Pſ. lxxxix. 11. Item ἐξαριθμεῖν, dinumerare. Pſ. cxxxviii. 18.

ⲏⲣⲓ, ⲡⲓ, coturnix. Vide ⲙⲉⲥⲓⲱϯ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲓ.

ⲏⲣⲡ, ⲡⲓ, οἶνος, vinum. Paſſim. Ἔρπις. Sappho et Lycophr. Alexandræ, v. 579. Ubi Tzetzes ὅθεν καὶ Αἰγύπτιοι ἔρπιν καλοῦσι τὸν οἶνον, unde Ægyptii vinum Erpim vocant.

ⲏϫⲓ, ⲡ, porrum, olus. Kircher. p. 196.

Θ. ⲑⲏⲧⲁ.

ⲑⲁ, femin. ſignificans aliquid pertinens ad rem, de qua agitur. Pſ. xxv. 9. ⲡⲉⲙ ⲑⲁ ⲛⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ; cum impiis. Pſ. cxiii. 24. ⲧⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲑⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉ, ὁ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ τῷ κυρίῳ, cœlum cœli Domino. Matth. i. 6. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲁ ⲟⲩⲣⲓⲁⲥ, ἐκ τῆς τοῦ Οὐρίου, ex ea, quæ fuit Uriæ.

ⲑⲁⲓ, αὐτὴ, hæc, ταύτη, iſta. Pſ. vii. 7. x. 6.

ⲑⲁⲗ, βουνὸς, collis. Lucæ iii. 5. Plur. ⲛⲓⲑⲁⲗ. Zeph. i. 6.

ⲑⲁⲙⲓⲟ̀, ⲡⲓ, ποίησις, operario, actio faciendi. Paſſim. Πλάσμα, figmentum. Pſ. cii. 14.

ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ϫⲓϫ, χειροποίητος, manufactus. Eph. ii. 11.

ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ et ⲑⲁⲙⲓⲉ̀, facere, ποιεῖν. Gen. i. 1. Pſ. xxxviii. 9.

ⲑⲁⲙⲓⲉ̀. Vide Joh. iv. 1.

ⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ, κατασκευάσματα, facta. Ebr. ix. 6.

ⲑⲁⲡⲉⲛ, ⲡⲓ,

ⲑⲁⲙⲉⲛ, ⲡⲓ, κύμινον, cuminum. Matth. xxiii. 23.
ⲑⲁⲣⲁⲙⲓⲥⲁ, pecten pubis. Kircher. p. 78.
ⲑⲁⲣⲓⲕⲓ, ϯ, pisces glabri, squamis carentes. Kircher. p. 170.
ⲑⲁⲣⲙⲓ, ϯ, malleus, cæstus. Kircher. p. 116.
ⲑⲁϫ, figere. Vide ⲑⲟⲕⲥ, καταπηγνύναι. Hos. v. 2.
ⲑⲁϣ. Vide ⲑⲱϣ, τάσσειν, statuere. Zeph. i. 14. ἀφορίζειν, segregare. Rom. i. 1. Item dividere. 2 Cor. x. 13.
ⲑⲁϥ, ⲡⲓ, πτύσμα, sputum. Joh. ix. 6. Plur. ϩⲁⲛⲑⲁϥ. Jes. xl. 15. ἐμπτύσματα σίελος. Vide Lit. Cyril. p. 19. ϩⲓⲑⲁϥ, inspuere. Vide ϩⲓ.
ⲑⲁϧⲓ, ebrius. Vide ⲑⲓϧⲓ. Ps. xxii. 5. ⲡⲉⲕⲁⲫⲟⲧ ⲉⲧⲑⲁϧⲓ, calix tuus inebrians. ⲉⲧⲑⲁϧⲓ, μεθύων, ebrius. Ps. cvi. 27. ⲉϥⲑⲁϧⲓ, κραιπα-λικὸς, crapulatus. Ps. lxxviii. 65.
ⲑⲁϩⲉⲙ, προσκαλεῖν, vocare. Ex. iii. 18. Matth. xxii. 9. ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ, κλητὸς, vocatus. Rom. i. 1.
ⲑⲁϩⲥ, ungere. Vide ⲑⲱϩⲥ.
ⲑⲃⲁ, ϩⲁⲛ, μυριὰς, decem millia. Μυριάδες. Ps. lxvii. 17. ϩⲁⲛⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲑⲃⲁ, μυριάδες μυριάδων. Liturg. Gregor. p. 32. Vide 1 Cor. iv. 15.
ⲑⲉⲃⲓ, ⲡⲓ, cippus vinctorum, Kircher. p. 135.
ⲑⲉⲃⲓⲟ, ⲡⲓ, ταπείνωσις, humilitas. Lucæ i. 48. ἥττημα, detrimentum, 1 Cor. vi. 7.
Item humiliare et humiliari, ταπεινοῦν. Ps. xxxvii. 8. xxxviii. 2.
ⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ, ταπεινὸς, humilis. Ps. xvii. 27.
ⲡⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ, τὸ ἧττον, deterius. 1 Cor. xi. 17.
ⲑⲉⲕⲉⲙ, σπᾶσαι, extrahere, evellere. Marci xiv. 47. Vide ⲑⲱⲕⲉⲙ.
ⲑⲉⲗ, ⲡⲓ, tumulus. Kircher. p. 215. Vide ⲑⲁⲗ.
ⲑⲉⲗⲏⲗ, ⲡⲓ, ἀγαλλίασις, exultatio. Ps. xxix. 5. ἀγαλλίαμα. Ps. xxxi. 7.
ⲑⲉⲗⲏⲗ, ἀγαλλιᾶσθε, exulta, exultate. Ps. ii. 11. ϯⲛⲁⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ, εὐφρανθήσομαι καὶ ἀγαλλιάσομαι ἐν σοὶ, lætabor et exultabo in te. Ps. ix. 2.
ⲑⲉⲡⲓⲱ̀, eclipsis. Kircher. p. 54.
ⲑⲉⲟⲣⲓⲙⲟⲥ, epitheton Marci Apostoli. Liturg. Basil. p. 4. P. Bonjour interpretatur, Theologum. Liturgia Æthiopica, Divina loquentem.
ⲑⲉⲣⲡ, [vide ⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲣⲡ, acus] f[illegible]e, ἐπιῤῥάπτει. Marci ii. 21. Sic MS.
ⲑⲉⲧ, συγκερᾶν, temperare. 1 Cor. xii. 24. Vide ⲑⲱⲧ.
ⲑⲉⲧϩⲏⲧ, πείθειν, persuadere. Matth. xxvii. 20. Vide ⲑⲱⲧϩⲉⲧ.
ⲑⲉϣⲉ, ⲡⲓ, et ϯ, γείτων, vicinus, vicina. Ex. iii. 22. Pl. ⲛⲓⲑⲉϣⲉⲩ, γεί-τονες, vicini, vicinæ. Passim.
ⲑⲏ, quæ, articulus relativus fœmin.
ⲑⲏⲃ, ⲡⲓ, δάκτυλος, digitus. Ex. viii. 19. Vide ⲧⲏⲃ.
ⲑⲏⲃⲓ, ϯ, θίβις, fiscella scirpea. Vulg. Ex. ii. 3, 5, 6.

ⲑⲏⲡ, ⲡⲓ,

ⲑⲏⲛ, ⲡⲓ, θεῖον, ſulphur. Lucæ xvii. 29. Νέφθα. Cantic. Azariæ. v. 22. Plur. ϩⲁⲛⲑⲏⲛ. Apocal. ix. 17.

ⲑⲏⲡⲓ, βλαστάνειν, germinare. Marci iv. 27. Item proſperare. Paſſim.

ⲑⲏⲟⲩ, ⲡⲓ, ἄνεμος, ventus. Pſ. i. 4. Plur. ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ. Item ſpiritus.

ϩⲓⲑⲏⲟⲩ, ἐκψύχειν, exſpirare. Act. v. 5, 10.

ⲑⲏⲧϩⲏⲧ. Vide ⲑⲱⲧ. ἐλέγχειν, arguere. 2 Tim. iv. 2.

ⲑⲏⲧ, κέρασμα, mixtum, mixtio. Apoc. xiv. 10. Vide ⲑⲱⲧ.

ⲑⲏϣ. Vide ⲑⲱϣ, ſtatuere, ſtatui, conſtituere, διατάσσειν. Lucæ iii. 13. ὁρίζειν, definire. Act. ii. 23. Lit. Baſil. p. 15. ⲉϥⲑⲏϣ ⲉ̀ ϯⲛⲓϥ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ, μέλλων παραδοῦναι ἑαυτὸν εἰς θάνατον, jam ſe ipſum morti tradere parans.

ⲑⲓⲃⲥ, ⲡⲓ, πτέρνα, calcaneus, ſupplantatio. Pſ. xl. 9. Joh. xiii. 18.

ⲑⲓϥⲓ, ⲡⲓ, ulcus, ſanies, apoſtema. Kircher. p. 158.

ⲑⲓϧⲓ, ⲡⲓ, μέθη, ebrietas. Plur. ⲛⲓⲑⲓϧⲓ. Rom. xiii. 13. Vide ⲑⲁϧⲓ. Item μεθυσθῆναι, inebriari. Pſ. xxxv. 8.

ⲑⲗⲏ, στάζειν, ſtillare. Ex. ix. 33.

ⲑⲗⲏⲗⲓ. Idem, στάζειν, ſtillare. Pſ. lxxi. 6.

ⲑⲗⲱⲙ, ⲡⲓ, αὔλακες, ſulci. Pſ. lxiv. 10. Ebr. תלם.

ⲑⲙⲁⲓⲟ, ⲡⲓ, δικαίωσις, juſtificatio. Rom. iv. 25.

ⲑⲙⲁⲓⲟ et ⲑⲙⲁⲓⲉ, δικαιοῦν, juſtificare. Jeſ. v. 23. Lucæ vii. 35.

ⲡⲓⲑⲙⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲡⲟⲩϫ, κενοδοξία, vana gloria. Liturg. Cyril. p. 10.

ⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ, δεδικαιωμένος, juſtus, juſtificatus. Pſ. xviii. 9.

ⲑⲙⲏⲓ, ⲡⲓ, δίκαιος, juſtus. Ἀληθινὸς, verax. Pſ. lxxxv. 15. Ἀληθὴς, verus. Joh. iii. 33. Item δικαιοσύνη, juſtitia. Pſ. iv. 5. Item ἀλήθεια, veritas. Pſ. cxviii. 142. Hinc ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ, juſtitia, veritas.

ⲑⲙⲟⲩⲓ, Thmuis, urbs Ægypti. Kircher. p. 209. Hieronymus in Jeſaiam, p. 340. Ed. Martianæi. Θμοῦις [urbs] Lingua Ægytiaca ab hirco. Potius à leone.

ⲑⲛⲁⲩ, πότε, Quando? ⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ, πότε ἀποθανεῖται, quando morietur? Pſ. xl. 5. Vide ⲛⲁⲩ.

ⲑⲟ, ⲡⲓ, οἰκουμένη, orbis uiverſus. Apocal. iii. 10.

ⲑⲟ, πολλὸς, πολλοὶ, multus, multitudo. Pſ. xxi. 12. 1 Petr. iv. 3. ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ, varietas. Pſ. xliv. 9. et 14.

Item multiplex, multiformis. Liturg. Cyril. p. 16. Epheſ. iii. 10. Ebr. i. 1. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ, πολυμερῶς, multifariam.

ⲑⲟⲓ, ⲡⲓ, nævus, macula nigra in facie. Kircher. p. 76.

ⲑⲟⲓ ⲑⲟⲓ, ποικίλα, varii coloris. Gen. xxx. 39.

ⲑⲟⲕ, ⲡⲓ, ξυρὸν, novacula. Pſ. li. 2.

ⲑⲟⲕⲙⲉⲥ. Vide ⲑⲱⲕⲉⲙ.

ⲑⲟⲕⲥ. Vide ⲑⲁⲕⲥ, ἐκκεντεῖν, transfigere. Joh. xix. 37. (Vide infrà ⲑⲟⲩϩ.)

ⲑⲟⲙⲥ. Vide ⲑⲱⲙⲥ.

ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ, ⲡⲓ, ἀναλογία, ratio convenientiæ. Rom. xii. 6. Sic MS. edit. habet ⲑⲱⲛⲧⲉⲛ. 1 Cor. xiii. 12. Item ἀκοντίζειν, innuere, auditum facere. Pſ. lxxv. 8.

ⲑⲟⲧ. Vide ⲑⲱⲧ.

ⲑⲟⲩⲁⲓ, ϯ, φλιά, limen, liminis. Ex. xii. 7, & 22. Vide in ⲙⲉϣⲑⲓⲃⲥ.

ⲑⲟⲩⲏⲧ, ⲑⲟⲩⲏⲟⲩⲧ. Vide ⲑⲟⲩⲱⲧ.

ⲑⲟⲩϩ, ⲡⲓ, confoſſio. Lexic. Vet. MStum. Vide ⲑⲟⲕⲥ.
Item νύττειν vel νύσσειν, confodere, fodicare. Joh. xix. 34.

ⲑⲟⲩⲣⲏⲥ, ⲡⲓ, ἄνεμος νότος, notus, ventus, quaſi ⲑⲏⲟⲩ ⲣⲏⲥ. Ex. x. 13. Luc. xii. 55.

ⲑⲟⲩⲱⲧ. Vide ⲑⲱⲟⲩϯ, συνάγειν, congregare. Ex. viii. 14. Ἑτοιμάζειν, parare. Lucæ xii. 20.
ⲑⲟⲩⲏⲧ, συνάγειν, congregare. Ex. iv. 29.
ⲉϥⲑⲟⲩⲏⲧ, ἐξαίρετος, peculiaris. Liturg. Gregor. p. 42.
Item συνιών, una vadens, conveniens. Lucæ viii. 4.
ⲑⲟⲩⲉⲧ. Legitur Ex. v. 7. Item ὀχλοποιεῖν, turbam cogere. Act. xvii. 5.
ⲑⲟⲩⲏⲟⲩⲧ, conſervatus. Ex. vii. 19.

ⲑⲟϣ, ⲡⲓ, ὅριον, finis, terminus. Pſ. civ. 33. Vide ⲑⲱϣ.

ⲑⲟϩ, ταράσσειν, turbare, turbari. Pſ. vi. 7. Joh. v. 7.

ⲑⲣⲁⲛ, ⲡⲓ, κασσίτερος, ſtannum. Ezech. xxii. 18, et 20.

ⲑⲣⲁⲡⲥ, ϯ, ſubula ſutoris. Kircher. p. 132.

ⲑⲣⲉ, ⲡⲓ, ἰκτίν, milvus. Levit. xi. 14.

ⲑⲣⲉ. Vide ⲑⲣⲓ.

ⲑⲣⲉⲃⲓ, اتريب, Atribis, urbs Ægypti. Kircher. p. 209.

ⲑⲣⲉϣⲣⲱϣ. Vide ⲑⲣⲟϣⲣⲉϣ. Ex. xxv. 5. ἐρυθροδανοῦσθαι, rubedine tingi, rubricari.

ⲑⲣⲓ, ⲑⲣⲉ, ⲑⲣⲟ, ⲑⲣⲟⲩ. Matth. xxvi. 32. et Marci xiv. 28. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲓⲧⲱⲛⲧ ⲇⲉ, μετὰ δὲ τὸ ἐγερθῆναί με, poſtquam autem reſurrexero. Pſ. lxxxviii. 18. ⲁⲕⲑⲣⲉ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲟⲩⲉⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ, ἐμάκρυνας ἀπ' ἐμοῦ φίλον, elongaſti à me amicum. Matth. xxvii. 53. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ, μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ, poſt reſurrectionem ejus. Pſ. cxii. 9. ⲫⲏ ⲉⲧⲑⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁϭⲣⲏⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ, κατοικίζων στεῖραν ἐν οἴκῳ, qui habitare facit ſterilem in domo. Matth. xix. 9. ⲁϥⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ ϫⲫⲉ ⲛⲱⲓⲕ, ποιεῖ αὐτὴν μοιχᾶσθαι, facit illam moëchari. Act. xv. 17. ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏ ⲉⲧⲑⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ, λέγει κύριος ὁ ποιῶν πάντα ταῦτα, dicit Dominus faciens hæc. Jac. iii. 8. ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛϩⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϣⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ ϭⲛⲉ ϫⲱϥ, τὴν δὲ γλῶσσαν οὐδεὶς ἀνθρώπων δύναται

δύναται δαμάσαι, linguam autem nullus hominum domare potest. Marc. i. 14. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲟⲩϯ ⲛ̄ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ, μετὰ τὸ παραδοθῆναι τὸν Ἰωάννην, postquam traditus est Johannes.

ⲑⲣⲓⲙ, ⲡⲓ, argentum vivum. Kircher. p. 203.

ⲑⲣⲓⲣ, ϯ, κλίβανος, caminus, fornax. Matth. vi. 30. Lucæ xii. 28. Plur. ⲡⲓⲑⲣⲓⲣ et ϩⲁⲛⲑⲣⲓⲣ. Lev. xi. 35. Ex. viii. 3.

ⲑⲣⲟϣⲣⲉϣ, πυῤῥάζειν, rubicundum esse. Vide ⲑⲣⲉϣⲣⲱϣ. Matth. xvi. 2, 3.

ⲑⲱⲓ, mea. Ps. xlix. 12. ἐμή. Joh. vii. 16. In masc. ⲫⲱⲓ. Vide suo loco.

ⲑⲱⲕ, ⲡⲓ, malus, arbor navis. Kircher. p. 259.

ⲑⲱⲕ, ἐκκαίειν, accendere, inflammare. Dan. iii. 19, 22.

ⲑⲱⲕⲉⲙ, ἐκσπᾶν, extrahere, evellere. Ps. xxiv. 15. ἐκχέειν, effundere. Ps. xxxiv. 3. ἑλκύειν, extrahere, educere. Joh. xviii. 10.

ⲑⲉⲕⲉⲙ. Vide supra.

ⲑⲱⲗⲉⲃ, ⲡⲓ, μολυσμός, inquinatio, macula. 2 Cor. vii. 1. ῥυπαρία, immunditia. Jac. i. 21. σπίλος, macula. Liturg. Gregor. p. 29.

Item μολύνεσθαι, inquinari. Ezech. xxi. 7.

Item μωμᾶσθαι, vituperari. 2 Cor. vi. 3.

ⲑⲱⲗⲉⲃ, ἄνιπτος, κοινός, illotus, communis. Marc. vii. 2, 5.

ⲑⲱⲗⲉⲃ, pro ῥυτίς, ruga. Eph. v. 7. Forte ignorantiâ interpretis.

ⲑⲱⲗⲥ, ἐμπηγνύναι, infigi. Ps. ix. 15.

ⲑⲱⲙ, ⲡⲓ, φραγμός, maceria. Eph. ii. 14. Item πώρωσις, cæcitas, obduratio. Marc. iii. 5.

Item ἐμφράσσειν, obturare. Ps. lxii. 11.

Item φιμοῦσθαι, obmutescere. Matth. xxii. 12.

ⲁⲩⲑⲱⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ, ἐπωρώθησαν. Vulgata: excæcati sunt. Rom. xi. 7.

ⲑⲱⲙⲥ, θάπτειν, sepelire. Matth. viii. 21.

κρύπτειν, occultare. (In fovea.) Ex. ii. 12.

ἐδαφίζειν, allidere, prosternere. Ps. cxxxvi. 9.

ⲑⲱⲛ, ποῦ, ubi? Ps. xli. 3, 10. ⲁϥⲑⲱⲛ, ποῦ ἐστιν. Ps. lxxviii. 10. ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ, ποῦ ἐστὶ τὰ ἐλέη σου, ubi sunt misericordiæ tuæ? Ps. lxxxviii. 49. ⲁⲥⲑⲱⲛ ⲧⲁϩⲟϯ, ubi est timor meus. Mal. i. 6.

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ, unde? πόθεν. Ps. cxx. 1.

ⲉ̀ ⲑⲱⲛ, quo? quorsum? ποῦ. Ps. cxxxviii. 7.

ⲑⲱⲛ, ἡμῶν, noster, nostra, fœm. Marc. xii. 7.

ⲑⲱⲛ, ἐγκρίνειν, inserere. 2 Cor. x. 12. ⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲉⲛ, οὐ γὰρ τολμῶμεν ἐγκρῖναι ἑαυτούς, &c. non enim audemus inserere nos, &c. Refer ad ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ.

ⲑⲱⲛⲓ. Toneh. طنه. Urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ⲑⲱⲛⲧⲉⲛ. Vide ⲑⲟⲛⲧⲉⲛ.

ⲑⲱⲟⲩ, illorum Lucæ xviii. 16. Fœmin. vide ⲑⲱⲓ et ⲑⲱⲛ.

ⲑⲱⲟⲩⲓ̀, ⲡⲓ, ὑπόδημα, calceus. Matth. iii. 11.

ⲑⲱⲟⲩⲧ, primus menſis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatenſis.

ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ, ⲡⲓ, συναγωγὴ, congregatio, ſynagoga. Syr. c. i. 37. συνέδριον, concilium. Joh. xi. 47.

ⲑⲱⲟⲩϯ, ⲡⲓ, ἐπισυναγωγὴ, congregatio. 2 Theſſ. ii. 1.
Item, συνάγειν, convenire, congregare. Pſ. ii. 2. xv. 4. xxx. 13.
Item, στρατοπεδεύειν, caſtra metari. Ex. xiii. 20. xiv. 2.

ⲑⲱⲣⲓ, ⲡⲓ, ſalices. Kircher. p. 157. Vide ⲃⲱ.

ⲑⲱⲣϣ, ⲡⲓ, rufus, impetigo. Kircher. p. 266.

ⲑⲱⲧ, ⲡⲓ, vinum aqua mixtum. Liturg. Baſil. p. 3.
Item εὐκρασία. Liturg. Gregor. p. 39. ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲉ̀ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲏⲣ, bona temperies aeris, in Græco τῷ ἀέρι τὴν εὐκρασίαν σύγκρασις, commiſtio. Ezech. xxii. 19.
Item κεραννύναι, miſcere, temperare. Liturg. Gregorii, p. 35. ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫⲟⲧ ⲁⲕⲑⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ, λαβὼν ποτήριον ἐκέρασας αὐτὸ ἐκ γεννήματος ἀμπέλου καὶ ἐξ ὕδατος, accepiſti poculum, miſcuiſti illud è fructu vitis et aquâ. Pſ. ci. 9. Liturg. Baſilii, p. 16. ⲁϥⲑⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣⲡ, ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ, miſcuit illud vino et aqua. Liturg. Gregorii, p. 42. ⲁⲕⲑⲱⲧ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲫⲟⲧ, ἐκέρασας ἡμῖν ποτήριον, miſcuiſti nobis calicem. Vide ⲑⲏⲧ.

ⲑⲱⲧ, ⲛ̀ϩⲏⲧ, ⲡⲓ, παράκλησις, conſolatio. Act. ix. 31. πεποίθησις, fiducia. 2 Cor. x. 2. Paſſim. παραμυθία. 1 Cor. xiv. 3.
Item πείθειν, perſuadere. Gal. i. 10.
Item παρακαλεῖν, conſolari. Lucæ xvi. 25.
Hinc ⲑⲏⲧ ϩⲏⲧ et ϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ. Vide ⲑⲏⲧ. Philip. ii. 24. ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅, πέποιθα ἐν κυρίῳ, confido in Domino. Sic Rom. viii. 38. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ, πέπεισμαι, perſuaſus ſum. Matth. xxviii. 14. ⲉⲛⲉ̀ⲑⲏⲧ ϩⲟⲏϥ, ἡμεῖς πείσομεν αὐτὸν, nos ſuadebimus ei. Vide Lucæ xx. 6. perſuadere. Paſſim.
ⲑⲉⲧϩⲏⲧ. Vide ſupra ⲑⲉⲧ.

ⲑⲱϣ, ⲡⲓ, ὅριον, terminus. Pl. ⲛⲓⲑⲱϣ. Pſ. lxxiii. 17. διαταγὴ, ordinatio. Rom. xiii. 2. ϩⲁⲛⲑⲱϣ, διαταγαί, diſpoſitiones. Act. vii. 53. ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ, πρόθεσιν, propoſitum. Rom. viii. 28. ⲟⲩⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ, παράταξις, acies. Pſ. cxliii. 1.
Item διατάσσειν, ordinare. 1 Cor. ix. 14. Mal. i. 3. τάσσειν.
Item ὁρίζειν, ſtatuere. Liturg. Baſilii, p. 15.
Item προανατάσσειν, proponere. Pſ. cxxxvi. 6.
Item διαστέλλειν, diſcernere. Pſ. lxvii. 14.

ⲑⲱϧ, κεραννύειν, miſcere, temperare. Jeſ. v. 22.

ⲑⲱϩⲉⲙ, ⲡⲓ, κλῆσις, vocatio. Rom. xi. 29. Vide ⲑⲁϩⲉⲙ.
Item συγκαλεῖν, convocare. Prov. ix. 3. ⲡⲉⲧⲑⲱϩⲉⲙ, ὁ καλῶν. Rom. ix. 12.

ⲑⲱϩⲥ, ⲡⲓ, χρίσις, unctio. Pſ. cli. 4. ⲟⲩⲑⲱϩⲥ, χρίσμα, unctio. 1 Joh. ii. 20.
Item ἀλείφειν, ungere. Matth. vi. 17. Marc. vi. 13.
Hinc ⲑⲁϩⲥ. Vide ſuprà. Ungere. Marc. xvi. 1. 2 Cor. i. 21.

I. ⲓⲱⲧⲁ.

ⲓ, ire, venire, ἥκειν, ἔρχεσθαι. Rom. ix. 9.
ⲓ ⲉ ⲡⲉⲥⲏⲧ, καταβαίνειν, deſcendere. Pſ. xvii. 9.
ⲓ ⲉ ⲡϣⲱⲓ, ἀναβαίνειν, adſcendere. Pſ. xvii. 8.
ⲓ ⲉⲧϩⲏ, proficere, progredi. Vide infrà ⲓⲉⲧϩⲏ.
ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ, εἰσέρχεσθαι, intrare. Pſ. v. 7.

ⲓⲁ, ⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ, νίπτειν, lavare. Vide ⲓⲱⲓ. Matth. vi. 17. et Joh. ix. 7.

ⲓⲁⲃⲓ, ϯ, ἀῤῥωστία, infirmitas. Pſ. xl. 3. μαλακία, languor, infirmitas. Matth. iv. 23. ἀσθενία, infirmitas. Joh. xi. 4.

ⲓⲁⲓⲙⲉⲛ, ⲡⲓ, lacus, ſtagnum. Kircher. p. 214.

ⲓⲁⲗ, ϯ, ἔσοπτρον, ſpeculum. 1 Cor. xiii. 12.

ⲓⲁⲛ, ⲡⲓ, viola. Kircher. p. 179.

ⲓⲁⲡⲧⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, ὀρεινὴ, regio montana. Lucæ i. 39.

ⲓⲁⲡⲧⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, μονιὸς ἄγριος, ſingularis ferus. Pſ. lxxix. 13. ⲛⲓⲓⲁⲡⲧⲱⲟⲩ, ὄναγροι, onagri. Pſ. ciii. 11.

ⲓⲁⲣⲟ, ⲫ, ποταμὸς, fluvius. Pſ. xlv. 4. Plur. ⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ. Pſ. xxiii. 2. Ebraicè יאר, et pro Nilo uſurpatur in S. Scriptura.

ⲓⲁⲧ, attentio. Vide ⲛⲓⲁⲧ et ϯⲛⲓⲁⲧ. Matth. vi. 26. ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ, ἐμβλέψατε, reſpicite. Ibid. 28. Luc. xii. 24. Ebr. iii. 1. κατανοήσατε, conſiderate.

ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ, ⲡⲓ, ἀμπελὼν, vinea. Matth. xx. 1.

ⲓⲁϩϣϣⲏⲛ, ⲡⲓ, δρυμὸς, ſylva. Pſ. cxxxi. 6. Pl. ϩⲁⲛⲓⲁϩϣϣⲏⲛ, δρυμοὶ, ſylvæ. Pſ. xxviii. 9.

ⲓⲃⲓ, ⲡⲓ, δίψος, ſitis. Pſ. lxviii. 21. Vide ⲟⲃⲓ.
Item διψᾶν, ſitire. Matth. xxv. 35.

ⲓⲉ, ἢ, vel. Pſ. xxiii. 3. Item ἢ, quam. Matth. xviii. 9. Sæpe uſurpatur inſtar meræ conjunctionis, ut. Rom. i. 2. vii. 20.

ⲓⲉⲃ, ὁπλὴ, ungula. Apoc. iv. 8. Non convênit cum Græcis. Et quatuor animalia habebant unumquodque ſex alas circa ſe, uſque ad ungulas extra ſe.

Item, ornamentum. Lexicon vetus manuſcriptum ⲓⲉⲃ. Pſ. xliv. 9. lxvii. 13. civ. 37. 1 Petr. iii. 3. Apocal. xvii. 4.

ⲓⲉⲃⲧ. Vide ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ.

ⲓⲉⲃϣⲱⲧ, ϯ, ἐμπορία, negotiatio. Matth. xxii. 5. Vide ⲙⲉⲧϣⲱⲧ et ⲉ̀ϣⲱⲧ.

ⲉⲣ ⲓⲉⲃϣⲱⲧ, ἐμπορεύεσθαι, negotiari, mercari. Prov. iii. 14. πραγματεύειν, negotiari. Luc. xix. 13. καπηλεύειν, cauponari. 2 Cor. ii. 17.

ⲓⲉⲗⲉⲗ, στίλβωσις, fulgor. Ezech. xxi. 10. Vide ⲓⲁⲗ.

ⲓ̀ⲉⲧϩⲏ, ⲡⲓ, προκοπὴ, profectus, ab ⲓ̀ et ⲉⲧϩⲏ. 1 Tim. iv. 15.

Item προκόπτειν, proficere. 2 Tim. iii. 13.

ⲓⲏⲥ, ταχὺς, celer. Item σπουδὴ, ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ, μετὰ σπουδῆς, cum feſtinatione. Luc. i. 39. ἕως τάχους, velociter. Pſ. cxlvii. 4.

Item, κατασπεύδειν, feſtinare. Ex. x. 16. ἔσπευσαν, feſtinaverunt. Ex. xv. 15. ⲥⲉⲓⲏⲥ, ὀξεῖς, veloces ſunt. Pſ. xiii. 3.

ⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, ὁμοίωσις, ſimilitudo. Pſ. cvi. 20.

Item, imitator. Philip. iii. 17. Vide ⲟⲛⲓ.

Item, ſimilis eſſe, imitari, ὁμοιοῦν. Matth. vi. 8.

ⲓⲛⲓ, φέρειν, afferre. 2 Joh. 10.

ⲓⲛⲓ, ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκφέρειν, efferre, educere. Pſ. xxxvi. 6. ἐξάγειν Pſ. lxxvii. 16.

ⲓⲛⲓ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, ἀναφέρειν, afferre, ferre in altum. Pſ. l. 19.

ⲓⲛⲓ ⲉ̀ ⲡⲉⲥⲏⲧ, κατάγειν, deducere. Pſ. lv. 7.

ⲓⲛⲓ ⲉ̀ ⲧⲟⲧ, παραλαμβάνειν, aſſumere. Marc. x. 32.

ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, προσφέρειν, offerre. Matth. ii. 11.

ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ⲡⲓ, πρόσληψις, aſſumptio. Rom. xi. 15.

Item inducere, deducere. Pſ. xlv. 14.

ⲓⲟ, ἀπογαλακτίζειν, ablactare. Pſ. cxxx. 2. Kircher. p. 71.

ⲓⲟⲙ, ⲫ, θάλασσα, mare. Plur. ⲡⲓⲁⲙⲁⲓⲟⲩ, maria. Pſ. viii. 8.

ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ, mare rubrum. Vide ϣⲁⲣⲓ.

ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ, mare ſalſum. ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ, mare nigrum. Kircher. p. 214.

ⲓⲟⲛⲓ, ϯ, ἐργασία, opus, labor. Pſ. ciii. 23.

ⲉⲣ ⲓⲟⲛⲓ, νήθειν, nere, laborare. Matth. vi. 28.

ⲓⲟⲣ ⲛ̀ϣⲓⲕ, ⲛⲓ, διώρυγαι, foſſæ, canales. Ex. vii. 19.

ⲓⲟ̀ⲣⲥⲉⲙ. Vide ⲕⲱⲣⲥⲉⲙ.

ⲓⲟⲣϩ, ⲡⲓ, pupilla oculi. Kircher. p. 75.

ⲓⲟϩ, ⲡⲓ, σελήνη, luna. Paſſim. Sic et Argivi. Euſtath. in Dionyſii περιήγησιν, ad v. 92. Ἰὼ γὰρ ἡ σελήνη κατὰ τὴν τῶν Ἀργείων διάλεκτον. Vide Suid. in Ἰώ.

ⲓⲟϩⲓ, ⲡⲓ, ἀγρὸς, ager. Matth. xiii. 24. χωρίον, ager. Matth. xxvi. 36. Plur. ⲛⲓⲓⲟϩⲓ, ἀγροὶ, χωρία, agri. Act. xxviii. 7.

ⲓⲟϩⲓ, ⲛⲓ, ποίμνια, greges. Mich. ii. 4.

ⲓⲟϯ, ⲛⲓ,

ⲓⲟϯ, ⲛⲓ, patres. Vide ⲓⲱⲧ.

ⲓⲣⲓ, ⲛⲓ, ποίησις, actio. Jac. i. 25.

ⲓⲣⲓ, ποιεῖν, facere. Convenit cum ⲉⲣ, ut ⲓⲛⲓ cum ⲉⲛ, ⲥⲓⲛⲓ cum ⲥⲉⲛ, ϣⲓⲛⲓ cum ϣⲉⲛ. Joh. x. 37, 38.

ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, πονηρευόμενος, malignus. Pf. v. 4.

ⲡⲉⲧⲓⲣⲓ, ποιῶν, faciens. Pf. xiii. 1.

ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ, ταλαιπωρεῖν, affligere. Pf. xvi. 9.

ⲓⲣⲓⲥ, aurora, crepufculum. Kircher. p. 61.

ⲓⲥ, ἰδὲ, ecce. Ex. iv. 14. Componitur fæpe cum ϩⲏⲡⲡⲉ. ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ, ecce.

ⲓⲥⲕⲉⲛ, ripa, littus. ⲓⲥⲕⲉⲛ ⲫⲓⲁⲣⲟ, παρὰ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ, ad ripam fluvii. Gen. xli. 3. Vide ⲥⲕⲉⲛ.

ⲓⲥϫⲉ, εἰ, fi. Pf. vii. 3, 4. Item, vel. Joh. xiii. 29. Item ὡς, quam! Pf. xxx. 19.

ⲓⲥϫⲉⲛ, à, terminus à quo. Pf. ix. 26. ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ, ἀπ' ἀρχῆς, ab initio. Matth. xix. 4. Vide ϩⲏ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥⲟⲛϧ, ἔτι ζῶν, adhuc vivens. Matth. xxvii. 63.

ⲓⲧⲉⲛ, ⲛⲓ, κοπρία, ftercus. Jef. v. 25. Hinc fortè vox Latina, Mephitis.

ⲓⲱ, ⲛⲓ, ὄνος, afinus. Lucæ xiii. 15. xiv. 5. Ubi Codex meus habet ⲉⲱ̀.

ⲓⲱⲓ, lavare, νίπτειν. Vide ⲓⲁ. Pf. lvii. 10. Matth. xv. 2. ἀποπλύνειν. Liturg. Gregor. p. 29. ⲓⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁϭⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ, ἀπόπλυνον μοῦ τὸν ῥύπον τοῦ σώματος, ablue fordes corporis mei.

ⲓⲱⲣⲉⲙ, attendere, attonitum effe, ἀτενίζειν. Act. i. 10. Wilkinfii editio habet ⲓⲟ̀ⲣⲉⲙ. Hic MS. fequutus fum. Ἐξίστασθαι, ftupefcere. Act. ii. 12.

ⲓⲱⲥ, ⲛⲓ, celeritas. Kircher. p. 99. Vide ⲓⲏⲥ. ⲟⲩⲓⲱⲥ, μετὰ σπουδῆς, celeriter. Ex. xii. 11.

ⲓⲱⲧ, ⲫ, et ⲛⲓ, πατὴρ, pater. Paffim. Plur. ⲛⲓⲟϯ, patres. Item γονεῖς, parentes. Lucæ viii. 56.

ⲓⲱⲧ, ⲛⲓ, κριθὴ, hordeum. Ex. ix. 31. Joh. vi. 9, 13.

ⲓⲱϯ, ϯ, δρόσος, ros. Pf. cxxxii. 3.

ⲓϣⲓ, fufpendere. Vide ⲉϣ, et ⲁϣ, et ⲁϣⲓ. Pf. cxxxvi. 2. κρεμᾶν. Σταυροῦν, crucifigere. Matth. xxiii. 34.

ⲓϥⲧ, clavus. Plur. ⲛⲓⲓϥⲧ, clavi. Joh. xx. 25.

ϯⲓϥⲧ, clavis configere. Pf. xxxvii. 21. ⲁⲩϯⲓϥⲧ ⲉ̀ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ, clavis confixerunt carnem meam. Hæc neque Hebraicè neque Græcè leguntur.

καθηλοῦν, clavis configere. Pf. cxviii. 120. Liturg. Cyril. p. 19. ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥϯⲓϥⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲥϧⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲡⲓ ⲥ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲥ︦, qui peccatorum noftrorum chirographum affixit cruci. Vide Coloff. ii. 14. unde hæc defumta funt.

ⲓϧ, ⲛⲓ,

ⲓϭ, ⲡⲓ, dæmon, δαίμων. Matth. xvii. 18. Plur. ⲛⲓⲓϭ, δαιμόνια. Ps. cv. 37. et ϩⲁⲛⲓϭ. Matth. viii. 16. Apocal. ix. 20. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓϭ, ἵνα μὴ προσκυνήσωσι τὰ δαιμόνια, ut non adorent dæmonia. Apocal. xvi. 14. ϩⲁⲛ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲓϭ ⲛⲉ, εἰσὶ γὰρ πνεύματα δαιμόνων, sunt enim Spiritus Dæmoniorum. Vide ib. c. xviii. 2.

K. ⲕⲁⲡⲡⲁ.

ⲕⲁⲃⲓ, ϯ, lucerna cum lychnucho. Kircher. p. 150.

ⲕⲁⲓⲥⲓ, ϯ, linteum sepulchrale. Kircher. p. 347.

ⲕⲁⲕⲑⲓ, ϯ, pediculus. Kircher. p. 173. ⲛⲓⲕⲁⲕⲑⲓ, pennæ. Idem p. 170.

ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ, ⲡⲓ, λεπρὸς, leprosus. Matth. viii. 2. Plur. ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ, leprosi. Matth. x. 8. Vide ⲕⲏⲕⲥⲉϩⲧ.

ⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ, βουνὸς, collis. Plur. ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ, βουνοὶ, colles. Ps. lxiv. 12.

ⲕⲁⲗⲁⲡⲏⲓ, ⲡⲓ, turdus. Kircher. p. 168.

ⲕⲁⲗⲗⲁⲡⲕⲁϩ, ⲡⲓ, cubitus, axilla. Kircher. p. 77.

ⲕⲁⲗⲡⲉⲣⲫⲉⲓ, ⲡⲓ, ἱερόσυλος, sacrilegus, templorum spoliator. Rom. ii. 22. Vide ⲕⲱⲗⲡ et ⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲕⲁⲙ, ⲡⲓ, juncus, ex quo fiunt funes. Kircher. p. 138.

ⲕⲁⲙⲉ, niger. Vide ⲭⲁⲙⲉ. ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅ ⲛⲓⲕⲁⲙⲉ, Johannes niger. Bonjour Monumenta coptica, p. 10. Est vox dialecti superioris Ægypti.

ⲕⲁⲡⲟⲩϥⲓ, ⲡⲓ, narica, piscis. Kircher. p. 170.

ⲕⲁⲡ, ⲡⲓ, filum. Kircher. p. 124. χορδὴ, chorda. Ps. xxxii. 2. Pl. ϩⲁⲛⲕⲁⲡ. Ps. cl. 4.

ⲟⲩⲕⲁⲡ ⲛ̀ϥⲱⲓ, θρὶξ, capillus. Matth. v. 36.

ⲕⲁⲣⲓⲁ, cassis. Kircher. p. 150. A Caribus advenis, de quibus videatur Herodotus.

ⲕⲁⲥ, ⲡⲓ, os, ossis. Passim. Plur. ⲛⲓⲕⲁⲥ, ossa.

ⲕⲁⲥⲣⲟ, ϯ, mentum, *le menton*. Kircher. p. 76.

ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏϯ, καθάπερ, sicuti, quemadmodum. Vide ⲫⲣⲏϯ.

ⲕⲁⲧⲙⲓⲥ, ⲡⲓ, morus Ægyptiaca. Kircher. p. 178.

ⲕⲁⲧⲟⲩⲗⲓ, ⲡⲓ, malva. Kircher. p. 196.

ⲕⲁⲧϩⲏⲧ, ⲡⲓ, συνετὸς, prudens, Liturg. Basil. p. 12. Plur. ϩⲁⲛⲕⲁⲧϩⲏⲧ, συνετοὶ, prudentes. Matth. xi. 25.

ⲕⲁⲩⲣⲓ, surdus. Vide ⲕⲟⲩⲣ et ϩϥⲱ.

ⲕⲁϣ, ⲡⲓ, κάλαμος, calamus, arundo. Ps. lxvii. 30. Matth. xi. 7. Item calamus scriptorius. Ps. xliv. 1. 3 Joh. 13.

ⲛⲓⲕⲁϣ ⲙ̀ϥⲱⲓ, penicillus pictoris. Kircher. p. 125.

ⲧⲁⲕⲧⲉ ⲕⲁϣ, περιβάλλειν χάρακα, circumdare vallo. Lucæ xix. 43. χαρακοῦν, ſepire. Jeſ. v. 2.

ⲕⲁϣ, frangere. Vide ⲕⲱϣ. Matth. xii. 20. ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥϧⲉⲙϧⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁϣ, κάλαμον συντετριμμένον οὐ κατεάξει, arundinem quaſſatam non confringet. Joh. xix. 36.

ⲕⲁϩⲓ, ⲡⲓ, γῆ, terra. Paſſim. χοῦς, pulvis. Pſ. xxi. 15. ἔδαφος, pavimentum. Pſ. cxviii. 25. Hinc κάνωβος, teſte erudito ſacerdote Ægyptio apud Ariſtidem, in oratione Ægyptiaca, Operum Tom. III. p. 698. χρυσοῦν ἔδαφος, videlicet ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ. Adi ipſum locum Ariſtidis.

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲙ, ἐν κεφαλίδι βιβλίου, in capite libri. Pſ. xxxix. 7. Ebr. x. 7.

ⲕⲁϩⲥ, ϯ, ἔθος, mos, συνήθεια, conſuetudo. Ebr. x. 25. 1 Cor. xi. 16. Matth. xxvii. 15. Plur. ⲛⲓⲕⲁϩⲥ. Act. xvi. 21.

ⲕⲁϫⲓ, ⲡⲓ, ſitula. ⲛⲓⲕⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ, ſitula, qua hauritur aqua. Kircher. p. 246.

ⲕⲁϯ, ⲡⲓ, σύνεσις, intellectus, prudentia. Pſ. lxxvii. 72. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϯ, συνετῶς, ſapienter. Pſ. xlvi. 7.

Item συνιέναι, intelligere. Pſ. ii. 10. εὐνοεῖν, conſentire, benevole affectum eſſe. Matth. v. 25.

ϯⲕⲁϯ, συνετίζειν, erudire, intelligentem reddere. Pſ. xv. 7.

ⲕⲃⲁ. Vide ϫⲃⲁ.

ⲕⲉ, καὶ, et, iterum. Pſ. xv. 6. ii. 2.

Item alius, alter. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ, ἕτερος, alius. Matth. viii. 21. ἀλλότριος, alienus. Pſ. xliii. 20.

ⲕⲉ, εἶς. Pſ. cxxxviii. 8. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ, σὺ ἐκεῖ εἶ, tu ibi es. Sic alibi.

ⲕⲉⲃⲓ, ⲡⲓ, favus. Kircher. p. 200.

ⲕⲉⲗ. Vide ⲕⲟⲗ, plicare, πτύσσειν. Lucæ iv. 20.

ⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ, ⲡⲓ, ἀξίνη, ſecuris, aſcia. Matth. iii. 10. Lucæ iii. 9. Plur. ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ. Pſ. lxxiii. 6.

ⲕⲉⲗⲓ, ⲡⲓ, γόνατα, genua. Matth. xxvii. 29. Marci x. 17.

Item σκέλη. Vide in ⲕⲱϣ.

κῶλα, membra. Ebr. iii. 17.

ⲕⲉⲗⲕⲁ, φλυκτὶς, veſica. Ex. ix. 9.

ⲕⲉⲗⲕⲓⲗ, κώδων, tintinnabulum. Ex. xxviii. 32, 33. Vide ϣⲕⲉⲗⲕⲓⲗ.

ⲕⲉⲗϫ. Vide ⲕⲱⲗϫ.

ⲕⲉⲙⲕⲉⲙ, ⲡⲓ, tympanus. Ex. xv. 20. Plur. ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲕⲉⲙ. Ibidem, et Geneſ. xxxi. 27. Ebr. xi. 35.

ⲕⲉⲛ, κόλπος, ſinus. Pſ. xxxiv. 13.

ⲕⲉⲛⲉⲥⲱⲟⲥ, ⲡⲓ, anſer. Kircher. p. 168.

ⲕⲉⲛⲉϥⲓⲧⲉⲛ, panes fubcineracei, ἐγκρυφίαι ἄζυμοι. Ex. xii. 39.
ⲕⲉⲛⲉϥⲓⲧⲏⲥ, ⲡⲓ, piftor. Kircher. p. 132.
ⲕⲉⲛⲓ, ⲡⲓ, πιότης, pinguedo. Pf. lxii. 5. Rom. xi. 17.
Item, pinguem facere et fieri πιαίνειν. Pf. lxiv. 12. cxl. 5.
ⲕⲉⲛⲓⲱⲟⲩⲧ, πίων, pinguis. Pf. xix. 3. ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲕⲉⲛⲓⲱⲟⲩⲧ, in pinguedine. Pf. lxiv. 11.
ⲕⲉⲛⲟⲩϩⲓ, ⲡⲓ, συκάμινος. Vulg. mori. Pf. lxxvii. 47.
ⲕⲉⲛⲧⲉ, ⲡⲓ, σῦκα, ficus. Matth. vii. 16.
ⲕⲉⲣ, ⲡⲓ, lumbus. Kircher. p. 78.
ⲕⲉⲣⲙⲓ, ⲡⲓ, σποδὸς, cinis. Pf. ci. 9. Matth. xi. 21.
ⲕⲉⲣϥ. Vide ⲕⲱⲣϥ, abolere, ἀκυροῦν. Matth. xv. 6. καταργεῖν, vanum reddere. Rom. iii. 3.
ⲕⲉⲥ. Vide ⲕⲟⲥ et ⲕⲱⲥ.
ⲕⲉⲧ. Vide ⲕⲟⲧ, ἐπιστρέφειν, convertere. Pf. lxxxix. 2. ἀποστρέφειν. Ebr. xii. 25. Vulgata avertere, fed male.
ⲕⲉⲧ. Vide ⲕⲱⲧ, ædificare, οἰκοδομεῖν. Act. vii. 47. ἐποικοδομεῖν, cum ⲉϫⲉⲛ, fuperædificare. Eph. ii. 20. Vide ⲕⲏⲧ.
ⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ, ϩⲁⲛ et ⲡⲓ, alii, ἀλλότριοι, alieni. Pf. xlviii. 10. ἄλλα, alia. Matth. xiii. 5, 7, 8. Item: ea, de quibus agitur. Tit. iii. 8. Vide ⲕⲉ.
ⲕⲉϥⲧ, ⲗⲓⲟ, Coptus, urbs Ægypti. Kircher. p. 211.
ⲕⲉϩ, colaphus. ϯⲕⲉϩ, κολαφίζειν, colaphis cædere. Marci xiv. 65.
ⲕⲏⲃ, διπλοῦν, duplex. Jef. xl. 2. ⲉϥⲕⲏⲃ, duplex. 1 Tim. v. 17. Item Matth. xxiii. 15. Vide ⲕⲱⲃ.
ⲕⲏⲕ, ϩⲁⲛ, λεπίσματα, fquamæ. Gen. xxx. 37. Cortices. Vide ⲕⲟⲕ.
ⲕⲏⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ. Vide ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ, lepra. Ex. iv. 6.
ⲕⲏⲕⲥ, ϩⲁⲛ, λεπίδες, fquamæ. Act. ix. 18.
ⲕⲏⲛ, fufficere, fufficit, ἀρκετὸν. Matth. vi. 34. ἀρκεῖ, fufficit. Joh. xiv. 8. ἐᾶτε, finite. Lucæ xxii. 51. ἱκανὸν, fufficit. 2 Cor. ii. 6.
Item, ceffare, definere, κοπάζειν. Marci iv. 39. τελεῖν, confummare, finire. Matth. xi. 1. διαλείπειν, ceffare. Cantic. Azariæ v. 22.
Item, rem jam factam notat. Lucæ vi. 24. ἀπέχειν. ἤδη. Matth. v. 28.
ⲕⲏⲧ, οἰκοδομεῖν, ædificare. Lucæ iv. 29. Vide ⲕⲉⲧ et ⲕⲱⲧ.
ⲕⲓⲙ, ⲡⲓ, σάλος, agitatio, ταραχὴ, turbatio. Joh. v. 4.
Item, movere et moveri, σαλεύειν. Pf. xxi. 7.
ⲕⲓⲙ, πατάσσειν, percutere. Act. xii. 7.
ⲕⲓϥⲓ, ϯ, pupilla, Kircher. p. 77. *Dubium.*
ⲕⲓϯ, ϯ, δραχμὴ. Gen. xxiv. 22. τὰ δίδραχμα. Matth. xvii. 24.
ⲕⲗⲁϥⲧ, ϯ, cucullus monachi. Kircher. p. 120.

ⲕⲗⲱⲓⲗⲓ, ϯ,

ⲕⲗⲱⲓⲗⲓ, ϯ, ſecundina. Kircher. p. 103.
ⲕⲙⲙⲓϫⲓ, ⲡⲓ, ingluvies avium, le jabot. Kircher. p. 170.
ⲕⲛⲓⲕⲓϫⲓ, ϯ, ſitula coriacea. Kircher. p. 149.
ⲕⲟⲃ. Vide ⲕⲱⲃ.
ⲕⲟⲓ, ϯ, πεδίον, campus. Pſ. viii. 7. Item ἀγρὸς, ager. Pſ. xlix. 11. Plur. ⲛⲓⲕⲟⲓ. Ex. viii. 13.
ⲕⲟⲓⲣⲓ, ⲛⲓ, nuces. Kircher. p. 177.
ⲕⲟⲓϩⲓ, ⲡⲓ, vena, nervus. Kircher. p. 74.
ⲕⲟⲕ, λεπίζειν, decorticare. Gen. xxx. 37.
ⲕⲟⲗ, ἐλίσσειν, involvere. Pſ. ci. 26. Vide ⲕⲉⲗ et ⲕⲱⲗ.
ⲕⲟⲗⲡ, κλέπτειν, furari. Matth. vi. 19. Vide ⲕⲱⲗⲡ.
ⲕⲟⲙⲙⲏ, gummi. Kircher. p. 132. Auctor Peripli maris Rubri, p. m. 16. ὅς τινα καὶ τῶν παρ' ἡμῖν ἐν Αἰγύπτῳ δένδρων δακρύει τὸ κόμμι, unde teſtimonio Auctoris Ægyptii conſtare videtur, vocem eſſe Ægyptiacam.
ⲕⲟⲣϥ. Vide ⲕⲉⲣϥ et ⲕⲱⲣϥ. Liturg. Baſil. p. 23. ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲕⲟⲣϥϥ ⲟⲩⲟϩ, ϭⲟϫⲓ ⲛ̄ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲛ, τὸν πειραστὴν ἄπρακτον ἀποδίωξον, tentatorem repelle à nobis et deſtrue eum. Liturg. Cyrilli, p. 11. ⲛⲓⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲟⲣϥⲟⲩ, ſcandala et eorum auctores abole.
ⲕⲟⲣϫ. Vide ⲕⲱⲣϫ.
ⲕⲟⲥ. Vide ⲕⲱⲥ.
ⲕⲟⲧ, ⲡⲓ, κόφινος, cophinus. Pſ. lxxx. 6. Pl. ⲛⲓⲕⲟⲧ. Matth. xiv. 20.
ⲕⲟⲧ, convertere, converti, ἐπιστρέφειν. Pſ. vi. 4. ὑποστρέφειν, reverti. Lucæ i. 56. ⲕⲉⲧ. Vide ſupra. Pſ. vii. 12. ἐπιστρέφειν, converti.
ⲕⲟⲧ, ædificare. Vide ⲕⲱⲧ.
ⲕⲟⲧⲥ, ⲡⲓ, μεθοδεία, aſtutia, inſidiæ. Eph. iv. 14. vi. 11.
ⲕⲟⲩⲕⲟⲩⲫⲁⲧ, ⲡⲓ, upupa. Kircher. p. 168.
ⲕⲟⲩⲗⲱⲗ, involvere, ἐντυλίττειν. Matth. xxvii. 59. σπαργανοῦν. Lucæ ii. 7.
ⲕⲟⲩⲗϩⲟⲧ, ⲡⲓ, lucius latus, piſcis. Kircher. p. 170.
ⲕⲟⲩⲣ, κωφὸς, mutus. Ex. iv. 11. Pſ. xxxvii. 13. Item ſurdus. Pl. ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ, κωφοὶ, ſurdi. Matth. xi. 5.
ⲉⲣⲕⲟⲩⲣ, κωφοῦν, obtumeſcere. Pſ. xxxviii. 2. et 9.
ⲕⲟⲩⲣ, κόλαφος, alapa. Matth. xxvi. 67.
ⲕⲟⲩϫⲓ, exiguus, parvus. ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ, νεώτερος, adoleſcentulus. Pſ. lxvii. 27. ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ, ὀλίγοι, pauci. Matth. vii. 14. ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ, νήπιοι, infantes. Pſ. xvi. 15.
ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ, ὀλίγον, modicum. Pſ. xxxvi. 16.
ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ, imminui numero. Pſ. cvi. 38, 39.
ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ, animo deficere. Pſ. lxxvi. 3.

ⲕⲟϩ, ⲛ̀ϣⲱⲧ, ϯ, πετρὰ πέτρα, lapis durus. Jef. v. 28. ὁ ἀκρότομος, rupes. Pf. cxiii. 8. Item Pf. cxxxv. 16. ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲕⲟϩ, ⲛ̀ϣⲱⲧ, πετρὰ πέτρα. Non habetur in Græcis, fed exftat etiam in Æthiopico et in veteri Pfalterio Romano.

ⲕⲧⲏⲟⲩⲧ, fortè à ⲕⲱϯ, indutus, περιβεβλημένος, circumamictus. Apocal. iv. 4.

ⲕⲩⲙⲓⲗⲗⲓⲟⲛ, ⲛⲓ, vafa (altaris.) Liturg. Cyril. Vide Kircher. p. 384.

ⲕⲱⲃ, ⲡⲓ, fermentum. Vide ⲁⲧⲕⲱⲃ.

ⲕⲱⲃ, multiplicatio, multiplicare, duplicare, triplicare, &c. Dan. iii. 19. ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ, ἑπταπλασίως, in feptuplum. Matth. xix. 29. ⲉϥⲉϭⲓ ⲧⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ, ἑκατονταπλασίονα λήψεται.
Lucæ xviii. 30. ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲏϣ ⲛ̀ⲕⲱⲃ, πολλαπλασίονα, multo plura. Pf. lxvii. 17. ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲟⲓ ⲫϯ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲕⲱⲃ, τὸ ἅρμα τοῦ Θεοῦ μυριοπλάσιον, currus Dei decem millibus multiplex. Pf. xi. 6. ⲛ̀ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲕⲱⲃ, ἑπταπλασίως, feptuplum. Apocal. xviii. 16. ⲕⲱⲃⲟⲩ ⲛⲁⲥ, διπλώσατε αὐτῇ, duplicate duplicia. Vide ⲕⲏⲃ.
Lucæ xix. 8. ϯⲛⲁⲕⲱⲃⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲇ̄ ⲛ̀ⲕⲱⲃ, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν, reddo (ei) quadruplum.

ⲕⲱⲓ, ⲡⲓ, cubitus. Kircher. p. 77.

ⲕⲱⲗ, involvere, εἱλίσσειν. Apocal. vi. 14. Nah. i. 5. ⲁϥⲕⲱⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ, ἀνεστάλη ἡ γῆ, contracta eft terra. Vide ⲕⲉⲗ et ⲕⲟⲗ.

ⲕⲱⲗⲡ, ⲡⲓ, furtum. Lexicon Vetus MStum.
Item συλᾷν, fpoliare. 2 Cor. xi. 8. συλαγωγεῖν, Vulgata, decipere. Coloff. ii. 8. Vide ⲕⲟⲗⲡ.

ⲕⲱⲗϩ, pulfare, impingere, κρούειν. Matth. vii. 7. προσπίπτειν, irruere. Matth. vii. 25. τύπτειν, percutere. Luc. xviii. 13.
Item κροτεῖν, plaudere. Pf. xlvi. 1.

ⲕⲱⲗϫ, σκαμβός, pravus, obliquus, incurvus, &c. Pf. c. 3. στρεβλός. Pf. lxxvii. 57. σκολιός. Jef. xl. 4. Vide Lucæ iii. 5. Act. ii. 40. Philip. ii. 15.
Item κάμπτειν, flectere. Eph. iii. 14.
Item curvare, curvari, κύπτειν. Pf. ix. 30. κατακάμπτειν. Pf. xxxvii. 6. συγκύπτειν, inclinare. Lucæ xiii. 11.

ⲕⲱⲣϥ, abolere, irritum facere, compefcere, ἀκυροῦν. Marci. vii. 13. Liturg. Cyril. p. 11. ⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲑⲟⲛⲟⲥ, compefce eorum invidias. Vide ⲕⲟⲣϥ.
Item ceffare, otiofum effe, ἀργεῖν. 2 Petr. ii. 3. Matth. xx. 3. ⲡⲓⲕⲱⲟⲣϥ, ἀργία, otium, ceffatio. Ex. xxi. 19.

ⲕⲱⲣϫ, exfcindere, abfcindere, ἐκκόπτειν. Pf. lxxiii. 6. Matth. iii. 10. ἐκριζοῦν, eradicare. Matth. xv. 13. κόπτειν, cædere. Matth. xxi. 8.

ⲕⲱⲥ, ⲡⲓ, ἐνταφιασμός, fepultura. Joh. xii. 7.

Item

Item ſepelire, ἐνταφιάζειν. Joh. xix. 40. θάπτειν. Lucæ ix. 60. ⲡϫⲓⲛ-ⲕⲟⲥ, ἐνταφιασμὸς, ſepultura. Marci. xiv. 8.

ⲕⲱⲧ, ⲡⲓ, οἰκοδομὴ, ædificatio. Plur. ⲛⲓⲕⲱⲧ, οἰκοδομαί. Matth. xxiv. 1.
Item οἰκοδομεῖν, ædificare. Pſ. lxxvii. 69.

ⲕⲱϣ, ⲡⲓ, συγκλασμὸς, confractio. Joel. i. 7. Vide ⲕⲁϣ.
Item frangere, confringere, συγκλάσει. Pſ. xlv. 9. κατεαγνύναι. Joh. xix. 31. λακεῖν, crepere. Act. i. 18.

ⲕⲱϩⲓ, ⲡⲓ, vagina, κολεὸς. Ezech. xxi. 3, 4.

ⲕⲱϯ, ⲡⲓ, κύκλος, circuitus. Pſ. xi. 8.
Sic ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ, περὶ, circa. Paſſim. e. g. Act. xxii. 16.
Item circumdare, κυκλοῦν. Pſ. iii. 6. περικυκλοῦν. Pſ. xvii. 11.
Hinc fortè ⲕⲧⲏⲟⲩⲧ, περιβεβλημένος, indutus. Vide ſuprà.
ⲕⲱϯ, ⲡⲓ, ζητήσεις, quæſtiones. 2 Tim. ii. 23.
Item quærere, inquirere, requirere, ζητεῖν, quærere. Pſ. iv. 2. requirere. Pſ. ix. 33. ἐκζητεῖν, quærere. Pſ. ix. 10. requirere, ἐκζητεῖν. Pſ. ix. 12.
ⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ, συζητεῖν, diſputare. Act. vi. 9.

ⲗ. ⲗⲁⲩⲗⲁ.

ⲗⲁⲃⲏ, lebes. Mich. iii. 3. εἰς λέβητα.

ⲗⲁⲃⲟ, ⲡⲓ, velum navis. Kircher. p. 133.

ⲗⲁⲃⲟⲓ, ⲡⲓ, urſus, ἄρκτος. Apoc. xiii. 2. Vide Bonjour Monum. Copt. p. 22.

ⲗⲁⲕⲉⲛⲧ, ⲡⲓ, ſartago. Kircher. p. 129.

ⲗⲁⲕϩ, ⲡⲓ, anguli, cacumina alicujus rei. Item fragmenta, ἄκρον. Pſ. lxxi. 16. γωνία, angulus. Matth. vi. 5. ϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ, κεφαλὴ γωνίας, caput anguli. Pſ. cxvii. 22. κλάσμα, fragmentum. Matth. xiv. 20.

ⲗⲁⲗⲟ et ⲗⲁⲗⲉ, ἐπιχρίειν, ungere. Joh. ix. 6. καθίξεσθαι. Ex. xii. 22.

ⲗⲁⲙⲙⲁⲛⲧ, ⲡⲓ, πίσσα, pix. Cantic. Azariæ v. 22. ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲓ ϩⲓ ⲗⲁⲙⲙⲁⲛⲧ, ἀσφαλτοπίσσα, bitumen et pix. Ex. ii. 3.

ⲗⲁⲥ, ⲫ et ⲡⲓ, γλῶσσα, lingua. Paſſim. Plur. ⲛⲓⲗⲁⲥ et ϩⲁⲛⲗⲁⲥ. Act. ii. 3.

ⲗⲁⲥ, confringi, comminui, συνθλᾶσθαι. Matth. xxi. 44. Vide ⲗⲱⲥ.

ⲗⲁⲭⲙⲏ, ϩⲁⲛ, fragmenta panis eſui deſtinata, à ⲗⲁⲕϩ et ⲟⲩⲱⲙ, ne forte quis à voce Ebraica hanc derivatam ſuſpicetur, nimirum à לחם. Pſ. cxlvii. 6. ψωμὸς.

ⲗⲁϧ, concertationes, rixæ. Vide ⲙ̀ⲗⲁϧ. 1 Tim. vi. 4. ϩⲁⲛⲗⲁϧ. Sic MS. λογομαχίαι, pugnæ verborum.

ⲗⲁϫⲓ, ⲡⲓ, latrina navis. Kircher. p. 134. Vide ⲙⲉⲧⲗⲁϫⲓ.
ⲗⲁϫⲗⲉϫ, تواضع. Kircher. p. 485. qui ſic interpretatur, humilitas.
ⲗⲉⲃϣ, ϩⲁⲛ, φρύγανα, ſtipulæ. Jeſ. xl. 24. Vide Act. xxviii. 3. σκύβαλα, retrimenta, ſtercora. Vulg. Philip. iii. 8.
ⲗⲉⲓϥⲓ, ⲛⲓ, piſces ſquamoſi. Kircher. p. 170.
ⲗⲉⲛϫⲓ, ⲛⲓ, genus quoddam Loricæ. Kircher. p. 117.
ⲗⲉⲟⲛ, ϩⲁⲛ, inaures, ἐνώτια. Gen. xxiv. 22.
ⲗⲉⲥ, συντρίβειν, confringere. Pſ. lxxiii. 14. Vide ⲗⲁⲥ et ⲗⲱⲥ.
ⲗⲉϣϫ, διασείειν, concutere. Lucæ iii. 14.
ⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ, ⲛⲓ, ψιχία, micæ. Matth. xv. 27. Vide ⲗⲟϥⲗⲉϥ.
ⲗⲉϩⲗⲉⲙ, ϩⲁⲛ, σκνίφες, alii φθεῖρες, pediculi. Ex. viii. 17, 18.
ⲗⲉϫϩ, lambere, lingere, λείχειν. Vide ⲗⲱϫϩ. Pſ. lxxi. 9.
ⲗⲏⲕ, ὑγρὸς, humidus. Lucæ xxiii. 31. לח, viridis, humidus. Ebr.
ⲗⲓⲃⲓ, μανία, inſania. Pſ. xxxix. 4. Act. xxvi. 11. Vide ⲗⲟⲃⲓ.
ⲗⲓⲃⲓⲁ, ϯ, vas aromatarii, ſ. Pharmacopolæ. Kircher. p. 131.
ⲗⲓⲕ, ⲛⲓ, lecythus, vas olei. Kircher. p. 150.
ⲗⲓⲝ, ἀποκρυφὴ, latibulum. Pſ. xvii. 11.
ⲗⲓϫⲓ, patina. Kircher. p. 151.
ⲗⲟⲃⲓ, μαίνεσθαι, inſanire. Vide ⲗⲓⲃⲓ. Joh. x. 20.
ⲗⲟⲕ, ⲡⲓ, congius, menſura. Kircher. p. 148.
ⲗⲟⲗⲉⲭⲉⲙⲓ, ⲛⲓ, μώλωπες, cicatrices. Pſ. xxxvii. 5.
ⲗⲟⲩⲕ, ⲡⲓ, qui habet os contortum. Kircher. p. 76.
ⲗⲟⲩϫⲟⲩ. Vide ⲗⲟϫ.
ⲗⲟϥⲗⲉϥ, συντρίβεσθαι, confringi. Pſ. xxxiii. 20. Vide ⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ.
ⲗⲟϫ, παύειν, ceſſare. Ex. ix. 28. κατέχειν. 2 Theſſ. ii. 7.
Item ſanari. Lucæ xvii. 15. Ebr. xii. 13.
ⲗⲱⲃϣ, ⲡⲓ, κέραμος, tegula. Lucæ v. 19.
ⲗⲱⲓⲗⲓ, ϯ, nates. Kircher. p. 78.
ⲗⲱⲓⲗⲓ, φέρεσθαι, ferri. Act. xxvii. 17. Sic MS.
ⲗⲱⲓϩⲓ, ⲡⲓ, βόρβορος, lutum. 2 Petr. ii. 23.
ⲗⲱⲓϫⲓ, ⲑ, et ϯ, αἰτία, cauſa. Tit. i. 13. αἴτιος, cauſa. Ebr. v. 9. πρόφασις, prætextus. Matth. xxiii. 13.
Item ἀφορμὴ, occaſio. Rom. vii. 8. & 11.
ⲑⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲱⲓϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ, cauſa omnium cauſarum. Kircher. p. 42. & 43.
ⲗⲱⲙ, ⲡⲓ, ψωμίον, bucella. Joh. xiii. 26.
ⲗⲱⲙ, μαραίνεσθαι, marceſcere. Vide ⲁⲑⲗⲱⲙ. Jac. i. 11.
ⲗⲱⲥ, συνθλᾷν, confringere, conquaſſare, conterere. Lucæ xx. 18. Vide ⲗⲁⲥ et ⲗⲉⲥ.

ⲗⲱϥ, *μωραίνειν*, fatuum feu infipidum reddere. Vulgata, evanefcere. Mat. v. 13. Lucæ xiv. 34.

ⲗⲱϫϩ, *λείχειν*, lambere, lingere. Lucæ xvi. 21. Vide ⲗⲉϫϩ.

Ⲙ. ⲙⲉ. Apud Pachomium.

ⲙⲟⲉ.

ⲙⲁ, ⲫ et ⲡⲓ, *τόπος*, locus. Paffim. Plur. ⲛⲓⲙⲁ et ⲛⲓⲙⲁⲓ. ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ, *ὑπερῷον*. Act. ix. 37.

ⲡⲓⲙⲁ, *ποῦ*, ubi. Pf. xiii. 5. *ἐκεῖ*, ibi. Pf. ciii. 17.

ⲕⲁⲧⲁⲙⲁ, *κατὰ τόπους*, per loca. Marci. xiii. 8.

ⲉⲩⲙⲁ, *ἐπὶ τὸ αὐτὸ*, in unum locum. Matth. xxii. 34.

ϩⲓⲟⲩⲙⲁ, idem, *ἐπὶ τὸ αὐτὸ*. Pf. cxxxii. 1.

ⲉ̀ⲫⲙⲁ, *ἀντὶ τοῦ*, idem quod Gallice, *au lieu de*. Pf. cviii. 4.

ⲙⲁ, da, date. Imperat. *τοῦ* †. Pf. lxxi. 1.

ⲙⲁ ⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲛⲧ, *δότε τόπον τῇ ὀργῇ*, date locum iræ. Rom. xii. 19.

ⲙⲁϩⲏⲧ, *πρόσχες*, attende. Vide †ϩⲏⲧ. ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ ⲡϧ̀ⲣⲱⲟⲩ, *πρόσχες τῇ φωνῇ*, intende voci. Pf. v. 2. Item *πρόσχες μοι*, ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ. Paffim.

ⲙⲁⲧⲟⲩ. Vide †ⲧⲟⲩ.

ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲓ, *σῶσόν με*, ferva me. Pf. vii. 1.

ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ, *δοξάσατε αὐτὸν*, glorificate eum. Pf. xxi. 23.

ⲙⲁϭⲓ. Vide †ϭⲓ. Item alia quære fuis locis.

ⲙⲁⲑⲙⲁⲓⲉ. Vide ⲑⲙⲁⲓⲟ.

ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ, *ἰός*, venenum. Jac. iii. 8. Rom. iii. 13.

ⲙⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲛ. Vide ⲑⲟⲩⲱ†.

ⲙⲁⲓ, ⲑ, juftificatio. Galat. ii. 17. Vide ⲑⲙⲁⲓ. Lit. ⲑ. juftificari, *δικαιοῦσθαι*. Matth. xii. 37. Rom. iv. 2.

ⲙⲁⲓ, *τόπος*, locus. Videtur effe plurale *τοῦ* ⲙⲁ.

ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ, *ἐν παντὶ τόπῳ*, ubique. Dan. ii. 38.

ⲙⲁⲓ, amor, amare. Vide ⲙⲉⲓ. Tit. ii. 4.

Hinc.

ⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ, *φιλοπρωτεύων*, qui primum locum amat. 3 Joh. 9.

ⲙⲁⲓⲛⲟⲃⲓ, amator peccati. Catechef. Shenutii. p. 41.

ⲙⲁⲓⲛⲟⲩ†, *φιλόθεοι*, Dei amatores. 2 Tim. iii. 4.

ⲙⲁⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ, *φιλάγαθος*, boni amans. Tit. i. 8.

ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ,

ⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ, φιλάνθρωπος, hominum amans. Sap. Salomon. c. i. 16. Liber Precum, et Liturgiæ paſſim.

ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ, φιλάδελφος, fratris vel fratrum amans.

ⲙⲁⲓⲧⲁⲓⲟ, ambitioſus. 2 Cor. v. 9.

ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ, φιλόξενος, hoſpitalis. 1 Tim. iii. 2.

ⲙⲁⲓϣⲏⲣⲓ, φιλότεκνος, filiorum amator. Tit. i. 4.

ⲙⲁⲓϩⲁⲧ, φιλάργυρος, avarus, argenti amator. Lucæ xvi. 14.

ⲙⲁⲓϩⲏⲟⲩ, lucri cupidus. 1 Tim. iii. 8.

ⲙⲁⲓⲏ, ϯ, ὑπόστασις, ſubſtantia. Pſ. lxxxviii. 47.

Item ἡλικία, ſtatura, ætas. Dan. i. 10. ἡλικία, ætas. Epheſ. iv. 13.

Uſurpatur pro tantus, tanta, quantus, quanta, τοσοῦτος, τοσαύτη. Mat. viii. 10. Lucæ vii. 9. τηλικοῦτος, tantus. 2 Cor. i. 10. Homilia Chryſoſtomi MSta, p. 42. ⲱ ⲧⲁⲓ ⲙⲏϣ ϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲙⲁⲓⲏ, O quanta inſipientia!

ⲙⲁϩⲗⲟϥ, aſſume eum. Ex ⲙⲁ et ⲟⲗ. 2 Tim. iv. 11.

ⲙⲁⲕⲣⲟ, ⲡⲓ, pelvis. Kircher. p. 149.

ⲙⲁⲙⲁϯ. Vide ϯⲙⲁϯ.

ⲙⲁⲙ̀ⲡⲁⲑⲙⲟϣⲓ, ἄβατος, locus invius. Pſ. lxii. 1.

ⲙⲁⲙ̀ⲡⲁⲑⲙⲱⲟⲩ, τόπος ἄνυδρος, locus inaquoſus. Pſ. lxii. 1.

ⲙⲁⲙ̀ⲡⲁⲗⲟⲗⲓ, ἀμπελών, vinea. Pſ. cvi. 37.

ⲙⲁⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϩ, ⲡⲓ, σκοπιά, ſpecula. Hoſ. v. 1. φυλακή, cuſtodia, carcer. Act. xii. 10. Plur. ⲡⲓⲙⲁⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϩ, φυλακαί. Pſ. lxxvi. 4.

ⲟⲩⲙⲁⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ϫⲓϫⲓ, ὀπωροφυλάκιον, gurguſtium. Pſ. lxxviii. 1.

ⲙⲁⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ, ⲡⲓ, κατάπαυσις, requies. Matth. xi. 29.

κατάλυμα, diverſorium. Marci. xiv. 14.

ⲙⲁⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ, ⲡⲓ, κοίτη, cubile. Lucæ xi. 7.

κατοικητήριον, habitatio. Apocal. xviii. 2.

ⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ, ⲡⲓ, θυσιαστήριον, altare. Pſ. xxv. 6. Plur. ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.

ⲙⲁⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, ποιμήν, paſtor. Joh. x. 2. ſeq. Plur. ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ, ποιμένες. Ex. ii. 17.

ⲙⲁⲛⲑⲱⲙⲥ, ⲡⲓ, ταφή. Propriè Cœmeterium. Matth. xxvii. 7.

ⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲟⲩϯ, συναγωγή, congregatio. Gen. i. 9.

ⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲣⲡ, ῥαφίς, acus. Matth. xix. 24.

ⲙⲁⲛ̀ⲕⲟⲓ, τόπος πεδινός, planities, locus campeſtris. Lucæ vi. 17.

ⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ, ⲡⲓ, ἀργυροκόπος, argentarius. Act. xix. 24.

ⲙⲁⲛⲙⲟⲛ, ⲡⲓ, malus citria. *Citronier*. Kircher. p. 178.

ⲙⲁⲛⲙⲟⲛⲓ, ⲡⲓ, νομή, paſcuum. Joh. x. 9.

ⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ, ⲡⲓ, πορεία, inceſſus, viæ. Pſ. lxvii. 24. τρίβοι, ſemitæ. Pſ. lxxvi. 19. Plur. ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ, ἀναβάσεις, adſcenſiones. Pſ. lxxxiv.

lxxxiv. 5. ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ, διέξοδοι τῶν ὁδῶν, exitus viarum. Matth. xxii. 9.

ⲙⲁⲛⲉ̀ⲙⲧⲟⲛ. Vide ⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ.

ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ, ⲡⲓ, κατασκήνωσις, nidus. Matth. viii. 20. κατάλυμα, diverſorium. Lucæ ii. 7.

ⲙⲁⲛⲣⲱⲧⲉⲃ, ⲡⲓ, accubitus. Matth. xxiii. 6. Marci. xii. 39.

ⲙⲁⲛⲥⲉⲙⲛⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, ſuppedaneum, ſcabellum. Pſ. xcix. 5. Vide Mat. v. 35. Act. vii. 49.

ⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ, ⲡⲓ, δεσμωτήριον, carcer. Act. v. 21.

ⲙⲁⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ, ⲡⲓ, ἁγίασμα, ſanctificatio, ſanctuarium. Pſ. cxiii. 2.

ⲙⲁⲛⲫⲟϩ, ⲡⲓ, κατάντημα, occurſus. Pſ. xviii. 6.

ⲙⲁⲛ̀ⲫⲱⲧ, ⲡⲓ, καταφυγὴ, refugium. Pſ. ix. 9. Vide ⲫⲱⲧ.

ⲙⲁⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ, σκοτεινοὶ τόποι, loca tenebroſa. Pſ. lxxxvii. 6. αὐχμηρὸς τόπος. 2 Petr. i. 19.

ⲙⲁⲛ̀ⲭⲱⲡ, ⲡⲓ, σπήλαιον, ſpelunca. Matth. xxi. 13.

ⲙⲁⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ, ⲡⲓ. Act. xxvii. 12. ⲟⲩⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲏⲧⲏ ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ ⲡⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲉⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲡⲉ, λιμένα τῆς Κρήτης βλέποντα κατὰ λίβα καὶ κατὰ χῶρον, portum Cretæ reſpicientem ad Africum et ad Corum. Hic forte interpres exprimere voluit regionem illam inferioris Ægypti, quæ ἡ κατὼ χώρα vel, ſimpliciter χώρα, dicebatur. Sane hæc regio Boream ſpectat ſuperiorem Ægyptum incolentibus, et optime χῶρον exprimere videtur.

ⲙⲁⲛ̀ⲱϣ, ⲡⲓ, lectiones. Canon Michaelis Damiatenſis, initio Codicis MSti Evangeliorum Bibliothecæ Regiæ Pariſienſis.

ⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ, ⲡⲓ, ἀνατολὴ, oriens. Pſ. xlix. 1. Sic ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲣⲏ, ortus ſolis, ἀνατολὴ ἡλίου. Apocal. vii. 2. ⲥⲁ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ, κατ' ἀνατολὰς, ad orientem. Pſ. lxviii. 33.

ⲙⲁⲛ̀ϣⲁϥⲉ, ⲡⲓ, ἔρημος τόπος, deſertum. Marci. i. 35.

ⲙⲁⲛ̀ϣⲉⲗⲉⲧ, ⲡⲓ, παστὸς, thalamus nuptialis. Pſ. xviii. 5. Vide ϣⲉⲗⲉⲧ.

ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ, ⲡⲓ et ⲫ, σκήνωμα, tabernaculum. Pſ. xiv. 1.
παροικία, incolatus. Pſ. xxxiii. 4. in plur.
κατοίκησις, domicilium. Marci. v. 3.
κατοικητήριον, habitaculum. Eph. ii. 22.

ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ, ⲡⲓ, ſeſſio. Matth. xxiii. 6.
Item ἀφεδρὼν, ſeceſſus, latrina. Matth. xv. 17.

ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲡ, κρυπτὴ, locus abſconditus. Lucæ xi. 33.

ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲧⲡ, ⲡⲓ, δυσμὴ, occidens, ocaſus, δύσις. Pſ. ciii. 19. Plural. ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϩⲟⲧⲡ, δυσμαί. Pſ. xlix. 1.

ⲙⲁⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ, ⲡⲓ, παροικία, habitaculum, habitatio. Pſ. liv. 15.

ⲙⲁⲛ̀ϭⲓⲥⲙⲏ,

ⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ, ⲡⲓ, ἀκροατήριον, auditorium. Act. xxv. 23.
ⲙⲁⲛ̀ϭⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, πειρατήριον, locus tentationis. Pſ. xvii. 29.
ⲙⲁⲛ̀ϯ, ⲫ, locus prælii. Kircher. p. 492.
ⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ, ⲡⲓ, συνέδριον, concilium. Matth. xxvi. 59.
 κριτήριον, judicium, vel judicii locus. 1 Cor. vi. 4. tribunal. Pl. ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ.
ⲙⲁⲡ, triginta.
ⲙⲁⲣⲁⲛ, ⲛⲓ, δεξαμεναί, canales, alvei. Vide ⲙⲏⲣⲁⲛ. Ex. ii. 16.
ⲙⲁⲣⲉ, ⲙⲁⲣⲓ, ⲙⲁⲣⲟⲩ, ⲙⲁⲣⲉⲛ, habent vim ſubjunctivi. ⲙⲁⲣⲓⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ, ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ζῆσόν με, in juſtitia tua vivifica. Item Pſ. cxix. v. 154. Pſ. lxxxix. 13. ⲙⲁⲣⲉⲥ ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ, κραταιωθήτω ἡ χείρ σου, firmetur manus tua. Pſ. xcv. 1. ⲙⲁⲣⲉⲛⲑⲉⲗⲏⲗ, ἀγαλλιασώμεθα, exultemus. Pſ. xcvi. 11. ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ, εὐφρανέσθωσαν, delectentur. Pſ. xcvii. 1. ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲑⲉⲗⲏⲗ, ἀγαλλιάσθω ἡ γῆ, exultet terra.
ⲙⲁⲣⲏⲥ, ⲫ, Ægyptus ſuperior. Inferior ϫⲏⲙⲓ vocatur. Doxologia MS. p. 59. ⲁⲩⲉⲝⲟⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ ⲛ̀ϫⲏⲙⲓ, in exilium eos miſerunt in partes meridionales Ægypti. Epiſtola Syſtatica apud P. Bonjour Monument. Copt. p. 12. ⲛⲓⲙⲉϣϣⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϫⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲙⲁⲣⲏⲥ, nomi inferioris et ſuperioris Ægypti.
ⲙⲁⲣⲟⲛ, ἄγωμεν, eamus. Matth. xxvi. 46. ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁ Ⲃⲉⲑⲗⲉⲉⲙ, διέλθωμεν δὴ ἕως Βηθλεέμ, tranſeamus uſque ad Bethlehem. Luc. ii. 15.
ⲙⲁⲥ, ⲡⲓ, pullus. Item μόσχος, vitulus. Pſ. xviii. 6.
 ⲡⲓⲙⲁⲥ, τὸ βρέφος, infans. Lucæ i. 41. Plur. ⲛⲓⲙⲁⲥ, pulli avium. Matth. xxiii. 37. Pſ. ciii. 21. ϩⲁⲛⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲓ, σκύμνοι, catuli leonum.
 Item gigni, naſci, τίκτεσθαι. Pſ. xxi. 13. Ex. i. 22. γεννᾶσθαι, naſci. Joh. i. 13.
 ϯⲙⲁⲥ ⲛⲟⲩϯ, θεοτόκος, deipara. Liturg. Cyril. p. 7. Vide ϫⲫⲉ ⲫϯ.
 ⲙⲁⲥⲟⲩⲧⲁϩ, καρποφόρος, fructifer. Gen. i. 11. Pſ. cvi. 34. Act. xiv. 16.
ⲙⲁⲥⲓ, ⲡⲓ, μόσχος, vitulus. Pſ. xxi. 12. Plur. ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ. Pſ. l. 19. ⲛⲓⲙⲁⲥⲓ, ταῦροι, tauri. Hebr. ix. 13.
ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ, à ϯ et ⲧⲁⲓⲟ, honora. Matth. xv. 4. Vide ⲧⲁⲓⲉ̀.
ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲙⲟⲩϯ. Vide ⲧⲁⲓⲉ̀ⲙⲟⲩϯ.
ⲙⲁⲧⲁⲕⲧⲟ. Vide ⲧⲁⲕⲧⲟ.
ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ. Vide ⲧⲁⲙⲟ.
ⲙⲁⲧⲟⲓ, ⲡⲓ, miles. Act. x. 7. Doxolog. p. 57. Plur. ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ, στρατιῶται, milites. Matth. viii. 9. Item ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ. Matth. xxvii. 27.

ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲓ.

ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲓ. Vide ⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧ, ἀνάστησόν με, resuscita me. Ps. xl. 10. Vide ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ.

ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟⲓ, σῶσόν με, libera me. Ps. cxxxix. 1. Vide ⲧⲟⲩϫⲟ.

ⲙⲁⲩ, ⲫ et ϯ, μήτηρ, mater. Ps. xxi. 9. ⲧⲁⲙⲁⲩ, mater mea. Ps. xxix. 10.

ⲙⲁⲩ, ⲫ. Act. viii. 26. ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲙⲏⲣⲓ, πορεύου κατὰ μεσημβρίαν, vade contra meridianum.

ⲙⲁⲩ, ⲉ̀ ⲙⲁⲩ, ἐκεῖ, ibi. Matth. ii. 22.

ⲙⲁⲩⲣⲏⲥ, ϯ, hydria. Kircher. p. 130.

ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ, ito. ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ, itote. Vide ϣⲉ.

ⲙⲁϣⲑⲁⲙ, claudere, concludere, συγκλείειν. Rom. xi. 32. κλείειν. Matth. xxv. 10. φράσσειν, infringere. 2 Cor. xi. 10. χαλινοῦν, frænare. Liturg. Gregor. p. 33. Vide ϣⲑⲁⲙ.

ⲙⲁϣⲑⲱϯ, ⲛⲓ, partes exteriores pedis. Kircher. p. 79. Item pecten textoris. Idem p. 125.

ⲙⲁϣⲓ, ϯ, statera, ζυγὸς. Ps. lxi. 9.

ⲙⲁϣⲱ, ⲉ̀ ⲙⲁϣⲱ, σφόδρα, valdè. Ps. vi. 3. et 10.

ⲙⲁϣϫ, ⲫ, et ⲛⲓ, οὖς, ὠτὸς, auris. Ps. ix. 37. Pl. ⲛⲓⲙⲁϣϫ. ϫⲁ ⲙⲁϣϫ, auscultare, ἐνωτίζειν. Ps. lxxxv. 6.

ⲙⲁϧⲟⲩⲗ, ⲛⲓ, instrumentum rostratum. Kircher. p. 123.

ⲙⲁϧⲧ, ⲛⲓ, ἔγκατα, viscera, intestina. Ps. cviii. 18.

ⲙⲁϩ, implere, πληροῦν. Ps. xv. 11. χορτάζειν, saturare. Ps. xvi. 14. ἀντλεῖν, haurire. Joh. iv. 7. Vide ⲙⲉϩ.

ⲙⲁϩ, præponitur rebus numeratis, et earum genus sequitur, ut ⲙⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲙⲁϩ Ⲃ̄, ἡμέρα δευτέρα, dies secundus. Gen. i. 8. Sic ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲙⲁϩ Ⲃ̄. Ⲅ̄. Ⲇ̄. &c. in MSS. N. T. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲥⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ, ἐν τῷ ἔτει τῷ δευτέρῳ, in anno secundo. Dan. ii. 1. Item ⲉ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲛ Ⲃ̄, ἐκ δευτέρου, rursus. Joh. ix. 24. et alibi passim in omnibus numeris.

ⲙⲁϩⲓ, ⲛⲓ, λίνον, linum. Ex. ix. 31.

ⲙⲁϩⲓ, πῆχυν, cubitus, mensura. Gen. vi. 16. Matth. vi. 27.

ⲙⲁϩⲣⲟ, κοπρία, stercus, fimus. Lucæ xiii. 8.

ⲙⲁϩⲥⲟⲗ, ⲛⲓ, lima. Kircher. p. 125.

ⲙⲁϫⲓ, λαξευτήριον, ascia. Ps. lxxiii. 6.

ⲙⲁϫⲫⲟ. Vide ϫⲫⲟ.

ⲙⲁϭⲛⲉϫⲱⲕ. Vide ϭⲛⲉϫⲱ.

ⲉ̀ⲙⲃⲓⲣ, sporta. Vide ⲃⲓⲣ.

ⲉ̀ⲙⲃⲟⲕⲓ, ἐν γαστρὶ ἔχουσα, prægnans, gravida. Matth. i. 18.

ⲉ̀ⲙⲃⲟⲛ, ⲛⲓ, ὀργὴ, θυμὸς, ira, furor. Passim scribitur et ⲉⲙⲃⲟⲛ. Item irasci. Ex. iv. 14.

ⲙ̀ⲃⲣⲉϩⲉ, ⲡⲓ, asphaltus. Gen. vi. 14.
ⲙ̀ⲃⲣⲓⲥ, ⲡⲓ, γλεῦκος, mustum. Act. ii. 13.
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ, ϯ, justitia, δικαιοσύνη. Ps. xviii. 8. Item ἀλήθεια, veritas. Ps. xxix. 9. Passim.
ⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ, ϯ, ἐλεημοσύνη, misericordia. Ps. xxiii. 5. Pl. ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ, οἰκτιρμοὶ, miserationes. Dan. ii. 18. Scribitur aliquando ⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ, sed malè.
ⲙⲉⲑⲛⲏⲃ, ϯ, δεσποτεία, dominatio. Ps. cxliv. 13.
ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ⲡⲓ, ψεῦδος, mendacium. 2 Thess. ii. 11. Masculinum etiam est apud Kircherum.
ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ψεῦδος. Ps. iv. 2. συκοφαντία. Ps. cxviii. 134.
ϫⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ψεύδεσθαι. Ps. lxxx. 15. Vide ϫⲉ.
ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ, ϯ, θειότης, divinitas. Rom. i. 20.
ⲙⲉⲑⲣⲉ, ⲡⲓ, μάρτυς, testis. Pl. ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲣⲉⲩ, μάρτυρες, testes. Ps. xxvi. 12.
ⲉⲣ ⲙⲉⲑⲣⲉ, μαρτυρεῖν, testificari, testari. Matth. xxvi. 62.
ⲙⲉⲑⲣⲱⲙⲓ, ϯ, humanitas. Liturg. Basil. Monum. Copt. p. 5.
ⲙⲉⲓ, ⲡⲓ, ἀγάπησις, amor. Ps. cviii. 5. ⲡⲓⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ἐπιπόθησις, desiderium. 2 Cor. vii. 11.
Item amare, φιλεῖν. Joh. xxi. 15. ἀγαπᾶν. Ps. xxxii. 5.
ⲉⲑⲙⲉⲓ, qui amat, et qui amant. Ps. v. 11. ⲛⲉⲑⲙⲉⲓ. Idem. Ps. x. 5.
ⲙⲉⲓ, ἐπιποθεῖν, desiderare. Philip. ii. 26.
ⲙⲉⲕⲙⲉⲕ. Vide ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ.
ⲙⲉⲗⲉϫ, Mesil, Phueh, urbs Ægypti. Kircher. p. 207.
ⲙⲉⲗⲓⲧⲟⲛ, ⲡⲓ, dux militiæ. Kircher. p. 86. Doxologia MS. p. 55.
ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ ⲡⲓⲙⲉⲗⲓⲧⲟⲛ, Georgius Dux militiæ.
ⲙⲉⲗϫⲓⲁⲧ, κατανοεῖν, considerare. Ps. xxi. 17.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ, post, ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ, μετὰ ταῦτα, postea. Ps. xv. 4.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ, ὀπίσω μου, post me. Matth. iii. 11.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ, post eum. Ex. xiii. 14.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ, ὕστερον, postea. Syr. i. 30. τῇ ἐχομένῃ, sequenti die. Act. xx. 15.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲛ, post nos. Liturg. Basil. p. 6.
ⲙⲉⲛⲛⲏⲧ, depasci, κατανέμεσθαι. Ps. lxxix. 13.
ⲙⲉⲛⲣⲁϯ, ⲡⲓ. Vide ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ.
ⲙⲉⲛⲣⲉ, ⲫ et ⲡⲓ, τὸ ἀγαπᾶν, actio amandi, amare. Matth. xii. 33. amare, ἀγαπᾶν. Ps. xxv. 8. ἐπιποθεῖν, concupiscere. Ps. lxi. 10.
ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ, ⲡⲓ, ἠγαπημένος, dilectus. Ps. xxviii. 6. Item τὸ ἀγαπᾶν, actio amandi. Marci. xii. 33.
Plur. ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁϯ, ἀγαπητοί, dilecti. Ps. lix. 5.
Item amare, ἀγαπᾶν. Ps. xvii. 1.

ⲙⲉⲛⲧ, ⲡⲓ,

ⲙⲉⲛⲧ, ⲡⲓ, μόδιον, modius. Matth. v. 15.
ⲙⲉⲣⲁⲃ, ϯ, atramentarium. Kircher. p. 140.
ⲙⲉⲣⲉϭ, ⲡⲓ, lancea. Kircher. p. 116.
ⲙⲉⲣⲓ, meridies, dies. Lexicon Manuscriptum legit ⲙⲏⲣⲓ, μεσημβρίας, meridie. Ps. liv. 17. Vide in ⲙⲁⲩ.
Plur. ϩⲁⲛⲁⲙⲉⲣⲓ. Vide ⲁⲙⲉⲣⲓ.
Dies. Lucæ ii. 37. ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ, νύκτα καὶ ἡμέραν, nocte et die.
ⲙⲉⲥ, γεννᾶν, nasci, parere. Joh. iii. 3. Matth. i. 16.
ⲙⲉⲥⲓ, ⲑ, obstetricatio. Ex. i. 16.
ⲙⲉⲥⲓⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ, ϯ, ὀρτυγομήτρα. Vulg. coturnix. Ps. civ. 40.
ⲙⲉⲥⲧⲉ, odisse, μισεῖν. Ps. v. 5. προσοχθίζειν. Ps. 94. 10. Vide ⲙⲟⲥϯ.
ⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲟⲩϯ. Pl. θεοστυγεῖς. Vulg. Deo odibiles. Rom. i. 30.
ⲙⲉⲥⲧⲉⲛ̀ϩⲏⲧ, ϯ, στῆθος, pectus. Lucæ xviii. 13.
ⲙⲉⲥⲱⲣⲏ, duodecimus mensis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatensis.
ⲙⲉⲧ, decem. Vide ⲙⲏⲧ. Fœm. ⲙⲏϯ.
ⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ, undecim, ⲙⲉⲧⲥⲛⲁⲩ, duodecim. Et sic de cæteris.
ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ, ϯ, immortalitas. Hæc est vera lectio, quam MSti Codices ut plurimum exhibent. Vide ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩ.
ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ. Vide ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩⲛⲕ.
ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ, ϯ, ἀπιστία, incredulitas. Marci. vi. 26.
ⲙⲉⲧⲁⲑⲟⲩⲱⲙ, ϯ, ἀσιτία, inedia. Act. xxvii. 21.
ⲙⲉⲧⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲃ, ϯ, immutabilitas, τὸ ἀμετάθετον. Ebr. vi. 17.
ⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ, ϯ, νεότης, juventus. Ps. xxiv. 7. pueritia. 1 Cor. xiii. 11.
ⲙⲉⲧⲁⲙⲉⲗⲏⲥ, ϯ, πλημμέλεια, delictum, peccatum. Ps. lxviii. 5.
ⲙⲉⲧⲁⲡⲁⲥ, ϯ, παλαιότης, vetustas. Rom. vii. 6.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ, ϯ, immunitas à culpa. 1 Thess. ii. 10. ἀμέμπτως.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ, ϯ, ἄγνοια, ignorantia. Act. iii. 17. ἀφροσύνη, insipientia. Ps. xxxvii. 5.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ, ϯ, ἀκρασία, incontinentia. 1 Cor. vii. 5. ἀπείθεια, inobedientia. Vulg. diffidentia. Eph. ii. 2.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱϭ, ϯ, confusione carens. Liturg. Basil. p. 25.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ, ϯ, ἀφροσύνη, insipientia. Marci. vii. 22. ἄνοια, dementia, Lucæ vi. 11.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲏⲛ, ϯ, sedulitas cessationis expers. ἀκαταπαύστους. 2 Petr. ii. 14.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ, ϯ, sinceritas, ἀνυπόκριτος. Liturg. Basil. p. 23.
ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩ, ϯ. Vera lectio, quam confirmant Codices MSti. ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ. Vide supra. 1 Cor. xv. 53, 54. 1 Tim. vi. 16.

ⲙⲉⲧⲗⲑⲙⲟⲩⲛⲕ, ϯ. Vera lectio Manuscriptorum est ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ, indefectibilitas. 1 Thess. i. 3. cum præposito ϧⲉⲛ et ⲟⲩ, ἀδιαλείπτως. Sic MS. sine intermissione. Item ibid. v. 17. Item 2 Tim. i. 3. ubi MSS. habent ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩϫⲧ, ϯ, mistione carens. Liturg. Basil. p.25. Vide ⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱϧ.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲡϣⲁ, ϯ, indignitas. Liturg. Cyrill. p. 18.
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲡϣⲁ, ἀναξίως, indignè. 1 Cor. xi. 27.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ, ϯ. Vide ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ, quæ est vera lectio, ἀπιστία, incredulitas. Matth. xiii. 58.
ἄπιστον, incredibile. Act. xxvi. 8.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ, ϯ, ἀσωτία, luxuria, profusio. Eph. v. 18.
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ, ἀσώτως, luxuriosè. Lucæ xv. 13.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲃⲱ, ϯ, ἀπαιδευσία, ignorantia. Syr. xiv. 5. ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲃⲱ, ἀτάκτως, inordinatè. 2 Thess. iii. 6.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ, ϯ, ἀκροβυστία, præputium. Ex. iv. 25.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ, ϯ, ἀγνωσία, ignorantia. 1 Cor. xv. 34.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ, ϯ, ἀπείθεια. Rom. xi. 30. Vulg. incredulitas, παρακοὴ, inobedientia. Rom. v. 19.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ, ϯ, ἀφθαρσία, incorruptio. Rom. ii. 7.

ⲙⲉⲧⲁⲧⲫⲱⲛϩ, ϯ, inconvertibilitas. ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁⲧⲫⲱⲛϩ, ἀτρέπτως, inconvertibiliter.

ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲁⲙⲙⲁϩⲓ, ϯ, imbecillitas, infirmitas. Liturg. Cyril. p. 1.

ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲙⲙⲏⲣ, ϩⲁⲛ, ἄζυμα, azymi. Panes non fermentati. 1Cor.v.8.

ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲏⲣⲓ, ϯ, ἀτεκνία, sterilitas, liberorum privatio. Ps. xxxiv. 12.

ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓ, ϩⲁⲛ, ἄμετρα, immensa. 2 Cor. x. 15.

ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲃϯ, ϯ, immutabilitas. Liturg. Basil. p. 25.

ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ, ϯ, ἄνοια, insipientia. Ps. xx. 2. ἀφροσύνη. Idem Ps. lxviii. 5.

ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲓ ⲉ̀ ⲡϩⲁⲡ, ϯ, condemnatio. Liturg. Basil. p. 12. ἀκατακρίτως. Liturg. Greg. p. 29.

ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ, ϯ, sine timore. Judæ 12. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ, ἀφόβως, sine timore. Liturg. Basil. p. 23.

ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ, ϯ, τὸ ἀδύνατον, quod fieri non potest. Impossibile Matth. xix. 26.

ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ, ϯ. 1 Petr. i. 17. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ, ἀπροσωπολήπτως, sine acceptione personarum.

ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲓϩⲣⲁϥ, ϯ, sine impedimento. 1 Cor. vii. 35. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϭⲓϩⲣⲁϥ, ἀπερισπάστως, sine impedimento.

ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲛⲓ, ϯ, puritas, immunitas à vitio. Ps. xiv. 2.

ⲙⲉⲧⲁⲧϯⲁ̀ⲥⲟ, ϯ, ἀφειδία. Coloss. ii. 23. Vulg. ad parcendum carni.

ⲙⲉⲧⲁⲧϯϩⲏⲟⲩ,

ⲙⲉⲧⲁⲧϯϩⲏⲟⲩ, ϯ, τὸ ἀνωφελές, inutilitas. Ebr. vii. 18.

ⲙⲉⲧⲁϥϫⲓⲣ, ϯ, avaritia. Kircher. p. 94. 1 Petr. v. 2. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁϥϫⲓⲣ ⲁⲛ, οὐκ αἰσχροκερδῶς, non turpis lucri gratia. Vide ⲁϥϫⲓⲣ.

ⲙⲉⲧⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲃⲱⲕ, ϯ, servitus ad nutum oculi. Eph. vi. 6. Col. iii. 21.

ⲙⲉⲧⲃⲉⲗⲗⲉ, ϯ, cæcitas. Kircher. p. 159.

ⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ, ϯ, καινότης, novitas. Rom. vi. 4. ἀνακαίνωσις, renovatio. Lit. Basil. p. 23. juventus. Liturg. Gregor. p. 37. ὡραιότης, pulchritudo. Ps. xliv. 2, 3.

ⲙⲉⲧⲃⲱⲕ, ϯ, δουλεία, servitus, servitium. Ps. ciii. 14. Rom. viii. 15.

ⲙⲉⲧⲉ̀ⲃⲏ, ϯ, ἔκστασις, exstasis. Act. iii. 10.

ⲙⲉⲧⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ, ϯ, ματαιότης, vanitas. Ps. iv. 2. Ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧⲣⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ, ματαίως, sine causa, frustrà. Ps. iii. 7. ἐπὶ ματαίῳ, in vano. Ps. xxiii. 4. μάτην, frustrà. Ps. xxxiv. 7.

ⲙⲉⲧⲑⲁⲧϩⲏⲧ, ϯ, παράκλησις, consolatio. Rom. xii. 8.

ⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ, ϯ, necissitudo, amicitia. Kircher. p. 93.

ⲙⲉⲧⲓⲉⲃϣⲱⲧ, ϯ, mercatura. Lucæ xix. 15. Vide ϣⲱⲧ, et ⲓⲉⲃϣⲱⲧ.

ⲙⲉⲧⲓⲱⲧ, ϯ, πατριά, familia, patria. Lucæ iii. 4. Plur. ⲛⲓⲙⲉⲧⲓⲱⲧ, πατριαί. Ps. xxi. 27.

ⲙⲉⲧⲕⲁⲃ, ϯ, deceptio, μῦθοι. 2 Petr. i. 16.

ⲙⲉⲧⲕⲟⲩⲣ, ϯ, surditas. Kircher. p. 159.

ⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ, ϯ, ὀλιγότης, paucitas. 1 Cor. iv. 3.

ⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ϯ, ὀλιγοψυχία, pusillanimitas. Ex. vi. 9.

ⲙⲉⲧⲗⲁϫⲓ, ϯ, ἀναιδεία, impudentia. Lucæ xi. 8.

ⲙⲉⲧⲗⲏⲕ, ϯ, humiditas. Kircher. p. 58.

ⲙⲉⲧⲙⲁⲓ, ϯ, dilectio. Kircher. p. 92.

ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ, ϯ, φιλανθρωπία, humanitas, amor hominum. Act. xxvii. 3. xxviii. 2.

ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ, ϯ, φιλαδελφία, amor fraternus. Rom. xii. 10. 1 Thess. iv. 9.

ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲱⲟⲩ, ϯ, amor gloriæ. ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ, ϯ, κενοδοξία, inanis gloria. Philip. ii. 3.

ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ, ϯ, φιλοξενία, hospitalitas. Rom. xii. 13.

ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲁⲧ, ϯ, φιλαργυρία, cupiditas argenti. 1 Tim. vi. 10.

ⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ, ϯ, στρατιά, exercitus. Lucæ ii. 13. Plur. ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ, τὰ στρατιωτικά, exercitus. Liturg. Cyril. p. 4.

ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ, ϯ, μαρτυρία, testimonium. Ps. xxi. 23. Plur. ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉⲩ, testimonia. Passim.

ⲙⲉⲧⲙⲟⲧⲉⲛ, ϯ, facilitas, lenitas. Kircher. p. 92.

ⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ, ⲑ, ἐλεημοσύνη, misericordia. Lucæ xi. 41.
Sic scribitur, ubi ⲑ præcedit.

ⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ, ϯ, σκληροκαρδία, duritia cordis. Matth. xix. 8.
ⲙⲉⲧⲛⲏⲃ, ϯ, δεσποτεία, dominatio. Liturg. Cyril. p. 3. Vide ⲙⲉⲑⲛⲏⲃ.
ⲙⲉⲧⲛⲉⲃⲁϩⲓ, ϯ, longitudo dierum. Ps. xc. 16. μακρότης ἡμερῶν. Vide ⲛⲉⲃⲁϩⲓ.
ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ, ϯ, et ⲑ, magnitudo. Ps. viii. 1. Plur. ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ. Lucæ i. 49.
ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲉⲗⲁⲓⲉ, μεγαλοπρέπεια, magnificentia. Ps. lxx. 8.
ⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ, ϯ, μοιχεία, adulterium. 2 Petr. ii. 14. Plur. ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ, μοιχεῖαι. Marc. vii. 21.
ⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ, ϯ ὁμόνοια, concordia. Liturg. Gregor. p. 38. ἕν, unitas, unum. Joh. xi. 52. ἑνότης, unitas. Eph. iv. 3.
ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ, ἑλληνιστί, Græce. Joh. xix. 20. Act. xxi. 37.
ⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ, ϯ, ἱεράτεια, sacerdotium. Lucæ i. 8, 9. ⲉ ⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲫⲟϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅, εἰς τὸ εἶναί με λειτουργὸν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ut sim minister Jesu Christi, &c. Rom. xv. 16.
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ, ϯ, βασιλεία, regnum. Ps. xxi. 28. Plur. ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ, βασιλείας, regna. Ps. xlv. 6.
ⲙⲉⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ϯ, πονηρία, malitia. Ps. xxvii. 4.
ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ, ϯ, πλοῦτος, divitiæ. Ps. xxxvi. 3.
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ, ϯ, τὸ πολίτευμα, conversatio. Philip. iii. 20.
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ, ϯ, παροικία, incolatus. 1 Petr. i. 17. παρεπιδημία, peregrinatio. Liturg. Cyril. p. 6.
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ, ϯ, πραΰτης, lenitas, mansuetudo. Ps. xliv. 4. ἡσυχία, silentium, tranquillitas. 1 Tim. ii. 12.
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ, ϯ, ἐλευθερία, libertas. Rom. viii. 21. Absolutio, sive liberatio. Liturg. Basil. p. 3.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ, ϯ, ὑπομονή, sustinentia. Hebr. xii. 3. Vide ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲙⲉⲩⲓ, ϯ, recordatio. Liturg. Basil. p. 12.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ϯ, κακοτεχνία, malitia. Liturg. Gregor. p. 43.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ, ϯ, φαρμακεία, veneficia. Galat. v. 20.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ, ϯ, ὑστέρησις, penuria. Philip. iv. 11.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ, ϯ, εὐεργεσία, beneficentia. 1 Tim. vi. 2. εὐποιΐα. Idem. Hebr. xiii. 16.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ, ϯ, κυβέρνησις, gubernatio. 1 Cor. xii. 28.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ, ϯ, timiditas. Liturg. Cyril. p. 19.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲑⲱϧ, ϩⲁⲛ. Sic MS. παραδιατριβαί. Vulg. conflictationes. 1 Tim. vi. 5.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ, ϯ, νέκρωσις, mortificatio. Rom. iv. 19.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ, ϯ, stabilitas. Liturg. Gregor. p. 32.
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ, ϯ, ὑπακοή, obedientia. Rom. xvi. 19.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥ-

ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲧⲟⲧⲟⲩ, ϯ, ἀντίληψις, auxilium, defensio. Liturg. Gregor. p. 40.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ϯ, μακροθυμία, longanimitas. Rom. ii. 4. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, μακροθύμως, patienter. Act. 26. 3.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲛⲟⲩϯ, ϯ, θεοσέβεια, pietas in Deum. Syr. i. 32.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ, ϯ, οἰκτιρμός, miseratio. Col. iii. 12.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛⲙ̀ⲕⲁϩ, ϯ, passio, cruciatus. Homilia Chrysostomi MS. p. 42.

1 Tim. vi. 11. ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ, lenitas in patiendo.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛϧⲓⲥⲓ, ϯ, κακοπάθεια, labor, afflictio. Jac. v. 10.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ϯ, ἀποτομία, severitas. Rom. xi. 22.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓ ⲛ̀ϩⲟ, ϯ, ὑπερηφανία, superbia. Ps. vi. 10.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲱⲥ, ϯ, ὑμνῳδία, cantus hymnorum. Liturg. Gregor. p. 32.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲏ ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ, ϯ, βαττολογία, multiloquium. Liturg. Basil. p. 23.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ, ϯ, προσωποληψία, personarum acceptio. Jac. ii. 1.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲫⲉ ϣⲏⲣⲓ, ϯ, τεκνογονία, filiorum generatio. 1 Tim. ii. 15.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲫⲉ ϩⲛⲟⲩ, ϯ, εὐπορία, quæstus. Act. xix. 25. πορισμός. Idem. 1 Tim. vi. 5, 6.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, ϯ, ἀδικία, iniquitas. Rom. i. 18.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓϩⲟ, ϯ, προσωποληψία, personarum acceptio. Rom. ii. 11.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁ, ϯ, oppositiones, ἀντιθέσεις. 1 Tim. vi. 20. Ubi Cod. MS. habet ⲉ̀ϩⲣⲁ, et non ⲉ̀ϩⲣⲁⲛ.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲛⲟⲙϯ, ϯ, παράκλησις, consolatio. Rom. xv. 4.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ, ϯ, διδασκαλία, doctrina. Rom. xii. 7.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲧⲟⲧⲟⲩ, ϯ, ἀντίληψις, auxilium. Plur. ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲧⲟⲧⲟⲩ, ἀντιλήψεις, opitulationes. 1 Cor. xii. 28.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲱⲟⲩ, ϯ, glorificatio. Liturg. Cyril. p. 3.

ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲑⲏϥ, ϯ, observatio, παρατήρησις. Lucæ xvii. 20.

ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ, ϯ, humanitas. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ, κατ' ἄνθρωπον. Rom. iii. 6. Item ἀνθρώπινον, humanum. Rom. vi. 19.

ⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ, ϯ, σοφία, sapientia. Dan. i. 4. φρόνησις, prudentia. Prov. iii. 12. σωφρονισμός. 2 Tim. i. 7. σωφροσύνη. Act. xxvi. 25. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ. φρονίμως, prudenter, sapienter. Lucæ xvi. 8.

ⲙⲉⲧⲥⲁⲓ, ϯ, ornamentum. 1 Tim. ii. 9.

ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀, ⲑ, et ϯ, μεγαλοπρέπεια, decus. Ps. viii. 1. εὐπρέπεια. Idem. Ps. xxv. 8. καλλονή, species, pulchritudo. Ps. xlvi. 4. εὐκοσμία. Liturg. Gregor. p. 37. εὐπρέπεια, species. Ps. xlix. 2.

ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ̀-

ⲙⲉⲧⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ϯ, κακοηθία, malignitas. Ps. xxxiv. 17. πονηρία, malitia, improbitas. Matth. xxii. 19.

ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲕⲟⲩⲥ, ϯ, συστροφή. Vulg. conventus. Ps. lxiii. 2.

ⲙⲉⲧⲥⲉⲃ, ϯ, πανουργία, astutia. 1 Cor. iii. 19.

ⲙⲉⲧⲥⲟϫ, ϯ, μωρία, stultitia. 1 Cor. i. 18, 21. ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲟϫ, μωρολογία, stultiloquium. Eph. v. 4.

ⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ, ϯ, ⲑ, ἐκλογή, electio. Rom. ix. 11. Item, præstantia, γνήσιον. 2 Cor. viii. 8.

ⲙⲉⲧⲥϣⲉ, ϯ, τὸ δεῖ, id quod oportet, quod debet. Act. ix. 6.

ⲙⲉⲧⲧⲟⲗⲟⲥ, ϯ, δολιότης, dolus. Ps. lxxii. 18. Vox hybrida et corrupta.

ⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ, ϯ, ἁγιότης, puritas, sanctitas. Ebr. xii. 10. Plur. ⲛⲓⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ, τὰ ἁγνὰ, pudica, casta. Phil. iv. 8.

ⲙⲉⲧⲧⲱⲥⲓ, ϯ, sircitas. Kircher. p. 58.

ⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅, ϯ, χρηστότης, benignitas. Vox hybrida pro ⲙⲉⲧⲭⲣⲏⲥⲧⲟⲥ. Passim. ⲙⲉⲧϩⲉⲗⲭⲉ idem significat.

ⲙⲉⲧϣⲁⲓ, ϯ, ortus solis. Kircher. p. 61.

ⲙⲉⲧϣⲁⲓⲣⲓ, ϯ, concubitus. Kircher. p. 103.

ⲙⲉⲧϣⲁⲙⲙⲓⲥⲓ, ϯ, primogenitura, τὰ πρωτοτόκια. Ebr. xii. 16.

ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ, ϯ, cultus religiosus.

ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲛⲟⲩϯ, θεοσέβεια, pietas in Deum. 1 Tim. ii. 10. in MSto. Act. xvii. 16. ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲥⲟⲩϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ, θεωρῶν κατείδωλον οὖσαν τὴν πόλιν, videns idololatriæ deditam civitatem. Sic alibi.

ⲙⲉⲧϣⲁⲛⲑⲙⲁϧⲧ, ϯ, εὐσπλαγχνία, misericordia. Liturg. Gregor. p. 33, 34. Pl. ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲁⲛⲑⲙⲁϧⲧ, τὰ σπλάγχνα, viscera. 2 Cor. vi. 13.

ⲙⲉⲧϣⲁⲛϣⲉ, ϯ, receptio. Act. xxviii. 7.

ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ, ϯ, οἰκτιρμός, miseratio. Ps. xxiv. 6. Plur. ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ. Lucæ i. 78. σπλάγχνα.

ⲙⲉⲧϣⲉⲣⲓ, ϯ, fœmin. Ps. xxi. 20. ⲧⲁⲙⲉⲧϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ, ἡ μονογενής μου, unica mea. Ps. xxxiv. 17.

ⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ, ϯ, υἱοθεσία, adoptio. Rom. viii. 15.

ⲙⲉⲧϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ϯ, anxietas cordis. Liturg. Basil. p. 4.

ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ, ϯ, ὑπόκρισις, hypocrisis. Matth. xxiii. 28.

ⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ, ϯ, κοινωνία, communio, communicatio. Act. ii. 42.

ⲙⲉⲧϣⲫⲓⲛϯ. Vide ⲙⲉⲧϫⲫⲓⲛϯ.

ⲙⲉⲧϣⲱⲧ, ϩⲁⲛ, πραγματεῖαι. Ps. lxx. 15. Vide ϣⲱⲧ et ⲓⲉⲃϣⲱⲧ.

ⲙⲉⲧϥⲁⲓⲣⲱⲟⲩϣ, ϯ, κηδεμονία, cura, solicitudo. Liturg. Gregor. p. 34.

ⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ, ϯ, γῆρας, senectus. Ps. lxx. 9. Lucæ i. 36.

ⲙⲉⲧϧⲉⲣⲟⲩⲱ̀, ϯ, magniloquium. Ps. xi. 3.

ⲙⲉⲧϩⲉⲗⲭⲉ, ϯ, χρηστότης, bonitas, benignitas. Col. iii. 12.

ⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ,

ⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ, ϯ, πτωχεία, inopia, paupertas. 2 Cor. viii. 2.

ⲙⲉⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ, ϯ, ὁμόνοια, concordia. Liturg. Gregor. p. 37.

ⲙⲉⲧϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ, ϯ, duplicitas cordis, καρδία διπλῆ. Syr. i. 30.

ⲙⲉⲧϩⲓⲕ, ⲡⲓ, μάγειαι, magiæ. Act. viii. 11.

ⲙⲉⲧϩⲟⲣⲧϥ, ϯ, المرسية. Kircher. p. 7. Vide ϩⲟⲣⲧϥ.

ⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀, ϯ, exceſſus, abundantia. Pſ. xxx. 25.

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀, ἐπὶ πλεῖον, multum, plurimum, valdè. ἐκ περισσοῦ. Pſ. cxxii. 4. Dan. iii. 22. περισσῶς, amplius. Act. xxvi. 11. εἰς περισσείαν, in abundantiam. 2 Cor. x. 15.

ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀, καθ' ὑπερβολὴν, εἰς ὑπερβολὴν, ſupra modum in ſublimitate. 2 Cor. iv. 16. vii. 15.

ⲙⲉⲧϩⲱⲧⲡ, ϯ, unio, conjunctio. Kircher. p. 57.

ⲙⲉⲧϫⲁϥ, ϯ, frigus. Kircher. p. 58.

ⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ, ϯ, ἔχθρα, inimicitia. Lucæ xxiii. 12.

ⲙⲉⲧϫⲟⲣϩⲏⲧ, ϯ, θάρσος, fiducia. Act. xxviii. 15.

ⲙⲉⲧϫⲫⲓⲏϯ, ϯ, αἰδώς, verecundia. 1 Tim. ii. 9. Editum eſt ⲙⲉⲧϣⲫⲓⲏϯ, ſed hic veram lectionem appoſui, quam confirmat Lexicon vetus MS.

ⲙⲉⲧϫⲱⲃ, ϯ, ἀσθένεια, infirmitas. Rom. viii. 26. Plur. ⲛⲓⲙⲉⲧϫⲱⲃ, τὰ ἀσθενῆ, infirma. 1 Cor. i. 27.

ⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ, ϯ, δυναστεία, poteſtas. Ex. vi. 6.
ἰσχύς, fortitudo, robur. Pſ. xxxii. 16. ἀνδρεία, fortitudo. Pſ. lxvii. 6.

ⲙⲉⲧϭⲁⲗⲉ, ϯ, claudicatio, τὸ χωλόν. Ebr. xii. 13.

ⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ, ϯ, ὑπερηφανία, ſuperbia. Rom. xii. 16.

ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, ϯ, ἀδικία, injuſtitia. Rom. i. 18. βία, vis, violentia. Ex. i. 13. πλεονεξία. 2 Cor. ix. 5.

ⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅, ϯ, κυριότης, dominatio. Liturg. Gregor. Pl. ⲛⲓⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅, κυριότητες, dominationes. Liturg. Baſil. p. 14.

Hanc vocem Ægyptii hodierni pronuntiant MADSHEUS; ſive, ut ſcribunt Galli, *Madcheous*. Vide ⲟ̅ⲥ̅, κύριος, ſuo loco.

ⲙⲉⲩⲓ, ⲫ et ⲛⲓ, memoria, μνήμη. Paſſim. μνημόσυνον. Ex. iii. 15. ἐνθύμιον. Idem. Pſ. lxxv. 10. φρόνημα, ſapientia, ſenſus. Rom. viii. 6, 7.

Item, exiſtimare, ϯⲙⲉⲩⲓ, ὑπολαμβάνω, exiſtimo. Lucæ vii. 43. οἶμαι, puto. Joh. xxi. 25. δοκεῖν, videri. Matth. xxi. 28.

ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ, ⲡⲓ, ἀνάμνησις, recordatio. Liturg. Gregor. p. 35.

Item, meminiſſe. Pſ. viii. 5. μνᾶσθαι. Pſ. xv. 4.

ϯⲉ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ, ἀναμιμνήσκειν, in memoriam revocare. 2 Tim. i. 6. Item commonere, ὑπομιμνήσκειν. 2 Tim. ii. 14.

ⲙⲁⲫⲙⲉⲩⲓ, μνήσθητι, memor eſto.

ⲙⲉⲭⲓⲣ, ſextus menſis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatenſis.

ⲙⲉϣⲑⲓⲃⲥ, ⲛⲓ, limina portæ, φλιά. Ex. xii. 7.

ⲙⲉϣⲧ, incedere. Matth. x. 23.

ⲙⲉϣⲧⲱⲗ, Magdolum, locus in finibus Ægypti. Ex. xiv. 2.

ⲙⲉϣⲫⲱⲛⲓ, ϯ, impetigo. Kircher. p. 160.

ⲙⲉϣϣⲟϯ, ⲛⲓ, πεδία, campi. Pſ. lxiv. 11. Sic Ægyptii Nomos, ſic dictos Græcis, lingua ſua appellant. ⲛⲓⲙⲉϣϣⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ, Nomi Ægypti. Epiſtola Syſtatica apud P. Bonjour Monument. Copt. p. 12.

ⲙⲉϥⲓ, منف, وهو مصر, Monf, Meſra. Memphis antiqua. Kircher. p. 210.

ⲙⲉϩ, πλήρης, plenus, plena. Pſ. xxxii. 5.

ϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲟϯ, φοβερὸς, terribilis. Pſ. lxv. 5. Item γέμει. Pſ. ix. 27. Vide ⲙⲁϩ, et ⲙⲟϩ.

ⲙⲉϩⲓ, lanceola chirurgi, *lancette*. Kircher. p. 262.

ⲙⲉϩⲙⲟⲩϩⲓ, ϯ, portulaca. Kircher. p. 196.

ⲙⲏⲓ, juſtus, juſta, verus, vera, δίκαιος. Pſ. vii. 11. Item ἀληθινὸς, verus. Paſſim. ἀληθὴς. Joh. viii. 13. Hinc

ⲑⲙⲏⲓ, juſtitia, veritas, ἀλήθεια. Pſ. l. 6.

ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ, verè, reverà, ἀληθῶς. Pſ. lvii. 1. ἐπ' ἀληθείας, verè. Dan. ii. 8.

ⲙⲏⲓ, ⲙⲏⲓϥ, ⲙⲏⲓⲥ. Vide ⲙⲟⲓ.

ⲙⲏⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, ſignum, σημεῖον. Pſ. lxxiii. 4. σημείωσις, ſignificatio. Pſ. lix. 4. Plur. ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ, τέρατα, portenta. Pſ. civ. 5.

ⲉⲣⲙⲏⲓⲛⲓ, ſignare. Pſ. iv. 6.

ϯⲙⲏⲓⲛⲓ, oſtendere, innuere, ſignificare. Lucæ xx. 37.

ⲙⲏⲡⲓ, ϩⲁⲛ, faſces, δέσμας. Matth. xiii. 30.

ⲙⲏⲛ, manere, perſeverare, προσκαρτερεῖν. Act. i. 14. προσεδρεύοντες, deſervire. 1 Cor. ix. 13. ἀδολέσχειν, exercere. Pſ. lxxvi. 12. διαμένειν, permanere. Liturg. Gregor. p. 29.

ⲙⲏⲛⲓ, quotidie, καθ' ἑκάστην ἡμέραν. Pſ. vii. 11. xli. 3.

ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ, ἡμέραν καθ' ἡμέραν, die quotidie. Pſ. lxvii. 19. Item καθ' ἑκάστην ἡμέραν, per ſingulos dies. Pſ. cxliv. 2.

ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ, καθ' ἡμέραν, quotidie. Matth. xxvi. 55.

ⲙⲏⲣ, cingere, accingere, περιζωννύναι. Apocal. i. 12. Vide ⲙⲟⲣ.

ⲙⲏⲣ, ⲉ̀ ⲙⲏⲣ, πέραν, trans fluvios vel mare. ⲉ̀ ⲙⲏⲣ, εἰς τὸ πέραν, trans fretum. Matth. viii. 18.

ϩⲓ ⲙⲏⲣ, πέραν, trans. Matth. iv. 15.

ⲙⲏⲣⲁⲛ, ⲛⲓ, lavacrum, pelvis, piſcina. Kircher. p. 153. et 260.

ⲙⲏⲣⲓ, ἡμέρα. Sic legit Lexicon Vetus Manuſcriptum. Vide ⲙⲉⲣⲓ, ſuprà.

ⲙⲏⲥⲓ, ⲑ et ϯ, τόκος, uſura. Matth. xxv. 27. ϭⲓ ⲉ̀ ⲑⲙⲏⲥⲓ, δανείζεσθαι, mutuari. Pſ. xxxvi. 21. ϯⲑⲙⲏⲥⲓ, δανείζειν, commodare, fœnori dare. Ex. xxii. 25.

ⲙⲏⲧ,

ⲙⲏⲧ, decem, fœmin. ⲙⲏϯ. Pſ. xxxii. 2. ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲯⲁⲗⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲙⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲡ, ἐν ψαλτηρίῳ δεκαχόρδῳ, in pſalterio decachordo.
ϯⲙⲏϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ, Δεκάπολιν. Matth. iv. 25.

ⲙⲏϣ, ⲡⲓ, πλῆθος, multitudo. Pſ. lxiii. 2. ὄχλος, turba. Marci viii. 2.
ⲟⲩⲙⲏϣ, πολλοὶ, multi. Pſ. iii. 1, 2. Item πάντες, omnes. Matth. xxi. 26. Plur. ⲛⲓⲙⲏϣ, ὄχλοι, turbæ. Matth. v. 1.
Item multus, multa, multum.

ⲙⲏϯ, decem. Vide ⲙⲏⲧ.

ⲙⲏϯ, ⲑ, μέσον, medium. Pſ. xxi. 14. ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲏϯ, in medio tui. ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲏϯ, ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ. Sic in aliis perſonis.

ⲙ̀ⲑⲟ. Vide ⲡⲉⲙⲑⲟ. ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ, coram me. Paſſim.
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ, coram ſe, coram illis. Paſſim.

ⲙⲓⲁⲕⲏⲥ, ⲡⲓ, cochleæ. Kircher. p. 171.

ⲙⲓⲉ, ϯ, leæna. Kircher. p. 164. Item, p. 267. Ubi ſcribitur ⲙⲓⲏ̈.

ⲙⲓⲥⲟⲩⲣⲓ, ϯ, cochleare calicis, in Liturgia. Kircher. p. 216.

ⲙⲓⲥⲓ, τίκτειν, parere. Pſ. vii. 14.
ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ, natus, genitus, ὁ γεννηθεὶς. Gal. iv. 29. τὸ γεγεννημένον, quod natum eſt. Joh. iii. 6. ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ, ἄνθρωπος τυφλὸς ἐκ γενετῆς. Joh. ix. 1.
ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ, πρωτότοκος, primogenitus. Exod. iv. 22, 23.

ⲙⲓⲧ, ⲡⲓ, apium. Kircher. p. 195. et 269.

ⲙⲓⲧⲱⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, viæ. Vide ⲙⲱⲓⲧ.

ⲙⲓϣⲓ, τύπτειν, verberare. 1 Cor. viii. 12.
Item πατάσσειν, πλήσσειν, percutere. Pſ. lxxvii. 20. Apocal. viii. 12.
ⲡⲓⲙⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲏ, eclipſis ſolis. Kircher. p. 54.

ⲙ̀ⲕⲁϩ, ⲡⲓ, πόνος, ἀλγηδὼν, labor, dolor. Pſ. ix. 27. xxxvii. 17.
ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲕⲁϩ, συνέλαβε πόνον, concepit dolorem. Pſ. vii. 14. ὠδῖνα. Pſ. xii. 2.
Plur. ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ. Matth. iv. 24. παθήματα, paſſiones. Paſſim.
ⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ, cruciari, affligi, κατανύσσειν, compungere. Pſ. iv. 4. Pſ. lx. 2. ἀκηδιᾶν, anxiari.
ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ⲡⲓ, ὀδύνη, dolor. Pſ. xxx. 10. ζῆλος, zelus, æmulatio. Col. iv. 13.
ⲉⲣ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, affligi, compungi animo. κατανύσσεσθαι. Pſ. xxxiv. 15. συλλυπεῖσθαι, contriſtari. Pſ. lxviii. 20.
ϭⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ, πάσχειν, cruciari, pati. Paſſim.
ϯⲙ̀ⲕⲁϩ, affligere, cruciare. Pſ. xciii. 5.

ⲙ̀ⲗⲁϧ, ⲡⲓ, contentio, lis, jurgium. Kircher. p. 91.
Plur. ⲛⲓⲙ̀ⲗⲁϧ, μάχαι, pugnæ. ⲛⲓⲙ̀ⲗⲁϧ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲛ, μάχαι νομικαὶ,

μάχας, pugnæ legis. Tit. iii. 9. Item ⲙ̀ⲗⲁϩ, μάχαι, pugnæ. Jac. iv. 1. Scribitur et ⲉⲙⲗⲁϩ.

Item μάχεσθαι, pugnare. Act. vii. 26. διεμάχοντο. Act. xxiii. 9. ⲉⲙⲗⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ, λογομαχεῖν, contendere verbis. 2 Tim. ii. 14.

ⲙ̀ⲙⲁⲩ, componitur cum verbo habendi. Sic Pſ. xxxi. 9. ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲕⲁϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ, οἷς οὐκ ἔστι σύνεσις, quibus non eſt intellectus.

ⲙ̀ⲙⲁⲩ, ἐκεῖ, ibi. Pſ. xiii. 5. Marci. vi. 55. ⲉ̀ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥ̀ⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ, ὅπου ἤκουον ὅτι ἐκεῖ ἐστι, ubi audiebant eum eſſe ibi. Vide ⲙⲁⲩ.

ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ, ille, illa, illud. Paſſim.

ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ, ibi, in loco illo. Pſ. lxv. 6.

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ, ſolus. ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ, κατὰ μόνας, maſc. ſigillatim. Pſ. xxxii. 15.

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ, fœmin. ſola, unica. Pſ. xxi. 20.

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ, σὺ κατὰ μόνας, tu ſolus. Pſ. iv. 8.

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ, ſoli. Matth. xii. 4.

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ, vos ſoli. Jeſ. v. 8.

ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ, μονογενής, unigenitus. Pſ. xxiv. 16.

ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ, καθ' ἡμέραν, quotidie. Matth. xxvi. 55. Vide ⲙⲏⲛⲓ.

ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ, ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ, ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟ, ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ, ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ, ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ, ipſe, ipſa, ipſum. Pſ. xli. 6. Liturg. Baſil. p. 25. Act. ii. 6. Sic alibi paſſim per omnes perſonas; idem quod Græcis ἑαυτόν.

ⲙ̀ⲙⲟⲓ, ⲙ̀ⲙⲟⲕ, ⲙ̀ⲙⲟ, ⲙ̀ⲙⲟϥ, ⲙ̀ⲙⲟⲥ, ⲙ̀ⲙⲟⲛ, ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ, ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ, poſtponitur plurimis verbis, et ſignificat perſonas.

ⲙ̀ⲙⲟⲛ, οὔ, non. Matth. v. 37.

Item ſin, vel. Rom. xiv. 10.

ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ, non eſt robur. Pſ. lxviii. 2. οὐκ ἰσχύει, non poteſt. Jeſ. l. 2. Item fieri non poteſt, ἀδύνατόν ἐστι. Paſſim.

ⲙ̀ⲙⲟⲛϩ̀ⲗⲓ, nemo, nullus, οὐδείς. Paſſim.

ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ, ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲏⲓ, non habeo. ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ, et ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ, non habet, maſc. Item ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ et ⲛ̀ⲧⲁⲥ, fœm. et ſic in aliis perſonis. Lucæ xii. 17. Matth. vi. 1.

ⲙⲛⲁⲓ, hîc, hûc, ὧδε καὶ ὧδε. Ex. ii. 12. ⲉ̀ ⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲁⲓ, huc atque illuc. Apocal. xxii. 12. ⲥⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ, ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, ex utraque parte.

ⲙⲛⲏ, illuc. Matth. xvii. 20. ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⲉ̀ ⲙⲛⲏ, μετάβηθι ἐντεῦθεν ἐκεῖ, tranſi hinc illuc.

ⲙⲛⲟⲧ, ⲡⲓ, uber, mamma. Kircher. p. 77. Plur. ⲛⲓⲙⲛⲟϯ, μαστοὶ, ubera. Lucæ xi. 27. Vide infrà ⲙⲛⲟϯ.

ⲙⲛⲟⲩⲧ,

ⲙⲛⲟⲩⲧ, ⲡⲓ et ϯ, θυρωρὸς, janitor. Joh. x. 3. janitrix. Joh. xviii. 16, 17.
ⲡⲓⲙⲛⲟⲩⲧ, ἀρχιδεσμώτης, custos carceris. Gen. xl. 4.

ⲙⲛⲟϯ, μαστός. Jobi. xxiv. 9. Vide suprà ⲙⲛⲟⲧ.

ⲙⲟ, cape, δέξαι. Lucæ xvi. 6, 7. Plur. ⲙⲱⲓⲛⲓ. Vide infrà ⲙⲱⲓⲛⲓ.

ⲙⲟⲓ, da, date. Ps. lix. 11. δός. Item ἀποδιδόναι, reddere, persolvere. Ps. l. 12. Rom. xiii. 14. ⲙⲟⲓ ϩⲓⲑⲏⲛⲟⲩ, ἐνδύσασθε, induimini. Vide ϯϩⲓⲱⲧ.

ⲙⲏⲓ, idem, δός. Matth. xix. 21.

ⲙⲟⲕⲓ, ⲡⲓ, σκεῦος, vas. Marci xiv. 3. ἀλάβαστρον. Matth. xxvi. 7. κρατὴρ, crater. Prov. ix. 2. φαρέτρα, pharetra. Ps. x. 2. Pl. ϩⲁⲛⲙⲟⲕⲓ, ἀγγεῖα, vasa. Matth. xiii. 48.

ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ, ⲡⲓ, λογισμὸς, διαλογισμὸς, cogitatio. Plur. ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ, cogitationes. Ps. xxxii. 10, 11.

Item λογίζεσθαι, cogitare, meditari. Ps. xxxv. 3. διαλογίζεσθαι. Ps. xxxiv. 20. ἀναλογίζεσθαι, recogitare. Ebr. xii. 3.

ⲙⲟⲕϩ, afflictio, dolor. ⲉϥⲙⲟⲕϩ, ἀλγῶν, dolens. Ps. lxviii. 29. Matth. xix. 22. ⲛⲏ ⲉⲧⲙⲟⲕϩ, κακῶς ἔχοντες, male habentes, ægroti. Lucæ v. 31. ⲛⲓⲉⲧⲙⲟⲕϩ, πένητες, pauperes. Ps. xi. 5. ⲥⲉⲙⲟⲕϩ, ἄρρωστοι, imbecilles. 1 Cor. xi. 30. Vide ⲙ̀ⲕⲁϩ.

ϯⲙⲟⲕϩ, ὀδυνῶμαι, crucior. Lucæ xvi. 24.

ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, tristitia, afflictio. περίλυπος. Matth. xxvi. 38. Ps. xlii. 5.

Item, res ardua, difficilis, δυσβάστακτον. Lucæ xi. 46. δυσκόλως, difficulter, difficile est, ⲥⲙⲟⲕϩ. Matth. xix. 28.

ⲙⲟⲗϩ, salire, salsus, salsa. Ebr. מלח. Syr. ܡܠܚܐ. Gen. xiv. 3.

ϯϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ, ἡ φάραγξ ἁλυκή, vallis salsa. Item ἁλίζειν, salire. Matth. v. 13.

ⲡⲉⲧⲙⲟⲗϩ, τὸ πικρὸν, amarum. Jac. iii. 11.

ⲙⲟⲗϫ, ⲡⲓ, amplexus. Kircher. p. 261. Vide ⲙⲟⲩⲗϫ.

Item amplecti, συμπεριλαβεῖν. Act. xx. 10.

ⲙⲟⲛⲏ, ϯ, τροφὸς, nutrix. 1 Thess. ii. 7. Sic Cod. MS, sed Edit. habet ⲙⲟⲛⲓ.

ⲙⲟⲛⲓ, ποιμαίνειν, pascere. Ps. xxxvi. 3. stare, ἑστάναι. Lucæ v. 2. Marci vi. 53. ⲁⲩⲓ ⲉ̀ ϫⲉⲛⲛⲏⲥⲁⲣⲏⲑ ⲟⲩⲟϩ, ⲁⲩⲙⲟⲛⲓ, ἦλθον ἐπὶ τὴν γῆν Γεννησαρὲτ καὶ προσωρμίσθησαν, et cum transfretassent, venerunt in terram Genesareth. Pascere, pasci, βόσκειν. Gen. xli. ⲛⲁⲩⲙⲟⲛⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲭⲓ, ἐβόσκοντο ἐν τῷ Ἄχει, pascebant in Achi. Vide ibid. v. 3. ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ, βοσκομένων. Matth. viii. 30. Vide ⲁⲙⲟⲛⲓ.

ⲙⲟⲛⲕ, ⲡⲓ, τὸ πλάσμα, figmentum. Rom. ix. 20.

Item πλάσσειν, formare. Ps. xxxii. 15.

ⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ, ⲡⲓ, χειροποίητος, manu factus. Marci. xiv. 58.

Item

Item γλυπτὸν, sculptile. Ps. cv. 19. Plur. ⲛⲓⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ, τὰ γλυπτὰ, sculptilia. Ps. xcvi. 7.

ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ, ⲡⲓ, σεισμὸς, motus vehemens, terræ motus. Matth. viii. 24. Liturg. Gregor. p. 40. ubi terræ motum significat.

Item commoveri, σαλεύειν. Ps. xxviii. 8. σείειν. Ebr. xii. 26.

ⲙⲟⲣ, cingere, ligare, περιζωννύων. Ps. xvii. 32. διαζωννύναι, succingere. Joh. xxi. 7.

ⲙⲟⲣⲧ, ϯ, πώγων, barba. Ps. cxxxii. 2.

ⲙⲟⲣϭⲛⲟϩ, ⲡⲓ, stola monachorum Ægyptiorum. Kircher. p. 121.

ⲙⲟⲥⲓ, fœtum edere, λοχεύεσθαι. Ps. lxxvii. 71. Vide ⲙⲓⲥⲓ.

ⲙⲟⲥϯ, ⲡⲓ, μῖσος, odium. Ps. cviii. 5.

Item odisse, μισεῖν. Ps. cx. 5. Vide suprà ⲙⲉⲥⲧⲉ.

ⲙⲟⲩ. Vide ⲟⲩⲙⲟⲩ.

ⲙⲟⲧⲉⲛ, παύειν, quiescere, tranquillè se habere. Rom. ii. 17. Vide ⲉ̀ⲙⲧⲟⲛ. αὐλίζεσθαι, morari. Lucæ xxi. 37.

ⲫ ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ facile, facilius, εὐκοπώτερον. Matth. xix. 24. ⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ, idem. Matth. ix. 5.

ⲙⲟⲩ, ⲫ et ⲡⲓ, θάνατος, mors. Passim.

Item mori, θνήσκειν, τελευτᾷν. Ps. xl. 5. Ex. i. 6.

ⲙⲟⲩⲉ̀, ⲡⲓ, splendor, ἀπαύγασμα. Ebr. i. 3. Vide ⲙⲱⲟⲩⲓ.

ⲙⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, λέων, leo. Ps. ix. 29. Plur. ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ, leones. Passim.

ⲙⲟⲩⲕⲓ, ϯ, κλίμαξ, scala. Genes. xxviii. 12.

ⲙⲟⲩⲗⲁϫ, ⲡⲓ, νυκτικόραξ. Vulg. Nycticorax. Corvus nocturnus. Ps. ci. 6.

ⲙⲟⲩⲗⲟⲩϫ, γλαῦξ, noctua. Levit. xi. 14.

ⲙⲟⲩⲗϩ, κηρὸς, cera. Ps. xxi. 14. Ps. cxvii. 12. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ, ὡσεὶ μέλισσαι κηρίον, Æg. sicut apes circumdantes favum. Sic Ps. cxviii. 102. κηρίον, favus.

Item ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ, ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲱ, μελίσσιον κηρίον, favus mellis. Lucæ xxiv. 42.

ⲙⲟⲩⲗϫ, ⲡⲓ, παραφυάδας, propagines. Ps. xcvii. 11.

ⲙⲟⲩⲗϫ, amplecti, complecti. Ps. cxviii. 61. Vide ⲙⲟⲗϫ.

ⲙⲟⲩⲙⲓ, ϯ, πηγή, fons. Ex. xv. 27. Joh. iv. 6.

Plur. ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ, et ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲙⲓ. Ps. xli. i. lxvii. 26.

ⲙⲟⲩⲛ, perseverantia, assiduitas. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐν ἐκτενείᾳ, assiduè. Act. xxvi. 7. ἐκτενῶς. Idem. c. i. 22. διὰ παντὸς, perpetuo. Liturg. Basil. p. 14. ϧⲉⲛ ⲙⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ, ἐν πάσῃ προσκαρτερήσει, in omni instantia. Eph. vi. 14.

Item perseverare, permanere, συμπαραμένειν. Ps. lxxi. 5. διαμένειν. Ps. ci. 26. προσκαρτερεῖν, expectare. Marci. iii. 9. Vide ⲙⲏⲛ.

ⲙⲟⲩⲛⲕ, defectus, deficere, ἐκλείπειν. Ps. xxxvi. 20. συντελεῖν, consummare. Ps. vii. 9. ὑστερεῖν. Joh. ii. 3. ⲙ̀ⲡⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ, ἀδιάλειπτος, continuus. Rom. ix. 2.

ⲙⲟⲩⲥⲥⲗϩⲟ

ⲙⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ vel ⲙⲟⲩⲥⲁⲗϩⲟ, χλιαρὸς, tepidus. Apocal. iii. 16.

ⲙⲟⲩⲛ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ, χείμαῤῥος, torrens. Pſ. xvii. 4. Pl. ⲛⲓⲙⲟⲩⲛ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ.

ⲙⲟⲩⲛ̀ⲓⲱϣⲓ, βροχὴ, pluvia. Pſ. lxvii. 9. ὑετὸς. Jeſ. v. 6.

ⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ, ὑετὸς, pluvia. Pſ. lxxi. 6. Pl. ⲛⲓⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ, βροχαὶ, pluviæ. Paſſim.

ⲙⲟⲩⲣ, ⲡⲓ, σύνδεσμος, vinculum. Eph. iv. 3. nexus. Kircher. p. 56.
Item ligare, δεσμεύειν. Matth. xxiii. 4. καταδεῖν, alligare. Lucæ x. 34. δεῖν, alligare. Act. xxi. 21. περιζωννύναι. Pſ. xliv. 3.

ⲙⲟⲩⲥⲉⲣ, ἱμὰς, corrigia. Marci. i. 7.

ⲙⲟⲩⲧ, ⲡⲓ, venæ arteriæ. Kircher. p. 74. ἁφὴ, junctura. Eph. iv. 16. Item ⲙⲟϯ. Vide infrà.

ⲙⲟⲩϣⲧ, perambulare, circumire, περιάγειν. Marci. vi. 6. διέρχεσθαι, tranſire. Act. xix. 21. Vide ⲙⲟϣⲓ.

ⲙⲟⲩϧⲉⲙ, ζεστὸς, calidus, aqua calida. Apocal. iii. 15.

ⲙⲟⲩϩⲱϫ, ψυχρὸς. Apoc. iii. 16. utinam frigidus eſſes. Vide ϩⲱϫ.

ⲙⲟⲩϫⲧ, μιγνύναι, miſceri. Pſ.cv.35. ἀναμιγνύναι, mixtum eſſe. Lucæ xiii. 1. συγχρᾶσθαι, co-uti. Joh. iv.9.

ⲙⲟⲩϫϭ, ⲡⲓ, ζώνη, cingulum. Vide ⲙⲟϫϭ.

ⲙⲟⲩϯ, clamare, ſonum dare, φωνεῖν. Matth. xxvi. 74. σαλπίζειν, tuba canere. 1 Cor. xv. 52.
Item vocare. Pſ. xlviii. 11.
Item invocare. Pſ. lxxviii. 6.
ⲫⲏ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ, ὁ λεγόμενος, qui dicitur, qui vocatur. Paſſim.

ⲙⲟϣⲓ, πορεύεσθαι, ire, ambulare. Pſ. xxv. 1. περιπατεῖν. Pſ. xi. 8.
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ, ἀκολουθεῖν, ſequi. Matth. viii. 1.

ⲙⲟϩ, ⲡⲓ et ⲫ, πλήρωμα, plenitudo. Pſ. xlix. 12. ⲫⲙⲟϩ, idem. Liturg. Baſil. p. 11. Rom. xv. 29.
Item implere. Pſ. xvi. 14. πληροῦν. Vide ⲙⲉϩ, et ⲙⲁϩ.

ⲙⲟϩ, καταφλογίζειν, inflammare. Pſ. xvii. 8. Lucæ xii. 35.

ⲙⲟϩ, ⲡⲓ, νοσσιὰ, nidus avium. Lucæ xiii. 34. Deut. xxxii. 11. Sicuti aquila teget nidum ſuum.

ⲙⲟϫϭ, ⲡⲓ, ζώνη, cingulum. Matth. x. 9. Plur. ⲛⲓⲙⲟϫϭ. Marci vi. 8.

ⲙⲟϯ, ⲡⲓ, dorſum. Pſ. lxvii. 13. ὦμοι, humeri. Lucæ xv. 5. τράχηλος, collum. Act. xv. 10. ſcapulæ, μετάφρενα. Pſ. xc. 4. αὐχένες, cervices. Pſ. cxxviii. 4.
Singul. ⲙⲱϯ, ⲡⲓ. Vide hanc vocem.
ⲙⲟϯ, ⲡⲓ, ἁφαὶ, conjunctiones. Col. ii. 19. Vide ſupra ⲙⲟⲩⲧ.

ⲙ̀ⲡⲁ, antequam. Pſ. xxxviii. 13. ⲙ̀ⲡⲁ ϯϣⲉ ⲛⲏⲓ, πρὸ τοῦ με ἀπελθεῖν, antequam

antequam abeam. Matth. viii. 29. ⲙ̀ⲡⲁ ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ, πρὸ καιροῦ, Ægypt. antequam tempus nostrum fit.

ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ, lunaticus. Matth. xvii. 15.

ⲙⲡⲓ, ⲙ̀ⲡⲉϥ, ⲙ̀ⲡⲉⲥ, ⲙⲡⲁϥ, ⲙ̀ⲡⲁⲥ, præpositiones negativæ, ut ⲙ̀ⲡⲓⲉⲙⲓ, οὐκ ἔγνων, non cognovi. ⲙ̀ⲡⲉϥⲟϩⲓ, οὐκ ἔστη, non stetit. ⲙ̀ⲡⲁϥϯ, non dedit. Sic in Imperativo, ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ, ne dicas.

ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥ, μὴ πότε, ne fortè. Pf. ii. 12.

ⲙ̀ⲡϣⲁ, ⲡ, dignus, ἄξιος, ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ, dignus fuit sancto baptismate. Doxolog. MS. p. 55.

ϥⲉⲙⲡϣⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ, ἀληθῶς ἄξιόν ἐστι, verè dignum est. In Liturgiis. Matth. iii 8.

ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ, οὐκ εἰμὶ ἱκανός, non sum dignus. Matth. viii. 8.

ⲉⲥⲙ̀ⲡϣⲁ, δεῖ, oportet. Joh. iv. 24. ὀφείλειν, debere. Rom. xv. 1.

ⲡⲉⲧⲉⲥⲙ̀ⲡϣⲁ, τὸ ἱκανὸν, satisfactio. Act. xvii. 9.

ⲙ̀ⲣⲉ, ⲡⲓ, ἀρχισιτοποιὸς, princeps pistorum. Pistor. Gen. xl. 1, 2. Scribitur et ⲁⲙⲣⲉ.

ⲙ̀ⲥⲁϩ, ⲡⲓ, crocodilus. ⲙ̀ⲥⲁϩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ, ὁ κροκόδειλος ὁ χερσαῖος, crocodilus terrestris. Levit. xi. 29.

ⲙ̀ⲧⲟⲛ, ⲡⲓ, ἀνάψυξις. Ex. viii. 15. ἀναψυχὴ, refrigerium. Pf. lxv. 12. ἀνάπαυσις, quies, requies. Matth. xi. 28.

Item requiescere, κατασκηνοῦν. Pf. xiv. 1. καταπαύειν. Pf. liv. 6. αὐλίζεσθαι, commorari. Pf. xc. 1. ἀναπαύειν. Matth. xxvi. 45.

ⲙ̀ⲧⲟⲛ, facile, facilius. Lucæ x. 2. ἀνεκτότερον. Vide ⲙⲟⲧⲉⲛ.

ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲟⲥ, turbulentus. Vox peregrina, sed corrupta. Liturg. Cyril. p. 1. Renaudot. ex Arabico: Plenus dolore.

ⲙ̀ⲫⲏ, pro nihilo usurpatur. Lucæ xxii. 35.

ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ, σήμερον, hodie. Pf. xciv. 7. Vide ⲫⲟⲟⲩ.

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ, ὥσπερ, quemadmodum. Passim. Vide ⲣⲏϯ.

ⲙ̀ⲫⲱⲣ, non, ne, nullo modo, μὴ, μηδαμῶς. Pf. cxiii. 9. Act. x. 14. Apoc. xix. 10. xxii. 9.

ⲙⲱⲓⲛⲓ, accipite, λάβετε. Lucæ xxii. 17. Vide ⲙⲟ.

ⲙⲱⲓⲧ, ⲫ et ⲡⲓ, ὁδὸς, via. Plur. ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ et ⲛⲓⲙⲓⲧⲱⲟⲩⲓ. Pf. xxiv. 4. et 10. bis. Jobi xxiv. 13.

ⲡⲓⲙ̀ⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, εἴσοδος, ingressus. Pf. lxxiii. 5.

ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἔξοδος, exitus. Pf. cxx. 8.

ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫⲙⲟⲩ, αἱ διέξοδοι τοῦ θανάτου, exitus mortis. Pf. lxvii. 20.

ϭⲓⲙⲱⲓⲧ, ὁδηγεῖν. Vide ϭⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ, ⲡⲓ, πορεία, iter. Liturg. Cyril. p. 5, 6.

ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟϩ, Galaxia, five Via Lactea. Kircher. p. 50. Ægyptiacè Via Straminis.

ⲙⲱⲟⲩ,

ⲙⲱⲟⲩ, ⲫ et ⲡⲓ, ὕδωρ, aqua. Paſſim. Plur. ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ.
    ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲉⲃⲓ, ⲡⲓ, ὀμβρήματα, ciſternæ. Pſ. lxxvii. 44.
ⲙⲱⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, πλούτοις, fulgor. Pſ. xvii. 12. Vide ⲙⲟⲩⲓ̀.
ⲙⲱⲟⲩⲧ, mori, ἀποθνήσκειν. 1 Cor. xv. 31. Vide ⲙⲟⲩ.
    ⲕⲙⲱⲟⲩⲧ, νεκρὸς εἶ, mortuus es. Apocal. iii. 1.
    ⲫⲏ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ, morticinum, θνησιμαῖον. Levit. xi. 8.
ⲙⲱϣⲓ, σεμνοπῶν. Vide ⲙⲟϣⲓ.
ⲙⲟϯ, ⲡⲓ, τράχηλος, collum. Prov. vi. 21. Plur. ⲛⲓⲙⲟϯ. Vide ſupra.
ⲙ̀ϣⲓⲣ, ⲡⲓ, acerra thuris. Kircher. p.216.
ⲙ̀ϩⲁⲩ, ⲡⲓ, τάφος, ſepulchrum. Pſ.v.9. Plur. ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ, τάφοι, ſepulchra. Pſ. lxvii. 6.
    ϯⲙϩⲁⲩ, ταφὴ, ſepultura. Liturg. Gregor. p. 36.
ⲙϩⲟⲧ, ⲡⲓ, forma lignea calceorum. Kircher. p. 132.
ⲙ̀ⲭⲁϩϯ, ϯ, craticula. Kircher. p. 149.
ⲙ̀ⲭⲉϩⲏ, ⲡⲓ, ſupercilia. Kircher. p. 75.

Ⲛ. ⲛⲉ.

ⲛⲁ, ⲛⲁⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ, ⲛⲁⲛⲕⲁϩⲓ, cœleſtia, terreſtria. Sic in aliis vocibus.
ⲛⲁ, venire, ire. Lucæ ii. 3.
    ⲛⲁⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, ἀναβαίνειν, adſcendere. Pſ. ciii. 8.
    ⲛⲁⲉ̀ ⲡⲉⲥⲏⲧ, καταβαίνειν, deſcendere. Pſ. cxiii. 25.
    ⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, intrare, εἰσπορεύεσθαι. Lucæ viii. 16.
    ⲛⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, adſcendere. Lucæ xix. 28.
    ⲛⲁ ϩⲓϫⲉⲛ, ire deſuper, ἐπεφέρετο. Gen. i. 2. ubi vero legitur ⲛⲁϥⲛⲁⲩ.
    ⲛⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ, καταβαίνειν, deſcendere. Pſ. xxvii. 1.
ⲛⲁⲁ, magnus, maſc. ⲛⲁⲁϥ, fœmin. ⲛⲁⲁⲥ. Plur. ⲛⲁⲁⲩ. Matth.xi.11. Joh. v. 36. 1 Cor. xii. 31.
ⲛⲁⲃⲓ, ⲡⲓ, ſariſſa, lancea. Kircher. p. 116. et 256.
ⲛⲁⲏⲧ, ἐλεήμων, miſericors. Pſ. lxxxv. 15. οἰκτίρμων. Lucæ vi. 36.
ⲛⲁⲓ, ἔτοι, illi. ταῦτα, hæc. Paſſim.
ⲛⲁⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, ἔλεος, miſericordia Plur. ⲛⲓⲛⲁⲓ, miſericordiæ. Paſſim.
    Item, miſereri, ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ, ἐλέησόν με, miſerere mei. Pſ. vi. 2. ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ, ἐλέησον ἡμᾶς, miſerere noſtri. Pſ. cxxii. 3.
    ϭⲓⲛⲁⲓ, miſeria. 1 Cor. xv. 19.

ⲛⲁⲓⲁⲧ, beatus. Pſ. xl. 2. Tit. ii. 13. Vide ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧ.

ⲛⲁⲕϩⲓ, ϯ, ὠδίν, dolor parturientis. 1 Theſſ. v. 3. Plur. ϩⲁⲛⲛⲁⲕϩⲓ, ὠδῖνες. Pſ. xlvii. 6. et ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ. Matth. xxiv. 8.

Item parturire, ϯⲛⲁⲕϩⲓ. Rom. viii. 22. Gal. iv. 19.

ⲛⲁⲛ, nobis. Paſſim. Pſ. xliii. 19.

ⲛⲁⲛⲉ, bonus, bona, bonum. ⲛⲁⲛⲉϥ, maſc. ⲛⲁⲛⲉⲥ, fœmin. Plur. ⲛⲁⲛⲉⲩ. Vide Pſ. xxxvi. 16. et lxxxiii. 10. Paſſim.

ⲉⲑⲛⲁⲛⲉ, idem. Pſ. xxxv. 3. Plur. ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ. Vide ⲛⲉⲑⲛⲁⲛⲉ.

ⲛⲁⲧⲉⲛϩⲟⲧⲟⲩ. Vide ⲛⲁϩϯ.

ⲛⲁⲩ, ⲡⲓ, ὀπτασία, viſio. Act. 26. 19. Pl. ⲛⲓⲛⲁⲩ. Dan. ii. 28.

Item videre. Pſ. viii. 3. ὄψομαι.

ϫⲛⲁⲩ, βλέπεις, vides. Pſ. ix. 34.

ⲉⲑⲛⲁⲩ, videns, qui videt. Pſ. xxi. 7.

ⲁⲛⲁⲩ, ἴδε, vide. Pſ. xxiv. 19. Item videte. Paſſim.

ⲛⲁⲩⲉⲃⲟⲗ, ⲫ et ⲡⲓ, τὸ βλέπειν, actio videndi. Liturg. Gregor. p.34. Luc. vii. 21. Notandum, hanc vocem ut plurimum ſignificare receptionem viſus amiſſi.

Item ἀναβλέπειν, videre. Matth. vii. 5. Item viſum recipere.

ⲛⲁⲩ, ⲫ et ⲡⲓ, hora. Pſ.lxxxix.14. ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ, τὸ πρωΐ, manè. ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ, diluculum. Pſ. cvii. 2. ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ, ἑσπέρα, veſpera. Levit. xi. 24. Plur. ⲛⲓⲛⲁⲩ. Pſ. lxii. 6. ⲛⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ, ὄρθροι, horæ matutinæ. Item Pſ. lxxii. 14. ϣⲁⲛⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲟⲩⲓ, εἰς τὰς πρωΐας, in matutinis.

ⲛⲁⲩ, quaſi, in rebus quæ numerantur. ὡσεί. Dan. i. 12. Matth. xiv. 24.

ⲛⲁⲩⲃⲉⲛ, ⲡⲓ, διαβήματα, veſtigia, greſſus. Pſ. xvi. 5.

ⲛⲁⲫⲣⲓ, ϯ, κόκκος, granum. Matth. xiii. 31. xvii. 20.

ⲛⲁϣ, ⲫ, ὑπερασπισμὸς, protectio. Pſ. xvii. 35.

ⲛⲁϣⲉ, multus, plurimus, πολὺς. Pſ. cxviii. 157. πολυέλεος, multæ miſericordiæ, ⲛⲁϣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ. Pſ.lxxxv.5,15. Pſ. cxxxviii.11. ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ ⲛⲁϣⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ, ἀνὴρ γλωσσώδης, vir linguax. Vide ϣⲱ.

Plur. ⲛⲁϣⲱⲟⲩ. Pſ. xxxiii. 19.

ⲛⲁϣⲉⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ, πολυτελὴς, pretioſus. Prov. iii. 15. πολύτιμος, pretioſus. Matth. xiii. 46. βαρύτιμος, idem. Matth. xxvi. 7.

ⲛⲁϣⲧ, σκληρὸς, durus. Matth. xxv. 24. βιαίος, vehemens. Pſ. xlvii. 7.

ⲛⲁϣⲧ ϩⲏⲧ, durus corde. Act. xix. 9.

ⲛⲁϣⲱϥ, πολὺς, multus. Matth. ii. 18. ⲛⲁϣⲱⲥ. Pſ. xxxvi. 16. Vide ⲛⲁϣⲉ.

ⲛⲁϣϯ, ⲫ, ὑπερασπιστὴς, protector. Pſ. xvii. 30. σκεπαστὴς, idem. Pſ. lxx. 6.

ⲛⲁϥ, illi, illum, ſibi. Paſſim.

ⲛⲁϩⲃⲉϥ, ⲫ, et ⲡⲓ, ζυγὸς, jugum. Matth. xi. 29, 30.

ⲛⲁϩⲃⲓ,

ⲛⲁϩⲃⲓ, ⲑ et ϯ, τράχηλος, collum. Lucæ xv. 20. ὦμοι, humeri. Matth. xxiii. 4.

ⲛⲓⲛⲁϣⲧ ⲛⲁϩⲃⲓ, σκληροτράχηλοι, dura cervice. Act. vii. 51.

ϭⲗ, vel ⲱⲗⲓ ⲑⲛⲁϩⲃⲓ, caput amputare. Marci. vi. 16.

ⲛⲁϩⲙⲉⲧ, ⲛⲁϩⲙⲟⲩ, ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉϥ. Vide ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲛⲁϩⲣⲁⲕ, ⲛⲁϩⲣⲉⲛ, &c. Vide ϩⲣⲁ. ⲛⲁϩⲣⲁϥ. vide ibid. ἐπ', sub. Lucæ iii. 2.

ⲛⲁϩϯ, ⲡⲓ, fides, πίστις. Ps. xxxii. 4.

Item credere, πιστεύειν. Sic ϯⲛⲁϩϯ, πιστεύω, credo. ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ, πιστεύομεν, credimus. Passim. Ps. cxv. 1.

Hinc ⲛ̀ϩⲟⲧ vel ⲉⲛϩⲟⲧ, πιστὸς, fidelis. Ps. lxxxviii. 28. ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ϥⲉⲛϩⲟⲧ, testis in cœlo fidelis. Ps. xviii. 7. ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲉ ⲛ̀ϩⲟⲧ, testimonium Domini fidele. Ps. lxxxviii. 28. ⲥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ, ἡ διαθήκη μου πιστὴ αὐτῷ, testamentum meum fidele ipsi.

Item ⲧⲉⲛϩⲉⲧ, ⲧⲉⲛϩⲟⲧ, πιστεύειν, credere. Jobi xxiv. 22. ⲙⲡⲉⲛ ⲑⲣⲉϥⲧⲉⲛϩⲉⲧ ⲡⲉϥⲱⲛϧ, οὐ μὴ πιστεύσῃ κατὰ ἑαυτοῦ ζωῆς, versio Flaminii Nobilii: non credat contra vitam suam.

Ex. xi. 3. ⲛⲁⲧⲉⲛϩⲟⲧⲟⲩ, ἔχρησαν αὐτοῖς, crediderunt, seu mutuum dederunt illis.

ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ, πιστεύειν, credere. Matth. xxiv. 23, 26. Liturg. Basil. p. 11. ⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ, ἐκπληροῦντα αὐτὸν τὰ ὑπὸ σοῦ ἐμπιστευθέντα αὐτῷ ἀξίως ἀρχιερατεύειν. Vide ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ.

ⲛⲁϫϩⲓ, dens, dentis. Plur. ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ, ὀδόντες, dentes. Passim.

ⲛⲉ, sunt, in plural. ut ⲡⲉ in singulari. Composita inter se tempus imperfectum significant, ut Joh. i. 1. ϧⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ, ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, in principio erat verbum.

In fœmin. ⲧⲉ. Joh. x. 22. ⲡⲉ ⲧⲫⲣⲱ ⲧⲉ, χειμὼν ἦν, hyems erat.

In plur. ⲛⲉ. Matth. iv. 18. ⲛⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ, ἦσαν γὰρ ἁλιεῖς, erant enim piscatores. Sic passim.

ⲛⲉⲁⲧ, πέρατα, termini. Ps. xxi. 27.

ⲛⲉⲃⲁϩⲓ, longitudo dierum vitæ. Ps. xi. 8. Prov. ix. 6. Vide ⲙⲉⲧⲛⲉⲃⲁϩⲓ.

ⲛⲉⲃⲏⲓ, ⲡⲓ, οἰκοδεσπότης, pater-familias, dominus domus. Matth. x. 25. xxiv. 43. Marci xiv. 14. Lucæ xii. 39. Vide ⲛⲏⲃ.

ⲛⲉⲃⲏⲧ, ⲡⲓ, νοήμων, intelligens. Prov. i. 5. Hinc forte ἀρπεδονάπται Democriti, apud Clementem Alexandrinum.

ⲛⲉⲃⲓ, ⲡⲓ, natatio. Lexic. vetus MS.

Item natare. Act. xxvii. 42.

ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ, ⲡⲓ, οἰκοδεσπότης, paterfamilias, ὁ δεσπότης τῆς οἰκίας. Matth. xiii. 27, 52. xx. 1.

ⲛⲉⲃϯ, ϯ, implexio filorum. Kircher. p. 138.

ⲛⲉⲓ, ⲑ et ϯ, tempus assignatum et definitum. Ex. viii. 12. Ibi scribitur ⲛⲏⲓ ut et apud Dan. ii. 16. vitiose. Galat. iv. 2. ϣⲁ ϯⲛⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ, ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ πατρός, ad præfinitum tempus à patre.

ϯⲛⲉⲓ, tempus statuere, δίδωμι ὅρον. Ex. ix. 5. τάσσειν. Matth. xxviii. 16. Hinc

ⲓⲥ ⲑⲛⲉⲓ, jam pridem, πάλαι. Matth. xi. 21.

ⲛⲉⲙ, μετά, cum. ⲛⲉⲙⲏⲓ, μετ' ἐμοῦ, mecum. ⲛⲉⲙⲁⲕ, tecum. ⲛⲉⲙⲉ, fœmin. Lucæ i. 28. ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲉ, ὁ κύριος μετά σου, Dominus tecum. ⲛⲉⲙⲁϥ, μετ' αὐτοῦ, cum illo. Fœminin. ⲛⲉⲙⲁⲥ, μετ' αὐτῆς, cum illa. ⲛⲉⲙⲁⲛ, μεθ' ἡμῶν, nobiscum. ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ, vobiscum. ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ, cum illis. Usurpatur passim pro conjunctione, et καί.

ⲛⲉⲙⲁⲛ, papaver. Kircher. p. 271.

ⲛⲉⲛⲓ. Vide ⲛⲏⲛⲓ.

ⲛⲉⲧⲉⲛ, vestri, vestræ, vestra. Ut ⲛⲉⲧⲉⲛ ϩⲏⲧ, corda vestra.

ⲛⲉϥ, ⲡⲓ, nauta. Kircher. p. 112. Plur. ⲛⲏⲉϥ, ναῦται. Act. xxvii. 27, 30.

ⲛⲉϩ, τινάσσω, concutere. Ps. i. 4. ἐκτινάσσειν, excutere. Matth. x. 14.

ⲛⲉϩ ⲛ̄ϣⲉⲗϥ. Ex Homilia MSta Johannis Chrysostomi in officio Hebdomadis Sanctæ p. 41. de sacra communione. ⲡⲁⲓ ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̄ϩⲟϯ ϩⲓ ⲛⲉϩ ϣⲉⲗϣ. Sic legitur. Hoc mysterium plenum timore et reverentia. Græca Chrysostomi habent, φρικτὰ μυστήρια.

ⲛⲉϩ, ⲫ et ⲡⲓ, ἔλαιον, oleum. Ps. iv. 7.

ⲛⲉϩⲡ, plangere. Joel. i. 13. κόπτειν.

ⲛⲉϩⲡⲓ, ⲡⲓ, κοπετός, planctus. Act. viii. 2. θρῆνος, luctus, lamentatio. Jer. ix. 18, 19.

ⲛⲉϩⲥⲓ, evigilare, ἐξεγείρειν. Ps. lxxii. 19. ἐγείρειν. Matth. viii. 25. διεγείρεσθαι, excitari. Joh. vi. 18.

ⲛⲉϫⲓ, ⲑ et ϯ, γαστήρ, venter. Matth. xv. 17. Plur. ϩⲁⲛⲛⲉϫⲓ, ventres. Tit. i. 12.

ⲛⲏⲃ, ⲫ et ⲡⲓ, δεσπότης, dominus, herus. Ps. xxi. 28. 1 Tim. v. 14.

ⲛⲏⲓ, ϯ, tempus definitum. Vide ⲛⲉⲓ, quæ vera est lectio.

ⲛⲏⲓ, mihi. Passim.

ⲛⲏⲓϥ, flare. Act. xxvii. 40. πνεῖν. Vide ⲛⲓϥⲓ.

ⲛⲏⲛⲓ, ⲡⲓ, κηρίον, favus. Ps. xviii. 10.

ⲛⲏⲟⲩ, venire. Ps. xxxvi. 13.

ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ingredi, intrare. Ps. xl. 6.

ⲡⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, exitus, item exire, ἐκπορεύεσθαι. Pſ. xviii. 5. ἐξέρχεσθαι. Pſ. lix. 10.

ⲡⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ, ἐκπορεύεσθαι ἔξω, egredi foras. Pſ. xl. 6.

ⲡⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ, deſcendere, καταβαίνειν. Pſ. xxi. 29.

ⲡⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, ἀναβαίνειν, adſcendere. Pſ. cv. 7.

ⲡⲛⲟⲩ ſæpe habet vim verbi auxiliaris, ut Act. xvi. 5. ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ, ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ, ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ, αἱ μὲν ἐκκλησίαι ἐστερεοῦντο τῇ πίστει καὶ ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν. Et Eccleſiæ quidem confirmabantur fide et abundabant numero quotidie.

ⲡⲏϫⲓ, ⲡⲓ, viride, vireſcens. Kircher. p. 206.

ⲛ̀ⲑⲟⲕ, tu, maſc. ⲛ̀ⲑⲟ, fœmin. ⲛ̀ⲑⲟϥ, ille, vel illum. Fœminin. ⲛ̀ⲑⲟⲥ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ, vos. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ, αὐτοί, illi.

ⲛⲓ, articulus pluralis maſculinorum et fœmininorum.

ⲛⲓⲁⲧ, ϯⲛⲓⲁⲧ, κατανοεῖν, conſiderare, intelligere. Pſ. ix. 34. παρατηρεῖν, obſervare. Marc. iii. 2. ⲛⲁⲩϯⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲡⲉ, obſervabant eum. Sic in Cod. MS.

ⲛⲓⲁⲩ, linum. Kircher. p. 454. Apocal. xv. 6. Vide ϣⲉⲛⲧⲱⲛⲓⲁⲩ et ϩⲃⲱⲥⲛⲓⲁⲩ.

ⲛⲓⲃⲉⲛ, πᾶς, πᾶσα, πᾶν. Eſt plurale. ⲟⲩⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ, πάντες, omnes. Paſſim. ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ, omne tempus, omni tempore.

ⲛⲓⲕⲓⲟⲩⲥ, نقيوس ورغد, Nakius, urbs Ægypti. Ragda, olim dicta ⲣⲁⲅⲟⲧⲁ. Kircher. p. 207.

ⲛⲓⲙ, τίς, quis. Ex. iii. 11. ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ, τίς εἰμι ἐγώ; quis ſum ego? Pſ. viii. 4. ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲣⲱⲙⲓ, τί ἐστιν ἄνθρωπος, quid eſt homo. Item τίνες, qui? in plurali. Ebr. iii. 17, 18.

Sumitur etiam ut Græcè ; δεῖνα, ut in Liturg. Baſil. ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ ⲛ̄ⲓ̄ⲙ̄, pater noſter reverendus Archiepiſcopus Abbas ⲛ.

ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ, οὐρανοί, cœlum. Vide ⲫⲉ, ⲧ.

ⲛⲓϣϯ, μέγας, magnus. Pſ. xx. 5. μείζων, major. Matth. xviii. 1. ⲉⲣ ⲛⲓϣϯ, magnificare, magnificari, μεγαλύνειν. Pſ. lvi. 10. xxxiv. 27.

ⲛⲓϥ, ὁμίχλη, nebula. Zeph. i. 15. Pl. ϩⲁⲛⲛⲓϥ, νεφέλαι. 2 Petr. ii. 17.

ⲛⲓϥⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, ἔμπνευσις, inſpiratio. Pſ. xvii. 15. Item πνοή, ſpiritus. Pſ. cl. 6. Act. xvii. 25. 2 Tim. iii. 16. ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ, πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος, omnis ſcriptura divinitus inſpirata. Item πνεῖν, flare. Pſ. cxlvii. 7. Lucæ xii. 55.

ⲛ̀ⲕⲟⲧ, καθεύδετε, dormite. Matth. xxvi. 45. Vide ⲉⲛⲕⲟⲧ.

ⲙ̀ⲡⲁ, ⲙ̀ⲡⲉⲕ, ⲙ̀ⲡⲉ, ⲙ̀ⲡⲉϥ, ⲙ̀ⲡⲉⲥ. Negatio verbis præpoſita. ⲙ̀ⲡⲁϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ, οὐ μὴ ἀδικήσω, non nocebo, non agam injuſte. Pſ. lxxxviii. 33. ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ, non dabis. ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲓⲙ, non commovebitur. Pſ. xiv. 5.

ⲛⲟⲃⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, ἁμαρτία, peccatum. Paſſim. Pl. ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ.
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, ἁμαρτάνειν, peccare. Paſſim. ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ, ἥμαρτόν σοι, tibi peccavi. Pſ. xl. 4.
ⲛⲟⲙϯ, ⲑ et ϯ, ἰσχύς, robur. Pſ. xxi. 15.
Item παράκλησις, conſolatio. 2 Cor. i. 3, 4.
ϫⲟⲣ ⲙ̀ⲛⲟⲙϯ, ἰσχυρὸς ἰσχύϊ, fortis. Dan. iii. 20.
ϯⲛⲟⲙϯ, ⲡⲓ, παράκλησις, conſolatio. Lucæ ii. 25. Plur. ⲛⲓϯⲛⲟⲙϯ, παρακλήσεις. Pſ. xciii. 19.
Item conſolari, παρακαλεῖν. Pſ. xxii. 5.
Item roborare, ἐνδυναμοῦν. Philip. iv. 13.
ⲛⲟⲛ, ϯ, relaxatio, κατάπαυσις. Ex. v. 5.
ⲛⲟⲩⲃ, ⲫ et ⲡⲓ, χρυσός, aurum. Paſſim. Plur. ϩⲁⲛⲛⲟⲩⲃ. 1 Tim. ii. 9.
ⲛⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲩ. Vide in ⲉⲣⲛⲟⲩ.
ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ, ſine, abſque, παρεκτὸς. Matth. v. 32. ἄνευ, abſque. Pſ. ix. 26.
Uſurpatur etiam loco α Græci privativi. Philip. ii. 28. Hebr. ii. 8. 1 Cor. vii. 11. Matth. xv. 20, 32. Act. xx. 20.
ⲛⲟⲩⲓ. Vide ⲟⲩⲓ.
ⲛⲟⲩⲕ, tui, tuæ, tua. Pſ. lxxxviii. 11.
Sic ⲛⲟⲩⲛ, noſtri, noſtræ, noſtra. Vide infra ⲛⲟⲩϥ.
ⲛⲟⲩⲛ, ⲫ, ἄβυσσος, abyſſus. Pſ. xli. 7. Pl. ⲛⲓⲛⲟⲩⲛ. Pſ. lxx. 20.
ⲛⲟⲩⲛⲓ, ⲑ et ϯ, radix, ῥίζωμα. Pſ. li. 5. ῥίζα. Matth. iii. 10.
ⲛⲟⲩⲣⲓ, ϯ, γρὺψ. Levit. xi. 13. ciconia. Kircher. p. 168.
ⲛⲟⲩⲧ, molere, ἀλήθειν. Matth. xxiv. 41. Lucæ xvii. 35.
ⲫⲏⲉⲧⲛⲟⲩⲧ, molitor. Kircher. p. 112.
ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ, καλλι quaſi καλὴ, bona, frugifera. Rom. xi. 24. ϯⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ, καλλιέλαιος, bona oliva.
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ, veſtri, veſtræ, veſtra. 1 Cor. iii. 21. ὑμῶν. Vide ⲛⲟⲩⲕ.
ⲛⲟⲩⲧϥ, reconciliari cum aliquo. Lucæ xii. 58. Sic habet Cod. MS. et Lex. vetus MS.
ⲛⲟⲩϣⲛ, ⲡⲓ, conſternatio, pavor, πτόησις. Lex. vetus MS. ⲙⲙⲛⲟⲩϣⲛ. الفزع.
Item, conſternari, timere, πτοεῖν. Luc. xxi. 9. πτυρόμενοι, terreri. Phil. i. 28.
ⲛⲟⲩϥ, αὐτοῦ, illius. Dan. ii. 20. Vide ⲛⲟⲩⲕ.
ⲛⲟⲩϩⲓ, ϯ, συκάμινος, Vulg. arbor morus. Lucæ xvii. 6.
ⲛⲟⲩϫ, ⲡⲓ et ϯ et ⲫ et ⲑ, falſus, mendax, falſa, mendax. Matth. v. 33.
ⲛⲟⲩϫϧ, ῥαντισμὸς, aſperſio. Ebr. xii. 24. Vide ⲛⲟϫϧ.
Gen. xxx. 35. ⲛⲓⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲉ̀ ⲧⲛⲟⲩϫϧ, οἱ τράγοι ῥαντοὶ, hirci ſparſi.
Item ῥαντίζειν, adſpergere. Pſ. l. 7. Hebr. ix. 13.
ⲛⲟⲩϯ, ⲫ, Θεὸς, Deus. Cum hoc articulo nunquam ſcribitur ſuis litteris, ſed ſic ⲫϯ et aliquando ϯ, quam vocem hodierni Ægyptii pronuntiant ABNUDI. Dialecto Sahidica ſcribitur ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲫϯ

ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲩϯ, ὁ Θεὸς τῶν Θεῶν, Deus Deorum.

Femin. ϯⲛⲟⲩϯ, dea. Plur. ⲛⲓⲛⲟⲩϯ et ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ, Θεοί. Dan. ii. 11.

ⲛⲟϣⲉⲣ, ⲡⲓ, γύψ, vultur. Levit. xi. 14.

ⲛⲟϣⲡ, excutere, excuti, ἐκτινάσσειν. Pſ. cviii. 23. παροιστρᾶν, percuti. Oſeæ iv. 16.

Item, minari, ἀπειλεῖν. Act. iv. 17. et προσαπειλεῖν. Ibid. 21.

ⲛⲟϥⲣⲓ, ϯ, τὸ συμφέρον, utile, utilitas. 1 Cor. x. 33. xii. 7.

ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ, conducere, utilem eſſe, συμβάλλειν. Act. xviii. 27. συμφέρειν. Matth. v. 29, 30.

ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ, utilitas. Liturg. Baſil. p. 18.

ⲛⲟϩ, ⲫ, σχοινίον, funis, funiculus. Pſ. lxxvii. 55. Plur. ϩⲁⲛⲛⲟϩ, funiculi. Joh. ii. 15. et ⲛⲓⲛⲟϩ. Act. xxvii. 32.

ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲣⲱϣ. Pſ. xv. 6. ⲟⲩⲛⲟϩ ⲛ̀ⲣⲱϣ, σχοίνισμα, funiculus. Pſ. civ. 11. Vide ⲣⲁϣ.

ⲛⲟϩ, ⲡⲓ, βλέφαρα, palpebræ. Prov. vi. 25.

ⲛⲟϩⲉⲃ, jungere currum, ζευγνύειν. Geneſ. xlvi. 29.

ⲛⲟϩⲉⲙ, ⲫ, σωτήριον, ſalus, ſalutare. Pſ. xi. 5. σωτηρία, ſalus. Pſ. xix. 6.

ⲡⲁⲛⲟϩⲉⲙ, σωτηρία μου, ſalus mea. Item σωτήρ μου, ſalvator meus. Pſ. xvii. 2. Pſ. xxvi. 1.

ἐξίλασμα, placatio. Pſ. xlviii. 7.

Item ſalvum facere. ⲛⲟϩⲉⲙ, σῶσον, ſalvum fac. Pſ. xix. 9.

ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲟϩⲉⲙ, ὁ σώζων, qui ſalvos facit. Pſ. xvi. 7.

ⲡⲉⲑⲛⲟϩⲉⲙ, ſervator. Pſ. vii. 2.

ⲛⲁϩⲙⲉⲧ, σῶσόν με, ſalva me. Pſ. iii. 7.

ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲧ, ῥύσεταί με, liberabit me, eripiet me. Pſ. xvii. 17.

ⲛⲟϫϭ, ῥαντίζειν, adſpergere. Hebr. ix. 19. et 21. Vide ſuprà ⲛⲟⲩϫϭ.

ⲛ̀ⲥⲁ, poſt. ⲛ̀ⲥⲱⲓ, poſt me. ⲛ̀ⲥⲱⲕ, poſt te. ⲛ̀ⲥⲱϥ, poſt eum. ⲛ̀ⲥⲱⲥ, poſt eam. ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ, poſt vos. ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ, poſt eos. Lucæ x. 16.

ⲛ̀ⲥⲁϥ, χθὲς, heri. Joh. iv. 52. Vide ⲥⲁϥ.

ⲛ̀ⲧⲁⲕ, ⲛ̀ⲧⲁϥ, ⲛ̀ⲧⲁⲥ, tuus, tua, tuum, ſuus, ſua. ⲛ̀ⲧⲁⲛ, noſtri, noſtræ, noſtra. Ex. ix. 19. Vide ⲉⲧⲉⲛⲧⲉ.

ⲛ̀ⲧⲉ, articulus genitivi, ut ⲛ̀ϫⲉ nominativi, vim habet.

ⲛ̀ⲧⲏⲓ, meus, qui ad me pertinet. ⲛ̀ⲧⲏⲓϥ, illius, in maſc. ⲛ̀ⲧⲏⲓⲥ, in fœmin.

ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ, vobis. Paſſim.

ⲛ̀ⲧⲟⲩ. Vide ⲧⲟⲩ.

ⲛ̀ϫⲁⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲛ. Vide ⲉⲛϫⲁⲓ.

ⲛ̀ϫⲱⲛ,

ⲛ̀ϫⲱⲛ, clàm. Vide ϫⲱⲛ.

ⲛⲱ, typus, τύπον. 2Theſ.iii.9. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲏⲓⲧ ⲟⲩⲛⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ. Sic MStus Edit. Wilkinſii habet ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲏⲓⲧⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ.

ⲛⲱⲓⲕ, ⲡⲓ, μοίχος, adulter. Prov. vi.32. Plur. ⲛⲓⲛⲱⲓⲕ, adulteri. Pſ. xlix. 18. μοιχεῖαι, adulteria. Matth. xv. 19.

ⲉⲣ ⲛⲱⲓⲕ, adulterium patrare. Matth. v. 27, 28. ⲙ̀ⲡⲉⲣ ⲉⲣ ⲛⲱⲓⲕ, οὐ μοιχεύσεις, non mœchaberis.

ⲛⲱⲓⲧ, ⲡⲓ, ἄλευρον, farina. Matth. xiii. 23.

ⲛⲱⲟⲩ, αὐτοῖς, illis. Paſſim.

ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ, primò, imprimis. Liturg. Baſil. p. 18. prius. Matth. viii. 21. Vide ϣⲟⲣⲡ.

ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ, τὸ πρωΐ, mane. Marci. xv. 1.

ⲛ̀ϣⲱⲧ, ⲡⲓ, mercimonium. Lexicon Vetus MS. Vide ϣⲱⲧ·

ⲛ̀ϧⲏⲧ, in me. ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ, in te. maſc. ⲛ̀ϧⲏϯ, in te. fœmin. ⲛ̀ϧⲏⲧϥ, ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ, in illo, in illa. ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ, in eis. Vide ϧⲏⲧ.

ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ, infrà. Pſ. vi. 5. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ, ἐν τῷ ᾅδῃ, in inferno. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ, ἐν σοί, in te. Pſ. xvii. 29. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ, ἐν αὐτοῖς, in illis. Sic paſſim.

ⲛ̀ϩⲟⲧ. Vide ⲛⲁϩϯ.

ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ, ſuper, in, ἐν. Pſ. ii. 5. xvi. 4.

ⲛ̀ϫⲉ, vox habens vim nominativi. Vide quæ notavi in ⲛ̀ⲧⲉ.

ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, injuria, ἀδικία. Pſ. xxxiv. 1. Vide ϭⲛⲓϫⲟⲛⲥ. Item μόλις, vix. 1 Petr. iv. 18.

ⲛ̀ϫⲱⲣϩ, νυκτὸς, noctu. Matth. ii. 14. Vide ⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

O. ⲟⲩ.

ⲟⲃⲓ, ſitire, διψᾶν. Joh. xix. 28. Vide ⲓⲃⲓ.

ⲟⲃϣ, καταφέρειν. Act. xx. 9. Vulg. cum mergeretur ſomno gravi. Vide ⲱⲃϣ.

ⲟⲓ, eſſe, εἶναι. 1 Cor. xv. 10. ϯⲟⲓ, ſum. Pſ. xxxvi. 25. ⲛⲁⲓⲟⲓ, ⲡⲉ, ἐγενόμην, fui. Pſ. lxvii. 18. ⲁⲩⲟⲓ, fuerunt. ⲧⲉⲛⲟⲓ, ἐσμὲν, ſumus. Act. ii. 32. Sic paſſim ϥⲟⲓ, eſt. Pſ. xlvi. 2. in fœmin. ⲥⲟⲓ, eſt. Pſ. xviii. 8. Pſ. lxviii. 8. ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ, factus ſum peregrinus. ⲉⲧⲟⲓ, qui eſt. Pſ. iii. 7. x. 4. ⲛⲏ ⲉⲧⲟⲓ, qui ſunt. Pſ. xxxiv. 19. ⲉⲩⲟⲓ, exiſtentes. Pſ. lxxvii. 27. ⲧⲟⲓ, ἐστιν, eſt. Pſ. xxxix. 12.

ⲟⲓⲗⲓ. Vide ⲱⲓⲗⲓ.

ⲟ̀ⲕⲉⲙ, ⲡⲓ, vultus triſtis. Kircher. p. 101. Item σκυθρωπάζειν, triſtem eſſe. Pſ. xxxiv. 14. Vide ⲱ̀ⲕⲉⲙ.

ⲟⲗ,

ⲟⲗ, tollere, ſumere, ducere. Matth. iv. 1. ἀνάγειν. Pſ. lix. 9. ἀπάγειν. 2 Joh. 10. λαμβάνειν. Pſ. ci. 24. ἀνάγειν. cxxvi. ἀπάγειν. Pſ. l. 11. ἀντανελεῖν, auferre. Matth. xxi. 43. αἴρειν, tollere, auferre. Pſ. lxxxviii. 33. διασκορπίζειν, diſpergere. Vide ⲉⲗ et ⲱⲗⲓ.

Item adſcendere, ἀναβαίνειν. Pſ. xvii. 10. ἐμβαίνειν. Lucæ v. 3.

ⲟⲙⲓ, ⲡⲓ et ϯ, πηλὸς, lutum. Joh. ix. 6. ⲡⲓⲟ̀ⲙⲓ. Pſ. lxviii. 14. ⲧⲁⲓⲟ̀ⲙⲓ. Pſ. xxxix. 4. ⲡⲟ̀ⲙⲓ.

ⲡⲓⲟⲙⲓ ⲉⲧⲧⲟⲃ, terra ſigillata. Kircher. p. 204.

ⲟⲙⲕ, deglutire, devorare. Vide ⲱⲙⲕ.

ⲟⲙⲥ, demergere, baptizare. Vide ⲱⲙⲥ.

ⲟⲛ, πάλιν, denuo, iterum. Ex. iii. 15. Joh. ix. 27. ἂν. Pſ. l. 16. Item ἔτι, adhuc. Paſſim.

ⲟⲛⲓ, ſimilis. Item ſimilem eſſe, ὁμοιοῦν. Pſ. cxliii. 4.

ⲥⲉ ⲟⲛⲓ, ὅμοιοί εἰσιν, ſimiles ſunt. Lucæ vii. 32.

ⲥⲟⲛⲓ, ὁμοία ἐςὶ, ſimilis eſt. Matth. xiii. 24. Paſſim. Vide ⲓⲛⲓ.

Item imitator, μιμητὴς γίνεσθαι. 1 Cor. iv. 16.

ⲡⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ, ὅμοιος. Pſ. xxxiv. 10.

ⲟⲛϧ, vivere, ζῆν. Pſ. xxxviii. 5. Vide ⲱⲛϧ.

ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ, viventes. Pſ. xxvi. 13.

ⲛⲏ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲛ̀ⲧⲁⲕ, τὰ ζῶά σε, animalia tua. Pſ. lxvii. 10.

ⲟⲡ. Vide ⲱⲡ.

ⲟⲛⲧ, ferre. Pſ. li. 8. Matth. xi. 28.

ⲟⲣⲉⲃ. Vide ⲱⲣⲉⲃ.

ⲟⲣϥ. Vide ⲱⲣϥ.

ⲟ̀ⲥⲓ, ζημία, damnum. Philip. iii. 7. Plur. ϩⲁⲛⲟ̀ⲥⲓ. Ibid. 8.

ϯⲟ̀ⲥⲓ, detrimentum pati, ζημιοῦν. Matth. xvi. 26.

ⲟⲥⲕ. Vide ⲱⲥⲕ.

ⲟⲩ, articulus indefinitus. Plur. ϩⲁⲛ.

Significat etiam τί, quid? ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ, ἵνα τί, quare? ut quid? ⲟⲩⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ, τί ἐποίησε, quid fecit? Pſ. x. 3. ⲟⲩⲡⲉⲧϣⲟⲡ, τί ἐςιν, quid eſt? Ex. iii. 4. ϧⲉⲛ ⲟⲩ, ἐν τίνι, in quo. Malach. i. 6.

ⲟⲩⲁ, blaſphemia. Matth. ix. 3. Vide ϫⲉ ⲟⲩⲁ.

ⲟⲩⲁⲃ, ⲡⲓ et ⲫ, ⲑ et ϯ, ſanctus, ſancta, καθαρὸς, mundus. Joh. xiii. 10.

ϫⲟⲩⲁⲃ, ϫⲟⲩⲁⲃ, ϫⲟⲩⲁⲃ, ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος, ſanctus, ſanctus, ſanctus tu. In Liturgiis.

Item ſanctum eſſe. Lev. xi. 44. ϯⲟⲩⲁⲃ ⲁⲛⲟⲕ, ἅγιος εἰμι, ſanctus ſum. Act. xviii. 6. καθαρὸς, mundus. ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ, καρδία καθαρὰ, cor mundum. Pſ. l. 10. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ, ἐν φιλήματι ἁγίῳ, in oſculo ſancto. 1 Cor. xvi. 20. ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ, λόγια ἁγνὰ, eloquia caſta. Pſ. xi. 6.

ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ, ⲡ, ἅγιος, ὅσιος, ſanctus. Pſ. xix. 25.

ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ, ἀθῷοι, innocentes. Pſ. xiv. 5. Item ἁγίασμα, ſanctitas. Pſ. cxxxi. 18.

ⲟⲩⲁⲃⲥⲥ, ⲙⲓ, ſimplex, ἀφελότης, ſimplicitas. Act. ii. 46.

ⲟⲩⲁⲑⲛⲓ, ⲑ, foramen, τρύπημα. Matth. xix. 24. ⲑⲟⲩⲁⲑⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲣⲡ, τρύπημα ῥαφίδος, foramen acus. Matth. xix. 24. Lucæ xviii. 25.

ⲟⲩⲁⲓ, ⲡⲓ, unus, εἷς. Paſſim. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ, ἕκαστος, unuſquiſque. Pſ. xi. 2. Fœmin. ⲟⲩⲓ, ϯ, una, μία. Hinc

ⲟⲩⲉⲧ et ⲟⲩⲱⲧ, quæ vide ſuis locis.

ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ, ſolus, unicus, μόνος. Paſſim.

ⲟⲩⲁϣⲧ. Vide ⲟⲩⲱϣ.

ⲟⲩⲁϩ, addere, adjicere, à conjunctione ⲟⲩⲟϩ, καί.

Lucæ xvii. 5. ⲟⲩⲁϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ, πρόσθες ἡμῖν πίστιν, adauge nobis fidem. Pſ. lx. 6. προστιθέναι, adjicere. Pſ. lviii. 3. ἐπιθεῖναι.

Item, injicere, incidere, ἐπιῤῥίπτειν, projicere. 1 Petr. v. 7. ἀναπίπτειν, recumbere. Joh. xiii. 25.

ⲟⲩⲁϩ ⲃⲁⲣⲟⲥ, prægravare. 2 Cor. ii. 5. καταναρκᾶν, oneroſum eſſe. 2 Cor. xi. 9.

ⲟⲩⲁϩ ϧⲓⲥⲓ, fatigare, laborem adjicere. Matth. xxvi. 10. παρενοχλεῖν, inquietare. Act. xv. 19.

ⲟⲩⲁϩ ϫⲱ, caput reponere, κλίνειν κεφαλήν. Lucæ ix. 58. ⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩ ϫⲱϥ ⲉⲣⲟϥ.

ⲟⲩⲁϩ ⲛ̀ⲥⲁ, ſequi, ἀκολουθεῖν. Matth. xix. 21. ἐπορεύθησαν ὀπίσω. Jer. ix. 14. Cætera vide infra ordine ſuo poſita.

ⲟⲩⲁϩⲥⲃ, γρύζειν, mutire. Ex. xi. 7.

ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲃⲉⲣⲓ, ⲡⲓ, ἀνακαίνωσις, renovatio. Tit. iii. 5.

ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲑⲁϣ, ſuperordinare, ἐπιδιατάσσειν. Gal. iii. 5.

ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲕⲱⲧ, ſuperædificare, ἐποικοδομεῖν. 1 Cor. iii. 10.

ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ, ⲡⲓ, παλιγγενεσία, regeneratio. Tit. iii. 5. Liturg. Baſil. p. 9. ubi ſcribitur ⲟⲩⲁϩⲙⲓⲥⲓ. (Sic quoque legitur in Codice MS. Precum Copticarum D. Gregorii Sharpii, p. 156.)

ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲥⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, παλιγγενεσία, regeneratio. Matth. xix. 28.

ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲱⲛϧ, reſuſcitare, ἀναζωπυρεῖν. 2 Tim. i. 6.

ⲟⲩⲁϩⲉⲙϯϩⲓⲱⲧ, ſuperindui, ἐπενδύσασθαι. 2 Cor. v. 4.

ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ. Vide ⲟⲩⲟϩⲉⲙ.

ⲟⲩⲁϩⲙⲓ, ϯ, tabulatum, cænaculum. Act. xx. 9.

ⲟⲩⲁϩⲙⲓⲥⲓ. Vide ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ.

ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ, ⲡⲓ, πρόσταγμα, præceptum. Pſ. ii. 6. Item προστάσσειν, jubere. Paſſim.

Item

Item ἐπιτρέπειν, permittere. Marci v. 13.

ⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ, ⲫ et ϯ, στέγη, tectum. Matth. viii. 8. Hinc Oasis, quasi locus in mediis arenis arboribus tectus.

ⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧ, adjicere, quasi manum addere, ab ⲟⲩⲟϩ et ⲧⲟⲧ. Pſ. ix. 38. Act. xxiv. 9.

ⲟⲩⲃⲁϣ, albus, alba, legitur aliquando ⲟⲩⲁϣ in MStis, vitioſe. λευκανίζεσθαι, dealbari. Pſ. l. 7. γίνεσθαι λευκὸς, albus fieri. Matth. xvii. 2. Hinc ⲟⲩⲱⲃϣ. Vide infrà.

ⲟⲩⲃⲉ, πρὸς, ad, adverſus. Pſ. xxix. 8.

ⲟⲩⲃⲏⲕ, πρὸς σε, ad te. Pſ. xxvii. 2. ⲟⲩⲃⲏϥ, πρὸς αὐτὸν. ⲁⲓϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲃⲏϥ, ἴσχυσα πρὸς αὐτὸν, prævalui adverſus eum. Pſ. xii. 4. ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ, πρὸς ὑμᾶς, ad vos, contra vos. Hoſ. v. 1. ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ, contra eos. Apoc. xii. 8.

Conſtruitur cum ⲙⲟⲩϯ, vocare et cum aliis quibuſdam verbis.

ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ, τοὐναντίον, è contrario, contrà. 2 Cor. ii. 7. Gal. ii. 7.

ϯⲟⲩⲃⲉ. Vide ϯ.

ⲟⲩⲉⲓ, ⲫ, diſtantia, longitudo et magnitudo. Pſ. xx. 4.

Item longè fugere, abeſſe, diſtare. Pſ. cviii. 17.

Hinc ⲟⲩⲏⲟⲩ. Vide infrà.

ⲟⲩⲉⲓⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓ. Vide ⲟⲩⲓⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓ.

ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ, ⲡⲓ et ϯ, Græcus, Græca. Marc. vii. 26. Act. vi. 1. ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ, in lingua Græcorum. Prolog. in Evangelium Lucæ et in Evangelium Johannis, apud P. Bonjour Monum. Coptic. p. 17.

ⲟⲩⲉⲙ, edere, manducare. Pſ. xlix. 13. Vide ⲟⲩⲱⲙ.

ⲟⲩⲉⲙϩⲑⲏϥ, pœnitere, cor ſuum manducare. Homerus Iliad. II. verſ. 201. de Bellerophonte. Ex verſione Ciceronis, Tuſcul. III. c. 26.

Qui miſer in campis mœrens errabat Aleis
Ipſe ſuum cor edens hominum veſtigia vitans.

Matth. xxi. 30, 32. μεταμεληθῆναι. Exod. vii. 23. οὐκ ἐπέστησε τὸν νοῦν αὐτοῦ, non appoſuit mentem ſuam. Vide ⲟⲩⲱⲙϩⲏⲧ.

ⲟⲩⲉⲙϭⲓ, θηλάζειν, lac ſugere. Pſ. xxi. 9. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓⲟⲩⲉⲙϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ, ἀπὸ μασῶν τῆς μητρός μου, Ægypt. à quo tempore ſugebam lac matris meæ.

ⲉⲑⲟⲩⲉⲙϭⲓ, infans ſugens ubera matris ſuæ. Pſ. viii. 2. Matth. xxi. 16.

ⲟⲩⲉⲛ, aperire. Joh. i. 52. ἀνοίγειν. Vide ⲟⲩⲱⲛ.

ⲟⲩⲉⲣⲡ, mittere, ἀποστέλλειν. Joh. iv. 38. Vide ⲟⲩⲱⲣⲡ.

ⲟⲩⲉⲣϣⲓ, ϯ, φυλακὴ, vigilia. Matth. xiv. 25.

ⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ, ⲫ, locus latus, latitudo, πλατύ. Pſ. cxviii. 96. Matth. vii. 13. Pſ. xxx. 8. εὐρύχωρος, locus ſpatioſus.

Item dilatare, πλατύνειν, dilatare. Pſ. iv. 1. Vide ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ.

ⲟⲩⲉⲧ, alius, alia, ἄλλος, ἄλλη. 1 Cor. xv. 39. ἕτερος, alius. Ibid. 40. et 41. Vide ⲟⲩⲱⲧ.

ⲟⲩⲉ̀ⲧⲉⲃ, transferre, mutare, μετοικίζειν. Act. vii. 43. Vide ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ.

ⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ, ⲡⲓ, viriditas, χλόη, herba, herboſus. Pſ. xxii. 2. χλωρὸς, viride. Gen. i. 30. Marc. vi. 39. Vide ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲉⲧ.

ⲡⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ, τὸ χλωρὸν, viride. Gen. xxx. 37.

ⲟⲩⲉⲧϩ. Vide ⲟⲩⲱⲧϩ.

ⲟⲩⲉϣ, velle, θέλειν. Lucæ xix. 14. Rom. xi. 25. Vide ⲟⲩⲱϣ.

ⲟⲩⲉϣⲉⲛ. Vide ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲉⲛ.

ⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣ, τυμπανίζειν, diſtendere. Ebr. xi. 35.

ⲟⲩⲉϣⲥ. Vide ⲟⲩⲱϣⲥ.

ⲟⲩⲉϩⲛ̄ⲥⲁ. Vide ⲟⲩⲁϩⲛ̄ⲥⲁ.

ⲟⲩⲉⲭⲣⲟ, ϯ, σταθμὸς, poſtis. Ex. xii. 7.

ⲟⲩⲏⲃ, ⲫ et ⲡⲓ, ἱερεὺς, ſacerdos. Paſſim. Plur. ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ, ſacerdotes. Paſſim.

ⲟⲩⲏⲓ, eſt, ſunt, ἐστι. Pſ. xiii. 6. Pſ. xxxvi. 28. ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ, ὅτι κύριος ἀγαπᾷ κρίσιν, quia Dominus amat judicium. Pſ. xliv. 11. ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̄ⲥ̄, ὅτι αὐτός ἐστι ὁ κύριός σου, quoniam ipſe eſt Dominus tuus. —— Matth. xiii. 13.

ⲟⲩⲏⲛ, apertus, patens. Vide ⲟⲩⲉⲛ et ⲟⲩⲱⲛ.

ⲟⲩⲏⲟⲩ, diſtare, procul recedere. Pſ. xxi. 1. ⲥⲉ ⲟⲩⲏⲟⲩ, longè abſunt, μακρὰν. Marc. xii. 34. Vide ⲟⲩⲉⲓ.

Item multitudo, longitudo, μακρότης. Pſ. xxii. 6. xcii. 5.

ⲟⲩⲏⲣ, quantum? quot? πόσος. Pſ. cxviii. 84. ποσάκις, quoties? Lucæ xiii. 34. Vide ⲁⲩⲏⲣ.

ⲟⲩⲏϣⲓ, ϯ, τὸ πλάτος, latitudo. Epheſ. iii. 18. τὸ κύτος, latitudo. Pſ. lxiv. 7. τὸ εὖρος, latitudo. Apoc. xx. 9.

ⲟⲩⲓ, meus, mea, mei, meæ, ἐμὸν. Matth. xx. 15. Lucæ xv. 31. Vide ⲛⲟⲩⲓ et ⲛⲟⲩϥ.

Joh. xvi. 21. ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϣⲁⲛⲟⲩⲓ ⲉ̀ ⲙⲓⲥⲓ, ἡ γυνὴ ὅταν τίκτῃ, mulier cum parit.

ⲟⲩⲓ, ϯ, una. ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ, unica. Liturg. Baſil. p. 10. Paſſim de Eccleſia in Liturgiis. Vide ⲟⲩⲁⲓ.

ⲟⲩⲓⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓ, γεώργιον, agricultura. 1 Cor. iii. 9. Ubi male editum eſt ⲟⲩⲉⲓⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓ.

ⲟⲩⲓⲏ, ⲡⲓ et ϩⲁⲛ, γεωργοὶ, agricolæ. Matth. xxi. 33.

ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ, ⲑ et ϯ, δεξιὰ, dextra. Matth. xx. 21.

ⲟⲩⲙⲟⲧ, πάχος, craſſitudo. Pſ. cxl. 7.

Item

Item craffum fieri. Matth. xiii. 15. Act. xxviii. 27.

ⲟⲩⲛⲁϥⲣⲓ. Vide ⲛⲁϥⲣⲓ.

ⲟⲩⲛⲟϥ, ⲡⲓ, εὐφροσύνη, lætitia. Pf. iv. 7. Paffim. τρυφὴ, voluptas. Pf. xxxv. 8.

Item lætari. Pf. xxxi. 11. εὐφραίνεσθαι.

ⲟⲩⲛⲟⲩ, ϯ, hora, ὥρα. Dan. iii. 11. Kircher. p. 62. ⲡⲓⲟⲩⲛⲱⲟⲩ, tempus opportunum. Plur. ϩⲁⲛⲟⲩⲛⲱⲟⲩ. Job. xxiv. 1.

ⲟⲩⲛⲱⲟⲩ. Vide præcedens ⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲟⲩⲟⲃϣ, albus, candidus, λευκὸς. Matth. xxviii. 3. λαμπρὸς. Act. x. 30. Vide ⲟⲩⲱⲃϣ.

ⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲕ. Vide ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ.

ⲟⲩⲟⲓ, ⲡⲓ, perfona. Liturg. Cyril. p. 1. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛ ⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲁⲟⲩⲟⲓ, dum ingredior. Syr. ii. 1. ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲓⲉϫⲉ ϫⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲓ, τέκνον εἰ προσέρχῃ, fili, fi accefferis. Jef. v. 29. ϣⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ, παρέστησαν, adftiterunt.

ⲟⲩⲟⲓ, ⲡⲓ, ὁρμὴ, impetus. Jac. iii. 4. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ, impetu. ῥοίζηδον, cum magno impetu. 2 Petr. iii. 10. Plur. ⲛⲓⲟⲩⲟⲓ, ὁρμήματα. Pf. xlv. 4.

ⲟⲩⲟⲓ, ⲡⲓ, currus. Kircher. p. 340. Vide ⲉⲛⲟⲩⲟⲓ.

ⲟⲩⲟⲓ, væ! οἴ. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲏⲓ, οἴ μοι, hei mihi. Pf. cxx. 5. 1 Cor. ix. 16. Apoc. ix. 12. xi. 14.

ⲟⲩⲟⲙⲧ et ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ. Vide ⲟⲩⲱⲙ.

ⲟⲩⲟⲛ, res aliqua exiftens, aliquid. Plur. ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ, τινὲς, quidam. Matth. ix. 3. ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲁⲙⲁϩⲓ, κραταιοὶ, fortes. Pf. lviii. 3.

Ex. ii. 1. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ, ἦν δέ τις, erat quidam.

ⲡⲓⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ, τοιοῦτοι, tales. Matth. xix. 14.

ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲏϣ, πολλοὶ, multi. Pf. iv. 6.

ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ, πάντες, omnes. Paffim.

Item eft. Pf. vii. 3. ⲓⲉϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲁϫⲓϫ, εἰ ἔστιν ἀδικία ἐν χερσί μου, fi eft iniquitas in manibus meis.

ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲁⲟⲩⲟⲛ, ἑξῆς, ordine. Ex. x. 1.

ⲟⲩⲟⲛ, habere. ⲟⲩⲟⲛϯ, ἔχω, habeo. Joh. x. 18. Item ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ. Lucæ vii. 40. Item ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲓ. Lucæ xii. 50. ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ. Ex. ii. 16. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ, habebat 7. filias.

Sic in fœmin. ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ. Homil. Chryfoft. p. 42.

ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ et ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ, ἔχομεν, habemus. Matth. iii. 19.

ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ, habetis. Matth. xv. 34.

ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ, ἕξετε, habebitis. Joh. xvi. 33.

ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ, habet. Matth. vii. 29. Fœm. ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ.

ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ,

ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ, habent. Matth. viii. 20.
Particula ⲙ̀ⲙⲁⲩ huic verbo ſæpe poſtponitur.

ⲟⲩⲟⲛ, debere. ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ, ὀφειλέτης εἰμὶ, debitor ſum. Rom. i. 14. ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ὀφειλέτης, qui debebat. Matth. xviii. 24.
ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ, ὀφειλέται αὐτῶν εἰσιν, debitores ſunt eorum. Rom. xv. 27.

ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ, ⲡⲓ, δυνατὸς, potens, qui poteſt. Pſ. xxiii. 8.

ⲟⲩⲟⲛϩ. Vide ⲟⲩⲱⲛϩ.

ⲟⲩⲟⲛϩϥ, ⲫ et ⲡⲓ, φάτνη, præſepe. Lucæ ii. 7, 12, 16.

ⲟⲩⲟⲥⲉⲑⲉⲛ, ⲫ et ⲡⲓ, πλάτος, latitudo. Pſ. cxvii. 5. Ex. xxv. 10. Vide ⲟⲩⲉ̀ⲥⲑⲱⲛ.

ⲟⲩⲟⲧ, id quod præcellit præ alio, πλεῖον. Matth. vi. 25. μᾶλλον διαφέρειν. Ibid. 26. διαφέρειν, meliorem eſſe. Lucæ xii. 7. ὑπὲρ, pluſquam. Philem. 16.

ⲟⲩⲟⲧⲉⲃ, idem quod ⲟⲩⲟⲧ, præcedens, ὑπὲρ λίαν. 2 Cor. xi. 5. ὑπερέχειν. Philip. ii. 3.

ⲟⲩⲟⲧⲉⲃ, libare. 2 Tim. iv. 6. σπένδομαι.

ⲟⲩⲟⲧϩ. Vide ⲟⲩⲱⲧϩ.

ⲟⲩⲟϣϥ, conterere, συντρίβειν. Pſ. ii. 9. Niſi forte ſcribendum ſit ⲟⲩⲟϫⲡⲟⲩ. Vide ⲟⲩⲱϫⲡ.

ⲟⲩⲟϩ, καὶ, et. Paſſim.
Item addi, augeri, προςτεθῆναι. Act. ii. 41. v. 14.
Item habitare, quieſcere, κατοικεῖν. Sap. Solom. i. 4. καταπαύειν. Ex. x. 14. Matth. xiii. 32, ubi κατασκηνοῦν.

ⲟⲩⲟ̀ϩⲉⲙ. Vide ⲟⲩⲱϩⲉⲙ.

ⲟⲩⲟϩⲓ, ⲛⲓ, piſcatores, ἁλιεῖς. Matth. iv. 18.

ⲟⲩⲟϫ, ſanus, ſana, ὑγιαίνοντα. Lucæ xv. 27. ὑγιὴς, ſanus. Act. iv. 10. ὁλόκληρος, integer. 1 Theſſ. v. 23.

ⲟⲩⲟ̀ϫⲓ, ⲡⲓ, gena, maxilla, σιαγὼν. Matth. v. 39. Pſ. xxxi. 9.

ⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ, maſticare, mandere. Apoc. xvi. 10.

ⲟⲩⲟ̀ϯ, ⲡⲓ, endivia, apud Kircherum. p. 194.
ⲡⲓⲟⲩⲟ̀ϯ, λάχανα, olera. Matth. xiii. 32.
ϩⲁⲛⲟⲩⲟ̀ϯ, χλόη, herba. Pſ. ciii. 14.

ⲟⲩⲣⲟ, ⲫ et ⲡⲓ, βασιλεὺς, rex. Paſſim.
Item Cæſar, ubique in Novo Teſtamento. Lucæ ii. 1. Lucæ iii. 1.
Plur. ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ, reges. Pſ. ii. 10.
ϯⲟⲩⲣⲱ, βασίλισσα, regina. Pſ. xliv. 9.
ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ, βασιλεύειν, regnare. Pſ. xlvi. 8. ⲁⲣⲓⲟⲩⲣⲟ, βασίλευε, regna. Pſ. xliv. 4.

ⲟⲩⲣⲱ, ⲡⲓ, faba. Kircher. p. 193.

ⲟⲩⲥⲟⲛ, ἅπαξ, ſemel. Vide ⲥⲟⲛ.

ⲟⲩⲧⲁϩ,

ⲟⲩⲧⲁϩ, ⲡⲓ, καρπὸς, fructus. Passim.

ⲟⲩⲧⲉ, inter. ⲟⲩⲧⲱⲓ, inter me. Jes. v. 3. ⲟⲩⲧⲱⲕ, inter te. Matth. v. 23. ⲟⲩⲧⲱϥ, inter eum. Ex. ii. 24. ⲟⲩⲧⲱⲛ, inter nos. Lucæ xvi. 26.

ⲟⲩⲧⲉ, sine affixo. Ps. xliv. 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ, παρὰ. Al. Cod. leg. ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ. Gen. i. 6. ἐν, in. ⲟⲩⲧⲉ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ, ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος, in medio aquæ. Item 7. ἀνὰ μέσον. Ex. xi. 7. ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅, ἀνὰ μέσον τῶν Αἰγυπτίων καὶ τοῦ Ἰσραὴλ, in medio Ægyptiorum et Israelis. Passim.

ⲟⲩⲫⲁϫⲓ, ⲡⲓ, jecur. Kircher. p. 77.

ⲟⲩⲱ, vox multiplicis significationis. Sumitur pro re jam facta ut ἤδη, jam, sed formam verbi accipit, et cum alio verbo conjungitur, ut Lucæ xi. 7. ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲣⲟ, ἤδη ἡ θύρα κέκλεισται. Ægypt. Jam clausi januam meam. ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ, ἤδη κέκριται, jam judicatus est. Joh. iii. 18.

Item cessare, ⲁⲩⲟⲩⲱ, ἐπαύσαντο, cessarunt. Gen. xxiv. 22. Luc. v. 4. Marc. xiv. 41. ⲁⲥⲟⲩⲱ ⲁⲥⲓ, ἀπέχει, ἦλθεν ἡ ὥρα, sufficit, venit hora. ⲉⲣⲟⲩⲱ, ἀποφθέγγεσθαι, eloqui. Act. ii. 4. φθέγγεσθαι. Ps. xciii. 4. λαλεῖν. Marc. ix. 6.

Item respondere, ἀποκρίνεσθαι. Passim in Evangeliis. Marc. xi. 29. ϯⲟⲩⲱ, λύειν, ἀναλύειν, solvere, dissolvere. Marc. i. 7. xi. 2. ἐκφύειν, enasci. Matth. xxiv. 32.

It. διαβάλλειν, distinguere. Lev. xi. 47. It. germinare, ἐκβάλλειν. Syr. i. 22.

ⲟⲩⲱⲃϣ, ⲡⲓ, albus, λευκὸς. Matth. v. 36. Vide ⲟⲩⲟⲃϣ.

ⲟⲩⲱⲓ, ⲡⲓ, γεωργὸς, agricola. Joh. xv. 1. Plur. ⲛⲓⲟⲩⲱⲓ, γεωργοὶ, agricolæ. Joel. i. 7.

ⲛⲓⲟⲩⲱⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ, ἀμπελουργὸς, vinitor. Lucæ xiii. 7.

ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, φῶς, lumen, lux, φωτισμὸς, illuminatio. Ps. lxxvii. 14.
ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, φαίνειν, illucescere. Ps. lxxvi. 19. φωτίζειν.
ϯⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, illuminare. Ps xvii. 28.
ϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, illuminari, φωτίζεσθαι. Liturg. Basil. p. 21.

ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, κιθάρα, cithara. Gen. xxxi. 27. Apoc. xviii. 22.
Item palmæ in plur. Apoc. vii. 9. ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, φοίνικες.

ⲟⲩⲱⲙ, ⲡⲓ, τὸ ἄριστον, prandium. Lucæ xi. 38. quasi τὸ φαγεῖν.
Item φαγεῖν, manducare. Ps. lxxvii. 25. καταφαγεῖν. Ps. lxviii. 9.
ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ, pœnitere. Ps. xxxiii. 21. Ibid. 22. μεταμελεῖν. 2 Cor. vii. 8. Vide supra in ⲟⲩⲉⲙ.

ⲟⲩⲱⲛ, aperire, ἀνοίγειν. Matth. xxv. 11. διανοίγειν, aperire. Marc. vii. 34.
ⲟⲩⲏⲛ, ἀνοίγειν. Act. ix. 8. ἀνεωγμένος, patens. Ps. v. 9. xiii. 3. Act. vii. 56.
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ, propositio, πρόβλημα. Ps. xlviii. 4.

ⲟⲩⲱⲛϣ, ⲡⲓ,

ⲟⲩⲱⲛϣ, ⲡⲓ, λύκος, lupus. Joh. x. 12. Plur. ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ, λύκοι, lupi. Matth. vii. 15.

ⲟⲩⲱⲛϩ, et ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἡ δήλωσις, manifestatio. Ps. cxviii. 130. ὀπτασία, visio, apparitio. Lucæ i. 22. ἔνδειξις, demonstratio. Philip. i. 28. παῤῥησία, fiducia. 2 Cor. iii. 12.

ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐξομολόγησις, confessio. Ps. xli. 4.

Item παῤῥησιάζεσθαι, fiducia uti. Act. ix. 27.

Item ostendere, apparere, ἀναδείκνυται. Lucæ x. 1. ἐπιφαίνειν. Ps. lxvi. 1. illuminare. Ps. xvii. 15. ὀπτᾶσθαι, apparere. Ps. xviii. 2. ἀναγγέλλειν, indicare. Ps. xli. 8. δηλοῦν, manifestum facere. Ps. xxxvii. 18. ἀναγγέλλειν, nuntiare.

Item cognosci, ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, γνωστός, notus. Ps. lxxv. 1. cxliii. 3. Ex. ii. 25.

Item confiteri, ἐξομολογεῖσθαι. Ps. vi. 5. Item ἀγαλλιᾶσθαι, lætari. Ps. xix. 5.

ⲟⲩⲱⲣⲡ, mittere, ἐξαποστέλλειν. Ps. xvii. 14. Vide ⲟⲩⲉⲣⲡ.

ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ, μεταπέμπεσθαι, arcessere, advocare. Passim.

ⲟⲩⲱⲧ, crudus, ὠμός. Ex. xii. 9.

Item στέαρ, adeps. Ex. xxiii. 18.

ⲟⲩⲱⲧ, unus, una. ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ, ἐν ὁμονοίᾳ, unanimitas, concordia. Ps. liv. 14. lxxxii. 5. ϩⲁⲛⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ, unanimes. Ps. lxvii. 6. Sic ⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ, μονοκέρως, unicornu. Ps. cviii. ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ, ἐν γενεᾷ μιᾷ, in generatione una.

ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ, transire, transgredi, ὑπερβαίνειν. Ps. xvii. 29. μεταναστεύειν, emigrare. Ps. lxi. 6.

ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, μετοικεσία, transmigratio. Matth. i. 11.

Item migrare e loco in locum, μεταβαίνειν. Matth. xvii. 20.

Item transferre. Ps. lxxxix. 8. σπένδεσθαι, immolari. Philip. ii. 17.

ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲛ, ⲫ, foramen, τρυμαλία. Marc. x. 25. ὀπή, foramen. Jac. iii. 11.

ⲟⲩⲱⲧⲟⲩⲉⲧ, χλωρότης, viriditas. Ps. lxvii. 13. Vide ⲟⲩⲉⲧ ⲟⲩⲱⲧ.

ⲟⲩⲱⲧϩ, fundere, χωνεύειν. Jes. xl. 19.

Item haurire, ἀντλεῖν. Joh. ii. 8.

ⲟⲩⲱϣ, ⲫ, intervallum. διάστασις. Lucæ xxii. 41, 59.

ⲟⲩⲱ̀ϣ, ⲫ et ⲡⲓ, voluntas, velle, ὄρεξις, desiderium. Rom. i. 27. Plur. ⲛⲓⲟⲩⲱϣ, θελήματα, voluntates. Ps. xv. 3. ϧⲉⲛ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ, ἑκουσίως, voluntarie, sponte mea. Ps. liv. 6.

ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ, desiderabilis, ἐπιθυμητός. Ps. xviii. 10.

cupere, velle, ἐπιποθεῖν. Rom. i. 11. θέλειν. Ibid. 13. βούλεσθαι. Ps. lxix. 2.

ⲟⲩⲁϣ, θέλειν. Ps. vii. 19. Passim.

ⲟⲩⲱϣⲉⲙ, ⲡⲓ,

ⲟⲩⲱϣⲥⲙ, ⲡⲓ, φύραμα, conſperſio, maſſa. 1 Cor. v. 6.

Plur. ⲛⲓⲟⲩⲱϣⲉⲙ, φυράματα, maſſæ farinæ ſubactæ. Ex. viii. 3.

ⲟⲩⲱϣⲥ, dilatare, πλατύνειν. Pſ. xxxiv. 21. ⲥⲟⲩⲱϣⲥ, lata, fœmin. Matth. vii. 13.

ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, πλατυσμὸς, latitudo. Pſ. cxviii. 45.

ⲟⲩⲱϣⲧ, προσκυνεῖν, adorare. Pſ. v. 7. xxi. 27, 29.

ⲟⲩⲱϩ, addere. Pſ. cxiii. 22. προστιθέναι. Vide ⲟⲩⲁϩ.

Irruere, προστιθέναι. Pſ. lxi. 3.

Tegere, σκιάζειν. Pſ. ciii. 3.

Habitare, κατασκηνοῦν. Marc. iv. 32.

ⲟⲩⲱϩⲉⲙ, ⲡⲓ, σύγκρισις, interpretatio. Dan. ii. 3, 4, 5. μεθερμηνεύειν, interpretari. Marc. xv. 34. ἀποκρίνεσθαι, reſpondere. Dan. iii. 16. ἀντιστῆναι, reſiſtere, ſi cum ⲟⲩⲃⲉ componitur. Lucæ xxi. 15.

ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ, interpretati ſunt illud. Matth. i. 23.

ⲟⲩⲱϫⲡ, deſtruere, dejicere, frangere. καταθλᾷν, confringere. Pſ. xli. 10. καθαιρεῖν, deſtruere. Pſ. lxxxviii. 40. κατάπτωμα, ruina. Pſ. cxliii. 14. κατασκάπτειν, deſtruere. Rom. xi 3. κατασκάπτειν, deſtruere. Mal. i. 4. καταστρέφειν, deſtruere. Ibid. καταστροφὴ, ſubverſio. 2 Tim. ii. 14.

ⲟⲩⲱϯ, diſcedere, recedere. ἀποσπᾷν, avellere. Lucæ xxii. 41. διϊστάναι, recedere. Lucæ xxiv. 51.

ⲟⲩϣⲁⲛ, ⲡⲓ, mutuum. Lucæ xi. 5. ⲉⲧϯ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲛ, οἰκτίρμων, qui commodat. Pſ. cxi. 5.

ⲟⲩϣⲁϣ, ϯⲟⲩϣⲁϣ, πατάσσειν, percutere. Ex. viii. 16. Ibid. 17.

ⲟⲩϧⲉ, ⲡⲓ, ἔκτρωμα, abortus. 1 Cor. xv. 8.

ⲟⲩϩⲱⲣ, ⲡⲓ, κύων, canis. Matth. vii. 6. Plur. ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ. Pſ. lviii. 14. Scriptum aliquando occurrit ⲟⲩϩⲟⲣ.

Videtur ⲟⲩϩⲟⲣ eſſe ſingulare, plurale vero ⲟⲩϩⲱⲣ.

ⲟⲩϫⲁⲓ, ⲡⲓ, σωτηρία, ſalus. Pſ. iii. 2. σωτήριον, ſalutare. Pſ. ix. 14. ζωὴ, vita. Pſ. xxvi 1. ἴασις, ſanitas, ſanatio. Pſ. xxxvii. 3.

Item ſalvare. Pſ. xxxii. 16. σώζειν.

Item ſanum fieri, ſanitatem recipere, γίνεσθαι ὑγιὴς. Joh. v. 9.

ⲟⲩϫⲟⲥ, dimidium in menſuris, ἥμισυς. Ex. xxv. 10, 17.

ⲟϣ, πολὺς, plurimus plurima, multus multa. Pſ. xxviii. 3.

ⲟϣϫ, linire, χρίειν. Ex. ii. 3. Act. xxiii. 3.

ⲟϥⲧ, obducere. Ex. xxv. 11, 13. Vide ⲓϥⲧ.

ⲟϩⲓ, ⲡⲓ, νομὴ, ποίμνιον, ἀγέλη, grex. Luc. xii. 3. Plur. ⲛⲓⲟϩⲓ. Pſ. xlix. 9.

ⲟϩⲓ, expectare, manere. Ex. ix. 28. ὑπομένειν, ſuſtinere, expectare. Pſ. lxviii. 20. μένειν, manere, ſuſtinere. Matth. xxvi. 38. ἐκδέχειν, expectare. 1 Cor. xi. 33. ἱστάναι, ſtare. Ex. iv. 26.

ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ, ſtare, ſtare in pedes, ἀφιστάναι. Pſ. ix. 21. ἀνιστᾶν, erigere. Pſ. ix. 21. ἱστάναι, ſtare. Pſ. i. 1.

ⲟ̀ϫⲓ, ⲡⲓ, δόλιος, doloſus. Pſ. xxx. 18.
Item ἄδικος, injuſtus, iniquus. Pſ. xlii. 2. Pl. ⲛⲓⲟ̀ϫⲓ, ἄδικοι, iniqui, injuſti. Matth. v. 45.

ⲟϫϩ, ſuffocare, ἀποπνίγειν. Matth. xiii. 7. Vide ⲱϫϩ.

Π, ⲡⲓ.

ⲡⲁ, ⲡⲁⲓ. Vide ⲡⲓ.

ⲡⲁⲑⲱⲡⲓ, صهرجت, Sahargeth, urbs Ægypti. Kircher. p. 209.

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ. Vide ⲣⲏϯ.

ⲡⲁⲛⲁⲃⲁⲛ, البنوان, Banuân, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ⲡⲁⲛⲁⲩ, بنا, Bana, Panopolis. Kircher. p. 208.

ⲡⲁⲛⲁϩⲟ, بنها, Banaha, Nobe, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ⲡⲁⲛⲑⲟⲗⲱⲃⲥ, ⲡⲓ, unicornu. Kircher. p. 165.

ⲡⲁⲛⲟⲩϥⲣⲏⲥ, منوب العليا, Memphis ſuperior. Kircher. p. 207.

ⲡⲁⲛⲟⲩϥϧⲏⲧ, منوب السعلي, Memphis inferior. Ibid.

ⲡⲁⲟ̀ⲛⲓ. Vide ⲡⲁⲱⲛⲓ.

ⲡⲁⲣⲁⲗⲗⲟⲩ. ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩ ⲑⲉⲛⲉ̀ⲥⲓ ⲡⲉ, البرلس المرصل البرلس تنيس, Borles arenoſa, Borles, Tanais. Kircher. p. 208.

ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ, ⲡⲓ, νυμφίος, ſponſus. Matth. 9. 15. Vide ϣⲉⲗⲉⲧ.

ⲡⲁⲫⲙⲙⲁⲛ, ὁ δεῖνα. Matth. xxvi. 18.

ⲡⲁⲱ̀ⲛⲓ, decimus menſis Ægyptiorum. Canon MS. Michaelis Damiatenſis.

ⲡⲁⲱ̀ⲛⲓ, undecimus menſis Ægyptiorum. Ibidem. Scribitur et ⲡⲁⲟ̀ⲛⲓ.

ⲡⲁϣⲟⲛⲥ, nonus menſis Ægyptiorum. Ibid.

ⲡⲁϧⲟⲙ, nomen proprium. Pachomius. Latinè Aquila. Liturg. Baſil. p. 20. ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁϧⲟⲙ ⲫⲁⲇⲓⲕⲓⲛⲟⲛⲓⲁ, Pater noſter Abbas Dikinionenſis.

ⲡⲉ, ſum, es, eſt. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ, ἐγώ εἰμι, ego ſum. Pſ. xlix. 7. Præpoſito vel ſubſequente ⲡⲉ, imperfecti vim habet. Vide ⲡⲉ. Joh. i. 4. ⲡⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲡⲉ ⲉⲧⲥⲉⲛϧⲏⲧϥ, ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, in ipſo vita erat. Pſ. xxxvi. 36. ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ, οὐκ ἦν, non erat. ⲛⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ, καταδιώκον δικαιοσύνην, ſectabor juſtitiam.

ⲡⲉ, tuus, in fœmin. ut ⲡⲉⲕ, in maſculino.

ⲡⲉⲇⲏⲥ, ϩⲁⲛ,

пеѧнс, ϩⲁп, vox ex Græco corrupta. Pſ. cxlix. 8. ϩⲁп пеѧнс ⲛ̀ⲧⲉϫ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ, χειροπέδαις σιδηραῖς, manicæ ferreæ.

пеѳⲛⲁⲛⲉ, ⲡⲓ, bonus. Pl. пеѳⲛⲁⲛⲉⲩ. Pſ. xxxiv. 12. Vide ⲛⲁⲛⲉ.

ⲉⲣ пеѳⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲏⲓ, benefecit mihi. Pſ. xii. 6.

ⲁⲣⲓпеѳⲛⲁⲛⲉϥ, ἀγάθυνον, benigne fac. Pſ. l. 20. Paſſim.

пеѳⲛⲏⲟⲩ, futurus. Liturg. Cyril. p. 12. Vide ⲛⲏⲟⲩ.

пеѳⲟⲩⲁⲃ, ſanctus. Vide ⲟⲩⲁⲃ.

пеѳⲱⲙ. Gen. xlvi. 28. пеѳⲱⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲉⲥⲥⲏ, Ἡρώων πόλις ἐν γῇ Ῥαμεσσῆ, Heroopolis in terrâ Rameſſe. Vide ibid. 29. et Ex. i. 11.

пеѳϣⲟⲩⲓⲧ, κενὸς, inanis. ϩⲁⲛпеѳϣⲟⲩⲓⲧ, κενὰ, inania. Pſ. ii. 1. Scribitur et пеⲧϣⲟⲩⲓⲧ, ut Pſ. xxiv. 3. ϧⲉⲛ пеⲧϣⲟⲩⲓⲧ, διακενῆς, ſupervacuè. Vide et Pſ. xxx. 6. Vide ϣⲟⲩⲓⲧ.

пеⲓⲉⲃⲧ, ἀνατολὴ, oriens. Paſſim. ⲥⲁ пеⲓⲉⲃⲧ, ἀπ' ἀνατολῆς, ab oriênte. Apoc. xxi. 13.

пеⲗⲓⲙⲱⲛ, ⲡⲓ, malus ſylveſtris. Kircher. p. 177.

пеⲗⲡⲉⲛ, ⲡⲓ, melopepo. Kircher. p. 197.

пеⲙⲥⲏⲧ, occidens, δυσμαὶ. Apoc. xxi. 13.

пеⲙѳⲟ, coram. ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ѳⲟ, ἐνώπιόν μου, coram me. Pſ. xv. 8. пеⲕⲙ̀ѳⲟ, coram te. Pſ. vii. 8. пеϥⲙ̀ѳⲟ, ἐνώπιον αὐτοῦ, coram eo. ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ѳⲟ, ἐνώπιον αὐτῶν, coram eis. Pſ. lxxxv. 14.

пеⲙⲕⲁϩ, dolor. Vide ⲙ̀ⲕⲁϩ.

пеⲙⲡϣⲁ, dignus. Vide ⲙ̀ⲡϣⲁ.

пеⲙϩⲓⲧ, aquilo, ſeptentrio. Pſ. xlvii. 2. βοῤῥᾶς. Pſ. lxxxviii. 12.

ⲥⲁ пеⲙϩⲓⲧ, ἀπὸ βοῤῥᾶ, ab aquilone. Apoc. xxi. 13.

пеⲣⲓ, ﻟﺒﺎﺏ, cibus, eſca. Kircher. p. 331.

пеⲣⲟⲟⲩⲧ, τερπνότητες, delectationes. Pſ. xv. 11. Kircher. p. 442. habet пеⲣⲟⲩⲟⲧ. Vide ⲣⲱⲟⲩⲧ.

пеⲣⲟⲩⲟⲓⲛⲓⲉⲟⲓ, تبدا والفراجين, Tebda, et Alfaragîn, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

пеⲥⲏⲧ, infra. Paſſim. ⲉ̀ пеⲥⲏⲧ, idem. εἰς τὴν γῆν, in terram. Pſ. xliii. 25.

ϩⲓ пеⲥⲏⲧ, ὑπὸ, ſub, infra. Pſ. vii. 5.

ⲥⲁ пеⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ, ὑποκάτω σου, ſub te. Pſ. xliv. 5.

пеⲧⲉⲣⲟϥ, maſc. пеⲧⲉⲣⲟⲥ, fœmin. debitum. 1 Cor. vii. 3. Vide ⲉ̀ⲣⲟ.

пеⲧⲉϩⲛⲁⲕ, voluntas tua. Vide ⲉϩⲛⲉ.

пеⲧⲕⲁϯ, συνιὼν, intelligens. Pſ. xiii. 2. Vide ⲕⲁϯ.

пеⲧⲟⲛⲓ, ὅμοιος, ſimilis. Vide ⲟ̀ⲛⲓ.

пеⲧϣⲟⲩⲓⲧ, inanis, vanus. Vide пеѳϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲡⲉⲧϩⲏⲡ, abſconditus. Pſ. ix. 28. ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ, ἐν ἀποκρύφοις, in abſcondito. Pſ. x. 2. Vide ϩⲏⲡ.

ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, malus. Item πονηρία, malitia. Vide ϩⲟ, ⲩ.
ⲥⲁⲙⲉⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, malus, impius, πονηρός. Pſ. ix. 35.
ⲉⲣ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, κακοποιῆσαι, malum inferre. Pſ. xiv. 3.

ⲡⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ, ὁ ἀδικῶν, inique agens. Pſ. ix. 23. Vide ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ.

ⲡⲉϫⲉ, dixit. ⲡⲉϫⲏⲓ, dixi. ⲡⲉϫⲁϥ, dixit, maſc. ⲡⲉϫⲁⲥ, fœmin. ⲡⲉϫⲱⲧⲉⲛ, εἴπατε, dixiſtis. Mal. i. 2. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ, dixerunt. Vide ϫⲉ.

ⲡⲓ, articulus maſculinus, ut ὁ Græcorum. ⲡⲁ, meus. ⲡⲉⲕ, tuus, maſc. ⲡⲉ, tuus, fœmin. ⲡⲉϥ et ⲡⲉⲥ, tertiæ perſonæ maſc. et fœmin. ⲡⲉⲛ, noſter. ⲡⲉⲧⲉⲛ, veſter. ⲡⲟⲩ, tertia perſona pluralis.

ⲡⲓⲥⲧⲁⲩ, nonaginta.

ⲡⲓϣⲓⲣⲉⲩ, نشراوة, Neſteraveh, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ⲡⲓϣⲱⲓ, nomen proprium Sancti cujuſdam, qui ab Ægyptiis colitur. Liturg. Baſil. p. 20. ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲓϣⲱⲓ, pater noſter Abbas Piſhoi. Vide Lex. Ludolphi Æthiop. p.

ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ, ⲡⲓ, πρόσκαιρος, temporalis. Matth. xiii. 21. ⲛⲓⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ, temporalia, res temporales. Doxolog. p. 55. Paſſim. ϩⲁⲛ ⲡⲣⲟⲥⲟⲩⲥⲏⲟⲩ, πρόσκαιρα, temporalia. 2 Cor. iv. 18.

ⲡⲧⲓⲙⲙⲉ, urbs Ægypti. Vide ⲧⲓⲙⲙⲉ.

Ⲣ, ⲣⲱ.

ⲣⲁ, facere, ποιεῖν. Joh. v. 19. Paſſim. Matth. xi. 23. ⲧⲉⲣⲁϭⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ ⲧⲫⲉ, ἕως τοῦ οὐρανοῦ ὑψωθεῖσα, uſque in cœlum exaltaberis.

ⲣⲁⲃⲛⲟⲩⲧ. Vide ⲣⲁⲟⲩⲃⲛⲟⲩⲧ.

ⲣⲁⲕⲓ, inclinare, κλίνειν. Pſ. lxi. 3.
In plurali ⲣⲁⲕⲟⲩ. 1 Tim. v. 15. ἐκτρέπειν, convertere.

ⲣⲁⲕⲟϯ, Alexandria. Act. vi. 9. xxvii. 6. xxviii. 11. Epiſtola Syſtatica apud P. Bonjour Monum. Copt. p. 12. ⲛⲏ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲛⲓϣϯ ⲙⲡⲟⲗⲓⲥ ⲣⲁⲕⲟϯ, qui habitant in magna urbe Alexandria.
ῥακῶτις. Vide teſtimonia Strabonis, Pauſaniæ et Stephani Byzantii. Ibid. p. 13.

ⲣⲁⲕϩⲓ, ϯ, ἀνθρακιά, prunæ. Joh. xviii. 18. Joh. xxi. 9. Vide ⲣⲱⲕϩ.

ⲣⲁⲙⲁⲟ, ⲡⲓ et ϯ, πλούσιος, dives. Paſſim. Plural. ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ, divites. Pſ. ix 28. ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲱⲟⲩ, divites. Jac. ii. 6. v. 1.

ⲣⲁⲙⲓ, ⲡⲓ, raiæ, piſces. Kircher. p. 171.

ⲣⲁⲛ, ⲫ et ⲡⲓ, ὄνομα, nomen. Pſ. lxxi. 19. Plur. ⲛⲓⲣⲁⲛ, ὀνόματα, nomina.

ⲣⲁⲛ,

ⲣⲁⲛ, placere, ἀρεστὸν εἶναι. Act. vi. 2. δοκεῖν, videri. Luc. i. 3. ἀρεστίζειν, placide accipere. Pf. xxiv. 12. εὐαρεστεῖν, complacere. Pf. xxv. 3. ἀρέσκειν, placere. Matth. xii. 18. 1 Theff. ii. 4.

ⲣⲁⲟⲩⲱ, incidere, ἐμπίπτειν. Hebr. x. 31. περιπίπτειν. Jac. i. 2. Hinc ⲣⲁⲟⲩⲛⲟⲩⲧ, ζωγρεῖν, captivare. 2 Tim. ii. 26.

Item Ebr. ii. 18. ⲛ̀ⲁⲩⲣⲁⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ, ἔνοχοι δουλείας, obnoxii fervitutis. Sic Codices MSti et Lexicon MS. vetus. Sic etiam Kircher. p. 439. Editio Wilkinfii legit in utroque loco, ⲣⲁⲃⲛⲟⲩⲧ, vitiofe.

ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ, ⲑ et ϯ, ὄναρ, fomnium. Matth. xxvii. 19. ἐνύπνιον, infomnium. Pf lxxii. 19.

Gen. xli. 24. ⲧⲁ ⲣⲁⲥⲟⲩⲓ, τὸ ἐνύπνιόν μου, fomnium meum.

ⲣⲁⲥϯ, ⲡⲓ, τὸ αὔριον, cras, dies craftinus. εἰς αὔριον, cras. Ex. viii. 10. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲥϯ, ἐν τῇ αὔριον, craftino die. Ibid. 23. Matth. vi. 11. ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ, τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον, Ægypt. panem noftrum diei craftini da nobis hodiè. Item ibid. 30. et alibi, paffim.

ⲉ̀ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ, ἐν τῇ ἑξῆς, die fequente. Luc. vii. 11. et alibi.

ⲣⲁⲧ, pes, pedis, ποῦς. Pf. xc. 12. In plurali ⲣⲁⲧⲟⲩ. Matth. xiv. 13.

ⲣⲁⲧⲫⲁⲧ, ⲡⲓ, δασύπους, lepus. Levit. xi. 5.

ⲣⲁϣ, fufficere, ἀρκεῖν. Matth. xxv. 9. Vide ⲣⲱϣⲓ.

ⲣⲁϣ, metiri, καταμετρεῖν. Mich. ii. 4. διαμερίζειν, dividere. Ibid. Hinc ⲛⲟϩ, ⲛ̀ⲣⲟϣ, vide fuo loco.

ⲣⲁϣⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, χαρά, gaudium. Pf. xx. 6.

Item χαίρειν, gaudere, ⲣⲁϣⲓ, χαῖρε, gaude, χαίρετε, gaudete. Luc. vi. 23. ἐπιχαίρειν. Pf. xxxiv. 19. et 26.

Matth. ii. 10. ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ ⲙⲁϣⲱ, ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα, gavifi funt gaudio magno valde.

ⲣⲁϧ, πλύνειν, lavare. Pf. l. 2, 7. Vide ⲣⲱϧⲓ.

ⲣⲁϧⲓ, ⲡⲓ, dealbator. Kircher. p. 110. Fullo. Ibid. p. 135. Ubi forte legendum ⲣⲁϧⲧ.

ⲣⲁϧⲧ, ⲡⲓ, γναφεύς, fullo. Marc. ix. 3.

ⲣⲁϧⲧ, dejicere, dejici, καταβάλλειν. Pf. cv. 26. δοῦναι νῶτον, dorfum dare. Pf. xvii. 40. xx. 12. καθαιρεῖν, deftruere. Pf. li. 6. καταρραγνύναι, dejicere. Pf. lxxiii. 6. ῥηγνύναι, elidere, ejicere. Luc. ix. 42. βάλλειν, jacere. Matth. viii. 6.

ⲣⲉ, ⲫ, vox quæ præponitur partibus rei numeratæ. Vide ⲣⲉⲙⲏⲧ, et ⲣⲏ. Apoc. viii. 7. ⲁϥⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲣⲉ ⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲓϣϣⲏⲛ, τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκάη, tertia pars arborum concremata eft. Item, ibid. 8.

ⲣⲉⲕ,

ρεκ, inclinare, κλίνω. Pf. xvi. 6. ρεκθηνοτ εᲁβολ ἐμμοι, ἐκκλίνατε ἀπ' ἐμοῦ, declinate à me. Pf. cxxxviii. 19. Joh. viii. 8. τοτε ᲁϥρεκxωϥ, τότε κάτω κύψας, tunc inclinavit caput fuum. Vide ρικι. Joh. xix. 30. ετᲁϥρεκxωϥ ᲁϥϯ ἐπιπνᲁ, κλίνας τὴν κεφαλὴν παρέδωκε τὸ πνεῦμα, inclinato capite tradidit fpiritum.

ρεκϩ, κατακαίειν, cremare. Hebr. xiii. 11. Vide ρωκϩ.

ρεμ, πι, اهل, indigena, incola. Kircher. p. 79.

ρεμᲁϯ. Vide ρεμнт.

ρεμβᲁκι, πι, πολίτης, civis. Act. xxi. 39. Vide ρεμ ἐμβᲁκι.

ρεμβεχε, πι, μισθωτὸς, mercenarius. Joh. x. 12, 13, et alibi. μίσθιος, Idem. Luc. xv. 17, 19. Non mutatur in plurali.

ρεмнт, φ, δεκάτη, decima. Matth. xxiii. 23. Plur. ϩᲁπρεμᲁϯ, decimæ. Ebr. vii. 8, 9. et alibi.

ρεμ ἐμβᲁκι, πι, πολίτης, civis. Luc. xv. 15. ὁ πλησίον, proximus. Ebr. viii. 11.

ρεμἐμφε, πι, ἐπουράνιος, cœleftis. 1 Cor. xv. 48, 49.

ρεμπᲁζᲁρεθ, πι, Ναζωραῖος, Nazaræus. Matth. ii. 23.

ρεμἡπι, οἰκιακὸς, domefticus. Matth. x. 25, 36, in plurali. It. Gal. vi. 10. Ephef. ii. 19.

ρεμπκᲁϩι, πι, χοϊκὸς, terreftris. 1 Cor. xv. 47, 48.

ρεμἡκᲁϯ, πι, intelligens, intellectu præditus. Preces Copticæ MSS. D. Gregorii Sharpii, p. 188. βᲁcιλιος πιρεμἡκᲁϯ.

ρεμπcωοτп, πι, γνωστὸς, cognitus. Joh. xviii. 16. Pl. πιρεμἡcωοτп, γνωστοὶ, noti. Luc. xxiii. 49.

ρεμἡχнмι, πι, Αἰγύπτιος, Ægyptius. Ex. i. 12, 13. Act. vii. 24. Pl. πιρεμἡχнмι, Ægyptii. Act. vii. 22.

ρεμἡϩωβ, πι, ἄγγελος, nuntius. Luc. vii. 24. ix. 52. Sic in plurali.

ρεμἡxομ, πι, δυνάστης, dynafta, vir potens. Act. viii. 27. Athleta. Doxolog. MS. de Mercurio Martyre. p. 54. πιρεμἡxομ ἡτε πχ̅ς̅, Athleta Chrifti.

ρεμἡxωιλι, πι, παρεπίδημος, advena, peregrinus. Pf. xxxviii. 12. πάροικος, idem. Pf. civ. 12.

ερ ρεμἡxωιλι, peregrinari, παροικεῖν. Ex. vi. 4.

ρεμἡϯμι, πι, αὐτόχθων, indigena. Ex. xii. 19, 48, 49.

ρεμρᲁκοϯ, πι, Ἀλεξανδρεὺς, Alexandrinus. Act. vi. 9. xviii. 24.

ρεμρᲁυϣ, πι, πρᾶος, mitis, manfuetus. Plur. πιρεμρᲁυϣ, πραεῖς, mites. Pf. xxiv. 9.

ερρεμρᲁυϣ, ἡσυχάζειν, quietè agere. 1 Theff. iv. 11.

ρεμϩε, πι et ϯ, ἐλεύθερος, liber, libera. Pf. lxxxvii. 5.

Plur. πιρεμϩετ, liberi, liberæ.

ερρεμϩε, liberare, ἐλευθεροῦν. Joh. viii. 32.

ρεп,

ⲣⲉⲛ, hæc vox conjuncta cum ϩⲓ, hoc modo ϩⲓⲣⲉⲛ, ante po, janua, os, idem valet quod ϩⲓϫⲉⲛ in aliis vocibus. Sic,

Ps. cxl. 3. ⲡϭ︦ⲥ︦ ⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲉϩ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲣⲱⲓ, θοῦ κύριε φυλακὴν τῷ στόματί μου, pone Domine custodiam ori meo.

Matth. xxiv. 33. ϥϧⲉⲛⲧ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ, ἐγγύς ἐστιν ἐπὶ θύραις, prope est in januis.

Marc. i. 33. ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ, πρὸς τὴν θύραν, ad januam.

ⲣⲉⲛ, ϯⲣⲉⲛ, nominare, nomen imponere, ἐπονομάζειν. Ex. ii. 10. Luc. ii. 1. Apoc. viii. 11.

ⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ, ⲡⲓ, custos, φύλαξ. Act. xvi. 23. Plur. ⲛⲓⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ, φύλακες, custodes. Act. v. 23. xii. 6.

ⲣⲉϥⲃⲉⲃⲓ, ⲡⲓ. Preces Copt. MS. D. Gregorii Sharpii, p. 187. ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲃⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ, patres ecclesiæ, qui effundunt (eructant) sapientiam.

ⲣⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ, ⲡⲓ, concubitor. 1 Cor. vi. 9. Pl. ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ. 1 Tim. i. 10.

ⲣⲉϥⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲁ, ⲡⲓ, κολλυβισταὶ, nummularii. Matth. xxi. 12.

ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, ⲡⲓ, ἁμαρτωλὸς, peccator. Passim.

ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, φωστὴρ, luminare. Gen. i. 14. Plur. ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, φωστῆρες, luminia. Philip. ii. 15. φῶς. Ps. cxxxvi. 7.

ϩⲁⲛ ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ, κιθαρῳδοὶ, citharœdi. Apoc. xiv. 2.

ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ, ⲡⲓ, εὐεργέτης, benefactor. Luc. xxii. 25. Lit. Basil. p. 22.

ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, οἱ πονηρευόμενοι, malignantes. Ps. lxiii. 2. κακοῦργοι, malefici. Luc. xxiii. 32.

ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲱⲃϣ, obliviosus. Jac. i. 25.

ⲣⲉϥⲉⲣⲣⲁⲥⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, ἐνυπνιαστὴς, somniator. Gen. xxxvii. 19.

ⲣⲉϥⲉⲣⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ, εὐμετάδοτοι, faciles in tribuendo. 1 Tim. vi. 18.

ⲣⲉϥⲉⲣⲭⲣⲟϥ, ⲡⲓ, δόλιος, dolosus. Ps. cviii. 2. In plur. ἐγκάθετοι, insidiatores. Luc. xx. 20.

ⲣⲉϥⲉⲣϣⲫⲏⲣ, ⲡⲓ, κοινωνικὸς, promptus ad communicandum. 1 Tim. vi. 18.

ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ, ⲡⲓ, deceptor, impostor. Plur. ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ, ἐμπαῖκται, illusores. Judæ 18.

ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧ, φρεναπάται, seductores. Tit. i. 10.

ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ, ἀνδραποδισταὶ, plagiarii. 1 Tim. i. 10.

ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ, ⲡⲓ, κυβερνήτης, gubernator navis. Jac. iii. 4.

ⲣⲉϥⲉⲣϩⲙⲟⲧ, ⲡⲓ, liberalis, (largitior gratiæ.) Kircher. p. 43.

ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ, ⲡⲓ, εὐλαβὴς, Vulg. timoratus. Luc. ii. 25. In plural. Act. viii. 2.

ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ, ⲡⲓ, ποιητὴς, factor. Jac. i. 23. ⲡⲓϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ, συνεργὸς, adjutor. Rom. xvi. 21.

ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉⲥⲕⲏⲛⲏ, ⲡⲓ, σκηνοποιὸς, tentoriorum artifex. Act. xviii. 3.

ⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ, ⲡⲓ, δημιουργὸς, creator. Ebr. xi. 10. Item passim in Liturgiis.

ⲣⲉϥⲑⲓϧⲓ, ⲡⲓ, μέθυσος, ebriosus. 1 Cor. v. 11.

ⲣⲉϥⲑⲙⲉⲥⲓⲟ,

ⲣⲉϥϭⲓⲙⲉⲥⲓⲟ, ⲡⲓ, μαῖαι, obſtetrices. Ex. i. 15. vi. 10.
ⲣⲉϥϭⲱⲣⲡ, ⲡⲓ, fartor. Kircher. p. 110.
ⲣⲉϥⲓⲣⲓ, ⲡⲓ, factor, effector, ποιητής. Jac. i. 25.
ⲣⲉϥⲕⲁϯ, ⲡⲓ, δυνατός, intelligens. Jeſ. v. 20.
ⲣⲉϥⲕⲉⲙⲕⲉⲙ, ⲡⲓ, tympaniſtriæ, τυμπανίστριαι. Pſ. lxvii. 25.
ⲣⲉϥⲗⲱⲓⲗⲓ, ⲡⲓ, natator, urinator. Kircher. p. 113. Vide ⲗⲱⲓⲗⲓ.
ⲣⲉϥⲙⲓⲥⲓ, ⲡⲓ, parens, genitor. Liturg. Baſil. p. 22.
ⲣⲉϥⲙⲓϣⲓ, ⲡⲓ, percuſſor, bellator, propugnator. Doxolog. MS. p. 56.
ⲣⲉϥⲙⲓϣⲓⲁⲧϭ, ⲡⲓ, litigioſus, rixoſus. ϯⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲓϣⲓⲁⲧϭ ⲁⲛ, ἄμαχον. 1 Tim. iii. 3. Tit. iii. 2.
ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ, ⲡⲓ, ἐπαοιδός, incantator. Pſ. lvii. 7. In plur. ϩⲁⲛⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ.
ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ, ⲡⲓ, νεκρός, mortuus. Pſ xxx. 12. Plur. ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ, τὰ θνησιμαῖα, cadavera. Pſ. lxxviii. 2. Item mortui. Paſſim.
ⲣⲉϥⲛⲁⲓ, ⲡⲓ, miſericors. Kircher. p. 43. Ⲫϯ ⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲁⲓ, Deus miſericors. Prec. Copt. MS. D. Gregorii Sharpii, p. 181.
ⲣⲉϥⲛⲁⲩ, ⲡⲓ, ἐπόπτης, inſpector. 2 Petr. i. 16.
ⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ, ⲡⲓ, ὁ ῥύστης μου, liberator meus. Pſ. xvii. 2.
ⲣⲉϥⲛⲉϩⲡⲓ, ⲡⲓ, θρηνοῦσαι, lamentatrices. Jerem. ix. 17.
ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ, ⲡⲓ, φάγος, manducator, vorax. Matth. xi. 19.
ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲧϩ, ⲡⲓ, ἀρχιοινοχόος, pincerna. Geneſ. xl. 1, 2.
ⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ, ⲡⲓ, adorator, προσκυνητής. Joh. iv. 23.
ⲣⲉϥⲣⲁⲛ, ⲡⲓ, placens. Pſ. lii. 5. in compoſitione, &c. ϩⲁⲛⲣⲉϥⲣⲁⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ, ἀνθρωπάρεσκοι, hominibus placentes. Eph. vi. 6.
ⲣⲉϥⲣⲱⲓⲥ, ⲡⲓ, vigil, cuſtos. Liturg. Cyril. p. 12. Theotokia MS. p. 53.
ⲣⲉϥⲥⲁϩⲛⲓ, ⲡⲓ, χορηγός, diſpenſator. Liturg. Baſil. p. 6.
ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ, diſpenſator ſapientiæ. Lit. Greg. p. 30.
ⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ, ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉϥⲗⲏⲟⲩ, ματαιολόγοι, vaniloqui. Tit. i. 10.
ⲣⲉϥⲥⲉ, ⲡⲓ, potator. ⲣⲉϥⲥⲉ ϩⲟⲩⲟ ⲏⲣⲡ, πάροινος, vinolentus. 1 Tim. iii. 3. Tit. i. 7.
ⲣⲉϥⲥⲉϩⲛⲉ. Tit. ii. 5. ⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲉϩⲛⲉ ⲛ̀ⲏⲟⲩⲓ, οἰκουροί, domus curam habentes.
ⲣⲉϥⲥⲟⲛⲥⲉⲛ, ⲡⲓ, γόητες, ſeductores. 2 Tim. iii. 13.
ⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ, ⲡⲓ, ἔλεγχος, demonſtratio, argumentum. Ebr. xi. 1.
ⲣⲉϥⲥⲭⲁⲓ, ⲡⲓ, arator. Kircher. p. 111.
ⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ, ⲡⲓ, ἐμπαίκτης, illuſor. Plur. ϩⲁⲛⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ, ἐμπαῖκται, illuſores. 2 Petr. iii. 3.
ⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, κτιστής, creator. 1 Petr. iv. 19.
ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ, ⲡⲓ, ὑπήκοος, obediens. Philip. ii. 8. 2 Cor. ii. 9. In plur. ἀκροαταί, auditores. Rom. ii. 13.
ⲣⲉϥⲥⲱϯ, ⲡⲓ, λυτρωτής, redemptor. Pſ. xviii. 14. lxxvii. 35.
ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ, ⲡⲓ, ὀλοθρευτής, exterminator. 1 Cor. x. 10.

ⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ, ⲡⲓ, ſanator, ὁ ἰώμενος, qui ſanat. Liturg. Baſil. p. 24.
ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ, ⲡⲓ, vivificans, qui vitam largitur. Liturg. Baſil. p. 3.
ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ, ⲡⲓ, captor, qui capit. Matth. iv. 19. ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ, ἁλιεῖς ἀνθρώπων, piſcatores (captores) hominum.
ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ, ⲡⲓ, ſanctificans. Liturg. Cyril. p. 1.
ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲟ, ⲡⲓ, ῥύστης, liberator. Pſ. cxliii. 2.
ⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ, ⲡⲓ, προσαιτῶν, mendicans. Marc. x. 46.
ⲣⲉϥϥⲟⲥⲓ, ⲡⲓ, fuſor. Kircher. p. 111.
ⲣⲉϥⲫⲱϣ, ⲡⲓ, μεριστής, diviſor. Luc. xii 14.
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ, ⲡⲓ, λειτουργός, miniſter. Rom. xv. 16. Plur. ϩⲁⲛⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ, λειτουργοί. Rom. xiii. 6. Scribitur et ⲣⲉϥϣⲟⲙϣⲓ.
ⲣⲉϥϫⲁⲥⲕⲉⲥ, ⲡⲓ, ψιθυριστής, murmurator. Rom. i. 30. in plur.
ⲣⲉϥϫⲟϩ, ⲡⲓ, ζηλωτής, æmulator. Luc. vi. 15. Sic in plurali. Act. xxi. 20.
ⲣⲉϥϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ, ⲡⲓ, γογγυστής, murmurator. 1 Cor. x. 10.
ⲣⲉϥϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, ἱλαστής, propitius. Pſ. xcviii. 8. ἱλαστήριον, propitiatio. Rom. iii. 25.
ⲣⲉϥⲱ̀ⲗⲓ, ⲡⲓ, ⲡⲓⲣⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲗⲏⲗ, qui tollit aſſumit preces noſtras. Prec. Copt. MS. D. Gregorii Sharpii, p. 190.
ⲣⲉϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ, ⲡⲓ, ἐπίορκος, perjurus. 1 Tim. i. 10. in plur.
ⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ⲡⲓ, μακρόθυμος, longanimis, patiens. Pſ. vii. 11. lxxxv. 15. cxliv. 8. Vide ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.
ⲣⲉϥⲱϣ, ⲡⲓ, lector. Kircher. p. 109.
ⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲟ, ⲡⲓ, proprie cultor Dœmoniorum, δεισιδαιμονέστερος, ſuperſtitioſus. Act. xvii. 22. in plur.
ⲣⲉϥϣⲁⲛϣ, ϯ, τροφός, nutrix. Ex. ii. 7.
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ, ⲡⲓ, ὑπηρέτης. Act. xiii. 5. λειτουργός, miniſter. Pſ. ciii. 4. διάκονος. Joh. xii. 26. Plur. ⲛⲓⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ, ὑπηρέται, miniſtri. Luc. i. 2.
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ, ⲡⲓ, θρῆσκος, religioſus. Jac. i. 26.
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ, ⲡⲓ, idololatræ. 1 Cor. v. 10, 11.
ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ, ⲡⲓ, οἰκτίρμων, miſerator. Pſ. lxxvii. 38.
ⲣⲉϥϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ, ⲡⲓ, παθητός, paſſibilis. Jac. v. 17. In plurali habetur. Act. xiv. 14.
ⲣⲉϥϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ, ⲡⲓ, εὐχάριστος, gratus animo. Col. iii. 15.
ⲣⲉϥϣⲟⲟⲣⲧⲉⲣ, ⲡⲓ, perturbator. Pſ. xc. 3.
ⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ, πύθων, Python. Act. xvi. 16. Vide ⲣⲉϥϭⲓⲛⲓ.
ⲣⲉϥϣⲟⲡⲧ. Vide ⲣⲉϥϣⲱⲡ.
ⲣⲉϥϯⲧⲉⲙⲕⲟ, ⲡⲓ, βασανιστής, tortor. Matth. xviii. 34. in plur.
ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ, ⲡⲓ, ἄῤῥωστος, infirmus. Marc. vi. 13. ἀσθενῶν. Luc. iv. 40. ἀσθενής. 1 Cor. viii. 10.
ⲣⲉϥϣⲱⲡ, ⲫ et ⲡⲓ, ἀντιλήπτωρ, ſuſceptor. Pſ. iii. 3. xlv. 7, 11. liii. 4.

 ⲣⲉϥϭⲓⲛⲓ,

ⲣⲉϥϣϭⲏⲛ, ⲡⲓ, φιλόνεικος, contentiosus. 1 Cor. xi. 16.

ⲣⲉϥϥⲓⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ, ⲡⲓ, μεμψίμοιρος, quærulosus. Vulg. Judæ 16.

ⲣⲉϥϧⲟⲗϧⲉⲗ, ⲡⲓ, κερατιστὴς, cornupeta. Ex. xxi. 29, 36.

ⲣⲉϥϧⲟⲧϧⲉⲧ, ⲡⲓ, συζητητὴς, conquisitor. 1 Cor. i. 20. κριτικὸς, discretor. Hebr. iv. 12.

ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ, ⲡⲓ, interfector. ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲣⲱⲙⲓ, ἀνθρωποκτόνος, homicida. Joh. v. 44. Plur. ⲛⲓⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ, φονεῖς, homicidæ. Apoc. xxi. 8.

ⲣⲉϥϩⲉⲙⲓ, ⲡⲓ, κυβερνήτης, gubernator. Act. xxvii. 11.

ⲣⲉϥϩⲓ ⲁⲟⲁϩ, ⲡⲓ, bajulator. Kircher. p. 112.

ⲣⲉϥϩⲓⲗⲟⲅⲭⲏ, ⲡⲓ, δεξιολάβοι, lancearii. Act. xxiii. 23.

ⲣⲉϥϩⲓⲡϩⲟ, ⲡⲓ, ὑπερήφανος, superbus. Ps. xii. 27.

ⲣⲉϥϩⲓⲥⲉⲛϯ, ⲡⲓ, fundator. Liturg. Basil. p. 22.

ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ, ⲡⲓ, κήρυξ, præco. 1 Tim. ii. 7. καταγγελεὺς, annuntiator. Act. xvii. 18. Concionator. Theotokia, p. 53. Liturg. Basil. p. 6.

ⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ, ⲡⲓ, εὐαγγελίστης, evangelista. Act. xxi. 8. Item Ephes. iv. 11. in plurali.

ⲣⲉϥϩⲱⲃⲥ, ⲡⲓ, σκεπαστὴς, protector. Ex xv. 2.

ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ, ⲡⲓ, rapax, ἅρπαξ. Maith. vii. 15. Luc. xviii. 11.

ⲣⲉϥϩⲱⲟⲩϣ, ⲡⲓ, λοίδορος, maledicus. 1 Cor. v. 11.

ⲣⲉϥϫⲉ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ, ⲡⲓ, ἀληθὴς, verax. Rom. iii. 4.

ⲣⲉϥϫⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ⲡⲓ, ψεύστης, mendax. Rom. iii. 4. 1 Tim. i. 10. in plur. Item Tit. i. 12.

ⲣⲉϥϫⲉ ⲟⲩⲁ, ⲡⲓ, βλάσφημος, blasphemus. 1 Tim. i. 13.

ⲣⲉϥϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲃ̄, ⲡⲓ, δίλογοι, bilingues. 1 Tim. iii. 8.

ⲣⲉϥϫⲓⲙⲓ, ⲡⲓ, ἐφευρετὴς, inventor. Rom. i. 30.

ⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ, ⲡⲓ, inspector, ἐπίσκοπος. 1 Petr. iv. 15.

ⲣⲉϥϫⲱ, ⲡⲓ, cantor. Plur. ⲛⲓⲣⲉϥϫⲱⲟⲩⲓ, μουσικοί, musici, cantores. Dan. iii. 5. In sing. μουσικὸς. Apoc. xviii. 22. αὐληταὶ, tibicines. Matth. ix. 23.

ⲣⲉϥϫⲱⲕ, ⲡⲓ, τελειωτὴς, consummator. Ebr. xii. 2.

ⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, ὀργίλος, iracundus. Tit. i. 7.

ⲣⲉϥϫⲱⲣϫ, ⲡⲓ, θηρευτὴς, venator. Ps. xc. 3. Piscator. Kircher. p. 136.

ⲣⲉϥϫⲫⲉ ⲫϯ, ϯ; θεοτόκος, Deipara. Epithet. Beatæ Mariæ. Liturg. Gregor. p. 45.

ⲣⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ, ⲡⲓ, ἐκδικητὴς, ultor. Ps. viii. 2.

ⲣⲉϥϭⲓ ⲙⲱⲓⲧ, ⲡⲓ, ὁδηγὸς, dux viæ.

ⲣⲉϥϭⲓⲛⲓ, πύθων, Pytho. Act. xvi. 16.

ⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, ⲡⲓ, ἄδικος, injustus. Luc. xviii. 11. Sic in plurali ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, βιασταὶ, violenti. Matth. i. 12. Ubi Cod. meus MS. habet ⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ,

ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, κλέπτης, fur. Luc. xii. 33. Sic in plurali.
ⲣⲉϥϭⲓⲥⲃⲱ, ⲡⲓ, propriè μαθητὴς, diſcipulus. Item διδακτὸς, edoctus. Joh. vi. 45. Vulg. Erunt omnes docibiles Dei.
ⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ, ⲡⲓ, ἀκροατὴς, auditor. Jac. i. 22, 23, 25.
ⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ, ⲡⲓ, ἐπαοιδὸς, incantator. Ex. vii. 11, 22. Vide ϭⲓϣⲏⲙ.
ⲣⲉϥϭⲓϩⲟ, ⲡⲓ, προσωπολήπτης, perſonarum acceptor. Act. x. 34.
ⲣⲉϥϭⲛⲁⲩ, ⲡⲓ, ὀκνηροὶ, pigri. Rom. xii. 11.
ⲣⲉϥϭⲣⲟ, ⲡⲓ, victor. Doxolog. MS. p. 56.
ⲣⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ, ⲡⲓ, ἐπιστάτης, præfectus operis. Ex. i. 11. ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ, præfectos operum. Eſt interpretatio vocis præcedentis ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲁⲧⲏⲥ.
ⲣⲉϥϯ, ⲡⲓ, δοτὴς, dator. Liturg. Gregor. p. 30. δότης. Idem 2 Cor. ix. 7.
ⲣⲉϥϯⲃⲉⲭⲉ, ⲡⲓ, μισθαποδότης, remunerator. Ebr. xi. 6.
ⲣⲉϥϯⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, ὑπερασπιστὴς, protector. Pſ. lxxxiii. 9.
ⲣⲉϥϯⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ, ⲡⲓ, ἐναντίος, adverſarius. Act. v. 39.
ⲣⲉϥϯⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, ⲡⲓ, ὑπερασπιστὴς, protector. Pſ. xvii. 2.
ⲣⲉϥϯⲙⲁϯ, ⲡⲓ, conſentiens, πειθαρχεῖν. Tit. iii. 1.
ⲣⲉϥϯⲙ̀ⲡⲱⲛϧ, ⲡⲓ, ζωοποιὸν, vivificans. Symbolum Nicæn. de Spiritu Sancto.
ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ, ⲡⲓ, διδάσκαλος, magiſter. Paſſim.
ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ, νομοθέτης, legiſlator. Pſ. ix. 20.
ⲣⲉϥϯ ⲧⲉⲛϣⲓ, ⲡⲓ, πλήκτης, percuſſor. 1 Timoth. iii. 3. Sic in Codice MS. Item Tit. i. 11. Vide ϯⲧⲉⲛϣⲓ.
ⲣⲉϥϯⲧⲟⲧϥ, ⲫ et ⲡⲓ, ἀντιλήπτωρ, ſuſceptor, defenſor. Pſ. lxxxviii. 26.
ⲣⲉϥϯⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ, ⲡⲓ, φαρμακοὶ, venefici, magi. Dan. ii. 2.
ⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ, ⲡⲓ, βαπτιστὴς, baptiſta. Epitheton Joannis præcurſoris. Mat. iii. 1.
ⲣⲉϥϯϣⲱϣ, ⲡⲓ, ὑβριστὴς, contumelioſus. 1 Tim. i. 13. λοίδορος, maledicus. 1 Cor. vi. 10. in plur. ut et Rom. i. 30. ὑβρισταὶ, contumelioſi.
ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ, ⲫ et ⲡⲓ, κριτὴς, judex. Pſ. lxvii. 5. Sic in plurali.
ⲣⲉϥϯϩⲉⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, ἀνδραποδισταὶ, plagiarii. Sic codex meus MS. Editio Wilkinſii ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϭⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙϩⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯ ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. 1 Tim. i. 10.
ⲣⲉϥϯϫⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, παραπικραίνων, exaſperans, accendens ad iram. Pſ. lxxvii. 8.
ⲣⲏ, ⲫ et ⲡⲓ, ἥλιος, ſol. Pſ. xviii. 4. lxxiii. 16.
ⲣⲏ, portio rei numeratæ. Vide ⲣⲉ et ⲣⲉⲙⲏⲧ. Gen. xlvii. 26.
ϯⲣⲏ ⲉ̅, ἀποπεμπτοῦν, quintas partes dare. Apoc. vi. 8. ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲏⲇ̅, ſuper quartam partem.
ⲣⲏⲓ, ⲡⲓ, ſturio. Kircher. p. 171.
ⲣⲏⲓⲥⲓ, ⲡⲓ, χοῦς, pulvis. Pſ. i. 4. χοῦς, idem. Pſ. xxxiv. 5.

ρнс, ϕ et πι, νότος, auster. Ps. cxxvi. 4. Liturg. Cyril. p. 4.

Hinc ⲙⲁⲣнс, superior Ægyptus, quasi regio meridionalis; inferior appellatur ⲭнⲙⲓ, ab humilitate.

ⲥⲁρнс, ἀπὸ νότου, ab austro. Apoc. xxi. 13.

ρнс, vigilare. Luc. xii. 37. γρηγορεῖν. Vide ρωιс.

ἐκνήφειν, evigilare. 1 Cor. xv. 34.

ⲉϥρнс, νηφάλιος. 1 Tim. iii. 2. Tit. ii. 3. ⲉρⲉⲧⲉⲛρнс, νήφοντες, sobrii. 1 Petr. i. 13.

ρнⲧ, plantare, inserere, oriri. Vide ρωⲧ. φυτεύειν, plantare. Ps. i. 3. φύειν, nasci. Ex. x. 5. Job. xxiv. 18. ⲡⲉⲧρнⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ, τὰ φυτὰ αὐτῶν, pantæ ipsorum.

ⲥⲉϥρнⲧ, ἔμφυτος, insitus. Jac. i. 21.

ρн†, ⲧι, modus, ratio rei, idea, species. Dan. i. 13, 15.

ⲙ̀ⲡιρн†, ἐν τρόπον, quemadmodum. Ex. ii. 14.

ⲙ̀ⲡⲁρн†, καθὼς ἐγὼ, uti ego. Joh. xvii. 14.

ⲙ̀ⲙⲟⲛ κⲉ ⲟⲩⲁι ⲙ̀ⲡⲁρн†, οὐκ ἔστιν ὡς ἐγὼ ἄλλος, non est sicut ego alius. Ex. ix. 14.

ⲙ̀ⲡⲉκρн†, sicut te. Matth. xix. 19.

ⲙ̀ⲡⲉϥρн†, ὡς ἑαυτὸν, sicut se ipsum.

ⲙ̀ⲡⲉⲛρⲏ†, καθὼς ἡμεῖς, sicut nos. Joh. xvii. 11. Sic passim in omnibus personis.

Ps. xliv. 9. et 14. ⲟⲩⲟⲟ ⲛ̀ρн†, varietas. Matth. iv. 24. ⲡιⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲉϣ ⲛ̀ρн†, ποικίλαι βάσανοι, varii cruciatus.

ⲁϣⲛ̀ρн†, ποταπὸς, quantus, quanta, quantum. Marc. xiii. 1. ὁποῖος, qualis. 1 Cor. iii. 13.

κⲁⲧⲁ ⲥⲁ ⲛ̀ρн† ⲛιⲃⲉⲛ, κατὰ πάντα τρόπον, per omnem modum. Rom. iii. 2.

κⲁⲧⲁ ϩλι ⲛ̀ρн†, κατὰ μηδένα τρόπον, nullo modo. 2 Thess. ii. 3.

ⲙ̀ϕρн†, κⲁⲧⲁϕρн†, ὥσπερ, καθάπερ, sicut, quemadmodum. Passim.

ⲡⲁιρн†, οὕτως, sic, talis. Passim. ⲡⲁιρн†ⲁⲛ, οὐχ οὕτως, non sic. Ps. i. 4.

ρι, †, cella eremitæ. Kircher. p. 155.

ριⲃн, †, linter nauticus. Kircher. p. 134.

ρικι, πι et ϕ, inclinatio, πρόσκλισις. 1 Tim. v. 21. ⲟⲩρικι ⲙ̀ⲃⲁλ, ῥιπὴ ὀφθαλμοῦ, ictus oculi. 1 Cor. xv. 52. ϕρικι ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁϣι, ῥοπὴ ζυγοῦ, momentum staterae. Jes. xl. 15.

Item declinare, ἐκκλίνειν. Ps. xiii. 3. ρικι ⲥⲁⲃⲟλ ⲙ̀ⲡⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, ἔκκλινον ἀπὸ κακοῦ, declina à malo. Ps. xxxiii. 14. ρικι ⲉ̀ⲃⲟλ, ἀνατρέπειν, subvertere. Tit. i. 11. παραῤῥεῖν, præterfluere, perefluere. Ebr. ii. 1.

ριⲙⲓ,

ριⲙⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, κλαυθμὸς, fletus. Matth. viii. 12.
Item flere, deflere. Pf. lxxvii. 64. κλαίειν.

ⲣⲓⲣ, ⲡⲓ, χοῖρος, porcus. Matth. viii. 30. Plur. ⲛⲓⲣⲓⲣ, porci. Marc. v. 12. ⲟⲩⲣⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ, σῦς, aper. Pf. lxxix. 13.

ⲣⲟ, ⲫ et ⲡⲓ, θύρα, janua. Matth. vi. 6. Plur. ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ, portæ, januæ.

ⲣⲟ, ⲫ et ⲡⲓ, στόμα, os, oris. [Scribitur et ⲣⲱ.] Ex. iv. 11. Plur. ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ, στόματα, ora. ⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲟ, στόμα πρὸς στόμα, os ad os. 2 Joh. 12. 3 Joh. 14.
ⲣⲱⲓ, os meum. ⲣⲱⲕ, os tuum. masc. ⲣⲱϥ, os ejus. ⲣⲱⲥ, fœm. Pf. lxviii. 15. ⲣⲱⲛ, os nostrum. 2 Cor. vi. 11. ⲣⲱⲧⲉⲛ, os vestrum. Joel. i. 5. ⲣⲱⲟⲩ, os illorum. Pf. xlviii. 13.

ⲣⲟ, ⲉ̀ⲣⲟⲓ, ad me. ⲉⲣⲟⲕ, ⲉⲣⲟ, ad te. ⲉⲣⲟϥ, ⲉⲣⲟⲥ, ad illum, ad illam. ⲉ̀ⲣⲟⲛ, ad nos. ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ, ad vos. ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ, ad eos. Postponitur plurimis verbis.

ⲣⲟⲉⲃⲟⲩ. Vide ⲣⲱⲧⲉⲃ.

ⲣⲟⲕϩ. Vide ⲣⲱⲕϩ.

ⲣⲟⲙⲡⲓ, ϯ, ἔτος, annus. Pf. lxiv. 11. Plur. ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ, ἔτη, anni. Passim. ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲟⲙⲡⲓ, κατ' ἐνιαυτὸν, per singulos annos. Ebr. ix. 25. x. 3.

ⲣⲟⲩϩⲓ, tempus vespertinum. Gen. i. 5. seq. ⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ, ἐγένετο ἑσπέρα, factum est vespere.
Plur. ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ. Pf. lxiv. 8.

ⲣⲟϩⲧ, ⲡⲓ, epilepsia. Kircher. p. 158. Vide ⲣⲱϩⲧ.

ⲣⲟϫ. Vide ⲣⲱϫⲡ.

ⲣⲟϯ, ⲡⲓ, σπέρμα, fata. Matth. xii. 1. Vide ⲣⲏⲧ et ⲣⲱⲧ.

ⲣⲱ, porta, os. Vide ⲣⲟ.

ⲣⲱ, ⲫ et ⲡⲓ, idem. Philip. iv. 2. et alibi. ⲫⲁⲓⲣⲱ, τὸ αὐτὸ, id ipsum, idem. Luc. xvii. 30. ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓⲣⲱ ⲟⲛ ⲁⲥⲛⲁϣⲱⲡⲓ, κατὰ ταῦτα ἔσται, secundum hæc erit. Joh. i. 15, 30. Act. xv. 1.
ⲫⲁⲓⲣⲱ, τὸ αὐτὸ, idem. 1 Cor. xi. 5. Matth. xxvi. 44. ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ, τὸν αὐτὸν λόγον εἰπὼν, eundem sermonem dicens.
Item formula deprecationis, ut δὴ Græcè. Dan. i. 12.

ⲣⲱⲓⲥ, ⲡⲓ, vigiliæ. 2 Cor. vi. 5.
Item vigilare. ⲣⲱⲓⲥ, γρηγορεῖτε, vigilate. Marc. xiii. 37. ἀγρυπνεῖν. Pf. ci. 7. φυλάσσειν. Pf. cxx. 4. διανυκτερεύειν. Luc. vi. 12.

ⲣⲱⲕϩ, ⲡⲓ, πύρωσις, incendium. Apoc. xviii. 10. Græc. 9. ⲛⲓⲣⲱⲕϩ, ξύλα, ligna ad comburendum. 1 Cor. iii. 12.

Item

Item incendi, ardere, ἐμπυρίζειν. Pſ. ix. 22. κατακαίειν, comburere. Pſ. xlv. 9. ἐμπυρίζειν, incendere. Pſ. lxxiii. 7. συγκαίειν, urere. Pſ. cxx. 6. ἐκκαίειν, exardere. Rom. i. 27.

ⲣⲱⲙⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, ἀνήρ, ἄνθρωπος, homo. Paſſim. Pl. ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ:

ⲣⲱⲟⲩⲓ, καλάμη, ſtipula. Pſ. lxxxii. 13.

ⲣⲱⲟⲩⲧ, ⲡⲓ, πρόθυμος, promptus. Matth. xxvi. 41.

Item προθυμία, alacritas, gaudium. Rom. i. 15. Act. xvii. 11. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ἑκουσίως, voluntarie, ſponte.

ⲣⲱⲟⲩϣ, ⲫ et ⲡⲓ, φροντίς, μέριμνα, cura, ſolicitudo. Luc. viii. 14. Item μετεωρισμός. Pſ. xli. 7. Vide ϥⲓ ⲣⲱⲟⲩϣ.

ⲣⲱⲧ, oriri, germinare, ἀνατέλλειν. Pſ. lxiv. 10. ἐξανατέλλειν. Vulg. producere. Pſ. ciii. 14. φυτεύειν, plantare. Luc. xvii. 6. Vide ⲣⲏⲧ.

ⲛⲓⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲕⲟⲓ, plantæ agri. Liturg. Baſil. p. 9.

ⲣⲱϣ. Vide ⲛⲟϩ.

ⲣⲱϣⲓ, ⲫ et ⲡⲓ, αὐτάρκεια, ſufficientia. Ex. xii. 4.

Item ſufficere, ἀρκεῖν. Luc. xxii. 38. αὐτάρκης εἶναι, ſufficiens eſſe. Philip. iv. 11.

Matth. xxvii. 4. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲣⲱϣⲓ, σὺ ὄψει, tu videris. Item 24. Act. xviii. 15.

ⲣⲱϧⲓ, πλύνειν, lavare. Levit. xi. 25. Apoc. vii. 14. ἀποπλύνειν. Luc. v. 2.

ⲣⲱϧⲧ, καταβάλλειν, perdere, dejicere, deſtruere. ἐδαφίζειν, allidere. Oſeæ. x. 14. καταβάλλειν, dejicere. Pſal. xxxvi. 14. καθαιρεῖν, deſtruere. Pſal. lxxix. 12. Vide ⲣⲁϧⲧ.

ⲣⲱϫⲡ, dejici, abjici, ἐῤῥίπτεσθαι. Pſ. lxxxvii. 5. Matth. ix. 36. παραῤῥίπτεσθαι, abjectus eſſe. Pſ. lxxxiii. 10.

C. ⲥⲓⲙⲁ, ⲥⲩⲙⲙⲁ.

Ⲥⲁ, ⲡⲓ, μέρος, pars. Dan. ii. 33.

ⲡⲥⲁ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ, regio verſus mare. Gen. xxviii. 14. ⲉ̀ ⲡⲥⲁ ⲡⲉⲑⲱⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ, κατ' ἡρώων πόλιν, ad heroum civitatem. Gen. xlvi. 29.

Rom. xv. 23. ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁ, ἐν τοῖς κλίμασι τούτοις, in his regionibus. Paſſim.

ⲥⲁⲥⲁ, undique. Luc. xix. 43. ⲥⲉⲛⲁϩⲏϫϩⲱϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ, συνέξουσί σε πάντοθεν, coanguſtabunt te undique.

Act. xxiv. 3. ⲥⲁⲥⲁ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ, πάντη τε καὶ πανταχοῦ, ſemper et ubique.

ⲛ̀ⲥⲁ, poſt. ⲛ̀ⲥⲱⲓ, poſt me. ⲛ̀ⲥⲱⲕ, poſt te. Sic ⲛ̀ⲥⲱϥ, ⲛ̀ⲥⲱⲥ, ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ, ⲛ̀ⲥⲁⲑⲏⲛⲟⲩ, ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ &c. Vide infrà ſuo loco.

ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲏⲧ. Vide ⲡⲉⲥⲏⲧ.

ⲥⲁⲃⲉ, ⲡⲓ, σοφὸς, ſapiens. Pſ. lvii. 5. φρόνιμος, prudens. Matth. vii. 24.
Plur. ϩⲁⲛ et ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ, σοφοὶ, ſapientes. Gen. xli. 8.
ⲛⲓⲥⲁⲃⲏ, plur. fœmin. ſapientes. Matth. xxv. 8.

ⲥⲁⲃⲟ et ⲉⲣⲥⲁⲃⲟ, μανθάνειν, diſcere. Joh. vii. 15. Vide ⲧⲥⲁⲃⲟ.

ⲥⲁⲃⲟⲗ, extra. ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ, ἀπ' ἐμοῦ, longe a me. Pſ. xxi. 11. ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ, ἐξώτερος, exterior. Matth. viii. 12.
ⲉⲣⲥⲁⲃⲟⲗ, ὑπερβαίνειν, ſupergredi. 1 Theſſ. iv. 6.

ⲥⲁⲑⲏⲣⲓ, ϯ, δηνάριον, denarius. Matth. xviii. 28.

ⲥⲁⲑⲙⲓ, μηρυκισμὸς, ruminatio. Levit. xi. 3, 4. Item ruminare. Ibid. 26. μηρυκᾶσθαι.

ⲥⲁⲓ, ⲡⲓ, πλησμονὴ, plenitudo. Syr. i. 20.

ⲥⲁⲓ, ⲡⲓ, κάλλος, ὡραιότης, pulcritudo, decor. Pſ. xxix. 7.
Pſ. xliv. 3. et 11. xlix. 2. εὐπρέπεια, decor. Pſ. xcii. 1. εὐσχημοσύνη, honeſtas. 1 Cor. xii. 23.
ϯⲥⲁⲓⲛ̀, fœmin. ὡραία, ſpecioſa, et ⲧⲥⲁⲓⲛ̀. Act. iii. 2, 10.

ⲥⲁⲓⲉ̀, pulcher, pulchra. Pſ. xliv. 2. ὡραῖος. καλός. Dan. i. 4.
Plur. ⲥⲁⲓⲱⲟⲩ, εὐσχήμονα, honeſta. 1 Cor. xii. 24.

ⲥⲁⲓⲱⲟⲩ, decere, πρέπειν. Ebr. vii. 26. Exod. iv. 10. ϥⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲗⲁⲥ ⲁⲛⲟⲕ, βραδύγλωσσος ἐγώ εἰμι, tardâ linguâ ego ſum.

ⲥⲁⲗⲟⲩⲕⲓ, ⲡⲓ, lampetra, piſcis. Kircher. p. 171.

ⲥⲁⲗⲱⲥ, ⲡⲓ, glaber, calvus in occipitio. Kircher. p. 72.

ⲥⲁⲗϩⲟ. Vide ⲙⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ.

ⲥⲁⲙⲃⲉϩⲓ, ϯ, teſticulus. Kircher. p. 78.

ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ⲡⲓ, ψεύστης, mendax. Joh. viii. 44. συκοφάντης, calumniator. Pſ. lxxi. 4.
Plur. ϩⲁⲛⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ψεῦσται, mendaces. Pſ. lxi. 9. cxv. 2.

ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ, ὀπίσω μου, poſt me. Matth. xvi. 23. ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲕ, ὀπίσω σου, poſt te. Pſ. lxii. 8. ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ, poſt eum. Joh. xii. 19. ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲥ, ὀπίσω αὐτῆς, poſt eam. Exod. xv. 20. ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲛ, ὄπισθεν ἡμῶν, poſt nos. Matth. xv. 23. ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲟⲩ, poſt ſe. In plurali. Act. xx. 30.

ⲥⲁⲙ̀ⲛⲁⲓ, hinc inde. Joh. xix. 18. ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, hinc et hinc.

ⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ, ⲡⲓ, ἀγαθὸς, bonus. Paſſim.

ⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲑϩⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, πονηρὸς, improbus, malus.
Plur. ⲛⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲑϩⲱⲟⲩ, οἱ πονηρευόμενοι, malignantes, improbe agentes. Pſ. xciii. 16. Matth. v. 45.

ⲥⲁⲙⲡⲗⲁⲕⲟⲛϫⲓ, ⲡⲓ, textor. Kircher. p. 110.

ⲥⲁⲛⲁϥ, ⲡⲓ, lanio. Kircher. p. 131.

ⲥⲁⲛⲉⲙⲥⲁⲩϥ, صاوصاغف, Saufaghaf, urbs Ægypti. Kircher. p. 207.

ⲥⲁⲛⲟⲉⲓⲕ, ⲡⲓ, piſtor. Kircher. p. 111.

ⲥⲁⲛϭⲏϫⲓ, πορφυρόπωλις, purpuraria. Act. xvi. 14. Vide ϭⲏϫⲓ.

ⲥⲁⲟⲩⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ, ſeorſim, κατ' ἰδίαν. Joh. xx. 7. Act. xxiii. 19.

ⲥⲁⲛⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ, ſeorſim, κατ' ἰδίαν. Matth. xiv. 23. Catecheſ. Shenutii. ⲥⲁⲛⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ, nos ſoli ſeorſim. ⲥⲁⲛⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ, κατ' ἰδίαν, de pluribus. Matth. xvii. 1.
ⲥⲁⲛⲥⲁ, κατ' ἰδίαν, ſeorſim. Marc. iv. 34.

ⲥⲁⲛϭⲗⲁ. Act. xxvii. 27. ⲉⲛϫⲏ ⲥⲁⲛϭⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲇⲣⲓⲁⲥ, διαφερομένων ἡμῶν ἐν τῷ Ἀδρίᾳ, navigantibus nobis in Adria.

ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲛⲟⲩ, ϯ, καταιγίς, procella. Pſ. x. 6. λαίλαψ, turbo. 2 Petr. ii. 17.

ⲥⲁⲣⲏⲥ, auſter, regio meridionalis. Matth. xii. 42. Luc. xi. 31. xiii. 29. Apoc. xxi. 13. Vide ⲣⲏⲥ et ⲙⲁⲣⲏⲥ.

ⲥⲁⲣⲟⲩⲕⲓ, ⲡⲓ, deſtitutus omni pilo. Kircher. p. 72.

ⲥⲁⲣϩ, verrere. Matth. xii. 44. Luc. xi. 25. σαρῶν.

ⲥⲁⲧ. Vide ⲥⲏⲧ.

ⲥⲁⲧ, ⲡⲓ, ſtercus. Kircher. p. 257.

ⲥⲁⲧ, ſeminare, projicere. Luc. iv. 35. ῥίπτω. σπείρειν. Matth. xiii. 19. Vide ⲥⲉⲧ et ⲥⲓϯ.

ⲥⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ. Vide ⲥⲁⲧⲟⲧ.

ⲥⲁⲧⲟⲧ, εὐθὺς, ſtatim. In maſc. ⲥⲁⲧⲟⲧϥ. fœm. ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ. Matth. iii. 16. Luc. iv. 39. Secunda perſona plur. ⲥⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ. Marc. xi. 2. Plur. ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ, παραχρῆμα, ſtatim. Pſ. xxxix. 15.

ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ, οἰνοπότης, potator vini. Matth. xi. 19. Luc. vii. 34.

ⲥⲁϫⲟⲗ, ⲡⲓ, φιμός, capiſtrum. 1 Cor. ix. 9. 1 Timoth. v. 18. Lexicon vetus MS. ⲥⲁϧⲟⲗ. [illegible]

ⲥⲁϥ, heri. Pſ. lxxxix. 4. ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁϥ, ἡ ἡμέρα ἡ ἐχθές, dies heſterna. Vide ⲛ̀ⲥⲁϥ.

ⲥⲁϥϩⲏⲧ, ⲡⲓ et ϯ, βέβηλος, profanus. Ebr. xii. 16. Plur. ⲛⲓⲥⲁϥϩⲏⲧ, βέβηλοι, profani. 1 Tim. i. 9. Apoc. xvii. 5. xxi. 8.

ⲥⲁϧ, ⲡⲓ, γραμματεὺς, ſcriba. Matth. ii. 4. Item διδάσκαλος, magiſter. Joh. iii. 10. Plur. ⲛⲓⲥⲁϧ, ſcribæ. Matth. iii. 4. Item ⲛⲓⲥϧⲟⲩⲓ. Ex. v. 6, 14. et alibi, ſcribæ. καθηγητὴς, magiſter. Matth. xxiii. 10. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁϧ, μηδὲ κληθῆτε καθηγηταὶ, nec vocemini magiſtri. ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛ̀ⲧⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ, doctores patres eccleſiæ: de Gregorio et Baſilio. Prec. Copt MS. D. Gregorii Sharpii, p. 187.

Item ſcribere. Gal. iii. 1. ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁϧ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲁⲩⲁϣϥ, οἷς κατ' ὀφθαλμοὺς Ἰησοῦς Χριστὸς προεγράφη

προεγράφη ἐν ὑμῖν ἐσταυρωμένος, ante quorum oculos Jesus Christus præscriptus est, in vobis crucifixus. Vide ⲥϧⲁⲓ.

ⲥⲁϧⲉⲙ, unde ⲁⲩⲥⲁϧⲉⲙⲟⲩ, παρεισδύειν, subrepere, subintroire. Epist. Judæ 4. Lex. vetus MS. يتحسسوا.

ⲥⲁϧⲟⲩⲛ, intra, intus. Ps. xxxviii. 3. Rom. vii. 22. ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ, interiora, intestina. Ps. cii. 1. τὰ ἐντὸς· ἔγκατα, intestina. Ps. l. 10. τὰ ἐνδόσθια, intestina. Ex. xii. 9. τὰ σπλάγχνα, viscera. Act. i. 18.

ⲥⲁϧⲣⲏⲓ, ὑποκάτω, infra. Gen. i. 7.

ⲥⲁϩ, ⲡⲓ, terebra. Kircher. p. 123.

ⲥⲁϩⲛⲓ, ⲡⲓ, ἐπιχορηγία, subministratio. Philip. i. 19. Plur. ⲛⲓⲥⲁϩⲛⲓ. Eph. iv. 16.

Item ἐπιχορηγεῖν, subministrare. 2 Cor. ix. 10.

ⲥⲁϩⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, ἀρὰ, maledictio. Ps. ix. 27. Item κατάρα, maledictio. Jac. iii. 10.

Item maledicere. Marc. xi. 21.

ⲥⲁϩⲥⲁ, fricare, manibus comminuere. Luc. vi. 1. ψώχειν. Sic Codices MSS.

ⲥⲁϩⲱ, ἐλέγχειν, arguere, reprehendere. 1 Cor. xiv. 24. Eph. v. 13. 1 Tim. v. 20. Vide ⲥⲟϩⲓ.

ⲥⲁϩϯ, ⲡⲓ, καῦσις, combustio. Jes. xl. 16. Ex. xxvii. 21.

ⲥⲁϫⲓ, ⲡⲓ, λόγος, sermo. Joh. i. 1. et alibi passim.

Item loqui, dicere, narrare, διηγεῖσθαι. Ps. xxi. 22.

ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ, καταλαλεῖν, obloqui. Ps. xliii. 16. καταλαλεῖν, detrahere. Jac. iv. 11.

ⲥⲁϯ, ⲡⲓ, mucro, النصل. Kircher. p. 116.

ⲥⲁϯ, nere, fuso torquere. Ex. xxv. 4. κλώθειν.

ⲥⲃⲉ, ⲡⲓ, θύρα, ostium, janua. Joh. x. 7, 9.

ⲥⲃⲟⲕ, exiguus, minor, deterior, ἐλαχιστότερος. Eph. iii. 8. ἐλάσσων, deterius. Joh. ii. 10.

Item imminuere, numero deficere. Ps. xi. 1. Ex. xii. 4. ὀλιγοῦν, ὀλιγοστοὶ εἶναι, pauci esse.

ⲥⲃⲱ, ϯ, παιδεία, eruditio. Ps. xvii. 35. διδαχὴ, doctrina. Marc. iv. 2. φρόνησις, prudentia. Jes. xl. 28. σοφία, sapientia. 1 Cor. i. 17. Plur. ⲛⲓⲥⲃⲱⲟⲩⲓ, doctrinæ. Theotokia MS. p. 58.

ϭⲓⲥⲃⲱ, erudire, παιδεύειν. Ps. ii. 10.

ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ ϭⲓⲥⲃⲱ, φρονεῖν εἰς τὸ σωφρονεῖν, sapere ad sobrietatem. Rom. xii. 3.

ϫⲉⲙ ⲟⲩⲥⲃⲱ, κατασοφίζειν, circumvenire. Act. vii. 19.

ϯⲥⲃⲱ, παιδεύειν, erudire. Ps. vi. 1. σοφίζειν, sapientiam præstare. Ps. xviii. 7. διδάσκειν, docere. Ps. xv. 7. xvii. 34. xxiv. 4. παιδεύειν, castigare. 2 Cor. vi. 9.

ϲⲉ, fexaginta.

ϲⲉ, ναί, etiam, utique. Matth. ix. 28. xvii. 25.

ϲⲉ, particula, quæ cum verbis compofita, vim tertiæ perfonæ pluralis illis ut plurimum tribuit. Pf. lxviii. 19, 36. lxxi. 5. ubi τὸ *funt*, obtinet.

ϲⲉ, bibere, πίνειν. Ex. vii. 21. potum dare, ποτίζειν. Matth. x. 42. Vide ϲⲱ.

ϲⲉ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲏⲣⲡ, πάροινος, vinolentus. Tit. i. 7. MS. habet ⲣⲉϥϲⲉϩⲟⲩⲟ̀ ⲏⲣⲡ.

ϲⲉⲃⲏⲛ, fafciæ fepulchrales. Joh. xi. 44. κειρίαι.

ϲⲉⲃⲓ, ⲡⲓ, περιτομὴ, circumcifio. Ex. iv. 25, 26. Joh. vii. 22.

Item περιτέμνειν, circumcidere. Joh. vii. 22.

ϲⲉⲃⲑⲁⲓⲟⲩ. Vide ϲⲟⲃⲧ.

ϲⲉⲃⲧⲉ, parare, καταρτίζειν. Vide ϲⲟⲃϯ.

Pf. viii. 2. ⲁⲕϲⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ, κατηρτίσω αἶνον, Vulg. perfecifti laudem. κατευοδοῦν, cum ⲙⲱⲓⲧ, profperum iter facere. Pf. lxvii. 19. εὐθύνειν, dirigere. 1 Theff. iii. 10.

ϲⲉⲃⲧⲱⲧ, ἕτοιμος, paratus. Pf. xvi. 12. ἄρτιος, perfectus. 2 Tim. iii. 17.

Item parare, καταρτίζειν. Pf. x. 3.

ϲⲉⲃⲧⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, para te, fœmin. Ezech. xxi. 10.

ϲⲉⲑⲓⲟϩⲓ, ϯ, ager. Kircher. p. 349.

ϲⲉⲕ, ἑλκύειν, trahere. Joh. xii. 32. κατάγειν, deducere. Luc. v. 11. ἐπισπᾶσθαι, adducere. 1 Cor. vii. 18. Vide ϲⲱⲕ.

ϲⲉⲕ à ϲⲱⲕ, colligere, συλλέγειν. Matth. vii. 16.

ϲⲉⲗϲⲓⲗ, κόσμιος, ornatus. 1 Tim. iii. 2.

ϲⲉⲗϲⲱⲗ, κοσμεῖν, ornare. Luc. xxi. 5:

ⲉⲩϲⲉⲗϲⲱⲗ, καλλωπισμέναι, ornatæ. Pf. cxliii. 12. κατακοσμεῖν. Lit. Bafil. p. 10. Vide ϲⲟⲗϲⲉⲗ.

ϲⲉⲙⲓ, ⲡⲓ, ἔντευξις, deprecatio, interceffio. Plur. ϩⲁⲛ ϲⲉⲙⲓ, ἐντεύξεις. 1 Tim. iv. 5.

Item intercedere, ὑπερεντυγχάνειν. Rom. viii. 26. ἐντυγχάνειν. Ibid. 27.

Item deferre, accufare, ἐμφανίζειν. Act. xxv. 2. ἐγκαλεῖν. Rom. viii. 33.

ϲⲉⲙⲛⲉ et ϲⲉⲙⲛⲓ. ⲡⲓϲⲉⲙⲛⲓ, διάθεσις, difpofitio. Pf. lxxii. 7. κατάστημα, habitus. Tit. ii. 3. ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϲⲉⲙⲛⲓ, πρόθεσις, propofitum. Eph. i. 11. ⲡⲓϲⲉⲙⲛⲉ ⲛⲟⲙⲟⲥ, νομοθεσία, legiflatio. Rom. ix. 4.

Item ponere, difponere. Pf. xxiv. 8, 12. τιθέναι. Pf. xviii. 4. διατιθέναι. Pf. xlix. 5. καταστῆσαι, conftituere. Pf. xl. 8. tranquillitas. Pr. Copt. MS. p. 469. ferva vitam eorum, ϧⲉⲛⲟⲩϲⲉⲙⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ, in tranquillitate et pace. Pf. ci. 28. habitabunt

bunt ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ, dare. ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲧⲉⲕϩⲓⲣⲏⲛⲏ, da nobis pacem tuam. Prec. Copt. MS. p.219. Ibid. 232. ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲧⲉⲕⲁⲅⲁⲡⲏ, da mihi amorem tuum.

ⲡⲥⲉⲙⲛⲓ ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ, ἱστάναι, ftatuere. Pf.cxviii.106. συντίθεσθαι, pacifci. Luc.xxii.5. συμφωνεῖν, conventionem facere. Matth. xx. 2. Hinc ⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ, ftabilis effe. 1 Cor. iv. 11.

ⲥⲉⲗⲛⲱⲁ, ⲡⲉⲧⲥⲉⲗⲛⲱⲁ. Vide ⲗⲛⲱⲁ.

ⲥⲉⲛ, tranfire. Luc. x. 32. ἀντιπαρέρχεσθαι, ex adverfo tranfire. παρέρχεσθαι, præterire. Marc. vi. 48. Vide ⲥⲓⲛⲓ.

ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ, ⲡⲓ, fonus, ἠχῶ. Ebr. xii. 19.

Item fonare. 1 Cor. xiii. 1.

ⲥⲉⲛⲧ, creare. 1 Cor. xi. 9. Vide ⲥⲱⲛⲧ.

ⲥⲉⲛϩ, ligare, vincire. συνδεῖν, colligare. Zeph. ii. 1. Vide ⲥⲱⲛϩ.

ⲥⲉⲛϩⲟⲧ. Vide ⲉⲛϩⲟⲧ.

ⲥⲉⲛϯ, ϯ, θεμέλιον, fundamentum. Plur. ⲛⲓⲥⲉⲛϯ. Luc. vi. 48.

ϩⲓⲥⲉⲛϯ, fundare. Vide in ϩⲓ.

ϯⲥⲉⲛϯ, fundare, fundamenta ponere. Vide ϯ.

ⲥⲉⲛ, ἐμβάπτειν, intingere. Mar. xiv. 20. βάπτειν, intingere. Luc. xvi. 24.

ⲥⲉⲛⲓ, ⲡⲓ. ⲛⲥⲉⲛⲓ, οἱ λοιποί, reliqui. Matth. xxii. 6. xxvii. 49. τὰ λοιπά, cætera. 1 Cor. xi. 34. ⲛⲥⲉⲛⲓ ⲙⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ, reliquus populus. ⲛⲥⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ, reliquum feculum. Prec. Copt. MS. p. 258 et 218. paffim cum fubftantivis conjungitur.

Item refiduum effe, remanere, ὑπολείπειν. Ex. x. 12.

ⲥⲉⲛⲥⲱⲛ. Vide ⲥⲟⲛⲥⲉⲛ.

ⲥⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Vide ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲥⲉⲣⲉⲙ. Vide ⲥⲱⲣⲉⲙ.

ⲥⲉⲣⲟϫⲓ, ⲡⲓ, τρίβολος, tribuli. Matth. vii. 16.

ⲥⲉⲧ, redimere, fervare, λυτροῦν. Pf. xxiv. 22. ῥύειν, liberare. Ex. vi. 6. λυτροῦν, pretio redimere. 1 Petr. i. 18, 19. Vide ⲥⲟⲧ.

ⲥⲉⲧ, feminare, σπείρειν. Matth. xiii. 24. ἐκβάλλειν, projicere. Marc. x. 50. βάλλειν, jactare. Act. xxii. 23. Vide ⲥⲁⲧ et ⲥⲓϯ.

ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ, ⲡⲓ, ἀστραπή, fulgur. Pf. xvii. 14. Plur. ⲛⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ, ἀστραπαί, fulgura. Pf. lxxvi. 18. Vide ϩⲓⲉ̀ⲃⲣⲏϫ.

ⲥⲉⲧⲱⲛⲓ, lapidare, λιθοβολεῖν. Act. xiv. 5. Vide ⲥⲉⲧ et ⲱ̀ⲛⲓ.

ⲥⲉⲧⲡ, eligere, ἐκλέγειν. Joh. vi. 70. Vide ⲥⲱⲧⲡ.

ⲥⲉⲧϣⲱⲓϣ. Act. xxii. 23. Vide ⲥⲉⲧ et ϣⲱⲓϣ.

ⲥⲉϥ, φθείρειν, violare. 1 Cor. iii. 17. Vide ⲥⲱϥ.

ⲥⲉϩⲛⲉ, adminiftrare, χορηγεῖν. Vide ⲥⲁϩⲛⲓ, ἐπιχορηγεῖν. 2 Petr. i. 11. Item ἀρτύειν, condire: hinc ⲥⲉϩⲛⲏⲟⲩⲧ, conditus, ἠρτυμένος. Col. iv. 6.

ⲥⲉϩⲧ, ⲡⲓ, λέπρα. Matth. viii. 3. Vide in ⲕⲏⲕ ⲥⲉϩⲧ.

ⲥⲉϫⲛ, relinquere, ἀπολείπειν. Ex. v. 19. Ægyptiace: imminuere de numero. καταλείπειν, relinquere. Marc. xii. 19. Vide ⲥⲱϫⲛ.

ⲥⲏⲃⲓ, tibia pedis, κνήμη. Pſ. cxlvi. 10. σκέλη, crura. Levit. xi. 21. Dan. ii. 33.

ⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ϫⲱ, αὐλὸς, tibia, inſtrumentum muſicum. 1 Cor. xiv. 7.

ⲥⲏⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, ἰατρὸς, medicus. Luc. iv. 23. Plur. ⲛⲓⲥⲏⲓⲛⲓ et ϩⲁⲛⲥⲏⲓⲛⲓ, ἰατροὶ, medici. Matth. ix. 12. Marc. ii. 17.

ⲥⲏⲟⲩ, ⲡⲓ, καιρὸς, tempus. Pſ. i. 3. Plur. ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ. Pſ. ix. 21.

ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ, τότε, tunc. Lit. Gregor. p. 42. et alibi.

ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ, ποτὲ, olim, aliquando. Joh. ix. 13. Paſſim.

ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ, ſemper. Paſſim.

ⲥⲏⲟⲩ, ſatiati. Vide ⲥⲓ.

ⲥⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Vide ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲥⲏⲧ, ⲡⲓ, κέρκος, cauda. Ex. iv. 4. οὐρὰ, cauda. Apoc. ix. 10, 19. xii. 4. ubi ſcribitur ⲥⲁⲧ.

ⲥⲏϥⲓ, ϯ, ῥομφαία, gladius. Pſ. vii. 12. δρέπανον, falx. Apoc. xiv. 14. Plur. ⲛⲓⲥⲏϥⲓ, αἱ ῥομφαῖαι, gladii. Pſ. ix. 6.

ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲣⲟ ⲥⲛⲁⲩ, ῥομφαῖαι δίστομοι, gladii ancipites. Pſ. cxlix. 6.

ⲥⲏϫ, ⲡⲓ, πῶλος, pullus aſinæ. Matth. xxi. 2, 5, 7.

ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ, ⲡⲓ, τρόμος, tremor. Ex. xii. 15. Pſ. ii. 11.

ⲉϥⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ, ἔντρομος, tremens. Pſ. xvii. 7. et fœm. ⲉⲥⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ, τρέμουσα. Luc. viii. 47. βρυγμὸς, ſtridor. Matth. viii. 12. Paſſim.

ⲥⲑⲟⲓ, ⲡⲓ, ὀσμὴ, odor. Joh. xii. 3. Plur. ⲛⲓⲥⲑⲟⲓ, ϩⲁⲛⲥⲑⲟⲓ, ἀρώματα, aromata. Luc. xxiii. 56. Liturg. Baſil. p. 1. ⲉ̀ ⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ, εἰς ὀσμὴν εὐωδίας, in odorem ſuavitatis.

ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ, ⲡⲓ, θυμίαμα, thus. Pſ. lxv. 15. Luc. i. 10. εὐωδία, bonus odor. 2 Cor. ii. 15. ϯϩⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ, flos boni odoris. Prec. Copt. MS. p. 238. Plur. ϩⲁⲛ ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲓ, aromata. Marc. xvi. 1.

ⲥⲓ, ⲟⲩⲥⲓ, πλησμονὴ, ſatietas. Pſ. cv. 15. Plur. ⲥⲏⲟⲩ. Luc. vi. 25.

Item ſatiare, χορτάζεσθαι. Pſ. xvi. 15. Matth. v. 6. ἐμπλησθῆναι, impleri. Pſ. xxi. 26.

ⲥⲓⲙ, ⲡⲓ, χόρτος, fœnum. Pſ. xxxvi. 2. βοτάνη, herba. Hebr. vi. 7. Ex. ix. 25.

ⲥⲓⲛⲓ, tranſire, διέρχεσθαι. Pſ. xvii. 12. παρέρχεσθαι, tranſire. Pſ. xxxvi. 36. διαβαίνειν, pertranſire. Pſ. lxvii. 7. παραπορεύεσθαι, prætergredi. Pſ. lxxix. 12. Vide ⲥⲉⲛ.

ⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ, παράγειν, tranſire, pertranſire. Matth. ix. 9.

ⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ, ⲛⲓ, latrones. Luc. x. 13. λῃσταί. Vide ⲥⲟ̀ⲛⲓ.

ⲥⲓⲟⲩ,

ⲥⲓⲟⲩ, ⲡⲓ, ἀστὴρ, ἄστρον, ſtella. Matth. ii. 2. Plur. ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ. Paſſim.
ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ, φωσφόρον, lucifer. Pſ. cix. 3. Metaphorice de S. Georgio. Prec. Copt. MS. p. 256.

ⲥⲓⲟⲩⲣ, ⲡⲓ, σπάδων, εὐνοῦχος, eunuchus. Gen. xxxvii. 36. Plur. ⲛⲓⲥⲓⲟⲩⲣ, εὐνοῦχοι, eunuchi. Matth. xix. 12. Paſſim.

ⲥⲓⲱⲟⲩⲧ, اسيوط, Aſiuth, Thebæ. Kircher. p. 210.

ⲥⲓϥⲓ, قطران, ketrân, cedrium, pix cedri. Kircher. p. .
Hinc ϣⲉⲛ̀ⲥⲓϥⲓ, cedrus, quaſi ſignum Cedrii.

ⲥⲓϩⲓ, inſania. 2 Cor. xi. 23. ἐν παραφρονῶν. Æg. in inſania cordis.
Item inſanire, ἐξιστᾶν, ἐξίστανται, mente excedere. 2 Cor. v. 13. Marc. iii. 21.

ⲥⲓϯ, ⲡⲓ, ſemen, id quod ſeminatur, σπέρμα. Gen. i. 29. Plur. ⲛⲓⲥⲓϯ, ſemina. Prec. Copt. MS. p. 286.
Item ſeminare, σπείρειν. Pſ. cvi. 37. cxxvi. 5. Matth. xiii. 3.
Item jacere, projicere, βάλλειν. Marc. i. 16. ῥίπτειν, projicere. Act. xxii. 23. Vide etiam Act. xxvii. 28. Pſ. lxxvii. 9.

ⲥⲕⲉⲛ, ora, littus. Matth. iv. 13. παρὰ, juxta. Ibid. 18. παρὰ, ſecus. Matth. xiii. 4.
ⲥⲕⲉⲛϩⲟ, ϭⲓⲥⲕⲉⲛϩⲟ. Vide in ϭⲓ.

ⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ, volvere, revolvere, προσκυλίειν. Matth. xxvii. 60. ἀποκυλίειν, revolvere. Matth. xxviii. 2. ἀποκυλίειν, revolvere. Marc. xvi. 3, 4.

ⲥⲗⲁⲧⲗⲉⲧ, ⲡⲓ, ὀλίσθημα, lapſus. Pſ. lv. 13. Vide ⲥⲗⲁϯ.

ⲥⲗⲁϫⲗⲉϫ, lævis, calvus. Kircher. p. 72.

ⲥⲗⲁϯ, ὀλίσθημα, lapſus. Pſ. xxxiv. 6. cxiv. 8.
Item labi, cadere, ὑποσκελίζειν, ſupplantare. Pſ. cxxxix. 4. et paſſive. Pſ. xxxvi. 31. πίπτειν, cadere. Rom. xi. 10. πταίειν, offendere. 2 Petr. i. 10.

ⲥⲗⲏ, ϯ, σορὸς, pharetrum. Luc. vii. 14. et Gen. l. 26.

ⲥⲗⲓϥⲓ, ϯ, pulmo. Kircher. p. 78.

ⲥⲙⲁⲙⲁⲧ, benedictus. 2 Cor. i. 3. ϥⲥⲙⲁⲙⲁⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ, εὐλογητὸς ὁ θεὸς, benedictus Deus. Cantic. Azar. 2. ⲕⲥⲙⲁⲙⲁⲧ, αἰνετὸς (σὺ) laudabilis (tu.) ⲑⲏⲉⲧⲥⲙⲁⲙⲁⲧ, benedicta. Pr. Copt. MS. p. 371.

ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ, εὐλογητὸς, benedictus, à ⲥⲙⲟⲩ et ⲣⲁ. Pſ. xvii. 46. ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ, εὐλογητὸς ὁ θεός μου, benedictus Deus meus. ⲕⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ, benedictus, tu. Cantic. Azar. 2. Scribitur etiam ϫⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ. Prec. Copt. MS. p. 199. et paſſim. ⲫⲏⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ, benedictus. Ibid. p. 299. ⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ, benedicta. Ibid. p. 236. ⲛⲏⲉⲧⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ, benedicti. Ibid. p. 241.

ⲥⲙⲁⲩ, ⲡⲓ, οἱ κρόταφοι, tempora. Pſ. cxxxi. 4.

ⲥⲙⲁϩ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ, ⲡⲓ, βότρυες, racemi, uvæ. Apoc. xiv. 18.

ⲥⲙⲉϩ, ⲡⲓ,

ⲥⲙⲉϩ, ⲡⲓ, χόρτος, fœnum. Pſ. civ. 35. βοτάνη, herba. Ex. ix. 22. Gen. i. 11.
ⲥⲙⲏ, ϯ, φωνὴ, vox. Paſſim. ἀκοὴ, auditus. Pſ. xxxvii. 44.

ϭⲓⲥⲙⲏ, audire, exaudire. Pſ. xvi. 1. ἀκούειν. Paſſim.

ϭⲓⲥⲙⲏ, ἐνώτισαι, auſculta. Pſ. lxxxiii. 8. Paſſim.

ⲥⲙⲟⲕϩ. Vide ⲙⲟⲕϩ.
ⲥⲙⲟⲛⲧ. Vide ⲥⲙⲱⲛⲧ, vel inde potius reſume.
ⲥⲙⲟⲧ, ⲡⲓ, εἶδος, ſpecies, forma. Gen. xli. 3. Pſ. lxvii. 6. ὁμοιότης, ſimilitudo. Ebr. iv. 15. ὁμοίωμα, idem. Jeſ. xl. 18. ὑποτύπωσις, forma, exemplar. 1 Tim. i. 16. ὑπόδειγμα, exemplum, exemplar. Joh. xiii. 15. et παράδειγμα. Ebr. iv. 11. Plur. ⲛⲓⲥⲙⲟⲧ. Pſ. lxvii. 6. ϩⲁⲛⲥⲙⲟⲧ, ἰδέα, adſpectus. Matth. xxviii. 3. τρόπος, modus. Heb. i. 1.

ⲕⲁⲧⲁⲥⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ, omni reſpectu (honorandus vir). In fine 4. Evang. Copt. MS. p. 17. Bibl. Bodleianæ.

ϭⲓⲥⲙⲟⲧ, ſimilem fieri, ὁμοιωθῆναι. Zeph. i. 11.

ⲥⲙⲟⲩ, ⲡⲓ, εὐλογία, benedictio, αἶνος, laus. Tit. Pſ. xc. Pſ. cxxxvi. 3. Plur. ⲛⲓⲥⲙⲟⲩ.

Item laudare. ⲥⲙⲟⲩ, lauda, laudate. Paſſim. Pſ. xvii. 3. εὐλογεῖν, benedicere. Pſ. v. 12. ὑμνεῖν, hymnum dicere. Pſ. lxiv. 13.

ⲥⲙⲟⲩⲣ, ⲡⲓ, barba ſuperioris labri, myſtax. Kircher. p. 76.
ⲥⲙⲟϯ, ⲡⲓ, ſimilitudo. Liturg. Cyril. p. 17. Vide ⲥⲙⲟⲧ.
ⲥⲙⲱⲛⲧ, ⲡⲓ. Lege ⲥⲙⲟⲛⲧ, ubi etiam ponendum fuit.

ⲡⲓⲥⲙⲟⲛⲧ, البابت التاني. Lexicon vetus MS.

Permanere, διαμένειν. Pſ. v. 5. μένειν. Rom. ix. 11. ⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲁⲛ, ἐπὶ πλούτῳ ἀδηλότητι, in incerto divitiarum. 1 Tim. vi. 17. Sedatum eſſe, κατεσταλμένους. Act. xix. 36. ⲉ̀ⲛ̀ⲥⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ, ἀνεύθετος, non aptus. Act. xxvii. 12. ⲉϥⲥⲙⲟⲛⲧ, δεκτὸς, acceptabilis. Tit. ii. 14.

ⲥⲛⲁⲩ, δύο, duo. Scribitur ut plurimum ⲃ̅. Apoc. ix. 12. fœmin. ⲥⲛⲟⲩϯ. Sæpe ſcribitur ⲃ̅ϯ. Suis literis ſcriptum legitur, Ex. xii. 22. Matth. x. 10. et alibi. ϯⲙⲁϩ, ⲥⲛⲟⲩϯ, δευτέρα, ſecunda. Matth. xxii. 39.

ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲉ, ducenti. Bonjour Monum. Copt. p. 7. et alibi ⲃ̅ⲛ̀ϣⲉ.

ⲥⲛⲁⲩϩ, ⲡⲓ, δεσμὸς, vinculum. Marc. vii. 35. Plur. ⲛⲓⲥⲛⲁⲩϩ, δεσμοί. Pſ. ii. 3. ϩⲁⲛⲥⲛⲁⲩϩ, σχοινία, funes. Pſ. cxviii. 61.

ⲥⲛⲏⲟⲩ, ⲛⲓ, fratres. Vide ⲥⲟⲛ.
ⲥⲛⲟⲩϥ, πέρυσι, anno ſuperiori. 2 Cor. viii. 10. ix. 2.
ⲥⲛⲟⲩϯ. Vide ⲥⲛⲁⲩ.
ⲥⲛⲟϥ, ⲡⲓ, αἷμα, ſanguis. Paſſim. Plur. ⲛⲓⲥⲛⲟϥ, αἵματα, ſanguines. It. ϩⲁⲛⲥⲛⲟϥ. Paſſim.

coßı. Vide cωßı.

coßceß, adulatio, κολακεία. 2 Theff. ii. 5. Sic Cod. MS, Edit. Wilkinf. habet concen. Vide peqconcen et concen.

coßт, πι, τεῖχος, murus. Act. ix. 25. φραγμὸς, maceria. Pf. lxxix. 12. Plur. πιcoßт, τὰ τείχη, muri. Ebr. xi. 30. Item πιceßeλιoт. Pf. liv. 10. Item φραγμοὶ, fepes. Pf. lxxxviii. 40.

epcoßт, hinc ϩpicoßт epoc, muro cinge eam. Pr. Copt. MS. p. 219.

coß†, πι, ἑτοιμασία, præparatio. Pf. ix. 2. et alibi. ἀπαρτισμὸς, perfectio operis. Luc. xiv. 28. σκεῦος, fupellex. Ex. x. 10.

Item parare, ἑτοιμάζειν. Pf. xxii. 5. Paffim. Vide ceß†e.

coß†, καταρτίζειν. Matth. iv. 21. et alibi.

coeмec, coeмoт. Vide cωтeм.

coeпcq, βέλος, fagitta. Pf. x. 2. Plur. πιcoeпeq. Paffim.

coι, πι, νῶτος, dorfum. Pf. xvii. 40. Vide in pαϧт.

coι, πι, δοκὸς, trabs. Matth. vii. 3, 4.

coλ, πι, linum. Matth. xii. 20.

coλποт. Vide cωλπ.

coλceλ, πι, κόσμος, ornamentum. Ebr. ix. 1. ϧeп oтcoλceλ, λαμπρῶς, fplendide. Luc. xvi. 19. Vide ceλcωλ.

Item ornare, κοσμεῖν. Matth. xxv. 7.

coλϫ. Vide cωλϫ.

coκ, πι, σάκκος, faccus. Pf. xxix. 11. Vide ϣωκ.

coκ, ἑλκύειν, trahere. Vide cωκ.

coмc, infpicere, difcernere, διακρίνειν. Pf. cxviii. 6. διακρίνειν, dijudicare. Mat. xvi. 3. περιβλέπειν, circumfpicere. Marc. xi. 11. ακcoмc e πϣωι e т φe, ἔβλεψας ἄνω, refpexifti in altum ad cœlum. Lit. Greg. p. 35.

coмc oтoϩ cωтeм epoп, afpice et audi nos. Prec. Copt. MS. p. 245. et alibi. Vide cωмc.

πιcoмc eßoλ, προσδοκία, expectatio. Luc. xxi. 26.

Item expectare, προσδοκᾶν. Act. x. 24. ἐκδέχεσθαι, expectare. 1 Cor. xvi. 11. ἐνέχειν, infiftere. Luc. xi. 53.

coп, πι, ἀδελφὸς, frater. Paffim. Plur. πιcппoт, ἀδελφοὶ, fratres. Paffim. cωпι, foror. Vide infra.

coπι. Vide oπι.

coпι, πι, λῃστὴς, latro. Joh. x. 1. Plur. πιcoпι, κλέπται, fures. Matth. vi. 19. et alibi paffim.

coпт. Vide cωпт.

conϩ. Vide cωnϩ. πετconϩ, δέσμιος, vinctus. Ephes. iii. 1. Plur. πιι ετconϩ, πεπεδημένοι, compediti. Ps. cxlv. 8.

Item vinciri, πεδηθῆναι. Act. xxviii. 20. δήσατε, vincite. Matth. xxii. 13.

conϯ, πι, pinus, arbor. Kircher. p. 175.

cooϥ, fex.

con, adhibetur in numeris, ut vices in infima latinitate. πκεcon, denuo, iterum. Ps. ciii. 30. ϣαϣϥ ñcon, ἑπτάκις, septies. Ps. cxviii. 164. Scribitur etiam ⲅ̄ ñcon. Pr. Copt. MS. p. 234. ñр̄ ñκωϐ ñcon, ἑκατονταπλασίονα, centuplum. Matth. xix. 29. ονcon, ἅπαξ, semel. ñcon ñcnaν, δὶς, bis. Ps. lxi. 11. ⲅ̄ ñcon, ter. Prec. Copt. MS. p. 234. ονcon, ἐφάπαξ, semel. Rom. vi. 10. ονμηϣ ñcon, πόσακις, quoties. Matth. xxiii. 37. con πιϐεν, ὁσάκις, quotiescunque. Passim. εvcon, ἅμα, simul. Passim.

concen, blandiri, inescare, δελεάζειν. Jac. i. 14. ceπcωπ, ἀπατᾷν, decipere. Exod. xxii. 16. Vide coϐceϐ.

copeμ, πι, τρυγίας, fæx. Ps. lxxiv. 8.

copeμ, errare, πλανᾷν. Ps. xciv. 10. cvi. 4. Vide cωpeμ.

copμec, ϯ, πλάνη, error. Epist. Judæ 11.

copμoν. Vide copeμ et cωpeμ.

copτ, πι, ἔριον, lana. Ps. cxlvii. 5. πόκος, vellus. Ps. lxxi. 6. conf. Ebr. ix. 19. Apoc. i. 13.

coc. Vide cωc.

coτ, servare, salvum facere. Ps. xxv. 11. λυτρῶν, redimere. Ps. xxx. 5.

coτπ. Vide cωτπ.

coν. Hæc vox præponitur numero dierum mensis. Ex. xii. 3, 6. coν κ̄ε̄ ñaθωp, xxv. mensis Athor. Doxol. MS. p. 58.

coνaι, quasi dicas coν ονaι, νεομηνία, dies primus mensis. Ps. lxxx. 3, 13. Coloss. ii. 16.

coνaπ, اسوان Aswân, Soan, Diospolis. Kircher. p. 211.

coνϐε, circumcidere, περιτέμνειν. Exod. iv. 25. Luc. i. 59. ii. 21. Passim. Vide ceϐι.

coνϐнονт, circumcisus, περιτετμημένος. 1 Cor. vii. 18.

coνϐнт, honestus, modestus, εὐσχήμων. Rom. xiii. 13. εὔσχημον, honestus. 1 Cor. vii. 35.

coνen, πι, τιμὴ, pretium. Ps. xlviii. 8.

coνen, cognoscere, γινώσκειν. Ps. ix. 16. πιcoνen, γνῶσις, cognitio. Prov. ix. 10. Item γνωστός, notus. Joh. xviii. 15.

coνιπ, ἐπίσημος, nobilis. Rom. xvi. 7.

coνμaπι, ϯ, genitalia. Kircher. p. 78.

coνπϩωpι, سنهور Sanhûr, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

coνo, πι,

ⲥⲟⲩⲟ, ⲡⲓ, πυρὸς, frumentum. Ex. ix. 32. σῖτος, idem. Pſ. lxiv. 13.

ⲥⲟⲩⲣⲓ, †, ἄκανθα, ſpina. Plur. ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ, ἄκανθαι, ſpinæ. Matth. xiii. 7. ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ, τρίβολοι, tribuli. Ebr. vi. 8. †ⲥⲟⲩⲣⲓ, κέντρον, ſtimulus. 1 Cor. xv. 55. ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ, κέντρα, ſtimuli. Act. xxvi. 16.

ⲥⲟⲩⲥⲟⲩ, momentum temporis. 1 Chron. xv. 52. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ, ἐν ἀτόμῳ, in momento.

ⲥⲟⲩⲧ, extendere, ἐκτείνειν. Zeph. i. 3.

ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ, εὐθύτης, æquitas, rectitudo. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲉⲛ, ἐν εὐθύτητι, in æquitate. Pſ. ix. 8. x. 2

Item extendere, ἐκτείνειν. Pſ. lix. 8. lxxix. 11.

ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ, dirigere, κατευθύνειν. Pſ. vii. 9. ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ, εὐθὺς, rectus. Pſ. xxiv. 8. ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲓⲛⲁϩϯ, fides recta, vera. Pr. Copt. MS. p. 280. ⲡⲏⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ, recti. Pſ. vii. 10. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ, ἐν καιρῷ εὐθέτῳ, in tempore opportuno. Pſ. cxliv. 15. ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲟⲛ, εὔθετος, aptus. Luc. ix. 62. ⲡⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲟⲛ, rectitudo, εὐθεία. Pſ. xlii. 10.

ⲥⲟⲩⲭⲓ, ⲡⲓ, crocodilus. Kircher. p. 171.

ⲥⲟⲩⲱⲛ, cognoſcere, γινώσκειν. Pſ. xiii. 3. xlvii. 3. lxxvi. 19. Vide ⲥⲟⲩⲉⲛ.

ⲥⲟⲫⲓⲣ, India. Kircher. p. 211.

ⲥⲟϥ. Vide ⲥⲱϥ.

ⲥⲟϩⲓ, ⲡⲓ, ἔλεγχος, criminatio, accuſatio. Pſ. lxxii. 14. ἐλεγμὸς, idem. Pſ. xxxvii. 14. Plur. ϩⲁⲛⲥⲟϩⲓ, ἐλεγμοὶ, interpretationes. Pſ. xxxviii. 11.

Item ἐλέγχειν, arguere. Pſ. xlix. 8. viii. 1. Paſſim.

ⲥⲟϫ, ⲡⲓ, μωρὸς, inſanus, amens. Matth. v. 22. ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ, ἄνθρωπος μωρὸς, homo ſtultus. Syr. iv. 32. Plur. ⲛⲓⲥⲟϫ, μωροὶ, ſtulti, inſani. Matth. xxiii. 19.

ⲉⲣⲥⲟϫ, ſtultum fieri, μωραίνειν. Rom. i. 22.

ⲥⲟϫⲉⲛ, ⲡⲓ, μύρον, unguentum. Pſ. cxxxii. 2. Athen. Lib. xvii. c. 13. ψάγδας σίσυλος. Αἰγυπτίῳ ψάγδανι τοῖς χιλωμένοις. Sic legit ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ.

ⲥⲟϫⲡ. Vide ⲥⲱϫⲡ.

ⲥⲟϭⲛⲓ, ⲡⲓ, βουλὴ, conſilium. Pſ. i. 1. Paſſimque alibi. Plur. ⲛⲓⲥⲟϭⲛⲓ, βουλαὶ, conſilia. ⲛⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ, ἐπιβουλὴ, inſidiæ. Act. xx. 3.

Item διαλογίζεσθαι, cogitare, conſilium inire. Pſ. ix. 22. λογίζεσθαι, cogitare. Pſ. li. 2. ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ, συμβούλιον ποιεῖν, conſilium facere. Marc. xv. 1.

ⲥⲣⲁϩ, ejectio cum ignominia, παραδειγματίζειν. Matth. i. 19. Ebr. vi. 6. τροποῦν, in fugam vertere. Pſ. lxxxviii. 23.

ⲥⲣⲉⲙⲣⲱⲙ, comminari, ἐμβριμᾶσθαι. Marc. i. 43.

ⲥⲣⲟⲙ, νυσταγμὸς, dormitatio. Pſ. cxxxi. 4.

ⲥⲣⲱϥⲧ, otio indulgere, σχολάζειν. Ex. v. 8. Matth. xii. 44. ἀδολέσχειν, exercitare. Pſ. lxxvi. 17. προσκαρτερεῖν, inſtare. Act. vi. 4.

ⲥⲥⲃⲛⲟⲩⲧ. Vide ⲥⲃⲁⲓ.

ⲥⲧⲁⲗⲓ, ⲡⲓ, Chalybs. Kircher. p. 203. Germanicè *Stahl.*

ⲥⲧⲁϫⲟⲩⲗ, ⲡⲓ, ἀράχνη, aranea. Pſ. lxxxviii. 11.

ⲥⲫⲏⲓϯ, ſpuma. Luc. ix. 39. Epiſt. Judæ 13.

ⲥⲫⲓⲣ, ⲡⲓ, latus, lateris, πλευρά. Paſſim. Pſ. cxxvii. 3. κλίτος, latus. Gen. vi. 16. πλάγιος, latus. Plur. ⲛⲓⲥⲫⲓⲣⲱⲟⲩⲓ, τὰ πλευρὰ, latera. Pſ. xlvii. 2.

ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ, ⲡⲓ et ϩⲁⲡ, χείλη, labia. Pſ. xi. 2. Paſſim. Labium, Ebr. שפה. Syr. ܣܦܬܐ.

ⲥⲫⲣⲁⲛϣ, interpres, ἐξηγητής. Gen. xli. 8, 24.

ⲥϫⲁⲓ, arare, ἀροτριᾷν. Luc. xvii. 7. 1 Cor. ix. 10.

ⲥϫⲏⲙ, ⲡⲓ, canities Kircher. p. 268.

ⲥⲱ, ⲡⲓ, πόμα, potus. 1 Cor. x. 4. Paſſim.

Item bibere, πίνειν. Pſ. lxviii. 12. Matth. xx. 22. Luc. i. 15.

ⲥⲱⲃⲓ, καταγέλως, deriſio. Pſ. xliii. 13. ἐμπαιγμὸς, illuſio. Pſ. xxxvii. 7. In plur. χλευασμὸς, irriſio. Pſ. lxxviii. 4. Riſus. Sic in plur. ⲛⲓⲥⲱⲃⲓ.

Item γελᾷν, ridere. Luc. vi. 21. Item παίζειν, ludere. 1 Cor. x. 7. ἐμπαίζειν, illudere. Pſ. ciii. 26. καταγελᾷν, irridere. Pſ. xxiv. 2. ἐκγελᾷν, irridere. Pſ. xxxvi. 13.

ⲥⲱⲓⲧ, ignominia. Col. ii. 15.

ⲥⲱⲕ, ⲡⲓ, ſaccus. Matth. xi. 21. Vide ⲥⲟⲕ, quæ eſt vera lectio.

ⲥⲱⲕ, ἑλκύειν, trahere. Pſ. xxvii. 3.

Item προάγειν, præcedere. Matth. xiv. 22. ἐλαύνειν, remigare. Marc. vi. 45, 48. ἀνάγειν, ſubducere. Luc. viii. 22. Protrahere. Act. xx. ii.

ⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁ, ſequi, ἐξακολουθεῖν. 2 Petr. ii. 2. Apoc. vi. 8.

Item fluere, διαπορεύεσθαι. Jeſ. xxx. 25.

ⲥⲱⲕⲓ et ⲥⲱⲕ, συλλέγειν, colligere. Pſ. ciii. 28. eligere. Dan. i. 5.

ⲥⲱⲗⲓ, ϯ, ſudarium, velum muliebre. Kircher. p. 118.

ⲥⲱⲗⲡ, rumpere, διαρρήσσειν. Pſ. ii. 3. ἀποκόπτειν, abſcindere. Act. xxvii. 32. Evellere, τίλλειν. Matth. xii. 1.

ⲥⲱⲗϫ, delere, ἐξαλείφειν. Pſ. l. 1, 9. Coloſſ. ii. 14.

ⲥⲱⲙⲥ. Vide ⲥⲟⲙⲥ.

ⲥⲱⲛⲓ, ϯ, ἀδελφὴ, ſoror. Paſſim. Philem. 2. Plur. ⲛⲓⲥⲱⲛⲓ. Paſſim. Matth. xiii. 56. Joh. xi. 30.

ⲥⲱⲛⲓ, λῃσταὶ, latrones. Matth. xxi. 13. Vide ⲥⲟⲛⲓ. Alius pluralis ⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ, λῃσταὶ. 2 Cor. ii. 26.

ⲥⲱⲛⲧ, ⲡⲓ,

ⲥⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, κτίσις, creatio. Exod. xxi. 22, 23.
Item creare, κτίζειν. Pf. lxxxviii. 47. l. 10.

ⲥⲱⲛϩ, ligare, vincire. Dan. iii. 20. συμποδίζειν, obligare. Pf. xix. 8. δεσμεῖν, vincire. Pf. cvi. 10. δεῖν, alligare. Matth. xiv. 3.
ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲱⲛϩ, οἱ δέσμιοι, vincti. Act. xvi. 25.

ⲥⲱⲟⲩϥⲉⲛ, ⲡⲓ, χόρτος, fœnum. 1 Cor. iii. 12. Paffim.

ⲥⲱⲟⲩⲛ, ⲡⲓ, γνῶσις, cognitio. Act. xxv. 21.
Item cognofcere, εἰδέναι, noffe. Joh. vii. 29. γινώσκειν. Pf. xlix. 11. Pf. lxxx. 5. Vide ⲥⲟⲩⲉⲛ et ⲥⲟⲩⲱⲛ.

ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ, ⲡⲓ, κατεύθυνσις, directio. Pf. xcvi. 2. εὐθύτης, æquitas. Pf. xcvii. 9. Vide ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ.
Item dirigere, κατευθύνειν. Pf. lviii. 4. dirigi, κατευθύνεσθαι. Pf. xxxvi. 23.
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ, ὀρθῶς, recte. Luc. x. 28.

ⲥⲱⲟⲩϩⲓ, ϯ, κορυφὴ, vertex. Pf. vii. 16.

ⲥⲱⲟⲩϩⲓ, ϯ, ὠόν, ovum. Luc. xi. 12. Item tefticulus. Kircher. p. 329.

ⲥⲱⲡⲓ, ϯ, ᾤα, limbus veftis. Pf. cxxxii. 2.

ⲥⲱⲣ, Tyrus. Doxolog. p. 55. de Georgio Martyre. ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϣⲁ ⲥⲱⲣ ϯⲃⲁⲕⲓ, profectus eft ufque urbem Tyrum.

ⲥⲱⲣ, ⲡⲓ, λογία, collecta. 1 Cor. xvi. 1.

ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, difpergere, difpergi, σκορπίζειν. Pf. cxi. 9. διασπείρειν. Ex. v. 12. διαφημίζειν, divulgare. Matth. xxviii. 15. διαφημίζειν, diffamare. Mat. ix. 31. διαδίδοται. Luc. xviii. 22.

ⲥⲱⲣⲉⲙ, errare, πλανᾶσθαι. Pf. cxviii. 100. Matth. xxiv. 4. Seducere, πλανᾷν. Joh. vii. 12. Vide ⲥⲟⲣⲉⲙ.

ⲥⲱⲥ, evertere, κατασκάπτειν. Act. xv. 16. καταστρέφειν, evertere. Marc. xi. 15.

ⲥⲱⲥⲓ, attollere, ἐπαίρειν. Act. xxvii. 40.

ⲥⲱⲧⲉⲙ, ⲡⲓ, ἀκοὴ, auditus. Rom. x. 17. & alibi.
Item ἀκούειν, audire. Pf. lxxx. 8. εἰσακούειν, exaudire. Pf. xii. 3. ἐπακούειν, exaudire. Pf. xix. 10.
Item ὑπακούειν, obedire. Paffim.

ⲥⲱⲧⲡ, ⲡⲓ, ἐκλεκτὸς, electus. γνήσιος, germanus, genuinus. Philip. iv. 3. ἐξαίρετος, eximius. Liturg. Gregor. p. 33. δόκιμος, probatus. 2 Cor. x. 18.
Plur. ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ, ἐκλεκτοὶ, electi. Matth. xxii. 14.
ⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲡ, τὸ κρεῖττον, melius. 1 Cor. xi. 17.
Item eligere, ἐκλέγειν. Pf. lxxvii. 67, 68. Paffim.

ⲥⲱϥ, ⲡⲓ, βδέλυγμα, abominatio. Matth. xiii. 14. ἀσέλγεια, impudicitia. 2 Cor. xii. 21. ἀπώλεια, perditio. 2 Petr. ii. 2. In plur. ϩⲁⲛⲥⲱϥ, πότοι, potationes. 1 Petr. iv. 3. Nifi forte legendum ϩⲁⲛⲥⲱ. βεβήλωσις, profanatio. Liturg. Gregor. p. 39.

 Item

Item profanare, abominari, abominabilis fieri, βεβηλοῦν, contaminare. Pf. lxxiii. 7. βδελύσσειν, execrari. Pf. lv. 5. μιαίνειν, polluere. Pf. lxxviii. 1. βδελύσσεσθαι, abominabilis fieri. Pf. lii. 1. κοινόω, polluo. Marc. vii. 15, 18.

Apoc. xvi. 13. ⳦ ⲙ̀ⲡ̀ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲩⲥⲱϥ, fpiritus tres immundi.

ⲥⲱϥ, colare. Matth. xxiii. 24. διϋλίζειν, percolare.

ⲥⲱϧⲓ, contextus, ὑφαντὸς. Joh. xix. 23. Ex. xxvi. 1.

ⲥⲱϫⲡ, ⲡⲓ, ἐγκατάλειμμα, reliquiæ. Pf. lxxv. 10. Item οἱ λοιποὶ, reliqui. Plur. ⲛⲓⲥⲱϫⲡ, ἐγκαταλείμματα, reliquiæ. Pf. xxxvi. 38. Item οἱ λοιποὶ, reliqui. Act. v. 13.

Item relinquere, relinqui, ἐγκαταλείπειν. Pf. ix. 34. καταλείπειν, relinquere. Pf. xlviii. 10.

ⲥⲱϯ, ⲡⲓ, λύτρωσις, redemptio. Pf. xlviii. 8. ἀπολύτρωσις, idem. Rom. iii. 24. λύτρον, idem. Matth. xx. 28. ἱλασμὸς, propitiatio. 1 Joh. iv. 10.

Item fervare, falvare, redimere, λυτροῦν. Pf. x. 2. Paffim. Vide ⲥⲟⲧ.

ⲥϣⲁ, decet, licet, oportet. ⲥϣⲁ ⲁⲛ, non decet. Catechefis Shenutii, p. 18. Vide ⲥϣⲉ.

ⲥϣⲉ, ἔξεστι, licet. Matth. xix. 3. Item δεῖ, oportet. Paffim. Ex. v. 13. ⲛⲏ ⲉⲧⲥϣⲉ ⲁⲛ, quæ non decent. Catech. Shenutii, p. 18.

ⲡⲉⲧⲥϣⲉ, τὸ εἰθισμένον, confuetudo. Luc. ii. 27. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲥϣⲉ, ut decet. Homilia Chryfoftomi MS. p. 42.

ⲥϧⲁⲓ, ⲡⲓ, γράμμα, litera. Rom. ii. 27. Plur. ⲛⲓⲥϧⲁⲓ, γράμματα, literæ. Dan. i. 4. ἐπιγραφὴ, fuperfcriptio. Matth. xxii. 20.

Item fcribere, γράφειν. Rom. x. 5.

ⲥϧⲉ, γράφειν, fcribere. Pf. xliv. 1. Joh. xix. 22.

ⲥϧⲏⲟⲩⲧ, fcriptum. Matth. ii. 5. ⲥⲉⲥϧⲏⲟⲩⲧ, fcriptum eft. Pf. xxxix. 7.

ⲥϧⲓ, ⲡⲓ, fcriptum, libellus. ⲥϧⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ, ⲡⲓ, ἀποστάσιον, libellus repudii. Matth. v. 31. ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲥϧⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ, βιβλίον ἀποστασίου, repudii libellus. Marc. x. 4. ⲥϧⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ, ⲡⲓ, χειρόγραφον, chirographum. Coloff. ii. 14.

ⲥϧⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, γραμματεῖς, fcribæ. Ex. v. 6. Vide ⲥⲁϧ.

ⲥϩⲓⲙⲓ, ϯ, γυνὴ, mulier. Pf. cviii. 9. Plur. ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ, mulieres. Paffim. Scribitur et ⲥϩⲓⲙⲓ, ut Ex. i. 16. Vide ϩⲓⲙⲓ.

ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ, ἐπικατάρατος, maledictus. Galat. iii. 10. Job. xxiv. 18. à ⲥⲁϩⲟⲩⲓ. ⲛⲏⲉⲧⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ, οἱ κατηραμένοι, maledicti. Matth. xxv. 41.

Item maledictus effe, ⲥⲉⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ, ἐπικατάρατοι, maledicti fint. Pf. cxviii. 21.

ⲥϩⲱⲟⲩ, alias ϩⲉⲟⲥ, صا, Shaga, antiquis χιος, Sais. Kircher. p. 207.

Ⲧ, ⲦⲀⲀ

ⲧ. Sæpe usurpatur pro articulo fœminino, loco τῆ ϯ, ut ⲡ usurpatur pro ⲡⲓ.

ⲧⲁ, mea, ut ⲧⲁⲥϩⲓⲙⲓ, uxor mea.

ⲧⲁⲓ, ὧδε, hic. Matth. xxiv. 23. Luc. xvii. 21.
Joh. xi. 28. ϥⲧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ, ὁ διδάσκαλος πάρεστι, magister adest. 2 Cor. v. 6. ⲉⲛϣⲟⲡ ⲧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ, ἐνδημοῦντες ἐν τῷ σώματι, dum sumus in corpore.

ⲧⲁⲓⲉ, honorare, τιμᾶν. Matth. xv. 5. Vide ⲧⲁⲓⲟ.
ⲧⲁⲓⲉ̀ ⲙⲟⲩϯ, salutare. Matth. x. 12.

ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ. Vide ⲧⲁⲓⲟ.

ⲧⲁⲓⲟ, ⲡⲓ, τιμὴ, honor. Pf. viii. 5. δῶρον, donum. Paffim. ἐλεημοσύνη, eleemofyna. Matth. vi. 1. Item pretium. Act. xxviii. 10.
Plur. ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ̀, δῶρα, munera. Pf. xiv. 5.
Honorare. Pf. cxxxviii. 17.
ϯⲧⲁⲓⲟ, laudare. 1 Cor. xi. 2.
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ, τίμιος, pretiofus. Pf.cxv.6. ϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ, ἔντιμον, laudabile. Pf. lxxi. 14. ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ, δεδοξασμένα, gloriofa. Pf. lxxxvi. 3.

ⲧⲁⲓⲟⲩ, quinquaginta. Liturg. Bafil. p. 5.

ⲧⲁⲕⲟ, ⲡⲓ, perditio, φθορὰ, διαφθορὰ, ἀπώλεια. Matth. xxvi. 8. Paffim.

ⲧⲁⲕⲟ et ⲧⲁⲕⲉ, perire, ἀπολέσθαι. Pf. i. 6. perdere, ἀπολεῖν. Pf. v. 6.
ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ, διεφθαρμένος, corruptus, perditus. 1 Tim. vi. 5.
ⲥⲉ ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ, φθείρονται, corrumpuntur. Judæ 10.

ⲧⲁⲕⲧⲏ, circumdare, circumcingere, κυκλοῦν. Pf. cxvii. 11. Joh. x. 24. περιτίθεσθαι. Item ἀφανίζεσθαι, difperdi. Act. xiii. 41. Vide ⲧⲁⲕⲧⲟ.
ⲧⲁⲕⲧⲏ, περικνημίδες, tibialia. Dan. iii. 21.
ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ, murata. Hofeæ x. 14.

ⲧⲁⲗⲁⲛⲁⲩ, urbs Ægypti. Kircher. p. 207. ⲧⲁⲗⲁⲛⲁⲩ ⲡⲉ ⲧⲁⲩⲃⲁ, طوه, Thueh.

ⲧⲁⲗⲉ, imponere, ἀναβιβάζειν. Gen. xlvi. 5. ἐπιβιβάζειν, imponere. Pf. lxv. 12. προστιθέναι, addere, apponere. Matth. vi. 27. ἐπιβάλλειν, imponere. Marc. xi.7. ἐπιτιθέναι, imponere. Apoc. i.17. λαμβάνειν, accipere, affumere. Joh. vi. 21. βαστάζειν, bajulare. Luc. xiv. 27. χαρακοῦν, vallare. Jef. v. 2. περιτιθέναι, circumponere. Joh. xix.29.
ⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ, ἐπιβαίνοντες, adfcendentes. Pf. lxxv. 6.

ⲧⲁⲗϭⲟ, ⲡⲓ,

ⲧⲁⲗϭⲟ, ⲡⲓ, ſanitas, ſanatio.

Item ſanare, ἰᾶσθαι. Pſ. xxix. 2. Ebr. ii. 15. ἀπαλλάσσειν, liberare.

Item ceſſare, finem imponere. παύειν, prohibere. Pſ. xxxiii. 13. ἀνταναίρειν, auferre. Pſ. xlv. 9. καταπαύειν, quieſcere facere. Pſ. lxxiii. 8. παύειν, ceſſare, deſinere. 1 Petr. iv. 1.

ⲧⲁⲙⲉ et ⲧⲁⲙⲟ, oſtendere, notum facere, δηλοῦσθαι. Pſ. iv. 6. γνωρίζειν, notum facere. Pſ. xv. 11. ἀπαγγέλλειν, annunciare. Pſ. lxxvii. 6. ἀναγγέλλειν, nuntiare. Pſ. cx. 6.

ⲧⲁⲛϧⲟ, vicificare, ſalvum facere. ζωοποιεῖν, vicificare. Pſ. xl. 2. σώζειν, ſalvare. Pſ. xcvii. 1. ζωογονεῖν, vivificare. Luc. xvii. 33. περιποιεῖν, reſervare. Ex. i. 16.

ⲧⲁⲛϭⲟ, multiplicare, πληθύνειν. Pſ. xvii. 14.

ⲧⲁⲟⲩⲟ̀, mittere, emittere, ἐπάγειν. Pſ. vii. 11. ἐξαποστέλλειν. Pſ. lvi. 3. Cum ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ, καταβάλλειν, dejicere. Syr. i. 39. Cum ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκφέρειν, producere. Pſ. lxviii. 31.

ⲡⲓⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, καταβολὴ, conceptio. Ebr. xi. 11.

ⲧⲁⲡ, ⲡⲓ, κέρας, cornu. Pſ. xvii. 2. Plur. ⲡⲓⲧⲁⲡ, cornua. Apoc. v. 6.

ⲧⲁⲡⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ, ⲡⲓ, μονόκερως, unicornu. Pſ. xxi. 21. xxviii. 6. lxxvii. 69. xci. 10.

ⲧⲁⲣ, ⲡⲓ, antemna navis. Kircher. p. 133. Ventilabrum. Ibid. p. 252.

ⲧⲁⲣⲁϩ, imaginationibus indulgere, iiſquè inaniter ſe vexare. Syr. iv. 35. φαντασιοκοπεῖν.

ⲧⲁⲣⲕⲟ, adjurare, ὁρκίζειν. Ex. xiii. 19. ἐξορκίζειν, adjurare. Matth. xxvi. 63.

ⲧⲁⲥⲑⲟ, ⲡⲓ, ἐπιστροφὴ, converſio. Act. xv. 3. ubi Editio Wilkinſii habet ⲧⲁⲥⲧⲟ.

Item convertere, converti, στρέφεσθαι. Pſ. xxxi. 4. ἐπιστρέφεσθαι, convertere. Pſ. xxii. 3. ἀποστρέφεσθαι, converti. Pſ. ix. 17. ἀποκαταστῆσαι, reſtituere. Pſ. xxxiv. 17.

ⲧⲁⲧⲥⲓ, ⲡⲓ, διαβήματα, veſtigia. Pſ. xvi. 5. τὰ ἴχνη, veſtigia. Pſ. xvii. 36. τρίβοι, ſemitæ. Pſ. xliii. 18.

ⲧⲁⲧϩ, ⲡⲓ, μόλιβος, plumbum. Ex. xv. 10.

ⲧⲁⲧϩⲟ, στενοχωρία, anguſtia. Rom. viii. 35.

ⲧⲁⲩⲃⲁ, urbs Ægypti. Vide ⲧⲁⲗⲁⲛⲁⲩ.

ⲧⲁⲫⲉ et ⲧⲁⲫⲟ, ἀποκαθιστάναι, reſtituere. Marc. ix. 12. ἀποκατάστασις, reſtitutio. Act. iii. 11. Vide ⲧⲫⲱ.

ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ, ἀληθῶς, verè. Matth. xxvi. 73. ἐπ' ἀληθείας, in veritate. Luc. iv. 25. Vide ⲙⲏⲓ.

ⲡⲓⲧⲁⲫⲙⲏⲓ, τὸ ἀληθινὸν, quod verum eſt. Luc. xvi. 11. Symbolum Nicænum. ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ, Deum verum de Deo vero.

ⲧⲁϣⲉ, magnificare, μεγαλύνειν. Pf. cxxv. 2, 3.
ⲧⲁϩⲉ. Vide ⲧⲁϩⲟ.
ⲧⲁϩⲛⲟ, detinere, impedire, cohibere. κωλύειν, prohibere. Pf. xxxix. 9. συνέχειν, continere. Pf. lxxvi. 9. κρατεῖν, retinere. Joh. xx. 23.
ⲧⲁϩⲟ, καταλαμβάνειν, comprehendere. Pf. vii. 5. συλλαμβάνειν, idem. Pf. ix. 16. Pf. lviii. 12.
Item conducere, μισθοῦν. Matth. xx. 1, 7.
Item commendare. ϯⲧⲁϩⲟ, συνίστημι, commendo. Rom. xvi. 1. v. 8.
Item adftare, παραστῆναι. Pf. v. 3. καταστῆσαι, conftituere. Pf. ix. 20. καταλαμβάνειν, apprehendere. Rom. ix. 30. capere pifces, ἁλιεύειν. Joh. xxi. 3. παραστῆσαι, exhibere. Rom. vi. 13. ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧ, ⲡⲓ, ftabilitas. Liturg. Cyril. p. 9.
Item conftituere, collocare. καταστῆσαι, conftituere. Pf. viii. 6. ἱστάναι, ftatuere. Pf. lxxvii. 13. ἀναστῆσαι, ftatuere. Ibid. 5. παραστῆσαι, ftatuere. Pf. xlix. 21. ἱστάναι, ftare. Marc. xiii. 9.
ⲧⲁϫ, ⲡⲓ, menfa lanionis. Kircher. p. 131.
ⲧⲁϫⲣⲉ. Vide ⲧⲁϫⲣⲟ.
ⲧⲁϫⲣⲟ, ⲡⲓ, στερέωμα, firmamentum. Gen. i. 6, 7. στερέωμα, idem. Pf. lxxi. 16. βεβαίωσις, confirmatio. Philip. i. 7. ἀσφάλεια, fecuritas, veritas. Luc. i. 4. 1 Theff. v. 3. τὸ ἀσφαλὲς, tutò, facilè. Act. xxii. 30.
ⲡⲁⲧⲁϫⲣⲟ, ἡ ὑπόστασίς μου, fubftantia mea. Pf. xxxviii. 5, 7.
Item ἀσφαλίζεσθαι, cuftodire, cuftodiri fecurè. Matth. xxvii. 64, 65, 66.
Item βεβαιοῦν, confirmare. Marc. vi. 20.
Item roborare, roborari, confirmare. βεβαιοῦν, confirmare. Pf. xl. 12. ἐπισχύειν, confirmari. Pf. xvii. 17. ἰσχύειν, confortare. Pf. xxvi. 14. κραταιοῦν.
ⲧⲁϫⲣⲉ, ἰσχύειν, confirmare. 2 Theff. ii. 17. iii. 3.
ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ, firmus, ftabilis. Lit. Cyr. §. 184. θαρρεῖν, confidere. 2 Cor. vii. 16. κράτιστος, præclarus. Pf. xv. 6. munitus. Pf. xxx. 21. fundatus, τεθεμελιωμένος. Coloff. i. 23.
ⲧⲉ, articulus fœmin. ut ⲧⲉⲕ mafculin.
Poftponitur fœmininis, ut ⲡⲉ mafculinis.
ⲧⲉⲃ, σφραγίζειν, fignare. Apoc. vii. 3 xxii. 10. Vide ⲧⲱⲃ.
ⲧⲉⲃⲓ, ϯ, κοδράντης, quadrans. Matth. v. 26. ἀσσάριον, as, affis. Matth. x. 29. λεπτὸν, minutum. Marc. xii. 42.
ⲧⲉⲃⲛⲏ, ⲡⲓ, κτῆνος, jumentum. Pf. lxxii. 22. pecus. Plur. ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ, τὰ κτήνη. Pf. viii. 7.

ⲧⲉⲃⲉ, ϯ,

ⲧⲉⲃⲥ, ϯ, σφραγὶς, sigillum. Apoc. v. 5. vi. 3. Plur. ⲛⲓⲧⲉⲃⲥ. Apoc. v. 1, 2. Vide ⲧⲱⲃⲥ et ⲧⲉⲃ.

ϩⲓⲧⲉⲃⲥ, σφραγίζειν. Job. xxiv. 16.

ⲧⲉⲃⲧ, ⲡⲓ, ἰχθὺς, piscis. Plur. ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ, pisces. Passim.

ⲧⲉⲗⲧⲓⲗⲓ, ϩⲁⲛ et ⲛⲓ, σταγόνες, stillicidia, guttæ. Pſ. lxxi. 6. ψεκάδες. Job. xxiv. 8.

ⲧⲉⲙⲑⲁⲙ, ⲡⲓ, ἡμίονος, mulus. Pſ. xxxi. 9.

ⲧⲉⲙⲓⲁϯ, Damieta. ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ϯⲧⲉⲙⲓⲁϯ, urbs Damieta. In fine Canonis Manuſcripti Michaelis Damietenſis. Ταμιάθις Stephano Byzantino.

ⲧⲉⲙⲙⲟ, cibare, ψωμίζειν. Pſ. lxxix. 5. Rom. xii. 20. φαγεῖν. Matth. xxv. 35, 42. τρέφειν. Ibid. 37. cibare.

Item comburere, καταφλέγειν. Pſ. cv. 18. Vide ⲧⲙⲟ.

ⲧⲉⲙⲥⲓⲱϯ, دمسيس, Domeſis, urbs Ægypti. Kircher. p. 209.

ⲧⲉⲛⲟⲛⲛⲟⲩ, ſurgite. Vide ⲧⲱⲛ.

ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ, comparare, comparari, ſimilem eſſe, imitari. Pſ. xlviii. 12, 20. παρασυμβάλλειν. συγκρίνεσθαι, comparari. Sap. Sol. vii. 29. ὁμοιοῦν, ſimilem facere. Jeſ. xl. 18. Matth. iv. 27.

Item imitari, μιμεῖσθαι. 3 Joh. 11.

ⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ, παραβολὴ, parabola. Hebr. ix. 9.

ⲧⲉⲛⲛⲟ, ⲛⲓ, συντρίμματα, contritiones. Pſ. xlvi. 3.

ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩⲧ, συντετριμμένος, contritus. Pſ. xxxiii. 18. l. 17.

ⲧⲉⲛϩ, ⲡⲓ, ala. πτερύγιον, pinnaculum. Matth. iv. 5. Plur. ⲛⲓⲧⲉⲛϩ, πτέρυγες, alæ. Pſ. xvi. 8.

ⲧⲉⲛϩⲟⲩ et ⲧⲉⲛϩⲉⲧ. Vide ⲛⲁϩϯ, fidelia, pl. πιστά. Act. xiii. 34. Vide ⲉⲛϩⲟⲩ, πιστεύεσθαι, concredi. 2Theſſ. i. 10.

ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ, credere. Joh. ii. 24. πιστεύειν. Vide ⲛⲁϩϯ.

ⲧⲉⲣⲉⲛⲟⲩϯ, طرنوط الطاين, Terenutha, urbs Ægypti. Kircher. p. 207.

ⲧⲉⲣⲧⲗⲗⲟⲥ, بلبل. In fragmento veteris Lexici Ægyptiaci ex Bibliotheca Andreæ Mulleri. Luſcinia. Kircher. Lex. p. 169. ⲛⲓⲧⲉⲣⲧⲁⲗⲗⲟⲥ.

ⲧⲉⲣⲧⲱ, ϯ, σπιθαμὴ, palmus. Jeſ. xl. 12.

ⲧⲉⲧⲉⲛ, vos, in conjugatione verborum. ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ, dicitis, loquimini. Item veſtri, veſtræ. ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ, urbes veſtræ.

ⲧⲉϩⲛⲓ, ϯ, frons, frontis. Apoc. vii. 3. μέτωπον.

ⲧⲏ, ἐκεῖνος. ⲉⲧⲧⲏ, ille. Matth. xxvii. 19.

ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ, τότε, tunc. Gal. iv. 29.

ⲥⲧⲏ, fœmin. ἐκεῖ. ⲥⲧⲁⲓ ⲓⲉ ⲥⲧⲏ, ὧδε ἢ ἐκεῖ, hic, aut illic. Luc. xvii. 21.

ϥⲧⲏ, maſcul. ἐκεῖ. ϩⲏⲡⲡⲉ ϥⲧⲏ ⲓⲉ ϥⲧⲁⲓ, ecce hic, vel illic.

ⲧⲏⲃ, ⲛⲓ,

ⲦⲎⲂ, ⲡⲓ, δάκτυλος, digitus. Matth. xxiii. 4. et alibi. Plur. ⲛⲓⲦⲎⲂ. Pf. xliii. 1. Paffim.

ⲦⲎⲒ, dare, δίδωαι. Ex. vii. 1. ἀποδίδωαι, reddere. Pf. xxi. 25. παραδίδωαι, tradere. Pf. ix. 34. xxvi. 12. ⲀⲨⲦⲎⲒⲤ ⲚⲀϤ, ἐδόθη αὐτῷ, datum eft ei. Sic paffim. Vide ϯ.

ⲦⲎⲒ ϨⲒⲞⲎⲚⲞⲨ. Vide ϯϨⲒⲰⲦ.

ⲦⲎⲢ, omnis. ⲦⲎⲢϤ, tertia perfona mafcul. ⲦⲎⲢⲤ, fœm. ⲦⲎⲢⲈⲚ, nos omnes. ⲦⲎⲢⲞⲨ, illi omnes. et ⲚⲒⲦⲎⲢⲞⲨ. Prec. Copt. MS. 386.

ⲦⲎϢ, ⲞⲨⲤⲎⲞⲨ ⲈⲦⲦⲎϢ, tempus ftatutum. Liturg. Bafil. p. 9. Vide ⲐⲀϢ.

ⲦⲒⲘⲈⲚ, urbs Ægypti. Kircher. p. 207. ⲚⲦⲒⲘⲈⲚ ϨⲰϤ ⲢⲀϢⲒⲦ ⲦⲈ, دمنهور رسيد, Timen, Demanhur, quæ eft Rafchit.

ⲦⲒⲞⲨ, quinque.

ⲦⲒϬⲒ, ⲡⲓ, grus, avis. Kircher. p. 266.

ⲦⲔⲀⲤ, ⲡⲓ, ὀδύνη, dolor. Jef. xxx. 26.

ⲦⲔⲰⲞⲨ, اقكوا, Atkou, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ⲦⲘⲞ, comburere, κατακαίειν. Pf. lxxxii. 14. λεπτύνειν, comminuere. Dan. ii. 34. Vide ⲦⲈⲘⲘⲞ.

ⲦⲞⲂ, folvere. Vide ⲦⲰⲂ.

ⲦⲞⲂ, fignare, σφραγίζειν. Matth. xxvii. 66. κατασφραγίζειν, obfignare. Apoc. v. 1. Vide ⲦⲈⲂ.

ⲦⲞⲒ, Ⲧ et ϯ, μερὶς, portio, pars. Pf. x. 6. Plur. ϨⲀⲚⲦⲞⲒ, μερίδες, partes. Pf. lxii. 10. μερισμοὶ, diftributiones. Ebr. ii. 4.

Item dare, δίδωαι. ⲚⲐⲰⲦⲈⲚ ⲈⲦⲈⲤⲦⲞⲒ ⲚⲰⲦⲈⲚ, ὑμῖν δέδοται, vobis datum eft. Matth. xiii. 11. ⲡⲒϨⲘⲞⲦ ⲚⲦⲈⲪϯ ⲈⲦⲦⲞⲒ ⲚⲎⲒ, ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ δοθεῖσα (μοι), gratia Dei, quæ data eft (mihi). Sic paffim. ⲈⲦⲦⲞⲒ, datus.

ⲦⲞⲒ ⲈⲂⲞⲖ, vendere. Liturg. Bafil. p. 15. ⲈⲚⲦⲞⲒ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲒⲦⲈⲚ ⲡⲈⲚⲚⲞⲂⲒ, venditi (nos) fub peccatis. Vide ϯⲈⲂⲞⲖ.

ⲦⲞⲒ ϨⲒⲰⲦ, induere, ἐνδύειν. Zeph. i. 8. ⲞⲨⲞⲚⲚⲒⲂⲈⲚ ⲈⲦⲈ ⲚⲒϨⲈⲂⲤⲰ ⲚϢⲈⲚⲤ ⲦⲞⲒ ϨⲒⲰⲦⲞⲨ, πάντας οἱ ἐνδεδυμένοι ἐνδύματα ἀλλότρια, fuper omnes qui induti funt veftimentis alienis; Ægypt. byffinis. Vide ϯϨⲒⲰⲦ.

ⲦⲞⲘ, adhærere. Vide ⲦⲰⲘ. ⲦⲞⲘⲒ. Ibid.

ⲦⲞⲘⲦ, ⲡⲓ, ἔκστασις. Vide ⲦⲰⲘⲦ.

ⲦⲞⲞⲨⲒ, τὸ πρωΐ, mane. Pf. v. 3. Plur. ϨⲀⲚⲀⲦⲞⲞⲨⲒ, ὄρθρον, mane, diluculo. Pf. lvi. 8.

O ⲦⲞⲨ,

ⲧⲟⲧ, manus. Plur. ⲛⲓⲧⲟⲧ et ⲛⲓⲧⲟⲧⲟⲩ. Pſ. xxi. 16.

Pſ. lxvii. 31. ⲡⲓⲉⲑⲁⲩϣ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ, Αἰθιοπία προφθάσει χεῖρα αὐτῆς τῷ Θεῷ, Æthiopia præveniet dare manus ejus Deo.

Uſurpatur, inſtar nominis poſſeſſivi, ut Pſ. ii. 8. ⲁⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ, ⲛ̀ⲧⲟⲧ, poſtula à me. Pſ. xxi. 22. Ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ, τοῖς ἀδελφοῖς μου, fratribus meis. Pſ. vii. 4. ⲉⲓⲉ̀ϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϫⲁϫⲓ, ἀποπέσοιμι ἀπὸ τῶν ἐχθρῶν μου, decidam ab inimicis meis. Pſ. xvii. 17.

ⲛ̀ⲧⲟⲧ, habere, ἔχειν. Matth. xxi. 26. ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ, ἔχουσι γὰρ τὸν Ἰωάννην ὡς προφήτην, habent enim Johannem ſicuti Prophetam. Sic alibi.

ⲉⲣ ⲧⲟⲧ, opem ferre. 2 Cor. viii. 3.

ϯⲛ̀ⲧⲟⲧ, opem ferre, γίνεσθαι εἰς ἀντίληψιν. Pſ. lxxxii. 8.

ⲧⲟⲧϣⲉ, præoccupatus eſſe, προλαμβάνειν. Gal. vi. 1.

Lex. Vet. MS. ⲧⲟⲧϥϣⲉ, امتدت يده, extenſa fuit manus ejus. Kircher. p. 302.

ⲧⲟⲧⲥ, infigere, infigi, ἐμπηγνῦναι. Pſ. xxxvii. 2. xxxi. 4.

ⲧⲟⲩⲃⲉ. Vide ⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲧⲟⲩⲃⲟ, ⲡⲓ, καθαρότης, puritas. Pſ. xvii. 20, 24. καθαρισμὸς, emundatio. Pſ. lxxxviii. 44. Ebr. i. 3. ἁγίασμα, ſanctitas. Pſ. xcii. 5. εἰλικρίνεια. 2 Cor. ii. 17. ſinceritas.

Item mundare, mundus eſſe, καθαρίζειν. Pſ. xviii. 12. ὁσιωθῆναι, ſanctus eſſe. Pſ. xix. 25. ἁγιάζειν, ſanctificare. Pſ. xliv. 4. ῥύειν, eruere, mundare. Pſ. xxxviii. 8.

ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ, purus, immaculatus, ἄμωμος. Pſ. xvii. 30.

ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ, κεκαθαρισμένον, purgatum. Pſ. xi. 6.

ⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ, ἁγιὸς, ſanctus, ſancta. Pſ. xviii. 9.

ⲧⲟⲩⲙⲟⲩ. Vide ⲧⲱⲙ.

ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ, ſuſcitare, ἐγείρειν. Pſ. cxii. 7. ἐξανατέλλειν, producere. Pſ. cxxxi. 17. ἀφαιρεῖν, transferre. Pſ. lxxvii. 26. ἀναστῆσαι, ſuſcitare. Dan. ii. 44. ἐξεγείρειν, excitare. Pſ. lxxii. 2.

ⲧⲟⲩϩⲟ, addere, adjicere, ἐπιβάλλειν. Ex. v. 8. προστεθῆναι. Marc. iv. 24. ἐπιθεῖναι, apponere. Apoc. xxii. 18.

ⲧⲟⲩϫⲟ et ⲧⲟⲩϫⲉ, ſanare, ſervare. Pſ. xi. 7. ῥύειν, liberare. Pſ. xvii. 19. ἐξαιρεῖν, eruere. Pſ. xxxvi. 40. ἰᾶσαι, ſanare. Pſ. xl. 4.

ⲧⲟϩⲛ, ⲡⲓ, ἄχυρον, palea. Matth. iii. 12.

ⲧⲟϫⲟⲩ. Vide ⲧⲱϫⲓ.

ⲧⲟϯ, μήτρα, vulva. Ex. iii. 2. Vide ⲟϯ.

ⲧⲣⲁⲡⲥ, ϯ,

ⲧⲣⲁⲡⲥ, ϯ, ὀπήτιον, ſubula. Ex. xxi. 6.

ⲧⲥⲁⲃⲟ, διδάσκειν, docere. Pſ. xvii. 35. συμβιβάζειν, inſtruere. Ex. iv. 15. μανθάνειν, diſcere. Pſ. cv. 35. σοφίζειν. Pſ. civ. 22. Vide ⲥⲁⲃⲉ.

ⲧⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ, μυεῖσθαι, inſtitui. Philip. iv. 12.

ⲧⲥⲓⲟ̀ et ⲧⲥⲓⲉ̀, ſatiare, χορτάζειν. Pſ. lxxx. 16. ἐμπλῆσαι, replere. Pſ. xc. 16. ἐμπιπλῶν, implere. Act. xiv. 16. Græce 17.

Item potare, ποτίζειν. Pſ. xxxv. 8. Vide ⲧⲥⲟ et ⲧⲥⲉ.

ⲧⲥⲟ et ⲧⲥⲉ, potare. Pſ. lxviii. 21. Legitur et ⲧⲥⲱ, ποτίζειν, potare. Ex. ii. 17.

ⲧⲫⲉ et ⲧⲫⲟ, reſtituere, ἀποκαθιστάναι. Act. i. 6.

Item προπέμπειν, deducere. Act. xx. 38. ἐκπέμπειν, dimittere. Act. xvii. 10.

ⲧⲱⲃ, ſolvere, ἀποτίζειν, reddere. Philem. 19. ἀποτιννύειν, exſolvere. Pſ. lxviii. 4. ἀποδιδόναι, reddere. Matth. xviii. 25, 26.

ⲧⲱⲃⲓ, πλίνθος, later. Plur. ⲛⲓⲧⲱⲃⲓ. Ex. v. 7, 8.

ⲧⲱⲃⲓ, ⲛⲓ. Syr. i. 21. ἀποδοχεῖα, receptacula. Videtur referendum ad ⲧⲱⲃ, et vertendum per ſolutiones.

ⲧⲱⲃⲓ, quintus menſis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatenſis.

ⲧⲱⲃⲥ, σφραγίζειν, ſignare. Apoc. xx. 3. Vide ⲧⲉⲃⲥ.

ⲧⲱⲃϩ, ⲡⲓ, δέησις, deprecatio. Pſ. v. 2. Plur. ⲛⲓⲧⲱⲃϩ, preces.

Item εὔχεσθαι, precari. Ex. viii. 8. ἐπικαλεῖσθαι, invocare. Pſ. xvii. 6. προσεύχεσθαι, orare. Pſ. v. 2. δεῖσθαι, orare. Pſ. xxvii. 2.

ⲧⲱⲓⲥ, ϯ, aſſumentum, ἐπίβλημα. Matth. ix. 16.

ⲧⲱⲓⲧ, plangere, κόπτειν. Luc. xxiii. 27.

ⲧⲱⲙⲓ, conjungere, adhærere, προσκολλᾶσθαι, adhærere. Matth. xix. 5. συνζεύγνυναι, conjungere. Marc. x. 9. κολλᾶσθαι, adhæreſcere. Pſ. xxiv. 21. ἀκολουθεῖν, pervenire. Apoc. xviii. 5. forte hic reſcribendum ⲁⲩⲧⲟⲙⲟⲩ pro ⲁⲩⲧⲟⲩⲙⲟⲩ.

ⲧⲱⲙⲓ, idem, κολλᾶν, adhærere. Luc. x. 11. συνομορεῖν, conjungere. Act. xviii. 7.

ⲧⲱⲙⲧ, ⲡⲓ, ἔκστασις, exceſſus menſis. Luc. v. 26. κατάνυξις, compunctio. Rom. xi. 8. Item ἀπορία.

Item animo hærere, ſtupeſcere, ἐξαπορεῖσθαι, conturbari. Pſ. lxxxvii. 15. ἐξιστάναι, ſtupere. Matth. xii. 23. ἀπορεῖσθαι, hæſitare. Act. xxv. 20.

ⲧⲱⲛ, ſurgere. ἀναστῆναι, ſurgere. Pſ. iii. 7. Luc. viii. 54. ἐγείρεσθαι. Act. ix. 40. Plur. ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ, ἐγείρεσθε, ſurgite. ἐξεγείρεσθαι, exſurgere. Pſ. iii. 5. ἐπανίστασθαι, inſurgere. Pſ. xxvi. 12.

ⲛⲓⲧⲱⲛϥ, reſurrectio, τὸ ἀναστῆναι, reſurgere. Marc. ix. 10. Item ἀνάστασις, reſurrectio. Rom. i. 4.

ⲛⲓⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, insurrectio. Liturg. Basil. p. 2. elevatio, ἔπαρσις. Ps. cxl. 2.

ⲧⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, ὄρος, mons. Passim. Plur. ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ, montes. Passim.

ⲧⲱⲟⲩⲛ, ferre, portare, φέρειν. Luc. xxiii. 26. βαστάζειν, bajulare. Act. iii. 2. μεγαλύνειν, magnificare. Ps. xl. 9.

ⲧⲱⲧⲉⲣ, ⲡⲓ, βαθμὸς, gradus. 1 Tim. iii. 13. MS. habet ⲧⲟⲧⲉⲣ. Plur. ⲛⲓⲧⲱⲧⲉⲣ, ἀναβαθμοί. Act. xxi. 35, 40.

ⲧⲱⲧⲉ. Vide ⲧⲟⲧⲉ.

ⲧⲱϫⲓ, ⲡⲓ, φυτὸν, planta. Jes. v. 7. Plur. ϩⲁⲛⲧⲱϫⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ, νεόφυτα, novellæ plantationes. Ps. cxliii. 12.

Item plantare, καταφυτεύειν. Ps. lxxix. 8. Ex. xv. 17.

ⲧϣⲟⲩⲓⲟ̀ et ⲧϣⲟⲩⲓⲉ̀, siccare, ξηραίνειν. Nahum i. 11. arefacere. Jac. i. 11. Vide ϣⲟⲩⲓⲉ.

ⲧϧⲙⲟ, calefieri, θερμαίνειν. Marc. xiv. 54, 67. Vide ϧⲙⲟⲙ.

ⲧϩⲉⲙⲕⲟ, ⲡⲓ, κάκωσις, afflictio. Ex. iii. 17. Act. vii. 34. Ps. xvii. 8. τιμωρία, supplicium. Ebr. x. 29.

Item cruciari, affligi, κακοῦν, affligere. Ex. i. 11. Ps. cv. 2.

ⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ, κακῶς ἔχων, malè habens. Matth. iv. 24. Sic Cod. MS. Matth. xiv. 35.

ⲧϩⲉⲙⲥⲓ, καθίζειν, sedere. Ps. cxlii. 3. Matth. xix. 28. constituere. 1 Cor. vi. 4. Vide ϩⲉⲙⲥⲓ.

ⲧϩⲟ. Vide ϩⲟ.

Φ. Φⲓ.

ⲫⲁ, rem designat propriam vel præsentem, ut Ps. xxiii. 1. ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ, τοῦ κυρίου ἡ γῆ, Domini est terra. Ps. lxi. 11. ⲡⲓⲁⲙⲁϩⲓ ⲫⲁ ⲫ̅ⲧ̅ ⲡⲉ, τὸ κράτος τοῦ Θεοῦ (Θῦ), potestas Dei est. Sic passim.

ⲫⲁⲃⲁ, ⲡⲓ, faba. Kircher. p. 193.

ⲫⲁⲓ, hæc res, hoc, τοῦτο. Ps. vii. 3.

ⲉ̀ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ ⲫⲁⲓ, ἅμα, simul. Ps. lii. 3. ϩⲓ ⲫⲁⲓ ϩⲓ ⲫⲁⲓ. alius Codex habet ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ ⲫⲁⲓ, ἐκ τούτου εἰς τοῦτο, ex hoc in hoc. Ps. lxxiv. 8. ϩⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ ⲫⲁⲓ, ἐπὶ τὸ αὐτὸ, simul. Act. i. 15. ⲫⲁⲓ ⲓⲉ ⲫⲁⲓ, τοῦτο ἢ ἐκεῖνο, hoc aut illud. Jac. iv. 15.

ⲫⲁⲓⲁⲧ, Abydus, urbs Ægypti. Kircher. p. 209. Ἄβυδος. In excerptis Doxologiæ Sacræ MStæ in Bibliotheca Segueriana. ⲁⲡⲁ ⲙⲏⲛⲁ ⲡⲓⲫⲁⲓⲁⲧ, Abbas Mena Abydenus.

ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ,

ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲑ, ſeptimus menſis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatenſis.

ⲫⲁⲡⲉⲧⲱⲃⲓ, ⲡⲓ, πλινθεία, opus lateritium. Ex. i. 14. Vide ⲧⲱⲃⲓ.

ⲫⲁⲣⲃⲁⲓⲧ, Pharbetus, urbs Ægypti. بلبيس. Kircher. p. 209.

ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲑⲓ, octavus menſis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatenſis.

ⲫⲁⲣⲥⲟⲩⲡⲏ, سرسي Sarſa, urbs Ægypti. Kircher. p. 207.

ⲫⲁⲥ, urere. Pſ. xvi. 3. πυρῶν. Vulg. igne examinare. Vide ⲫⲟⲥⲓ.

ⲫⲁⲧ, ϯ, πούς, pes, pedis. Pſ. xxxv. 11. Bat, lingua Bali quæ eſt lingua erudita Sinenſium. La Loubere. Tom. i. p. 11. Plur. ⲛⲓⲫⲁⲧ, πόδες, pedes. Paſſim. Levit. xi. 21.

ⲫⲁϣ, ⲡⲓ, παγίς, laqueus. Pſ. ix. 29. Plur. ⲛⲓⲫⲁϣ et ϩⲁⲛⲫⲁϣ, παγίδες, laquei. Pſ. lxiii. 5. et alibi paſſim. Ebr. פח.

ⲫⲁϣ, frangere. ⲁϥⲫⲁϣ, ἔκλασεν, fregit. Marc. xiv. 22. κλᾶν. Luc. xxii. 19. Vide ⲫⲱϣ.

ⲁⲩⲫⲁϣⲟⲩ, ἐμέλισαν, ſciderunt in partes. Mich. iii. 3.

ⲫⲁϣⲙⲟⲩ, ἡμιθανής, ſemivivus, ſemimortuus. Luc. x. 30.

ⲫⲁϣⲓ, ϯ, dimidium, ἥμισυ. Marc. vi. 23. μεσονύκτιον. ⲧⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ, media nox. Pſ. cxviii. 62.

ⲉⲣ ⲧⲫⲁϣⲓ, ἡμισεύειν, dimidiare. Pſ. liv. 23.

ⲫⲁϣⲛⲓ, ϯ, λειτουργία, miniſterium. 2 Cor. ix. 12. Ebr. viii. 6. ubi MStus meus habet ϣⲉⲙϣⲓ. Lex. vetus MS. ϯⲫⲁϣⲛⲓ. [illegible].

ⲫⲁϧ, ſcindere, σχίζειν. Joh. xix. 24. Vide ⲫⲱϧ.

ⲫⲁϧⲣⲓ, ⲡⲓ, φάρμακος. Pſ. lvii. 5. ubi Vulgat. veneficus. φαρμακεία, veneficium. Apoc. xviii. 23. Scribitur ⲫⲁϧⲉⲣ, ἐπαοιδός, incantator. Dan. i. 20. in cod. meo MSto: Plur. ⲛⲓⲫⲁϧⲣⲓ, φάρμακα, remedia. Lit. Greg. p. 34.

Item ſanare, θεραπεύειν. Matth. iv. 23.

ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ, ⲡⲓ, φαρμακεία, veneficia. Apoc. ix. 21.

ⲫⲁϩⲟⲩ, retrò, poſt. Pſ. vi. 10.

ⲉ̀ ⲫⲁϩⲟⲩ, εἰς τὰ ὀπίσω, retro. Pſ. xliii. 11.

ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ, ὀπίσω, poſt. Marc. viii. 33. ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ, ὀπίσω, poſt. Pſ. xliv. 14.

ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ, poſteriora earum. Pſ. lxxvii. 66.

Puppis navis, ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ, ἐπὶ τῆς πρύμνης. Marc. iv. 38.

ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ, ἐκ πρύμνης, de puppi. Act. xxvii. 29.

ⲫⲉ, ⲧ et ϯ, οὐρανός, cœlum. Apoc. xxi. 1. Plur. ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ, οὐρανοί, cœli. Paſſim. Et ϩⲁⲛⲫⲏⲟⲩⲓ,. 2 Petr. iii. 13.

ⲫⲉⲓ, ⲡⲓ, pulex. Kircher. p. 172.

ⲫⲉⲗⲓ, ⲡⲓ,

ⲫⲉⲗⲓ, ⲡⲓ, faba. Kircher. p. 193.
ⲫⲉⲗϫⲓ, ῥάκος ἄγναφον, panniculus rudis. Matth. ix. 16.
ⲫⲉⲛ, effundere, ἐκχεῖν. Pſ. xiii. 3. Rom. iii. 15. Vide ⲫⲱⲛ.
ⲫⲉⲛ ⲫⲱⲛ, ſupereffluens, ὑπερεκχυνόμενον. Luc. vi. 38. Vide ⲫⲟⲛ ⲛⲉⲛ
ⲫⲉⲛϩ, convertere, vertere, μεταστρέφειν. Pſ. civ. 25. στρέφειν, obvertere. Matth. v. 39. Vide ⲫⲱⲛϩ.
ⲫⲉⲣⲓ, ⲡⲓ, τὰ λαμπρά. Apoc. xviii. 14.
Item ⲫⲉⲣⲓⲱⲟⲩ, ſplendidus, λαμπρὰν. Luc. xxiii. 11.
ⲫⲉⲣⲕ, effodere, ἐξορύσσειν. Gal. iv. 15. Vide ⲫⲟⲣⲕ.
ⲫⲉⲣϣ, ἐκπεταννύναι, extendere. Rom. x. 21. Vide ⲫⲱⲣϣ.
ⲫⲉⲣϫ, dividere, ſeparare, διχάζειν. Matth. x. 35. Vide ⲫⲱⲣϫ.
ⲫⲉⲥ. Vide ⲫⲟⲥⲓ.
ⲫⲉϣ. Vide ⲫⲏϣ.
ⲫⲉϭ, lacerare, frangere. Vide ⲫⲁϭ et ⲫⲱϭ. ῥηγνῦναι, dirumpere. Mat. vii. 6. Marc. ii. 22. ubi Cod. meus MS. habet ⲫⲱϭ. Marc. xiv. 63.
ⲫⲉϩ, συνιστάναι, conſtituere. Pſ. cxvii. 27. Vide ⲫⲟϩ.
ⲫⲏ, qui. Paſſim.
ⲫⲏⲛ, effundere. Lit. Greg. p. 46. Vide ⲫⲱⲛ.
ⲫⲏⲧ, fugere, φυγαδεύειν. Pſ. liv. 7. Rom. xii. 9. Vide ⲫⲱⲧ.
ⲫⲏⲧⲧⲉ, ϯ, iris, arcus cœleſtis. Kircher. p. 60. Vide ⲫⲓϯ.
ⲫⲏϣ, dividere. Vide ⲫⲱϣ, διαιρεῖν, dividere. Dan. ii. 41. διαμερίζειν, diſpertiri. Act. ii. 3. μερίζειν, dividere. 1 Cor. vii. 33. quem locum Wilkinſius in editione ſua et verſione corrupit contra fidem Manuſcriptorum, invita etiam Grammatica.
ⲫⲉϣ. Vide Ebr. vii. 2. ubi MS. habet ⲫⲱϣ.
ⲫⲏϭ. Vide ϫⲱⲟⲩ ⲫⲏϭ.
ⲫⲓ, ϯ, φίλημα, oſculum. Lit. Baſil. p. 12. et alibi paſſim.
ϯⲫⲓ, καταφιλεῖν, oſculari: Matth. xxvi. 48, 49.
ⲫⲓⲛ, ⲡⲓ, μῦς, mus, muris. Lev. xi. 29.
ⲫⲓⲟⲙ, الفيوم, Elphium, regio Ægypti. Kircher. p. 210.
ⲫⲓⲣⲓ, oriri, pullulare, florere. ἀναθάλλειν, refloreſcere. Pſ. xxvii. 7. ἐξανθεῖν, floreſcere. Pſ. lxxi. 16. στιλβοῦν, nitidum reddere. Pſ. vii. 12. Vide ⲫⲟⲣⲓ.
Item narrare, annuntiare, διηγήσασθαι. Pſ. xlvii. 13. ἀπαγγέλλειν, annuntiare. Pſ. lxx. 18.
ⲫⲓϯ, ϯ, τόξον, arcus. Pſ. vii. 12. Plur. ⲡⲓⲫⲓϯ, arcus. Pſ. xxxvi. 15.
ⲫⲗⲏⲟⲩ, vanus, μάταιος. Pſ. v. 10. Vide ⲉⲫⲗⲏⲟⲩ.
ⲫⲟⲗϩ. Vide ⲫⲱⲗϩ.
ⲫⲟⲛⲛⲉⲛ, ſupereffluere, πληθύνειν. Ex. i. 7. ἐκβλύζειν, redundare. Prov. iii. 10. Vide ⲫⲉⲛⲫⲱⲛ.

ⲫⲟⲛ,

ⲫⲟⲛ. Vide ⲫⲱⲛ.

ⲫⲟⲛϩ. Vide ⲫⲱⲛϩ.

ⲫⲟⲟⲩ, σήμερον, hodie. Matth. xvi. 3. Lit. Cyr. p. 8. ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲟⲩ, hodierno die. Joh. xi. 39. ⲁϥⲭⲱⲛⲥ ⲡⲉϥ̄ⲁ̄ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲟⲩ, ἤδη ὄζει, τεταρταῖος γάρ ἐστι, jam fœter, quatriduanus eſt enim.

ⲫⲟⲣⲓ, ſplendere, florere. Pſ. xci. 13. ἐξανθεῖν. στίλβειν, ſplendere. Marc. ix. 2. λαμπρόνειν. Act. xxvi. 13. ⲉⲩⲫⲟⲣⲓ, λευκὰ, alba. Apoc. iii. 18. Vide ⲫⲓⲣⲓ.

ⲫⲟⲣⲕ, evellere. Vide ⲫⲉⲣⲕ. ἐξαιρεῖν, eruere, eximere, evellere. Matth. v. 29.

ⲫⲟⲣϣ. Vide ⲫⲱⲣϣ.

ⲫⲟⲣϫ. Vide ⲫⲱⲣϫ.

ⲫⲟⲥⲓ, incendi, ardere. Apoc. i. 14. πυροῦν, igne examinare. Pſ. xi. 6. ὀπτᾷν, aſſare. Ex. xii. 8. ἕψειν, coquere. Ibid.

ⲫⲟⲩⲉⲓ. ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ, μάκροθεν, longè. Pſ. ix. 21. Vide ⲟⲩⲉⲓ.

ⲫⲟϣ. Vide ⲫⲱϣ.

ⲫⲟϣⲉⲛ, miniſtrare, λειτουργεῖν. Pſ. cii. 21.

ⲫⲟϩ, ⲡⲓ, aſſecutio, finis. Kircher. p. 102.

Item φθάνειν aſſequi, prævenire, pervenire. προφθάνειν, prævenire. Pſ. lxxxvii. 13. χωρεῖν, pervenire, penetrare. Sap. Sol. vii. 24. φθάνειν, pervenire. Matth. xii. 28. τελεῖν, conſummare. Matth. x. 23. παραδίδοναι, producere. Marc. iv. 29. προσιέναι, pervenire. Ex. ix. 31.

Hinc ⲫⲉϩ, (vide ſupra) εὐπορεῖν, abunde poſſe, habere. Act. ii. 29. ἐφικνεῖσθαι, pertingere. 2 Cor. x. 14. Ebr. iv. 13.

ⲫⲣⲉ, ϯ, دفرا, Defra, regio Ægypti. Kircher. p. 210.

ⲫⲣⲏϣ, ⲡⲓ, στρωμνὴ, ſtratum. Pſ. lxvi. 6. et alibi.

ⲫⲣⲓⲕⲏ, ϯ, Africa. Epiſt. Syſtatic. apud P. Bonjour. Monum. Copt. p. 12, 15. Scribitur ϯⲁⲫⲣⲓⲕⲓⲁ.

ⲫⲣⲱ, ϯ, χειμὼν, hyems. Matth. xvi. 3. xxiv. 20. ⲫⲟⲟⲩ ⲧⲫⲣⲱ, σήμερον χειμὼν. Vulg. hodie tempeſtas. ψῦχος, frigus. Joh. xviii. 18.

ⲉⲣϯⲫⲣⲱ, παραχειμάζειν, hybernare. 1 Cor. xvi. 6. Tit. iii. 12.

ⲫⲱⲓ, meus. Pſ. lix. 7. Hinc

ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ, quod meum eſt, τὸ ἐμὸν. Joh. xvi. 14.

ⲫⲱⲕ, tuus, σοῦ. Pſ. lxi. 12. σὸς, tuus. ⲁⲛⲟⲕ ⲫⲱⲕ, σός εἰμι ἐγὼ, tuus ſum ego. Pſ. cxviii. 94.

ⲫⲱϥ, tertia perſona, αὐτῶ, ipſius. Pſ. xciv. 5.

ⲫⲱⲛ, noſter. Gal. vi. 9. ⲫⲱⲧⲉⲛ. Vide infra.

ⲫⲱⲗϩ, verberare, vulnerare, τραυματίζειν. Luc. xx. 12.

ⲫⲱⲗϫ, ⲡⲓ,

ⲫⲱⲗϫ, ⲡⲓ, gaudium effuſum. Kircher. p. 100. Lit. Baſil. p. 27.

ⲫⲱⲛ, ⲡⲓ, effuſio, πρόσχυσις. Ebr. xi. 28.

Item effundere, ἐκχύνειν. Pſ. xxi. 14. compoſitum, cum ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκκενοῦν, exinanire. Pſ. lxxiv. 8. Item cum ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκχύνειν, effundere. Pſ. lxxviii. 10.

ⲫⲱⲛϩ, vertere, mutare, pervertere, διαστρέφειν. Matth. xvii. 17. ἀποστρέφειν, avertere. Pſ. xliii. 25. μεταστρέφειν, convertere. Pſ. lxv. 6. compoſ. cum ϩⲣⲁ, facies. ὑπερορᾷν, deſpicere, Ægypt. avertere faciem. Pſ. ix. 21. στρέφειν, convertere. Pſ. lxxvii. 9. ἐπιστρέφειν, convertere ſe. Apoc. i. 12. ⲫⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, διαστρέφειν, pervertere. Luc. xxiii. 2. ϩⲁⲛ ⲫⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ, στροφαὶ λόγων, verſutiæ ſermonum. Prov. i. 3. Sumitur pro adverſa tempeſtate, χειμὼν. Act. xxvii. 18 et 20.

ⲫⲱⲛϫ, dejicere, evertere, κατεῤῥάσσειν, collidere. Pſ. lxxxviii. 4. καταστρέφειν, evertere. Matth. xxi. 12.

ⲫⲱⲣ, ⲡⲓ, ſomnium, ἐνύπνιον. Epiſt. Judæ 8.

Item ſomniare, ἐνυπνιάζειν. Act. ii. 17.

Lexic. vetus MS. ⲡⲓⲫⲱⲣ, الاحلام.

ⲫⲱⲣⲕ, ⲡⲓ, thorax, lorica. Kircher. p. 116. Pallium. p. 119. et 268.

ⲫⲱⲣⲕ, eruere, evellere. Vide ⲫⲟⲣⲕ et ⲫⲉⲣⲕ.

ⲫⲱⲣϣ, ⲡⲓ, στρωμνὴ, ſtratum. Pſ. cxxxi. 3.

Item ſternere, στρωννύναι. Act. ix. 34. Matth. xxi. 8.

Item extendere, expandere. διαπετάζειν, expandere. Pſ. xliii. 20. παρατείνειν, protrahere. Act. xx. 7.

ⲉϥⲫⲟⲣϣ, ἐκτεταμένος, expanſus. Hoſ. v. 1.

ⲫⲱⲣϫ, ⲡⲓ, σχίσμα, ſchiſma, diviſio. Liturg. Cyril. p. 19. ἀκαταστασία, diſſenſio. 1 Cor. xiv. 33. διαμερισμὸς, ſeparatio. Luc. xii. 51. Plur. ⲛⲓⲫⲱⲣϫ, σχίσματα. Liturg. Greg. p. 37. ϩⲁⲛⲫⲱⲣϫ, διαιρέσεις, diviſiones. Pſ. xiii. 15. ⲟⲩⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, διαστολὴ, interſtitum. Ex. viii. 23.

Item dividere. καταδιαιρεῖν, dividere. Pſ. cxxxv. 13. χωρίζειν, ſeparare. Matth. xix. 6. Marc. x. 9. χωρίζεσθαι, ſeparari, diſcedere. Act. i. 4. διαχωρίζεσθαι, dividi. Pſ. xxxiv. 15. διαῤῥήσσειν, interrumpere. Pſ. lxxvii. 13. διαστέλλειν, diſtinguere. Pſ. cv. 33. ἀφορίζειν, ſegregare. Pſ. lxvii. 9. διαχωρίζεσθαι, diſcedere. Luc. ix. 33. ubi Cod. meus MS. habet ⲫⲱⲣϫ. Ebr. פרץ, ſcindere. Arab. فرق, diſtinguere, (vel potius a فرج, findere.)

ⲫⲱⲥⲧⲁⲧⲟⲛ, ⲡⲓ, Phoſtatum, Cairus. ⲡⲓⲫⲱⲥⲧⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ, Phoſtatum Babylonis. Epiſtol. Syſtatic. apud P. Bonjour Monum. Copt. p. 12.

ⲫⲱⲧ, ⲡⲓ, fuga. Matth. xxiv. 20. Paſſim.

Item

Item fugere, καταφύγειν. Ps. cxlii. 9. φύγειν, fugere. Ps. xxx. 11.

ⲫⲱⲧⲉⲛ, vester. Mich. iii. 1. Act. i. 7. 1 Cor. vi. 19. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ, οὐκ ἐστὲ ἑαυτῶν, non estis vestri. Vide ⲫⲱⲓ.

Hinc ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲧⲉⲛ, τὸ ὑμέτερον, quod vestrum est. Luc. xvi. 12.

ⲫⲱⲧϩ, ⲡⲓ, γλυφὴ, sculptura. Ex. xxv. 6. χάραγμα. Idem. Act. xvii. 29. Plur. ⲛⲓⲫⲱⲧϩ, τὰ γλυπτὰ, sculptilia. Hos. xi. 2. στρεπτὸν, tortile. Ex. xxv. 11. τορευτὰ, tornatilia. Ibid. 18.

ⲫⲱⲧϩ, ⲛ̀ϫⲓϫ, ⲛⲓ et ϩⲁⲛ, γλυπτὰ, sculptilia. Ps. lxxvii. 58.

ⲫⲱϣ, ⲡⲓ, μερισμὸς, divisio. Ebr. iv. 12. κλάσις, fractio. Luc. xxiv. 35. et in Liturgiis passim. Act. ii. 42.

Item dividere, καταδιαιρεῖν, distribuere. Ps. xlvii. 13. διαμερίζειν, idem. Ps. liv. 21. διαιρεῖν, dividere. Ps. lix. 6. (καταμερίζειν, idem. Num. xxxiv. 29.)

Item frangere, in Liturgiis. Vide ⲫⲁϣ. διαμερίζειν, dividere. Ps. xvi. 14.

ⲫⲱϣⲉⲛ, ⲡⲓ, λειτουργία, ministerium. Philip. ii. 17, 30. Vide ⲫⲟϣⲉⲛ, supra. (Pl. ⲛⲓⲫⲱϣⲉⲛ, λειτουργίαι. Num. xviii. 4. Passim.)

ⲫⲱϧ, rumpere, scindere. διαρρήσσειν, conscindere. Ps. xxix. 11. σχίζεσθαι, scindi. Luc. xxiii. 45.

ⲟⲩⲫⲱϧ, σχίσμα, scissura. Matth. ix. 16.

ⲫⲱϫⲓ, scindere, rumpere, σχίζειν. Matth. xxvii. 51. διαρρήσσειν, disrumpere. Ps. lxxiii. 15. πίμπρασθαι, in tumorem converti. Act. xxviii. 6. ῥηγνύναι, erumpere. Gal. iv. 27. (ⲁϥⲫⲱϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ, ἐῤῥάγη ἡ γῆ. Num. xvi. 21.)

ⲫϯ, Deus. Vide ⲛⲟⲩϯ.

Ϫ. Ϫⲓ.

Ϫ, hæc litera præponitur, loco τοῦ κ, literis ⲃ, ⲗ, ⲙ, ⲛ, ⲟⲩ, ⲣ.

Ϫⲁ, ponere, ἐπιθεῖναι. Ps. xx. 5. θεῖναι. Ibid. 9. ἀφεῖναι, sinere. Matth. xiii. 30.

Item habere, ἔχειν. 1 Cor. vii. 2.

Relinquere, καταλείπειν. Ps. xxxvii. 10. (ἀποστέλλειν, dimittere. Deut. xxii. 7.)

Ϫⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, remittere. Ps. xxiv. 11. ἱλάσασθαι, propitiari. ἀφεῖναι, dimittere. Ibid. 18.

Item ἐξαποστέλλειν, dimittere. Ex. iii. 19, 20.

Ϫⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ, destruere, καθαιρεῖν. Ps. x. 3. (καθαιρεῖν, detendere (tabernaculum.) Num. i. 51.)

Ϫⲁ ⲙⲁϣϫ, ἐνωτίζεσθαι, auscultare. Ps. xvi. 1.

Ϫⲁ ⲛ̀ⲥⲁ, relinquere, ἐγκαταλείπειν. Ps. xxi. 1.

ϫⲁⲣⲱ. ⲡⲓϫⲁⲣⲱϥ, silentium, σιγή. Act xxi. 40.
Item silere, tacere, παρασιωπᾶν. Ps. xxvii. 1. σιγᾶν, tacere. Ps. xxxi. 3. Matth. xx. 30. (ϫⲁⲣⲟⲕ, σιώπα. Deut. xxvii. 9. ⲁϥⲑⲣⲉ ϫⲁⲣⲟϥ, κατεσιώπησε. Num. xiii. 31.

ϫⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ, ἔχειν, habere, tenere. Rom. i. 28. Luc. xiv. 18, 19. ἡγεῖσθαι, ducere, arbitrari. 1 Tim. vi. 1. παραθέσθαι, commendare. 2 Tim. ii. 2.

ϫⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, παύεσθαι, cessare, deficere. διαλείπειν, cessare. Luc. vii. 45. ἀφιστάναι, recedere. viii. 13. deficere. Matth. xxiv. 10. Lexic. vetus MS. ⲁⲩϫⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, اتخلوا اتخلوا remissi facti sunt, à verbo خلى.

ϫⲁϩⲏⲧ, confidere, sperare, ἐλπίζειν. Ps. vii. 1. πείθειν, confidere. Ps. x. 1. Vide ϫⲏ.

ϫⲁϫⲓϫ. Vide ϫⲓϫ et ϫⲁϫⲓϫ.

ϫⲁⲕⲓ, ⲡⲓ, σκότος, tenebræ. Ps. xvii. 11. passim. Plur. ⲛⲓ et ϩⲁⲛϫⲁⲕⲓ, tenebræ.

ϫⲁⲗⲓⲕⲓⲛ, ⲡⲓ, lebes, sartago. Kircher. p. 129.

ϫⲁⲙⲉ, niger, μέλας. Matth. v. 36. Apoc. vi. 5, 12.
ⲙⲱⲩⲥⲏ ⲡⲓϫⲁⲙⲉ, Moses Niger, Anachoreta. Doxolog. MS. p. 56. Vide ⲕⲁⲙⲉ.

ϫⲁⲛϣⲟ, χέρσος, terra inculta. Jes. v. 6.

ϫⲁⲣⲟⲩⲕⲓ, ⲡⲓ, الورل, crocodilus, lacerta. Kircher. p. 172.

ϫⲁⲥ, propositio conditionalis, etiamsi, licet, εἰ καί, etsi. Luc. xviii. 4. Act. iii. 26. xv. 38. Rom. xv. 8. Matth. xxiv. 4.

ϫⲁⲥ, sine, permitte. ϫⲁⲥ ϯⲛⲟⲩ, ἄφες ἄρτι, sine modo. Matth. iii. 15. et alibi. Vide ϫⲁ.

ϫⲁⲥⲕⲉⲥ, ψιθυρισμός, murmuratio. 2 Cor. xii. 20.
Item murmurare, ψιθυρίζειν. Ps. xl. 7.

ϫⲁϥ, ⲡⲓ, στέλεχος, arbor, truncus, caudex. Ex. xv. 27. (Num. xxxiii. 9.)

ϫⲁϫⲓϫ, ⲡⲓ, ἐπίθεσις τῶν χειρῶν, impositio manuum. Act. viii. 18. Manus imponere, χεῖρας ἐπιτιθέναι. 1 Tim. v. 22.

ϫⲃⲁ, vis, violentia.
ϭⲓ ⲛ̀ϫⲃⲁ, ἀγγαρεύειν, angariare. Matth. v. 41. xxvii. 32. Marc. xv. 21.

ϫⲃⲟⲃ, ⲡⲓ, ἀνάψυξις, refrigerium. Act. iii. 20. (Pr. Cop. MS. p. 271. passim.)
Item refrigerari, ἀναψύχειν. Ps. xxxviii. 13.
ϯϫⲃⲟⲃ, ἀναψύχειν, refrigerare. Luc. xvi. 14.

ϫⲉⲙⲥ, ϯ, σκοτία, σκότος, tenebræ. Joh. vi. 17. σκοτεινόν, tenebricosum. Luc. xi. 36. Vide ϫⲣⲉⲙⲥ.

ϫⲉⲣⲁ, ϯ, vomer. Kircher. p. 126. Craticula. p. 129.

ϫⲉⲣⲉⲃ,

ϫⲉⲣⲉⲃ, forma. Matth. xvii. 2. μορφή.

ϫⲉⲣⲉⲩⲥ, الكريون, Elcherium, urbs Ægypti. Kircher. p. 207.

ϫⲉⲧ, ⲡⲓ, alter, ὁ ἕτερος. Matth. vi. 24. ὁ ἄλλος, alius. Apoc. xvii. 10. Marc. xii. 5. ⲡⲓϫⲉⲧ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ, κἀκεῖνον ἀπέκτειναν, et illum occiderunt. Fœmin. ϯⲕⲉϯ, altera, ἄλλη. Matth. v. 39. xii. 13.

ϫⲏ, eſſe, manere. Pſ. lxxii. 23. ϯϫⲏ, ſum. ⲁϥϫⲏ, fuit. Pſ. xix. 6. ⲕϫⲏ, εἶ, es. Pſ. xxii. 4. ⲉϥϫⲏ, ἐστὶν, eſt. Pſ. xv. 8. Item ⲉⲧϫⲏ, eſt. Pſ. ix. 27. ⲉⲓϫⲏ, exiſtens ego, ὄντος μου. Luc. xxii. 53. ϫⲏ, ἐστὶν, eſt. Pſ. ix. 24. xxv. 3. Item ἔδει, oportuit, ⲛⲁⲥϫⲏ. Luc. xxiv. 26.

ϩⲏⲧ ϫⲏ, confidere, ſperare, ἐλπίζειν. Pſ. xxxiii. 22. πείθειν, confidere. Pſ. xlviii. 6. (ⲁⲣⲉ ϩⲑⲏϥϫⲏ, ἔχει ἐλπίδα, ſperat. Deut. xxiv. 15.) Vide ϫⲁϩⲏⲧ.

ϫⲏⲙⲓ, Αἴγυπτος, Ægyptus. Paſſim. Pſ. lxvii. 31. lxxvii. 12, 43, 51. lxxix. 8. lxxx. 5. civ. 23, 36. Matth. ii. 13, 14. nec alio nomine Ægyptus appellatur in Sacris Litteris, et aliis Libris Ægyptiacis.

ϫⲏⲡ, abſcondere, κρύπτειν. Matth. xiii. 44. Vide ϫⲱⲡ.

ϫⲓⲛⲅⲁⲣ. ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛϫⲓⲛⲅⲁⲣ, ἡ γῆ Σενναάρ, terra Sennaar. Dan. i. 2.

ϫⲗⲁⲗ, κλοιὸς, torquis. Gen. xli. 42. Proverb. i. 9. vi. 21.

ϫⲗⲟⲗ, ⲡⲓ, amula, urceus. .Kircher. p. 150.

ϫⲗⲟⲙ, ⲡⲓ, στέφανος, corona. Pſ. lxiv. 11. Paſſim. ⲟⲩϫⲗⲟⲙ ⲛϫⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, الكليل مغفرة الخطايا, corona remiſſionis peccatorum. Liber Ægyptius, quem vidit Theodorus Petræus, qui illius in ſcheda quadam meminit.

ϫⲛⲁⲩ, ⲡⲓ, δράγμα, manipulus. Gen. xxxvii. 7. Plur. ⲛⲓϫⲛⲁⲩ, δράγματα, manipuli. Pſ. cxxv. 6. cxxviii. 7. ἀγκάλις, faſciculus. Job. xxiv. 19.

ϫⲟⲓⲁⲕ, quartus menſis Ægyptiorum. Canon Michaelis Damiatenſis.

ϫⲟⲗ, ⲡⲓ, hiatus, foramina. ⲛⲓϫⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ, hiatus terræ. Doxolog. MS. p. 56. ὀπαὶ τῆς γῆς, cavernæ terræ. Ebr. xi. 38. Ap. vi. 15.

ϫⲟⲗϫⲉⲗ, συντριμμὸς, contritio. Zeph. i. 10.

ϫⲟⲡ, abſcondere. Vide ϫⲱⲡ.

ϫⲟϩ, ⲡⲓ, ζῆλος, zelus, æmulatio. Joh. ii. 17. Act. v. 17. παροξυσμὸς, provocatio. Ebr. x. 24. (ζηλώσεις, zelotypia. Num. v. 14. 15. 29, 30.)
Item æmulari, παραζηλοῦν. Pſ. xxxvi. 1. (ζηλοῦν, idem. Pſ. lxxii. 3. It. zelotypum eſſe ζηλοῦν. Num. v. 14, 30.)
ϯϫⲟϩ, παραζηλοῦν, concitare in iram. Pſ. lxxvii. 58. (ζηλοῦν, æmulari. Num. xi. 29.

ϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ, ⲡⲓ, γογγυσμὸς, murmuratio. Joh. vii. 12.
Item murmurare, γογγύζειν. Pſ. lviii. 15.
Item ἀγανακτεῖν, indignari. Marc. x. 41. xiv. 4.

ϫⲣⲉⲙⲥ, ϯ, idem quod ϫⲉⲙⲥ, ſupra, σκοτία, σκότος, tenebræ. Joh. xx. 1. Judæ 13.

ϫⲣⲉⲙⲧⲥ, ⲡⲓ et ϯ, fumus, καπνὸς. Pf. xvii. 8. Matth. xii. 20. et Apoc. viii. 4. ⲡⲓϫⲣⲉⲙⲧⲥ, &c. ix. 18. ϯϫⲣⲉⲙⲧⲥ.

ⲉⲣϫⲣⲉⲙⲧⲥ, obfcurari. Pf. lxviii. 23. σκοτίζεσθαι. Pf. civ. 28. σκοτάζειν.

ϫⲣⲓⲙ, ⲡⲓ. Ex. iii. 1. ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛϣⲁϥⲉ ⲉ̀ ⲡϫⲣⲓⲙ, ἤγαγε τὰ πρόβατα ὑπὸ τὴν ἔρημον, duxit oves in defertum, nec plura habent Græca et Latina. Vulgata habet, ad interiora deferti.

ϫⲣⲟ, ⲡⲓ, αἰγιαλὸς, littus. Matth. xiii. 48. Paffim. Luc. v. 3. ubi pro γῆ fumitur, fed vicina littori.

ϫⲣⲟⲩⲣ, ⲡⲓ, βάτραχος, rana. Ex. viii. 3. Plur. ⲛⲓϫⲣⲟⲩⲣ. Pf. civ. 3. ϩⲁⲛϫⲣⲟⲩⲣ. Apoc. xvi. 13.

ϫⲣⲟϥ, ⲡⲓ, δόλιος, dolofus. Pf. xlii. 1. Item δόλος, dolus. Paffim. ἐνέδρα, infidiæ. Act. xxv. 3. Plur. ⲛⲓ et ϩⲁⲛϫⲣⲟϥ, doli. Pf. xxxvii. 12. (ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲟϥ, δόλῳ, aftute. Deut. xxvii. 24.)

Item dolofè agere, δολιοῦν. Pf. xxxv. 2.

ⲉⲣϫⲣⲟϥ, idem. Pf. v. 9. xiii. 3.

ϫⲣⲟϯ, ⲛⲓ, cognati. Kircher. p. 81. (Confer ϧⲣⲟϯ.)

ϫⲣⲱⲙ, ⲡⲓ, πῦρ, ignis. Pf. x. 6. et alibi paffim.

ϩⲓ ϫⲣⲱⲙ, inflammare. Pf. civ. 19.

ϭⲓ ϫⲣⲱⲙ, πυροῦσθαι, uri. 1 Cor. vii. 9.

ϫⲱ, ponere, τιθέναι. Pf. xvii. 34. ἀφιέναι, dimittere. Pf. xvi. 14. ἀνιέναι, remittere. Pf. xxxviii. 13. παρατιθέναι, ponere, commendare. Pf. xxx. 5. Vide ϫⲁ.

ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, remiffio, ἱλασμὸς, propitiatio. Pf. cxxix. 4. πάρεσις, remiffio. Rom. iii. 25. ἄφεσις, idem. Eph. i. 7. (ἀπολυσις, dimiffio. Deut. xxii. 7.)

Remittere, ἀφιέναι. Pf. xxxi. 1.

ϫⲱ ⲛ̀ⲥⲁ, relinquere. ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲕ, ne relinquas me. Paffim.

ϫⲱ ⲛ̀ⲣⲟ, filere, σιωπᾷν. Matth. xxvi. 63. Luc. i. 20. Vide ϫⲁⲣⲟ.

ϫⲱ ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ceffare, παύειν. Act. vi. 13.

ϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧ, παρατιθέναι, infinuare. Act. xvii. 3. Vide ϫⲁ ⲧⲟⲧ.

ϫⲱⲗⲉⲙ, ταχὺ, citò, celeriter. Pf. xxxvi. 2. ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ, ἐν τάχει, in brevi. Pf. ii. 13. (Prec. Copt. MS. 208, 217. Paffim.)

Item feftinare, accelerare. Luc. xix. 5. ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ, σπεύσας, feftinans. ibid. 6. ταχύνειν, accelerare. Pf. xxx. 2.

ϫⲱⲛⲥ, fœtere, putrefcere, προσόζειν. Pf. xxxvii. 4. effervefcere. Ex. vii. 18. 21. viii. 14. Joh. xi. 39. Paffim fœtere.

ϫⲱⲡ, κρύπτειν. Pf. xxxix. 10. καταχρύπτειν. Pf. xxx. 21. abfcondere.

ⲛ̀ϫⲱⲡ, λάθρα, clàm. Pf. c. 5. Paffim. κρυφῇ, fecreto. Ex. xi. 2. Paffim.

Ϣ, ⲱ.

Ϣ. ω.

ὠ, ὦ, o! Pf. cxiv. 4. cxv. 7. cxvii. 25. et alibi.

ὠ, pignus. Jef. l. 1. Job. xxiv. 3. Vide ⲁⲟⲩⲱ, fuprà.

ⲱⲃ, ⲡⲓ, lactuca. Kircher. p. 196.

ⲱⲃⲉⲛ, ⲡⲓ, alumen. Kircher. p. 204.

ⲱⲃϣ, ⲡⲓ, oblivio.

Item latere, oblivifci. λανθάνειν, latere. Marc. vii. 24. (Levit. v. 4, 15.) ἀγνοεῖν, ignorare. Rom. x. 3. Liturg. Cyril. p. 15. ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲱⲃϣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ, quæ obliti fumus.

ⲉⲣⲡⲱⲃϣ, oblivifci, ἐπιλανθάνειν. Pf. xxx. 12. xii. 1. ix. 12, 17.

Item latere, λανθάνειν. Luc. viii. 47. Act. xxvi. 26.

ⲱⲓⲕ, ⲡⲓ, ἄρτος, panis. Pf. xiii. 4. Matth. vi. 11. et alibi paffim. Plur. ⲛⲓⲱⲓⲕ. (Levit. xxii. 13. et ϩⲁⲛⲱⲓⲕ. Levit. ii. 4. vii. 2. 3.)

ⲱⲓⲗⲓ, ⲛⲓ, κριοὶ, arietes. Pf. xxviii. 1. Item ⲛ̀ⲟⲓⲗⲓ. Ex. xxv. 5. Wilkinfius ⲛ̀ⲱ̀ⲓⲗⲓ.

ὠⲓⲙⲓ, ϯ, ἄγκιστρον, hamus. Matth. xvii. 27.

ὠⲕⲉⲙ, κατήφεια, mœror. Jac. iv. 9. Vide ⲟ̀ⲕⲉⲙ.

Item triftari, triftem facere. συννάζειν, contriftari. Marc. x. 22. ἀφανίζειν, triftem facere. Matth. vi. 16.

ὠⲗⲓ, tollere. λαμβάνειν, tollere, fumere. Ex. vii. 9. ἐξαίρειν, auferre. Zeph. i. 3. ἀφαίρειν, auferre. Pf. lxxv. 12, 13. ἀναιρεῖν, auferre. Pf. ciii. 29. cum ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲉⲛ. compof. ἀναφέρειν, auferre vel ducere in locum. Marc. ix. 2. Vide ⲟⲗ.

Item χωρεῖν, continere. Marc. ii. 2. Joh. ii. 6.

ⲱⲙⲕ, καταπίνειν, devorare. Ex. vii. 12. Hebraicè עמק, profundus fuit.

ⲱⲙⲥ, ⲡⲓ, καταποντισμὸς. Vulg. præcipitatio. Pf. li. 4. βαπτισμὸς, baptifmus. Math. iii. 7. et alibi.

Item mergere, fubmergere. Pf. liv. 9. καταποντίζειν. καταδύειν, defcendere in profundum. Ex. xv. 5. καταπίνεσθαι, devorari. Pf. cvi. 27. (βαπτίζεσθαι, fubmergi. Lev. xi. 32.)

ⲱⲙⲥ, βαπτίζειν, baptizare. Matth. iii. 11. cum ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ compofitum: ἐνδύνειν, irrepere, penetrare in locum. 2 Tim. iii. 6.

ϭⲓⲱⲙⲥ, ϩⲁⲛ, βαπτισμοὶ, baptifmi. Ebr. vi. 2.

Item baptizari. ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ, baptizatus eft. Catechef. Shenutii MS. ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ, ἐβαπτίζοντο, baptizabantur. Matth. iii. 6. Marc. i. 5. Paffim.

ⲱⲛ

ⲱⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ, Ἡλιόπολις, Heliopolis. Ex. i. 11. ⲱⲛ ⲉⲧⲉ ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲛⲉ, ὤν ὅ ἐστιν ἡλιόπολις, On quæ eſt Heliopolis. Pſ. xli. 45. Cyrillus in Hoſeam. p.145. Σιλόνος μ' γδ' πάκνον ἐκλοσιν δὲ ἡλίου τ' Ἄπιν Αἰγύπτιοι μυθοπλασῦντες ἔλεγον. Ὤν δὲ ἐστι κατ' αὐτοὺς ὁ Ἥλιος.

ⲱⲛⲓ, ⲡⲓ, λίθος, lapis, paſſim. Pſ. xviii. 10.

ϩⲁⲛⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ, lapides pretioſi. Pſ. xx.3. Proverb. iii.15.

ϩⲁⲛⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛⲟⲩ, λίθοι πολυτελεῖς, lapides pretioſi.

ⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲭⲁⲛⲏ, μύλος, lapis molaris. Ap. xviii. 21. Matth. iv. 3.

ⲉⲣⲱⲛⲓ, lapideſcere. Ex. xv. 16. ἀπολιθοῦσθαι.

ⲱⲛϧ, ⲡⲓ, ζωή, vita. ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ, vita æterna. Matth. xxv. 46. Item vivere, ζῆν. Pſ. xvii. 46. xlviii. 9. xxi. 27.

ⲉⲩⲱⲛϧ, ζῶντες, viventes. Pſ. liv. 15. (ⲡⲏⲉⲧⲱⲛϧ, idem. Prec. Copt. MS. pag. 16.) Vide ⲟⲛϧ.

ⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, δόξα, gloria. Paſſim. ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ, κενοδοξία, vana gloria. Liturg. Cyril. p. 19.

ϯⲱⲟⲩ, δοξάζειν, glorificare. Pſ. xv. 3, 4. μακαρίζειν, beatum dicere. Pſ. cxliii. 15.

ϭⲓⲱⲟⲩ, δοξασθῆναι, honore affici, glorificari. Pſ. xxxvi. 20. Ex. xv. 1.

ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ, μακροθυμεῖν, ferre aliquid patienter. Ebr. vi. 15. Matth. xvii. 17. ἀνέχεσθαι, tolerare, ferre. μακροθυμεῖν, patientiam habere. Matth. xviii. 26. 29. εὐθυμεῖν, bono animo eſſe. Act. xxvii. 22.

ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧ, μακάριος, beatus. ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲕ, μακάριος εἶ, beatus es. Matth. xvi. 17. ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ, μακάριος ἀνήρ, beatus vir. Pſ. xxxi. 2. Paſſim. Fœmin. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ, beata. Luc. i. 45. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ, μακάριοί ἐστε, beati eſtis. Matth. v. 11. Luc. vi. 20, 21, 22. et alibi. ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ, μακάριοι, beati. Pſ. ii. 12. xxxi. 1. lxxxiii. 4. et alibi paſſim. Vide ⲛⲁⲓⲁⲧ.

ⲱⲡ, ⲡⲓ, κλῆρος, fors. Luc. i. 9. Act. i. 17.

ϩⲁⲛⲱⲡ, λογίαι, collectæ. 1 Cor. xvi. 2.

Item ratio, λόγος. Luc. xvi. 2. ψῆφος. Act. xxvi. 10. ϣⲁⲓϯⲱⲡ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ, αὐτῶν κατήνεγκα ψῆφον, contra eos calculum dedi. Vulg. detuli ſententiam.

Item ſpondere in matrimonium, μνηστεύειν. Matth. i. 18. Luc. i. 27. ii. 5.

Item ſortiri, ſorte addi. προσκληροῦσθαι, ſorte adjungi. Act. xvii. 4. 2 Pet. i. 1.

Item numerare. ἐξαριθμεῖν, dinumerare. Pſ. xxi. 17. συναριθμεῖν, connumerare, adnumerare. Liturg. Greg. p.40. (Prec. Copt. MS. p. 4, 115, 182. Et conſtruitur cum Præpoſitione ⲛⲉⲙ.)

Item exiſtimare, reputare, ἡγεῖσθαι. Philip. iii. 8. λογίζειν. Pſ. cxliii. 3. συνάπτειν, conjungere. Liturg. Greg. p.32. κρίνειν, judicare. Act. xiii. 46.

ϩⲓⲱⲡ, ſortem mittere, βάλλειν κλῆρον. Pſ. xxi. 18. ϥⲓ ⲡⲱⲡ. Vide ϥⲓ.

ⲱⲣⲃⲁⲛ,

ⲱⲣⲃⲁⲛ, ⲡⲓ, buxus, arbor. Kircher. p. 175.

ⲱ̀ⲣⲉⲃ, βδέλυγμα, abominatio. Lev. xi. 10, 11. (μίασμα. Lev. vii. 8. ϩⲁⲛⲱ̀ⲣⲉⲃ, βδελύγματα. Lev. xi. 13. 20.) alibi ſcribitur et ⲟ̀ⲣⲉⲃ. ⲉⲧⲟ̀ⲣⲉⲃ, βδελυκτοὶ, abominabiles. Tit. i. 16.

Item abominari, βδελύσσειν. Pſ. cxviii. 163. Lev. xi. 13.

ⲱⲣⲕ, jurare, ὀμνύειν. Pſ. lxii. 11. (ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲛⲁϣ, ὀμόσῃ ὅρκον. Num. xxx. 3.)

ⲱⲣϥ, ⲡⲓ, ſingularitas. Kircher. p. 90.

Contractus, συνεσταλμένος. 1 Cor. vii. 29.

στέλλεσθαι, cavere, vitare. 2 Cor. viii. 20. 1 Tim. ii. 9. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲥⲟⲣϥ, ἐν καταστολῇ κοσμίῳ, in habitu honeſto et modeſto. Liturg. Cyr. §. 85. p. 7. ϩⲓⲛⲁ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉⲛⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲓⲟⲥ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲱⲣϥ, ut et nos tranquillam et pacificam vitam agamus, ἵνα καὶ ἡμεῖς ἤρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν.

ⲱⲥⲕ, χρονίζειν, morari. Pſ. xxxix. 17. Matth. xxiv. 48. ἐπιμένειν, perſeverare. Joh. viii. 7. (βραδύνειν. Deut. vii. 10. Num. ix. 19. ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ϭⲏⲡⲓ ⲱⲥⲕ, ἐφύλαττεν ἡ νεφέλη.)

ⲉⲧⲟⲥⲕ, βραδεῖς, tardi. Luc. xxiv. 25.

ⲱⲥϧ, ⲡⲓ, θερισμὸς, meſſis. Luc. x. 2. (ἀμητος, idem. Deut. xvi. 9.)

Item τὸ δρεπάνον, falx meſſoris. Apoc. xiv. 15.

Item metere, θερίζειν. Pſ. cxxvi. 5. cxxviii. 7. ⲫⲏⲉⲧⲱⲥϧ, ὁ θερίζων, qui metit. Sic paſſim. (ἀμᾶν, idem. Deut. xxiv. 19.)

ⲱⲧ, ⲡⲓ, adeps, στέαρ. Pſ. lxii. 5. (ⲙ̄ⲡⲓⲱⲧ, πάχη, pinguia. Num. xxiv. 8.) Pſ. lxv. 15. ϩⲁⲛ ϭⲗⲓⲗ ⲛ̄ⲱⲧ ⲛ̄ⲁⲧⲕⲁⲥ, ὁλοκαυτώματα μεμυελωμένα, holocauſta medullata. Pſ. cxlvii. 14. ⲡⲱⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ̀, στέαρ πυροῦ, adeps frumenti.

ⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲟⲩ, σπονδὴ, libatio. Joel. i. 9, 13.

ⲱϣ, πολὺς, multus. Pſ. xvii. 16. magnus. Pſ. xxxiv. 18.

Sic ⲉⲩⲱϣ, πληθύνοντα, abundantia. Pſ. cxlii. 13. Item ⲉϥⲱϣ, multus. Paſſim.

ⲱϣ, velle, βουλεῦσθαι. Pſ. xxxix. 8. Pſ. cxviii. 108. ⲛⲓⲱϣ ⲛ̄ⲧⲉ ⲣⲱⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ, τὰ ἑκούσια τοῦ στόματός μου εὐλόγησον. Sic legit Ægyptius. Edita habent εὐδόκησον, voluntaria oris mei benedic Domine.

ⲱϣ, legere, ἀναγινώσκειν. Matth. xii. 3. et alibi.

ⲱϣ, ⲡⲓ, promiſſio, ἐπαγγελία. Luc. xxiv. 49. ⲛⲓⲱϣ, ἐπαγγελίαι, promiſſiones. Act. ii. 33. 2 Cor. i. 20. Paſſim.

Item promittere, ἐπαγγέλλειν. Rom. i. 2. ζῆν, dicere, declarare. Gal. iii. 16. 1 Tim. vi. 21. Ebr. vi. 13.

ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, clamare, κράζειν. Pſ. xvii. 41. φρυάσσειν, fremere. Pſ. ii. 1.

Sine ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἠχεῖν, ſonare. ⲁⲩⲱϣ, ἤχησαν, ſonuerunt. Pſ. xlv. 3.

ⲱϣ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, invocare. Pſ. iv. 1. ἐπικαλεῖσθαι. κράζειν. Pſ. xvii. 6. ἐπικαλεῖν, invocare. Pſ. xliv. 15.

ⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ, clamare ad aliquem, invocare, κράζειν πρὸς τίνα. Pſ. iii.4. ἐπικαλεῖν τινα, invocare. Pſ. xvii. 3.

ⲱϣⲉⲙ, extinguere, σβεννύειν. Eph. vi.16. 1 Theſſ. v. 19. Ebr. xi. 34.

ⲱϣϫ. Vide ⲟϣϫ.

ⲱϣϯ, incedere trahendo, πηδᾶν, ſaltare. Levit. xi. 21.
Item trahere, σύρειν. Act. viii. 3. xiv.18. Græcè 19. xvi.19. xvii. 6.

ⲱϥⲓ, ὑπωπιάζειν, caſtigare. 1 Cor. ix. 27.

ⲱϩⲓ, ⲡⲓ, follis. Kircher. p. 125.

ⲱϫⲉⲃ, ⲡⲓ, ψύχος, gelu. Act. xxviii.2. In Cantico 3 puerorum bis occurrit.

ⲱϫⲡ, καθαίρεσις, deſtructio. Exod. xxiii. 24. Vide ſuprà ⲟⲩⲱϫⲡ.

ⲱϫϩ, ſuffocare, συμπνίγειν. Matth. xiii.22. πνίγειν, ſuffocare. Matth. xviii. 28. ἀποπνίγειν. Matth. xiii.7. ἀπάγχειν, ſtrangulare. Matth. xxvii. 5. Marc. iv. 7. 19. Luc. viii. 7. et alibi paſſim.
ⲛⲓⲱϫϩ, πνικτὰ, ſuffocata. Act. xv. 20. 29.

Ϣ. ϣⲉⲓ.

ϣⲁ, ⲡⲓ, initium. Apoc. xvii. 8. Vide ϣⲁⲙⲓⲥⲓ infra et ϣⲁⲧⲉ.

ϣⲁ, donec, uſque, ad. ϣⲁⲣⲟⲕ, ad te. Pſ. xli. 1. ϣⲁⲣⲟϥ et ϣⲁⲣⲟⲥ, ad eum, ad eam. ϣⲁⲣⲟⲛ, ad nos. Sic paſſim. ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ, ⲡⲓ, æternus. Jeſ. xlviii. 12. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ, ἐγώ εἰμι εἰς τὸν αἰῶνα, ego ſum in ſempiternum. Item in æternum. Paſſim. (ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲁⲃⲟⲕ, ἕως Ἰαβὸκ. Num. xxi. 24, 26, 28, 30. ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲛⲟⲩ, ἕως ἄρτι, uſque nunc. 1 Cor. viii. 7. ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ, uſque ad hunc diem. Gen. xlviii. 15.) ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ et ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϫⲉ, ἕως πότε, uſque quo! Pſ. vi. 3. ϣⲁⲧⲉⲛ̀ⲕⲉ ⲕⲟⲩϫⲓ. Vide ϣⲁⲧⲉ.

ϣⲁⲓ, ⲡⲓ, naris, naſus, ὁ ῥὶν et ῥὶς. Pſ. cxiii. 14. cxxxiv. 17. (ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲁⲓ, ἐκ τῶν μυκτήρων ὑμῶν, e naribus veſtris. Num. xi. 20.

ϣⲁⲓ, ⲡⲓ, ἑορτὴ, feſtum, feſtivitas. (ϧⲉⲛ ⲡϣⲁⲓ ⲁⲡⲁ ⲙⲏⲛⲁ, in feſto Abbatis Menatis. Pr. Copt. MS. p. 264. Paſſim. ϧⲉⲛ ⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲍ ⲛⲉⲙ ⲡϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲕⲏⲛⲟⲡⲏⲅⲓⲁ̀, ἐν τῇ ἑορτῇ τῶν ἀζύμων, καὶ ἐν τῇ ἑορτῇ τῶν ἑβδομάδων, καὶ ἐν τῇ ἑορτῇ τῆς σκηνοπηγίας. Deut. xvi. 16.) πανήγυρις. Hebr. xii. 23.
Plur. ⲛⲓϣⲁⲓ, ἑορταὶ, feſtivitates. Pſ. lxxiii. 8.
ⲉⲣϣⲁⲓ, ἑορτάζειν, feſtum celebrare. Pſ. xli. 4. ⲁⲩⲉⲣϣⲁⲓⲛⲁⲕ ϩⲁⲛ ϩⲩⲙⲛⲟⲥ, feſtum celebrant tibi canticis. Pr. C. MS. p. 253.

ϣⲁⲓ, ἀνατέλλειν, oriri. Pf. lxxxiv. 11. Matth. iv. 16.
ϣⲁⲓⲣⲓ, ϯ, κοίτη, thorus, concubitus. Ebr. xiii. 4. Rom. ix. 10.
 Plur. ϩⲁⲛϣⲁⲓⲣⲓ, κοῖται. Rom. xiii. 13.
ϣⲁⲗ, ⲡⲓ, σμύρνα, myrrha. Matth. ii. 11. Joh. xix. 39. Succini quoddam genus apud fe natum Ægyptii *Sacal* vocabant. Plin. L. 37. c. 2.
ϣⲁⲗ, claudus.
 ⲉⲣϣⲁⲗ, claudicare, χωλαίνειν. Pf. xvii. 45.
ϣⲁⲗⲟⲩⲕⲓ, ⲡⲓ, crabro, vefpa. Kircher. p. 173.
ϣⲁⲙ, imminuere, imminui, λεπτύνειν. Dan. ii. 35.
ϣⲁⲙⲙⲓⲥⲓ, πρωτότοκος, primogenitus. Pf. lxxvii. 51. Vide ϣⲁ.
ϣⲁⲙϣⲉⲓϧ, ⲡⲓ, εἰδωλολάτραι, idolorum cultores. Apoc. xxi. 8. et xxii. 15.
ϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ, θεοσεβὴς, Dei cultor. Joh. ix. 31.
ϣⲁⲛ, numquid? μὴ. Exod. ii. 14. ἢ, an? Matth. xxii. 17.
 Item fi, cum, ὅταν. Pf. xxxvi. 33. xlviii. 10. Ulteriorem hujus particulæ ufum. Vide in ⲉ̀ϣⲱⲡ.
ϣⲁⲛⲁϩⲑⲏϥ. Vide ϣⲉⲛϩⲏⲧ.
ϣⲁⲛⲥϣ, ϣⲁⲛⲟⲩϣ. Vide ϣⲁⲛϣ.
ϣⲁⲛⲑⲙⲁϧⲧ, compofitum, cum ⲟⲩⲛⲓϣϯ, πολύσπλαγχνος, valde mifericors. Jac. v. 11. εὔσπλαγχνος, mifericors. 1 Petr. iii. 8. in plur.
ϣⲁⲛ ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, expectatio. Vide ϫⲓⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ϣⲁⲛϣ, alere, nutrire, τρέφειν. Matth. vi. 26. θηλάζειν, lactare. Luc. xxiii. 29.
 ⲡⲓϣⲁⲛϣ, σύντροφος, collactaneus. Act. xiii. 1. Plur. ⲛⲓϣⲁⲛϣ, τὰ θρέμματα, pecora. Joh. iv. 12. Hinc
 ϣⲁⲛⲉϣ, quod idem eft ac ϣⲁⲛϣ. 1 Tim. v. 10. ⲁϥϣⲁⲛⲉϣ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ, ἐτεκνοτρόφησεν, filios educavit. θρέφειν. Epift. Jac. v. 5.
 ϣⲁⲛⲉⲩϣ, ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲩϣ, μόσχος σιτευτὸς, vitulus faginatus. Luc. xv. 23. Matth. xxii. 4. ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲩϣ ⲥⲉϣⲁⲧ, τὰ σιτιστὰ τεθυμμένα [ἐστὶ,] altilia occifa funt.
 1 Tim. iv. 6. ⲉⲕϣⲁⲛⲉⲩϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲁϩϯ, ἐντρεφόμενος τοῖς λόγοις τῆς πίστεως, enutritus es verbis fidei.
 ϣⲁⲛⲟⲩϣ, ἐκτρέφειν, educare. Pf. xxii. 2. ἀνατρέφειν, enutrire. Pf. xxx. 3. τρέφειν, nutrire. Luc. iv. 16.
ϣⲁⲣ, ⲡⲓ, δορὰ, pellis. Mich. ii. 8. δέῤῥις. Pf. ciii. 2. δέρμα, corium, pellis. Levit. xi. 32. Plur. ϩⲁⲛϣⲁⲣ, pelles, δέρματα. Ex. xxv. 5. ⲟⲩⲙⲟϫϧ ⲛ̀ϣⲁⲣ, ζώνη δερματίνη. Matth. iii. 4. Syr. ܡܫܟܐ.
ϣⲁⲣⲓ, πατάσσειν, percutere. Pf. iii. 7. Act. xii. 23.
 (ϩⲁⲛ ϣⲁⲣⲓ, πληγαὶ, plagæ. Deut. xxv. 2.)
ϣⲁⲣⲓ, epitheton maris rubri. ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ, mare rubrum. Pf. cv. 5, 7. ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ, ἐν τῇ ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ, in mari rubro. Paffim.

Q

Passim. Ebræi סוף ים, mare juncosum. Hesychius Σάρι [σάριν] φυτὸν τι φυόμενον ἐν τοῖς κατ' Αἴγυπτον ἕλεσι, ubi forte legendum Σάρι ὁ σάριν.

ϣⲁⲣⲱⲧⲛ, ⲡⲓ, البسروط, Basrutha, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ϣⲁϲϣⲉ. Vide ϲϣⲉ.

ϣⲁⲧ, ϯ, deficientia. Item deficere, indigere, ὑστερεῖν. Ebr. xii. 15. λείπειν, deesse. Luc. xviii. 22. ⲡⲏ ⲉⲧϣⲁⲧ, δεόμενοι, indigentes. Lit. Greg. p. 39. Matth. ix. 20. ⲟⲩ ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ, γυνὴ αἱμοῤῥοοῦσα, mulier, quæ Sanguinis fluxum patiebatur. Prec. Copt. MS. p. 203. Luc. viii. 44.

Luc. vi. 30. ἀπαιτεῖν, repetere. (Deut. xv. 2. 3.)

Evomere, ἐμεῖν. Apoc. iii. 16.

ϣⲁⲧ, secare, dividere. Jes. v. 6. τέμνειν. ἐκδέρειν, excoriare. Mich. iii. 3. Sic alibi, vide in ϣⲁⲛⲉⲧϣ. Vide ϣⲱⲧ.

ϣⲁⲧⲉ, πλὴν, præter. Act. viii. 1. χωρὶς, præter. Gen. xlvii. 22. priusquam. Vide ϣⲁ et ϣⲁⲙⲓⲥⲓ. ϣⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ, πρὶν, ἢ κατοικῆσαι αὐτὸν εἰς χαῤῥὰν, priusquam moraretur in Charran. ϣⲁⲧⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ, παρὰ μικρὸν, prope, parum abfuit. Ps. lxxii. 2. xciii. 17. παρὰ βραχὺ, paulo minus. Item Ps. cxviii. 87. ϣⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ, usque ad unum. Rom. v. 7.

ϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ, ⲡⲓ, προσαιτῶν, mendicus, quasi indigens misericordiæ. Luc. xviii. 35. πένης, pauper. Ps. xxxiv. 10.

Item προσαιτεῖν, mendicare. Luc. xvi. 3. xviii. 35.

ϣⲁⲧⲥ, foramen. ⲡⲓϣⲁⲧⲥ, διώρυγας, canales rivi. Ex. viii. 5.

ⲉⲣϣⲁⲧⲥ, διορυχθῆναι, perforari. Luc. xii. 39.

ϩⲓϣⲁⲧⲥ, διορύσσειν, suffodere (domus.) Job. xxiv. 16. Item Matth. vi. 19, 20. perfodere, item de domibus.

ϣⲁⲩ, ⲡⲓ, felis. Kircher. p. 165 et 257.

ϣⲁⲩ, εὔχρηστον, utilie. 2 Tim. ii. 21.

ⲉⲣ ϣⲁⲩ, abundare, utilis esse, decere. Luc. xii. 16. εὐφορεῖν, fertilis esse. εὔθετον ἐστι, utilis est. Luc. xiv. 35. καλὸν εἶναι, bonum esse. 1 Petr. ii. 12. πρέπει, decet. Ps. xxxii. 1. lxiv. 1.

ϣⲁϣ, ⲡⲓ, ulcus, ἕλκος. Apoc. xvi. 2. Plur. ϩⲁⲛϣⲁϣ et ⲛⲓϣⲁϣ. Ex. ix. 9, 10, 11. ⲛ̀ϣⲁϣ, ἡλκωμένος, ulceribus plenus. Luc. xvi. 20, 21. πληγὴ, plaga. Act. xvi. 23.

ϯϣⲁϣ, percutere, παίειν. Marc. xiv. 47. δέρειν, cædere, verberare. Luc. xii. 47. Vide ϣⲱϣ.

ϣⲁϣⲓ, χολὴ, fel. Ps. lxviii. 21. πικρία, amaritudo. Ps. ix. 27. ⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ, πικρὸν, amarum. Ps. lxiii. 3. (in fœm. ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲉⲥⲛ̀ϣⲁϣⲓ, servitus nostra amara. Prec. Copt. MS. p. 234.)

ϩⲁⲛ-

ϩⲁⲛϣⲁϣⲓ, πικρίδες, nomen herbæ amaræ. Ex. xii. 8. Verſio Flaminii, ſuper Pierides comedent. (Num. xi. 11.)
ϣⲁϣⲛⲓ, conſequi, ἐπιτυγχάνειν. Ebr. vi. 15. Rom. xi. 7. Paſſim.
ϣⲁϣⲧ. Vide ϣⲱϣⲧ.
ϣⲁϣϥ, ἑπτὰ, ſeptem. Paſſim. Shaſhpi. Cantabricè.
ϣⲁϥ, ⲡⲓ, ἐρήμωσις, deſolatio. Pſ. lxxii. 19.
ϣⲁϥⲉ, ⲡⲓ, ἔρημος, deſertum. Pſ. xxviii. 8. Plur. ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ. (Prec. Copt. MS. p. 470. Lit. Cyr. §. 169.) Fœmin. ϯϣⲁϥⲏ, ἡ ἔρημος, deſerta. Gal. iv. 27. (ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲣϣⲁϥⲉ, terra deſolata eſt, ἡ γῆ ἠρημώθη. Gen. xlii. 19. Deut. vii. 22.)
ϣⲁϥⲙⲟⲩ, ⲡⲓ, τὸ θνητὸν, mortale. 2 Cor. v. 4.
ϣⲁϥⲟⲩⲣⲓ, ⲡⲓ, piſces plani, ſoleæ. Kircher. p. 171.
ϣⲁϥⲧ, ⲡⲓ, adulter, ſcortator. Kircher. p. 260. (ἀσεβὴς, impius. Gen. xviii. 23. 25.) ἀσεβεῖς, impii, ϩⲁⲛϣⲁϥⲧ. Ex. ix. 27.
ϣⲁϩ, ⲡⲓ, φλὸξ, flamma. Luc. xvi. 24. ⲡⲓϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ, φλὸξ πυρὸς, flamma ignis. 2 Theſſ. i. 8.
ⲟⲩϣⲁϩ, ἀτμὶς, vapor. Sap. Salom. vii. 25.
ϣⲃⲉ, Perſea, arbor Ægypto propria. Kircher. p. 178.
ϣⲃⲉ, ſeptuaginta. Pſ. lxxxix. 10. (Gen. iv. 24.) et alibi fere per ⲟ̄ expreſſum.
ϣⲃⲉ, περίψημα, peripſema. 1 Cor. iv. 13.
ϣⲃⲱ, ⲡⲓ, fabulæ. 2 Tim. iv. 4. MStus Codex habet ⲛⲓϣϥⲱ. Lexic. vetus MS. in Epiſt. 1. ad Tim. ϩⲁⲛϣⲃⲱ. خرافات اباطيل
ϣⲃⲱⲃ, ϯ, funiculus. Pſ. cxxxviii. 3.
ϣⲃⲱⲃⲓ, ϯ, λάρυγξ, guttur. Pſ. v. 9. xiii. 3. xxi. 15.
ϣⲃⲱⲧ, ⲡⲓ, ῥάβδος, virga. Pſ. ii. 9. Paſſim. Ebr. שבט. Plur. ⲛⲓϣⲃⲟϯ. ῥάβδοι. Gen. xxx. 37. ξύλα, fuſtes. Matth. xxvi. 47. ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡϣⲃⲱⲧ, ῥαβδίζειν, virgis cædere. Act. xvi. 22.
ϣⲉ, νὴ. 1 Cor. xv. 31. Lexic. vetus MS. ϣⲉ, وحق, profecto. (Gen. xlii. 15. ϣⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ, νὴ τὴν ὑγίειαν φαραω, per Salutem Pharaonis. Ibid. 17.)
ϣⲉ, centum, plerumque ſcribitur ⲣ̄. (Liturg. Baſil. §. 58. ⲛⲓϣⲉ ⲧⲁⲓⲟⲩ. cl. ⲛⲓⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲉ, cc. §. 59. ⲛⲓϣⲟⲙⲧ ϣⲉ, ccc. §. 57.)
ϣⲉ, ⲡⲓ, ξύλον, lignum. Pſ. lxxiii. 5. xcv. 10. ⲁ̀ ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲑⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲟⲩϣⲉ, εἴπατε ἐν τοῖς ἔθνεσιν ὁ κύριος ἐβασίλευσεν [ἀπὸ ξύλου,] dicite in nationibus Dominus regnavit [à ligno.] 1 Petr. ii. 24.
Plur. ⲛⲓϣⲉ, ξύλα, ligna. Ex. vii. 19. (et ϩⲁⲛϣⲉ. Pr. Copt. MS. p. 348.)

ⲛⲓϣⲉ,

ⲡⲓϣⲉ, σταυρὸς, crux. Matth. xxvii. 40. et alibi. (ⲡⲓϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ ⲥ̅ⲧ̅ⲥ̅, lignum crucis. Pr. Copt. MS. p. 128. 130.)

ϣⲉ, ire, abire. ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ, οὐκ ἐπορεύθη, non abiit. Pſ. i. 1. ⲁⲓϣⲉ, veni. Pſ. lxviii. 2.

(ϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐξέρχεσθαι, exire. Deut. xxiv. 5.)

ϣⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ, καταβαίνειν, deſcendere. Pſ. xlviii. 17.

(ϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙ̀ⲙⲟ, peregrinari. Prec. Copt. MS. p. 465. Vide ϣⲉⲙ̀ⲙⲟ.)

ϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ, ⲡⲓ, aſcenſio. Epeſ. iv. 9. Item aſcendere, ἀναβαίνειν. Pſ. xlvi. 5. (ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ, ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ, Chriſtus aſcendit in cœlos. Pr. Copt. MS. pag. 434. 436.)

ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, εἰσέρχεσθαι, intrare. Pſ. xxv. 4. lxviii. 1.

ϣⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ, καταβαίνειν, deſcendere. Pſ. xxix. 9.

ϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ, ἀναβαίνειν, aſcendere. Pſ. xxiii. 3.

(ϣⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ, ἐξέρχεσθαι ἔξω, egredi extra. Deut. xxiii. 10. ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲛⲁϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙ̀ⲃⲟⲗⲏ, ἐξελεύσεται ἔξω τῆς παρεμβολῆς.)

(ϣⲉ ⲥⲁⲫⲁⲣⲟⲩ, ire poſt, ſeu ſequi. Deut. vi. 14. ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ, οὐ πορεύσεσθε ὀπίσω θεῶν ἑτέρων. Deut. viii. 19.)

Cum affixis, ⲉⲓⲉ̀ϣⲉⲛⲏⲓ, ἐξελεύσομαι, exibo. Ex. ii. 8. ϯϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, εἰσέλθω, intrabo. Pſ. lxxii. 17. ⲁ ⲡⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ ϣⲉⲛⲁϥ, eorum ſonus exivit, ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν. Pſ. xviii. 4. ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ, ivit. Fœm. Luc. i. 39. ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ, πορευσόμεθα, ibimus. Pſ. xxi. 1. ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, ἀνέβησαν, adſcenderunt. Pſ. cxxi. 4. ⲉⲓⲉ̀ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, εἰσελεύσονται, introibunt. Pſ. lxii. 8.

ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ, ito. Maſc. (Prec. Copt. MS. pag. 203.) ⲙⲁϣⲉ ⲛⲉ, fœmin. πορεύου, ito. Ex. ii. 8. (ⲙⲁⲣⲉⲛ ϣⲉⲛⲁⲛ, abeamus. Deut. xiii. 13. ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ. Pr. Cop. MS. p. 171. Mar. xvi. 7. ὑπάγετε.)

ϣⲉⲃⲓⲉ̀, mutare, ἀλλάττειν. Rom. i. 23.

ϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲃⲉⲭⲉ, ⲡⲓ, ἀντιμισθία, remuneratio. Rom. i. 27. ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲉⲃⲓⲉ; ἀπολαμβάνειν τὴν ἀντιμισθίαν, recipere mercedem. μισθαποδοσία, mercedis retributio. Ebr. ii. 2. Hinc

ϣⲉⲃⲓⲱ, ϯ, retributio, ἀνταπόδομα. Pſ. xxvii. 4. ἀντάλλαγμα, commutatio. Pſ. liv. 19. (ἄλλαγμα. Deut. xxiii. 18.)

ϯϣⲉⲃⲓⲱ, retribuere, ἀνταποδιδόναι. Pſ. xxx. 23. (ἀποδιδόναι. Pſ. lxxv. 11.)

Hinc ⲡⲓϯϣⲉⲃⲓⲱ̀, ἀνταπόδομα. Rom. xi. 9.

ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀, ἀντὶ, pro, vice. Matth. ii. 22. (Prec. Copt. MS. p. 7.)

ϣⲉⲃⲓⲏ̀ⲟⲩⲧ, διάφορος, varius. Ebr. ix. 10. Rom. xii. 6.

ϣⲉⲃⲧ,

ϣⲉⲃⲧ, μεταμορφοῦσθαι, reformari. Rom. xii. 2. (Gen. xlviii. 14. ⲉⲁϥϣⲉⲃⲧ ⲛⲉⲛϫⲓϫ, ἐναλλάξας τὰς χεῖρας, ut commutaret manus.) Vide ϣⲟⲃⲧ et ϣⲓⲃϯ.

ϣⲉⲃϣⲓ, θυρεὸς, ſcutum, clypeus. Eph. vi. 16. Plur. ⲛⲓϣⲉⲃϣⲓ, θυρεοὶ, ſcuta. Pſ. xlv. 9.

ϣⲉⲃϣⲱⲃ, acutus, ὀξύς. Scribitur ϣⲉⲛϣⲟⲛ in locis ſequentibus. Pſ. xliv. i. 5. Alius codex utrobique habet ϣⲉⲃϣⲱⲃ, quæ eſt vera lectio. Vide ϣⲟⲃϣⲉⲃ.

ⲛ̀ⲟⲩⲧⲟⲟⲕ ⲉϥϣⲉⲃϣⲱⲛ, ξυρὸν ἠκονημένον, novacula acuta. Pſ. li. 2. cxix. 4. Vide infra.

ϣⲉⲗ, ſpoliare, σκυλεύειν. Ex. iii. 22. Vide ϣⲱⲗ.

ϣⲉⲗⲉⲙ, evaginare, educere. ἀποσπᾶν, eximere. Matth. xxvi. 51. Item ὀσφραίνεσθαι, odorari. Ex. xxx. 37.

ϣⲉⲗⲉⲧ, ϯ, ſponſa, νύμφη. Jer. xvi. 9. Paſſim. Luc. xii. 53. nurus. Plur. ⲛⲓϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅, ſponſæ Chriſti. De Sanctis fœminis Doxol. MS. p. 56. Syr. ܟܠܬܐ. Ebr. כלה. emphat. כלתא. Vide ⲛⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ.

ϣⲉⲗⲧⲁⲙ, ⲡⲓ, ſinapi. Matth. xiii. 31. xvii. 20. Luc. xiii. 19.

ϣⲉⲗϣ, timor, reverentia. Vide in ⲛⲉϩ. Refer ſupra ad finem ϣⲉⲃϣⲱⲃ.

ⲛⲓⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲥⲉϣⲉⲃϣⲱⲃ, βέλη ἠκονημένα, ſagittæ acutæ. (Prec. Copt. MS. p. 338. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲁⲥ ϣⲉⲛϣⲱⲃ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ, linguâ acutâ ſicuti gladius pſallite ei. Item p. 374. ubi ſcribitur ϣⲉⲛϣⲱⲛ.)

ϣⲉⲗϣⲉⲗ, cribrare, σινιάζειν. Luc. xxii. 31.

ϣⲉⲗϣⲏⲓⲗⲓ, ſuccus uvæ acerbæ. Verjus. Kircher. p. 178.

ϣⲉⲙⲉⲓ, deſiderare, ἱμείρειν. 1 Theſſ. ii. 8.

ϣⲉⲙⲏⲣ, ⲡⲓ, ζύμη, fermentum. Matth. xiii. 33. et alibi paſſim. خمير. Arabice.

ϭⲓ ϣⲉⲙⲏⲣ, ζυμωθῆναι, fermentari. Luc. xiii. 21.

ϣⲉⲙⲙⲟ, ⲡⲓ, ἀλλότριος, alienus, peregrinus. Pſ. xvii. 45. πάροικος. Pſ. xxxviii. 12. προσήλυτος, proſelytus, advena. Act. vi. 5. hoſpes, ξένος. Rom. xvi. 23.

Item regio peregrina. ϣⲉ ⲉ̀ ⲡϣⲉⲙⲙⲟ, ἀποδημεῖν, peregre proficiſci ſ. in regionem peregrinam. Matth. xxi. 33. Sic alibi ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ, ἐπὶ γῆς ἀλλοτρίας, in terra aliena.

Plur. ⲛⲓ et ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ, ἀλλότριοι, alieni. Pſ. liii. 3. ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ, προσήλυτοι, proſelyti. Act. ii. 11.

ⲉⲣϣⲉⲙⲙⲟ, peregrinari, alienari. Pſ. lviii. 3. ἀπαλλοτριωθῆναι, alienari.

ϣⲉⲙϣⲓ, ⲡⲓ, ministerium, λειτουργία, θρησκεία. Jac. i. 26, 27. διακονία. 2 Cor. ix. 13. Vide Liturg. passim. ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ, ἐθελοθρησκεία, superstitio.

Item διακονεῖν, ministrare. Liturg. Basil. p. 13. λατρεύειν, servire. Ex. iii. 12.

Cum affixis, ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕϣⲉⲙϣⲏⲧϥ, αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις. Matth. iv. 10. ⲙ̀ⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲏⲧⲕ, οὐ διηκονήσαμέν σοι, non ministravimus tibi. Mat. xxv. 44. ϣⲉⲙϣⲏⲧⲟⲩ. Rom. xv. 27. ⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ, ὀφείλουσι καὶ ἐν τοῖς σαρκικοῖς λειτουργῆσαι αὐτοῖς, debent et in carnalibus ministrare illis. Item ὑπηρετεῖν, ministrare. Passim.

ϣⲉⲛ, interrogare, ἐρωτᾷν. Ex. iii. 13. ἐπερωτᾷν. idem Ps. cxxxvi. 3. Matth. xii. 10. ἐξετάζειν, interrogare. Ps. x. 5. Vide ϣⲓⲛⲓ.

ϣⲉⲛⲁϥ, ϣⲉⲛⲁⲥ. Vide ϣⲉ.

(ϣⲉⲛⲓⲱⲧ, ex eodem patre. Deut. xxvii. 22. ⲓⲉ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϣⲉⲛⲓⲱⲧ, ἢ ἀδελφῆς ἐκ τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ. Deut. xiii. 6. ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲓⲱⲧ, ἀδελφός σου ἐκ πατρός σου. Gen. xx. 12. Levit. xviii. 9. 11. xx. 17.)

ϣⲉⲛⲕⲟⲩⲣ, ϩⲁⲛ, ῥαπίσματα, alapæ. Liturg. Greg. p. 34. Vide ⲕⲟⲩⲣ.

ϣⲉⲛⲙⲁⲩ, ⲡⲓ, cognatus ex parte matris. Kircher. p. 82. (ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϣⲉⲛⲙⲁⲩ, μετὰ ἀδελφῆς ἐκ μητρὸς αὐτοῦ, cum sorore uterina. Deut. xxvii. 22. Deut. xiii. 6. Gen. xlii. 29. ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲙⲁⲩ, ἀδελφὸν ὁμομήτριον, fratrem uterinum. Sic 16. et xlv. 14. Passim.)

ϣⲉⲛⲙⲁϧⲧ, viscera. Item dysenteria, δυσεντερία. Act. xxviii. 8.

ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲡⲓ, bonus nuntius, res boni ominis. ϫⲉ ⲡϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ, εὐαγγελίζειν, annuntiare. 1 Thess. iii. 6. ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ. Sic MS. ὅσα εὔφημα, quæcunque bonæ famæ. Philip. iv. 8. Vide ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ.

ϣⲉⲛⲟ̀ⲥⲓ, ⲡⲓ, الطرفا, Tamariscus, arbor. Kircher. p. 175.

ϣⲉⲛⲟⲩϯ, Shenutius, nomen proprium. ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲁⲣϣⲓⲙⲁⲛⲇⲣⲓⲧⲏⲥ, pater noster Abbas Shenutius Archimandrites. Liturg. Basil. p. 20.

ϣⲉⲛⲥ, ⲡⲓ, βύσσος, byssus. Ex. xxv. 4. ϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲥⲁϯ, βύσσος κεκλωσμένη, byssus torta. Sophon. i. 8. Luc. xvi. 19. Apocal. xviii. 12.

ϣⲉⲛⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ, σκόλοψ, stimulus. 2 Cor. xii. 7.

ϣⲉⲛ̀ⲥⲓϥⲓ, ⲡⲓ, cedrus. Joh. xviii. 1. ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ, ὁ χείμαρρος τῶν κέδρων, torrens cedri Ægyptiacè; nisi forte legendum sit ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ. Ps. xxviii. 5. ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲛⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ, συντρίψει κύριος τὰς κέδρους τοῦ λιβάνου, confringet Dominus Cedros Libani. Item Ps. xci. 13. et alibi Ps. xxxvi. 35. lxxix. 10. ciii. 16. cxlviii. 9. Locus Johannis supra citatus.

ϣⲉ ⲛ̀ⲥⲓϥⲓ, ξύλον κέδρινον, lignum cedrinum. (Num. xix. 6. Levit. xiv. 46.49.) Vide ⲥⲓϥⲓ, قطران, gummi cedri. Kircher. p. 256.

ϣⲉⲛⲥⲟⲛ, ⲛⲓ, consobrini. Kircher. p. 81.

ϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ, ⲛⲓ, τὰ διαβήματα, gressus. Ps. xxxvi. 23. ἴχνη, vestigia. Rom. iv. 12. 2 Pet. ii. 21. Act. vii. 5. ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϭⲁⲗⲟϫ, βῆμα ποδὸς, passus pedis. (Deut. ii. 5. xi. 24.)

ϣⲉⲛⲧⲱ, ϯ, σινδὼν, Sindon. Matth. xxvii. 59. Marc. xv. 46. Luc. xxiii. 53.

ϣⲉⲛⲧⲱⲛ̀ⲛⲁⲩ, linteamina. Joh. xix. 40. ὀθόνια. Vide ⲛ̀ⲛⲁⲩ et ϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲩ.

ϣⲉⲛⲫⲁⲧ. ϯϣⲉⲛⲫⲁⲧ, λακτίζειν, calcitare. Act. xxvi. 14: Kircher. p. 445. ϣⲉⲛⲫⲁⲧ, رفس.

ϣⲉⲛϥⲓ, ⲛⲓ, λεπίδες, squammæ piscium. Levit. xi. 10. (Deut. xiv. 9. 10.)

ϣⲉⲛϩⲏⲧ, ⲛⲓ, ὀδύνη, dolor, tristitia. Rom. ix. 2.

Item οἰκτειρεῖν, misereri. Ps. iv. 1. Passim. Hinc

ϣⲁⲛⲁϩⲑⲏϥ, misertus est. Doxologia Manuscripta, p. 54. in Theodoro Martyre. Ps. lxxvi. 9. ⲓⲉ ⲁⲛ ϥⲛⲁⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲛ̀ϣⲁⲛⲁϩⲑⲏϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ, ἢ ἐπιλήσεται τοῦ οἰκτειρῆσαι ὁ Θεὸς, aut obliviscetur misereri Deus? Sic Codex Regius, alius habet ⲛ̀ϣⲉⲛϩⲏⲧ. (ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲓϣⲁⲛⲁϩⲑⲏϥ, tu miserator. Prec. Copt. MS. p. 231.)

ϣⲉⲛ, capere, suscipere, emere. Ex. vi. 7. λαμβάνειν. Vide ϣⲟⲡ.

Item προσδέχεσθαι, suscipere. Ex. x. 17. ὑπολαμβάνειν, suscipere. Ps. xlvii. 9. ὑποφέρειν, sustinere. Ps. lxviii. 7. ἐνδέχεσθαι, suscipere. Ps. cxviii. 122. ἀγοράζειν, mercari. Marc. xv. 46. ἐξαγοράζειν, redimere. Gal. iv. 5. Hinc

ϣⲉⲛ ⲙ̀ⲕⲁϩ, cruciari, (πάσχειν. Act. i. 3. iii. 15. ⲁⲕϣⲉⲛ ⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ, passus es in carne. Prec. Copt. MS. p. 227. Passim. συμπαθῆσαι, et cum ⲛⲉⲙ construitur. ⲉ̀ϣⲉⲛ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲱⲛⲓ, συμπαθῆσαι ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν. Prec. Copt. MS. p. 421. ex Ebr. iv. 15. ubi Wilkinsius habet ⲉ̀ϭⲓ ⲉⲙⲕⲁϩ. (Prec. Copt. MS. p. 422. ⲙ̀ⲕⲁϩ.) Ebr. v. 2. ⲉ̀ϣⲉⲛ ⲉⲙⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ, μετριοπαθεῖν τοῖς ἀγνοοῦσι. Ægypt. ad compatiendum in mensura cum ignorantibus.)

Item συγκακοπαθεῖν, una cruciari. 2 Tim. i. 8.

ϣⲉⲛ ⲧⲟⲧ, osculari, amplecti, καταφιλεῖν. Ps. lxxxiv. 10. ἀσπάζεσθαι, salutare. Matth. v. 47.

ϣⲉⲛ ϩⲙⲟⲧ, ⲛⲓ, εὐχαριστία, gratiarum actio. 1 Cor. xiv. 16. Plur. ⲛⲓϣⲉⲛϩⲙⲟⲧ, gratiarum actiones. Luc. xvii. 16. et alibi.

Item gratias agere, εὐχαριστεῖν. Luc. xviii. 11. xxii. 17. ⲧⲉⲛϣⲉⲛϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ, gratias agimus tibi. Liturg. Basil. p. 2.

ϣⲉⲛϣⲱⲛ,

ϣⲉⲛⲁϣⲱⲛ, acutus. Sic fcribitur Jef. v. 28. Vide ϣⲉⲃϣⲱⲃ.
ϣⲉⲛⲍⲱ, radere caput. Act. xviii. 18. κείρειν.
ϣⲉⲣⲓ, ϯ, θυγατὴρ, filia. Paffim. Plur. ⲛⲓϣⲉⲣⲓ, αἱ θυγατέρες, filiæ. Pf.xcvi.8.
ϣⲉⲣⲡ, ὀρθρίζειν, ante lucem furgere. Pf. cxxvii. 2. Vide ϣⲟⲣⲡ.
ϣⲉⲣϣⲓ, ⲡⲓ, irrifio. Kircher. p. 100. Plur. ⲛⲓϣⲉⲣϣⲓ, ἐριθεῖαι. Vulg. diffenfiones. 2 Cor. xii. 20. Gal. v. 20. Græc. 21. κῶμοι, commeffationes.
ⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ, χλευάζειν, irridere. Act. ii. 13.
ϣⲉⲣϣⲱⲣ, deftruere, καθαίρειν. Pf. ix. 6. xxvii. 5. Vide ϣⲟⲣϣⲉⲣ.
ϣⲉⲧ, facrificare, θύειν. Ex. iii. 18. v. 3. Vide ϣⲱⲧ.
ϣⲉⲧϣⲱⲧ, concidere, κατακόπτειν. Zeph. i. 11.
ϣⲉϣ, contemnere, adfpernari, ἐξουθενεῖν. Pf. xliii.5. (ἀτιμάζειν. Deut. xxvii. 16.) Vide ϣⲏϣ et ϣⲱϣ.
ϣⲉϣⲧ, impedire, prohibere, κωλύειν. Act. xxiv. 23. Vide ϣⲱϣⲧ.
ϣⲉϣ ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ. Vide ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ.
ϣⲉϣϥ, contemnere, nihili facere, ἀθετεῖν. Gal. ii. 21. Ebr. ix. 26. x. 28. Vide ϣⲟϣϥ.
ϣⲏⲓⲃⲓ, ⲡⲓ, ærugo. ⲉⲣϣⲏⲓⲃⲓ, eruginari, κατιοῦν. Jac. v. 3.
ϣⲏⲕ, profundus, profunda. Joh. iv. 11. βαθύ. ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥϣⲏⲕ, καρδία βαθεῖα, cor altum, profundum. Pf. lxiii. 6. ⲛⲏ ⲉⲧϣⲏⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ, βυθοὶ θαλάσσης, altitudo maris. Pf. lxviii. 2. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧϣⲏⲕ, ἐκ βαθέων, de profundis. Pf. cxxix.1. (Deut.vi.11. ϩⲁⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲉⲩϣⲏⲕ, λάκκοι λελατομημένοι, cifternæ effoffæ.)
ⲡⲉⲧϣⲏⲕ, βάθος, profundum. Luc. v. 4. Vide ϣⲟⲕ.
(Item profundum effe, ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉϣⲏⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ, opera ejus profunda funt præ homine. Prec. Copt. MS. p. 350.)
ϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, παραλυτικός, paralyticus. ⲉϥϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Matth. viii. 6. ix. 2.
Item ⲡⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Marc. ii. 4.
Plur. ⲛⲏ ⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, παραλυτικοί, paralytici. Mat. iv. 24. (Prec. Copt. MS. p. 198. ⲡⲓϣⲏⲗ, abfque ⲉ̀ⲃⲟⲗ.)
ϣⲏⲛⲟⲩ, comam alere, κομᾷν. 1 Cor. xi. 14, 15.
ϣⲏⲟⲩⲓ, βωμός, ara. Act. xvii.23. et alibi paffim. Statua, idolum. Kircher. p. 344. (In pl. ⲛⲟⲩϣⲏⲟⲩⲓ, τοὺς βωμοὺς αὐτῶν. Ex. xxxiv. 13.)
ϣⲏⲡ, accipere, δέχεσθαι. Luc. viii. 13. ⲉϥϣⲏⲡ, δεκτὸς, acceptus. Luc. iv. 24. Fœm. ⲉⲥϣⲏⲡ. Luc. iv. 19. Prec. Copt. MS. p. 222. Vide ϣⲟⲡ.
ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ϣⲏⲡ, εὐχαριστεῖν, gratias agere. Rom. vi. 17. vii. 25. 1 Cor. xv. 57. 2 Cor. ii. 14. viii. 16. et alibi. Vide ⲡⲓϣⲉⲛϩⲙⲟⲧ.

ϣⲏⲣⲓ, ⲡⲓ,

ϣⲏⲣⲓ, ⲡⲓ, υἱὸς, filius. Paſſim. Plur. ⲛⲓϣⲏⲣⲓ, υἱοὶ, filii. Paſſim. (Item τέκνα, pulli. Deut. xxii. 6.)

ϣⲏϣ, æqualis, æqualitas. Pſ. liv. 13. ⲉⲧϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ, ἰσόψυχος, unanimis. Philip. ii. 20. ἰσότης, quod eſt æquum. Col. iv. 1.

ϣⲏϣ, contemni, γίνεσθαι ὄνειδος, opprobrium fieri. Pſ. xxx. 11. ἐξουθενῶσαι, ad nihilum redigi. Pſ. lxxii. 22. ὀνειδίζειν. Matth. v. 11. Vide ϣⲱϣ.

ⲉϥϣⲏϣ, ἄτιμος, ſine honore exiſtens. Matth. xiii. 57. ἐξουθενημένος, contemtibilis. 2 Cor. x. 10. ἄτιμοι, ignobiles. 1 Cor. iv. 10.

ϣⲏϣⲓ, ϩⲁⲛ, verbera, πληγαί. Luc. xii. 48. 2 Cor. xi. 23.

ϣⲏϥ, ἐρημοῦν, deſolare. Pſ. lxviii. 25. Vide ϣⲁϥ.

ϣⲑⲁⲙ, claudere, occludere, κλείειν. Matth. xxiii. 14. Græc. 13. συγκλείειν, concludere. Gal. iii. 22. φιμοῦν, obmuteſcere facere. 1 Pet. ii. 15.

ϣⲑⲉϩ, ⲡⲓ, platea, πλατεῖα. Apoc. xxi. 21. Plur. ⲛⲓϣⲑⲉϩ, plateæ. Mat. vi. 5. Syr. ܫܘܩܐ.

ϣⲑⲏⲛ, ϯ, χιτὼν, tunica. Matth. v. 40. Plur. ⲛⲓϣⲑⲏⲛ, χίτωνες, tunicæ. Act. ix. 39.

ϣⲑⲟⲙ, ⲡⲓ, πυλὼν, πυλῶνος, veſtibulum. Matth. xxvi. 11. Vide Act. xii. 14. Janua.

Plur. ⲛⲓϣⲑⲟⲙ, πυλῶνες, portæ. Apoc. xxi. 15.

ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ, ⲡⲓ, conturbatio. Pſ. xxx. 20. στάσις, ſeditio. Marc. xv. 7.

Item ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ et ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ, ταράττεσθαι, turbari. Pſ. vi. 3. turbare, ἐκταράσσειν. Pſ. xvii. 4. συνταράσσειν, conturbare. Pſ. xvii. 14. καταῤῥάσσεσθαι, collidi. Pſ. xxxvi. 24. ἀχρειοῦσθαι, inutilem fieri. Pſ. lii. 4.

ϣⲑⲟⲩⲓⲧ, calumnia. ϯϣⲑⲟⲩⲓⲧ, calumniari, ἐνδιαβάλλειν τινα, detrahere alicui. Pſ. xxxvii. 20. lxx. 13. cviii. 4, 20.

ϣⲑⲱϯ, ϯ, filum. Kircher. p. 126. cortex cannabis. p. 138.

ϣⲓ, ⲡⲓ, μέτρον, menſura. Pſ. lxxxix. 5. Matth. vii. 2.

Item pondus. Apoc. xvi. 21. σταθμὸς, ſtatera. Jeſ. xl. 12. (στάθμιον. Deut. xxv. 13 et 15.)

Item metiri, μετρεῖν. Jeſ. xl. 12. ϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ, ἱστάναι σταθμῷ, ſtatuere ſtatera. Ibid. (ϣⲓⲥⲟⲩⲟ, σιτομετρεῖν, triticum menſurare. Gen. xlvii. 12. i. 14.)

ϣⲓⲁⲓ, extenſio, longitudo. Matth. xxiii. 5. Vide ϣⲓⲏ.

ϣⲓⲃϯ, ⲡⲓ, ἀλλοίωσις. Pſ. lxxvi. 10. διάφορος, differentia. Ebr. v. 14. διαφέρειν. Gal. iv. 1. διακρίνειν, diſcernere. Act. xv. 9. διαφορώτερος, excellens. Ebr. i. 4.

Item mutare, ἀλλάσσεσθαι. Pſ. ci. 26. Act. vi. 14. ἀλλάσσειν, mutare. Dan. ii. 21.

ϣⲓⲉ, ϯ, ὁλκὴ, pondus. Gen. xxiv. 22.

ϣⲓⲏ, ϯ, τὸ μῆκος, longitudo. Eph. iii. 18. πῆχυς, cubitus. Mat. vi. 27.
Item μηκύνειν, producere in longum, creſcere. Marc. iv. 27.

ϣⲓⲕ, ⲡⲓ, fovea, βόθυνος. Pſ. vii. 15. Matth. xii. 11. χάσμα, chaos. Luc. xvi. 26.

ϣⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, viſitatio, ἐπισκοπὴ. Ex. iii. 16. ἀγγελία, nuntiatio. Ezech. xxi. 7.
ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲓⲛⲓ, τὰ περὶ ὑμῶν, quæ circa vos ſunt. Philip. ii. 19. Sic Coloſſ. iv. 8.

Item interrogare, πυθέσθαι. Matth. ii. 4. ἐρωτᾷν, interrogare. Pſ. xliii. 11. ἐξετάζειν, interrogare. Pſ. x. 4.

Item ζητεῖν, quærere. Pſ. lxviii. 7. συζητεῖν, diſputare. Act. ix. 28.

Item viſitare, ἐπισκέπτεσθαι. Pſ. lxxxvii. 32. (ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ, viſita populum tuum. Prec. Copt. MS. p. 208.)

Sic ϫⲉⲙ ⲡϣⲓⲛⲓ, viſitare. Pſ. viii. 4. Vide ϫⲉⲙ.

Item ſalutare, ἀσπάζεσθαι. Rom. xvi. 3, 16, 21, 22.

ϣⲓⲛⲧⲉⲗⲉⲧ, شنتلت, Sandoleth, urbs Ægypti. Kircher. p. 209.

ϣⲓⲡⲓ, ⲡⲓ, αἰσχύνη, confuſio, opprobrium. Pſ. xliii. 15. Paſſim. ἐντροπὴ, idem. Pſ. lxviii. 7.

Item pudere, αἰσχύνεσθαι. Luc. xvi. 3. ἐπαισχύνεσθαι, erubeſcere, Rom. i. 16.

ϭⲓϣⲓⲡⲓ, pudore aut ignominia affici, λαμβάνειν ὀνειδισμόν. Pſ. vi. 10. xiv. 3. καταισχύνεσθαι, confundi. Pſ. xxi. 5. ἀσχημονεῖν, indecore agere. 1 Cor. xiii. 5.

ϯϣⲓⲡⲓ, αἰσχύνειν, pudore afficere. Pſ. xiii. 6. καταισχύνειν, confundere. Pſ. xliii. 7.

ϣⲓⲧ, διαμετρεῖν, metiri. Referendum eſt ad ϣⲓ. Pſ. lix. 6. μετρεῖν. Apoc. xi. 2. 2 Cor. x. 12. συγκρίνειν, comparare.

ϣⲓⲱ̀, ϯ, χύτρα, olla. Mich. iii. 3. (Num. xi. 8.)

ϣⲓϣ, ⲡⲓ, κονιορτὸς, pulvis. Exod. ix. 9, 10.

ϣⲓϣ, ⲡⲓ, ἐκδίκησις, ultio, vindicta.

ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ, ulciſci, ultionem capere. Vide in ϭⲓ.

ϣⲓϯ, ⲡⲓ, vomitus, ἐξέραμα. 2 Pet. ii. 22.

ϣⲕⲉⲗⲕⲓⲗ, ⲡⲓ, tintinnabulum. Kircher. p. 123. Ex. xxviii, 32, 33.

ϣⲕⲱϯ, ⲡⲓ, gluten. Kircher. p. 126.

ϣⲗⲁϩ, ⲡⲓ, triſtitia. Kircher. p. 101.

ⲉⲣ ϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, auguſtiari, animo turbari, λυπεῖσθαι. Mat. xxvi. 37. διαπορεῖν, hæſitare. Luc. ix. 7. Joh. xiv. 27. δειλιᾷν, formidare. ⲛⲏ ⲉⲧⲛⲁⲉⲣϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, δειλοὶ, timidi. Apoc. xxi. 8. Vide ϣⲟⲗϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ϣⲗⲏⲗ, ⲡⲓ, deprecatio, preces, oratio. (Prec. Copt. MS. p. 276. Plur. ⲛⲓϣⲗⲏⲗ et ϩⲁⲛϣⲗⲏⲗ. Ibid. p. 290, 264.)

Item precari. Liber precum MS. p. 50. ϣⲗⲏⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ, ora, vel orate pro me. (Prec. Copt. MS. p. 24. ⲉ̀ϣⲗⲏⲗ ⲉ̀ϫⲱⲓ, ad orandum pro me.)

ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ, ⲡⲓ, ἀλαλαγμὸς, jubilatio. Vide ⲉ̀ ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ. Pf. xxvi. 6. lxxxviii. 15.

ϣⲗⲓⲗ, ⲡⲓ, holocauftum, ὁλοκαύτωμα. Vide ϭⲗⲓⲗ.

ϣⲗⲓϫ, ⲡⲓ, culter lanionis. Kircher. p. 131.

ϣⲗⲟⲗ, ⲡⲓ, ἔθνος, gens, natio. Pf. xxxii. 12. Joh. xi. 48, 51, 52.

Plur. ϩⲁⲛϣⲗⲱⲗ, ἔθνη, gentes. Pf. xlvi. 3.

Item γένος, genus. 2 Cor. xi. 26. 1 Cor. xiv. 10.

ϣⲗⲟⲙⲃⲏϫ, ⲡⲓ, avis nomen. Lev. xi. 17. Videtur effe ea, quæ Græcè ibidem dicitur καταῤῥάκτης. Mergullus, in editione Romana LXX. interpretum.

ϣⲗⲱϫ, caulis, braffica. Kircher. p. 199.

ϣⲙⲙⲁ, comminuere, λεπτύνειν. Pf. xxviii. 6.

ϣⲙⲏⲛ vel ϣⲙⲟⲩⲛ, octo. Liturg. Bafil. p. 5. et alibi.

(ϣⲙⲟⲩ, ⲟⲩ, πάσσαλος, paxillus. Deut. xxiii. 13.)

ϣⲙⲟⲩⲛ ⲉⲣⲙⲁⲛⲓ, اسمون الرمان, Efmun Raman, urbs Ægypti. Kircher. p. 209.

ϣⲛⲉ, ⲛⲉ, δίκτυον, rete. Of. v. 1. ἀμφίβληστρον. Pf. cxl. 10. ubi fcribitur ϣⲏⲛ. Plur. ⲛⲓϣⲛⲏⲟⲩ, retia. Matth. iv. 20, 21.

ϣⲛⲟⲩϥ, corbis. Kircher. p. 151.

ϣⲟ, mille, χίλια. Pf. lxxxix. 4. Marc. v. 13. ubi ϣⲟ ⲥⲛⲁⲩ, δισχίλιοι, duo millia. Marc. vi. 44. ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ, πεντακισχίλιοι, quinque millia.

Plur. ϩⲁⲛϣⲟ. Pf. civ. 8. et ϩⲁⲛⲁⲛϣⲟ. (Pf. lxvii. 17.) Paffim.

ϣⲟⲃⲓ, ⲡⲓ, hypocrita. Plur. ⲛⲓϣⲟⲃⲓ, hypocritæ. Matth. vi. 2.

ϣⲟⲃⲧ, mutare, ἀλλοιοῦσθαι. Pf. lxxii. 21. μεταμορφοῦσθαι, transfigurari. Matth. xvii. 2. ἀλλάσσεσθαι, immutari. 1 Cor. xv. 51. Vide ϣⲓⲃϯ.

ϣⲟⲃϣⲉⲃ, acuere, ἀκονᾷν. Pf. lxiii. 3. διαπρίειν, diffecare. Act. vii. 54. παροτρύνειν, inftigare. Act. xiii. 50. Lexic. vetus MS. hic legit ⲁⲩϣⲱⲡϣⲉⲡ. Vide ϣⲉⲃϣⲱⲃ.

ϣⲟⲕ, fodere, ὀρύσσειν. Pf. vii. 15. λατομεῖν. Matth. xxvii. 6. (ἐκλατομεῖν. Deut. vi. 11.) Vide ϣⲱⲕ.

ϣⲟⲗ, ⲡⲓ, dentes molares, οἱ ὀδόντες. Joel. i. 6.

ϣⲟⲗ, δέσμη, fafciculus. Ex. xii. 22.

ϣⲟⲗⲙⲉⲥ, ϯ, κώνωψ, culex. Matth. xxiii. 24. Scribitur ϭⲟⲗⲙⲉⲥ apud Kircherum. p. 173.

ϣⲟⲗϩ, ⲛ̀ϩⲏⲧ, formidare, dubitare. Vide ϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, δειλὸς εἶναι, timidus esse. Matth. viii. 26. (ῥᾳθυμεῖν, pigrum esse. Gen. xlii. 1.) ἀπορεῖσθαι, animo hærere. Marc. vi. 20. Non legitur in Græcis vulgatis. Vide Mill. in hunc locum, conf. Gal. iv. 20. ἀπορεῖσθαι, Vulg. quoniam confundor in vobis.

ϣⲟⲗϩⲥ, ϯ, cadaver, σῶμα. Matth. xiv. 12. πτῶμα. [illegible] iv. 28.

ϣⲟⲙ, ⲡⲓ, γαμβρὸς, socer. Ex. iii. 1. Joh. xviii. 13. πενθερὸς, socer. (Gen. xxxv. 13, 25.) Fœmin. ϣⲱⲙⲓ, socrus. Vide suo loco. (ⲉⲣϣⲟⲙ, γαμβρεύειν, affinitatem inire. Deut. vii. 3. ἐπιγαμβρεύειν. Gen. xxxiv. 9.)

ϣⲟⲙ, tenuem esse, attenuari, λεπτὰς εἶναι. Gen. xli. 3, 4. ⲁ̀ ϣⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲥⲙⲏ, ἰσχνόφωνός εἰμι, gracili voce sum. Ex. iv. 10. vi. 30.

ϣⲟⲙⲧ, tres. Liturg. Basil. p. 5. ⲡⲓϣⲟⲙⲧ ϣⲉ ⲙⲉⲧϣⲙⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲁ, trecenti et octodecim congregati Niceæ. Fœmin. ϣⲟⲙϯ.

ϣⲟⲛⲧ, ϩⲁⲛ, σκληρὰ, dura. Ps. lix. 3. (ⲟⲩϣⲟⲛⲧ, μάχη, lis. Gen. xiii. 7, 8.) Vide ϣⲱⲛⲧ, pugnæ, μάχαι. 2 Tim. ii. 23.
Item pugnare, rixari, μάχεσθαι. Jac. iv. 2. (Deut. xxv. 11. Gen. xxvi. 20. 22.)

ϣⲟⲛϩ, privare, στερεῖν, fraudare. Ps. xx. 2. (στερεῖσθαι, privari. Gen. xlviii. 1.) ἀπορφανίζεσθαι, desolari. 1 Thess. ii. 17.

ϣⲟⲛϯ, ϩⲁⲛ, ἄκανθαι, spinæ. Matth. vii. 16. Ebr. vi. 8. ⲡⲓϣⲟⲛϯ, السنط, apud Kircher. p. 175. qui interpretatur, Ligna Sethim, Santalum, Acacia apud Golium.

ϣⲟⲡ, ϯ, vola seu planta pedis. Item cubitus, πῆχυς. Apoc. xxi. 17.

ϣⲟⲡ, tondere, κείρειν. 1 Cor. xi. 6. Lexicon vetus MS. hic habet ⲙⲁⲣⲉⲥⲥⲟⲡϥ.

ϣⲟⲡ, esse in loco, esse, habitare. Ps. ii. 4. ⲡⲉⲧϣⲟⲡ, qui est. (Plur. ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ, quæ sunt immundo. Prec. Copt. MS. p. 432.) ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ, οὐκ ἦν, non erat. Ps. xxxvi. 36. Ps. xxi. 4. κατοικεῖν, habitare. Continere, Liturg. Cyril. p. 15. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲁϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ, nullus locus eum continet. ἀποδοχὴ, acceptio. 1 Tim. iv. 9.

ϣⲟⲡ, suscipere. Vide ϣⲱⲡ.

ϣⲟⲡⲥ, δοχὴ, convivium. Luc. v. 9. xiv. 13. (Gen. xxi. 8. xxvi. 30.)

ϣⲟⲣⲡ, ⲡⲓ et ϯ, πρῶτος, primus, prima. Passim. Jes. xlviii. 12.
Item antiquus, ἀρχαῖος. Ps. xliii. 1. ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ, ἀπ᾽ ἀρχῆς, ab initio. Ps. lxxiii. 2. lxxvii. 2. ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ, πρωτότοκος, primogenitus. Ex. iv. 22. ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲙⲓ, πρόγνωσις, præscientia 1 Petr. i. 2.

Plur.

Plur. ⲛⲓϣⲟⲣⲡ, τὰ ἀρχαῖα, antiqua. Pſ. cxxxviii. 4.

ⲉⲣϣⲟⲣⲡ, prævenire. Vide ⲉⲣϣⲱⲣⲡ, quem admodum etiam hic ſcribendum videtur ubi affixa abſunt. προφθάνειν, prævenire. Matth. xvii. 24.

ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲁ, ὁ προέθεντο, non propoſuerunt. Pſ. liii. 3.

ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲓ, προφθάσει με, præveniet me. Pſ. lviii. 10.

(ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ, προπορευόμενος, præcedens. Deut. xxxi. 3, 6.

ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ, qui ante obdormiverunt. Liturg. Cyril. §. 103.)

ϣⲟⲣϣⲉⲣ, deſtruere, καθαίρειν. Jeſ. v. 5. Luc. xii. 18. καθαίρεσις, deſtructio. 2 Cor. x. 4. Vide ϣⲉⲣϣⲱⲣ.

ϣⲟⲧ, durus. ⲉⲣϣⲟⲧ, indurare, σκληρύνειν. Ex. iv. 21. Rom. ix. 18. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ϣⲁϥⲉⲣⲉϥ ⲛ̀ϣⲟⲧ, ὃν δὲ θέλει σκληρύνει, Ægypt. quem autem non vult, indurat. Paſſim.

ϣⲟⲧⲉⲙ, clauſus, clauſa. Joh. xx. 19 et 26. κλείειν. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲧⲉⲙ, τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, januis clauſis. Ægypt. Et januæ erant clauſæ. Act. v. 23.

ϣⲟⲧⲣⲉϥ, ⲛⲓ, accipiter. Kircher. p. 167.

ϣⲟⲩ, ſiccus. Vide infrà ϣⲟⲩⲓⲉ̀ et ϣⲟⲩⲱⲟⲩ. Doxologia MS. pag. 56. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϭⲟ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉ ⲉⲧϣⲟⲩ, ipſe plantavit lignum aridum.

ϣⲟⲩⲓⲉ̀, ⲛⲓ, arida, ξηρά. Gen. i. 9. Pſ. xciv. 5.

ϣⲟⲩⲓⲧ, κενὸς, vacuus, inanis. Paſſim. Vide ⲛⲉⲑϣⲟⲩⲓⲧ, ἀναιδὴς, impudens. Dan. ii. 15. ⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ, ῥῆμα ἀργὸν, verbum otioſum. Matth. xii. 36. Coloſſ. iii. 8. ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ, αἰσχρολογία, turpiloquium. Marc. xii. 3. ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡϥ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ, ἀπέστειλαν κενὸν, dimiſerunt vacuum. κενὸν εἶναι, inanis eſſe. 1 Cor. xv. 14.

ϣⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧ, valdè delectus, ἀγαπητὸς. Pſ. cxviii. 97. Pſ. lxxxiii. 1. Vide ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ.

ϣⲟⲩⲙⲟⲥϯ, ἔχθιστος, peſſimus. Cantic. Azariæ. 8.

ϣⲟⲩⲣⲏ, ϯ, thuribulum. Ebr. ix. 4. θυμιατήριον. (ⲧⲁⲓϣⲟⲩⲣⲏ, hocce thuribulum. Prec. Copt. MS. p. 419.)

ϯϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ, thuribulum aureum; in excerptis Theotokiæ ter vel quater legitur.

ϣⲟⲩⲥⲛⲁⲩ, ⲛⲓ, ἀνεψιὸς, conſobrinus. Coloſſ. iv. 10. MSti habent ϣⲟⲩⲃ̄. Ægyptii hodierni pronuntiant Shuiſnau.

(ϣⲟⲩⲧⲁⲓⲟ, valde honorandus. ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓϣⲟⲩⲧⲁⲓⲟϥ, David rex, admodum honorandus. Prec. Copt. MS. p. 277, 284. Item 254, 262. de S. Gregorio.)

ϣⲟⲩⲱ̀,

ϣⲟⲩⲱ̀, effundere, evacuare. ζέειν, fluere. Jes. xlviii. 21. κενῶν, exinanire. Lit. Greg. p. 34. ⲁⲕϣⲟⲩⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ, ἑαυτὸν ἐκένωσας, exinanivisti temetipsum. καταβαίνειν, decurrere. Luc. xxii. 44. κενῶν, evacuare. 1 Cor. ix. 15. Philip. ii. 7.

ϣⲟⲩⲱⲟⲩ, aridus, arida, ξηρὸς. Job. xxiv. 19. Matth. xii. 10.
ⲡⲉⲧⲟⲩϣⲱⲟⲩ, ξηρὰ, arida, terra. Ps. lxv. 6. Ex. xv. 19. Matth. xxiii. 15.

ϣⲟⲩϣⲟⲩ, ⲡⲓ, ἔπαινος, laus. Ps. xxi. 3.
Item καύχημα, gloriatio. Ps. lxxxviii. 7. Item laudare, laudari. Ps. ix. 24. ⲥⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, ἐπαινεῖται ὁ ἁμαρτωλὸς, laudatur peccator. Ps. xxxiii. 2. ἐπαινεῖν, laudare.
Item καυχᾶσθαι, gloriari. Ps. v. 11. xxxi. 11.

ϣⲟⲩϣⲧ, ⲡⲓ, θυρὶς, fenestra. Act. xx. 9. 2 Cor. xi. 33.

ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ, ⲡⲓ, θυσία, sacrificium. Ps. iv. 5. xix. 3. xxvi. 6. λατρεία. Joh. xvi. 2.
Plur. ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ, sacrificia. Ps. xlix. 5.
ⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ, sacrificare. Oseæ xi. 2.

ϣⲟϣ. Vide ϣⲱϣ.

ϣⲟϣⲧ, ⲡⲓ, clavis. Apoc. xx. 1. Plur. ⲛⲓϣⲟϣⲧ. Matth. xvi. 19.

ϣⲟϣⲟⲩ, κεράμιον, hydria, lagena aquæ. Marc. xiv. 13.

ϣⲟϣϥ, ⲡⲓ, ἐξουδένημα, abjectio. Ps. xxi. 6.
Item ἀθετεῖν, reprobare. Ps. xxxii. 10. ἐξουθενεῖν, contemnere. Ps. xxi. 24. ἐξουθενεῖσθαι, contemni. Ps. xiv. 4. Vulg. ad nihilum redigi. ϣⲉϣϥ, idem. Ps. cxviii. 118. lix. 12.

ϣⲟϩⲓ, στέγειν, sustinere. 1 Thess. iii. 1. Vide ⲟϩⲓ.

ϣⲟϯ, mercator. Vide ⲉϣⲟϯ.

ϣⲣⲱ, ϯ, menstruum. Kircher. p. 103. et 259.

ϣⲣⲱⲓⲥ, ϩⲁⲛ, ἀγρυπνίαι, vigiliæ. 2 Cor. xi. 27. et alibi.

ϣⲧⲁϯ, ⲡⲓ, κράσπεδον, fimbria. Luc. viii. 44. Plur. ϩⲁⲛϣⲧⲁϯ, κροσσωτοὶ, fimbriæ. Ps. xliv. 13.

ϣⲧⲉⲕⲟ, ⲡⲓ, φυλακὴ, custodia, carcer. Matth. v. 25.
Plur. ⲛⲓϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ, carceres. Matth. ii. 2.

ϣⲧⲉⲙ, particula negativa, cujus usum exempla sequentia docebunt. Ex. iv. 1. Ps. ix. 31. xv. 8. xvi. 3. μὴ, ἄτιμος, non, ne.

ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ, conturbare, ταράσσειν. Ps. xxix. 7. lvi. 4. σκορπίζειν, dispergere. Luc. ix. 42. dissipare. Vide supra ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ.

ϣⲧⲏⲟⲩⲧ, abjectus, jacens, βεβλημένος. Matth. ix. 2. κατακείμενος. Act. ix. 33.

ϣⲧⲙⲟ,

ϣⲧⲙⲟ, λεπτύνειν, comminuere. Dan. ii. 40, 44, 45.
(ϣⲧⲟ, diverſari. Gen. xlii. 27. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩϣⲧⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ, ὁ κατέλυσαν, in loco, in quo diverſabantur. Item Gen. xliii. 21. xx. 25.)
ϣⲧⲱⲣⲓ, ⲡⲓ, ἔγγυος, fidejuſſor. Ebr. vii. 22.
(ⲉⲣⲡϣⲧⲱⲣⲓ, ſpondere. Gen. xliii. 3. ⲁⲛⲟⲕ ϯⲉⲣⲡϣⲧⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ, ἐγὼ ἐκδέχομαι αὐτόν. MS. Oxon. ἐγγυῶμαι. Gen. xliv. 32. ⲁϥⲉⲣⲡϣⲧⲱⲣⲓ, ἐκδέδεκται, ſponſor fuit.)
ϣⲫⲉⲣⲓ, ϯ. Vide ϣⲫⲏⲣ.
ϣⲫⲏⲣ, ⲡⲓ, ὁ πλησίον, proximus. Pſ. xi. 2. φίλος, amicus. Pſal. lxxxvii. 18. μέτοχος, particeps. Pſ. cxviii. 63.
Plur. ϩⲁⲛϣⲫⲉⲣ, φίλοι, amici. Luc. xvi. 9.
Convenit cum Ebræo חבר, ſocius.
Fœmin. ϯϣⲫⲉⲣⲓ. Ex. xi. 2. Pſ. xliv. 14. αἱ πλησίον αὐτῆς, proximæ ejus. σύσκηνος, mulier contubernalis. Luc. xv. 9.
(ϣⲫⲏⲣ, conjunctum cum alio ſubſtantivo ſignificat σὺν. Apoc. xxii. 9. ⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ, σύνδουλος, conſervus. 1 Cor. iii. 9. ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ, συνέργοι Θεοῦ, cooperatores Dei. Liturg. Baſil. 263. ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲗⲉⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲟⲥ, συλλειτουργὸς, qui una adminiſtrat.)
ⲉⲣϣⲫⲏⲣ, συγκοινωνεῖν, communicare. Liturg. Baſil. 278. (Apoc. xviii. 14. Pr. Copt. MS. 380.)
ⲉⲣϣⲫⲏⲣ, conjunctum cum alio verbo ſignificat σὺν. Pſ. c. 6. ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ, συγκαθῆσθαι, una ſedere. (Marc. ii. 15. ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ, συνανεκείντο, una accumbebant. Lit. Cyril. 199. ⲁⲣⲓϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ, cohabita nobiſcum. Ibid. 173.) et Lit. Baſil. 55. ⲁⲣⲓϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙⲁⲛ, cooperare nobiſcum.
ϣⲫⲏⲣⲓ, ϯ, θαῦμα, miraculum. Item θαυμαστὸς, mirabilis. Pſ. vii. 1. Paſſim. Plur. ⲛⲓϣⲫⲏⲣⲓ, τέρατα, portenta. Pſ. xlv. 8.
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲫⲏⲣⲓ, θαυμαστῶς, mirabiliter. Pſ. lxxv. 4.
ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ, mirari, θαυμάζειν. Matth. vii. 28. θαυμαστοῦν, mirabilem facere. Pſ. xvi. 7. iv. 3. (Deut. xxviii. 59. ⲉⲣⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ, παραδοξάσει κύριος, mirificabit Dominus (plagas tuas.)
ϣⲫⲓⲧ, ⲡⲓ, ὄνειδος, opprobrium. Pſ. xxi. 6. ὀνειδισμὸς, idem. Pſ. lxviii. 7, 10. αἰσχύνη, confuſio. Pſ. xxxi. 18. xxxix. 15.
Item ἐντρέπεσθαι, revereri. Ex. x. 3. Matth. xxi. 37.
ϯϣⲫⲓⲧ, ὀνειδίζειν, opprobrio afficere. Pſ. lxviii. 9.

ϣⲫⲱⲛϩ,

ϣⲫⲱⲛϩ, avertere. Doxologia MS. p. 54. ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲫⲱⲛϩ, ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲟⲅⲓⲥⲙⲟⲥ, non averterunt ejus cogitationes. Vide ⲫⲱⲛϩ.

ϣⲱ, ⲡⲓ, ἄμμος, arena. Apoc. viii. 20. Matth. vii. 26.

ϣⲱ, πολὺς, multus, multa. Pſ. xviii. 11. Pſ. xxxi. 10. ⲛⲁϣⲱⲟⲩ ⲛⲓⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, πολλαὶ αἱ μάστιγγες τοῦ ἁμαρτωλοῦ, multa flagella peccatoris. Vide ⲛⲁϣⲉ, ad quam vocem hæc referenda ſunt.

ϣⲱⲃϣ, ⲡⲓ, βραχίων, brachium. Ex. vi. i. Joh. xii. 38.

Plur. ⲛⲓϣⲱⲃϣ, βραχίονες, brachia. Pſ. xxxvi. 17.

ϣⲱⲓ, ⲡⲓ, ὕψος, altum. ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, ἄνω, ſurſum. Pſ. xlix. 4. In altum. Pſal. xxiii. 7. et alibi paſſim. Hinc

(ⲥⲁⲡϣⲱⲓ, ἐπάνω, ſupra. Matth. xxvii. 37. ἐπάνωθεν, deſuper. Exod. xxv. 20. ὑπὲρ. Deut. xxvii.23. ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁⲫⲉ, ὑπὲρ κεφαλῆς σοῦ, ſuper caput tuum. ὑπεράνω. Deut. xxvi. 19.

Item altus. ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ, altior omnibus principatibus. Liturg. Cyril. p. 213. Prec. Copt. MS. p. 370. ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ et ⲉϥⲥⲁⲡϣⲱⲓ, ὑπερῷον, locus altus. Act. i. 13. ix. 37.

ⲕⲥⲁⲡϣⲱⲓ (ϩⲁⲡϣⲱⲓ) ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ, tu altior es cœlis et angelis. Prec. Copt. MS. p. 238. Paſſim.

ⲑⲏⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ, altior (in fœminino) Cherubinis (Maria.) Prec. Copt. MS. p. 177.

ⲉⲣⲥⲁⲡϣⲱⲓ, exaltare elevare. Liturg. Cyril. §. 9. ⲉ̀ⲁϥⲑⲣⲓ ⲉⲣⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ, ut elevet omnem cogitationem mortuam.)

ϣⲱⲓ, ϯ, ſinus, pudenda. Kircher. p. 78.

ϣⲱⲓϣ, ⲡⲓ, χοῦς, pulvis. Pſ. xvii. 42. κονιορτὸς, idem. Matth. x. 14. Item ἀτμὶς, vapor. Jac. iv. 14.

(ϣⲱⲓϥ, ⲡⲓ, Epitheton Martyrum, quod Heroem vel Athletam Chriſti denotare videtur. Prec. Copt. MS. p. 289. de S. Marcorio vel Macorio, Rege. * ⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲗⲟϫ ⲱ̀ ⲡⲓϣⲱⲓϫ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲣⲟ, liga gladium tuum ſuper femur tuum, O Athleta genuine, victor. Sic p. 267. ⲡⲓϣⲱⲓϫ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲣⲟ, de Abbate Menate et p. 297. de Sancto ⲛ; ſeu quocunque Sancto. Vide ibid. p. 253, 258, 270, 290, 296, 300.)

ϣⲱⲕ, ⲡⲓ, βάθος, profundum. Matth. xiii. 5.

(ⲁⲓⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲱⲕ ⲛⲁϩⲏⲧ, quæ ſivi te e profunditate cordis mei. Prec. Copt. MS. p. 226.)

Item fodere, ὀρύσσειν. Pſ. lvi. 6. Hinc

ϣⲱⲕⲓ,

ϣωκι, fodere, ὀρύσσειν. Matth. xxv. 18. βαθύνειν, fodere in altum. Luc. vi. 48. ἐξορύσσειν, perfodere. Marc. ii. 4.

ϣωλ, πι, τρυγητὸς, vindemia. Joel. i. 11. Forte rescribendum σωλ. Vide σελ. (ϣωλ, τρυγᾶν, vindemiare. Deut. xxiv. 21. bis occurrit.)

ϣωλ, ϩⲁⲛ, σκῦλα, spolia. Ps. lxvii. 12. Ex. xv. 9. Luc. xi. 22.

ϣωλεⲙ, πι, ὄσφρησις, odoratus. 1 Cor. xii. 17.

Item odorari, ὀσφραίνεσθαι. Ps. cxiii. 14.

ϣωλϩ, πι, κεραία, apex. Luc. xvi. 17. Matth. v. 18.

ϣωλϩ, πι, στίγματα, stigmata. Gal. vi. 18.

πιϣωλϩ, χάραγμα, character. Apoc. xiii. 17. xiv. 11.

Item characterem imprimere. Apoc. xiii. 16.

ϣωⲙ, πι, θέρος, æstas. Matth. xxiv. 32. Marc. xiii. 28.

ϣωⲙι, ϯ, πενθερὰ, socrus. Matth. viii. 14. x. 35. Vide ϣⲟⲙ, socer.

ϣωνι, πι, νόσος, morbus. Ps. ciii. 3. ἀσθενεία, infirmitas. Joh. v. 5.

(Plur. ϩⲁⲛϣωνι, νόσοι. Deut. xxviii. 59. et ⲛⲓϣωνι. Prec. Copt. MS. p. 142.)

ϣωνι, νωθροὶ, segnes. Ebr. v. 11. vi. 12.

(ⲫⲏⲧϣωνι, ἀσθενῶν, infirmus. 1 Cor. viii. 11. ⲉⲥϣωνι, ἀσθενὴς, infirma. Ibid. 7. ⲛⲏⲉⲧϣωνι, ἀσθενεῖς. Act. v. 15. ⲛⲉⲧϣωνι, ægroti. Prec. Copt. MS. p. 278, 288, 296, 314.)

Item ægrotare, infirmari, ἀσθενεῖν. Ps. xvii. 36.

ϣωⲛⲧ, ϩⲁⲛ, μάχαι, pugnæ. 2 Cor. vii. 5. Vide supra ϣⲟⲛⲧ.

ϣωⲛⲧ, plectere, πλέκειν. Joh. xix. 2. Marc. xv. 17.

ϣωⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ, sustinere, pati, στέγειν. 1 Thes. iii. 5. Vide ⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ.

ϣωⲟⲩⲓ, aridus, arida, ariditas.

Item arescere, ξηραίνεσθαι. Ps. xxi. 15.

ϣωⲡ. Act. xii. 4. ⲉ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲇ̄ ⲛ̄ϣωⲡ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉ ⲉⲣⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ, παραδοὺς τέσσαρσι τετραδίοις στρατιωτῶν φυλάσσειν αὐτὸν, tradens quatuor quaternionibus militum custodiendum.

ϣωⲡ, πι, τὸ σφυρὸν. Act. iii. 7. lege ⲙⲟⲡ. Vide ibi.

ϣωⲡ, amovere, αἴρειν. Joh. xi. 39. ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉϣωⲡ ⲙ̄ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ, λέγει ὁ Ἰησοῦς, ἄρατε τὸν λίθον; ait Jesus: tollite lapidem. Initio de hac versione dubitabam, et verebar ne Interpres ἀρχὴ pro ἄρατε, legisset. Sed Lexicon vetus MS. hic habet ϣωⲡ, et interpretatur, اقلعوا, amovete.

ϣωⲡ, recipere, suscipere, δέχεσθαι. Matth. x. 40. ἀντιλαμβάνειν, suscipere. Ps. xvii. 16. προσδέχεσθαι, Vulg. expectabunt. Ps. ciii. 11. ἀντιλαμβάνειν, suscipere. Ps. xlvii. 3. (ϣωⲡ ⲛⲛⲁⲉⲩⲭⲏ, accipe preces meas. Prec. Copt. MS. 199. ϣωⲡ ⲙ̄ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ, item ⲙ̄ⲡⲓⲉⲩ-

ⲡⲓⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ. Ad calcem 4. Evang. MS. n. 18. Bibliothecæ Bodleianæ. ϣⲱⲡ ⲛⲓⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ, ſuſcipere, tolerare cruciatus. Prec. Copt. MS. 278.)

ϫⲓⲛϣⲟⲡ, ⲡⲓ, ἀντίληψις, defenſio. Pſ. xxi. 19.

ϣⲱⲡⲓ, eſſe, habitare, manere, αὐλίζεσθαι. Pſ. liv. 7. τιθέναι, ponere. Pſ. xi. 5. κατασκηνοῦν, habitare. Pſ. v. 11.

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ, ἐγένετο, factum eſt. Matth. xi. 1

ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ, γένοιτο, γένοιτο, fiat, fiat. Pſ. xl. 13. παροικεῖν, habitare. Pſ. xiv. 1.

ⲉⲣϣⲱⲡⲓ, κατοικίζειν, conſtituere. Pſ. iv. 8.

ϣⲱⲡⲓ, emere, ἐξαγοράζειν, redimere. Dan. ii. 8.

ϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ϩⲁⲧ, ἀργυρώνητος, argento emtus. Ex. xii. 44.

Item ϣⲱⲡ, ἀγοράζειν, emere. Matth. xiii. 44. ἐξαγοράζειν, redimere. Eph. v. 16. Dicitur etiam ϣⲉⲡ, et ϣⲏⲡ.

ϣⲱⲣⲡ, τὸ πρωΐ, manè. Ex. x. 13.

ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ, προφθάνειν πρὸς ὄρθρον, prævenire diluculo. Pſ. cxviii. 148. ⲉⲣϣⲱⲣⲡ, ὀρθρίζειν, manicare. Luc. xxi. 38. ὀρθρίζειν, diluculo venire. Pſ. lxxvii. 34.

ⲉⲣϣⲱⲣⲡ, prævenire, præoccupare. Vide ⲉⲣϣⲟⲣⲡ, quomodo ſemper ſcribendum videtur. Quæ ſequuntur exempla, præter ultimum deſumta ſunt ex Codice parum accurate ſcripto, e. g. Pſ. xv. 8. xvii. 18. xix. 3. xvi. 13. xxxvi. 13. Codex Regius Pſalmorum, quo uſus ſum, incipit à verſu 6. Pſ. xxii. Cætera manu recenti et parum accurata ſuppleta ſunt, initio libri.

ϣⲱⲣϣⲓ, ⲛⲓ, arteriæ. Kircher. p. 75.

ϣⲱⲧ, ἐμπόριον, negotiatio. Joh. ii. 16. Vide ⲉⲛ̀ϣⲱⲧ et ⲓⲉⲃϣⲱⲧ.

ϣⲱⲧ, victima, θῦμα. Prov. ix. 2. θυσία, victima. Marc. ix. 47. εἰδωλόθυτα, quæ idolis ſacrificantur. 1 Cor. viii. 1. ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ, τὰ ἀλισγήματα τῶν εἰδώλων, contaminationis ſimulachrorum. Act. xv. 20. ⲛⲓϣⲱϯ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ, εἰδωλόθυτα. Apoc. ii. 20.

Item θύειν, ſacrificare. Pſ. iv. 5. Hinc

ϣⲁⲧ, θύειν, occidere. Luc. xv. 23.

Item διακόπτειν, cædere, ſecare. Pſ. xxviii. 7. ἀποκόπτειν, abſcindere. Pſ. lxxvi. 8. κατακόπτειν, concidere. Marc. v. 5. ϥϣⲱⲧ, τομώτερος, penetrabilior. Ebr. iv. 12.

ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓ, κατατομή, conciſio. Philip. iii. 2.

ϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, τέμνειν, ſecare. 2 Tim. ii. 15. ⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, συντέμνων, abbreviatus. Rom. ix. 28.

ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, συντόμως, breviter, compendio. Act. xxiv. 4. ἀποτόμως, dure. Tit. i. 13.

ⲟⲩϣⲱⲧ

ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀποτομία, ſeveritas. Rom. xi. 22.

ϣⲱϣ, par, une paire, ζεῦγος. Luc. ii. 24.

ϣⲱϣ, ⲡⲓ, ψόγος, vituperatio. Pſal. xxx. 13. ὄνειδος, opprobrium. Pſal. xxxviii. 8. (ἀσχημοσύνη, turpitudo. Deut. xxiii. 13, 14.)
ἐξουδένωσις, contentio. Pſ. cvi. 40.
ἀθέτησις, reprobatio. Ebr. vii. 8. ἀτιμία, ignobilitas. 2 Cor. xi. 21. ὕβρις, injuria. Act. xxvii. 10.
Item vituperare, calumniari, facere injuriam, ὀνειδίζειν. Pſ. xliii. 16. ὑβρίζειν, contumeliis afficere. Act. xiv. 5. ἀτιμάζειν, inhonorare. Joh. viii. 49. μωμᾶσθαι, vituperare. 2 Cor. viii. 20. Hinc ϣⲏϣ, vide ſupra.
ϯϣⲱϣ, exprobrare, ὀνειδίζειν. Pſ. lxxviii. 12.
ϭⲓ ϣⲱϣ, confundi, pudore percelli, αἰσχύνεσθαι. Pſ. xxxiv. 4, 26. (Deut. xxv. 4. ⲉϥⲉ̀ϭⲓϣⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ, ἀσχημονήσει ὁ ἀδελφός σου.)

ϣⲱϣⲉⲛ, خزام, hyacynthus. Kircher. p. 179.

ϣⲱϣⲡⲓ, ϯ, ſtomachus. 1 Tim. V. 23. Lexicon vetus MS. ϯϣⲱϣⲡⲓ, المعد, ſtomachus.

ϣⲱϣⲧ, κωλύειν, impedire. Act. xxviii. 31.
Hinc ϣⲁϣⲧ, κωλύειν, prohibere, Ægypt. impedire. Act. xxvii. 43. (Lit. Greg. §. 82. ⲁⲧⲁⲕϣⲁϣⲧ, prohibuiſti (comedere ex ea.)

ϣⲱϥ, ⲡⲓ, ἐρήμωσις, deſolatio. Marc. xiii. 14.
Item deſolare, deſtruere, ἐρημοῦν. Pſ. lxxviii. 7. ἐρημοῦσθαι, deſolari. Mat. xii. 25. (ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱϥ, γενηθήτω ἔρημος. Act. i. 20.) πορθεῖν, expugnare. Gal. i. 13.

ϣⲱϯ, ⲡⲓ, σταῖς, farina. Ex. xii. 34, 39.

ϣⲱϯ, ϯ, φρέαρ, puteus. Gen. xiv. 10. Ex. ii. 15.

ϣϣⲏⲛ, ⲡⲓ, ξύλον, lignum, arbor. Pſ. i. 3. Plur. ⲛⲓϣϣⲏⲛ, τὰ ξύλα, ligna. Paſſim. φυτὸν, planta. Gen. xxii. 13. φυτεία, plantatio. Matth. xv. 13. δένδρον, arbor. Matth. iii. 10. δρῦς, quercus. Gen. xiii. 18. (ἄλσος, lucus. Deut. xii. 3. xvi. 21.)

ϣϣⲟⲩ, ⲡⲓ, προσκεφάλαιον, cervical. Marc. iv. 38.

ϣϥⲱ, ϩⲁⲛ, μῦθοι, fabulæ. 1 Tim. i. 4. (Codex meus MS. habet ϩⲁⲛϣϥⲱⲛ. et Lexic. vetus MS. ϩⲁⲛϣⲃⲱ. Vide ſupra.) ⲛⲓϣϥⲱ ⲛ̀ϧⲉⲗⲗⲱ, γραώδεις μῦθοι, fabulæ aniles. 1 Tim. iv. 7.

ϣϩⲓϫ, κονιορτὸς. Jeſ. v. 24. Vide ſupra ϣⲓϣ.

ϣϫⲉ, ⲡⲓ, ἀκρὶς, locuſta. Levit. xi. 24. Plur ⲛⲓϣϫⲉⲩ, locuſtæ. Pſ. cviii. 23. et ϣϫⲏⲟⲩ. Apoc. ix. 3.

ϣϫⲉⲙⲙⲟⲙ, δύναται, poſſe. 1 Cor. iii. 1. Vide ϫⲉⲙϫⲟⲙ.

ϣϫⲟⲙ, παντοκράτωρ, omnipotens. Symbolum Nicæn. Sic paſſim in Liturgiis.

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ, qui non poteſt. Vide ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ϣϭⲛⲏⲛ, ἔρις, rixa, diſcordia. Rom. i. 21. ἐριθεία, idem, contentio. Rom. ii. 8. Plur. ϩⲁⲛϣϭⲛⲏⲛ, διχοστασίαι. 1 Cor. . .

Item contendere, rixari, ἐρίζειν. Matth. xii. 19.

ϯϣϭⲛⲏⲛ, ὀνειδίζειν, exprobrare, convitiari. Matth. xxvii. 44.

ϣϭⲏⲣ, ⲡⲓ, merx, mercis: merces, mercium. Kircher. p. 264. (Lit. Cyrilli. §. 68.)

ϣϭⲟⲣ, ⲡⲓ, μίσθωμα, conductum. Act. xxviii. 30.

ϣϭⲟⲩⲣ, ⲡⲓ, annulus, δακτύλιος. Ex. xxv. 12. Luc. xv. 22. Jac. ii. 2.

Ϥ, ϥⲉⲓ.

ϥⲁⲓ, αἴρειν, portare, ferre, tollere. Pſ. xcv. 8. ὑποφέρειν, ſuſtinere. Pſ. liv. 12. ἐπαίρειν, levare. Pſ. lxxiii. 3.

ϥⲁⲓ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, tollere in altum, attollere, αἴρειν. Pſ. lxii. 4.

ϥⲁⲓ, componitur cum ϧⲁ, ut Rom. xi. 18. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ϯⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁⲣⲟⲕ. Sic MS. ὁ σὺ τὴν ῥίζαν βαστάζεις, ἀλλ' ἡ ῥίζα σέ, non tu radicem portas, ſed radix te. ⲁⲕϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ, τὴν βίαν ὑπέμεινας, ſuſtuliſti injuriam. Lit. Cyrilli. §. 98.

ϥⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ, ⲡⲓ, κερματισταί, nummularii. Joh. ii. 14, 15.

ϥⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ, καρποφόρος, fructifer. Pſ. cxlviii. 9.

(ϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ, ⲡⲓ, allator boni nuntii. Pr. Copt. MS. p. 236.)

ϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, tabellarius, nuntius. Kircher. p. 247.

ϥⲉⲛⲧ, ⲡⲓ, σκώληξ, vermis. Pſ. xxi. 6. Marc. ix. 46. (Deut. xxviii. 39.)

ϥⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, delere. Vide ϥⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ϥⲉϫ et ϥⲏϫ. Vide ϥⲱϫⲓ.

ϥⲓ, conſervare, συντηρεῖν. Matth. ix. 17.

Diſcerpere, διασπᾶν. Act. xxiii. 10.

Item ferre, portare, αἴρειν. Marc. iv. 6. ϥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ, ἐπαίρεσθαι, ferri in altum. Act. i. 9. ϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκφέρειν, efferre. Act. v. 9.

ϥⲓⲁϩⲟⲙ, ⲡⲓ, στεναγμός, gemitus. Pſ. vi. 6.

Item ſuſpicare, ingemiſcere, καταστενάζειν. Ex. ii. 23. στενάζειν, ingemiſcere. Marc. vii. 34.

ϥⲓⲕⲟϩⲓ, ϯ, cylindrus textoris. Kircher. p. 125.

ϥⲓⲡⲱⲛ et ϥⲓⲱⲛ, computare, rationem ponere, ψηφίζειν. Luc. xiv. 28. συναίρειν λόγον, rationem ponere. Matth. xviii. 23.

ϥιρωουϣ et ϥιϕρωουϣ, μεριμνᾶν, curare. Ex. v. 9. (ΠΗΕΤϤΙϕΡΩΟΥϢ ΝΝΙΘΥCΙΑ, qui curam habent facrificiorum. Liturg. Cyril. §. 131. Bafil. §. 408. Prec. Copt. MS. p. 467.) φροντίζειν, follicitus effe. Pf. xxxix. 17. διαμεριμνᾶν, curam agere. Luc. x. 34.

ϥιτ. Vide ϥι.

ϥιωπ. Vide ϥιπωπ.

ϥουτου, εκεϥουτου. Vide οϥτ.

ϥοι, πι. Vide ϥωι.

ϥορι, πι, genus pifcis Nilotici, Cephalus. Kircher. p. 170.

ϥορϥερ, effluere, diffluere, ἀπορρεῖν. Pf. i. 3. ἐκπίπτειν, decidere. Jac. ii. 11. πίπτειν, cadere. Apoc. vi. 13.

ϥοτ ἐβολ. Vide ϥωτ ἐβολ.

ϥουκαcι, ϯ, muræna, anguilla. Kircher. p. 171.

ϥοϣ, πολυ εἶναι, multus effe. Pf. xxx. 19. Vide οϣ.

ϥοϫ. Vide ϥωϫι.

ϥοϯ. Vide ϥωϯ.

ϥτε, quatuor. Vide ϥτο.

ϥτεϕατ, πι et ϩαπ, τετράποδα, quadrupedia. Gen. i. 24. Act. xi. 6. Vide ϥτο.

ϥτη, ἐκεῖ, ibi. Matth. xxiv. 23. Vide τη.

ϥτο et ϥτε, quatuor. Plur. ϥτου et ϥτωου, τέσσαρα. Lev. xi. 20. Matth. xxiv. 31. πιϥτουθηου, τέσσαρες ἄνεμοι. 4. Vent. 21, 42.
πιϥτουλακϩ, quatuor anguli, τέσσαρες γωνίαι. Apoc. xx. 8.
ϥτουϕοου, dies quartus, ἡμέρα τετάρτη. Act. x. 30.

ϥωι, πι, θρίξ, τρίχες, capillus. Luc. vii. 38.
πιϥωι, collectivè, κόμη, coma. 1 Cor. xi. 15.
Plur. ϩαπϥωι, τρίχες, pili. Matth. iii. 4. Ex. xxv. 4.
πιϥωι ἀλλωου, διεξόδοι τῶν ὑδάτων, decurfus aquarum. Pf. i. 3. Kircher legit πιϥοι, p. 340. Sic etiam alius Cod. MS.

ϥωcι, πι, fcalprum. Kircher. p. 123.

ϥωτ ἐβολ, delere, deleri. Vide infra ϥωϯ ἐβολ, ἐξολοθρεύεσθαι, difperire. Pf. xxxvi. 38. ἐξολοθρεύειν, perdere. Pf. lxxii. 27. λεαίνειν, conterere, Vulg. delere. Pf. xvii. 42. ἐξαίρειν, auferre. Pf. xxxix. 14. Hinc
ϥετ ἐβολ, ἐξαλείφειν, delere. Pf. ix. 5. ἐξολοθρευθῆναι, perire. Pfal. xxxvi. 34.
Item ἐκμάσσειν, abftergere. Luc. vii. 38. Hinc
ϥωϯ ἐβολ, πι, ἐξολόθρευσις, interitus, deftructio. Pf. cviii. 13. ὄλεθρος, perditio. 1 Tim. vi. 9.

Item

Item delere, destruere, deleri, destrui, ἐξαλείφειν. Ps. lxviii. 28. (ἐκτρί-βεσθαι, exteri, deleri. Gen. xlv. 11.) ἐξολοθρεύειν, disperdere. Ps. cxlii. 12.

Abstergere, ἐκμάσσειν. Joh. xi. 2. ἐξαλείφειν. Apoc. xxi. 4.

ϥⲱϯ, ⲡⲓ, ἱδρὼς, sudor. Luc. xxii. 44.

ϥⲱϯⲁ, ϯ, anus, podex. Kircher. p. 78.

ϥⲱϫⲓ, evellere, τίλλειν. Luc. vi. 1. ἐκριζῶν, eradicare. Matth. xiii. 29.

Item privare, ἀποστερεῖν, fraudem facere. Marc. x. 19. ἀποστερεῖσθαι, fraudem pati. 1 Cor. vi. 7.

ϥⲟϫ, ἀναπηδᾷν, exilire. Marc. x. 50. Sic legit interpres Ægyptiacus. Græca vulgata habent ἀναστὰς. Item evellere. Lit. Cyr. §. 203.) ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲉ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ϥⲟϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ, idolatriam evellas, eradices, perfecte e mundo. Hinc

ϥⲉϫ, τίλλειν, vellere. Marc. ii. 23. πλεονεκτεῖν, circumvenire. 2 Cor. vii. 2.

Item ϥⲏϫ, ἀποστερεῖν, fraudare. 1 Cor. vii. 5. Editio habet ϥⲉϥ. Sed Lexic. vetus MS. legit ϥⲏϫ. ἀποστερεῖν, privare. 1 Tim. vi. 5. Jac. v. 4. Liturg. Greg. p. 39. ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲏϫ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ, μὴ ὑστερήσῃς τὸν λαόν σου τῆς χάριτος τοῦ ἁγίου σου πνεύματος, noli privare populum tuum gratia Sancti Spiritus tui. Sic etiam in Liturg. Cyril. p. 15.

Lexic. vetus MS. ⲁϥϥⲟϫϥ, قفز, subsilivit.

h. Ϧⲉⲓ.

Ϧⲁ, hæc vox adhibetur ab eo, qui loquitur de se. Nonnunquam etiam et de aliis, ut Dan. i. 12. ϭⲱⲛⲧⲉⲛ ⲣⲱ ϧⲁⲛⲉⲕⲁⲗⲱⲟⲩⲓ, πείρασον δὴ τοὺς παῖδάς σου, tenta obscero pueros tuos. ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ϧⲁ ⲡⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲏⲓ, εἷς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με, ὁ ἐσθίων μετ' ἐμοῦ, unus ex vobis tradet me, qui manducat mecum. Marc. xiv. 18. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲁⲛ ⲱ̀ ⲫⲣⲱⲙⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯϩⲁⲡ, διὸ ἀναπολόγητος εἶ, ὦ ἄνθρωπε πᾶς ὁ κρίνων, propter quod inexcusabilis es, homo omnis, qui judicas. Rom. ii. 1. (ⲁⲛⲟⲕ ϧⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲛⲟⲃⲓ, ego peccator. Prec. Copt. MS. p. 215. ⲁⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ, nos peccatores. Ibid. p. 219. ⲁⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲍⲟⲥ, nos orthodoxi. p. 172.)

ϧⲁ, ὑπὸ, sub. ϧⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ, ὑπὸ τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ, sub lingua ejus. Pf. ix. 27. xiii. 3. xvii. 10. (Passim.)

Item κατὰ, contra. Pf. xxx. 18. ϧⲁ ⲡⲑⲙⲏⲓ, κατὰ τοῦ δικαίου. (Ex. xvi. 8. xx. 16.)

Item erga. Pf. lviii. 5. ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ, μὴ οἰκτειρήσῃς πάντας. (ϧⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ, πρὸς Μωυσῆν. Num. xvi. 50.)

(πρὸς. Levit. iv. 25. ϧⲁ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ, πρὸς τὴν βάσιν, ad basin.)

(ἐπὶ. Exod. xvi. 8. ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ϧⲁ Ⲫϯ, τὸν γογγυσμὸν ὑμῶν ἐπὶ τῷ Θεῷ.)

(ἀντὶ. Ex. xxi. 24. ⲟⲩⲃⲁⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲃⲁⲗ, ὀφθαλμὸν ἀντὶ τοῦ ὀφθαλμοῦ. Deut. xix. 21. pro, vice. Lev. xxvii. 10.)

(pretium etiam designat. Levit. v. 15, 18. ϧⲁ ⲧⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲁⲧ, τιμῆς ἀργυρίου. Deut. ii. 6. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ϧⲁ ϩⲁⲧ, ἀγοράσατε ἀργυρίου. Exod. xxxiv. 20)

Cum affixis, ϧⲁⲣⲟⲓ, contra me. Pf. xxxiv. 26. xl. 7.

ϧⲁⲣⲱⲕ, κατὰ σοῦ, contra te. Pf. lxxxii. 5. Passim.

(ϧⲁⲣⲟϥ, contra eum, Græc. καθ' ὑμῶν. Exod. xvi. 8. ὑπ' αὐτὸν, sub eo. Ex. xvii. 12.) ϧⲁⲣⲟⲥ, vide inferius suo loco.

(ϧⲁⲣⲟⲛ, καθ' ὑμῶν. Ex. xvi. 7, 8. πρὸς ἡμᾶς. Marc. vi. 3. ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ, ἐν ὑμῖν, ad vos. Num. xv. 14. πρὸς ὑμᾶς. Num. xi. 14. Lev. xix. 34. ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ, τοῖς Αἰγυπτίοις, Ægyptiis apposuisti. Sic cum aliis verbis construitur.)

ϧⲁⲧⲟⲩ, (vide inferius suo loco.)

ϧⲁϫⲱϥ, ϧⲁϫⲱⲟⲩ. Vide ϧⲁϫⲉ.

ϧⲁⲉ̀, ⲡⲓ, ὕστερος, postremus, ultimus. Passim. (Est etiam substantivum, et ultimum, postremum, finem denotat, ut exempla allegata monstrant.)

Ebr. i. 1 vel 2. ⲉ̀ⲛϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲉϩⲟⲟⲩ, ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν, novissime diebus istis. (Gen. xlix. 1.) ⲉ̀ⲛϧⲁⲉ̀ ὕστερον. Matth. iv. 2. Vulg. postea. (ἐπ' ἐσχάτων, ultimo. Deut. xvii. 7. ἐσχάτω, ultimò. Num. ii. 31.)

ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲁⲉ, ἐν συντελείᾳ, in consummatione. Nahum. i. 3.

Plural. ⲛⲓϧⲁⲉⲩ, τὰ ἔσχατα, novissima. Pf. lxxii. 17. cxxxviii. 4. ϩⲁⲛϧⲁⲉⲩ, ὄψιμα, serotina. Exod. ix. 32.

ϯϧⲁⲉ̀ et ⲧϧⲁⲉ̀, τέλος. Passim. Lit. Basil. p. 15. ϧⲉⲛ ⲧϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ, ἐπ' ἐσχάτω τῶν ἡμερῶν, in fine dierum. ϣⲁ ϧⲁⲉ̀, ἕως τέλους, usque in finem. Pf. xxxvii. 6. εἰς τέλος, in finem. Pf. li. 5. lxxiii. 1. (Gen. xlvi. 4. ϣⲁ ⲧϧⲁⲉ̀ ⲛⲛⲓⲥⲏⲟⲩ, ad finem temporum. Prec. Copt. MS. 253, 375.) ϣⲁ ⲧϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ, ἕως τῆς τελευτῆς Ἡρώδου, usque ad obitum Herodis. Mat. ii. 15.

(ⲛ̀ϧⲁⲉ̀

(ⲛ̀ϧⲁⲉ̀, ultimus. Lev. xxii. 16. ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲛ̀ϧⲁⲉ, ἐσχάτη ἑβδομάς.)

ⲉⲣϧⲁⲉ̀, deficere, indigere, ὑστερεῖν. 2 Cor. xi. 5. Ps. xxii. 1. Ebr. iv. 1. ὑστέρημα εἶναι, inopia esse. Ps.xxxiii. (ἐπιδεῖσθαι, egere. Deut. ii. 7. ἐπιδεῖσθαι, idem. viii. 9. ⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀, ἐπιδεόμενος. Deut. xv. 9. ⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ̀, ἐνδέων, indigens. xxiv. 15. ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲟⲩ ⲉⲣϧⲁⲉ̀, οὐ καθυστερήσεις, non differes, negliges (primitias tuas.)

ⲡⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀, penuria. Marc. xii. 44. ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϧⲁⲉ̀, ὑστερήσεως αὐτῆς.

ϧⲁⲑⲟⲩⲱ, sinus, κόλπος. Exod. iv. 6, 7.

Item μέτοχος, particeps. ⲛⲏⲉⲧϧⲁⲑⲟⲩⲱⲕ, μετόχους σου. Ps. xliv. 7. Ebr. i. 9.

(Adhibetur etiam instar præpositionis. Num. xxii. 5. ⲁϥⲟⲩⲟϩ ϧⲁⲑⲟⲩⲟⲓ, ἐγκάθηται ἐχόμενός μου, sedet juxta me. Num. xiii. 30. ⲛ̀ϧⲁⲑⲟⲩⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ, παρὰ τὸν Ἰορδάνην. Deut. iii. 29. ϧⲁⲑⲟⲩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲅⲱⲣ, ἐγγὺς οἴκου Φογώρ. Num. ii. 7, 12, 14, 20, 22, 27, 29. ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲕⲟⲧ ϧⲁⲑⲟⲩⲱⲟⲩ, οἱ παρεμβάλλοντες ἐχόμενοι, castra metantes juxta eos.)

ϧⲁⲓ, ⲡⲓ, πτύον, ventilabrum. Matth. iii. 12. Luc. iii. 17.

ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ, ϯ, βροντή, tonitru, fulmen. Marc. iii. 17. Joh. xii. 29. Pl. ⲛⲓϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ. (Ps. ciii. 7. et ϩⲁⲛϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ. Apoc. xix. 6.)

ⲉⲣϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ, βροντᾶν, tonare. Ps. xvii. 13. xxviii. 3.

ϧⲁⲣⲁⲧ, ὑπ' ἐμαυτὸν, sub me. Matth. viii. 9..

ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲁⲙⲉⲛϯ, παρὰ τὸν ᾅδην, secus infernum. Ps. cxl. 7. (ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ, ὑπὸ τὴν μητέρα, sub matre ejus. Ex. xxii. 30. Levit. xxii. 27. ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓϣϣⲏⲛ, ὑπὸ τὸ δένδρον, sub arbore. Gen. xviii. 8. ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ, ὑπὸ τὸ ὄρος, sub monte. Exod. xxiv. 4. ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ, προσέπιπτεν αὐτῷ. Marc. iii. 11. ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ, κατὰ πόδα τῶν παιδαρίων. Gen. xxxiii. 14. Marc. v. 22. ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ, πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ, ad pedes ejus. Vide ϧⲁ et ⲣⲁⲧ.)

ϧⲁⲣⲁⲥⲱⲟⲩⲧⲥ, ⲛⲓ, χοιρογρύλλιοι, Vulg. herinacei. Ps. ciii. 8. Persice خرخوش, lepus. Videtur esse mus ille Ægyptiacus, ex eorum genere, quos Herodotus Lib. IV. num. 192. p. m. 283. δίποδας, appellari dicit. Vide Bocharti Chanaan L. ii. c. 3. Plinius Lib. viii. c. 37. p. 197. Edit. Harduini. Depicti exstant in secundo itinerario Pauli Lucæ Tom. ii. p. 58. Edit. Batavic. Eorum nomen hodiernum est Jerboa, Arabice اليربوع. Vide Davidis Millii Differt. v. p. 160. Vide *Shaw's* Travels, &c. p. 248. Oxford, 1738.

ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟ,

ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟ, in ſe ipſo. Jac. ii. 17. ⲡⲓⲛⲁϩϯ ϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ, πίστις νεκρὰ ἐστὶ καθ' ἑαυτήν, fides mortua eſt in ſemet ipſa. (Exod. xxxvi. 11. ⲁⲩϣⲟⲛⲧ [lege ⲉⲩϣⲱⲛⲧ] ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟ, συμπεπλεγμένα καθ' ἑαυτά.) ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟⲥ, cum fœm. ἐν αὐτῇ, in ſe. Sap. Sal. vii. 27. ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ, εἰς ἑαυτούς, Vulg. in alterutrum. 1 Pet. iv. 10.

ϧⲁⲣⲟⲥ. Vide ϧⲁ. Marc. v. 25. ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥⲉⲣ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ϧⲁⲣⲟⲥ. Codex meus MS. habet: ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ϧⲁⲣⲟⲥ, γυνή τις οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἔτη δώδεκα, mulier quæ erat in profluvio ſanguinis annis duodecim. Matth. ix. 20. Luc. viii. 43, 44.

ϧⲁⲧ, excoriare. Michæas. ii. 8.

ϧⲁⲧ, pinguis. ⲫⲏ ⲉⲧϧⲁⲧ, pinguis. Kircher. p. 73. Vide ϧⲟⲧ et ϧⲟⲁⲓ.

ϧⲁⲧⲉⲃⲓⲱⲧ, ϧⲁⲧⲉⲃⲙⲁⲩ, ϧⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ, ⲛⲓ, πατραλῴαι, μητραλῴαι, ἀνδροφόνοι, parricidæ, matricidæ, homicidæ. 1 Tim. i. 9. Vide ϧⲱⲧⲉⲃ.

ϧⲁⲧⲉⲛ, παρά, juxta. Pſ. i. 3. (Num. xxiv. 6. xxxiii. 9.) πρός, ad, apud. Pſ. lxv. 16. (Deut. xv. 17. Num. xxvii. 13. Levit. i. 15.)

ἀπό, a, ab. Pſ. vii. 10. xxxvi. 39.

(κατὰ, e regione, verſus. Num. xxxi. 12. ϧⲁⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲭⲱ, è regione, ἐγγύς. Deut. iv. 46. ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲅⲟⲣ, ἐγγὺς οἴκου Φογώρ, prope domum Phogor.

πλησίον. Exod. xxxiv. 3. ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ, πλησίον τοῦ ὄρους, prope montem.)

ϧⲁⲧⲟⲧ. (Vide ϧⲁ et ⲧⲟⲧ. ⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧ, διηγήσασθέ μοι, narrate mihi. Gen. xl. 8. Num. xxii. 11. ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲟⲧ, ἐγκάθηται ἐχόμενός μου, ſedet juxta me.)

ϧⲁⲧⲟⲧⲕ, παρὰ σεαυτῷ, apud ſe ipſum. Prov. vii. 1. (παρά σοι, apud te. Lev. xxv. 35, 47.)

ϧⲁⲧⲟⲧϥ, παρ' αὐτῷ, apud eum. Joh. i. 40. (Prec. Cop. MS. p. 383. παρ' ἑαυτῷ, apud ſe. Ex. xvi. 18. ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲟⲙ, τῷ γαμβρῷ, ſocero ſuo (narravit.) Exod. xviii. 8.)

ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ, ἡμῖν, nobis, (narraverunt.) Pſ. xliii. 1. lxxvii. 3. (Pr. Copt. MS. p. 125. ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ϧⲁⲛⲉⲧⲱⲛϧ, nobis viventibus (robur es.)

(ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ, αὐτοῖς, illis. Ex. xix. 7.)

ϧⲁⲧϩⲏ, ante, πρό. 1 Cor. iv. 5. Vide ϩⲏ. ⲧ.

ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲉϩⲟⲟⲩ, ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, de die in diem. Pſal. xcv. 2. 2 Petr. ii. 8. (Prec. Copt. MS. p. 8. Gen. xxxix. 9.)

Item coram. (ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ, coram quo. Liturg. Greg. p. 264.)

Ex. ii. 15. ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ̀, ἀπὸ προσώπου Φαραώ, a facie Pharaonis. Pſ. xliii. 16.

(Sic ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ, ἀπὸ προσώπου σου. Deut. ii. 25. πρὸ προσώπου σου. 31. Lit. Cyr. p. 211. ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲟ, πρὸ προσώπου ἡμῶν. Deut. ii. 33. ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ, πρὸ προσώπου ὑμῶν. Num. xxxiii. 52.) ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ, ἀπὸ προσώπου αὐτῶν. Pſ. lxxvii. 55.

Conſtruitur cum ⲉⲣϩⲟϯ, timere. Vide in ϩⲟϯ.

Item cum ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Pſ. xxiv. 15. xxxii. 20.

ϧⲁϧ, ⲡⲓ, κρόταφοι, tempora. Kircher. p. 75.

الرقبة, collum, cervix. p. 251. et 480. القفا الرقبة, p. 265.

(ϧⲁϧ, radere. Lev. xiv. 41. ⲡⲣⲏⲓⲥⲓ ⲉⲧⲁⲩϧⲉϧϥ, χοῦν τὸν ἀπεξυσμένον, pulverem, quem abraſerunt. 42. ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩϧⲁϧⲟⲩ, λίθους ἀπεξυσμένους, lapides, quos abraſerunt. 43. ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲁϧ ⲡⲓⲏⲓ, μετὰ τὸ ἀποξυσθῆναι τὴν οἰκίαν, poſtquam domus abraſa ſit.)

(ϧⲁϧⲟⲩ, ⲟⲩ, κνήφη, pruritus, prurigo. Deut. xxviii. 27. Vide ϧⲱϧ.)

ϧⲁϫⲉⲛ, ante, πρό. Exod. iv. 10. Luc. ii. 38.

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲁϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ, προστάτις πολλῶν ἐγενήθη, aſtitit multis. Rom. xvi. 2.

(ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ, προπορευόμενος μεθ' ὑμῶν, præcedens vos. Deut. xx. 4.)

(ϧⲁϫⲱⲓ, ἔμπροσθέν μου, ante me. Gen. xxxii. 16.)

(ϧⲁϫⲱⲕ, πρὸ προσώπου σου, ante te. Exod. xxxiii. 2: Marc. i. 2.)

ϧⲁϫⲱϥ, πρὸς τῇ κεφαλῇ, ad caput. Joh. xx. 21. ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟϩ, πρὸ τῆς σελήνης, ante lunam. Pſ. lxxi. 5. ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏ, πρὸ τοῦ ἡλίου, ante ſolem. 17. ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉϩ, πρὸ αἰῶνος, ante ſecula. Pſ. lxxiii. 12.

ϧⲁϫⲱⲛ, πρὸ ἡμῶν, ante nos. Act. vii. 40. (προτέρους ἡμῶν, ante nos, (*mittamus viros.*) Deut. i. 22. Num. xiv. 4. ⲙⲁⲣⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ϧⲁϫⲱⲛ, δῶμεν ἀρχηγόν, præficiamus ducem nobis.)

ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ, (ante vos. ἔμπροσθεν ὑμῶν, ante vos. Gen. xlv. 5. πρὸ προσώπου ὑμῶν. Ex. xxxiv. 11. πρότερον ὑμῶν. Lev. xviii. 27. πρὸ τοῦ ὑμᾶς. 30.) ⲭⲏ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ, πρόκειται ὑμῖν, poſitum ante vos. Ex. x. 10. ⲛⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲁ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ ϫⲱⲧⲉⲛ, προϊσταμένους ὑμῶν, qui præſunt vobis. 1 Theſſ. v. 12. (ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ, ὁ προπορευόμενος πρότερος ὑμῶν, qui præcedit vos. Deut i. 33.)

ϧⲁϫⲱⲟⲩ, ἔμπροσθεν αὐτῶν, ante eos. Pſ. civ. 17. (πρὸ προσώπου αὐτῶν. Idem. Num. xxvii. 17.) ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ, πρὸ τῶν αἰώνων, ante ſecula. Pſ. liv. 19. (ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁⲥ, ante generationes. Prec. Copt. MS. p. 164.) ⲫⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲁϫⲱⲟⲩ, ὁ προκείμενος,

ὁ προϊστάμενος, qui præest. Rom. xii. 8. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲉⲩϩⲉⲭϩⲱⲭ. Sic MS. θλιβομένοις ἐπήρκεσεν, tribulationem patientibus subministravit. 1 Tim. v. 10.

(Construitur sæpe cum verbo ϭⲓⲙⲱⲓⲧ. Ex. xiii. 21. Num. xiv. 8. xxxii. 17. et cum aliis verbis.)

ϧⲁϯ, ⲟⲩϧⲁϯ, ἀπόῤῥοια, emanatio. Sap. Salom. vii. 25.
Item fluere. Exod. iii. 8. ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥϧⲁϯ ⲛ̀ⲉⲣⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ, γῆ ῥέουσα γάλα καὶ μέλι, terra fluens lac et mel. (Passim.) Joh. vii. 38. ⲁⲕϧⲁϯ, fudisti. Lit. Greg. p. 42.

ϧⲉ. Gen. vi. 16. ϩⲁⲛϩⲏⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ϧⲉ ⲉⲕⲉⲑⲁⲙⲓⲟⲥ, καταγεια διώροφα καὶ τριώροφα ποιήσεις αὐτήν, inferiora bicamerata et tricamerata facies eam.
(ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲉ, ἐν κρόκῃ, in tegmine. Levit. xiii. 48, 49, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59.)

ϧⲉⲕ. Vide ϧⲏⲕ.

(ϧⲉⲕϩ. Gen. xxxi. 18. gr 19. ⲉ̀ϧⲉⲕϩ ⲛⲉϥⲉⲥⲱⲟⲩ, κεῖραι τὰ πρόβατά σου, tondere oves tuas. Vide ϧⲟⲕϩ.)

ϧⲉⲕϫⲱ. Vide ϧⲱⲕ.

ϧⲉⲗⲓⲃϣ, ϯ, lorica, θώραξ. Ephes. vi. 14. 1 Thess. v. 8. Apocal. ix. 8. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲉⲗⲓⲃϣ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ, sicut loricæ ferreæ. Græca aliter habent

ϧⲉⲗⲗⲟ, ⲡⲓ, πρεσβύτης, senex. Luc. i. 18. et alibi.
Plur. ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ, πρεσβύτεροι, senes. Ps. cix. 22. Passim.
(Item ⲛⲉⲛϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅, πρεσβύτεροι Ἰσραὴλ. Num. xi. 16.)
ⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ, senescere, γηρᾶν. Ps. xxxvi. 25.

ϧⲉⲗⲗⲟⲩ, ϯ, κοιλάς, vallis. Ps. lix. 6. φάραγξ, vallis. Luc. iii. 5. (κοιλ. Deut. iii. 29.)
Plur. ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲩ, κοιλάδες. Ps. lxiv. 13. φάραγγες. Ps. ciii. 10.

ϧⲉⲗⲗⲱ, ϯ, γραῦς, anus. 1 Tim. iv. 7. Plur. ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟ, πρεσβύτεραι, anus. Ibid. v. 2. Tit. ii. 3.

ϧⲉⲗⲙⲉϩⲓ, ϯ, scapha navis, σκάφη. Act. xxvii. 16.

(ϧⲉⲗϣⲁⲓⲣⲓ, ϯ, νᾶνις, adolescentula, puella. Deut. xxii. 19, 20, 24, 26.)
Plur. ⲛⲓϧⲉⲗϣⲁⲓⲣⲓ, νεάνιδες, puellæ, adolescentulæ. Ps. lxvii. 25.

ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ, ⲡⲓ, νεανίσκος, adolescens. Matth. xix. 22. ὁ νεώτερος, junior. Luc. xxii. 26. Plur. ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ, adolescentes. Ex. x. 9.

ϧⲉⲗϧⲱⲗ, jugulare, κατασφάττειν. Luc. xix. 27. σφάζειν, occidere. Apoc. v. 6. Vide ϧⲟⲗϧⲉⲗ.

T 2 Item

Item κερατίζειν, cornu petere. Pſ. xliii. 5. Ex. xxi. 28, 29.

ϧⲉⲙ, ζέειν, fervere. Act. xviii. 25. Vide ϧⲏⲙ.

ϧⲉⲙⲥ, ⲡⲓ, στάχυς, ſpica. Job. xxiv. 24. Deut. xxiii. 25. Plur. ⲛⲓϧⲉⲙⲥ, ſpicæ. Matth. xii. 1. Marc. ii. 23.

ϧⲉⲙϧⲱⲙ, συντρίβειν, conterere, confringere. Apoc. ii. 25. gentes. Pſ. civ. 16, 23. firmamentum panis. (Inimicos, Lit. Baſ. §. 158. Prec. Copt. MS. p. 269. ubi cum ⲉ̀ⲃⲟⲗ conſtruitur, tabulas lapideas. Deut. x. 2. ſtatuas. Deut. vii. 5. conſilium. Pr. Copt. MS. p. 298. vas fictile. Lev. xv. 12. συντρίβεσθαι, conteri. Deut. i. 42.) Vide ϧⲟⲙϧⲉⲙ.

ϧⲉⲛ, ἐν, in, paſſim. (Inter. ⲛⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ, magnus inter patriarchas. Prec. Copt. MS. pag. 416. Inſtrumentum etiam deſignat; ⲁϥⲙⲉϣ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲃⲱⲧ, ἐπάταξε τὴν πέτραν τῇ ῥάβδῳ, percuſſit petram virga. Num. xx. 11.) Formam verbi accipit. Pſ. xlviii. 12, 20. ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ, ἄνθρωπος ἐν τιμῇ ὤν, homo quum in honore eſſet. Sic ⲁϥϧⲉⲛ, eſt in. ⲁⲩϧⲉⲛ, ſunt in. Pſ. lxi. 8. ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲁⲥϧⲉⲛ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ, ἡ ἐλπίς μου ἐπὶ τῷ Θεῷ, ſpes mea in Deo eſt. Ibid.

ϧⲉⲛⲧ, ἐγγὺς, prope. Vide ϧⲱⲛⲧ.

Item ἐγγίζειν, accedere, approximare. Pſ. xxi. 11. ⲉⲩϧⲉⲛⲧ, ἐχόμενοι, conjuncti. Pſ. lxvii. 25. ⲛⲏ ⲉⲧϧⲉⲛⲧ, οἱ ἔγγιστα, proximi. Pſ. xxxvii. 11. ⲕϧⲉⲛⲧ, ἐγγὺς εἶ, prope es. Pſ. cxviii. 151. ϧⲉⲛⲧ ⲡⲟ̅ⲥ̅, ὁ κύριος ἐγγύς. Philip. iv. 5.

ϧⲉⲧϧⲉⲧ et ϧⲉⲧϧⲱⲧ, inquirere, inveſtigare. ἐξερευνᾶν, ſcrutari. Pſ. cviii. 11. ἐκζητεῖν, exquirere. Pſ. cx. 2. ἐξιχνιάζειν, inveſtigare. Pſ. cxxxviii. 3. ἀνακρίνειν, examinare. Act. xxiv. 8. γυμνάζεσθαι, exercitari. Ebr. v. 14. ⲛ̀ϥϧⲉⲧϧⲱⲧ ⲁⲛ, ἄπειρος, expers. Ibid. 13. Vide ϧⲟⲧϧⲉⲧ.

ϧⲏⲃⲥ, ⲡⲓ, λύχνος, lucerna. Pſ. xvii. 28. (ⲛⲓϧⲏⲃⲥ, λύχνοι, lucernæ. Num. iv. 9. viii. 2.)

ϧⲏⲓⲃⲓ, ϯ, umbra, σκιά. Paſſim. σκέπη, protectio. Pſ. xc. 1. (ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲓⲃⲓ, ἐπισκιάζων. Num. iv. 5.)

ϧⲏⲓⲃⲓ, ⲧ, σκέπη, tegmen. Pſ. xxxv. 7. lvi. 1.

ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ, σκεπάζειν, tegere, protegere. Pſ. xvi. 18. (σκιάζειν, obumbrare. Num. ix. 18, 22. ἐπισκιάζειν, idem. Luc. i. 35. Prec. Copt. MS. p. 288.)

ϭⲓ ϧⲏⲓⲃⲓ, tegi, protegi, σκεπάζεσθαι. Pſ. lx. 4.

ϧⲓⲕ, cingere, περιζώννυσθαι. Luc. xii. 35. Eph. vi. 14. Vide ϧⲱⲕ.

ϧⲉⲕ, ἀναζώννυσθαι, ſuccingere. 1 Pet. i. 13.

Item

Item armari, bellare. ἀντιστρατεύειν, repugnare. Rom. vii. 23. στρατεύειν, militare. Jac. iv. 1. ὁπλίζειν, armare. 1 Pet. iv. 1.

ϧⲏⲙ, fervere, incalescere, febri laborare. ζέειν, fervescere. Rom. xii. 11. πυρέσσειν, febricitare. Matth. viii. 14. Vide ϧⲉⲙ.

ϧⲏⲧ, τράχηλος, collum: Gen. xli. 42. Matth. xviii. 6.
Sumitur et pro ventre, κοιλία. Luc. xv. 16. xvi. 21.
Sumitur et loco pronominis possessivi. ⲛ̀ϧⲏⲧ, in me. ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ, in te, ut Ps. xxxv. 1. Item Ps. xli. 8. ⲥⲉ ⲉⲛϧⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ, παρ' ἐμοὶ προσευχὴ, apud me oratio. Conf. etiam Ps. v. 4.
ⲛ̀ϧⲏϯ, fœmin. ἐν σοὶ, in te. Ps. lxxxvi. 7. ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ, ἐκ σοῦ, ex te. Mat. ii. 6. ⲛ̀ϧⲏⲧϥ, in eo. Ps. xiii. 5. ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ, in ea. Ps. xiii. 5. xxi. 1. ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ, in nobis. Joh. iv. 12. ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ, in eis. Ps. i. 3. v. 10.

ϧⲉⲗⲓ, pinguis, pinguedo. Kircher. p. 77. et 345. Vide ϧⲟⲧ.

ϧⲓⲣ, ⲡⲓ, ἄμφοδον, bivium. Marc. xi. 4. Item ῥύμη, via, platea. Luc. xiv. 21.

ϧⲓⲥⲓ, ⲡⲓ, κόπος, πόνος, fatigatio, labor. Ps. vii. 15. Vide ϧⲟⲥⲓ.
Plur. ⲛⲓϧⲓⲥⲓ, labores, item cruciatus.
Item fatigare, laborare, κοπιᾷν. Joh. iv. 6. κάμνειν, deficere. Apoc. ii. 3.
ϭⲓϧⲓⲥⲓ, cruciari, laborare, κοπιᾷν. Rom. xvi. 12. κακοῦν, affligi. Psal. xxxvii. 8.

ϧⲙⲟⲙ, ⲡⲓ, θέρμη, calor. Act. xxviii. 3. πυρετὸς, febris. Matth. viii. 15.
Plur. ϩⲁⲛϧⲙⲟⲙ, πυρετοὶ, febres. Act. xxviii. 8.
Item calere, incalescere, calefieri, θερμαίνειν. Ps. xxxviii. 3. Jac. ii. 16. Ebraicè חמם, æstus. Syriacè ܚܡܡ, caluit.

ϧⲟⲉⲃⲉϥ, ϧⲟⲉⲃⲟⲩ. Vide ϧⲱⲧⲉⲃ.

ϧⲟⲕϥ. Vide ϧⲱⲕ.

ϧⲟⲕϩ, radere, ξυρᾷν. 1 Cor. xi. 5, 6. Nota, Lexic. MS. hic cum editione Wilkinsii convenire. Vide ϧⲱⲕ.

ϧⲟⲗϧⲉⲗ, ⲡⲓ, σφαγὴ, occisio. Act. viii. 32. Vide ϧⲉⲗϧⲱⲗ.
Plur. ϩⲁⲛϧⲟⲗϧⲉⲗ, σφάγια, victimæ. Act. vii. 42.
Item jugulare, σφάττειν vel σφάζειν. Ezech. xxi. 9, 10. Psal. xxxvi. 14. κατανύσσειν, compungere. Zeph. i. 10.

ϧⲟⲙϧⲉⲙ, ⲡⲓ, σύντριμμα, contritio. Ps. xiii. 3. θραῦσις, confractio, quassatio. Ps. cv. 23, 30. Plur. ⲛⲓϧⲟⲙϧⲉⲙ, συντρίμματα, contritiones. Ps. lix. 2.
Item συντρίβειν, conterere. Ps. ix. 35. et alibi.

ϧⲟⲣⲡⲥ, ϯ, δράξ, pugillus. Jes. xl. 12.

ϧⲟⲥⲓ, fatigari, laborare. Matth. vi. 28. κοπιᾷν. Vide ϧⲓⲥⲓ.

ϧⲟⲧ,

ϧⲟⲧ, pinguis, craſſus, παχὺς. Pſ. cxliii. 14.

ϧⲟⲧϧⲉⲧ, ἐξερεύνησιν, ſcrutinium. Pſ. lxiii. 6. Vide ϧⲉⲧϧⲱⲧ.

Item ſcrutari, inquirere, examinare, ἐτάζειν. Pſ. vii. 9. ἐξερευνᾶν. Pſal. lxiii. 6. σκάλλειν, Vulg. ſcopere. Pſ. lxxvi. 6. ἐρευνᾶν. Joh. v. 39. vii. 52. ἀκριβοῦν. Matth. ii. 7. ἀνακρίνειν, examinare. 1 Cor. ii. 15. bis.

ϧⲟⲩⲛ, in, intus. Unde ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ. ⲥⲁϧⲟⲩⲛ, quæ vide ſuis locis. Luc. i. 21. Item verſu ſequenti, item ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ, ἔσω, intus. Act. v. 23.

ϧⲣⲁϫⲣⲉϫ, frendere; de dentibus, βρυχεῖν. Pſ. xxxiv. 16. τρίζειν et τρίζειν. Marc. ix. 18. διαπρίεσθαι, diſſecari. Act. v. 33.

ϧⲣⲉ, ϯ, βρῶσις, cibus, eſca. Pſ. lii. 4. et alibi. τροφὴ. Pſ. xiii. 4. Plur. ⲛⲓ et ϩⲁⲛϧⲣⲏⲟⲩⲓ, ἐδέσματα, cibi. Pſ. liv. 14. βρώματα. Pſ. lxxvii. 18. Matth. xiv. 15. Paſſim.

ϧⲣⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, φωνὴ, vox. Pſ. iii. 4. κραυγὴ, clamor. Pſ. v. i. ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ, μετ᾽ ἤχυς, cum ſonitum. φθόγγος, ſonus. Pſ. xviii. 3.

ϧⲱⲕ, ⲡⲓ, πανοπλία, armatura. Luc. xi. 22. Eph. vi. 11, 13.

Item cingulum. Plur. ⲛⲓϧⲱⲕ, lora. Act. xxii. 25.

Item armari. Luc. xi. 21. καθοπλίζειν. στρατεύειν, militare. 1 Tim. i. 18. στρατολογεῖν, cogere milites. 2 Tim. ii. 4.

ϧⲱⲕ, tondere, κείρειν. Act. viii. 32.

ϧⲉⲕ, vide ſupra, ξυρᾶν, tondere. Act. xxi. 24. Vide ϧⲟⲕϩ.

ϧⲱⲗ, raucеſcere, βραχνᾶν. Pſ. lxviii. 3.

ϧⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, vicinia. Pſ. cxxxix. 5. ϧⲉⲛ ⲡϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ, juxta vias. Vide ϧⲉⲛⲧ. ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϧⲱⲛⲧ, σχεδὸν, propemodum. Ebr. ix. 22.

Item ἐγγίζειν, accedere. Pſ. xxxi. 6.

ϧⲱⲛϫ, παρακαλεῖν, adhortari. Act. ii. 40. xvi. 39. παραινεῖν, ſuadere. Act. xxvii. 22.

ϧⲱⲧⲉⲃ, ⲡⲓ, ἀναίρεσις, nex, occiſio. Act. viii. 1. φόνος, cædes. Ex. v. 3. τραυματίας, ὁ, vulneratus. Pſ. lxxxvii. 5. ϧⲱⲧⲉ̀ⲃⲣⲱⲙⲓ, ἀνθρωποκτόνος, homicida. 1 Joh. iii. 15.

Item occidere, interficere. ἀφαιρεῖν, auferre. Ebr. x. 9. θανατοῦν. Pſal. xxxvi. 32. ἀποκτείνειν. Ex. i. 16.

ϧⲱϧ, prurire, κνήθειν. 2 Tim. iv. 3.

ϩ, ϩⲟⲣⲓ.

ϩ, ϩⲟⲣⲓ.

ϩⲁ, πρὸς, ad. ϩⲁⲣⲟⲓ, ad me. Ex. x. 17. ϩⲁⲣⲟⲕ, πρὸς σὲ, ad te. Psal. xxiv. 1. fœmin. ϩⲁⲣⲟ. ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ, πρὸς ὑμᾶς, ad vos. Ex. iii. 13. Sic in aliis Ex. ii. 10, 23.

ϩⲁⲙⲡⲏ, ϩⲁⲙⲡⲁⲓ, hic, ibi. Marc. xiii. 21. ϥϩⲁⲙⲡⲁⲓ ⲁⲛ, οὐκ ἔστιν ὧδε, non est hic. Marc. xvi. 6.

ϩⲁⲓ, ⲡⲓ, maritus, ἀνήρ. Rom. vii. 2, 3. Matth. i. 16. xxiv. 38.

Plur. ⲛⲓϩⲁⲓ, ἄνδρες, mariti. Eph. v. 22, 24.

ϩⲁⲗ, deceptio. Unde

ⲉⲣϩⲁⲗ, decipere, ἀπατᾷν. Ps. lxxvi. 2. ἐξαπατᾷν. Exod. viii. 29. dementare. Act. viii. 11.

ϩⲁⲗⲁⲓ, volare, πέτασθαι. Ps. xvii. 10. liv. 6. xc. 5.

ϩⲁⲗⲁϯ. Vide ϩⲁⲗⲏⲧ.

ϩⲁⲗⲏⲧ, ⲡⲓ, avis, ὄρνεον. Hos. xi. 11. ὄρνις, gallina. Matth. xxiii. 37. Pl. ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ, aves, τὰ πετεινὰ. Psal. viii. 8.

ϩⲁⲗⲱⲟⲩⲗⲓ, ⲡⲓ, volatus. Kircher. p. 170.

ϩⲁⲙⲕⲉⲗⲓ, ⲡⲓ, faber ferrarius. Kircher. p. 110.

ϩⲁⲙⲡⲏ, ἐκεῖ, ibi. Jac. ii. 3. et alibi. Vide ϩⲁ et ⲙⲡⲏ.

ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ, ⲡⲓ, χρυσοχόος, aurifex, aurifaber. Jes. xl. 19.

ϩⲁⲛ, articulus pluralis indefinitus, ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ. Vide ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Ps. cxviii. 160. ϩⲁⲛ ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛⲉ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ, εἰς τὸν αἰῶνα τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου, in æternum omnia judicia justitiæ tuæ.

ϩⲁⲡ, ⲡⲓ, κρίσις, judicium. Rom. iii. 8. Hinc

ϭⲓϩⲁⲡ, judicari, κρίνεσθαι. Ps. ix. 19.

ϯϩⲁⲡ, judicare, κρίνειν. Ps. ii. 10. Item κατακρίνειν, damnare. Mat. xii. 7.

ϩⲓⲉ̀ⲛϩⲁⲡ, damnare. Luc. vi. 37. καταδικάζειν. Rom. viii. 3. ⲁϥϩⲓ ϯⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲙⲛϩⲁⲡ, κατέκρινε τὴν ἁμαρτίαν, damnavit peccatum.

ϩⲁⲡϭⲓ, κατάκριμα, condemnatio. Rom. viii. 1.

ϩⲁⲧ, ⲡⲓ, ἀργύριον, argentum. Ps. xi. 6. Plur. ⲛⲓϩⲁⲧ.

ϩⲁϫⲓ, βρόχος, laqueus. 1 Cor. vii. 35. à radice ⲱϫϩ.

ϩⲃⲏⲟⲩⲓ. Vide ϩⲱⲃ.

ϩⲃⲱⲛ,

ϩⲃⲱⲛ, λιμὸς, fames. Pſ. xxxii. 19. Luc. iv. 25. Act. vii. 11.
Plur. ϩⲁⲛϩⲃⲱⲛ, λιμοὶ, fames. Marc. xiii. 8.

ϩⲃⲱⲥ, ⲡⲓ, ἱμάτιον, veſtis. Pſ. xxi. 18. ciii. 6. ubi ſcribit ϩⲃⲟⲥ.
Plur. ⲛⲓϩⲃⲱⲥ, veſtes. Pſ. xliv. 8. τὰ ὀθόνια, linteamenta. Joh. xx. 5, 6. ϩⲃⲱⲥ ⲛⲓϣϯ, ὀθόνη μεγάλη, linteum magnum. Item xi. 5. Vide ⲛⲓϣϯ et ϣⲉⲛⲧⲱⲛⲓϣϯ.

ϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, cadere, decidere. Liturg. Baſil. p. 15. ⲁⲛϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲛϧ, excidimus à vita. Vide ϩⲉⲓ.

ϩⲉⲃⲓ, ⲡⲓ, ἄροτρον, aratrum. Luc. ix. 62. ⲛⲓϩⲉⲃⲓ, par boum. Kircher. p. 108. Luc. xiv. 19. ⲉ̅ ⲛ̀ϩⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲉϩⲉ, πέντε ζεύγη βοῶν, quinque juga boum.

ϩⲉⲃⲥ, καλύπτειν, operire. Ex. x. 15. 1 Cor. xi. 6. Vide ϩⲱⲃⲥ.

ϩⲉⲃⲥⲱ, ϯ, ἱματισμὸς, veſtimentum. Pſal. xxi. 18. ἔνδυμα. Matth. iii. 4. Luc. xii. 23.

ϩⲉⲓ, ⲡⲓ, πτῶσις, ruina. Matth. vii. 28.
Item cadere. Pſ. xv. 6. ἀποπίπτειν, decidere. Pſ. v. 10. ix. 30.

ϩⲉⲗⲉⲙ. Vide ϩⲱⲗⲉⲙ et ϩⲱⲗ.

ϩⲉⲗⲓ, ϯϩⲉⲗⲓ, ἐκφοβεῖν, terrere. 2 Cor. x. 9. Ægypt. ut ne ſim ſicut quidam, qui terret vos per epiſtolas.

ϩⲉⲗ, πτῆξ, volare. Apoc. xiv. 6. Vide ϩⲱⲗ et ϩⲏⲗ.

ϩⲉⲗⲡⲓ, ϯ, umbilicus. Kircher. p. 77.

ϩⲉⲗϫⲉ, χρηστὸς, ſuavis. Pſ. xxxiii. 8. 1 Cor. xiii. 4. Vide ϩⲟⲗϫ.
Plur. ⲛⲓ et ϩⲁⲛϩⲉⲗϫⲉⲛ. Pſ. cxviii. 103.

ϩⲉⲙⲕⲟ, cruciare, affligere. Ex. iii. 7. Vide ⲧϩⲉⲙⲕⲟ.
ϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ. Vide ⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ. Liturg. Cyril. p. 5.
ⲛⲏ ⲉⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ, οἱ ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων ἐνοχλούμενοι, qui à ſpiritibus immundis cruciantur.

ϩⲉⲙⲛⲉ, octoginta. Pſ. lxxxix. 10.

ϩⲉⲙⲥⲓ, ⲡⲓ, τὸ καθίσαι, ſedere, ſeſſio. Marc. x. 40.
Item ſedere. Pſ. ix. 4. καθίζειν. Ex. ii. 15.
ⲛⲏ ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩⲗⲏ, οἱ καθήμενοι ἐν πύλῃ, qui ſedebant in porta. Paſſim.

ϩⲉⲙϩⲉⲙ, rugire, ὠρύειν. Pſ. xxxvii. 8. Apoc. x. 3. Vide ϩⲟⲙϩⲉⲙ.

ϩⲉⲙϩⲱⲙ, conculcare, [illegible]. Luc. viii. 5.

ϩⲉⲙϫ, ⲡⲓ, ὄξος, acetum. Ebr. חמץ. Pſ. lxviii. 21. Matth. xxvii. 48.

ϩⲉⲛ, diſcedere, ἀφιστάναι. Pſal. xvii. 22. παύειν, deſinere. Pſal. xxxvi. 8. 2 Cor. xii. 8.
Item progredi, provehi, προέρχεσθαι. Matth. xxvi. 39. ἐπανάγειν, reducere. Luc. v. 3.

ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ, ⲡⲓ,

ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ, ⲡⲓ, εὐθηνία, abundantia. Pſ. xxix. 6.

ϩⲉⲛϩⲱⲛ, agitatus, σεσαλευμένον. Luc. vi. 38.

ϩⲉⲛϩⲱⲛ, mandare, jubere, ἐντέλλειν. Exod. iv. 28. vii. 2. Vide ϩⲟⲛϩⲉⲛ.

ϩⲉⲡ, abſcondere, ἀποκρύπτειν. Matth. xi. 25. Vide ϩⲏⲡ et ϩⲟⲡ.

ϩⲉⲣⲓ, ſedare, ſedari. ἡσυχάζειν, quieſcere. Pſ. lxxv. 8. καταπαύσειν, compeſci. Pſ. lxxxii. 1. κοπάζειν, ceſſare. Matth. xiv. 32. Marc. vi. 51. καταπαύειν, ſedare. Act. xiv. 17. καταστέλλειν, ſedare. Act. xix. 35.

ϩⲉⲣϣ, impingere, ἐπικέλλειν. Act. xxvii. 41.

ϩⲉⲧⲡ. Vide ϩⲱⲧⲡ.

ϩⲉϫϩⲱϫ, affligere, affligi, tribulari, θλίβεσθαι. Pſ. xxx. 9. θλίβειν, premere, affligere. Pſ. lxviii. 17. Matth. vii. 14. Vide ϩⲟϫϩⲉϫ.

ϩⲏ, ϯ, et ſæpius ⲧ, ἀρχὴ, initium. Matth. xxiv. 8.

ⲓⲥϫⲉⲛϩⲏ, κατ' ἀρχὰς, ab initio. Pſ. ci. 25. cxviii. 152. Matth. xix. 4. ἀπὸ τότε, ex tunc.

Item anteriora quoque. Apoc. iv. 6. ⲉⲃⲟⲗϩⲓ ⲧϩⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ, ἔμπροσθεν καὶ ὄπισθεν, ante et retro.

ⲡⲁⲧϩⲏ, τὰ ἔμπροσθεν, ea quæ ſunt priora. Philip. iii. 13.

Item facies, præſentia alicujus. Ex. x. 3.

Sumitur pro prorâ navis. Act. xxviii. 30. πρώρας.

ϩⲏⲃⲓ, πένθος, luctus. Apoc. xvii. 7, 8.

ⲉⲣϩⲏⲃⲓ, lugere. Pſ. xxxiv. 14. Matth. v. 4. πενθεῖν. Joel. i. 5. θρηνεῖν, lugere.

ϩⲏⲗ, volare, πέτεσθαι. Gen. i. 20. Vide ϩⲱⲗ.

Item recedere, abire. ὑπάγειν, abire. Marc. vi. 33. ἐκπορεύεσθαι ἔξω, egredi. Marc. ii. 19.

ϩⲏⲕⲓ, ⲡⲓ, πένης, pauper. Pſ. ix. 9. πτωχὸς, mendicus.

ⲉⲣϩⲏⲕⲓ, πτωχεύειν. Pſ. xxxiii. 10.

ϩⲏ ⲛ̀ϣⲱⲙ, ⲡⲓ, ἔαρ, ver. Pſ. lxxiv. 17. quaſi initium æſtatis. Vide ϩⲏ et ϣⲱⲙ.

ϩⲏⲟⲩ, ⲡⲓ, ὠφέλεια, utilitas. (Judæ 16.) τὸ ὄφελος. 1 Cor. xv. 32. κέρδος, lucrum. Philip. i. 21.

ⲉⲣϩⲏⲟⲩ, prodeſſe, ὠφελεῖν. Ebr. iv. 2.

ϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ, lucrum facere. Matth. xxvii. 24. Vide ϫⲉⲙ.

ϯϩⲏⲟⲩ, prodeſſe, ὠφελεῖν. Joh. vi. 63.

ϩⲏⲡ, abſcondere, ἀποκρύπτειν. Luc. x. 21. ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲉⲩϩⲏⲡ, ἐν ἀποκρύφοις, in abditis. κρύπτειν, abſcondere. Pſ. xvi. 14. ⲡⲉⲧϩⲏⲡ, ἀπόκρυφον, abſconditum. Pſ. xviii. 12.

ϩⲏⲡⲓ, ϩⲁⲛ, κατάγαια, inferiora. Gen. vi. 16.

ϩⲏⲡⲡⲉ, ἰδὲ, ecce. Item ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ, idem. Paſſim.

ϩⲏⲧ, ⲡⲓ, καρδία, cor. Paſſim. Item νοῦς, mens. Rom. xi. 34.
Plur. ⲛⲓϩⲏⲧ, corda. (Lit. Greg. §. 1.)
In compoſitis mutatur in ϩⲑⲏⲓ, ϩⲑⲏϥ, ϩⲑⲏⲟⲩ, et ſimilia.
ⲉⲣϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ, διστάζειν, dubitare. Matth. xiv. 31. διακρίνεσθαι, dubitare. Act. x. 20.
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ, cordatus. Marc. xii. 34. νουνεχῶς, ſapienter.
ϯϩⲏⲧ, attendere, προσέχειν. Pſ. ix. 37. Zach. i. 4. ⲙⲁϩⲑⲏⲕ, attende. Paſſim. Vide ⲙⲁ.

ϩⲏⲧⲥ. ⲉⲣϩⲏⲧⲥ, incipere, ἄρχεσθαι. Pſ. lxxvi. 10.

ϩⲏϣ, cruciari, ὀχλεῖσθαι. Act. v. 16.

ϩⲑⲏϥ, extremitas alicujus rei, τὸ ἄκρον. Luc. xvi. 24. Ebr. xi. 21.

ϩⲑⲟ, ⲡⲓ, ἵππος, equus. Pſ. xxxi. 9. Pl. ⲛⲓϩⲑⲱⲣ, ἵπποι, equi. Pſ. xix. 7. Jac. iii. 3. Apoc. ix. 7.

ϩⲓ, ἐπὶ, ſuper. Paſſim. Item καὶ, et. Luc. x. 34. Pſ. v. 6. xlii. 1. Pſ. liv. 23. Luc. xxiv. 39. Rom. i. 29.

ϩⲓ, triturare, ἀλοᾶν. 1 Cor. ix. 9. 1 Tim. v. 18. 1 Cor. ix. 10.

ϩⲓ, injicere, projicere. Pſ. xxv. 2. Ægypt. Injice ignem in cor meum.
ϩⲓⲧ, ſi affixa verbo accedunt, ⲁⲕϩⲓⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲥⲱⲕ, ἀπώσω ἡμᾶς, repuliſti nos. Pſ. lxxiii. 1. ⲁϥϩⲓⲧϥ, procidit. Act. xx. 36. ⲁⲥϩⲓⲧⲥ, procidit, προσέπεσεν. Marc. vii. 25. ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ. Pſal. lxxvii. 21. Matth. ii. 11. πεσόντες. ⲁⲓϩⲓⲧⲧ ⲛ̄ⲥⲱⲕ, ἐπερρίφθην, in te projectus ſum. Pſal. xxi. 10. ⲙ̄ⲡⲉⲣϩⲓⲧⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲥⲱⲕ, ἀπώσῃ, repellere, ne repellas nos poſt te. Pſ. xliii. 23.
ϩⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Vide infra.
ϩⲓ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ, damnare, condemnare. Paſſim.
ϩⲓ ⲧⲟⲧ, manum adjicere, ἐπιβάλλειν τὴν χεῖρα. Luc. ix. 62. ἐπιθεῖναι τὰς χεῖρας, imponere manus. Marc. x. 16. incipere, ἐπιβάλλειν. Marc. xiv. 72. ἐπιχειρεῖν, conari. Luc. i. 1. incipere, ἄρχεσθαι. Act. ii. 4.
Cætera vide infrà ſecundum ordinem litterarum.

ϩⲓⲉⲃ, agnus. Vide ϩⲓⲏⲃ.

ϩⲓⲉⲃⲓ, ϯ, agna, ovicula Kircher. p. 166.

ϩⲓⲉ̀ⲃⲣⲏϫ, fulgurare, ἀστράπτειν. Pſ. cxliii. 6.

ϩⲓⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, colligere, θησαυρίζειν, recondere. Rom. ii. 5. Vide ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ϩⲓⲏ, ϯ, πηδάλιον, gubernaculum. Jac. iii. 4.
Plur. ⲛⲓϩⲓⲏⲟⲩ, τὰ πηδάλια, gubernacula. Act. xxvii. 40.

ϩⲓⲏⲃ, ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲉϥⲉⲣϩⲓⲏⲃ, κόκκινον διπλοῦν, coccum duplex. Ex. xxv. 4.

ϩⲓⲏⲃ, ⲡⲓ,

ϩⲓⲏⲃ, ⲡⲓ, agnus. Luc. x. 3. Plur. ⲛⲓϩⲓⲏⲃ, agni. Pſ. cxii. 6. ϩⲁⲛϩⲓⲉⲃ (per ⲉ ſcriptum) ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ, ἀρνία προβάτων, agni ovium.
ϩⲓⲑⲁϥ, conſpuere. Vide ⲑⲁϥ, ἐμπτύειν, inſpuere. Matth. xxvi. 67. ἐκπτύειν, exſpuere, reſpuere. Gal. iv. 14.
ϩⲓⲕ. ⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ, veneficus. Vide ⲫⲁϧⲣⲓ.
ϩⲓⲕⲟⲧ, caſtrametari, παρεμβάλλειν. Pſ. xxxiii. 7. Ex. xvii. 1.
Item ſpeculari, proſpicere. κατασκοπεῖν, obſervare. Ex. ii. 4.
ϩⲓⲙⲓ, θῆλυ, fæmininum. Gen. i. 27. Vide ⲥϩⲓⲙⲓ.
ϩⲓⲛⲁ, ἵνα, ut, vox origine Ægyptiaca, ab ϩⲓ et ⲛⲁ, ire, venire.
ϩⲓⲛⲓⲙ, ⲡⲓ, ὕπνος, ſomnus. Luc. xi. 13.
Item dormire, νυστάζειν. Matth. xxv. 5.
ϩⲓⲟⲓ, ϩⲁⲛ, διακρίσεις, diſceptationes. Rom. xiv. 1.
ϩⲓⲟⲙⲓ, ⲛⲓ, mulieres. Vide ⲥϩⲓⲙⲓ et ϩⲓⲙⲓ.
ϩⲓⲟ̀ⲛⲓ, lapidare. Ex. viii. 26. lege ϩⲓⲱ̀ⲛⲓ, et eo refer.
ϩⲓⲟⲩⲓ, injicere. Ex. ii. 3. Pſal. xxxix. 3. ἐμβάλλειν. Mat. vi. 26. συνάγειν. Vide ϩⲓ.
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, θησαυρίζειν, theſaurum colligere. Pſal. xxxviii. 6. Matth. vi. 19. Vide ϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲡⲓϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀποβολὴ, rejectio. Rom. xi. 15. Item ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκβολὴ, ejectio. Ex. xi. 1.
Item projicere, rejicere. ἀπορρίπτειν, projicere. Pſal. ii. 3. ejicere, ἐκβάλλειν. Pſ. xvi. 11. Pſ. lxxvii. 55. ἐξαποστέλλειν, dimittere. Jeſ. l. 1.
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ. Pſal. lxxxviii. 38. ⲁⲕϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲭⲣ̅ⲥ̅ ⲉ̀ ⲫⲁϩⲟⲩ, ἀνέβαλε τὸν Χριστόν σου, diſtuliſti Chriſtum tuum.
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁ, abjicere. Pſ. xciii. 14.
ⲡⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ, κατάκριμα, condemnatio. Rom. v. 18.
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̅ ⲡϩⲁⲡ, condemnari. Liturg. Greg. p. 44.
ϩⲓⲟⲩⲓ, verberare, τύπτειν. Ex. ii. 13. Matth. xxi. 35. δέρειν, cædere. 1 Cor. ix. 26.
ϩⲓⲟⲩⲓ, acuere, ὀξύνειν. Ez. xxi. 9. ἐξακονᾶν. Ibid. 11. ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ, μάχαιρα ὀξεῖα, gladius acutus. Pſal. lvi. 4. Apoc. i. 16. xiv. 14. 17. 18.
ϩⲓⲡ, ἶβιν, ibis, avis. Levit. xi. 17.
ϩⲓⲛϩⲟ, deſpicere, contemnere, ὑπερίδειν. Pſ. lxxvii. 59. Pſ. xxvi. 9.
ϩⲓⲣⲉⲛ, ἐπὶ, pro ϩⲓϫⲉⲛ, uſurpatur ante vocem ⲣⲱ, os, porta. Pſ. xxxviii. 1. Act. v. 9. Vide ⲣⲉⲛ.
ϩⲓⲥⲉⲛϯ, fundare, fundamenta ponere, θεμελιοῦν. Pſal. xxiii. 2. xlvii. 8. lxxvii. 69. Vide ⲥⲉⲛϯ.
ϩⲓⲧ. Vide ϩⲓ.
ϩⲓⲧⲉⲛ, per, διά. Pſ. lxxvii. 49. ἀπὸ, ex, a. Ap. xxi. 2. Vide ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ.

ϩιτοτ, ἐπιλαμβάνειν, apprehendere. Ebr. ii. 16. Vide ϩι.
ϩιⲫⲟⲩⲉⲓ. Vide ϩι. μακρόθεν, longe. Pſal. ix. 21. ἀπὸ μακρόθεν, à longe. Matth. xxvi. 58. Vide ⲟⲩⲉⲓ.
ϩιϫⲟⲡ, objurgare, ὀνειδίζειν. Matth. xi. 20. Vide ϫⲟⲡ.
ϩιⲱⲓϣ, ⲡⲓ, κήρυγμα, prædicatio. Luc. xi. 32.
Item διαγγέλλειν, nuntiare. Pſal. ii. 6. ἀναγγέλλειν. Pſal. xviii. 1. κηρύσσειν, prædicare. Matth. iii. 1. ἀπαγγέλλειν, annuntiare. Pſ. civ. 1.
ϩιⲱⲛⲓ, lapidare, λιθοβολεῖν. Ex. viii. 26. Matth. xxiii. 37.
ϩιⲱⲛ, βάλλειν κλῆρον, ſortem jacere. Pſ. xxi. 18. Vide ⲱⲡ. Matth. xxvii. 35. λαγχάνειν. Joh. xix. 24.
ϩιⲱⲧ, ſuper rem aliquam. Pſal. xxxi. 8. Marc. i. 26. Matth. xxi. 19. Fœmin. ϩιⲱϯ. Marc. xi. 14. Plur. ϩιⲱⲧⲟⲩ.
ϯϩιⲱⲧ, induere. Vide in ϯ.
ϩιⲱⲟⲩⲧ, cadere, ἐκπίπτειν. Marc. xiii. 25. πταίειν, offendere. Jac. iii. 2. Vide ϩι.
ϩιϣⲁⲧⲥ, ὀρύσσειν, perfodere. Matth. xvi. 19, 20. Vide ϣⲁⲧⲥ.
ϩιϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ, ⲡⲓ, Εὐαγγέλιον, evangelium. Rom. i. 1.
Item εὐαγγελίζειν, bonum nuntium afferre. Luc. ii. 10.
ϩιϫⲉⲛ, ἐπὶ, ſuper. Paſſim. ἐπὶ, a. Pſal. i. 4. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩιϫⲱⲛ, ἀφ᾽ ἡμῶν. Pſ. ii. 3. Sic ⲉ̀ϫⲱⲕ, ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ, et per alias perſonas. Vide ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ϩιϭⲗⲁ, ⲡⲓ, aſſiduitas, inclinatio. Kircher. p. 99.
ϩιϯ, ἐκβάλλειν, ejicere. 3 Joh. 10. ⲉϥϩιϯ, ejicit. Lexic. vetus MS. hic habet ⲉϥⲥιϯ.
ϩⲕⲟ, ⲡⲓ, λιμὸς, fames. Apoc. vi 8. Plur. ϩⲁⲛϩⲕⲟ, λιμοὶ, fames. Mat. xxiv. 7.
Item eſurire πεινᾶν. Matth. iv. 2. λιμώζειν, famem pati. Pſal. lviii. 6. Vide ϩⲟⲕⲉⲣ.
ϩⲗⲏϫⲓ. Vide ϩⲗⲟϫ.
ϩⲗⲓ, ⲡⲓ, aliquis, τινὲς. Gal. ii. 12. τὶ, quicquam. 1 Theſſ. i. 8.
Item οὐδὲν, nihil. Paſſim. Ebr. אֱלִיל. Pſ. xxxiii. 9. xxii. 1. xxxviii. 5. Pſ. lxxx. 14. ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲗⲓ, ἐν τῷ μηδενὶ, Vulg. pro nihilo. Pſ. cxxxviii. 16. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ, οὐδεὶς ἐν αὐτοῖς, nemo in iis. Plur. ϩⲁⲛϩⲗⲓ.
ϩⲗⲓϫⲓ, ⲡⲓ, ſolutio ventris. Kircher. p. 160.
ϩⲗⲟⲗ, ⲡⲓ, ὁμίχλη, nebula. Pſ. cxlvii. 5. ἀχλὺς, caligo. Act. xiii. 11.
ϩⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ, μετέωρος, elevatus. Jeſ. xxx. 25.
ϩⲗⲟϫ, χρηστὸς, ſuavis. Pſ. li. 9. Vide ϩⲟⲗϫ et ϩⲉⲗϫⲉ.
Item γλυκὺς, dulcis. Pſ. liv. 14.
Item ἡδύνειν, dulceſcere, dulce reddere. Pſal. ciii. 34. cxl. 6. Plur. ϩⲗⲏϫⲓ.

Lignum

Lignum ſuavitatis. Vide ⲃⲟ.
ⲃⲟⲛⲟⲩϩⲗⲏϫⲓ, favi dulces. Vide Doxolog. MS.
ϩⲗⲱⲓⲗⲓ. Vide ⲗⲱⲓⲗⲓ.
ϩⲙⲉ, ⲡ, τεσσαράκοντα, quadraginta. ⲡⲓϩⲙⲉ, quadrageſima. Canon MS. Michaelis Damiatenſis.
ϩⲙⲏ, πελεκὰν, pelicanus, avis. Pſ. ci. 6.
ϩⲙⲟⲧ, ⲡⲓ, χάρις, gratia. Ex. iii. 21. ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ, gratis. Luc. vii. 42.
ϯⲛ̄ϩⲙⲟⲧ, χαρίζεσθαι, gratis dare. Eph. 1. 6.
ⲉⲣϩⲙⲟⲧ, idem. ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲁⲣⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ, concede nobis Domine. Liber precum MS. p. 51. et alibi.
ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ϣⲏⲡ, χάρις, εὐχαριστία, gratia, gratiarum actio. 2 Cor. ix. 15. Vide ϣⲏⲡ.
ϩⲙⲟⲩ, ⲡⲓ, ſal. Gen. xiv. 3. ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ, θάλασσα τῶν ἁλῶν, mare ſalis. Matth. v. 13. Marc. ix. 48.
ϩⲟ, ⲧ, malus, malitia, χεῖρον. Matth. xxvii. 64. Plur. ϩⲱⲟⲩ. (unde ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, quam vocem vide ſuo loco.) Matth. xii. 45. Hinc ⲧϩⲟ, in deteriorem ſtatum venire, ἔρχεσθαι εἰς τὸ χεῖρον. Marc. v. 20. γίνεσθαι χεῖρον. 2 Pet. ii. 20.
ϩⲟ, ⲡⲓ, facies, πρόσωπον. Paſſim. Gal. ii. 11. Plur. ϩⲁⲛϩⲟ. Epiſt. Jud. 16.
ϯϩⲟ, adorare. Vide ϯ.
ϩⲟϯ, timor. Vide infra.
ϩⲟⲃⲥ. Vide ϩⲱⲃⲥ.
ϩⲟⲕⲉⲣ, eſurire, πεινᾶν. Pſ. cvi. 5. Vide ϩⲕⲟ.
ϩⲟⲕⲗⲉϥ, ⲡⲓ, clitellæ camelorum. Kircher. p. 117.
ϩⲟⲗⲓ, ϯ, σὴς, tinea. Luc. xii. 33.
ⲉⲣϩⲟⲗⲓ, putreſcere, σήπειν. Pſ. xxxvii. 5.
ϩⲟⲗⲕⲓ, ⲡⲓ, aries, inſtrumentum bellicum. Kircher. p. 117.
ϩⲟⲗⲙⲉϥ, ϩⲟⲗⲙⲉⲛ, ϩⲟⲗⲙⲟⲩ. Vide ϩⲱⲗⲉⲙ.
ϩⲟⲗϫ, γλυκὺς, dulcis. Pſ. xviii. 10. χρηστὸς, jucundus. Pſ. cxviii. 39. Mat. xi. 30. χρηστότερος. Luc. v. 39. καλὸν. Pſ. cxxxiv. 3. Vide ϩⲱⲗϫ et ϩⲗⲟϫ.
ⲡⲉⲧϩⲟⲗϫ, τὸ γλυκὺ, dulce. Jac. iii. 11.
ϩⲟⲙ, ⲡⲓ, ſutor. Kircher. p. 132.
ϩⲟⲙϩⲉⲙ, rugire. Vide ϩⲉⲙϩⲉⲙ. ⲉⲧϩⲟⲙϩⲉⲙ, ὠρυόμενος, rugiens. Pſ. xxi. 13.
ϩⲟⲙⲧ, ⲡⲓ, χαλκὸς, æs, æris. Ex. xxv. 3.
ϩⲟⲛⲧ, ⲡⲓ, ſacerdos. Gen. xli. 45. ⲡⲉⲧⲉⲫⲣⲏ ⲡϩⲟⲛⲧ ⲱⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ, πετεφρῆ ἱερεὺς Ἡλιουπόλεως, Petephre Sacerdos Heliopoleos.

ϩⲟⲛϩⲉⲛ,

ϩⲟⲛϩⲉⲛ, ⲡⲓ, παραγγελία, præceptum. 1 Tim. i. 5.

Plur. ⲛⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ, παραγγελίας, præcepta. 1 Theſſ. iv. 2. ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ, ἐντάλματα ἀνθρώπων, præcepta hominum. Marc. vii. 7.

Item mandare. Pſ. xlii. 8. ἐντέλλεται. Pſ. lxxvii. 23.

ϩⲟⲛ, abſcondere. Vide ϩⲱⲛ.

ϩⲟⲛ, ⲡⲓ, γάμος, nuptiæ. Matth. xxii. 2, 3, 4, 10, 11.

ϩⲟⲛⲧ, ϩⲁⲛ, κυμάτια, cymatia. Ex. xxv. 11.

ϩⲟⲣⲧϥ, ⲡⲓ, φάντασμα, phantaſma. Matth. xiv. 26. Marc. vi. 49.

ϩⲟⲣϣ, grave, gravari, βαρύς. Pſ. xxxiv. 18. Vide ϩⲣⲟϣ.

ⲉϥϩⲟⲣϣ, βραδὺς, tardus. Jac. i. 19. 2 Cor. v. 4.

Refrigerari, frigidum eſſe, ψύχειν. Matth. xxiv. 12. ψυχρὸς εἶναι. Apoc. iii. 15.

ϩⲟⲥⲉⲙ, ⲡⲓ, nitrum. Kircher. p. 204.

ϩⲟⲩ, ⲡⲓ, uter, utris. Kircher. p. 260.

ϩⲟⲩⲛ. Vide ϩⲱⲩⲛ.

ϩⲟⲩⲓⲧ, ⲡⲓ, primus. πρῶτος. Gen. i. 5. ἡμέρα μία, Ægypt. dies primus. ϩⲟⲩⲓⲧ, ἀρχηγὸς, princeps. Act. v. 31. Fœmin. ϯϩⲟⲩⲓϯ, prima. Matth. xxii. 38.

Pl. ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ. Job. xxiii. 8. πρῶτα. Matth. xii. 45. πρῶτοι. xx. 8.

ϩⲟⲩⲟ, ⲡⲓ, τὸ περισσὸν, abundans, reſiduum. Ex. x. 5. Matth. v. 37. amplior. Matth. ix. 16. ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ, ἐπὶ πλεῖον, amplius. Pſ. lxi. 2.

ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ, ὑπερπερισσῶς. Marc. vii. 37.

ⲉⲣϩⲟⲩⲟ, extolli, abundare, ὑπερυψοῦν. Pſ. xxxvi. 35. πληθύνειν, multiplicare. Pſ. cxxxvii. 3. ὑπερεκπερισσεύειν, ſuperabundare. 2 Cor. vii. 4. περισσεύειν, abundare. Liturg. Baſil. p. 10.

ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ, tranquillus, paratus, ἡσύχιος. 1 Tim. ii. 2. 1 Pet. iii. 4. Vide ϩⲉⲣⲓ et ϩⲣⲟⲩⲣ.

ϩⲟϥ, ⲡⲓ, ἀσπὶς, aſpis, idis. Pſ. xiii. 3. ὄφις, ſerpens. Pſ. lvii. 4.

Plur. ⲛⲓϩⲟϥ, ὄφεις, ſerpentes. Matth. xxiii. 33.

ϩⲟϫϩⲉϫ, ⲡⲓ, θλίψις, tribulatio, afflictio. Pſ. iv. 1.

Item θλίβειν, affligere. Pſ. iii. 1.

ϩⲟϯ, ϯ, φόβος, timor. Pſal. ii. 11. Item φοβερὸς, terribilis. Pſal. xlvi. 2. ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲟϯ. φοβερὸς. Pſal. lxv. 5.

Plur. ϩⲁⲛϩⲟϯ, timores.

ⲉⲣϩⲟϯ, timere, φοβεῖσθαι. Pſ. iii. 6. xxii. 4. δειλιᾶν, trepidare timore. Pſal. xiii. 5. Conſtruitur cum ϧⲁⲧϩⲏ. Pſ. xxi. 23. Sic cum ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ, ϧⲁⲧⲉⲕϩⲏ. Pſ. xxx. 19.

ϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ, ϯ, παραχρῆμα, confeſſim. Luc. i. 64. ἐξαίφνης, ſubito. Luc. ii. 13.

ϩⲣⲁ, ⲡⲓ,

ϩⲣⲁ, ⲡⲓ, πρόσωπον, vultus, facies. Luc. ix. 53. Pf. lviii. 4.

ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ, in occurfum meum, εἰς συνάντησίν μου. Pf. lviii. 4. κατ᾽ ἐμοῦ, adverfum me. Pf. ci. 8. εἰς ἀπάντησιν, obviam. Matth. xxv. 6. Sic ⲉ̀ϩⲣⲁⲥ et ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ.

ⲛⲁϩⲣⲁⲕ, coram te. Pfal. v. 3. παρά σοί, apud te. Pfal. lxxii. 22.

ⲛⲁϩⲣⲉⲛ, πρὸς, ad, adverfus. Pf. v. 7. πρό, præ. Pf. lxxxviii. 27.

ϩⲣⲁⲩ. ⲡⲉⲧϩⲣⲁⲩ, id quod decet, ὃ πρέπει. 1 Tim. ii. 10.

ϩⲣⲏⲣⲓ, †, ἄνθος, flos. Pf. cii. 15. Jac. i. 10, 11. κρίνον, lilium. Matth. vi. 28. Plur. ⲛⲓϩⲣⲏⲣⲓ, τὰ κρίνα, lilia. Luc. xii. 27.

ϩⲣⲟⲩⲣ, tranquillum facere, tranquillum fieri, καταπραΰνειν. Pf. lxxxviii. 9. εἰς αὔραν εἶναι, tranquillitas effe. Pf. cvi. 29. Symmachus, εἰς γαλήνην. Vide ϩⲉⲣⲓ.

ϩⲣⲟϣ, gravare, gravari, βαρύνειν. Pfal. xxxi. 4. ἐπιστηρίζειν, confirmare. Pfal. xxxvii. 2. Ex. vii. 14. Vide ϩⲟⲣϣ.

Item προσοχθίζειν, offendi, irafci. Pf. xxi. 24. προσοχθίζειν, odio habere. Pf. xxxv. 3. infenfus effe alicui. Ebr. iii. 17.

ϩⲣⲱ, †, κάμινος, caminus, fornax. Ezech. xxii. 20. Ex. ix. 8.

ϩⲁⲛϩⲣⲱ, χυτρόποδες, ollæ, chytropodes. Lev. xi. 35.

ϩⲣⲱⲧ, †, ληνός, torcular. Apoc. xiv. 19, 20. προλήνιον, idem. Jef. v. 2. Plur. ⲛⲓϩⲣⲱⲧ, ληνοί, torcularia. Prov. iii. 10. Titulus Pfalmi octavi et alibi paffim.

ϩⲣⲱϯ, ⲡⲓ, venæ arteriæ. Kircher. p. 76.

ϩⲧⲓⲧ, ⲡⲓ, beta, olus. Kircher. p. 195.

ϩⲧⲟⲡ. ⲟⲩϩⲧⲟⲡ, σύμπτωμα, ruina. Pf. xc. 6.

ϩⲩ̀ⲗⲏ, †, ἰλὺς limus. Pf. lxviii. 2.

ϩⲩⲁⲙⲏ, †, πελεκάν, pelecanus, avis. Levit. xi. 18. Vide ϩⲁⲙⲏ.

ϩⲱ, quoque, etiam. ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ, κἀγώ. ϩⲱⲕ, tu quoque. m. g. ϩⲱⲓ, tu quoque. fœm. g. ϩⲱϥ, et ille. ϩⲱⲥ, et illa. ϩⲱⲛ, nos quoque. ϩⲱⲧⲉⲛ, et vos. ϩⲱⲟⲩ, καὶ αὐτοί, et illn Ex. vii. 11.

ϩⲱⲃ, ⲡⲓ, ἔργον, opus, res, actio. πρᾶγμα, negotium. 1 Cor. vi. 1. τι, aliquid. Matth. xx. 20. et alibi.

ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ, omne, omnia.

ⲉⲣϩⲱⲃ, ⲡⲓ, ἐνέργεια, operatio. Ephef. iii. 7. τὸ ἐνεργεῖν. Philip. ii. 13. Col. i. 29.

Item operari, ἐξεργάζειν. Pf. xxx. 19.

ϩⲱⲃⲥ, tegere, ἐπικαλύπτειν. Pf. xxxi. 1. καλύπτειν, idem. Pf. xliii. 15.

ϩⲱⲓⲙⲓ, ⲡⲓ, fluctus, κῦμα. Jef. xlviii. 18. Plur. ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ, κύματα, fluctus. Pf. lxiv. 6.

ϩⲓϩⲱⲓⲙⲓ, fluctuare, κυμαίνειν. Jef. v. 30. κλυδωνίζειν, fluctuare. Eph. iv. 14.

ϩⲱⲓⲣⲓ, ϩⲁⲛ, βόλβιτα, stercora boum. Zeph. i. 17. κόπρος, fimus, stercus. Exod. xxix. 14.

ϩⲱⲓϯ, ϯ, taxus, melis. Kircher. p. 164.

ϩⲱϫⲓ, strangulare, ἄγχειν. Ps. xxxi. 9.

ϩⲱⲗ, discedere. ἀπέρχεσθαι, abire. Marc. v. 20. ἀφιστάναι, recedere. Dan. ii. 5. πορεύεσθαι, vadere. Luc. xiii. 31. 2 Cor. xii. 2. ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣⲁ ϯⲙⲁϩ ϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲫⲉ. Sic editio. MS. meus Codex optimæ notæ habet, ϩⲉⲗⲉⲙ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ, raptus est ejusmodi usque ad tertium cœlum, ἁρπαγέντα τὸν τοιοῦτον ἕως τρίτου οὐρανοῦ. Vide ϩⲏⲗ.

Item volare, πέτεσθαι. Apoc. xii. 14.

ϩⲱⲗⲉⲙ, rapina. Plur. ϩⲁⲛϩⲱⲗⲉⲙ, rapinæ. Ps. lxi. 10.

Item ἁρπάζειν, rapere. Ps. ix. 29. διαρπάζειν, diripere. Ps. xliii. 10.

ϩⲱⲗⲕ, πλέγμα, ἐμπλοκὴ, plexus. 1 Pet. iii. 3. Pl. ϩⲁⲛϩⲱⲗⲕ. 1 Tim. ii. 9.

ϩⲱⲗϫ, γλυκὺς, dulcis. Jes. v. 20. Vide ϩⲟⲗϫ.

ϩⲱⲙⲓ, καταπατεῖν, conculcare. Ps. vii. 5. ἐμβαίνειν, ambulare. Ps. xc. 13. Luc. x. 19. ἐμβατεύειν, superincedere. Coloss. ii. 18.

ϩⲱⲛ, ⲛⲓ, δόγμα, decretum. Luc. ii. 1. διάταγμα, edictum. Ebr. xi. 23. πρόσταγμα, præceptum. Ps. cxlviii. 6. Gen. xlvii. 26.

Plur. ⲛⲓϩⲱⲛ, προστάγματα. Ps. xcviii. 8. δόγματα, dogmata. Act. xvi. 4.

ϩⲱⲛϩⲉⲛ. Vide ϩⲟⲛϩⲉⲛ, quæ vera hujus vocis lectio.

ϩⲱⲟⲩ, malus, mala. Vide ϩⲟ, ⲧ, et ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, πονηρός. Ps. xxxiii. 21. ⲉϥϩⲱⲟⲩ, idem. Ps. xxxvi. 19. ⲉⲧϩⲱⲟⲩ, idem. Ps. xl. 1. ⲉⲧϩⲱⲟⲩ, χαλεποὶ, sævi. Matth. viii. 28.

ϩⲱⲟⲩ, ὑγρασία, humor. Ezech. xxi. 7. βρέχειν, pluere. Ps. x. 6. Ex. ix. 18. Hinc

ⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ, pluvia. Vide suo loco.

ϩⲱⲟⲩⲓ, jacere, injicere. Vide ϩⲓ et ϩⲓⲟⲩⲓ.

ϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ejicere. 1 Tim. iv. 4. ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀπόβλητος, rejectitius. Mat. v. 32. ⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀπολελυμένην. Mat. xix. 9.

ϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, θησαυρίζεσθαι, reponi. 2 Pet. iii. 7. Vide ϩⲓ et ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ ⲡϩⲁⲡ, damnare. Vide ϩⲓ et ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ ⲡϩⲁⲡ, κατακρίνειν. Act. xvi. 37. xxii. 25.

ϩⲱⲟⲩⲓ, jacere, projici, βάλλειν. Luc. xvi. 20.

ϩⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲇⲏⲥ, compeditus, vinctus, πεπεδημένος. Ps. lxvii. 6.

ϩⲱⲟⲩⲧ, masculus, ἄρσεν. Gen. i. 27. Ex. i. 16. Matth. xix. 4.

Plur. ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ, ἄρσενες, masculi. Rom. i. 27.

ϩⲱⲟⲩϣ,

ϩⲱⲟⲩϣ, λοιδορία, contumelia. 1 Tim. v. 14.

Item maledicere, contumeliofe loqui, λοιδορεῖν, maledicere. Joh. ix. 28. καταρᾶσθαι. Jac. iii. 9.

ϩⲱⲡ, abfcondere, abfcondi, ἀποκρύπτειν. Pf. xxxvii. 9. κρύπτειν, occultare. Pf. lxxvii. 4. περιεκρύπτειν. Luc. i. 24. ⲛⲁⲥϩⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ, περιέκρυβεν ἑαυτὴν, occultabat fe. ὑποστέλλειν, fubterfugere. Act. xx. 27. ubi legendum videtur ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲡⲧ pro ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲡⲧ.

ϩⲱⲡ, cornu, κέρας. Jef. v. 1.

ϩⲱⲣⲡ, ⲡⲓ, βροχὴ, humiditas.

Item rigare, rigari, humefcere. ὑγραίνεσθαι, madefieri. Job. 24. 8. βρέχειν, rigare. Pf. vi. 6. Luc. vii. 38.

Item dormire. ὑπνοῦν, faporari. Pf. iii. 5.

ϩⲱⲥ, ᾆσμα, canticum. Pf. xcv. 1.

Plur. ϩⲁⲛϩⲱⲥ, χοροὶ. Exod. xv. 20. μουσικοὶ, mufici, cantores. Gen. xxxi. 27.

Item canere, ᾄδειν. Pf. xcv. i. ὑμνεῖν, laudare. Pf. xxi. 22. αἰνεῖν, laudare. Pf. lv. 10.

ϩⲱⲧ, navigare, πλεῖν. Luc. viii. 23. καταπλεῖν. Ibid. 26. ἀποπλεῖν. Act. xiii. 4.

ϩⲱⲧⲡ, ⲡⲓ, καταλλαγὴ, reconciliatio. 2 Cor. v. 18, 19.

Plur. ⲛⲓϩⲱⲧⲡ, ἁρμοὶ, compages. Ebr. iv. 12.

Item reconciliare, conjungere. καταλλαγεῖν, reconciliare. Rom. v. 10. Liturg. Gregor. pag. 30. συνάπτειν. ⲁⲕϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ, τὰ ἐπίγεια τοῖς ἐπουρανίοις συνῆψας, terrena cœleftibus conjunxifti. συναρμολογούμενον. Eph. iv. 16. ἁρμόζειν et ἁρμόττειν, parare. Pf. cli. 2.

ⲡⲓϩⲱⲧⲡ, occafus. Kircher. p. 161. Hinc

ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲧⲡ, occafus. Vide fupra.

Item cadere, occidere, ἐπιδύειν. Eph. iv. 26. δύειν. Marc. i. 32. Luc. iv. 40.

ϩⲱϣ, κινδυνεύειν, periculum fubire. 2 Cor. xi. 26.

ϩⲱϫ, ψυχρὸς, frigidus. Matth. x. 42. Vide ⲙⲟⲩϩⲱϫ.

ϩⲱϯ, ϯ, tempus congruum, ὥρα. Job. xxiv. 6.

ϩⲱϯ, ⲡⲓ, κῆνσος, cenfus, tributum. Matth. xxii. 17. φόρος, tributum, vectigal. Rom. xiii. 6. Plur. ⲛⲓϩⲟϯ. Luc. xxiii. 2.

ϩⲱϯ, δεῖ, oportet. Luc. xvii. 25. et alibi.

ϩϥⲟⲧ. Vide ϩϥⲱⲧ.

ϩϥⲱ, ϯ, ἀσπὶς, afpis, ferpens. Pf. lvii. 4. Plur. ϩⲁⲛϩϥⲱ, ὄφεις, ferpentes. Apoc. ix. 19.

ϩϥⲱⲧ, ⲡⲓ, ἰργυιὰ, Vulg. ulna. Act. xxvii. 28. Lexicon MS. habet ϩϥⲟⲩ. Item Kircher. p. 446.

X. ϫⲁⲛϫⲓⲁ.

ϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ, timidus.

ⲉⲣϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ, δειλιᾷν, timere. Ps. xxvi. 1.

ϫⲁⲓⲱⲟⲩ, αἰσχρὸν, turpis. Genes. xli. 3. σκυθρωπὸς, tristis. Dan. i. 10. τὰ ἀσχήμονα, inhonesta. 1 Cor. xii. 23.

ϫⲁⲗ, ⲡⲓ, rami, κλάδοι. Matth. xiii. 32. αἱ ἀναδενδράδες, palmites. Ps. lxxix. 10.

ϫⲁⲗ, deponere apud aliquem, παρατιθέναι. Luc. xii. 48. 1 Tim. vi. 20. ⲱ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲉ ⲁⲣⲉϩ, ⲉ̀ϯ ⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ [ⲉⲧⲁⲓϫⲁⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ,] Ὦ Τιμόθεε τὴν παραθήκην φύλαξον, O! Timothee depositum custodi. [Editio addit. quod apud Te deposui: quæ verba non leguntur neque in MS. meo, neque in Græcis.]

ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ, hospitari, diversari, ξενίζεσθαι. Act. x. 6.

Item commendari. Catechesis Shenutii, p. 12. ⲉϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ, [de angelo custode] defert in altum ad eum [Deum] quotidie, actiones hominis, sibi commendati. Arabicè جعل, commendavit. Syriacè ܓܥܠ.

ϫⲁⲙⲏ, ϯ, tranquillitas, serenitas, γαλήνη, εὐδία. γαλήνη, tranquillitas. Mat. viii. 26. εὐδία, serenum. Matth. xvi. 2. εὔδιος, tranquillus. Liturg. Cyril. p. 6.

ϫⲁⲙⲟⲩⲗ, ⲡⲓ, camelus, κάμηλος. Marc. x. 25. Matth. iii. 4.

Plur. ⲛⲓϫⲁⲩⲙⲁⲗⲓ. Ex. ix. 3.

Fœmin. ϯϫⲁⲙⲉⲩⲗⲓ. Kircher. p. 165. Ebr. גמל.

ϫⲁⲛⲁⲥⲉⲛ, شباس, Sabash, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.

ϫⲁⲛⲁϫⲓ, χοῖνιξ, chœnix. Apoc. vi. 6. ⲟⲩϫⲁⲛⲓϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ ϧⲁ ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ, χοῖνιξ σίτου δηναρίου, bilibris tritici denario.

Lexic. vetus MS habet ϫⲁⲛⲁϫⲓ, سكيل.

ϫⲁⲛⲏ, τάνις, apud LXX, interpretes. Ps. lxxvii. 12. et 43. ϧⲉⲛ ⲧⲕⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲛⲏ, ἐν πεδίῳ Τάνεως, in campo Taneos. Ebr. צען.

ϫⲁⲛⲏ, mollis, delicatus. Vide ϫⲏⲛ, μαλακὸς, mollis. Matth. xi. 8. ⲛⲓϫⲁⲛⲉⲩ, τὰ ταπεινὰ, humilia. Ps. cxii. 6.

ϫⲁⲛϫⲉⲛ,

ϫⲁⲛϫⲉⲛ, festinare, σπουδάζειν. Syr. ii. 2.
ϫⲁⲣⲉⲃ, τετραχηλισμένος, apertus. Ebr. iv. 13. Codex meus MS. habet ϫⲉⲣⲉⲃ, et Lexic. MS. ϫⲁⲣⲁⲃ. منكشفين مدلولين.
ϫⲁⲫⲟϫⲓ, ⲡⲓ, spina dorsi. Kircher. p. 77.
ϫⲁϥ, ⲡⲓ, ψῦχος, frigus. Ps. cxlvii. 6. et in Cantico trium puerorum. Plur. ϩⲁⲛϫⲁϥ. 2 Cor. xi. 27. ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲁϥ, ἐν ψύχει, in frigore.
ϫⲁϥϫⲓϥ, ϯ, formica. Kircher. p. 173.
ϫⲁϫⲃⲱⲛ, maligni, improbi, πονηρευόμενοι. Ps. xxi. 16.
ϫⲁϫⲓ, ⲡⲓ, ἐχθρὸς, inimicus. Ps. iii. 7. Passim.
Plur. ⲛⲓϫⲁϫⲓ, ἐχθροὶ, inimici. Passim.
ϫⲁϫⲓⲑⲱⲗ, στιππὸν, stupa. Cantic. Azar. p. 22.
ϫⲁϫⲣⲓⲙ, ⲡⲓ, præcipitium, κατὰ τοῦ κρημνοῦ. Matth. viii. 32.
ϫⲁϫⲱ, φρύγιον, Vulgat. crenium. Ps. ci. 3.
ϫⲁϫϩ. Ex. xxv. 12. ⲉⲕⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲁ̄ⲛ̄ ϣϭⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϫⲁϫϩ, ἐλάσεις αὐτῷ τέσσαρας δακτυλίους χρυσοῦς, fabricabis illi quatuor annulos aureos.
ϫⲁϭⲏ, ϯ, κλίτος, latus, læva. Ps. xc. 7. Matth. vi. 3. xx. 21. ϩⲁⲛϫⲁϭⲉⲩ, κυλλοὶ, debiles. Vide ϭⲁϫⲏ.
ϫⲉ, ὅτι, quia. Passim. Præponitur sermoni, quum aliquis loquens inducitur. Item aliquando εἰ, si, ut. Ps. xiii. 2.
Item, in fine positum significat ὅτι, ut. Ps. xxxviii. 13. ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ, καὶ οὐκέτι ὑπάρξω, et amplius non ero. Ps. xl. 8. cii. 16. lxxiii. 9.
ϫⲉ, loqui, dicere. Gen. xli. 24. ⲁϫⲉ, εἰπὸν, dic. Dan. ii. 13. ⲡⲉϫⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄, λέγει κύριος, dicit Dominus. ⲡⲉϫⲏⲓ, εἶπα, dixi. Ps. lxxvi. 10. ⲡⲉϫⲁϥ, dixit. masc. ⲡⲉϫⲁⲥ, dixit. fœm. Sic per alias personas. ⲛⲏ ⲉⲧϫⲉ, qui loquuntur. ⲉϥϫⲉ, qui loquitur. Passim. ⲉⲛⲉ̀ϫⲉ, dicemus. ⲁⲓϫⲉ, ⲁⲩϫⲉ, dixi, dixerunt.
ϫⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ, ψεύδεσθαι, mentiri. 2 Cor. xi. 31.
ϫⲉⲃⲥ, ⲡⲓ, ἄνθραξ, carbo. Liturg. Cyril. p. 18. Pl. ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ, ἄνθρακες, carbones. Ps. xvii. 8, 12. Item ⲛⲓϫⲉⲃⲥ, ἄνθρακες. Ps. cxx. 4. cxxxix. 10.
ϫⲉⲕ, perficere, implere, ἀναπληροῦν. 1 Cor. xvi. 17. προσαναπληροῦν. 2 Cor. xi. 9. Vide ϫⲱⲕ. Sic
ϫⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, πληροῦσθαι, implere. Ps. xix. 5. Matth. xxiii. 32. ἀναπληρῶν, idem. 1 Thess. ii. 16. Vide ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ϫⲉⲕⲉⲙ, lavare, lavari, ἀπολούειν. 1 Cor. vi. 11. Vide ϫⲱⲕⲉⲙ.
ϫⲉⲕϩ, mordere. Act. xxviii. 3. ⲁⲥϫⲉⲕϩ ⲧⲉϥϫⲓϫ, momordit (vipera) manum ejus. Græca, καθῆψε, invasit manum ejus. Vide ϫⲱⲕϩ.
ϫⲉⲗ, abnegare, ἀρνεῖσθαι. 1 Tim. v. 8. Tit. ii. 12. Vide ϫⲱⲗ.
ϫⲉⲗⲑⲏⲛⲟⲩ. Vide ϫⲟⲗ.

ⲭⲉⲙ, εὑρίσκειν, invenire. Vide ⲭⲓⲙⲓ. Pf. lxxii. 10. Paffim.
ⲭⲉⲙ ⲁⲣⲓⲕⲓ, ἐγκαλεῖν, accufare. Act. xxiii. 28. προαιτιᾶσθαι, caufari. Rom. iii. 9. μέμφεσθαι, vituperare. Ebr. viii. 8.
ⲭⲉⲙⲕⲁϯ, σωφρονεῖν, prudens effe. 1 Petr. iv. 7.
ⲭⲉⲙⲛⲟⲙϯ, confolationem accipere, roborari, παρακαλεῖσθαι. Pf.cxviii.52. κατισχύειν, invalefcere. Exod. i. 7. vii. 13. ἀνδρίζειν, viriliter agere. Pfal. xxvi. 14. xxx. 24. θάρσειν, confidere. Matth. ix. 2. xiv. 27. ἐνδυναμοῦσθαι, confortari. 2 Tim. ii. 1.
ⲭⲉⲙⲛⲟⲩϯ, سمنوت Semanutha, urbs Ægypti. Kircher. p. 208.
ⲭⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, ἐπισκοπὴ, vifitatio. Luc. xix. 44.
Item vifitare, ἐπισκέπτειν. Pf. xvi. 3.
Item refpondere, δῶμεν ἀπόκρισιν. Joh. I. 22.
ⲭⲉⲙⲫⲉϩ, ⲡⲓ, malum, *une Pomme.* Joel. i. 12.
ⲭⲉⲙϣⲁⲓ, nares. Kircher. p. 75.
ⲭⲉⲙϩⲏⲟⲩ, lucrum facere, proficere, prodeffe, ὠφελεῖν. Pfal. lxxxviii. 22. Matth. xv. 5. xvi. 26. xxvii. 24. 2 Cor. i. 18.
ⲭⲉⲙϩⲏⲧ, φρονεῖν, fapere. Pf. xciii. 8.
ⲭⲉⲙϩⲟ, ἱκανὸς εἶ, idoneus effe. Ex. iv. 10.
ⲭⲉⲙⲭⲟⲙ, roborari, ἰσχύειν, invalefcere. Pf. xii. 4. ἐνδυναμοῦσθαι, prævalere. Pfal. li. 7. δυνατὸς εἶ, potens effe. Pfal. cxi. 2. ἐπισχύειν, invalefcere. Luc. xxiii. 5. Hinc ϣⲭⲉⲙⲭⲟⲙ, poffe, δύνασθαι. Pf. xvii. 38. Vide ϣⲭⲉⲙⲭⲟⲙ.
ⲭⲉⲙϯⲡⲓ, ⲡⲓ, guftus, guftatio. Kircher. p. 71.
Item guftare, γεύεσθαι. Pf. xxxiii. 8. ⲁϥⲭⲉⲙϯⲡⲓ, guftavit. Liturg. Bafil. p. 16. Matth. xvi. 28.
ⲭⲉⲛⲉⲫⲱⲣ, ⲡⲓ, tectum, δῶμα. Matth. xxiv. 17. Marc. ii. 4.
Plur. ⲛⲓⲭⲉⲛⲉⲫⲱⲣ, τὰ δώματα, tecta. Matth. x. 27.
ⲭⲉⲟⲩⲁ, ⲡⲓ, βλασφημία, blafphemia. Matth. xii. 31.
Plur. ⲛⲓⲭⲉⲟⲩⲁ, βλασφημίαι. Matth. xv. 19.
Item βλασφημεῖν, blafphemare. Matth. xxvi. 65.
ⲭⲉⲣ, κατασκοπεῖν, explorare. Gall. ii. 4 Vide ⲭⲏⲣ.
ⲭⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, diffipare, διασκεδάζειν. Pf. xxxii. 10. διασκορπίζειν, difpergere. Pf. lii. 5. Vide ⲭⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲭⲉⲣⲉ, dicere, loqui, λέγειν. Joh. xiii. 22, 24. 1 Cor. v. 10. ⲛⲁⲓⲭⲉⲣⲉ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ, καὶ οὐ πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ κόσμου τούτου, Ægypt. non dico fornicatores hujus mundi.
ⲭⲉⲣⲭⲉⲣ, ⲡⲓ, luxus, deliciæ, τὸ στρῆνος, deliciæ. Apoc. xviii. 3.
Plur. ϩⲁⲛⲭⲉⲣⲭⲉⲣ, κῶμοι, commeffationes. Rom. xiii. 13.
Item luxuriari, σπαταλᾶν. 1 Tim. v. 6. καταστρηνιάζειν, lafcivire adverfus. Ibid. 11. στρηνιάζειν. Apoc. xviii. 9.

ⲭⲉⲥⲉⲙ,

ϫeceⲙ. Gen. xlvii. 27. ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫeceⲙ, γῆ Γεσὲμ, terra Gesem. Ibid. 10. scribitur ⲅeceⲙ.
ϫecⲕⲓϯ, ϯ, δραχμὴ, drachma. Luc. xv. 8, 9.
ϫeϣ. Vide ϫⲱϣ.
ϫeϥϫⲱϥ, coquere. Ex. xii. 9. ὀπτᾷν, assare. Luc. xxiv. 42. Vide ϫⲱϥ-ϫeϥ.
ϫeϫ, ⲁϥϫeϫ. Vide ϫoϫ.
ϫeϫ. Vide ϫoϫ.
ϫeϫeⲃ, auferre, imminuere. ἀφαιρεῖν, demere. Ex. v. 11. κολοβοῦν, breviare. Marc. xiii. 20. Vide ϫⲓϫeⲃⲓ.
ϫeϫpe, acidula, lapathus. Kircher. p. 178.
ϫⲏ, ϯ, πινάκιον, patina. Marc. xiv. 20. Kircher. p. 130, 311.
ϫⲏⲓ, ⲡⲓ, κάρφος, festuca. Matth. vii. 3.
ϫⲏⲕ ѐⲃoⲗ et ϫⲏⲕ, πλήρης, plenus. Ps. lxxii. 10. Dies pleni invenientur in iis. τέλειος, perfectus. Psal. cxxxviii. 22. Matth. v. 48. Rom. xii. 2. πεπληρωμένος. Joh. xvi. 24. Vide ϫⲱⲕ et ϫⲱⲕ ѐⲃoⲗ.
ϫⲏⲗ. Vide ϫoⲗ.
ϫⲏⲗϩ. Vide ϫoⲗϩ.
ϫⲏⲛ, planus, levis, λεῖος. Jes. xl. 4. Luc. iii. 5. μαλακος, mollis. Luc. vii. 25. Vide ϫⲁⲛⲏ.
ϫⲏoⲩ, angustus, στενὸς. Matth. vii. 13.
ϫⲏp ѐⲃoⲗ, dispergere. Joh. xi. 52. Vide ϫⲱp ѐⲃoⲗ.
ϫⲏp, ⲡⲓ, κατάσκοποι, exploratores. Ebr. xi. 31. Jac. ii. 25.
ϫⲏpⲓ ⲛ̀cϧⲁⲓ, ⲡⲓ, στήλαι, columnæ [inscriptæ.] Ex. xxiii. 24.
ϫⲏϥ. Ex. ix. 9. ἀναζεῖν, effervescere.
ϫⲓⲙⲓ, invenire, εὑρίσκειν. Ps. xx. 8. ἐνυπνιάζειν, somniare. Dan. ii. 3. si cum pⲁcoⲩⲓ, somnium, componitur. Vide ϫcⲙ.
ϫⲓⲙϕeϩ, ἀνεμόφθορος, à vento corruptus. Gen. xli. 6, 7, 23, 24.
ϫⲓⲛ, ⲡⲓ, nunquam sola ponitur hæc vox, sed conjuncta cum verbo significat actionem, vel præsentiam actionis. Quod ostendunt exempla sequentia, præter eas voces, quæ infra adscribentur.
Ps. iv. 3. ϧeⲛ ⲡⲁϫⲓⲛ oⲩⲱϣ oⲩⲃⲏϥ, ἐν τῷ κεκραγέναι με πρὸς αὐτὸν, Vulg. cum clamavero ad eum.
Ps. viii. 2. ѐ ⲡϫⲓⲛ ϯoⲩⲱ̀ ⲛ̀oⲩϫⲁϫⲓ, τοῦ καταλῦσαι ἐχθρὸν, ut destruas inimicum. Vide voces sequentes. Si quæ non sunt adscriptæ, quærendæ sunt in suis verbis.
ϫⲓⲛⲁpeϩ, ⲡⲓ, φυλάγματα, custodiæ. Zeph. i. 12.
ϫⲓⲛepoⲩⲱ, ⲡⲓ, ἀπόκρισις, responsio. Luc. ii. 47.
ϫⲓⲛepϩⲱⲃ, ϯ, ἐργασία, operatio. Ps. cvi. 23. Act. xix. 25. ἐνεργεία. Lit. Cyril. p. 30.

ϫⲓⲛepϩⲱⲧ, ⲡⲓ,

ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, πλοῦς, navigatio. Act. xxvii. 10.

ϫⲓⲛⲑⲙⲏϯ, ϯ, τὸ μεσότοιχον, medius paries. Eph. ii. 14.

ϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ, ⲛⲓ, ecclesiæ, congregationes. Liturg. Basil. p. 6. occurrit in singulari ⲡⲓϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ, ecclesia.

ϫⲓⲛⲓ, ⲡⲓ, ἄφιξις, adventus. Liturg. Gregor. p. 35. Item ἔλευσις, adventus. Act. vii. 52. παρουσία, præsentia. Matth. xxiv. 3. ⲡⲓϫⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἔξοδος, exitus. Ps. xviii. 6. lxxx. 5.

ϫⲓⲛⲓⲟⲣ, ⲡⲓ, transitus. ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ, διαπερᾶν, transire, transfretare. Matth. xiv. 34. Marc. vi. 53. Item Act. xxi. 2. ubi vitiose est editum ϫⲓⲛⲟⲣ pro ϫⲓⲛⲓⲟⲣ.

ϫⲓⲛⲓⲡⲓ, ⲡⲓ, κεράτια, siliquæ. Luc. xv. 16. Lexic. MS. legit ϫⲓⲛⲛⲓⲡⲓ.

ϫⲓⲛⲕⲓⲙ, κίνησις, motus. Liturg. Basil. p. 23.

ϫⲓⲛⲕⲱϯ, ϩⲁⲛ, ζητήσεις, quæstiones. 1 Tim. i. 4.

ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ, ⲡⲓ, συγγένεια, cognatio. Ex. vi. 16. et alibi.

Plur. ⲛⲓϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ, γένεσις, generationes. Ibid.

Sic ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ, γένεσις, generatio. Matth. i. 18.

ϫⲓⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ, φαντασία, imaginatio. Liturg. Basil. p. 12.

ϫⲓⲛⲙⲟⲩϫⲧ, ἐπιμιξία, mixtio. Liturg. Basil. p. 13.

ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ, ⲡⲓ, ἀναστροφὴ, conversatio. Gal. i. 13.

Item incessus. Liturg. Basil. p. 10.

ϫⲓⲛⲛⲁⲩ, visus. Liturg. Basil. p. 23.

Plur. ϩⲁⲛϫⲓⲛⲛⲁⲩ, ὀπτασίας, visiones. 2 Cor. xii. 1.

ϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ, ϯ, διάλογὴ, eloquium. Ps. ciii. 34. λαλία, loquela. Matth. xxvi. 73. Joh. viii. 43.

ϫⲓⲛⲥⲓϯ, ⲡⲓ, σπορὰ, semen. 1 Pet. i. 23.

ϫⲓⲛⲥⲙⲟⲩ, ϯ, ὕμνησις, laudatio, cantatio. Ps. lxx. 6.

ϫⲓⲛⲥⲟⲃϯ, ⲡⲓ, præparatio. ⲡϫⲓⲛⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ, præparatio altaris. Liturg. Basil. p. 2.

ϫⲓⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, ἀποκαραδοκία, expectatio. Rom. viii. 19. ubi Codex MS. habet ϣⲁⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ϫⲓⲛⲧⲱⲛ, ⲡⲓ, resurrectio. ⲡⲉϥϫⲓⲛⲧⲱⲛϥ, resurrectio ejus. Liturg. Bas. p. 17.

ϯϫⲓⲛⲧⲱⲛⲧ, resurrectio. Ps. cxxxviii. 2.

ϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ, ⲡⲓ, idem. Liturg. Gregor. p. 34. ⲁⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲉⲓ, τὸ πλάσματός μου τὴν ἀνάστασιν ὑπηγόρευσας, ostendisti mihi suscitationem casus mei.

ϫⲓⲛⲱⲛϧ, ⲡⲓ, ζωὴ, vita. Liturg. Basil. p. 18. βίωσις. Act. xxvi. 4.

Plur. ϩⲁⲛϫⲓⲛⲱⲛϧ, ζωαὶ, vitæ. Ps. lxii. 2.

ϫⲓⲛϣⲉ ⲉ̀ ⲡϣⲱⲓ, ⲡⲓ, adscensio. Liturg. Basil. pag. 17. ⲡⲉϥϫⲓⲛϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ, adscensio ejus in cœlum.

ϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ,

ϫⲓⲛϣⲱⲛⲓ, νόσος, morbus. Liturg. Cyril. p. 5.

ϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ, ⲡⲓ, κατοικία, habitatio. Act. xvii. 26.

ϫⲓⲛϥⲉⲛⲧ, σκωληκόβρωτος, depaſtus a vermibus. Act. xii. 23.

ϫⲓⲛϩⲉⲙⲥⲓ, ϯ, ſeſſio, ἡ καθέδρα. Pſ. cxxxviii. 2.
Maſculinum eſt Lit. Baſil. p. 17. ⲡⲉϥϫⲓⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁ ⲧⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ, ejus ſeſſio ad dextram patris.

ϫⲓⲛϫⲏ, δωρεάν, gratis. Matth. x. 8. Rom. iii. 24. ἄνευ τιμῆς, ſine pretio. Pſ. xliii. 12.

ϫⲓⲛϫⲓⲙⲓ, ⲛⲓ, inventiones. Liturg. Cyril. p. 1.

ϫⲓⲛϫⲟⲙϫⲉⲙ, ἁφή, tactus. Liturg. Baſil. p. 23.

ϫⲓⲛϫⲟⲥ, ⲡⲓ, τὸ λέγειν, λέγεσθαι. Ebr. iii. 15. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛϫⲟⲥ, ἐν τῷ λέγεσθαι, dum dicitur. ἐν τῷ λέγειν. Ibid. viii. 13.

ϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ, ⲡⲓ, exſpectatio. Philip. i. 20. ἀποκαραδοκία. ⲡϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκδοχή, expectatio. Ebr. x. 27.

ϫⲓⲛϫⲱⲓⲗⲓ, ⲡⲓ, παροίκησις, incolatus, peregrinatio. Ex. xii. 40.

ϫⲓⲛϭⲟϫⲓ, ϩⲁⲛ, τροχιαί, greſſus. Ebr. xii. 13.

ϫⲓⲛϭⲱⲣ, τάλαντον, talentum. Ebraicè ככר.
Plur. ⲛⲓϫⲓⲛϭⲱⲣ, talenta. Matth. xviii. 24. xxv. 15.

ϫⲓϫ, ϯ, χείρ, manus. ⲧⲁϫⲓϫ, manus mea. ⲧⲉⲕϫⲓϫ, manus tua, et ſimilia.

ϫⲓϫⲉ̀ⲃⲓ, auferre, ἀφαιρεῖν. Ex. v. 8. Vide ϫⲉϫⲉⲃ.

ϫⲓϫⲓ, ὀπωρά. ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ϫⲓϫⲓ, ὀπωροφυλάκιον, Vulg. pomorum cuſtodia. Pſ. lxxviii. 1.

ϫⲟⲃⲥ, inclinare, κύπτειν. Marc. i. 7.

ϫⲟⲓ, ⲡⲓ, πλοῖον, navis. Matth. iv. 21, 22. Plur. ⲛⲉ̀ϫⲏⲟⲩ, πλοῖα, naves. Pſ. xlvii. 7.

ϫⲟⲓ, ϯ, τεῖχος, murus. Act. xxiii. 3. Pſal. lxi. 3. Item φραγμός, ſepes. Matth. xxi. 33.

ϫⲟⲕⲙⲉⲥ, ϫⲟⲕⲙⲟⲩ. Vide ϫⲱⲕⲉⲙ.

ϫⲟⲕⲥⲓ, ⲡⲓ, crepitus ventris. Kircher. p. 160.

ϫⲟⲕϩ, mordere, παίειν. Apoc. ix. 5. Vide ϫⲉⲕϩ.

ϫⲟⲗ, ⲡⲓ, fluctus, κύματα. Pſ. xli. 7. Paſſim.

ϫⲟⲗ, circumdari, induere, περιβάλλειν. Job. xxiv. 8. στέλλειν, componere. Act. v. 6. Hinc
ϫⲏⲗ, περιβάλλειν, amicire. Marc. xiv. 51. Apoc. vii. 9. ἐγκομβοῦσθαι, intus ornari. 1 Pet. v. 5.

ϫⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Vide ϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ϫⲟⲗⲓ, ϯ, ærugo, σής. Matth. vi. 19, 20.

ϫⲟⲗⲕ. Vide ϫⲱⲗⲕ.

ϫⲟⲗϩ, induere, indui, περιβάλλειν. Pſ. xliv. 9. ἀναβάλλειν, idem. Pſ. ciii. 2.
ⲟⲩϩⲃⲟⲥ ⲛϫⲟⲗϩ, περιβόλαιον, veſtimentum. Pſ.ciii. 6. ἐνδύειν, induere. Pſ. cviii. 18.

ϫⲟⲙ, ϯ, ἰσχὺς, δύναμις, robur, fortitudo. Pſ. xvii. 32.
Plur. ⲛⲓϫⲟⲙ, δυνάμεις. Paſſim.
Ex. i. 10. ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲟⲙⲟⲩ ⲥⲃⲱ ⲉⲣⲱⲟⲩ, κατασοφισώμεθα αὐτῶν, circumſcribamus illos.
ϯϫⲟⲙ, roborare, κατισχύειν. Pſ. lxxxviii. 2.

ϫⲟⲙϫⲉⲙ, palpare. ψηλαφᾷν. Pſ. cxiii. 17. cxxxiv. 17. Luc. xxiv. 39.
Item μυωπάζειν, manu tentare. 2 Pet. i. 9.
ⲛϫⲟⲙϫⲉⲙ, ψηλαφητὸν, palpabile. Ex. x. 21. ψηλαφωμένῳ. Ebr. xii. 18.

ϫⲟⲛ, ⲡⲓ, κοίλωμα, vallis. Gen. xxiii. 2.

ϫⲟⲛⲥ, vis. ⲛϫⲟⲛⲥ, βία, vi. ἀδίκως, injuſte. Paſſim.
ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ, βιάζεσθαι, vim pati. Matth. xi. 12.

ϫⲟⲣ, ἰσχυρὸς, fortis. Pſ. vii. 11. xvii. 19. ⲥϥϫⲟⲣ, ὀχυρὸς, munitus. Pſ. lxx. 3. Item δυνατὸν εἶναι, potens eſſe. Pſ. lxxxviii. 8. ⲫⲏ ⲉⲧϫⲟⲣ, στερεώτερος, fortior. Pſ. xxxiv. 10. ⲛⲏ ⲉⲧϫⲟⲣ, οἱ ὑγιαίνοντες, qui ſani ſunt. Luc. v. 31. ὀχυρώματα, munitiones. 2 Cor. x. 4. Vide ϫⲱⲣⲓ.

ϫⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ. Vide ϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ.

ϫⲟⲣϩ, carere, deficere, λείπεσθαι. Jac. i. 4. indigere notat. Ibid. 5.

ϫⲟⲣϫⲥ, ϯ, παγὶς, laqueus. Pſ. ix. 15. ἐνέδρα, inſidiæ. Pſ. ix. 28. θήρα, præda, venatio. Pſ. xvi. 12. cxxiii. 6. ἄγρα, captura. Luc. v. 4.

ϫⲟⲥ, dicere. ⲁⲓϫⲟⲥ, dixi. ⲁⲕϫⲟⲥ, dixiſti. Sic ⲁϥϫⲟⲥ et ⲁⲥϫⲟⲥ. Pſal. ii. 7. εἶπε, dixit. Pſal. ix. 26. ⲁⲩϫⲟⲥ, dixerunt. Pſal. xi. 4. ϯⲛⲁϫⲟⲥ, ἐρῶ, dicam. Ex. iii. 13. ⲁϫⲟⲥ, εἰπὲ, dic. Pſ. xxxiv. 3. Sic ⲁϫⲟⲥ, εἴπατε, dicite. Paſſim. Vide ϫⲉ et ϫⲱ.
Joh. xv. 11. λαλεῖν, loqui. Vide ϫⲱ.

ϫⲟⲩϣⲧ, reſpicere. Pſ. ix. 13, 28. x. 4. βλέπειν, ἐπιβλέπειν.
Item διακύπτειν, proſpicere. Pſ. xiii. 2. κατανοεῖν, conſiderare. Pſ. xxxvi. 32.
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ, ſuſtinere, expectare, ὑπομένειν, expectare. Pſ. xxxix. 1.
ⲡⲉϯϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ, προσδοκία, exſpectatio. Pſ. cxviii. 116.
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉϩⲟ, προσωποληπτεῖν, perſonas accipere. προσωποληψία. Coloſſ. iii. 34. Eph. vi. 9. Jac. ii. 9.

ϫⲟϥϫⲉϥ, urere, aſſare. ϩⲁⲛϭⲗⲓⲗ ⲛϫⲟϥϫⲉϥ, ὁλοκαυτώματα, holoauſta. Pſ. l. 21. κατακαίειν, comburere. Prov. vi. 28. Vide ϫⲉϥϫⲱϥ.

ϫⲟϣ, effundere. Vice ϫⲱϣ.

ϫⲟϫ ⲉⲃⲟⲗ. Vide ϫⲱϫ ⲉⲃⲟⲗ.

ϫⲣⲟϫ, ⲡⲓ,

ϫⲣⲟϫ, ⲡⲓ, femen, σπέρμα. Pf. xvii. 50. Plur. ⲛⲓϫⲣⲟϫ, σπέρματα, femina.
ⲉⲣϫⲣⲟϫ, σπερματίζειν, femen facere. Ex. ix. 31.

ϫⲫⲉ et ϫⲫⲟ, generare. ϫⲫⲟ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ, natus è muliere. Liturg. Cyril. p. 2.
ⲛⲓϫⲫⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ, οἱ γηγενεῖς, terrigenæ. Pf. xlviii. 2.
γεννᾶν, gignere, nafci. Matth. i. 2. Pf. ii. 7. cix. 3. Act. ii. 8. Item τίκτειν, nafci. Pfal. lxxvii. 6. ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲫⲱⲟⲩ, υἱοὶ οἱ τεχθησόμενοι, filii, qui nafcentur.
ϫⲫⲉ ⲛ̀ⲱⲓⲕ, μοιχᾶσθαι, mœchari, adulterium facere. Matth. V. 32.
Item poffidere, κτᾶσθαι. Pf. lxxiii. 2. lxxvii. 54. Luc. xviii. 11. κτη-νῶν. Pf. lxxviii. 11.
Item lucrari, acquirere, κερδαίνειν et κερδῆσαι. Matth. xxv. 20.
Item conjungi, compingi, συμβιβάζειν. Coloff. ii. 19. Hinc
ϫⲫⲏⲟⲩⲧ, συναρμολογούμενον, conftructum. Eph. ii. 21.

ϫⲫⲓⲏϯ, αἰδὼς, verecundia. Vide ⲙⲉⲧϫⲫⲓⲏϯ. Lexic. vet. MS. ϫⲫⲓⲏϯ. حيا حشمة.

ϫⲫⲓⲟ̀, confundere, pudorem inferre alicui, ἐντρέπειν. 1 Cor. iv. 14.

ϫⲫⲟⲓ, ⲡⲓ, brachium, βραχίων. Ex. xv. 16. Jef. xl. 10.
Plur. ⲛⲓϫⲫⲟⲓ, βραχίονες. Dan. ii. 32.

ϫⲱ, caput, κεφαλή. Pf. xx. 3. viii. 5. Matth. viii. 20.
Ufurpatur inftar nominis poffeffivi ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ, fuper me. Pfal. iii. 1. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ, fuper te. ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ, fuper eos. Et fimilia.
ϩⲓϫⲱⲛ, ἐφ' ἡμᾶς, fuper nos. Pf. xxxii. 22. Sic in aliis perfonis.

ϫⲱ, ⲡⲓ, ὕμνος, hymnus. Pf. lxiv. 1. ᾆσμα, canticum. Jef. v. 1.
Item canere, ᾄδειν. Pf. cxlix. 1.

ϫⲱ, loqui, dicere, annuntiare. ἐρεύγεται, eructare. Pf. xviii. 2. ἐρεῖν, dicere. Pf. x. 1. ἀναγγέλλειν. Pfal. xxix. 9. Pf. l. 15. λέγειν, dicere. Pfal. xliv. 1. ἐξαγγέλλειν, annuntiare. Pf. lxxviii. 13. ὀνομάζειν, nominare. 2 Tim. ii. 19. ἀπαγγέλλειν. Pfal. xxxix. 5. Vide ϫⲟⲥ.

ϫⲱⲃ, πένης, pauper. Pf. xxxvi. 14. Item πτωχὸς. Pf. lxix. 5. ἀσθενὴς, infirmus. Act. iv. 9. Item ταλαιπωρία, miferia, afflictio.
ⲉⲣϫⲱⲃ, ταλαιπωρεῖν, affligere. Pf. xvi. 9.

ϫⲱⲃⲓ, ϯ, φύλλον, folium. Pf. i. 3. Plur. ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ, folia. Matth. xxi. 19. Apoc. xxii. 2.

ϫⲱⲓⲗⲓ, ⲡⲓ, παραθήκη, depofitum. 2 Tim. i. 12, 14.
Commendare, παρατίθεμαι. 1 Tim. i. 18. Arabicè جعل, commendavit. Syriacè ܓܥܠ, depofuit, commendavit, et ܓܘܥܠܢܐ, depofitum.

Item habitare, hoſpitio accipi, παροικεῖν. Pſ. lv. 6. ξενίζειν, hoſpitari. Act. xxi. 16. Vide ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ.

ϫⲱⲓⲧ, oliva. Ebraicè זית. Plur. ⲛⲓϫⲱⲓⲧ. Matth. xxi. 1. ἐλαία. Item ϩⲁⲛϫⲱⲓⲧ, olivæ. Pſ. cxxvii. 3.

ϫⲱⲕ, ⲡⲓ, finis, πέρας, terminus. Pſal. xxxviii. 4. τὸ τέλος, finis. Matth. xxvi. 58. Paſſim. πλήρωμα, perfectio, plenitudo. Rom. xi. 12. xiii. 10. Hinc

ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, τέλος. Titul. Pſ. viii. 6. et aliorum. ⲉ̀ ⲡϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, εἰς τὸ τέλος, in finem. Item πλήρωμα, plenitudo. Pſ. xxiii. 1.

Item initiari. Pſ. cv. 28. τελεῖσθαι.

Implere. Vide ϫⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ et ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ϫⲱⲕⲉⲙ, ⲡⲓ, lavacrum. Liturg. Baſil. p. 9.

Item lavare, lavari, λούειν. Pſ. vi. 6. Joh. xiii. 10. Act. ix. 37. ἀπολούειν, abluere. Act. xxii. 16.

ϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀθετεῖν, irritum facere. Pſ. lxxxviii. 34. cxxxi. 11.

Item negare, abnegare, ἀρνεῖσθαι. Matth. x. 33.

Item ἀπαρνεῖσθαι, abnegare. Matth. xxvi. 34.

Item repellere, ἀπωθεῖσθαι. Act. vii. 27.

ϫⲱⲗⲕ, inundare, immergere, κατακλύζειν. 2 Pet. iii. 6. καταποντίζειν. Ex. xv. 4. κατακρημνίζειν, præcipitare. Luc. iv. 29.

ϫⲱⲗϫ, adhærere, κολλᾶσθαι. Pſ. xxi. 15. xliii. 25.

ϫⲱⲙ, ⲡⲓ, βίβλος, liber. Pſal. xxxix. 7. Plur. ⲛⲓϫⲱⲙ, libri. ⲡϫⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ, βίβλος γενέσεως, liber generationis. Matth. i. 1. ⲡϫⲱⲙ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, τὸ βιβλίον τοῦ ἀποστασίου, liber repudii. Jeſ. l. 1.

Item charta, ὁ χάρτης. 2 Joh. 12.

ϫⲱⲛⲧ, ⲡⲓ, ὀργὴ, ira. Pſ. ii. 5, 12. παραπικρασμὸς, irritatio. Pſ. xciv. 8. παροξυσμὸς, Vulg. diſſenſio. Act. xv. 39. ἀπειλὴ, minæ. Act. iv. 29.

Item iraſci, ὀργίζεσθαι. Pſ. iv. 4.

ϯϫⲱⲛⲧ, ad iracundiam provocare, παροξύνειν. Pſ. ix. 24. παραπικραίνειν, exaſperare. Pſ. lxv. 7.

ϫⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, γενεὰ, generatio. Pſ. ix. 26. ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ ϫⲱⲟⲩ, genealogia. Ebr. vii. 6. Matth. i. 17. Plur. ⲛⲓ et ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ, γενεαλογίαι, genealogiæ. 1 Tim. i. 4. Tit. iii. 9.

ϫⲱⲟⲩ ⲫⲏϯ, vulnerati, τετραυματισμένοι. Act. xix. 16. Vide ϫⲱ, caput.

ϫⲱⲟⲩⲛ, abire, diſcedere. ἀνάγειν, ſubducere. Act. xxi. 1, 2.

ⲉⲧϫⲱⲟⲩⲛ, ὠσμένος, impulſus. Pſ. lxi. 3.

ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲓ, διασπορὰ, diſperſio. Joh. vii. 35. Plur. ⲛⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, διασποραὶ, diſperſiones. Pſ. cxlvi. 2.

Item diſpergere, diſpergi. σκορπίζειν, diſſipare. Pſ. xvii. 14. διασκορπίζειν, diſpergere. Pſ. xxi. 14. ἀποδιορίζειν. Pſ. xliii. 11.

ϫⲱⲣⲓ, ⲡⲓ,

ϫωρι, πι, δυνατὸς, potens. Pſ. li. 1. ἰσχυρὸς, fortis. Marc. iii. 27.
Plur. ϩⲁⲛϫωρι, κραταιοὶ, fortes. Pſ. liii. 3.

ϫωρϫ, venari, θηρᾶν. Pſ. lviii. 3. ἐνεδρεύειν, inſidiari. Pſ. ix. 29. ἀγρεύειν, captare, venari. Marc. xii. 13.

ϫⲱⲧ, viginti. Scribitur plerumque ⲕ̄.

ϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, effundere, ἐκχεῖν. Pſ. xli. 4. καταχεῖν, effundere. Marc. xiv. 3. ϫⲉϥϣ, ἐκχεῖν. Apoc. xvi. 1. effundere. Marc. ix. 18. ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ ϫⲉϣ ⲥⲫⲏⲣϯ, ἀφρίζειν, ſpumare. Æg. ejus os ſpumas effundebat.

ϫⲱϫ, πι, κεφαλὴ, caput. Matth. xxi. 42. πιϫⲱϫ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩⲣ, ἀρχιευνοῦχος, princeps Eunuchorum. Dan. i. 3, 7, 8.
πιϫⲱϫ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ, ἀρχιποιμὴν, princeps paſtorum, 1 Pet. V. 4. ⲉⲣϫⲱϫ, dominari, αὐθεντεῖν. 1 Tim. ii. 12.

ϫⲱϫ, coquere, πέπτειν. Ex. xii. 39. συμφρύγειν, torrere. Pſ. ci. 3.

ϫⲱϫⲉⲃ, πι, indigens, miſer. Liturg. Cyril. p. 1. πιϫⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲱϫⲉⲃ, pauper et miſer. Item auferre, ἀφαιρεῖν. Apoc. xxii. 19. Vide ϫⲉϫⲉⲃ. Item ἐκψυχεῖν, exanimari. Ezech. xxi. 7.

ϫⲱϫⲓ, πι, κοπὴ, cædes. Ebr. vii. 1.
Item fodere, σκάπτειν. Luc. vi. 48. ϫⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, abſcindere, ἀποκόπτειν. Joh. xviii. 10. ϫⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἐκκόπτειν, abſcindere. Matth. v. 30. ϫⲉϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, idem c. xxvi. 51. ϫⲉϫ, ἐκκόπτειν, amputare. 2 Cor. xi. 12.

ϭ, ϭⲓⲙⲁ.

ϭⲁⲓⲃⲉϫⲉ, πι, mercenarius, mercede conductus.

ϭⲁⲓⲱⲥϩ, πι, θεριστὴς, meſſor. Plur. πιϭⲁⲓⲱⲥϩ, θερισταὶ, meſſores. Matt. xiii. 30, 39.

ϭⲁⲗⲁⲩϫ, ϯ, ποῦς, pes, pedis. Pſ. viii. 6. Scribitur et ϭⲁⲗⲟϫ. Pſ. lxv. 6. Matth. xviii. 8.
Nota ϯϭⲁⲗⲟϫ, eſſe ſingulare. Plurale πιϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ϭⲁⲗⲉ, πι, χωλὸς, claudus. Mal. i. 8. Plur. πιϭⲁⲗⲉⲩ, claudi. Matth. xi. 5. xv. 30.

ϭⲁⲗⲟⲩⲕⲉ, ϯ, ſcarabæus. Kircher. p. 172.

ϭⲁⲗⲟϫ, ϯ, pes, ποῦς. Plur. πιϭⲁⲗⲁⲩϫ. Vide ſuprà.

ϭⲁⲥ, extollere. Pſ. xvii. 48. ὑψοῦν. ἐπαίρειν, extollere. Pſ. xxvii. 9. μεγαλύνειν, magnificare. Pſ. lxviii. 30. μετεωρίζειν, elatus eſſe. Pſ. cxxx. 1. Vide ϭⲉⲥ et ϭⲓⲥⲓ.

ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ, ⲡⲓ, superbus. Plur. ⲛⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ, ὑπερήφανοι. Luc. i. 51.
ϭⲁⲥⲓϩⲑⲟ, ⲡⲓ, eques, ἀναβάτης, adſcenſor equi. Ex. xv. 1, 21.
ϭⲁⲥⲛⲁϩⲃⲓ, ⲛⲓ, τετυφωμένοι, tumidi, inflati. 2 Tim. iii. 4.
ϭⲁⲧϥⲓ, ⲛⲓ, ἑρπετὰ, reptilia. Pſ. ciii. 25. Lev. xi. 20.
ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ, ⲡⲓ, παιδαγωγὸς, pædagogus. Gal. iii. 24, 25.
Plur. ⲛⲓ et ϩⲁⲛϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ, ὁδηγοὶ. Matth. xv. 14. Item Matth. xxiii. 16, 24. παιδαγωγοὶ. 1 Cor. iv. 15. Act. i. 16. ὁδηγός.
ϭⲁϧⲉⲙ, βέβηλος, profanus. Liturg. Cyril. p. 19. κοινὸς, immundus. Rom. xiv. 14. Vide ϭⲱϧⲉⲙ.
Item profanare, βεβηλοῦν. Levit. xi. 4. ἀλισγεῖν, polluere. Mal. i. 7. κοινοῦν, commune dicere. Act. x. 15.
ϭⲁϩⲥⲓ, ϯ, δορκὰς, caprea. Act. ix. 36, 39. Lexic. vetus. MS. ϯϭⲁϩⲥⲓ. الغزالة.
ϭⲁϫ, ⲡⲓ, στρουθίον, paſſer. Pſ. x. 1. Plur. ⲛⲓϭⲁϫ, στρουθία, paſſeres. Matth. x. 29. Luc. xii. 6.
ⲛⲓϭⲁϫ ⲙ̀ⲃⲓⲣⲓ, hirundo. Kircher. p. 169.
ϭⲁϫⲏ, πορφύρα, purpura. Ex. xxv. 4. Vide ϭⲏϫⲓ.
ϭⲁϫⲏ, κυλλὸς, debilis, mutilus. Matth. xviii. 8. Vide ϫⲁϭⲏ.
ϭⲉ, expendere. δαπανᾶν, erogare. Marc. v. 26.
ϭⲉ ⲛⲟⲩⲛⲓ, radices agere, ῥιζοῦν. Epheſ. iii. 18. Col. ii. 7.
ϭⲉⲗ, τρυγᾶν, vindemiare. Luc. vi. 44. Cod. MS. hic habet ϣⲉⲗ. Vide ϣⲱⲗ.
ϭⲉⲗⲓ, ⲡⲓ, lac coagulatum. Kircher. p. 200. Butyrum, caſeus. p. 335.
ϭⲉⲛⲛⲉ, piger, ὀκνηρὸς. Matth. xxv. 26.
ϭⲉⲛⲟ, extinguere. Vide ⲁⲧϭⲉⲛⲟ, σβέννυται, extinguere. Matth. xii. 20. Marc. ix. 46.
ϭⲉⲣⲉ et ϭⲉⲣⲟ, accendere, καίειν. Matth. v. 15. ἅπτειν, accendere. Luc. xxii. 55. ἀνάπτειν, idem. Act. xxviii. 2. Hinc
ϭⲉⲣⲏⲟⲩⲧ. Liturg. Cyril. p. 10. ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲉⲧϭⲉⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ, libera nos à telis accenſis Diaboli.
ϭⲉⲥ, extollere, exaltare. Vide ϭⲁⲥ, ὑψοῦν, extollere. Joh. iii. 14. viii. 25.
ϭⲉⲧϭⲱⲧ, concidere, συγκόπτειν. Pſ. lxxxviii. 23.
ϭⲏ, Mala Cydonia. Kircher. p. 178. & 259.
ϭⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, injuſtiam patiens. Vide ϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, ἀδικούμενος. Pſ. cii. 6. ⲉϥϭⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, πάσχων ἀδίκως, patiens injuſtè. 1 Petr. ii. 19.
ϭⲏⲟⲩⲧ. Vide ϭⲟ.
ϭⲏⲡⲓ, ϯ, νεφέλη, nubes. Paſſim. Plur. ⲛⲓϭⲏⲡⲓ, νεφέλαι. Pſ. xvii. 11.
ϭⲏⲥ, coagulatus. ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧϭⲏⲥ, ὄρος τετυρωμένον. Pſ. lxvii. 15. Ibidem ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧϭⲏⲥ, ὄρη τετυρωμένα, montes coagulati.

ϭⲏϫⲓ, ⲡⲓ,

ϭⲏϫⲓ, ⲡⲓ, πορφύρα, purpura. Marc. xv. 17, 20.

ϭⲓ, capere, accipere, λαμβάνειν. Pſ. xiv. 5. ἐπιλαμβάνειν, apprehendere. Pſal. xlvii. 6. ἀναλαμβάνειν, auferre. Pſ. lxxvii. 70.

Item ἀπάγειν, ducere. Matth. vii. 13. ferre, deferre. Marc. xiv. 53. ἀναφέρειν, ducere. Matth. xvii. 1.

Tangere. Vide infra ϭⲓⲛⲉⲙ, ἅπτειν, tangere. Col. ii. 21.

Item perfodere, διορύσσειν. Matth. xxiv. 43.

ϭⲓ, γαμεῖν, uxorem ducere. Matth. xxii. 25. Hinc

ϭⲓϩⲁⲓ, ϭⲓⲥϩⲓⲙⲓ. Luc. xvii. 27. γαμεῖν, uxorem ducere, et ἐκγαμίζειν, dare ad nuptias.

Cætera compoſita hujus verbi quærenda ſunt infrà in ordine litterarum.

ϭⲓⲁ̀ⲟⲩⲱ, calumniari, ἐπηρεάζειν. 1 Pet. iii. 16. Lex. vet. MS. ⲉⲧϭⲓⲁ̀ⲟⲩⲱ. [illegible].

ϭⲓⲃⲟϯ, βδελύσσεσθαι, abominari. Pſ. v. 6.

ϭⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ, deduci infrà, κατάγειν. Pſ. xxx. 17.

ϭⲓⲏ, ⲡⲓ, ὅρια, termini. Gen. xlvii. 21. Ex. viii. 2.

ϭⲓⲏⲡⲓ, numerare. Vide ⲏⲡⲓ.

ϭⲓⲕⲓϯ, ϯ, quarta pars unciæ. Kircher. p. 146.

ϭⲓⲕⲥ, ⲡⲓ, penſum lanæ vel lini in colo. Kircher. p. 126.

ϭⲓⲗⲁⲡⲥⲓ, mordere, δάκνειν. Gal. v. 15. Sic Cod. MS. Edit. Wilkinſii habet ϭⲓⲗⲁⲯⲓ.

ϭⲓⲙⲙⲏ, crapula, κραιπάλῃ. Luc. xxi. 34.

Item frui, delectari aliquâ re, ἀπολαύειν. 1 Tim. VI. 17.

ϭⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ, tabeſcere, cruciari, ἐκτήκεσθαι. Pſ. cxviii. 158.

ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲓ, ἐπισκοπεῖν, providere, curare. 1 Pet. v. 2.

ϭⲓ ⲙⲱⲓⲧ, ὁδηγεῖν, deducere. Pſ. v. 8. xxii. 3. Matth. xv. 14.

ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ, ⲡⲓ, ἐκδίκησις, ultio, vindicta. Ex. vii. 4. Rom. xii. 19.

Item ἐκδικῶν, vindex. Pſ. xcviii. 8. ἡ δίκη, judicium. Pſ. ix. 4.

Item ulciſci, ἐκδικεῖν. Pſ. xxxvi. 28.

ϭⲓⲙ̀ⲡⲣⲟ. Vide ϭⲓϩⲟ.

ϭⲓⲛⲉⲙ, ⲡⲓ, tactus. Kircher. p. 71.

Item tangere, ἅπτειν. Pſ. civ. 15.

ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, ⲡⲓ, βία, vis, violentia. ἀδικία, injuſtitia. Pſ. vii. 14. πλεονεξία, avaritia, cupiditas. Luc. xii. 15. Item ἄδικος, injuſtus. Plur. ⲛⲓϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲡⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, ἀδικῶν, injuſte agens. Ex. ii. 13. ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, ματαίως, fruſtra. Pſ. xxxiv. 19. ἀδίκως, iniquè. Pſ. xxxvii. 19.

Item

Item vim inferre, βιάζεσθαι. Luc. xvi. 16. ἐξιάζειν, vim facere. Pfal. xxxvii. 12. 2 Cor. vii. 12. ἀδικεῖν, nocere. Pf. lxxxviii. 33.

Item ἀδικεῖν, inique agere, injuriam facere. Exod. v. 16. Pf. lviii. 2. ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲥⲉ ⲉⲣ ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ, ἀδικίας αἱ χεῖρες ὑμῶν συμπλέκουσιν, Injuftitias manus veftræ concinnant. Pf. lxxxviii. 33. 2 Cor. vii. 12.

ⲛⲏ ⲉⲧϭⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ, οἱ ἀδικούμενοι, injuriam patientes. Pfal. cxlv. 7. Vide ϭⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ϭⲓⲛⲟⲩϯϩⲟ, confolationem accipere. Pfal. lxxxix. 12. παρακαλεῖν. Vide ϯϩⲟ.

ϭⲓⲟⲩⲓ̀, ⲡⲓ, furtum. Plur. ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ, κλοπαὶ, furta. Matth. xv. 19.

Item κλέπτειν, furari. Matth. xix. 18. Marc. x. 19.

ϭⲓⲡⲥ, ⲡⲓ, bacca cujufvis plantæ. Kircher. p. 198.

ϭⲓⲣⲉⲕⲣⲓⲕⲓ, ⲡⲓ, fomnolentia. Kircher. p. 90.

ⲟ̅ⲥ̅, ⲡⲓ, et ϯ, κύριος, Dominus et Domina.

Hæc vox nunquam legitur in communi Dialecto nifi compendio fcripta, fic: ⲡⲟ̅ⲥ̅. Quæ vox ab Ægyptiis hodiernis pronunciatur Ibscheus, duabus vocalibus divifis. Unde fuis litteris fcribenda videtur ⲡⲓϭⲓⲟⲥ, ita enim Ægyptii hanc vocem pronunciarent.

In Dialecto Sahidicâ integra fcribitur ϫⲟⲉⲓⲥ, aliquando etiam, fed raro ⲡⲟ̅ⲥ̅.

Plur. ⲛⲓϭⲓⲥⲉⲩ, κύριοι, domini. Matth. xv. 27. Luc. xix. 33.

ⲉⲣ ⲟ̅ⲥ̅, dominari, κυριεύειν. Paffim. Pf. xlviii. 14.

ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ, ⲡⲓ, dubitatio. Kircher. p. 91.

Item dubitare, διστάζειν. Matth. xxviii. 17. ὑποπτεύειν, fufpicari. Pfal. cxviii. 39.

ϭⲓⲥⲉⲩ, ⲡⲓ, Domini, Dominæ. Vide fupra ⲟ̅ⲥ̅.

ϭⲓⲥⲓ, ⲡⲓ, ὕψος, exaltatio, altitudo. Pf. iii. 3. Apoc. xxi. 16.

Plur. ⲛⲓϭⲓⲥⲓ, τὰ ὕψη, altitudines. Pf. xciv. 4.

Item exaltare, exaltari, attolli. Pf. vii. 6. ὑψοῦν, ἐπαίρειν, elevare. Pfal. xxiii. 9. Pf. viii. 1. μεγαλύνειν, magnificare. Pf. xi. 4.

ⲟⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ, ὑπερηφανία, fuperbia. Marc. vii. 22. fupetbire, φυσιοῦν. 1 Cor. iv. 19.

ϭⲓⲥⲓ, ϯ, νῶτος, dorfum. Pf. lxviii. 23. lxxx. 6. cxxviii. 3.

ϭⲓⲥⲕⲉⲛϩⲟ, placere, decorem affectare, εὐπροσωπεῖν. Gal. vi. 12.

ϭⲓⲥⲙⲏ, audire, aufcultare, ἐνωτίζειν, auribus percipere. Pf. v. 1.

ϭⲓⲧ, capere, accipere. Vide ϭⲓ.

ϭⲓϥⲉⲓ, faltare, exilire, ἅλλεσθαι. Joh. iv. 14. Act. xiv. 9. Act. iii. 8. ἐξάλλεσθαι, exfilire.

ϭⲓϫⲣⲟϥ,

ϭⲓϫⲣⲟϥ, inſidiari, ἐνεδρεύειν. Luc. xi. 54.
ϭⲓⲱⲙⲥ, baptizari. Vide ⲱⲙⲥ.
ϭⲓⲱⲟⲩ, δοξασθῆναι, glorificari. Pſ. xxxvi. 20.
ϭⲓϣⲉⲃⲓⲱ, ⲡⲓ, ἀνταπόδοσις, remuneratio. Pſ. xviii. 11.
ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ, ζυμωθῆναι, fermentari. Ex. xii. 34, 39. Matth. xiii. 33. Vide ϣⲉⲙⲏⲣ.
ϭⲓϣⲏⲙ, οἰωνισμὸς, augurium. Gen. xliv. 5, 15.
ϭⲓϣⲓⲡⲓ, ⲡⲓ, pudor, confuſio. Vide ϣⲓⲡⲓ.
Item pudore affici, καταισχύνεσθαι. Pſ. xxx. 17. Rom. v. 5.
ϭⲓϣⲱϣ, pudore affici. Pſ. xxxiv. 4. lxviii. 6. Vide ϣⲱϣ.
ϭⲓϣϣⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, ἐπιπόθησις, deſiderium. Liturg. Baſil. p. 24.
Item deſiderare, ἐπιποθεῖν. Pſal. cxviii. 174. κισσᾶν ſeu κιττᾶν, cum voluptate concipere. Pſ. l. 5. Luc. xxii. 44. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϥⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲓ, verſio inepta harum vocum Græcarum, καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ ἐκτενέστερον προσηύχετο.
ϭⲓϧⲓⲥⲓ, pati, cruciatus ferre. Matth. xvi. 21.
ϭⲓϩⲁⲡ, κρίνειν, κρίνεσθαι, judicare, judicari. Pſal. l. 4. διακρίνειν, diſceptare. Act. xi. 2.
ϭⲓϩⲃⲱⲥ, ⲡⲓ, ἱματισμὸς, veſtimentum. Ex. iii. 22. Plur. ϩⲁⲛϭⲓϩⲃⲱⲥ, ἱμάτια, veſtes. Matth. xi. 8.
ϭⲓϩⲟ, perſonam accipere, λαμβάνειν πρόσωπον. Luc. xx. 21. Pſ. lxxxi. 2.
ϭⲓϩⲟ, ἀναβολὴ, dilatio. Act. xxv. 17.
Item expectare, differre. ἐκδέχεσθαι, expectare. 1 Pet. iii. 20.
ϭⲓϩⲣⲁϥ, ⲡⲓ, ſollicitudo, cura. Lex. vetus MS. et Kircher p. 476. Sollicitè curare, περισπᾶν. Luc. x. 40.
ϭⲓϯⲡⲓ, guſtare, γεύειν. Vide ϫⲉⲙϯⲡⲓ.
ϭⲗⲁⲕ, ⲡⲓ, ſupplicium. Kircher p. 354.
ϯϭⲗⲁⲕ, torquere, βασανίζειν. Marc. v. 7.
ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ et ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ, implicare, implicari, ἐμπλέκειν. 2 Tim. ii. 4. συμπλέκειν, concinnare. Pſ. xlix. 19.
ϭⲗⲏ, ϯ, ſcorpius, σκορπίος. Luc. x. 19. xi. 12. Apoc. ix. 3.
ϭⲗⲏⲙⲓ, ⲡⲓ, Naſturtium. Kircher. p. 194.
ϭⲗⲓⲗ, ⲡⲓ, ὁλοκαύτωμα, holocauſtum. Pſ. xxxix. 6. Plur. ϩⲁⲛϭⲗⲓⲗ, holocauſta, ibidem. Ebr. vi. 10. Vide ϣⲗⲓⲗ.
ϭⲗⲟ, ⲡⲓ, φραγμὸς, ſepes. Jeſ. v. 2, 5.
ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ. Vide ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ.
ϭⲗⲟϫ, ⲡⲓ, κλίνη, lectus. Matth. ix. 2. Marc. ii. 4.
ϭⲗⲱⲃⲓ, ⲡⲓ, forfex, forficis. Kircher. p. 124.

ϭⲗⲱⲟⲩϣ, ⲡⲓ, السلس. Kircher. p. 108. qui interpretatur; Gemitus, blandimentum, lenitas.

ϭⲗⲱⲧ, νεφρὸς, ren, renis. Plur. ⲡⲓϭⲗⲱⲧ, νεφροὶ, renes. Pſ. vii. 9. xv. 7. Paſſim.

ϭⲙⲉ, ⲡⲓ, الحارس, cuſtos. Lexic. vetus MS. et Kircher. p. 301.
ϭⲙⲉ ⲛ̀ϭⲱⲙ, ⲡⲓ, κηπουρὸς, hortulanus. Joh. xx. 15.

ϭⲛⲁⲩ, ὀκνεῖν, morari, ſegnem eſſe. Act. ix. 38. ⲛⲟⲩϭⲛⲁⲩ - - - - ⲡⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ, ἐμοὶ οὐκ [ἐστι] ὀκνηρὸν, mihi - - - - non [eſt] pigrum. Philip. iii. 1.

ϭⲛⲁⲩϩ, ⲡⲓ, χεῖρες, manus. Pſ. cxviii. 48. ἀγκάλας, ulnæ. Luc. ii. 28.

ϭⲛⲉ ϫⲱ, caput inflectere ad adorandum. Liturg. Gregor. p. 45.
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ ⲧⲟⲩϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ, tibi cervicem inflectimus, populus tuus.
ⲡⲓ ϭⲛⲉ ϫⲱϥ, ὑποταγὴ, obedientia. 2 Cor. ix. 13.
Subjicere, ὑποτάσσειν, ſubdere. Pſ. xvii. 48.
ϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱ, ὑποτάσσεσθαι, ſubditus eſſe. Luc. ii. 51.

ϭⲛⲟⲛ, ἰκμὰς, humor. Luc. viii. 6.
ϭⲛⲟⲛ, ἁπαλὸς, mollis. Matth. xxiv. 32. Item molliri, ἁπαλύνειν. Pſ. liv. 21.

ϭⲛⲱⲟⲩ, ⲡⲓ, area, ἅλων. Matth. iii. 12.
Acervus, θημωνία. Ex. viii. 14.

ϭⲟ, ⲡⲓ, plantatio, σπόρος, ſemen. 2 Cor. ix. 10. ϩⲁⲛϭⲟ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ, νεόφυτα, novellæ. Pſ. cxxvii. 3.
Item φυτεύειν, plantare. Pſ. lxxix. 15. Hinc
ⲉⲧϭⲛⲟⲩⲧ, ἔμφυτος, inſitus. Liturg. Baſil. p. 23.
ⲉⲥϭⲛⲟⲩⲧ, πεφυτευμένη, plantata. Luc. iii. 6. Vide ϭⲱⲟⲩ.
ϭⲟ, δαπανᾷν, impendere, ſumtus facere. Luc. x. 35. προσαναλίσκειν, erogare. Luc. viii. 43. Vide ϭⲉ.

ϭⲟⲗⲕ. Vide ϭⲱⲗⲕ.

ϭⲟⲛⲧ, tentare. Vide ϭⲱⲛⲧ.

ϭⲟⲡ, ⲡⲓ, ὁπλὴ, ungula. Lev. xi. 3.
Item plantæ pedum, τὰ σφυρὰ, Act. iii. 7. Vetus Lex. MS. hic habet ⲡⲓϣⲱⲡ.

ϭⲟⲡ, capere. Vide ϭⲱⲡⲓ.

ϭⲟⲡ, tondere. Vide in ϣⲟⲡ.

ϭⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. Vide ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ϭⲟⲥⲓ, altus, alta, ὕψος. Pſ. xlvi. 2. ⲉⲧϭⲟⲥⲓ, idem. Pſ. xii. 6.
Plur. ⲛⲏ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ, τὰ ὕψιστα, altiſſima. Pſ. lxx. 19.
ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ, φυσιούμενος, inflatus. Col. ii. 18.

ϭⲟⲥϫⲉⲥ,

ϭⲟⲥⲭⲉⲥ, ⲡⲓ, saltatio. Kircher. p. 140.
Item saltare, ὀρχεῖσθαι. Matth. xi. 17. xiv. 6.
ϭⲟϥ, ⲡⲓ, δαπάνη, expensa. Lexic. MS. Novi Testamenti v. ϭⲟ.
ϭⲟϥⲧⲉⲛ, ἀλλαχόθεν, aliunde. Joh. x. 1.
ϭⲟϩ, tangere, ἅπτειν. Luc. xxii. 51. xviii. 15. MS. habet ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲟϩ ⲉⲣⲱⲟⲩ, ut tangeret eos. Editio Wilkinsii habet ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.
ϭⲟϫ, ⲡⲓ, colores pictorum. Kircher. p. 125. Vide ϭⲱϫ.
ϭⲟϫⲓ, currere, τρέχειν, δραμεῖν. Ps. xviii. 5. ἕρπειν, serpere. Ps. lxviii. 34.
ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ, διώκειν, persequi. Ps. x. 1. καταδιώκειν, persequi. Psal. xvii. 37. xxv. 6.
ϭⲣⲉ, ϯ, cochlear. Kircher. p. 129. et pag. 150. ubi scribitur ϭⲣⲏ.
ϭⲣⲏ, ἀνασκάπτειν, effodere. Ps. ix. 14. Luc. xiii. 8. xvi. 3.
ϭⲣⲏⲟⲩⲧ. Vide ϭⲣⲟ.
ϭⲣⲏⲡⲓ, ϯ, mitra, corona. Kircher. p. 119. et 122. الاكليل.
ϭⲣⲏϫⲓ, ϯ, φερνὴ, dos, dotis. Kircher. p. 103. Genes. xxxiv. 12.
Item Ex. xxii. 16, 17.
ϭⲣⲟ, ⲡⲓ, νίκη, victoria. 1 Joh. v. 4.
Item νικᾶν, vincere. Joh. xvi. 33. καταβραβεύειν. Coloss. ii. 18. ἀνδρίζεσθαι, viriliter agere. 1 Cor. xvi. 13.
ⲡⲓϭⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ, παράκλησις, consolatio. Philip. ii. 1.
Hinc ϭⲣⲏⲟⲩⲧ, superatus, ἡττᾶσθ. 2 Petr. ii. 19. ⲉⲧϭⲣⲏⲟⲩⲧ, ὁ νικῶν, vincens. 1 Joh. v. 5.
ϭⲣⲟⲙⲡⲓ, ϯ, περιστερὰ, columba. Matth. iii. 16. Plur. ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ, forte à ϭⲓ vel à ϭⲉ et ⲣⲟⲙⲡⲓ, quod columbas duodecies in anno parere apud se Ægyptii ferant. Vide Æliani Var. Hist. Lib. I. c. 15.
ϭⲣⲟⲙⲡϣⲁⲗ, ϯ, τρυγών, turtur. Luc. ii. 24.
ϭⲣⲟⲡ, σκάνδαλον, scandalum, offensio. Ex. x. 7. σκῶλον.
Plur. ⲛⲓϭⲣⲟⲡ, στραγγαλιαί. Ed. Rom. strangulationes. Vulg. obligationes. Ps. cxxiv. 5.
ϭⲓϭⲣⲟⲡ, προσκόπτειν, offendere. Matth. iv. 6. Rom. ix. 32.
ϭⲣⲟϩ, ⲡⲓ, ὑστέρημα, inopia. 2 Cor. viii. 14. ἥττημα, diminutio. Rom. xi. 12.
Item privari, deficere, ὑστερεῖν. 1 Cor. viii. 8.
ϭⲱ, ⲡⲓ, furfur. Kircher. p. 260.
ϭⲱⲓϫ, strenuus. Kircher. p. 86.
ϭⲱⲗ, vindemiare, τρυγᾶν. Apoc. xiv. 19.
ϭⲱⲗ, τρύγητος, vindemia. Apoc. xiv. 18.
ϭⲱⲗⲕ, ὀρύσσειν, fodere. Ps. xxi. 16.

Extendere, extendi, ἐντείνειν. Ps. vii. 12. κατατοξεύειν, sagittare. Ps. x. 2. διατείνειν, tendere. Ps. cxxxix. 5. ἐκτείνειν, extendere. Ps. ciii. 2. προτείνειν, adstringere. Act. xxii. 25. κατακλύζειν, inundare. Psal. lxxvii. 20.

ϭⲱⲙ, ⲡⲓ, κῆπος, hortus. Luc. xiii. 19.

ϭⲱⲡⲧ, tentare, πειράζειν. Matth. xxii. 18.

ϭⲱⲟⲩ, φυτεύειν, plantare. Matth. xv. 13. Vide ϭⲟ.

ϭⲱⲡⲓ, capere, apprehendere, συλλαμβάνειν. Act. xii. 3. Lexicon vetus MS. habet è ϭⲱⲡⲓ. يقبص a verbo قبص, cepit, πιάζειν, apprehendere. Act. xii. 4.

ϭⲱⲣⲉⲙ, innuere, διανεύειν. Ps. xxxiv. 29. Luc. i. 23. ἐννεύειν, idem. κατανεύειν, idem. Luc. v. 7. κατασείειν, annuere. Act. xii. 17.

ϭⲱⲣⲉⲙ, ἐλαύνειν, agi. Luc. viii. 29. exagitari. 2 Pet. ii. 17.

ϭⲱⲣⲡ, ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀποκάλυψις, revelatio. Rom. ii. 5.

ϭⲱⲣⲡ et ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, revelare, detegere, ἀποκαλύπτειν. Joh. xii. 38. ἀνακαλύπτειν, revelare. Psal. xvii. 5. ἀποστεγάζειν, nudare tecto. Marc. ii. 4.

ϭⲱⲥ, ⲡⲓ, crepitus ventris. Kircher. p. 160.

ϭⲱⲥ, coagulari, τυρωθῆναι. Ps. cxviii. 70. πηγῦναι, compingi. Exod. xv. 8. Vide ϭⲏⲥ.

ϭⲱϣⲉⲛ, anethum. Kircher. p. 275.

ϭⲱϩⲉⲙ, ⲡⲓ, ἀκαθαρσία, immunditia. Matth. xxiii. 27. ἀκρασία, idem. Matth. xxiii. 25. Vide ϭⲁϩⲉⲙ.

Item inquinare, profanare, βδελύσσειν. Levit. xi. 43. Edit. Rom. et non facietis abominabiles animas vestras.

βεβηλοῦν, profanare. Psal. lxxxviii. 31. μιαίνειν, inquinare. Ebr. xii. 15.

ϭⲱϫ, βάπτειν, intingere. Ps. lxvii. 23.

ϭϣⲏⲣ. Liturg. Cyrilli, pag. 6. ⲁⲣⲓⲕⲁⲧⲁⲝⲓⲟⲛ ⲁⲣⲓϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ϭϣⲏⲣ ⲛⲉⲙ ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ, σύμπλουν καὶ συνοδοίπορον αὐτῶν γενέσθαι καταξίωσον. Versio Arabica hanc vocem interpretat الرفاع. Vide ϣϭⲏⲣ.

ϯ, ϯ, ⲧⲉⲓ

ϯ, ϯ, ⲧⲉⲓ.

ϯ, hic character compendium est duarum litterarum T. et I. Sic sæpius in MSctis occurrunt hæ voces ϯⲃⲉⲣⲓⲟⲥ pro ⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲟⲥ. ⲁⲛϯⲗⲟⲅⲓⲁ, pro ἀντιλογία, et aliæ ejusmodi. In Manuscriptis Græcis idem etiam sæpe occurrit ut τ'. pro τι. In Inscriptione Latina in memoriis Litterariis Sallengrii HYLAϯS, pro Hylatis. Vide Marquard Gudius ad fabulas Phædri. pag. 238.

ϯ, articulus fœmininus. Passim.

ϯ, ego, ego sum. ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ, non sum vobiscum. Matth. xxvi. 11.

ϯⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ, ὅσιος εἰμι, sanctus sum. Ps. lxxxv. 2.

ϯϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ, εἰμὶ ἐν κόποις, sum in laboribus. Psal. lxxxvii. 15.

ϯϫⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ, μετ' αὐτοῦ εἰμὶ, cum ipso sum. Ps. xc. 15. 1 Cor. v. 3. ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲛ ⲛϯ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛⲁⲛ, ἐγὼ γὰρ μὲν ὡς ἀπὼν, et sic. 2 Cor. xiii. 10.

ϯ, ⲡⲓ, δόσις. ⲟⲩϯ, δόσις, actio dandi. Philip. iv. 15.

Item dare, διδόναι. ϯϯ, δίδωμι. Passim. Ps. civ. 11. ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ, σοὶ δώσω, tibi dabo. ἀνταποδιδόναι, retribuere. Ps. xvii. 20, 24.

ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, vendere, πιπράσκειν. Ps. civ. 17. ἀποδίδοναι, vendere. Gen. xxxvii. 36. πωλεῖν, vendere. Marc. x. 21.

ϯ, ⲡⲓ, pugna, certamen. Lexic. vetus MS. ⲉ̀ ⲡϯ, الى الحرب, πάλη, colluctatio. Eph. vi. 12. ϣⲉ ⲉ̀ ⲫⲙⲁⲓ ⲛϯ, ire in locum, ἀθλεῖν. 2 Tim. ii. 5.

Item pugnare, πυκτεύειν. 1 Cor. ix. 26.

ϯⲉ̀ϧⲟⲩⲛ, ϯⲉ̀ϩⲣⲏⲓ. Vide ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ et ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ.

ϯⲉ̀ϫⲉⲛ, propugnare, ἀγωνίζειν. Syr. iv. 33. ⲁϥϯ ⲉ̀ϫⲱⲛ, ὑπὲρ ἡμῶν ἐστι. Marc. ix. 40. Rom. viii. 31.

ϯ ⲛⲉⲙ, impugnare. ⲡⲉⲧϯⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲟϥ, ὀφιομάχος, ophiomachus, avis. Levit. xi. 22. συμβάλλειν εἰς πόλεμον, committere bellum. Luc. xiv. 31.

ϯⲟⲩⲃⲉ, contra agere, contra aliquem pugnare, contrarium esse. παρενοχλεῖν, molestus esse. Psal. xxxiv. 13. παροξύνειν, irritare. Psal. lxxiii. 10. ⲛⲏ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲛ, οἱ ὑπεναντίοι, adversarii nostri. Ex. xv. 7. ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϯ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲛϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅, λαὸς ἐφ' ὃν παρατέτακται κύριος, populus super quem præparatus est Dominus. Mal. i. 4. Item ἐναντίος εἶναι, contrarius esse. Matth. xiv. 24. μάχεσθαι, litigare. Joh. vi. 52.

ϯⲙⲁϯ, ⲡⲓ, εὐδοκία, beneplacitum, bona voluntas. Matth. xi. 26. κατάντημα, occurſus. Ex. iv. 27. Philip. iii. 11. συμφώνησις, conventio, concordia. 2 Cor. vi. 15. συγκατάθεσις, conſenſus. 2 Cor. vi. 16. Item proſperitas. ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯⲙⲁϯ, κατὰ συγκυρίαν, caſu quodam. Vulg. accidit. Luc. x. 31.

εὐδοκεῖν, complacere, conſentire, delectari. Pſ. xxxix. 6. ⲙ̀ⲡⲉⲕϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ, tibi non complacuit in illis. Græca aliter habent. Eadem verba, Pſ. l. 18. εὐδοκεῖν. ⲙⲁⲙⲁϯ, κατευοδοῦ, proſpere procede. Pſal. xliv. 4. συμφωνεῖν, conſentire. Matth. xviii. 19. συνήδεσθαι, condelectari. Rom. vii. 22.

Item occurrere, convenire aliquem, συναντᾶν. Act. x. 25. συντυχεῖν, accedere ad aliquem. Luc. viii. 19.

στοιχεῖν, incedere. Act. xxi. 24. Gal. iv. 25. v. 25. vi. 16. Philip. iii. 16. 2 Tim. ii. 18.

ⲧⲟⲩϯⲙⲁϯ, conſequi, τυγχάνειν. Ebr. viii. 6.

ϯⲙⲓ, ⲡⲓ, κώμη, vicus, caſtellum. Matth. x. ii. xxi. 2.

Plur. ⲛⲓϯⲙⲓ, vici, pagi, κῶμαι. Matth. ix. 35.

ϯⲛⲟⲙϯ, παράκλησις, conſolatio. Vide ⲛⲟⲙϯ.

ϯⲛⲟⲩ, νῦν, nunc. Paſſim.

ϯⲛ̀ϩⲙⲟⲧ, χαρίζεσθαι, gratuito dare. 1 Cor. ii. 12.

ϯⲟⲩⲱ̀, glorificare. Vide ⲟⲩⲱ̀.

ϯⲡⲓ, ϯ, ἰσφύς, ren, renis. Jeſ. v. 27. Plur. ⲛⲓϯⲡⲓ, ἰσφύες, renes. Mat. iii. 4. Act. ii. 30. Ebr. vii. 5.

ϯⲣⲉⲛ, nomen dare, imponere. Vide ⲣⲉⲛ.

ϯⲥⲉⲛϯ, fundare, fundamenta ponere. Pſ. viii. 3. θεμελιοῦν. Vide ⲥⲉⲛϯ.

ϯⲥⲃⲱ, παιδεύειν, erudire. Pſ. xxxvii. 1. Vide ⲥⲃⲱ.

ϯⲧⲉⲛϣⲓ, arguere, increpare, ἐπιπλήσσειν. 1 Tim. v. 1. Vide ⲣⲉϥϯⲧⲉⲛϣⲓ.

ϯⲧⲟⲧ, ⲡⲓ, ἀντίληψις, auxilium. Pſ. lxxxiii. 5. lxxxviii. 18.

Item manum dare, opem ferre, συναντιλαμβάνειν, auxiliari. Pſ. lxxxviii. 22. ἀντιλαμβάνειν, ſuſcipere. Pſ. cxvii. 13. adjuvare. Liturg. Baſil. p. 2. Luc. i. 54. v. 7. x. 40. Philip. iv. 3. συλλαμβάνειν, adjuvare. ⲡⲏ ⲉⲑⲛⲁϯⲧⲟⲧ, χειραγωγοί. Act. xiii. 11. προΐστασθαι, præeſſe. Tit. iii. 8. ἔχειν κοινωνὸν, ſocium habere. Philem. 17.

ϯⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, dimittere, ἐξαποστέλλειν. Luc. xx. 10, 11. Jac. ii. 25.

ϯϣⲉⲃⲓⲱ̀, ⲡⲓ, ἀνταπόδοσις, retributio. Pſ. lxviii. 22.

Item retribuere, ἀνταποδιδόναι. Pſ. xvii. 20. Vide ϣⲉⲃⲓⲱ.

ϯϣⲁⲓⲣⲓ, المعلقة, Elmaghle, urbs antiqua Ægypti. Kircher. p. 208.

ϯϣⲉⲟⲩⲓⲧ, calumniari. Vide ϣⲉⲟⲩⲓⲧ.

ϯϣⲓⲛⲓ,

ϯϣⲓⲡⲓ, pudore et ignominia afficere. Vide ϣⲓⲡⲓ.
ϯϩⲁⲡ, judicare. Vide ϩⲁⲡ.
ϯϩⲏⲧ, attendere. Vide ϩⲏⲧ.
ϯϩⲓ, protegere, favere. ⲁϥϯⲣⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ, ὑπὲρ ἡμῶν ἐστιν, Copt. legit ὑμῶν, pro vobis eſt. Luc. ix. 50.
ϯϩⲓⲱⲧ, induere, ἐνδύειν. Pſal. xxxiv. 13, 26. Matth. vi. 25. Marc. vi. 9. Gal. iii. 26. τιθέναι, ponere. Conſt. cum ⲥⲟⲕ. Pſ. lxviii. 12. περιβάλλειν, operiri. Matth. vi. 31.
ϯϩⲟ, ⲡⲓ, δέησις, deprecatio, oratio. Pſ. vi. 9. xvi. 1. παράκλησις, conſolatio. Luc. vi. 24. Act. iv. 36.
Item precari, δεηθῆναι. Ex. iv. 10.
Conſolari, παρακαλεῖν. Jeſ. xl. 1. Matth. v. 4. 1 Theſſ. ii. 11.
ϯϫⲟⲙ, confortare, animum addere, ἐνισχύειν. Luc. xxii. 43. Vide ϫⲟⲙ.
ϯϫⲱⲛⲧ, παροξύνειν, παραπικραίνειν, irritare, exacerbere. Vide ϫⲱⲛⲧ.
ϯϭⲓ, θηλάζειν, lactare. Ex. ii. 7. Matth. xxiv. 19. Item Marc. xiii. 17. Luc. xxi. 23.

Ψ, ⲯ, ⲯⲓ.

ⲯⲓⲧ, novem. Fœmin. ⲯⲓϯ.
ⲯⲱⲓ, ابصاي, urbs Ægypti. Kircher. pag. 210.

SYLLOGE

QUARUNDAM VOCUM

DIALECTI SAHIDICÆ

SIVE

SUPERIORIS ÆGYPTI.

Ⲁ, ⲁ, ⲁⲗⲫⲁ.

ⲁⲁ, facere. Myſt. Lit. p.9. ϫⲟⲩⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲁϥⲁⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϩⲛ̄ ⲧⲕⲧⲏⲥⲓⲥ, viginti duo opera fecit Deus in creatione.
Sic ⲁϥⲁⲁϥ, ⲁϥⲁⲁⲥ. Paſſim.
ⲁⲑⲏⲧ, inſanus. Pro ⲁⲧϩⲏⲧ.
ⲁ̀ⲙⲁϩⲧⲉ, ⲛ, κράτος, robur. Item κρατεῖν. Pro ⲁⲙⲁϩⲓ.
ⲁⲙⲏⲓⲧⲛ, venite. Myſteria Litterarum, p. 14.
ⲁⲙⲉⲛⲧⲉ, infernus. Scribitur et ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ, quod idem eſt.
ⲁⲡⲉ, ⲧ, caput. Pro ⲁⲫⲉ.
ⲁⲣⲉⲝ, terminus. Pro ⲁⲩⲣⲉⲝ, convenit cum Ebraico ארץ.
ⲁⲥⲡⲉ, ⲧ, lingua, dialectus. ⲁⲥⲡⲓ.
ⲁⲧⲙⲟⲩϣⲧϥ, ἀψηλάφητος, qui tangi nequit.
ⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ, ἄπιστος, incredulus. ⲁⲑⲛⲁϩϯ.
ⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ, ἄθεος, atheus. ⲁⲑⲛⲟⲩϯ.
ⲁⲧⲧⲱⲗⲉⲙ, immaculatus. Myſt. Litt. p. : ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ.

ⲁⲧⲧⲱⲧ,

ⲁⲧⲧⲱⲧ, incredulus, inobediens. ⲁⲧⲧⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ, animo inobediens. Myſt. Litt. p. 26.

ⲁⲧϣⲁϫⲉ, ἄφατος, ineffabilis.

ⲁⲧϣⲓⲃⲉ, immutabilis.

ⲁⲧϩⲣⲱⲟⲩ, mutus. ⲥϩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲣⲱⲟⲩ, littera muta. Myſt. Litter. p. 11. Paſſim.

ⲁⲩⲁⲛ. Color. M. L. p. 16.

ⲁⲩⲱ, et. Pro ⲟⲩⲟϩ.

ⲁϣ ⲛ̀ϩⲉ, qualis? quomodo?

ⲁϩ ⲉ̀ⲣⲁⲧ. ſtare. Paſſim. Pro ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲏⲧ.

ⲁϩⲉ, ⲡ, vita. Vide ſupra ⲁϩⲓ. Myſt. Litt. p. 29. ϩⲛ̀ ⲧⲙⲉϩ ϥⲧⲉⲩ ϫⲱⲟⲩⲧⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁϩⲉ, octuageſimo ætatis ſuæ anno. Gallicè, la quatre-vingtieme anneé de ſon âge ou de ſa vie.

ⲁϫⲓⲥ, dic. ⲁϫⲓⲥ ⲛⲁⲓ, dic mihi. Myſt. Litt. p. 59. et alibi.

ⲁ̀ϫⲛ̀, ſine. Pro ⲁϭⲛⲉ. Myſt. Litt. p. 9. ⲁϫⲛ̀ ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ, abſque ſemine virili. Ibid. p. 16. ex initio Evangelii Johannis ⲁϫⲛ̀ⲧⲉϥ ⲙ̀ⲡⲉⲗⲁⲁⲩ ϣⲱⲡⲉ, χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἕν, dialecto inferioris Ægypti. ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ ϣⲱⲡⲓ.

B, ⲂⲎⲦⲀ.

Bⲁⲣⲱⲧ, ⲡ. Myſt. Litt. p. 42. ⲛ̀ⲑⲉ ⲉⲧⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϭⲓ ⲧⲉ ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ. ϫⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲏ ⲛ̀ⲁⲇⲁⲙ ⲁⲧⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲙⲛ̀ⲧⲥⲉⲃⲛⲏⲧ. ⲙⲛ̀ ⲧϭⲓⲛ̀ⲣϩⲱⲃ ⲉⲛⲃⲁⲣⲱⲧ. ⲙⲛ̀ ⲡϩⲩⲙⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲯⲁⲗⲗⲉⲓ. ⲙⲛ̀ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲛ̀ ⲧⲕⲩⲑⲁⲣⲁ.

ⲃⲉⲣⲣⲉ et ⲃⲣⲣⲉ, novus, nova, novum. ⲃⲉⲣⲓ.

ⲃⲗ̀ⲃⲓⲗⲏ, ⲧ, granum, κόκκος. Joh. xii. 24. Semen Lingua Africana apud Sextum Pompeium. Vide Joſeph. Scaliger. in Priapeia. Carm. 48.

ⲃⲱⲕ, venire. Myſt. Litt. p. 6. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲏⲩⲉ, adſcendit ſuper Cœlos. Sic ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉ̀ ⲡⲉⲥⲏⲧ, deſcendit. Paſſim.

Ⲉ, ⲉⲓ.

ⲉ, pro ⲓ, ſolet poni, ut ϣⲱⲡⲉ pro ϣⲱⲡⲓ, et ſimilia.

ⲉ̀ⲃⲟⲧ, menſis, pro ⲁⲃⲟⲧ.

ⲉⲓ, pro ⲓ, ire, venire.

ⲉⲓⲙⲉ, ſcire, cognoſcere, pro ⲉⲙⲓ. Myſt. Litter. p. 3. ⲁⲓⲥⲓⲙⲉ ϩⲙ̀ ⲡⲁϩⲏⲧ, cognovi in corde meo. Paſſim.

ⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, ⲧ, ſignum. Paſſim. ⲙⲏⲓⲛⲓ.

ⲉⲓⲛⲉ, pro ⲓⲛⲓ, adducere, inducere.

ⲉⲓⲣⲉ, pro ⲓⲣⲓ, facere.

ⲉⲓⲥ, ecce. ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ, pro ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ, ecce. Paſſim.

ⲉⲟⲟⲩ, ⲡⲉ, gloria, pro ⲱⲟⲩ. ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ, gloria ejus. ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲟⲩ, Dominus gloriæ. Myſt. Litt. p. 35. ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ, gloria ſit Deo. Ibid. p. 27. et 70.

ⲉⲣⲡⲉ, vel ⲣ̀ⲡⲉ, templum. ⲡⲣ̀ⲡⲉ pro ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲉⲣⲣⲟ, ⲡ, Scribitur et ⲣ̀ⲣⲟ, ⲡⲣ̀ⲣⲟ, rex. Plur. ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ, reges. ⲟⲩⲣⲟ.

ⲉⲧⲃⲉ, pro ⲉⲑⲃⲉ, propter.

ⲉⲩϣⲏ, ⲧ, nox. Paſſim. Pro ⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ, intus, pro ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲉ̀ϭⲟⲟϣ, Æthiops, pro ⲉⲑⲁⲩϣ. Myſt. Litt. ex Pſ. lxxxvi. ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲉϭⲟⲟϣ, populus Æthiopum.

Η. ⲏⲧⲁ.

Ηⲡⲉ, ⲧ, numerus. ⲏⲡⲓ.

Θ. ⲑⲏⲧⲁ.

Θ, in hoc Dialecto fit ex ⲧ, quando ad adſpirationem ϩ, præcedit, ut ⲁⲑⲏⲧ, pro ⲁⲧϩⲏⲧ. ⲑⲏⲡ, pro ⲧϩⲏⲡ.

ⲑⲁⲓⲃⲉⲥ, victoria. Myſt. Litt. p. 55. Pro ⲧϩⲁⲓⲃⲉⲥ (quodumbram denotat exemplis pluribus docebitur. W.)

ⲑⲃⲃⲓⲉ, pro ⲑⲉⲃⲓⲉ. ⲛⲑⲃⲃⲓⲟ, humilitas, pro ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ.

ⲑⲏⲡ, abſconditus, pro ⲉⲧϩⲏⲡ. Myſt. Litt. p. 6. et alibi.

ⲑⲟⲧⲉ, φόβος, timor, pro ⲧϩⲟⲧⲉ. ϯϩⲟϯ. Joan. vii. 13.
ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ, διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, propter metum Judæorum. Et alibi paſſim.

I. ⲓⲱⲧⲁ.

I, mutatur in ⲉ, ut ⲛⲉ, articulus pluralis pro ⲛⲓ. ⲛⲉ pro ⲛⲓ. ⲣⲱⲙⲉ, pro ⲣⲱⲙⲓ, et ſimilia.

ⲓⲉⲣⲟ, ⲡ, fluvius, pro ⲓⲁⲣⲟ. (potius ⲉⲓⲉⲣⲟ, uti exempla docebunt. W.)
ⲓⲱ, ⲧ, aſina. Myſt. Litt. p. 4. ⲉⲱ. (lege ⲉⲓⲱ, vel ïⲱ.)

Ⲕ, ⲕⲁⲡⲡⲁ.

Ⲕ, in hac dialecto ſupplet locum τῦ χ. Nam hæc dialectus abhorret ab adſpiratis. Sic ϩ, pro ϧ. ⲧ, pro ⲑ. ⲡ pro ⲫ paſſim uſurpatur.
ⲕⲁⲁ, ſinere, ponere, pro ⲭⲁ. ⲁϥⲕⲁⲁⲩ, poſuit eos. Myſt. Litt. p. 7. ⲙⲡⲉϥⲕⲁⲁϥ, οὐκ ἀφῆκεν αὐτὸν, non permiſit ei, non dimiſit eum.
ⲕⲁⲕⲉ, ⲡ, σκότος, tenebræ, pro ⲭⲁⲕⲓ.
ⲕⲁⲙⲉ, niger.
ⲕⲁⲥ, etiamſi, pro ⲭⲁⲥ.
ⲕⲁϩ, ⲡ, terra, pro ⲕⲁϩⲓ.
ⲕⲉⲗϫⲉ, ⲧ, angulus, γωνία.
ⲕⲏⲙⲉ, Ægyptus, pro ⲭⲏⲙⲓ. Myſt. Litt. p. 26.
ⲕⲟⲟⲩⲉ̀, alii, ii quoque, pro ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ.
ⲕⲟⲟϩ, angulus. Myſt. Litt. p. 15.
ⲕⲟⲩⲓ, parvus, pro ⲕⲟⲩϫⲓ. Myſt. Litt. p. 16.
ⲕⲱ, ponere, pro ⲭⲱ.
ⲕⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡ, remiſſio, pro ⲡⲓⲭⲱⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲕⲱⲧⲉ, pro ⲕⲱϯ.
ⲕⲱϩⲧ, ⲡ, ignis. Myſt. Litt. p. 8. et alibi ſæpe.

Ⲗ. ⲗⲁⲩⲇⲁ.

Ⲗ, ⲗⲁⲩⲗⲁ. Paſſim in Libro Myſtericorum Manuſcripto.
ⲗⲁⲁⲩ, res, aliquid, nihil. Paſſim. ⲙ̀ⲡⲉⲗⲁⲁⲩ, ⲙⲡⲉϩⲗⲓ, nemo. Paſſim.
ⲗⲟϫⲗⲉϫ, ⲡ, μαλακία, mollities.

Ⲙ. ⲙⲉ, apud Pachomium ⲙⲟⲥ.

ⲙⲁⲁⲃ, triginta, pro ⲙⲁⲡ. Myſt. Litt. p. 40.
ⲙⲁⲁⲩ, ⲧ, mater. ⲙⲁⲩ.
ⲙⲁⲉⲓⲛ, ⲡⲉ, ſignum. ⲙⲏⲓⲛⲓ.
ⲙⲁⲉⲓⲟ, ⲧ. ⲡⲉⲧⲙⲁⲉⲓⲟ, juſtificatio. Myſt. Litt. p. 41.
ⲙⲁⲛ̀ϣⲁ, ⲡⲉ, oriens.
ⲙⲁⲩⲁⲁϥ, ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ, ſolus, ſola.

ⲙⲉ,

ⲙⲉ, ⲧ, veritas, pro ⲙⲏⲓ. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲉ, ἀληθῶς, verè. Myſt. Lit. p. 1.

ⲙⲉ, amare. Myſt. Litt. p. 31. ⲉ, Pſ. lxxxvi. ⲡⲟ̄ⲥ̄ (ſic pro ⲡϫⲟⲉⲓⲥ, ut paſſim alibi.) ⲙⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̄ⲥⲓⲱⲛ, diligit Dominus portas Sion.

ⲙⲉⲛ et ⲙⲛ̄, et, cum, pro ⲛⲉⲙ.

ⲙⲉⲣⲓⲧ, dilectus. Myſt. Litt. p. 9. ex Evangelio Matthæi, c. iii. 17. ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ ⲡⲁⲙⲉⲣⲓⲧ, hic eſt filius meus dilectus.

ⲙⲉⲧ ⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ, ⲧ, Hellemiſmus, Lingua Græca. Myſt. Litt. p. 53. (lege ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ. W.)

ⲙⲉⲩⲉ, ſcribitur et ⲙⲉⲉⲩⲉ, ⲡⲉ, memoria, pro ⲙⲉⲩⲓ.

ⲙⲉϩ, præpoſitio ante res numeratas, ut ⲙⲁϩ, dialecto communi. ⲡⲙⲉϩ ⲥⲛⲁⲩ, ſecundus. ⲡⲙⲉϩ ϣⲟⲙⲧ, ⲛ̄ⲥⲟⲡ, tertius. (potius tertia vice. W. Vide Myſt. Litt. p. 2.

ⲙⲏⲏϣⲏ, multitudo. ⲙⲛ ⲕⲉ ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ⲧⲃⲉ ⲛ̄ⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ, cum alia multitudine myriadum peccatorum. Myſt. Litt.

ⲙⲓⲛⲉ, ⲧ, modus. ⲛ̄ⲧⲉⲓ ⲙⲓⲛⲉ, hoc modo. ⲙⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙ, παντοδαπὸς, omnimodus.

ⲙⲓϣⲉ, pugnare, pugna, pro ⲙⲓϣⲓ.

ⲙⲛ̄ⲧ, decem. ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲉ, undecim. ⲙⲛ̄ⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ, duodecim. ⲙ̀ⲛⲧϣⲟⲙⲧ, tredecim. ⲙⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲉ, quatuordecim. ⲙⲛ̄ⲧⲏ, quindecim. ⲙⲛ̄ⲧⲁⲥⲉ, ſedecim. ⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛ, octodecim. ⲙⲛ̄ⲧⲯⲓⲥ, novendecim. Myſt. Litt. p. 8, 9, & 10.

ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧⲡⲱⲱⲛⲉ, ⲧ, immutabilitas. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲡⲱⲱⲛⲉ, immutabiliter.

ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲁϫⲉ, ⲧ, ineffabilitas. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲁϫⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ, ineffabiliter.

ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϫⲓϭⲟ̄ⲗ, ⲧ, furtum. (potius veritas, quod non eſt mendacium. W.) Myſt. Litt. p. 24, 28.

ⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲏⲧ, ⲧ, inſipientia. Scribitur et ⲙⲛ̄ⲧⲁⲑⲏⲧ. Myſt. Litt. p. 3. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲁⲧϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ, in dubitatione.

ⲙⲛ̄ⲧⲃⲣ̄ⲣⲉ, ⲧ, novitas, innovatio.

ⲙⲛ̄ⲧⲉ, ⲧ, medium, pro ⲙⲏϯ. ϩⲛ̄ ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ, in medio illorum, inter illos. Myſt. Litt. p. 15. (lege ⲙⲏⲧⲉ, uti exemplis docebitur. W.)

ⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ, ⲧ, regnum.

ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁ, ⲧ, unitas, pro ⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ.

ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ, teſtis. ⲙⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ, teſtimonium.

ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲙ̀ϣⲉ, ⲧ, cultus. ⲧⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϣⲙ̀ϣⲉ ⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ, idololatria. Myſt. Litt. p. 2.

ⲙⲛ̀ⲧϩⲙ̀ϩⲁⲗ, ⲧ, ſervitus. Myſt. Litt. pag. 26. ⲁϥⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲛ̀ ⲧⲙⲛ̀ⲧϩⲙ̀ϩⲁⲗ ⲉⲧⲥⲁϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲏⲙⲉ, eduxit eos è ſervitute amarâ Ægyptiorum. Item alibi.

ⲙⲟⲟⲥ, requieſcere. Myſter. Litt. p. 28. ⲁⲥⲙⲟⲟⲥ ⲛ̀ϭⲓ ⲧⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲱϩⲉ ϩⲓϫⲙ̀ ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲛⲁⲣⲁⲣⲁⲇ, requievit arca Noe ſuper montem Ararat. (lege ⲁⲥϩⲙⲟⲟⲥ, et refer ad ϩⲙⲟⲟⲥ. W.)

ⲙⲟⲟⲩ, ⲡⲉ, aqua. Paſſim.

ⲙⲟⲩⲙⲉ, ⲧ, fons, pro ⲙⲟⲩⲙⲓ.

ⲙⲟⲩⲧⲉ, vocare. ⲙⲟⲩϯ.

ⲙⲟⲩϩ, ardere, pro ⲙⲟϩ. Myſt. Litt. p. 58. ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲉϥⲙⲟⲩϩ ϩⲛ̀ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ, rubus combuſtus in igne. (potius ardens. v. Exod. iii. 2. W.)

ⲙ̀ⲥⲁϩ, ⲡⲉ, crocodilus.

Ν. ⲛⲉ.

ⲛⲁⲉⲓⲁⲧ, beatus. Plur. ⲛⲁⲉⲓⲁⲧⲟⲩ, beati.

ⲛⲁⲓ, mihi, pro ⲛⲏⲓ.

ⲛⲁⲛⲟⲩϥ, ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ, bonus. ⲛⲁⲛⲟⲩⲉ, bona. ⲟⲩⲧⲁⲝⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲟⲩⲉ, bonus ordo. Myſt. Litt. p. 51.

ⲛⲁⲡⲣⲉ, ⲧ, ſemen. Myſt. Litt. p. 23. ⲡⲁⲫⲣⲓ.

ⲛ̀ⲅ, ego, pro ⲁⲛⲟⲕ. Myſt. Litt. p. 47. l. 8. et p. 52. l. 5. Nota hanc vocem ſupereſſe in lingua Sinenſium.

ⲛⲉ, pro ⲛⲓ. ⲛⲉⲥϩⲁⲓ, pro ⲛⲓⲥϧⲁⲓ, litteræ.

ⲛⲉⲓ, pro ⲛⲁⲓ, illi, illæ.

ⲛ̀ⲉⲩⲉⲣⲏⲩ, pro ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ. Paſſim.

ⲛⲏⲧⲉⲛ, vobis. ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲛⲏⲩ, venire, pro ⲛⲏⲟⲩ. Sic in aliis vocibus, ut ⲥⲛⲏⲩ, pro ⲥⲛⲏⲟⲩ, fratres.

ⲛ̀ⲑⲉ, ſecundum, ut, veluti, poſtea, ſubinde. (Pro ⲛ̀ⲧϩⲉ. Vide ϩⲉⲧ, modus. W.)

ⲛⲓⲃⲉ, flare, pro ⲛⲓϥⲓ. ⲡⲁⲏⲣ ⲉⲧⲛⲓⲃⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲱⲛϩ, aer flans et vivificans. Myſt. Litt. p. 12. ⲛⲓⲃⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲛϩ, omnis ſpiritus vivens. Ibid. p. 66.

ⲛⲓⲙ, omnis, pro ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲡ, Deus. Scribitur litteris ſuis. Vide ſupra ⲛⲟⲩϯ.

ⲛⲟⲩϩⲙ̀, ſalvum facere, pro ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲛⲟϭ, magnus, ſublimis, pro ⲛⲓϣϯ.

ⲛ̀ⲧⲉⲓϩⲉ, ſic, hoc modo. (Refer ad ϩⲉ, ⲧ, modus. W.) Myſt. Litt. p. 4. & alibi.

ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉ, ut ſe.

ⲛ̀ⲧⲟϥ, ille, pro ⲛ̀ⲑⲟϥ.

ⲛ̀ϭⲓ, articulus Nominativi, pro ⲛ̀ϫⲉ.

ⲛ̀ϭⲟⲛⲥ,

ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ, pro ⲛ̄ϫⲟⲛⲥ, injuria.
ϫⲓ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ, pro ϭⲓ ⲛ̄ϫⲟⲛⲥ:

Ⲟ. ⲟⲩ.

Ⲟ, pro ⲟⲓ, eſt, ⲉϥⲟ̀, ⲉⲧⲟ̀. ⲉϥⲟⲓ, ⲉⲧⲟⲓ.
ⲟⲉⲓϣ. Vide ⲧⲁϣⲉ ⲟⲉⲓϣ.
ⲟⲛϩ, vita. ⲉⲧⲟⲛϩ, pro ⲉⲧⲟⲛϧ, vivus.
ⲟⲟⲩ, gloria. Vide ⲉⲟⲟⲩ.
ⲟⲟϩ, ⲡ, luna. ⲡⲣⲏ ⲙⲛ̄ ⲡⲟⲟϩ, ſol et luna. Myſt. Litt. p. 5. et alibi paſſim.
ⲟ̀ⲥⲉ, ⲟ̀ⲥⲓ. ϯⲟⲥⲉ, pro ϯⲟⲥⲓ.
ⲟⲩⲁ, unus, pro ⲟⲩⲁⲓ. ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ, unuſquiſque noſtrum. Myſt. Litt. p. 2.
ⲟⲩⲁⲁⲃ, ſanctus. ⲡⲓⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ, ſpiritus ſanctus.
ⲟⲩⲉⲓⲛ, Græcus.
ⲟⲩⲉⲓϣ, tempus. ⲛ̄ⲟⲩⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ, omni tempore, ſemper. Myſt. Lit. p. 2. & alibi. (niſi legendum ſit ⲟⲩⲟⲉⲓϣ. Sic ſemper ſcribitur. W.)
ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ, ⲡ, mandatum, præceptum.
ⲟⲩⲉϩⲥⲟⲓ, culmen, tectum. Myſt. Litt. p. 18.
ⲟⲩⲏⲏⲃ, ⲡ, ſacerdos, pro ⲟⲩⲏⲃ.
ⲟⲩⲛ̄, ⲟⲩⲉⲛ, apertus, aperta, apertum.
ⲟⲩⲛⲁⲙ, dextra, pro ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ.
ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ, ⲡ, lux. ⲉⲣⲟⲩⲟ̀ⲉⲓⲛ, fulgere, illuminare, pro ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.
ⲟⲩⲟⲉⲓϣ, ⲡ, tempus. ⲛ̄ⲟⲩⲟ̀ⲉⲓϣ, aliquando. ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟ̀ⲉⲓϣ, olim.
ⲟⲩⲱⲥ, deficere, tardare.
ⲟⲩⲱϩ, manere. ⲁϥⲟⲩⲱϩ, κατῴκισεν. Sic in alia Dialecto.
ⲟϭⲧ, ſuffocare, ſtrangulare. ⲁϥⲟϭⲧϥ, ἀπήγξατο.

Ⲡ. ⲡⲓ.

Ⲡ, adhibetur pro Φ. Nam hæc Dialectus abhorret ab adſpiratis. Sic ⲡⲣⲁⲛ, pro ⲫⲣⲁⲛ, nomen.
ⲡⲁϣⲉ, dimidium, pro ⲫⲁϣⲓ. ⲡⲁϣⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ, meridies. Myſter. Litt. p. 38.
ⲡⲁϩⲣⲉ, ⲡ. Myſt. Litt. p. 15, 16.
ⲡⲉ, articulus maſculinus, pro ⲡⲓ. ⲡⲉⲓⲱⲧ, pater. (Eſt ab ⲉⲓⲱⲧ, ⲡ. W.)

пє, т, cœlum. тпє, pro тфє. Plur. пнує, cœli.
пєι, pro пαι. пєι мүстнрιоп, hoc myſterium. Myſt. Litt. p. 2.
пєстαιоу, nonaginta. пєстαιоу ψιс, nonaginta novem. Myſter. Lit. p. 33.
пооп. Vide пωпє.
пoϩ, φθάνειν, pervenire, pro фoϩ. Myſt. Litt. p. 18. єкϣαп пoϩ гαр є мнт ϩп тϭιпωп, ſi enim perveneris ad decem numerando.
прω, тє, hyems, pro ϯфрω. Myſt. Lit. p. 20.
пωпє єβoλ, п, tranſmigratio. Scribitur et пωωпє, ut пωωпє єβoλ птβαβүλωп, tranſmigratio Babylonis. Myſt. Lit. p. 25.
Ibid. p. 42. ϩαθн єтрєүпoопϥ єβoλ, antequam transferretur.
пωрϫ єβoλ, п, extenſio. (potius diviſio, ſeparatio. W.)
пωт єϩoүп, intrare, confugere. Myſt. Lit. p. 65.
пωт єβoλ, fugere, fugare, ejicere.
пωтϩ, ſculpere, pro фωтϩ. Myſt. Lit. p. 42. αϥпωтϩ поүпλαξ пωпє, ſculpſit tabulam lapideam.
пωωпє. Vide пωпє.
пωϥ, pro фωϥ, illius, ad illum pertinens.

P. рω.

Pαкω, adſcribere, apponere. Myſt. Lit. p. 14. & 24. lin. 1. єтрαкє.
рє, eſſe, pro єр. αүрє, fuerunt.
прє єβoλ, formatio, creatio. Forte ab ιрє, pro ιрι.
рєϥпєϫмαтoү. Myſt. Lit. p. 8. пєϫαтβє тнрoү пpєϥпєϫмαтoү, omnia reptilia.
рєϥр'oүoєιп, п, illuminator. Myſt. Lit. p. 7.
рєϥрпαϩрє, п, φαρμακευτής.
рєϥмooпє, п, paſtor.
рєϥєкαι, п, arator. Myſt. Lit. p. 14.
рєϥϫιoүє, п, fur, furis.
рєϥϫιϭoλ, пι, fur. Myſt. Lit. p. 14. Vide ϫιϭoλ. (mendacem, non furem deſignat. W.)
рєϥϫпє, genitor, genitrix. Myſter. Litt. p. 30. мαрια трєϥϫпє ппoүтє, Μαρία ἡ Θεοτόκος, Maria Deipara.
рєϥϯмпωпϩ, п, dator vitæ, vivificator. Myſt. Lit. p. 7.
рєϥϯϩрωoү, litera vocalis. Myſt. Lit. p. 10. et alibi.
рн, п, ſol. прн. Paſſim.
рнтє, pro рнϯ. Paſſim.

ⲣⲟⲩϩⲉ, vefpera, pro ⲣⲟⲩϩⲓ. Paffim.
ⲣ̀ⲡⲉ, ⲡ, templum. ⲡϫⲓⲛⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲣ̀ⲡⲉ, dedicatio templi. Myfter. Litter. pag. 9.

Ⲥ, ⲥⲓⲙⲁ, ⲥⲩⲙⲙⲁ.

ⲥⲁⲑⲏ, fecundum, fimiliter.
ⲥⲁϣⲉ, amarus. Scribitur et ⲥⲁϫⲉ, vitio fcriptoris, ut puto. Myfter. Lit. p. 29.
ⲥⲁϣϥ, feptem. Myft. Lit. p. 8. et alibi.
ⲥⲁϩ, fcribere. ⲁϥⲥⲁϩϥ, fcripfit. Myft. Lit. p. 58. Vide ⲥϩⲁⲓ.
ⲥⲁϩⲟⲩⲛ, intus, pro ⲥⲁϧⲟⲩⲛ.
ⲥⲃ̀ⲃⲉ, ⲡⲉ, circumcifio. Myft. Lit. p. 9.
ⲥⲉⲉⲡⲉ, ⲡⲉ, reliqui, reliquæ, pro ⲥⲉⲡⲓ. Myft. Lit. p. 12.
ⲥⲙⲛ̄. Scribitur et ⲥⲙⲉⲛ. Myft. Litt. p. 31. ex Pf. lxxxvi. 5. ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲁϥⲥⲙⲛ̄ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ, dialecto communi. ⲟⲩⲟϩ, ⲛ̄ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲁϥϩⲓ ⲥⲉⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ, καὶ αὐτὸς ἐθεμελίωσεν αὐτὴν ὁ ὕψιστος, et ipfe fundavit eam altiffimus.
ⲥⲛⲁⲩ, duo ut in alio dialecto. ϫⲟⲩⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ, viginti duo. ⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ, duodecim.
ⲥⲛ̄ⲧⲉ, fundamentum. ⲥⲉⲛⲧ.
ⲥⲛ̄ⲧⲉ, duo. Fœmin. pro ⲥⲛⲟⲩϯ. ⲧⲉϥⲙⲉϩ ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ, fecundus ejus adventus. Myft. Lit. p. 10.
ⲥⲟⲩⲁ, Neomenia, pro ⲥⲟⲩⲁⲓ. Myft. Lit. p. 26.
ⲥⲟⲟⲩϩ, ⲡⲉ, congregatio. ⲡⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ, tota illa congregatio.
ⲧϭⲓⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ, congregatio aquarum in unam collectionem. Myft. Litt. p. 5.
Colligere, congregare. ⲁϥⲥⲟⲟⲩϩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ, collegit, congregavit. Ibid. p. 7.
ⲥⲡⲓⲣ, ⲡⲉ, latus, pro ⲥⲫⲓⲣ. Myft. Lit. p. 23.
ⲥⲧⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, repudiare. Myft. Lit. ex Pfal. cxviii. 22. ⲡⲱⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲧⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲧⲕⲱⲧ ⲡⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲡⲉ ⲛ̄ⲕⲟⲟϩ, dialecto communi. ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ ⲉⲕⲟϯ ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲱϫ ⲙ̀ⲡⲁⲕϩ, λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας, lapidem, quem reprobaverunt ædificantes, hic factus eft in caput anguli.
ⲥⲟⲟⲛⲉ, ⲡⲉ, latro.
ⲥⲟⲟϩⲉ, arguere, ἐλέγχειν. Pro ⲥⲟϩⲓ.

ⲥⲟϭ

coϭ, ſtultus, inſanus. Pro coϫ.

cϩⲁⲓ, ⲡⲉ, litera, ſcriptio. Pro cϧⲁⲓ. Sic cϩⲏⲩⲧ, ſcriptus, ſcripta. Pro cϧⲏⲟⲩⲧ.

cϩⲓⲙⲉ, ⲧⲉ, mulier. Pro cϩⲓⲙⲓ.

T. ⲧⲁⲩ.

ⲧⲁⲉⲓⲟ, ⲡⲉ, donum, dignitas, pro ⲧⲁⲓⲟ. ⲧⲁⲉⲓⲏⲩ, pro ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ.

ⲧⲁⲙⲉⲓⲟ, facere, formare. Pro ⲑⲁⲙⲓⲟ.

ⲧⲁⲡⲣⲟ, ⲧⲉ. Myſt. Lit. p. 34. ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲗⲟⲅⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲧⲧⲁⲡⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ.

ⲧⲁⲡⲛ̄, ⲡⲉ, cuminum.

ⲧⲁⲣⲉ. Pro ⲉⲧⲁⲣⲉ. Sic ⲧⲁⲣⲟⲩ. Myſt. Lit. p.3. Matt. vii.7. ⲧⲱϩⲙ ⲧⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲏⲧⲛ, pulſate et aperietur vobis. Dialecto communi, ⲕⲱⲗϩ, ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲧⲁϣⲉ̀ ⲟⲉⲓϣ, prædicare, concionari. Myſt. Lit. p.6. ⲁϥⲃⲱⲕ ⲁϥⲧⲁϣⲉ̀ ⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲉ̀ⲭⲱⲟⲩ, deſcendit prædicavit iis, qui detinebantur. Ibidem ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲉⲧⲁϣⲉ̀ ⲟⲉⲓϣ, Evangelium prædicatur.

ⲧⲃⲁ, *μυριὰς*. Pro ⲑⲃⲁ.

ⲧⲃⲃⲟ. Pro ⲧⲟⲩⲃⲱ.

ⲧⲉ, articulus femininus pro ϯ. Ut ⲧⲉ ⲅⲣⲁⲫⲏ, ſcriptura. Myſter. Litt. p. 6.

ⲧⲉⲛⲟⲩ, nunc. Pro ϯⲛⲟⲩ.

ⲧⲉⲛⲟⲩ, vobis, vos. Pro ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲧⲏⲏⲃⲉ ⲡⲉ, digitus. Myſt. Litt. p. 42.

ⲧⲏⲩ, ⲡⲉ, ventus. Pro ⲑⲏⲟⲩ. ⲡⲧⲏⲩ ⲛ̀ⲧⲣⲟⲙ, ventus orientalis. ⲡⲧⲏⲩⲣⲏⲥ, ventus meridionalis. ⲡⲧⲏⲩ ⲛ̀ⲙϩⲓⲧ, aquilo. ⲡⲧⲏⲩ ⲛ̀ⲉⲙⲉⲛⲧ, ventus occidentalis.

ⲧⲙⲁⲉⲓⲟ. Pro ⲑⲙⲁⲓⲟ. Myſt. Litt. p. 27. ex Epiſtola prima ad Timothum, c.3. v.16. ⲛ̀ⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲧⲙⲁⲉⲓⲟϥ ϩⲙ̀ ⲡⲉ ⲡⲛ̄ⲁ, Dialecto communi. ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩⲑⲙⲁⲓⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲡⲛ̄ⲁ, *ὃ ἐφανερώθη ἐν σαρκὶ ἐδικαιώθη ἐν πνεύματι*, quod manifeſttatum eſt in carne, juſtificatum in ſpiritu.

ⲧⲟ,

ⲧⲟ, ⲧⲉ, pars, pro ⲧⲟⲓ. Myst. Lit. p. 40.
ⲧⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ, persuasio, pro ⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ.
ⲧⲱϣ, statuere, pro ⲑⲱϣ.
ⲧⲱϩⲉⲙ et ⲧⲱϩⲙ̀, pulsare. ⲡⲉⲧⲧⲱϩⲉⲙ, qui pulsat. Myst. Lit. p. 3.

Ⲱ. ⲱ.

ⲱ, hujus litteræ loco sæpe duplex o in hac Dialecto usurpatur, ut ϣⲟⲟⲛ, ⲙⲟⲟⲩ.
ⲱ̀, concipere. Myst. Lit. p. 57. ex Jes. vii. 14. ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ ⲧⲡⲁⲣⲡⲁⲱ ⲛⲉⲥⲭⲡⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲉ, dialecto communi. ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲉⲉ̀ⲣⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ, ecce virgo concipiet et pariet filium.
ⲱ̀ⲛⲉ, ⲡⲉ, lapis. ⲬⲤ ⲡⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲕⲟⲟϩ, Christus lapis angularis. Myst. Lit. p. 32.
ⲱⲛϩ, ⲡⲉ, vita, pro ⲱⲛϧ.
ⲱϣⲙ̀, consumere. Myst. Lit. p. 33. ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲕⲱϩⲧ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲙ̀ ⲡⲉ, Deus ignis consumens est.
ⲱϩ, ⲡⲉ, luna. Sic aliquando. Sæpius ⲡⲟⲟϩ.
ⲱϭⲃ, ⲡⲉ, frigus, pro ⲱⲭⲉⲃ. Myst. Lit. p. 38.

Ϣ. ϣⲉⲓ.

ϣⲁ, ⲡⲉ, festum, dies festus, pro ϣⲁⲓ.
ϣⲁⲁⲣ, corium, pellis. ϣⲁⲣ.
ϣⲁⲁⲧ, immolare. ϣⲁⲧ.
ϣⲁⲓⲣⲉ, ⲧⲉ, gaudium, festivitas. Myst. Lit. p. 33. pro ϣⲁⲓⲣⲓ.
ϣⲁⲕϭⲉⲛ, collocare, ponere. Myst. Litt. Passim.
ϣⲁⲭⲉ, ⲡⲉ, λόγος, sermo, pro ⲡⲓⲥⲁⲭⲓ.
ϣⲃⲏⲣ, ⲡⲉ, socius, amicus, pro ϣⲫⲏⲣ.
ϣⲉⲗⲉⲉⲧ, ⲧⲉ, sponsa. ϯϣⲉⲗⲉⲧ.
ϣⲉⲙⲙϣⲉ et ϣⲙ̀ϣⲉ, ministrare. ϣⲉⲙϣⲓ.
ϣⲉⲉⲣⲉ, ⲧⲉ, filia. ϯϣⲉⲣⲓ.
ϣⲏⲛ, arbor, lignum, pro ϣϣⲏⲛ.
ϣⲏⲣⲉ, ⲡⲉ, filius. Item ϣⲏⲣⲉ ϣⲏⲙ. Idem. Myst. Lit. p. 14. et alibi, filii.

ϣⲓⲛⲉ, quærere. Myster. Lit. p. 3. ex Matth. vii. 7. ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲧⲁⲣⲟⲩϯ ⲛⲏⲧⲛ ϣⲓⲛⲉ ⲧⲁⲣⲉ ⲧⲛ̄ϭⲓⲛⲉ ⲧⲱϩⲙ ⲧⲁⲣⲟⲩⲱⲛ ⲛⲏⲧⲛ̄, dialecto communi. ⲁⲣⲓⲉⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲱϯ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲓⲙⲓ. ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ, αἰτεῖτε καὶ δοθήσεται ὑμῖν, ζητεῖτε καὶ εὑρήσετε, κρούετε καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν, petite et dabitur vobis; quærite et invenietis; pulsate et aperietur vobis.

ϣⲙⲟⲩⲛ, octo. Myst. Lit. p. 8.

ϣⲟⲙⲛⲧ, tres. Fœmin. ϣⲟⲙⲧⲉ.

ϣⲟⲟⲛ, pro ϣⲱⲛ.

ϣⲟⲩⲉⲓⲧ, vanus. Item ⲉⲧϣⲟⲩⲉⲓⲧ.

ϣⲡⲏⲣⲉ, mirabilis, miraculum. ϣⲫⲏⲣⲓ.

ϣⲱⲥ, ⲡⲓ, pastor. Joh. x.

ϣⲱϫⲡ, ⲡⲉ, reliqui, reliquæ. Myst. Lit. p. 7. ⲡⲓⲥⲱϫⲡ.

ϣϣⲉ, oportet, decet. Myst. Lit. p. 14. ⲡⲉϣϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲧⲛ̄, oportebat enim nos, pro ⲥϣⲉ.

ϣϥⲉ́, septuaginta. Legitur et ϣⲃⲉ.

ϣϭⲙ̀ϭⲟⲙ, pro ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ, posse.

ϩ. ϩⲟⲣⲓ.

ϩⲁⲉ̀, ultimus, finis. ϧⲁⲉ.

ϩⲁⲓⲃⲉⲥ, ⲧⲉ, victoria. (umbra. W.) Item ⲑⲁⲓⲃⲉⲥ. Myst. Lit. p. 36. et 55.

ϩⲁⲑⲏ, κατὰ, secundum, juxta. Item priusquam.

ϩⲁⲡⲥ, δεῖ, oportet. ϩⲁⲡⲥ ⲡⲉ, idem. ϩⲁⲡⲥ ⲟⲛ, oportet iterum. Myst. Lit. p. 35.

ϩⲁⲣⲉϩ, custodire. ⲁⲣⲉϩ.

ϩⲁⲩϭⲁⲗ, anchora. ⲁⲩⲭⲁⲗ.

ϩⲃⲏⲩⲉ, ⲡⲉ, plur. τῦ ϩⲱⲃ. ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ.

ϩⲃⲟⲩⲣ, ⲧⲉ, læva, sinistra. ⲧⲉⲕϩⲃⲟⲩⲣ, læva tua.

ϩⲉ, cadere. Myst. Lit. p. 2. l. 13. Item invenire. ⲁⲛϩⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ, invenimus eum.

ϩⲉⲗϩⲱⲗ, immolare. Myst. Lit. p. 25. ϧⲉⲗϧⲱⲗ.

ϩⲉⲛ vel ϩⲛ̀, in. ϩⲛ̀ ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲱⲧ, in nomine Patris. Myst. Litt. p. 1.

ϩⲉⲛ, articulus indefinitus pluralis. ϩⲁⲛ.

ϩⲉⲧϩⲱⲧ, scrutari, inquirere. ϧⲉⲧϧⲱⲧ.

ϩⲏⲛⲧⲉ, ecce. Item ϩⲏⲛⲧⲉ ⲉⲓⲥ, pro ϩⲏⲡⲉ ⲓⲥ. ϩⲏⲛⲧⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ, en vobis. Myst. Lit. p. 8. (potius, ecce nunc. Sic et interpres Arabicus. W.)

ϩⲏⲧ,

ϩⲏⲧ, pro ϧⲏⲧ. ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ, in illa, pro ⲛ̄ϧⲏⲧⲥ.

ϩⲓⲉⲓⲃ, ⲡⲉ, ἀρνίον, agnus.

ϩⲓⲛⲏⲃ, ⲡⲉ, somnium.

ϩⲗ̀ⲗⲟ, ⲡⲉ, senex. ϧⲉⲗⲗⲟ.

ϩⲙⲉ, quadraginta. Myst. Litt. p. 9.

ϩⲙⲟⲙ, ⲡⲉ, calor, æstas.

ϩⲙ̀ϩⲁⲗ, ⲡⲉ, δοῦλος, servus.

ϩⲟⲟⲩ, ⲡⲉ, dies.

ϩⲟⲧⲉ, ⲧⲉ, et ⲑⲟⲧⲉ, φόβος, timor.

ϩⲟⲧⲉ, momentum. ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ, confestim, statim, momento temporis. Myst. Lit. p. 3. (potius, in timore. Sic et interpres Arabicus. W.)

ϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ, ⲧⲉ, ἀρχὴ, initium Geneseos. Myst. Lit. p. 21. ϩⲛ̄ ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲙⲛ̄ ⲡⲕⲁϩ, ⲡⲕⲁϩ, ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ, ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ, ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩⲕⲁⲕⲉ ϩⲓϫⲙ̄ ⲡⲛⲟⲩⲛ, ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϥⲛⲁ ⲉϥⲛⲏⲩ ϩⲓϫⲙ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ, dialecto communi. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲣⲭⲏ ⲁⲫ̀ϯ ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ, ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲟⲩⲁⲧⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲥⲟⲃϯ ⲟⲩⲟϩ, ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲩⲛ, ⲟⲩⲟϩ, ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲛⲁϥⲛⲁⲩ (Sic La Croze in suo MS. sed Wilkins ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ, quod præfero. W.) ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ, ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν; καὶ σκότος ἐπ᾽ ἄνω τῆς ἀβύσσου καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐπεφέρετο τοῦ ὕδατος, in principio fecit Deus cœlum et terram. Terra autem erat invisibilis et incomposita, et tenebræ super abyssum; et spiritus Dei superferebatur super aquam.

ϩⲣⲏⲣⲉ, flos. ϩⲣⲏⲣⲓ.

ϩⲣⲟⲟⲩ, vox, φωνή.

ϩⲣⲱ, ⲧⲉ, fornax, caminus. Myst. Litt. p. 58.

ϩⲧⲟⲟⲩⲉ, manè. ⲁϩⲧⲟⲟⲩⲉ ϣⲱⲡⲉ, factum est manè. Myster. Litt. p. 22. & alibi ex cap. i. Genes.

ϩⲱⲱ, ϩⲱ. ϩⲱⲱⲛ, nos quoque. ϩⲱⲱⲕ, tu quoque. Sic ϩⲱⲱϥ, ϩⲱⲱⲥ.

Ϫ. ϫⲁⲛϫⲓⲁ.

ϫⲁⲓⲃⲉⲭⲉ, (lege ϫⲁⲓⲃⲉⲕⲉ. W.) ⲡⲉ, mercenarius, mercede conductus. ϭⲁⲓⲃⲉⲭⲉ.

ϫⲁⲓⲉ̀, ⲡⲉ, desertum. Myst. Lit. p. 2. & alibi.

ϫⲁⲧⲃⲉ, reptile. ϭⲁⲧϥⲓ.

ϫⲁϩⲉⲙ, profanus. Myst. Litt. p. 65. ⲛ̄ⲁⲥⲧⲣⲟⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉⲧϫⲁϩⲉⲙ, vide et pag. 18. ϭⲁϧⲉⲙ.

ϫⲁϫ, ⲡⲉ, passer. Myst. Litt. p. 29. ϭⲁϫ.

ϫⲁϫⲉ, ⲡⲉ, inimicus. Scribitur et ϫⲁⲓϫⲉ. ϫⲁϫⲓ.

ϫⲉⲥⲧ, exaltare. Myster. Litter. p. 35. ex Joh. iii. 14. ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉⲥⲧ ⲙ̀ⲡϩⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ. ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ϩⲁⲡⲥ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩϫⲉⲥⲧ ⲉ̀ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲉ, dialecto communi. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϭⲉⲥ ⲡⲓϩⲟϥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲉⲥ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ, καθὼς Μωϋσῆς ὕψωσε τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, sicut Moses exaltavit serpentem in deserto, ita exaltari oportet filium hominis.

ϫⲓ, capere, accipere. Myst. Litt. p. 35. ⲁⲓϫⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲁϭⲓϫ, accepi in manibus meis. ⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲓ ϥⲛⲁϫⲓ, qui petit, accipit. Ibid. pag. 3. ex Evangelio Matthæi.

ϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ, pro ϭⲓⲙⲱⲓⲧ. Myst. Litt. p. 20.

ϫⲓⲛ, pro ⲓⲥϫⲉⲛ, ab, abusque. Myster. Litt. p. 4. ⲡⲉⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲏⲡ ϫⲓⲛ ⲉ̀ ⲛⲉⲉ̀ⲛⲉϩ, mysterium absconditum à seculo.
ϫⲓⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ, ab initio. Ibid. p. 5.

ϫⲓⲟⲩⲁ, ⲡⲉ, blasphemia. ϫⲉⲟⲩⲁ.

ϫⲓⲥⲃⲱ, discere, erudiri. Myst. Litt. p. 4. ϭⲓⲥⲃⲱ.

ϫⲓⲥⲉ, ⲡⲉ, sublimis. Scribitur et ϫⲓϭⲉ. ϭⲓⲥⲓ.

ϫⲓⲧ, viginti. Vide ϫⲟⲩⲱⲧ.

ϫⲓϭⲟⲗ, furari; (mentiri, uti exemplis probabitur. W.) Myst. Litt. p.66. ⲥⲉϫⲓⲥⲟⲗ ⲛ̀ϭⲓ ⲛⲉⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲉⲥϩⲁⲓ, furati sunt elementa omnia cum litteris.

ϫⲟⲉⲓⲥ, ⲡⲉ, κύριος. Scribitur aliquando compendiose, ut in alia Dialecto ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄.

ϫⲟⲟⲙⲉ, ⲡⲉ, liber. ϫⲱⲙ. Scribitur et ϫⲱⲱⲙⲉ.

ϫⲟⲟⲩ, mittere. ϯⲛⲁϫⲟⲟⲩ, mitto, mittam.

ϫⲟⲥⲉ. (ϭⲟⲥⲓ.) ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ, sublimia, alta. Myst. Lit. p.10. Scribitur et ϫⲱϭⲉ.

ϫⲟⲩⲱⲧ, viginti. ϫⲟⲩⲧ ⲟⲩⲉ, xxi. ϫⲟⲩⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ, xxii. ϫⲓⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ, idem. Myst. Lit. p. 8.
Plur. ϫⲱⲟⲩⲧⲉ. Ibid. p. 29.

ϫⲡⲟ, ⲡⲉ, generatio. Myst. Lit. p. 25. Item gignere. Ibid. p. 23. ⲁϥϫⲡⲟ, genuit.

ϫⲣⲟ, ⲡⲉ, victoria. ϭⲣⲟ, item vincere. ⲁϫϥⲣⲟ, vicit. Myst. Lit. p. 9.

ϫⲱⲟⲩⲧⲉ. Vide ϫⲟⲩⲱⲧ, viginti.

ϫⲱϩ, tangere. ⲁϥϫⲱϩ, tetigit.

ϫⲱϭⲉ, sublimis. Vide ϫⲟⲥⲉ.

ϭ. ϭⲓⲙⲁ.

ϭ. ϭⲓⲙⲁ.

ϭⲁⲛⲁϩ, ⲡⲉ, κυλλός, mutilus, debilis.
ϭⲉⲣⲱⲃ, ⲡⲉ, virga. ⲡϭⲉⲣⲱⲃ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ, virga Aaronis. Myfter. Lit. p. 29.
ϭⲏⲡⲉ, nubes. ϩⲛ̀ ⲟⲩϭⲏⲡⲉ, in nube. Myft. Lit. p. 31. et 37. ϭⲏⲡⲓ.
ϭⲓⲛ. Idem quod ϫⲓⲛ, in alia Dialecto.
ϭⲓⲛⲃⲱⲕ, ⲧⲉ. Myft. Litt. p. 9. ⲧⲉϥϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲧⲙⲏⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲏ, ejus defcenfus in uterum virginis. ⲧϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ, afcenfus. ⲧϭⲓⲛⲃⲱⲕ ⲉ̀ ⲡⲉⲥⲏⲧ, defcenfus.
ϭⲓⲛⲉ, invenire. Vide ϣⲓⲛⲉ. ⲧⲉⲛϭⲓⲛⲉ, invenimus. Myft. Litt. p. 10.
ϭⲓⲛⲉⲓ, ⲧⲉ, adventus.
ϭⲓⲛⲕⲁⲁⲩϩ, ⲛ̀ⲧⲡⲉ. Myft. Litt. p. 5. et 8. (lege ϭⲓⲛⲕⲁⲁⲩ, ϩⲛ ⲧⲡⲉ, cum ponerentur in cælo. W.)
ϭⲓⲛⲕⲁⲥⲉⲛⲧⲉ, ⲧⲉ, fundatio. Myft. Litt. p. 6.
ϭⲓⲛⲕⲱ, ⲧⲉ, pofitio, figura. Myft. Litt. p. 15.
ϭⲓⲛⲙⲓⲥⲉ, ⲧⲉ, partus, nativitas.
ϭⲓⲛⲡⲱⲱⲛⲉ, ⲧⲉ, mutatio, tranfmutatio. Myft. Litt. p. 67.
ϭⲓⲛⲥⲙⲉⲛ, ædificatio.
ϭⲓⲛⲥⲱⲛⲧ, ⲧⲉ, creatio.
ϭⲓⲛⲥⲱⲟⲩϩ, ⲧⲉ, congregatio.
ϭⲓⲛⲥϩⲁⲓ, ⲧⲉ, fcriptio, actio fcribendi.
ϭⲓⲛⲧⲁⲙⲟⲟ̀, declaratio.
ϭⲓⲛⲧⲁϣϣⲉⲃⲧ, transfiguratio. Myft. Litt. p. 9.
ϭⲓⲛⲱ. Myft. Lit. p. 9. ⲡⲉⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉϭⲓⲛⲱ̀, tempus novem menfium ejus graviditatis.
ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ, ⲡⲉ, fermo, oratio, pro ϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ.
ϭⲓⲛϣⲓⲃⲧ, ⲧ, viciffitudo, mutatio.
ϭⲓⲛϣⲱⲡⲉ, ⲧⲉ, creatio. ⲧϭⲱ̀ⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧϭⲓⲛϣⲱⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ, revelatio creationis mundi, ἀποκάλυψις τῆς γένεσεως τοῦ κόσμου. Myft. Lit. p. 3.
ϭⲓⲛϩⲙⲟⲟⲥ, ⲧⲉ, feffio, actio fedendi. Myft. Litt. p. 10.
ϭⲓϫ, ⲧⲉ, manus. ϫⲓϫ.
ϭⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲉ, vifitatio, vifitare. Myft. Litt. p. 31. ϩⲛ̀ ⲟⲩϭⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲉ ϥⲛⲁϭⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲉ ⲛ̀ϭⲓ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲩⲣⲟⲥ, vifitatione vifitabit Deus Tyrum, ex Propheta.
ϭⲙ̀ϭⲟⲙ, poffe. ϫⲉⲙϫⲱⲙ.
ϭⲟⲉⲓⲥ, ⲡ, Dominus. ⲡϭ̅ⲥ̅, pag. 55. l. 7. Myft. Lit. alibi fcribitur ϫⲟⲉⲓⲥ.
ϭⲟ̀ⲗ, furtum, fpolium. (mendacium, ψεῦδος. W.)

ϭⲟⲙ,

ϭⲟⲙ, ⲡ̅, robur, vis. ϫⲟⲙ.
ϭⲣⲟϭ, semen, ϫⲣⲟϫ. Myst. Litt. p. 8.
ϭⲱ, manere. Joh. xii. 25. ϩⲁⲙⲏⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ ⲉⲣⲉ̀ⲧⲙ̀ ⲧⲃⲗⲃⲓⲗⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ ϩⲉ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲙ̀ ⲡⲕⲁϩ, ⲛⲉⲥⲙⲟⲩ ϣⲁⲥϭⲱ ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ ⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲉⲥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϣⲁⲥϯ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲉ̀ ⲛⲁϣⲱϥ, dialecto communi. ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ϯⲡⲁϥⲣⲓ ⲛ̄ⲥⲟⲩⲟ̀ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉ̀ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϣⲁⲥⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ἐὰν μὴ ὁ κόκκος τοῦ σίτου πεσὼν εἰς τὴν γῆν ἀποθάνῃ αὐτὸς μόνος μένει, ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ πολὺν καρπὸν φέρει, amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram mortuum fuerit, ipsum solum manet, si autem mortuum fuerit, multum fructum affert.
ϭⲱⲃⲉ, folium. Plur. ϩⲉⲛϭⲱⲃⲉ. Myst. Lit. p. 56.
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛϭⲱⲃⲉ, instar foliorum. ϫⲱⲃⲓ.
ϭⲱⲗⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, ⲡⲉ et ⲧⲉ, revelatio. Myst. Litt. p. 3. Fœmin. ibid. infrà Masc. & p. 5. & alibi.
Revelare. Myster. Litt. p. 4. ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲱ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϭⲉ̀ⲗⲡ ⲡⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ, et is ipse est, qui hoc nobis revelavit. Ibid.
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ in dial. comm.
ϭⲱϣⲧ, respicere, videre. ϫⲟⲩϣⲧ.
ϭⲱϫⲃ̀, imperfectus. Myst. Litt. p. 26. Item ⲉⲧϭⲱϫⲉⲃ, pro ϫⲱϫⲉⲃ.

Ϯ. ϯ. ⲧⲉⲓ.

ϯ, in hac Dialecto resolvitur ut plurimum in ⲧⲉ, sive sit articulus, sive inserviat compositioni vocum. Sic ϩⲁⲗⲁⲧⲉ pro ϩⲁⲗⲁϯ. ⲛⲁϩⲧⲉ pro ⲛⲁϩϯ, et similia.
ϯⲙⲁⲧⲉⲓ, pro ϯⲙⲁϯ.
ϯⲟⲩ, quinque. Myst. Litt. p. 8.
ϯⲧⲱⲛ. Myst. Lit. p. 29. ⲁϫⲛ̄ ϯⲧⲱⲛ ⲛⲓⲙ ⲙⲛ̄ ⲙⲓϣⲉ ⲛⲓⲙ, sine ulla discordia et pugna.
Sic. Ibid. p. 28. ϩⲛ̄ ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁϫⲛ̄ ϯⲧⲱⲛ, in pace sine discordiâ.

Ψ. ⲯ. ⲯⲓ.

ⲯⲓⲥ, novem. Myst. Litt. p. 8. Fœmin. ⲯⲓⲧⲉ.

ⲁϫⲛ,

ⲁⲭⲡ' ⲯⲓⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ, hora nona diei. Ibid. p. 39.
ⲯⲓⲥ ⲛ̀ϣⲉ, nongenti. DCCCC. Ibid. p. 43.

FINIS LEXICI ÆGYPTIACO-LATINI.

Abſolvi dio tertio menſis Martii Anni Chriſti MDCCXXI. Anno ætatis meæ ſexageſimo.

MATURINUS VEYSSIERE LA CROZE, NANNETENSIS.

INDICES

AD

GLOSSARIUM COPTICUM

UTRIUSQUE DIALECTI.

INDEX

TAM

GRÆCUS

QUAM

LATINUS

AD

GLOSSARIUM COPTICUM

DIALECTI COMMUNIS.

[illegible]

I N D E X.

ἀνδρίζειν

ἀπορεῖσθαι

Δ.

Δ.	Δ.	E.

E.

E.

E.

ἐξαλείφειν

ἑτοιμάζειν

E.

E.

Z.

Z.

H.

Θ.

Θ.

Θ.

I.

I.

K.

κάμος.

κίρκος

Λ.

Μ.

M.

M.

N.

N.

Ξ.

O.

πίνειν.

Ρ.

Σ.

σκάνδαλον,

T.

Υ.

Φ.

INDEX LATINUS

AD

GLOSSARIUM COPTICUM.

INDEX.

adhor-

causa

crapula

D.

expers

F.

hoc

lector

M.

non

non

ordine

perire

Q.

quæstus

R.

S.

ſomniare

ſupergredi

T.

T.

T.

V.

V.

INDEX

I N D E X

A D

GLOSSARIUM COPTICUM

DIALECTI *SAHIDICÆ*.

INDEX.

D, Dator

senex

